

Resettlement and Ethnic Development Plan

Project Number: 41924
June 2014
Document Stage: Final

Nam Ngiep 1 Hydropower Project (Lao People's Democratic Republic)

Annexes B - I

Prepared by Nam Ngiep 1 Power Company Ltd. for the Asian Development Bank

The final report is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff, and may be preliminary in nature. Your attention is directed to the "Terms of Use" section of this website.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.

Annex B – Entitlement Matrices

List of Entitlement Matrices:

1. OVERALL NNP1 PROJECT ENTITLEMENT MATRIX.....	2
1.1 ENGLISH VERSION	2
1.2 LAO VERSION.....	15
2. DETAILED ENTITLEMENT MATRIX ZONE 1.....	56
2.1 ENGLISH VERSION	56
2.2 LAO VERSION.....	57
3. DETAILED ENTITLEMENT MATRIX ZONE 2UR.....	59
3.1 ENGLISH VERSION	59
3.2 LAO VERSION.....	79
4. DETAILED ENTITLEMENT MATRIX ZONE 2LR.....	116
4.1 ENGLISH VERSION	116
4.2 LAO VERSION.....	136
5. DETAILED ENTITLEMENT MATRIX ZONE 3.....	165
5.1 ENGLISH VERSION	165
5.2 LAO VERSION.....	187
6. DETAILED ENTITLEMENT MATRIX ZONE 4.....	217
6.1 ENGLISH VERSION	217
6.2 LAO VERSION.....	218
7. DETAILED ENTITLEMENT MATRIX ZONE 5.....	220
7.1 ENGLISH VERSION	220
7.2 LAO VERSION.....	231

Remark: The Overall NNP1 Project Entitlement Matrix is included in the NNP1 Concession Agreement, Annex C, which has been agreed on between NNP1PC and MoNRE in April 2013. The Detailed Entitlement Matrices have been developed as clarifications of this agreed Project Entitlement Matrix and have been endorsed in principle by the PRLRC on a respective PRLRC meeting in Xaysomboun on April 7, 2014.

1. Overall NNP1 Project Entitlement Matrix

1.1 English Version

No.	Type of loss	Application	Definition of entitled person	Entitlement policy
1(a)	Loss of agricultural land	Loss of entire land holding, or in case of partial loss of land, the remaining land is rendered economically unviable or Even if some land remains, the loss of land leads to severe impact on household income and living standards.	a) Legal owner with valid title or customary or usufruct rights covered by the census and their natural growth (including children of registered households who may have formed new families after the cut-off date, but excluding the relatives of a spouse who previously resided outside the area). b) Persons later	<i>APs will be entitled to:</i> • Equivalent area of land with equivalent productive potential at location acceptable to AP. Such compensation for land should be without charge for taxes, registration, and/or land transfer. The land should have land title if the Land Titling Project is on-going in the area, or if not, a land survey certificate. <i>The Land title certificate or land survey certificate is to be issued in the names of both husband and wife.</i> • The replacement agricultural land is to be surveyed for UXO and rendered safe. • PAPs that lose agricultural land but not residential land shall be entitled to the full resettlement program in case there is insufficient or unsuitable replacement land within an acceptable distance of the PAPs' residence or in case the replacement land is in an unsuitable location • Alternatively, cash compensation for acquired land at replacement value, which is to be equivalent to the market price during the year in which compensation is made of land of similar type and category, and free from transaction costs (taxes, registration, land transfer or other administrative fees), at informed request of the AP. <i>The cash or cheque payment is to be issued or released to both husband and wife, with both signing receipt of the cash payment or cheque.</i> • Transition allowance for a period of three months • Income substitution and transfer costs during reestablishment plus income restoration measures in the case of lost livelihoods • Rice Supplement Program Income Restoration and Rehabilitation Assistance

No.	Type of loss	Application	Definition of entitled person	Entitlement policy
			accepted for inclusion by the Compensation Working Group or the Grievance Committee under the Grievance Procedure	
			c) Tenant, leaseholder and sharecropper	APs will be entitled to: • Cash compensation equivalent to market value of gross harvest for one year's production or for the remaining period of tenancy/lease, whichever is greater • Affected labour will be compensated for loss of income equivalent to three months of wages. <i>The cash or cheque payment is to be issued or released to both husband and wife, with both signing receipt of the cash payment or cheque.</i> • Income Restoration and Rehabilitation Assistance
			d) APs without valid title or without recognized customary or usufruct rights. (encroachers, squatters)	APs will be entitled to: • If the APs are squatters or encroachers who are poor or otherwise vulnerable and are approved by PRLRC, they can be entitled to assistance for loss of income from the loss of the land, including compensation at replacement cost for loss of lands or structures. • Rice Supplement Program • Income Restoration and Rehabilitation Assistance <i>The cash or cheque payment is to be issued or released to both husband and wife, with both signing receipt of the cash payment or cheque.</i> • Encroachers who have been determined by the grievance and compensation process to have encroached on the lands primarily for the purpose of gaining compensation from the project will not be entitled to any compensation or assistance.

No.	Type of loss	Application	Definition of entitled person	Entitlement policy
1 (b)	Loss of Agricultural Land	Partial loss of land holding, with the remaining holding economically viable	a) Legal owner with valid title or customary or usufruct rights	<i>PAPs will be entitled to:</i> Cash compensation for acquired land at replacement value, which is to be equivalent to the market price during the year in which compensation is made of land of similar type and category, and free from transaction costs (taxes, registration, land transfer or other administrative fees), at informed request of the AP. <i>The cash or cheque payment is to be issued or released to both husband and wife, with both signing receipt of the cash payment or cheque.</i> Income Restoration and Rehabilitation Assistance
			b) Tenant, leaseholder and sharecropper	<i>PAPs will be entitled to:</i> Cash compensation equivalent to market value of gross harvest on the lost land for one year production or for the remaining period of tenancy/lease, whichever is greater. <i>The cash or cheque payment is to be issued or released to both husband and wife, with both signing receipt of the cash payment or cheque.</i> Income Restoration and Rehabilitation Assistance
			c) PAPs without valid title or customary or usufruct rights to the land	- If the PAPs are squatters or encroachers who are poor or otherwise vulnerable and are approved by PRLRC, they can be entitled to assistance for loss of income from the loss of the land. - Encroachers who have been determined by the grievance and compensation process to have encroached on the lands primarily for the purpose of gaining compensation from the project will not be entitled to any compensation or assistance.
2	Loss of residential, commercial, industrial or institutional land	Loss of residential, commercial, industrial or institutional land without sufficient	a) Legal owner with valid title or customary or usufruct rights covered by the census and their natural growth	<i>APs will be entitled to the following:</i> An equivalent area of land in any case not less than 600m² for residential land and equivalent land for commercial, industrial or institutional land of equal locational value similar characteristics and access to facilities in an acceptable location. Such compensation for land should be without charge for taxes, registration, land transfer or other administrative fees. The land should have land title if the Land Titling Project is on-going in the area, or if not, a land survey certificate. <i>The Land title certificate or land survey certificate is to be issued in the names of both husband and wife.</i>

No.	Type of loss	Application	Definition of entitled person	Entitlement policy
		remaining land. APs will be required to relocate	(including children of registered households who may have formed new families after the cut-off date, but excluding the relatives of a spouse who previously resided outside the area). b) Persons later accepted for inclusion by the Compensation Working Group or the Grievance Committee under the Grievance Procedure	- The replacement land and entire village area is to be surveyed for UXO and rendered safe. - All related costs (UXO clearance, taxes, fees, ...) associated with the provision of replacement of residential land plot shall be paid by the Company. - A certificate shall be issued by the UXO clearing company certifying that the land has been cleared of UXO in accordance with the applicable Law. - The identification of all residential replacement land and land plots shall be based on consent or broad community support of the physically displaced ethnic households and with the support of the local authorities and the Company. - The residential land plot shall be demarcated and fenced at the cost of the Company, both in terms of labour and material. - The residential land plot shall be adequately levelled and shall provide comparable access to employment, production and economic opportunities, to medical and social services, and to education services. - The Company shall support the establishment of new home gardens, including the promotion of new and improved techniques (organic farming, for example) and diversification of the crops, during the first four years after relocation. If the area of available replacement residential land is insufficient and if Resettlers agrees, Company may pay cash compensation in accordance with decisions by PRLRC based on the applicable Law. Replacement with commercially suitable land which is both of at least equal value and of at least equal size. - Location of replacement commercial land must be: (i) suitable for continuation of viable commercial activities, and (ii) acceptable to the Resettlers. <i>If suitable replacement of the commercial land cannot be found, or if Resettlers' prior commercial activities cannot be continued, or if the Resettlers don't wish to continue such activities, then the company shall pay cash compensation in accordance with the cash compensation. The cash or cheque payment is to be issued or released to both husband and wife, with both signing receipt of the cash payment or cheque.</i>
			c) PAPs who are	<i>APs will be entitled to the following:</i>

No.	Type of loss	Application	Definition of entitled person	Entitlement policy
			tenants and leaseholders	- An equivalent area of leased land for unexpired lease period or Reimbursement for unexpired lease period. <i>The cash or cheque payment is to be issued or released to both husband and wife, with both signing receipt of the cash payment or cheque.</i>
			d) PAPs without title or customary and or usufruct rights (squatters and encroachers)	APs will be entitled to the following: - For those who have been determined as vulnerable, cash compensation for affected structure at replacement value. <i>The cash or cheque payment is to be issued or released to both husband and wife, with both signing receipt of the cash payment or cheque.</i> - Encroachers who have been determined by the grievance and compensation process to have encroached on the lands primarily for the purpose of gaining compensation from the project will not be entitled to any compensation or assistance
3 (a)	Structures (Residential, commercial, industrial or institutional)	Total permanent loss of structures, with insufficient land in community to reorganize, such as where all structures and lands are	a) Legal owner with valid title or customary or usufruct rights covered by the census and their natural growth (including children of registered households who may have formed new families after cut-off date,	PAPs will be entitled to the following: Replacement structures of equivalent standard (small/medium/large depending on size of affected structure) in a resettlement site or location acceptable to APs OR compensation at full replacement cost at current market value without depreciation or deductions for salvaged material; option to recover materials from dismantled structures; House design to be finalized in consultation with and in consideration of the preferences of structure owners and to be approved by PRLRC; - Project Affected Persons shall be entitled to the compensation of 1 newly-built house per household. In case that any household comprises of more than 8 members, such household shall be entitled to either (1) another additional 1 newly-built house or (2) additional space and facilities within the same house adequate for the needs of the household depending on family structure. The decision between the two options shall be made by each household with more than 8 members. - Each replacement house for each resulting household (includes multiple replacement houses in cases of extended families) shall comprise the area as follows 50m² for up to 5 people (small size)

No.	Type of loss	Application	Definition of entitled person	Entitlement policy
	inundated. Or Total permanent loss of structures, or where after partial permanent loss the remaining structure is rendered unviable for continued use, but there remains sufficient land for reorganization. including Secondary structures such as boundary		but excluding the relatives of a spouse who previously resided outside the area). b) Persons later accepted for inclusion by the Compensation Working Group or the Grievance Committee under the Grievance Procedure	b. 75m2 for 6 to 8 people (medium size) c. 100m2 for more than 9 people (large size) , together with toilet and kitchen together with functioning electric wiring and lighting throughout connected to electricity supply. The Company shall bear the cost of installing one electricity meter in each house, with a minimum of one low energy consumption bulb and one electric socket in each room, with the adequate breakers. Newly married couples or couples with children that reside with their parents shall be provided with their own new house • Existing outbuildings (sheds, coops, etc.) shall be compensated by cash or replaced by equivalent asset. • All replacement houses shall be constructed of new materials of good quality, supplied by Company at its cost. • Each existing house and outbuilding shall be dismantled with care intending to preserve the value of materials contained therein to the extent possible. Where the resulting materials are in good condition and have continuing value, they shall be transported to the site of the Resettler's new house and given to Resettler. Each Resettler shall have the right to be present at the dismantling of the existing house and outbuildings to assist in determining which materials are to be retained and which are to be disposed. • All costs of labour required for both replacement house and outbuildings construction and existing houses and outbuildings dismantlement, wherever possible employing Resettlers and PAPs as casual labour (semi-skilled or non-skilled as the case may be). • All costs of transporting new and recovered materials to new sites and the cost of removal for disposal of materials without further use. • Several standard designs (of different sizes) shall be prepared in consultation with the Resettlers and selected by the affected households and approved by PRLRC. The selection of construction materials shall be part of the consultation. The number of toilets will be adjusted to the size of the household. These standards shall be applied independently of the original house quality, for example a household who currently owns a house of low standards shall be fully eligible to a house having the improved standards offered by the Project. The size category of the house shall be based on the number of household members. Housing entitlement shall be a minimum of 7.5m2 per person of the household;

No.	Type of loss	Application	Definition of entitled person	Entitlement policy
		walls, wells, animal sheds, granaries, etc. which are not part of the main structure/home use.		- The construction of the new houses shall be made using local workforce, which might include people from the village. People involved in the construction of the houses will receive the level of remuneration offered locally for a job of similar nature, qualification and responsibility; - The employment of workforce in the construction should be in full compliance with the Lao Labour law and the core labour standards as required under ADB's SPS 2001; - The necessary clearance of the existing vegetation shall be limited to the minimum necessary to allow for the construction of houses and related structure, and for the home garden. This vegetation clearance shall be made at the cost of the Company; - A proper water supply system (domestic water) shall be provided in the relocation village depending on the number of the affected households with at least 1 point per 6 households distributed in the village, according to the standards that have been promoted by UNICEF in the country; - The house should use durable structure and walls, durable roofing material (corrugated metal sheets, for example). It may include a separate kitchen and independent toilet and bathroom, with a septic tank, a rain water storage facilities; Ancillary structures, such as foundations for satellite dishes, shall be incorporated on the list of elements to be constructed when they exist on the old housing plot. Electricity connection will be provided to each house; - Provide water pipeline for all year long throughout the life of the project with at least 1 water tap per house; Alternative, cash compensation for entire structure at replacement value, at the informed request of the AP. <i>The cash or cheque payment is to be issued or released to both husband and wife, with both signing receipt of the cash payment or cheque.</i> Materials transport allowance to new location
			c) Tenant / leaseholder in the partially affected	APs, if displaced, will be entitled to the following: Transition allowance equivalent to three months' rent. <i>The cash or cheque payment is to be issued or released to both husband and wife, with both signing receipt of</i>

No.	Type of loss	Application	Definition of entitled person	Entitlement policy
3 (b)	Structures (Residential, commercial, industrial or institutional)	Partial permanent loss of structure and the remaining structure remains viable for continued use.	structure	<i>the cash payment or cheque.</i> • Assistance to find new place to rent • Materials transport allowance to new location
			d) Owner of affected structure without title or customary rights	<i>PAPs will be entitled to the following:</i> • Cash compensation for entire structure at replacement value. <i>The cash or cheque payment is to be issued or released to both husband and wife, with both signing receipt of the cash payment or cheque.</i> • Materials transport allowance to new location
			a) Legal owner with valid title or customary or usufruct rights covered by the census and their natural growth (including children of registered households who may have formed new families after the cut-off date, but excluding the relatives of a spouse who	<i>APs will be entitled to the following:</i> • Cash compensation for affected part of the structure at replacement value; and • Allowance to cover repair cost of the remaining structure. <i>The cash or cheque payment is to be issued or released to both husband and wife, with both signing receipt of the cash payment or cheque.</i>

No.	Type of loss	Application	Definition of entitled person	Entitlement policy
			previously resided outside the area). b) Persons later accepted for inclusion by the Compensation Working Group or the Grievance Committee under the Grievance Procedure	
			c) Owner of affected structure without title to the land	<i>APs will be entitled to the following:</i> • Cash compensation for affected part of the structure at replacement value; and • Allowance to cover repair of the remaining structure. <i>The cash or cheque payment is to be issued or released to both husband and wife, with both signing receipt of the cash payment or cheque.</i>
4	Loss of trade / livelihood / occupation or business incomes	Agricultural / industrial / commercial or institutional wage employment impacts	Individuals	• Employment in reconstructed enterprise or package for re-employment or starting a business • Compensation for Loss of Business Incomes equivalent to three months incomes / wages in case of permanent closure. • In case of temporary closure, compensation will be wages equivalent to closure period. • Agricultural livelihood restoration program: intensive agriculture program (irrigated land allocation, irrigation, fertilizer, seed, agricultural extension program, rice bank and rice mill cooperative program, provided to PAPs to ensure that replacement land reaches production targets) • Suitable and functioning irrigation system including pumps, gates, gauges, and distribution systems for all the replacement paddy agricultural lands in accordance with standards issued by

No.	Type of loss	Application	Definition of entitled person	Entitlement policy
				Ministry of Agriculture and Forestry, Lao PDR. • A range of feasible production and income generating options which will ensure household targets are met • If necessary, provision of tools and equipment in sufficient number and quality (including replacement tools and equipment where such items are worn out or damaged) for successful agriculture, fishery and other work of all types which are proposed under this Annex • Complete array of plants, tree saplings, cuttings, seeds and other biomaterials as well as tools and equipment if necessary, each year for a period of not less than three (3) years, in amounts sufficient to carry out all agricultural plans and optimize the productive capacity of all agricultural lands including paddy, terraces, garden plots forage plots, and forests. • Stream-Bed/Bank Gardens shall be compensated in accordance with decisions by PRLRC • Participation in aquaculture Program • Priority for employment in project-related jobs • Participation in Occupational Skill Development Programs which shall be designed to match the PAP's aspirations and potentials.
5	Loss of access to common resources and facilities	Loss of access to rural common property resources and urban civic amenities, including community	Communities / Households	• <i>For villages not requiring relocation</i>, replacement community forests / NTFP and firewood gathering areas; replacement grazing areas; fish ponds, restocked fishing areas, rehabilitated riparian resources. • <i>For villages requiring relocation</i>, the right to share community forests and/or unstocked forests with host communities, the right to share grazing area, fishing areas, and other common resources with host communities. If needed, replacement community forests / NTFP and firewood gathering areas; replacement grazing areas; fish ponds, restocked fishing areas, rehabilitated riparian resources. Assistance to both resettled villages and host villages to develop a sustainable use plan. • All replacement community forests to be surveyed for UXO and rendered safe. • For cemeteries and graves: excavation, movement and reburial in a culturally acceptable manner and in a location agreed upon by the APs.

No.	Type of loss	Application	Definition of entitled person	Entitlement policy
		grazing areas, fishery and other riparian resources, NTFPs, community cemeteries		
6	Loss of standing crops	Standing crops that could not be harvested	Owner of affected crops	APs will be entitled to cash compensation equivalent to 10 times the market value of damaged or lost crops.
7	Loss of fruit trees, perennial plants & trees, and other productive assets	Affected plants and trees Loss of plantation trees Loss of fishponds	Owner of affected plants and trees, or person with customary usage right or right to harvest (to be validated by village authorities)	- For fruit/ nut trees, compensation will be paid based on the average annual value of the produce multiplied by 10 or the number of remaining productive years of the tree whichever is the biggest.; - For timber trees, cash compensation at replacement cost equivalent to current market value based on type, age and diameter at breast height (DBH) of trees; - For fishponds, replacement fish pond of equal size and/or productivity and amenity plus assistance to stock and feed fish or lump sum cash payment equivalent to three years of productivity as agreed with AP; Participation in aquaculture program; For all productive assets: At least two months' notice will be given to APs to harvest crops and collect fish prior to any site clearance
8	Loss of public infrastructure	Loss of public infrastructure	Relevant agencies.	Compensation in cash at replacement cost to respective agencies. For temples, spirit houses and other historical, cultural and religious structures: dismantling, relocation and reconstruction in a culturally acceptable manner and in a location agreed with APs

No.	Type of loss	Application	Definition of entitled person	Entitlement policy
	e and other cultural properties	e (electric supply, water supply, sewerage & telephone lines; public health centre; public water tanks) and cultural properties (temples, spirit houses and other historical, cultural and religious structures)		- Replacement of temples, shrines and other religious structures shall be of equivalent appearance and configuration, and both not less than the same size and not less than the same value, and in any event acceptable to the community. Provision for all appropriate rituals and acceptable arrangements for relocation of movable items and their re-establishment at new site. - Provision for appropriate rituals and ceremonies for cemeteries, holy sites, and other immoveable cultural landmarks prior to Resettlers' relocation, and establishment of analogous replacement cultural resources wherever possible of at least equivalent size (e.g., new cemetery appropriately sited).
			Communities / Households	- For domestic water sources and private wells: provision of good quality domestic water supply to at least the standard of current water supply - For electricity and telecom connections, sewerage/drainage facilities, roads, tracks and bridges, schools, library, clinics, public health centers.....: full restoration or replacement to original or better condition and locations agreed with the communities and relevant government authorities in accordance with the relevant applicable standard in Lao PDR. One community building for village meetings and administration. The specification and the design of this building will be prepared in consultation with the village, and will follow the standards of similar buildings. It shall be covered with durable roofing material, have a concrete structure, be connected to electricity, have access to the water supply system and have toilets connected to a septic tank. It shall be designed to allow the presence of 2 persons per household - The UXO clearance (up to ... m depth) and, when and where required, the vegetation clearance, shall be undertaken at the cost of the Company for all these community land; A roofed market with durable roofing material, concrete floor, connection to electricity, access to water, and toilets shall be constructed. Its surroundings shall be properly drained. It shall provide a covered area of at least 300 m2. Bus station Bridges
9	Temporary	Affected structures or	Affected APs	In cash, on the basis of replacement cost of material and labour without deduction for depreciation or salvageable materials for the damages during the period of temporary possession.

No.	Type of loss	Application	Definition of entitled person	Entitlement policy
	Losses	other fixed assets		
		Severely affected structures	Affected PAPs made to shift temporarily from their present location	Entitlement will be in terms of rent allowance to cover the cost of alternate accommodation for the period of temporary displacement.
		Loss of crops and trees	Affected APs	Compensation at market value and for loss of net income from subsequent crops that cannot be planted for the duration of temporary possession
		Temporary acquisition	Affected APs	No compensation for land if returned to the original user, but a monthly rent as per market value will be paid to APs. APs will be compensated immediately and damaged assets will be restored to its former condition.
10	Unforeseen Impacts	In case of any additional impacts identified during implementation, appropriate entitlement measures would be included.		
11	Special condition	A dedicated program for the most vulnerable people will be prepared by the Company in consultation with those people, and included in the REDP or any updated REDP to assure these most vulnerable people do not suffer from the project.		

REMARK: This formatted copy of the CA, Annex C Entitlement Matrix, facilitates a better understanding of the compensation and livelihood restoration programs outlined in the REDP. For immediate legal arguments, just the signed entitlement matrix in the CA, Annex C, Appendix 7 is binding.

1.2 Lao Version

ເອກະສານຊັອນທ້າຍ 7

ຕາຕະລາງສິດ (Entitlement Matrix)

ປະເພດຂອງຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ (Categories of PAPs)

ໂຄງການໄຟຟ້ານ້ຳງົບ 1 (NNHP-1) ຄາດວ່າມີຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການສີ່ (4) ປະເພດ, ເຊິ່ງຈະຈຳແນກຕາມລະດັບ ແລະ ປະເພດຂອງຜົນກະທົບດັ່ງນີ້:

- (a) **ຜູ້ທີ່ຖືກຍ້າຍຖິ່ນຖານ (Resettlers),** ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ (ປະເພດທີ 1): ໝາຍເຖິງບຸກຄົນໃດໜຶ່ງ, ຫຼັງຄາເຮືອນ ຫຼື ຕື້ບຸກຄົນ ສູນເສຍທີ່ຢູ່ອາໄສ, ສິ່ງປຸກສ້າງ ແລະ ທີ່ດິນເພື່ອການຜະລິດ ແລະ ຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ຖືກຍ້າຍຖິ່ນ ໂດຍອົງຕາມແຜນການຍ້າຍຖິ່ນຈົດສັນຂອງໂຄງການ
 - i. ບຸກຄົນທີ່ສູນເສຍທີ່ດິນກະສິກຳ, ໂຄງສ້າງ, ຫຼື ຜະລິດຕະພັນ ເນື່ອງມາຈາກກິດຈະກຳຂອງບໍລິສັດ ຫຼື ຜົນກະທົບໃດໜຶ່ງທີ່ເກີດຈາກກິດຈະກຳຂອງບໍລິສັດ; ແລະ
 - ii. ປະຊາຊົນ ແລະ ຫຼັງຄາເຮືອນ ທີ່ຈະຕ້ອງຍ້າຍຖິ່ນ ເນື່ອງມາຈາກແຜນງານຍ້າຍຖິ່ນຈົດສັນ, ລວມທັງຈຳນວນປະຊາກອນທີ່ເພີ່ມຂຶ້ນຕາມທຳມະຊາດພາຍໃນຫຼັງຄາເຮືອນດັ່ງກ່າວ, ແລະ ລວມທັງລູກທີ່ປະຈຸບັນອາໄສຢູ່ໃນຄອບຄົວທີ່ມີສະມາຊິກຫຼາຍຄົນ ຫຼື ສະມາຊິກຄອບຄົວທີ່ເປັນພີ່ນ້ອງໃນສາຍເລືອດໂດຍກົງ ທີ່ອາໄສຢູ່ບ່ອນອື່ນຊົ່ວຄາວ ແຕ່ວ່າບຸກຄົນດັ່ງກ່າວເມື່ອຖືກຍ້າຍຖິ່ນຈົດສັນແລ້ວ ຈະໄດ້ຮັບສິດໃຫ້ສ້າງເປັນຫຼັງຄາເຮືອນໃໝ່ ແລະ ເປັນເອກະລາດ, ແຕ່ວ່າບໍ່ໄດ້ລວມເອົາພາດພີ່ນ້ອງອື່ນໆທີ່ອາໄສຢູ່ນອກພື້ນທີ່ກ່ອນທີ່ມີການໂດຍສານເມື່ອນີ້ໂຄງການ (Cut-off-Date); ຫຼື
 - iii. ປະຊາຊົນທີ່ໃນພາຍຫຼັງໄດ້ຮັບການຍອມຮັບຈາກຄະນະກຳມະການຍ້າຍຖິ່ນຈົດສັນ ແລະ ພົ້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງໂຄງການໄຟຟ້ານ້ຳງົບ 1 (PRLRC) ໃຫ້ລວມເຂົ້ານຳ.
- (b) **ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບບາງສ່ວນຈາກໂຄງການ (Partially impacted persons),** ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ (ປະເພດທີ 2): ໝາຍເຖິງບຸກຄົນໃດໜຶ່ງ ຫຼື ຫຼັງຄາເຮືອນທີ່ສູນເສຍທີ່ຢູ່ອາໄສ, ສິ່ງປຸກສ້າງ ຫຼື ທີ່ດິນເພື່ອການຜະລິດບາງສ່ວນ ຫຼື ສູນເສຍທຸລະກິດ ຫຼື ວິຖີຊີວິດຢ່າງຖ້ວນຂອງບຸກຄົນ ເນື່ອງມາຈາກການດຳເນີນໂຄງການ, ແຕ່ວ່າບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ຖືກຍ້າຍຖິ່ນ ໂດຍອົງຕາມແຜນການຍ້າຍຖິ່ນຈົດສັນຂອງໂຄງການ.
- (c) **ຊາວບ້ານທີ່ໂຄງການຕັ້ງຢູ່ (Host villagers),** ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ (ປະເພດທີ 3): ໝາຍເຖິງບຸກຄົນໃດໜຶ່ງ ຫຼື ຫຼັງຄາເຮືອນທີ່ຢູ່ພາຍໃນບ້ານທີ່ໂຄງການຕັ້ງຢູ່ ເຊິ່ງຈະ

ຖືກຜົນກະທົບຈາກການຍົກຍ້າຍ ແລະ ການຈັດສັນຖື ນຖານຂອງ ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການປະເພດທີ 1.

- (d) **ບຸກຄົນທີ່ຖືກຜົນກະທົບທາງອ້ອມ (Indirectly impacted persons)**, ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ (ປະເພດທີ 4): ໝາຍເຖິງ ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງ ຫຼື ຫຼາຍກວ່າໜຶ່ງຄົນທີ່ຈະໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ໂດຍທາງອ້ອມຈາກໂຄງການ, ເຊັ່ນ: ສົບຊົງ, ກິນ, ຝຸ່ນລະອອງ ແລະ ການປ່ຽນແປງຂອງສະພາບແວດລ້ອມ.

ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ (PAPs) (ປະເພດທີ 1) - ຜູ້ທີ່ຖືກຍ້າຍຖື ນຖານ - ລວມທັງບຸກຄົນທັງໝົດ, ຫຼັງຄາເຮືອນແລະນິຕິບຸກຄົນໃນສີ່ບ້ານຄື: ບ້ານ ຫ້ວຍປາມ ອມ, ບ້ານສົບພວນ, ບ້ານນ້ຳຢວກ ແລະ ບ້ານສົບຢວກຢູ່ເມືອງຮີ່ມ, ແຂວງວຽງຈັນ, ທີ່ຈະຖືກນໍ້າຖ້ວມຈາກອ່າງເກັບນ້ຳຂອງເຂື່ອນຫຼັກ (main dam); ທຸກຄົນ, ຫຼັງຄາເຮືອນແລະນິຕິບຸກຄົນໃນຊຸມຊົນບ້ານຫາດສາຍຄຳ, ບາງສ່ວນຂອງ ບ້ານຫາດຍືນ (Ban Hat Gniun) ຢູ່ເມືອງບໍລິຄັນ, ແຂວງບໍລິຄຳໄຊ, ທີ່ຈະຖືກ ຖ້ວມຖ້ວມຈາກອ່າງເກັບນ້ຳຂອງເຂື່ອນນ້ຳລີ້ນ (re-regulation dam); ແລະ ອີກ 10 ຫຼັງ ຄາເຮືອນທີ່ມາຮອດປະຈຸບັນໄດ້ຮັບການກໍານົດຢູ່ບ້ານປູ້ (Ban Pou) ແລະ ອີກ 5 ຫຼັງຄາເຮືອນທີ່ໄດ້ຮັບການກໍານົດຢູ່ບ້ານຫາດສຳຄອນ (Ban Hatsamkhone) ເມືອງທ່າໂທມ, ແຂວງຊຽງຂວາງ, ດິນເຮືອນຈະຖືກນໍ້າຈາກອ່າງເກັບນ້ຳຂອງເຂື່ອນຫຼັກ (main dam) ຖ້ວມ. ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການປະເພດນີ້ຍັງຈະລວມເອົາຫຼັງຄາ ເຮືອນຢູ່ບ້ານປູ້ (Ban Pou), ບ້ານພົງຕາ (Ban Piengta) ແລະ ບ້ານຫາດສຳຄອນ (Ban Hatsamkhone) ທີ່ຈະປະເຊີນກັບການສູນເສຍທີ່ດິນເພື່ອການຜະລິດຢາງຫຼວງຫຼາຍ ແລະ ວິຖີຊີວິດເນື້ອງມາຈາກນ້ຳຈາກອ່າງເກັບນ້ຳຖ້ວມທີ່ດິນຂອງເຂົາເຈົ້າ.

PAPs (ປະເພດທີ 2) - ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກບາງສ່ວນຈາກໂຄງການ - ລວມທັງບຸກຄົນແລະ ຫຼັງຄາເຮືອນຢູ່ບ້ານປູ້ (Ban Pou), ບ້ານພົງຕາ (Ban Piengta) ແລະ ບ້ານຫາດສຳຄອນ (Ban Hatsamkhone) ຢູ່ເມືອງທ່າໂທມ, ແຂວງຊຽງຂວາງ ທີ່ບາງສ່ວນຂອງທີ່ດິນຂອງເຂົາ ເຈົ້າຈະຖືກນໍ້າຈາກອ່າງເກັບນ້ຳຂອງເຂື່ອນຫຼັກຖ້ວມ, ແລະ ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງທີ່ບໍ່ໄດ້ລວມໃນຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການປະເພດທີ 1 ທີ່ຈະໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກການ ສູນເສຍວິຖີດຳລົງຊີວິດໂດຍຖ້ວນຫຼືຊີວິດອາວຸໂສມເນື້ອງມາຈາກການດຳເນີນໂຄງການ ຫຼືຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ.

PAPs (ປະເພດທີ 3) - ຊາວບ້ານທີ່ໂຄງການຕັ້ງຢູ່ - ລວມທັງທຸກຄົນແລະ ຫຼັງຄາ ເຮືອນໃນຊຸມຊົນຂອງບ້ານຫາດຍືນ (Ban Hat Gniun) (ບ້ານຫຼັກ) ແລະ ບ້ານທ່າເຮືອ (Ban Thahuea), ຊຸມຊົນຂອງບ້ານທີ່ໂຄງການຕັ້ງຢູ່ ສຳລັບເຂດຍົກຍ້າຍຈັດສັນຫ້ວຍ ຊຸບ (Houay Soup Resettlement Area); ແລະ ທຸກຄົນແລະ ຫຼັງຄາເຮືອນຂອງຊຸມຊົນ ບ້ານສົບປູ້, ນະຮອງ, ບ້ານນ້ຳພາງ (Ban Namphang), ແລະ ບ້ານຊຽງຕານ (Ban Xieng Tan), ຊຸມ ຊົນເຂດໂຄງການສຳລັບເຂດຍົກຍ້າຍຈັດສັນທີ່ງຸ່ມນ້ຳຜາ (Thong Nam Pha Resettlement Area). ຊາວບ້ານບາງສ່ວນໃນເຂດໂຄງການຕັ້ງຢູ່ທີ່ນ້ຳໃຊ້ທີ່ດິນຫຼືຊັບພະຍາກອນໃນເຂດ ເນື້ອທີ່ຍົກຍ້າຍຈັດສັນແລະ ຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ຮັບການຊື້ເຊື້ອສຳລັບການສູນເສຍ ທີ່ດິນເພື່ອການຜະລິດແລະ ວິຖີຊີວິດເນື້ອງມາຈາກການຄອບຄອງທີ່ດິນຫຼື ຊັບພະຍາກອນເຫຼົ່ານັ້ນອັນການຍົກຍ້າຍຖື ນຖານ. ຊາວບ້ານທັງໝົດໃນບ້ານທີ່

ຕັ້ງໂຄງການ ຍັງຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ ນຳໃຊ້ ຊັບພະຍາກອນ ແລະ ໂຄງລ່າງພື້ນຖານ ຮ່ວມກັບ ຊຸມຊົນທີ່ ຍົກຍ້າຍຈັດສັນອີກດ້ວຍ.

PAPs (ປະເພດທີ 4) - ເມື່ອມີເຫດການເກີດຂຶ້ນ, ສຳລັບແຕ່ລະຄົນທີ່ ອ້າງສິດຫຼື ສຳລັບຊຸມຊົນທີ່ ການຮ້ອງຟ້ອງນັ້ນບໍ່ໄດ້ຮັບການລວມເຂົ້າໃນປະເພດທີ 1, 2 ຫຼື 3.

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
1 (a)	ການສູນເສຍ ທີ່ດິນຜະ ລິດກະສິກຳ	1	ສູນເສຍການຖືຄອງທີ່ດິນທັງ ໝົດ, ຫຼືໃນກໍລະນີທີ່ສູນ ເສຍທີ່ດິນບາງສ່ວນ, ທີ່ດິນ ທີ່ສ່ວນທີ່ເຫຼືອບໍ່ສາ ມາດນຳໃຊ້ທາງເສດຖະກິດໄດ້ອີກ ຕໍ່ໄປ ຫຼື ເຖິງແມ່ນວ່າມີທີ່ດິນບາງ ສ່ວນທີ່ຍັງເຫຼືອ, ການສູນ ເສຍທີ່ດິນພາໃຫ້ມີຜົນກະ ທົບໃຫຍ່ຫຼວງຕໍ່ລາຍຮັບແລະ ຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງຄົນ ເຮືອນ.	a) ເຈົ້າຂອງຕາມກົດໝາຍ ທີ່ມີໃບຕາດິນຖືກຕ້ອງ ຫຼືມີສິດຕາມປະເພນີຫຼື ມີສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນເພື່ອ ການຜະລິດທີ່ໄດ້ຮັບການກຳ ນົດໃນການສຳຫຼວດປະຊາກອນ ແລະຈຳນວນປະຊາກອນທີ່ ເພີ່ມຂຶ້ນຕາມທຳມະຊາດ (ລວມທັງລູກທີ່ໄດ້ຈິດທະ ບຸນໃນສຳມະໂນຄົວຜູ້ ທີ່ອາດຈະສ້າງຄອບຄົວໃໝ່ ພາຍຫຼັງກ່ອນທີ່ມີກຳ ນົດວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ, ແຕ່ວ່າບໍ່ລວມຍາດພີ່ ນ້ອງຂອງຄູ່ສົມລົດຜູ້ ທີ່ໃນເມື່ອກ່ອນອາໄສ ຢູ່ນອກພື້ນທີ່ດັ່ງ ກ່າວ). b) ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງທີ່ມີໃນ	ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ (Aps) ຈະມີສິດໄດ້ຮັບດັ່ງ ລຸ່ມນີ້: - ດິນທີ່ມີຜູ້ເຮັດເທົ່າ ທັງມັກນັກປະສານຜະລິດທີ່ສາ ມາດຜະລິດໄດ້ຢູ່ສະຖານທີ່ ທີ່ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບສາ ມາດຍອມຮັບໄດ້. ການຊື້ດຊື້ສຳ ລັບຕອນດິນດັ່ງກ່າວຄວນຈະ ບໍ່ມີຄ່າພາສີອາກອນ, ຄ່າຈິດ ທະບຸນ, ແລະ/ຫຼືການໂອນທີ່ ດິນ. ດິນຕອນດິນດັ່ງກ່າວຄວນມີ ໃບຕາດິນຖືກຕ້ອງໂຄງການອອກໃບ ຕາດິນກຳລັງດຳເນີນໄປໃນເຂດ ດັ່ງກ່າວ, ຫຼືຖືກຫາກບໍ່ ມີ, ແມ່ນນຳໃຊ້ໃຫມ່ຢູ່ນການ ສຳຫຼວດທີ່ດິນ. ໃບຕາດິນ ຫຼືໃບຢັ້ງຢືນການສຳຫຼວດໃບ ຕາດິນຕ້ອງໄດ້ອອກເປັນທັງ ຊື້ຜົວແລະຊື່ເມຍ. - ທີ່ດິນບໍ່ດົນແທນເພື່ອການ ຜະລິດກະສິກຳຕ້ອງໄດ້ຮັບການ ສຳຫຼວດລະເບີດຕົກຄ້າງແຕ່

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶງຍາມຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
				ພາຍຫຼັງໄດ້ຮັບການຍອມຮັບຈາກຄະນະວິຊາການຮັບຜິດຊອບການຊົດເຊີຍ (Compensation Working Group) ຫຼື ຄະນະກຳມະການແກ້ໄຂຄຳຮ້ອງທຸກ (Grievance Committee) ພາຍໃຕ້ລະບົບຂັ້ນຕອນການຮ້ອງທຸກໃຫ້ລວມເຂົ້ານຳ	ປາງສົງຄາມທີ່ຍັງບໍ່ທັນແຕກ (UXO) ແລະໄດ້ຮັບການກັບກູ້ຢູ່ທຸກບ່ອນ (rendered safe). - ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການທຸກສູນເສຍທີ່ໄດ້ສູນເສຍສິດທິແຕ່ງຕັ້ງໄດ້ສູນເສຍທີ່ດິນຮ້ອນພັກຮັກໃນຄວາມສິດຕິດຕໍ່ສ່ວນຕາມແຜນງານການຍົກຍ້າຍໃນກໍລະນີທີ່ດິນບໍ່ຖືກແທນຫາກບໍ່ພົ້ງພໍ ຫຼື ເພາະສົມໃນຂອບເຂດໄລຍະຫ່າງຈາກເຮືອນພັກຮັກໃນທຸກຜູ້ຖືກຜົນກະທົບສາມາດຍອມຮັບໄດ້ຫຼື ໃນກໍລະນີທີ່ດິນບໍ່ຖືກແທນຫາກຢູ່ໃນທີ່ດິນທີ່ບໍ່ເໝາະສົມ. - ທາງເລືອກອີກຢ່າງໜຶ່ງ, ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດສຳລັບທີ່ດິນທີ່ໄດ້ມາໃນມູນຄ່າການບໍ່ຖືກແທນ, ເຊິ່ງແມ່ນເທົ່າທຽມກັບລາຄາຕະຫຼາດໃນໄລຍະປັດຈຸບັນ ກ່ອນທີ່ໄດ້ມີການຊົດເຊີຍທີ່ດິນຕາມຮູບແບບແລະປະເພດທີ່ຄ້າຍຄືກັນ, ແລະ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					ບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການປ່ຽນ ໂອນ (ພາສີອາກອນ, ຄ່າຈົດທະ ບັ້ນ, ຄ່າໂອນທີ່ດິນຫຼືຄ່າ ທຳນຽມຕ່າງໆ), ຕາມການສະເໜີ ເປັນລາຍລັກສະໜອງຂອງຜູ້ ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ. ເງິນສິດ ຫຼືການຈ່າຍເປັນເລກຕ່ຳສູງ ໄດ້ຮັບກັບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃຫ້ແກ່ທັງ ຜົວແລະເມຍ, ໂດຍທີ່ທັງສອງ ຄົນເຊັ່ນໃບຮັບເງິນສິດຫຼື ເລກ. - ເງິນອຸດໜູນໃນການໂອນຍ້າຍ (Transition allowance) ສຳລັບໄລຍະ ສາມເດືອນ - ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍເພື່ອທົດແທນ ລາຍໄດ້ແລະເງິນອຸດໜູນໃນ ການຂົນສົ່ງໃນໄລຍະການຍົກ ຍ້າຍໄປຢູ່ສະຖານທີ່ໃໝ່ ບວກ ກັບການຈ່າຍເທບຄ່າບໍລິການ ພື້ນຖານລາຍຮັບໃນກໍລະນີທີ່ ສູນເສຍວິຖີຊີວິດ - ແຜນງານການຊົດເຊີຍເຂົ້າກິນ - ການຟື້ນຟູລາຍໄດ້ແລະການ ຊ່ວຍເຫຼືອເພື່ອຟື້ນຟູເສດ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					ຖະກິດ
				c) ຜູ້ທີ່ອາໄສ, ຜູ້ຢູ່ອາໄສທີ່ເປັນຜູ້ເຊົ່າແລະຊາວນາທີ່ເຊົ່ານາໂດຍຈ່າຍຄ່າເຊົ່າເປັນຜົນຜະລິດທີ່ເກັບກ່ຽວໄດ້ Tenant, leaseholder and sharecropper	ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການຈະມີສິດໄດ້ຮັບດັ່ງລຸ່ມນີ້: - ການຊຸດເຊີຍເປັນຕົ້ນສິດທິບຸກຄົນກັບມູນຄ່າຕະຫຼາດຂອງຜົນຜະລິດທີ່ເກັບກ່ຽວໄດ້ທັງໝົດສຳລັບຜົນຜະລິດໃນປີໜຶ່ງຫຼືສຳລັບລະດູການທີ່ຍ່ຽງເຫຼືອຂອງການອາໄສຢູ່/ເຊົ່າ, ອັນໃດກໍ່ຕາມທີ່ມີມູນຄ່າຕະຫຼາດສູງກວ່າ. - ແຮງງານທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈະໄດ້ຮັບການຊຸດເຊີຍສຳລັບການສູນເສຍລາຍຮັບທົດແທນທີ່ອາດຈະສາມເດືອນ. - ການຈ່າຍເປັນຕົ້ນສິດຫຼືເຊົ່າຈະຕ້ອງອອກໃຫ້ຫຼັກຖານທີ່ຈ່າຍໃຫ້ແກ່ທັງຜົວແລະເມຍ, ໂດຍທັງສອງຈະຕ້ອງເຊັນໃບຮັບຕົ້ນສິດຫຼືເຊົ່າ. - ການຟື້ນຟູລາຍໄດ້ແລະການ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					ຊ່ວຍເຫຼືອເພື່ອຟື້ນຟູເສດຖະກິດ
1 (a)	ການສູນເສຍ ທີ່ດິນຜະ ລິດກະສິກຳ	1	ຄືກັບຂ້າງເທິງ	d) ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກ ໂຄງການທີ່ບໍ່ມີໃບຕາດິນ ຖືກຕ້ອງຫຼືບໍ່ໄດ້ຖືກ ຮັບຮູ້ສິດຕາມປະເພນີຫຼື ສິດນຳໃຊ້ (usufruct rights). (ຜູ້ທີ່ຈັບຈອງແລະບຸກ ລຸກເຂົ້າມາອາໄສໃນດິນວັດ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ)	ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການຈະ ມີສິດທີ່ໄດ້ຮັບ: - ຖ້າຫາກຜູ້ຖືກຜົນກະທົບ ເປັນຜູ້ບຸກລຸກ, ກະຊວງກະສິກຳ ເຂົ້າມາຈັບຈອງທີ່ດິນ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ - ຖ້າຫາກຜູ້ຖືກຜົນກະທົບ ແມ່ນເປັນຜູ້ທີ່ຈັບຈອງແລະ ບຸກລຸກເຂົ້າມາອາໄສໃນ ດິນວັດແຕ່ເປັນປະຊາຊົນທີ່ ບໍ່ມີກຳລັງກະຊວງກະສິກຳ ເຫຼົ່ານີ້ສາມາດຊ່ວຍຕົນເອງໄດ້ ມີການສູນເສຍລາຍຮັບຈາກດິນ ຜົນດັ່ງກ່າວ, ເຂົາເຈົ້າຈະມີ ສິດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ ໂດຍໄດ້ຮັບການອະນຸຍາດຈາກ PRLRC, ລວມທັງໄດ້ຮັບການທົດ ແທນຄ່າເສຍຫາຍໃນລາຄາປຸ້ນ ແທນທີ່ດິນຫຼືໂຄງສ້າງ. - ແຜນງານທົດແທນດ່ວນເຂົ້າ ກິນ (Rice Supplement Program)

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					- ການຟື້ນຟູລາຍໄດ້ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອເພື່ອຟື້ນຟູເສດຖະກິດ - ການຈ່າຍເປັນຕົ້ນສິດຫຼືເຊື່ອກຈະຕ້ອງອອກໃຫ້ຫຼືເປັນກຳລັງໃຫ້ແກ່ທັງຜົວແລະເມຍ, ໂດຍທັງສອງຈະຕ້ອງເຊັນໃບຮັບຕົ້ນສິດຫຼືເຊື່ອກ. - ຜູ້ທີ່ບໍ່ກວມເອົາໃນດິນລັດທີ່ໄດ້ຮັບການກຳນົດໂດຍຜ່ານຂະບວນການຮ້ອງທຸກ ແລະ ການຊົດເຊີຍອື່ນໆ ບໍ່ກວມເອົາໃນດິນລັດໂດຍຫຼັກໆ ແລະ ແມ່ນເພື່ອຈຸດປະສົງໃຫ້ໄດ້ຮັບການຊົດເຊີຍຈາກໂຄງການຈະບໍ່ມີສິດໄດ້ຮັບການຊົດເຊີຍຫຼືການຊ່ວຍເຫຼືອໃດໆ.
1 (b)	ການສູນເສຍທີ່ດິນຜະລິດກະສິກຳ	2, 3	ການສູນເສຍທີ່ດິນບາງສ່ວນ, ທີ່ດິນທີ່ສ່ວນທີ່ເຫຼືອຍັງສາມາດນຳໃຊ້ທາງເສດຖະກິດອີກຕໍ່ໄປໄດ້	a) ຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງທີ່ດິນທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍມີໃບຕາດິນທີ່ຖືກຕ້ອງຫຼືມີສິດຕາມປະເພນີທີ່ສິດນຳໃຊ້.	ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການຈະມີສິດທີ່ໄດ້ຮັບດັ່ງລຸ່ມນີ້: ການຊົດເຊີຍເປັນຕົ້ນສິດສຳລັບທີ່ດິນທີ່ໄດ້ມາໃນມູນຄ່າບໍ່ດົນແທນທີ່ດິນ, ເຊິ່ງ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					ຈະຕ້ອງມີມູນຄ່າເທົ່າທຽມກັນກັບລາຄາຕະຫຼາດໃນໄລຍະປະເທດທີ່ໄດ້ຮັບການຊຸດເຊີຍທີ່ດິນທີ່ມີຮູບແບບແລະປະເພດຄ້າຍຄືກັນ, ແລະບໍ່ໄດ້ເສຍຄ່າທຳນຽມໃນການໂອນ (ພາສີອາກອນ, ຄ່າຈົດທະບຽນ, ຄ່າທຳນຽມໃນການໂອນທີ່ດິນຫຼືຄ່າທຳນຽມອື່ນໆ), ຕາມໃບສະເໜີເປັນລາຍລະອຽດຂອງຜູ້ຖືກຜົນກະທົບ. - ການຈ່າຍເປັນເງິນສົດຫຼືເຊື່ອກຈະຕ້ອງອອກໃຫ້ຫຼັກເປັນຈ່າຍໃຫ້ແກ່ທັງຜົວແລະເມຍ, ໂດຍທັງສອງຈະຕ້ອງເຊັນໃບຮັບເງິນສົດຫຼືເຊື່ອກ. - ການຟື້ນຟູລາຍໄດ້ແລະການຊ່ວຍເຫຼືອເພື່ອຟື້ນຟູເສດຖະກິດ
		2, 3	ຄືກັບຂ້າງເທິງ	b) ຜູ້ທີ່ອາໄສ, ຜູ້ຢູ່ອາໄສທີ່ເປັນຜູ້ເຊື່ອກແລະຊາວນາທີ່ເຊື່ອກໂດຍຈ່າຍຄ່າເຊື່ອກເປັນຜົນຜະລິດ	ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການຈະມີສິດໄດ້ຮັບດັ່ງລຸ່ມນີ້: ການຊຸດເຊີຍເປັນເງິນສົດທົບເທົ່າກັບມູນຄ່າຕະຫຼາດຂອງ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
				ທຶນ ເກບກ ບົວໄດ້	ຜົນຜະລິດທີ່ເກບກ ບົວໄດ້ ໄດ້ ທຶນ ບົວໄດ້ ສຳລັບຜົນຜະລິດ ໃນປີ ທຶນ ບົວໄດ້ ສຳລັບຜົນ ການທຶນ ບົວໄດ້ ສຳລັບຜົນ ຜະລິດ / ເຊິ່ງ, ອັນໃດກໍ່ຕາມທີ່ ມີ ມູນຄ່າ ທຶນ ບົວໄດ້ - ການຈ່າຍເປັນສິດທິ ເຊິ່ງຈະຕ້ອງສອກໃຫ້ ເປັນຈ່າຍໃຫ້ແກ່ ທຶນ ບົວໄດ້ ເມື່ອ, ໂດຍທຶນ ບົວໄດ້ ຈະຕ້ອງ ຮັບເປັນສິດທິ ເຊິ່ງ - ການຜົນຜະລິດໄດ້ ແລະ ການ ຊ່ວຍເຫຼືອ ຜົນຜະລິດ ຜົນຜະລິດ ຖະກິດ
1 (b)	ການສູນເສຍ ທີ່ດິນຜະ ລິດກະສິກຳ	2, 3	ຄືກັບຂ້າງເທິງ	c) ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກ ໂຄງການທີ່ບໍ່ມີໃນຕາດິນ ຖືກຕ້ອງຫຼືບໍ່ໄດ້ຖືກ ຮັບຮູ້ສິດຕາມປະເພນີທີ່ ສິດໃນການນຳໃຊ້	- ຖ້າຫາກຜູ້ຖືກຜົນກະທົບ ແມ່ນເປັນຜູ້ທີ່ຈັບຈອງ ແລະ ບຸກຄົນທີ່ເຂົ້າມາຢູ່ອາໄສໃນ ດິນລັດແຕ່ເປັນປະຊາຊົນທີ່ ທຶນ ບົວໄດ້ ແມ່ນກຸ່ມຄົນ ທີ່ບໍ່ສາມາດຊ່ວຍເຫຼືອໄດ້ ມີການສູນເສຍລາຍຮັບຈາກດິນ ຜົນຜະລິດ ທຶນ ບົວໄດ້ ຈະມີ ສິດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ ໂດຍໄດ້ຮັບການຮຽນ, ຍາດຈາກ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					PRLRC ຜູ້ທີ່ບຸກລຸກເຂົ້າມາອາໄສໃນດິນລັດທີ່ໄດ້ຮັບການກຳນົດໂດຍຜ່ານຂະບວນການຮ້ອງທຸກແລະການຊຸດເຊີຍວ່າໄດ້ບຸກລຸກເຂົ້າມາອາໄສໃນດິນລັດໂດຍຜູ້ນຖານແມ່ນເພື່ອຈຸດປະສົງໃຫ້ໄດ້ຮັບການຊຸດເຊີຍຈາກໂຄງການຈະບໍ່ມີສິດໄດ້ຮັບການຊຸດເຊີຍຫຼືການຊ່ວຍເຫຼືອໃດໆ.
2	ການສູນເສຍທີ່ດິນຢູ່ອາໄສແລະທີ່ດິນການຄ້າ, ອຸດສາຫະກຳ ຫຼື ສະຖາບັນ	1	ການສູນເສຍທີ່ດິນຢູ່ອາໄສແລະທີ່ດິນການຄ້າ, ອຸດສາຫະກຳ ຫຼື ສະຖາບັນ ໂດຍບໍ່ມີທີ່ດິນຫຼັກເຫຼືອພື້ນທີ່. ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ	a) ເຈົ້າຂອງຕາມກົດໝາຍທີ່ມີໃບຕາດິນຖືກຕ້ອງ ຫຼື ມີສິດຕາມປະເພນີ ຫຼື ມີສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນເພື່ອການຜະລິດທີ່ໄດ້ຮັບການກຳນົດໃນການສຳຫຼວດປະຊາກອນແລະຈຳນວນປະຊາກອນທີ່ເພີ່ມຂຶ້ນຕາມທຳມະຊາດ (ລວມທັງລູກທີ່ໄດ້ຈິດທະບືນໃນສຳມະໂນຄົວຜູ້ທີ່ອາດຈະສ້າງຄອບຄົວໃໝ່	ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການຈະມີສິດໄດ້ຮັບດັ່ງລຸ່ມນີ້: ເນື້ອທີ່ດິນທົບເທົ່າກັບໃນກໍລະນີໃດໆແມ່ນບໍ່ໜ້ອຍກວ່າ 600m² ສຳລັບທີ່ດິນຢູ່ອາໄສແລະທົບເທົ່າກັບເນື້ອທີ່ດິນທາງການຄ້າ, ອຸດສາຫະກຳ ຫຼື ສະຖາບັນທີ່ມີມູນຄ່າເທົ່າກັບກັບມູນຄ່າຂອງທີ່ຕັ້ງດິນທີ່ມີລັກສະນະຄ້າຍຄືກັນແລະເຂົ້າ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
				ພາຍຫຼັງກ່ອນທີ່ມີການ ນຳໃຊ້ນ້ຳໄຟໃນການ ແຕ່ງຕັ້ງບໍລິສັດ ພື້ນຖານໃນເມືອງອື່ນ ອາໄສຢູ່ນອກເຂດພື້ນທີ່ ດັ່ງກ່າວ). b) ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງທີ່ ພາຍຫຼັງໄດ້ຮັບການຍອມຮັບ ຈາກຄະນະວິຊາການຮັບຜິດ ຊອບການຊົດເຊີຍ (Compensation Working Group) ທີ່ຄະນະກຳມະການແກ້ໄຂຄຳ ຮ້ອງທຸກ (Grievance Committee) ພາຍໃຕ້ລະບົບ ຂັ້ນຕອນການຮ້ອງທຸກໃຫ້ ລວມເຂົ້າ.	ເຖິງສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກໄດ້ ຄ້າຍຄືກັນໃນທີ່ຕັ້ງທີ່ ມາດຍອມຮັບໄດ້. ການຊົດເຊີຍ ດັ່ງກ່າວສຳລັບບຸກຄົນຄວນ ຈະບໍ່ໄດ້ເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ ເຊັ່ນ: ພາສາອາກອນ, ຄ່າຈັດທະ ບັດ, ຄ່າໂອນທີ່ດິນຫຼືຄ່າ ທຳນຽມສິນ. ທີ່ດິນດັ່ງ ກ່າວຄວນມີໃບຕາດິນຖ້າຫາກ ໂຄງການອອກໃບຕາດິນແມ່ນກຳ ລັງດຳເນີນໄປໃນເຂດດັ່ງກ່າວ, ຫຼືຖ້າຫາກບໍ່ມີ, ແມ່ນ ໃຊ້ໃບຢັ້ງຢືນການສຳຫຼວດທີ່ ດິນ. ໃບຕາດິນຫຼືໃບຢັ້ງຢືນ ການສຳຫຼວດທີ່ດິນແມ່ນ ຕ້ອງອອກໃນຊື່ຜົວເມຍ. - ທີ່ດິນບໍ່ດິນແທນແລະເນື້ອ ທີ່ດິນຂອງທັງໝົດຂອງບ້ານ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການສຳຫຼວດລະເບີດ ທີ່ດິນຄັ້ງແຕ່ປາກສົງຄາມ ທີ່ຍຸງບໍ່ທັນແຕກ (UXO) ແລະ ໄດ້ຮັບການແກ້ໄຂຢູ່ທຸກບ່ອນ. - ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທັງ ໝົດ (ການແກ້ໄຂລະເບີດທີ່

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					ຍັງບໍ່ທັນແຕກ, ຄ່າພາສີ ອາ ກຂຸນ, ຄ່າທຳນຽມຕ່າງໆ,...) ທີ່ ຕິດພັນກັບການສະໜອງ ດິນປ່ຽນແທນເພື່ອຢູ່ອາໄສ ຄວນຈະຕ້ອງແນະນຳ ບໍລິສັດ ເປັນ ຜູ້ຈ່າຍ - ໃບຢັ້ງຢືນເກັບກູ້ລະເບີດ ຄວນຈະອອກໃຫ້ໂດຍ ບໍລິສັດ ເກັບກູ້ລະເບີດທີ່ຍັງບໍ່ ແຕກ ເພື່ອຢັ້ງຢືນວ່າ ທີ່ ດິນໄດ້ຮັບການເກັບກູ້ລະ ເບີດທີ່ຍັງບໍ່ທັນແຕກ ໂດຍ ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍທີ່ມີ ຜົນບັງຄັບໃຊ້. - ການກຳນົດທີ່ດິນປ່ຽນແທນ ເພື່ອຢູ່ອາໄສທຸກໆໝູ່ຄົນ ແລະ ຕອນດິນຕ່າງໆ ຄວນຈະຕ້ອງອີງ ໃສ່ການເຫັນດີເຫັນພ້ອມ ຫຼື ການສະໜັບສະໜູນຈາກຊຸມຊົນ ເປັນສ່ວນໃຫຍ່ ຂອງຄົວເຮືອນ ບັນດາຜູ້ທີ່ຖືກຍົກຍ້າຍ ທີ່ຢູ່ອາໄສ ແລະ ຕ້ອງໄດ້ຮັບ ການສະໜັບສະໜູນຈາກອຳນາດການ ປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ບໍລິ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					ສິດ. - ຕອນດິນເພື່ອຢູ່ອາໄສ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການປະກອບເສດ ແລະ ມີຮ່ວມໜ້າທີ່ໃນການປະຕິບັດເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ, ທັງແຮງງານ ແລະ ວັດຖຸ, ອຸປະກອນ. - ຕອນດິນເພື່ອຢູ່ອາໄສ ຕ້ອງມີລະດັບທີ່ພົ້ນຈາກ ແລະ ຕ້ອງໄດ້ສະໜອງການເຂົ້າເຖິງທີ່ເທົ່າທຽມກັບ ເພື່ອເຂົ້າເຖິງໂອກາດໃນການຈ້າງງານ, ການຜະລິດ ແລະ ເສດຖະກິດ, ການເຂົ້າເຖິງການບໍລິການສຸຂະພາບ ແລະ ການບໍລິການທາງສັງຄົມຕ່າງໆ, ແລະ ການເຂົ້າເຖິງການບໍລິການທາງດ້ານການສຶກສາ. - ບໍລິສັດ ຄວນສະໜັບສະໜູນການສ້າງສວນຄົວໃໝ່, ລວມທັງການສົ່ງເສີມເຕີ້ການກໍ່ຕັ້ງ ແລະ ໄດ້ຮັບການປະສານງານ (ເຊັ່ນ: ການປູກພືດແບບອິນຊີ) ແລະ ການປູກພືດແບບຫຼາກຫຼາຍ, ໃນ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					ໄລຍະສັບພາຍຫລັງການຍົກ ຍ້າຍມາ. ຖ້າຫາກເນື້ອທີ່ດິນ ເພື່ອປ່ຽນແທນທີ່ຢູ່ອາໄສ ທີ່ມີຢູ່ຫາກມີເນື້ອ ທີ່ບໍ່ພໍຈະແລະ ຖ້າຫາກ ຜູ້ຖືກຍ້າຍຢູ່ນຖານ ຕໍ່ກວ່າເກົ່າ, ບໍລິສັດ ອາດ ຈະຊຸດເຊື້ຍເປັນສິດ ໂດຍປະ ຕິບັດຕາມຂໍ້ຕົກລົງຂອງ PRLRC ບົນພື້ນຖານການປະຕິ ບັດຕາມລະບົບກົດໝາຍທີ່ມີ ຜົນບັງຄັບໃຊ້. - ການປ່ຽນແທນທີ່ດິນທີ່ມີ ຄວາມເໝາະສົມທາງການຄ້າ ເຊິ່ງຢູ່ໆໜ້ອຍແມ່ນມີມູນ ຄ່າເທົ່າກັນແລະຢູ່ໆໜ້ອຍ ມີຂະໜາດເທົ່າກັນ. - ສະຖານທີ່ຕັ້ງຂອງດິນປ່ຽນ ແທນທາງການຄ້າຈະຕ້ອງ: (i) ເໝາະສົມສຳລັບການສັບ ຕັ້ງກິດຈະກຳທາງການຄ້າ, ແລະ (ii) ຜູ້ທີ່ຖືກຍ້າຍຢູ່ນ ຖານສາມາດຍອມຮັບໄດ້. - ຖ້າຫາກການປ່ຽນແທນທີ່ດິນ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					ທາງການຄຳນຶກເພາະສູນເສຍ ສາມາດຊອກຫາໄດ້, ຫຼື ຖ້າຫາກ ກໍ່ຈະກຳທາງການຄຳນຶກໃນເມື່ອ ກ່ອນ ຂອງຜູ້ທີ່ຖືກຍົກ ຍ້າຍຖືກນຳມາສູ່ບໍ່ສາມາດສູບ ດູໄດ້, ຫຼື ຖ້າຫາກຜູ້ທີ່ ຍົກຍ້າຍຖືກນຳມາສູ່ບໍ່ຕ້ອງ ການທີ່ຈະສູບດູກໍ່ຈະກຳ ດັ່ງກ່າວອີກດູໄປ, ບໍ່ວິສັດ ຄວນຈຳລອງຊຸດເຊື້ອເປັນເງິນສົດ ໂດຍປະຕິບັດຕາມການຊຸດເຊື້ອ ເປັນເງິນສົດ. ການຈຳລອງ ເງິນສົດ ຫຼື ເຊື້ອກໍ່ຕ້ອງໄດ້ອອກ ໃຫ້ ຫຼື ເປັນຈຳລອງໃຫ້ທັງ ຜົວ ແລະ ເມຍ, ໂດຍທັງສອງທ່ານ ຕ້ອງເຊື້ອໃນໃບຮັບເງິນສົດ ຫຼື ເຊື້ອກຮ່ວມກັນ.
		1		ຄ) ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບທີ່ ເປັນຜູ້ທີ່ອາໄສແລະ ຜູ້ຢູ່ອາໄສທີ່ເປັນຜູ້ ເຊື້ອ	ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບມີສິດໃດ ຮັບດັ່ງລຸ່ມນີ້: - ເນື້ອທີ່ເທິງທີ່ມີມັກນັບ ທີ່ດິນທີ່ເຊື້ອກໍ່ສຳລັບການ ເຊື້ອທີ່ມີທັງນັບທີ່ໝົດກຳ ນົດເວລາຫຼ້າ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					ການທົດແທນສຳລັບການເຊື່ອມຕໍ່ທີ່ມີຜົນກະທົບຕໍ່ການນຳໃຊ້ດ້ວຍການຈ່າຍເງິນສິດທິເຊື່ອມຕໍ່ທີ່ຕ້ອງສອກໃຫ້ຫຼືເປົ້າໝາຍໃຫ້ແກ່ທັງຜົວເມຍ, ໂດຍທັງສອງທ່ານຕ້ອງໄດ້ເຊັນໃບຮັບເງິນສິດທິເຊື່ອມຕໍ່ກ່ອນ.
		1	d) ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການທີ່ບໍ່ມີໃບຕາດິນຖືກຕ້ອງຫຼືບໍ່ໄດ້ຖືກຮັບຮູ້ສິດຕາມປະເພນີທີ່ສິດນຳໃຊ້ (ຜູ້ທີ່ຈັບຈອງແລະບຸກລຸກ, ກະຊວງມາອາໄສໃນດິນລັດໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ)		ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບມີສິດໄດ້ຮັບດັ່ງລຸ່ມນີ້: - ສຳລັບຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບການລະບວນການແມ່ນກຸ່ມຄົນທີ່ບໍ່ສາມາດຊ່ວຍຕົນເອງໄດ້, ການຊຸດເຊື່ອມເປັນເງິນສິດສຳລັບໂຄງສ້າງທີ່ຖືກຜົນກະທົບໃນມູນຄ່າທົດແທນ. ການຈ່າຍເງິນສິດຫຼືເຊື່ອມຕໍ່ທີ່ຕ້ອງສອກໃຫ້ຫຼືເປົ້າໝາຍໃຫ້ແກ່ທັງຜົວເມຍ, ໂດຍທັງສອງທ່ານຕ້ອງໄດ້ເຊັນໃບຮັບເງິນສິດທິເຊື່ອມຕໍ່ກ່ອນ. - ຜູ້ທີ່ບຸກລຸກ, ກະຊວງມາອາໄສໃນດິນລັດທີ່ໄດ້ຮັບການກຳ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					ນ ດໂດຍຜ່ານຂະບວນການຮ້ອງ ທຸກແລະການຊົດເຊີຍວ່າໄດ້ ບຸກລຸກເຂົ້າມາອາໄສໃນດິນລັດ ໂດຍພູ້ນຖານແມ່ນພູ້ນຮຸ່ນ ປະສົງໃຫ້ໄດ້ຮັບການຊົດເຊີຍ ຈາກໂຄງການຈະບໍ່ມີສິດໄດ້ ຮັບການຊົດເຊີຍຫຼືການຊ່ວຍ ເຫຼືອໃດໆ.
3 (a)	ໂຄງສ້າງ (ທີ່ ຢູ່ອາໄສ, ການ ຄ້າ, ອຸດສາຫະ ກຳ ຫຼື ສະຖາ ບັນ)	1	ການສູນເສຍໂຄງສ້າງທັງໝົດໂດຍ ຖາວອນ, ພ້ອມທັງທີ່ດິນໃນຊຸມ ຊົນບໍ່ພົ້ນໄປຈາກຈັດຕັ້ງ ໃໝ່, ເຊັ່ນ: ທຸກໆໂຄງສ້າງທັງ ໝົດແລະທີ່ດິນແມ່ນຖືກ ນຳໄປຈັດ. ຫຼື ການສູນເສຍໂຄງສ້າງທັງໝົດໂດຍ ຖາວອນ, ຫຼື ພາຍຫຼັງສູນເສຍ	a) ເຈົ້າຂອງຕາມກົດໝາຍ ທີ່ມີໃບຕາດິນຖືກຕ້ອງ ຫຼືມີສິດຕາມປະເພນີ ທີ່ມີສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນເພື່ອ ການຜະລິດທີ່ໄດ້ຮັບການກຳ ນົດໃນການສຳຫຼວດປະຊາກອນ ແລະຈຳນວນປະຊາກອນທີ່ ເພີ່ມຂຶ້ນຕາມທຳມະຊາດ (ລວມທັງລູກທີ່ໄດ້ຈົດທະ ບັນໃນສຳມະໂນຄົວຜູ້ ທີ່ອາດຈະສ້າງຄອບຄົວໃໝ່ ພາຍຫຼັງກ່ອນທີ່ມີກຳ ນົດວ່າເພີ່ມຕື່ມໃນໂຄງການ, ແຕ່ວ່າບໍ່ລວມເອົາຍາດ	ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບມີສິດໄດ້ ຮັບດັ່ງລຸ່ມນີ້: - ການທົດແທນໂຄງສ້າງທີ່ມີ ມາດຕະຖານເທົ່າທຽມກັບ (ນ້ອຍ/ກາງ/ໃຫຍ່ຂຶ້ນກັບຂະ ໜາດຂອງໂຄງສ້າງທີ່ໄດ້ຮັບ ຜົນກະທົບ) ໃນສະຖານທີ່ທີ່ ຢູ່ໄປຫຼັກທີ່ດັ່ງກ່າວໄດ້ ຮັບການຍອມຮັບຈາກຜູ້ຖືກ ຜົນກະທົບຫຼືການຊົດເຊີຍ ເປັນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທົດແທນທັງ ໝົດຕາມມູນຄ່າປະຈຸບັນໃນ ຕະຫຼາດໂດຍບໍ່ຫຼຸດຄ່າ ເຊື້ອມລາຄາຫຼືຫົກວັດຖຸ ທີ່ໃຊ້ແລ້ວແຕ່ຍັງສາມາດ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
			ໂຄງສ້າງຖາວອນເປັນບາງສ່ວນໂຄງສ້າງທີ່ຍັງເຫຼືອບໍ່ສາມາດສືບຕໍ່ນຳໃຊ້ໄດ້ອີກຕໍ່ໄປໄດ້, ແຕ່ວ່າຍັງມີເນື້ອທີ່ດິນພົ້ງພໍ້ເພື່ອສ້າງຄືນໃໝ່. ລວມທັງໂຄງສ້າງສຳຮອງເຊັ່ນ: ກຳແພງກັ້ນເຂດແດນ, ນ້ຳສ້າງ, ສາງເຄື່ອງຄອກສັດ, ແລະອື່ນໆ ເຊິ່ງບໍ່ແມ່ນສ່ວນໜຶ່ງຂອງໂຄງສ້າງຫຼັກ/ເຮືອນ.	ພື້ນຜິວຂອງຄູ່ສ່ວນທີ່ມີທຳນຽມໃນເມືອງອື່ນໆໃນສະໄຫມຂອງພື້ນທີ່ດັ່ງກ່າວ). b) ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງທີ່ມີພາຍຫຼັງໄດ້ຮັບການຍອມຮັບຈາກຄະນະວິຊາການຮັບຜິດຊອບການຊົດເຊີຍ (Compensation Working Group) ຫຼື ຄະນະກຳມະການແກ້ໄຂຄຳຮ້ອງທຸກ (Grievance Committee) ພາຍໃຕ້ລະບົບຂັ້ນຕອນການຮ້ອງທຸກໃຫ້ລວມເຂົ້ານຳ.	ໃຊ້ເປັນປະໂຫຍດໄດ້ (salvaged material); ທາງເລືອກເພື່ອເກັບຄືນວັດສະດຸ, ຈາກການຮຸ້ນຖອນໂຄງສ້າງ; ການອອກແບບເຮືອນຕ່າງໄດ້ໃຫ້ສຳເລັດໂດຍການປຶກສາຫາລືກັບແລະໃນການພິຈາລະນາໂຄງສ້າງຕາມຄວາມມັກຂອງເຈົ້າຂອງແລະຕ່າງໄດ້ຮັບການອະນຸມັດໂດຍ PRLRC; - ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການຈະມີສິດໄດ້ຮັບການຊົດເຊີຍເປັນເຮືອນທີ່ສ້າງໃໝ່ໜຶ່ງຫຼັງທີ່ໄດ້ຫຼົງຄາເຮືອນ. ໃນກໍລະນີທີ່ຫຼົງຄາເຮືອນໜຶ່ງປະກອບມີສະມາຊິກຫຼາຍກວ່າ 8 ຄົນ, ຫຼົງຄາເຮືອນດັ່ງກ່າວຈະມີສິດໄດ້ຮັບຢ່າງໃດຢ່າງໜຶ່ງຄື (1) ເຮືອນສ້າງໃໝ່ເພີ່ມເຕີມອີກໜຶ່ງຫຼັງຫຼື (2) ພື້ນທີ່ເພີ່ມເຕີມແລະສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກອື່ນໆພາຍໃນຫຼັງຄາເຮືອນດັ່ງກ່າວນັ້ນທີ່ພົ້ງພໍ້ສຳລັບຄວາມຕ້ອງການ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					ຂອງຫຼັກຖານເຮືອນດຽວ ກ່າວ ຂຶ້ນກັບໂຄງສ້າງຂອງຄອບຄົວ. ການຕັດສິນໃຈລະຫວ່າງສອງທາງ ເລືອກດຽວ ກ່າວ ຈະແມ່ນການ ຕັດສິນໃຈຂອງແຕ່ລະຫຼັກຖານ ເຮືອນທີ່ມີສະມາ ຊິກຫຼາຍກວ່າ 8 ຄົນ. - ເຮືອນທີ່ບໍ່ມີແທນແຕ່ລະຫລັງ ສຳລັບແຕ່ລະຫຼັກຖານເຮືອນ (ລວມທັງເຮືອນທີ່ບໍ່ມີ ແທນຫຼາຍຫຼັງໃນກໍລະນີ ມີຫຼາຍຄອບຄົວຢູ່ ຫຼັກຖານເຮືອນດຽວກັນ) ຄວນປະ ກອບມີເນື້ອທີ່ດັ່ງນີ້: - 50m2 ສຳລັບຄອບຄົວທີ່ມີ ຮອດ 5 ຄົນ (ຂະໜາດນ້ອຍ) - 75m2 ສຳລັບຄອບຄົວທີ່ມີ 6 ເຖິງ 8 ຄົນ (ຂະໜາດກາງ) - 100m2 ສຳລັບຄອບຄົວທີ່ ມີ 9 ຄົນຫຼືຫຼາຍກວ່າ (ຂະ ໜາດໃຫຍ່), ແລະ ພ້ອມທັງຫ້ອງນ້ຳ ແລະ ເຮືອນ ຄົວພ້ອມທັງລະບົບສາຍໄຟ ແລະ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					ໄພຜ່າທາງໃຊ້ງານໄດ້ຕະຫຼອດ ເຖິງການຕໍ່ໄພຜ່າເຂົ້າ ເຮືອນ. ບໍລິສັດ ຄວນຮັບຜິດ ຊອບຄ່າຕິດຕັ້ງກົງເຕີ້ວັດໄພ ໜຶ່ງໜ່ວຍໃຫ້ແກ່ລະເຮືອນ, ພ້ອມທັງດອກໄຟປະຢັດຢ່າງ ໜ້ອຍໜຶ່ງດອກ ແລະ ປັກສວິບ ໄພຜ່າໜຶ່ງອັນໃນແຕ່ລະ ຫ້ອງ, ລວມໄປເຖິງເບກເກີ້ໄຟ ທີ່ພົງພໍ. ຄອບຄົວທີ່ ແຕ່ງງານໃໝ່ ຫຼື ຄອບຄົວ ທີ່ມີລູກ ທີ່ຍັງອາໄສຢູ່ ກັບພໍ່ແມ່ ຄວນໄດ້ຮັບ ເຮືອນຫຼັງໃໝ່ ເປັນຂອງເຂົາ ເຈົ້າເອງ. - ສິ່ງບຸກສ້າງນອກອາຄານທີ່ ມີຢູ່ (ຄອກສັດ, ກົງສັດ, ອື່ນໆ) ຄວນໄດ້ຮັບການຊຸດ ເຊື້ອດ້ວຍເງິນສົດ ຫຼື ປ່ຽນ ແທນເປັນຊັບສິນທີ່ທົບ ເທົ່າເດີມ. - ເຮືອນທຸກໆຫຼັງທີ່ທົດ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					ແທນ ຄວນໄດ້ຮັບການກຸສົນ ສ້າງ ດ້ວຍວັດສະດຸໃໝ່ ທີ່ມີຄຸນ ນະພາບດີ ໂດຍທີ່ບໍ່ລົງສິດ ເປັນຜູ້ສະໜອງໃຫ້ ພ້ອມທັງ ຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ. - ເຮືອນທີ່ມີແຕ່ເດີມແຕ່ລະ ຫລັງ ຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບການຮັບ ຖອນຢ່າງລະມັດລະວັງ ແນໃສ່ ຮັກສາມູນຄ່າຂອງວັດສະດຸ ທີ່ມີເທົ່າທີ່ຈະເຮັດໄດ້. ໃນກໍລະນີວັດຖຸທີ່ມີອອກ ຫາກຍ່ຽຍ ໃນສະພາບດີ ແລະຍ່ຽຍ ຄົງມີຄ່າ ວັດຖຸດັ່ງກ່າວຈະ ຖືກຂົນສົ່ງໄປຫາສະຖານທີ່ ຍົກຍ້າຍມາໃໝ່ ແລະສົ່ງມອບ ໃຫ້ຜູ້ທີ່ຖືກຍົກຍ້າຍ. ຜູ້ຖືກຍົກຍ້າຍແຕ່ລະບ່ອນ ຈະໄດ້ຮັບສິດໃນການມີ ໜ້າເຂົ້າຮ່ວມໃນເວລາຮັບ ຖອນເຮືອນ ແລະສົ່ງບຸກ ສ້າງນອກອາຄານ ເພື່ອຊ່ວຍໃນ ການກຳນົດວ່າ ວັດຖຸອັນໃດ ທີ່ຕ້ອງໄດ້ຮັກສາໄວ້ ແລະ ອັນໃດຈະຕ້ອງໄດ້ຖິ້ມ.

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					- ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທັງໝົດສຳລັບ ແຮງງານທີ່ຈຳເປັນ ສຳລັບການ ທົດແທນເຮືອນ ແລະ ສິ່ງປະກອບ ສ້າງນອກອາຄານ ແລະ ການຮັບ ຖອນເຮືອນທີ່ມີຢູ່ ແລະ ສິ່ງປະກອບສ້າງນອກອາຄານ ໃນ ບ່ອນທີ່ເປັນໄປໄດ້ທີ່ໄດ້ ຈ້າງຜູ້ຖືກຍ້າຍ ແລະ ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບເປັນແຮງ ງານເປັນເປັນ (ເຄິ່ງໃຊ້ສິນ ແຮງງານ ຫຼື ບໍ່ມີສິນ ແຮງງານຕາມແຕ່ກໍລະນີ). - ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທັງໝົດໃນການ ຂົນສົ່ງຍົກຍ້າຍໃໝ່ ແລະ ວັດ ຖຸທີ່ໃຊ້ແລ້ວໄປຫາສະຖານ ທີ່ຍ້າຍມາໃໝ່ ແລະ ຄ່າ ໃຊ້ຈ່າຍໃນການຂົນສົ່ງວັດຖຸເສດ ເຫຼືອທີ່ບໍ່ຕ້ອງການນຳໃຊ້ ນັ້ນໄປຖິ້ມ. - ການອອກແບບຕາມມາດຕະ ຖານຕ່າງໆ (ທີ່ມີຂະໜາດຕ່າງ ກັນ) ຄວນຈະໄດ້ຮັບການກະກຽມ ໂດຍການປຶກສາຫາລືກັບຜູ້ ທີ່ຖືກຍ້າຍ ແລະ ໄດ້ຮັບ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					ການຄຸ້ມຄອງໂຄງລ່າງຂອງເຂດຮ່ອນ ທີ່ຖືກກະທົບ ແລະ ໄດ້ຮັບອະ ນຸມຳໃຫ້ PRLRC. ການຄຸ້ມ ຄອງໂຄງລ່າງຂອງເຂດຮ່ອນຈະ ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງການປຶກສາ ຫາລື. ຈຳນວນທີ່ ອຸ່ນ ຈະຕ້ອງ ໄດ້ດູດປັບໃສ່ຕາມ ຂະໜາດຂອງ ຫຼັງຄາເຮືອນ: ສຳລັບຄົວເຮືອນ ທີ່ໃຫຍ່, ຈະໄດ້ຮັບການສະໜອງ ທີ່ ອຸ່ນ ຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບການ ເຫລົ່ານີ້ ຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບການ ນຳໃຊ້ ແຍກຕ່າງຫາກ ຈາກສະພາບ ຂອງເຮືອນແຕ່ ເດີມ, ເຊັ່ນ ຕົວ ຢ່າງ: ຄົວເຮືອນທີ່ ເປັນ ເຈົ້າຂອງເຮືອນທີ່ ມີ ມາດຕະ ຖານຕ່ຳ ຄວນຈະໄດ້ຮັບສິດຢ່າງ ເຕັມສ່ວນຕໍ່ ເຮືອນທີ່ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການປັບປຸງມາດຕະ ຖານ ທີ່ ໂຄງການສະໜອງໃຫ້. ປະ ເພດຂະໜາດຂອງເຮືອນ ຄວນຈະ ອີງໃສ່ ຈຳນວນຂອງສະມາຊິກໃນ ຫຼັງຄາເຮືອນ. ສິດທິໃນການ ໄດ້ຮັບເຮືອນພັກອາໄສ ຢ່າງ ໜ້ອຍແມ່ນ 7.5m² ຕໍ່ ຄົນ ຂອງ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຳຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					ແຕ່ລະຫຼັກຄຳຮ້ອນ; - ການກໍ່ສ້າງເຮືອນຫຼັກໃໝ່ ຄວນນຳໃຊ້ກຳລັງແຮງງານໃນທ້ອງຖິ່ນ, ເຊິ່ງອາດຈະລວມເອົາປະຊາຊົນຈາກບ້ານດ້ານກ່າວ. ປະຊາຊົນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມໃນການກໍ່ສ້າງເຮືອນ ຈະໄດ້ຮັບຄ່າຕອບແທນຕາມລະດັບໃນທ້ອງຖິ່ນ ສຳລັບອາຊີບທີ່ມີລັກສະນະ, ຄຸນນະວັດ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບທີ່ຄ້າຍຄືກັນ; - ການຈ້າງກຳລັງແຮງງານ ໃນວັດຖຸກຳລັງສ້າງ ຄວນຈະຕ້ອງປະຕິບັດໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍແຮງງານລາວ ແລະ ມາດຕະຖານແຮງງານຫຼັກ ຕາມທີ່ກຳນົດພາຍໃຕ້ ADB's SPS 2001; - ການບຸກເບີກທີ່ຈຳເປັນໃນເຂດທີ່ມີພືດ ຄວນຈຳກັດໃຫ້ໜ້ອຍທີ່ສຸດທີ່ເໝາະສົມ ສຳລັບການກໍ່ສ້າງເຮືອນ ແລະ ໂຄງສ້າງຕ່າງໆ, ແລະ ສຳລັບສວນຄົວ. ການຖາງພືດ ຈະແມ່ນບໍ່ລົງສິດເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					ຄຳໃຊ້ ຈຸ າຍ; - ລະບົບນຳປະປາທີ່ເໝາະສົມ (ນຳໃຊ້ມາໃນຮົ່ມໃນຮົ່ມ) ຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບການສະໜອງໃຫ້ຂຶ້ນກັບລະບົບນຳທີ່ມີຢູ່ໃນເຂດຊຸມຊົນດັ່ງກ່າວ (ລະບົບກຶອກນຳລວມ ຫຼື ລະບົບທີ່ຕັ້ງນຳເຂົ້າໃນຮົ່ມ), ອັນນີ້ອາດຈະມີຢູ່ໆ ໜ້ອຍກຶອກນຳລວມ 1 ກຶອກຕໍ່ 6 ຄົວເຮືອນຕິດຕັ້ງໃນບ້ານ, ໂດຍອີງຕາມມາດຕະຖານທີ່ໄດ້ຮັບການສົ່ງເສີມໂດຍອົງການ UNICEF ໃນປະເທດລາວ; - ຫຼັງຄາເຮືອນຄວນນຳໃຊ້ໂຄງສ້າງແລະຜາທີ່ໝັ້ນຄົງ, ອຸປະກອນມຸງຫຼັງຄາທີ່ໝັ້ນຄົງ (ຕົວຢ່າງເຊັ່ນ: ຫຼັງຄາສັງກະສີເຄືອບ). ອາດລວມທັງເຮືອນຄົວແຍກຕ່າງຫາກ ແລະ ຫ້ອງນຳສະເພາະ/ຫ້ອງອາບນ້ຳສະເພາະ, ພ້ອມທັງເກັບອາຈົມ, ຖັງເກັບນ້ຳຝົນ; - ໂຄງສ້າງທີ່ຊ່ວຍເຫລືອ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					ອື່ນໆ, ເຊັ່ນ: ຖານສຳລັບການດາວທຽມ, ຄວນຈະໄດ້ຮັບການປະກອບໃສ່ໃນລາຍຊື່ອົງປະກອບຕ່າງໆທີ່ຈະຕ້ອງໄດ້ກໍ່ສ້າງຫາກສົ່ງເຫລື່ອງມີຢູ່ໃນພື້ນທີ່ຂອງເຮືອນຫລັງເດີມ. ຈະຕ້ອງຕິດຕັ້ງໄຟຟ້າໃຫ້ເຮືອນແຕ່ລະຫຼັງ; - ສະໜອງນ້ຳປະປາທີ່ສາມາດຊົມໃຊ້ໄດ້ຕະຫຼອດປີຕະຫຼອດໄລຍະອາຍຸ, ໂຄງການຢ່າງໜ້ອຍຫຼັງລະ 1 ກ້ອນ; - ທາງເລືອກອື່ນໆໜຶ່ງ, ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດສຳລັບໂຄງສ້າງທຸກໆໜ້າໃນມູນຄ່າທົດແທນ, ຕາມການສະເໜີເປັນລາຍລັກອັກສອນຂອງຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ. ການຈ່າຍເປັນເງິນສົດຫຼືເຊື້ອຈະຕ້ອງອອກໃຫ້ຫຼັກຖານຈ່າຍໃຫ້ແກ່ທັງຜົວເມຍ, ໂດຍທັງສອງຈະຕ້ອງເຊັນໃບຮັບເງິນສົດຫຼືເຊື້ອ. - ເງິນອຸດໜູນໃນການຂົນສົ່ງ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					ອຸປະກອນໄປຫາສະຖານທີ່ໃໝ່
		1		c) ຜູ້ທີ່ອາໄສ / ຜູ້ຢູ່ອາໄສທີ່ເປັນຜູ້ເຊື່ອຂອງ ໂຄງສ້າງທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະ ທົບບາງສ່ວນ	ຜູ້ທີ່ຖືກຜ່ອນຫຼຸດລົງ ຫຼື ຖືກຫາກ ຖືກຍົກຍ້າຍ, ຈະມີສິດໄດ້ຮັບ ການທົດແທນດັ່ງລຸ່ມນີ້: - ເງິນອຸດໜູນໃນການໂອນຍ້າຍ (Transition allowance) ທີ່ທົບ ເທົ່າກັບຄ່າເຊື່ອສາມເດືອນ. ການຈ່າຍເປັນເງິນສົດຫຼື ເຊິ່ງຈະຕ້ອງສອກໃຫ້ຫຼື ເປົ້າຈ່າຍໃຫ້ແກ່ທັງຜົວແລະ ເມຍ, ໂດຍທັງສອງຈະຕ້ອງເຊັນໃບ ຮັບເງິນສົດຫຼືເຊິ່ງ. - ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດສຳ ລັບໂຄງສ້າງທີ່ຜ່ອນຫຼຸດລົງ - ເງິນອຸດໜູນໃນການຂົນຍ້າຍ ອຸປະກອນໄປຫາສະຖານທີ່ໃໝ່
		1		d) ເຊື່ອຂອງໂຄງສ້າງທີ່ໄດ້ ຮັບຜົນກະທົບທີ່ບໍ່ມີ ໃບຕາດິນຫຼືສິດຕາມປະເພ ນີ	ຜູ້ທີ່ຖືກຜ່ອນຫຼຸດລົງ ຫຼື ຖືກຫາກ ຖືກຍົກຍ້າຍ, ຈະມີສິດໄດ້ຮັບດັ່ງລຸ່ມນີ້: - ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດສຳ ລັບໂຄງສ້າງທີ່ຜ່ອນຫຼຸດລົງໃນມູນຄ່າ ທົດແທນ. ການຈ່າຍເປັນເງິນ ສົດຫຼືເຊິ່ງຈະຕ້ອງສອກໃຫ້

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນິຍາມຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					ຫຼັກ ເປັນກຳລັງໃຫ້ແກ່ ທັງ ຜູ້ ວແລະ ເມຍ, ໂດຍທັງສອງຈະ ຕ້ອງເຊັນໃບຮັບເງິນສົດຫຼື ເຊັກ. - ເງິນອຸດໜູນໃນການຂົນຍ້າຍ ອຸປະກອນໄປຫາສະຖານທີ່ໃໝ່
3 (b)	ໂຄງສ້າງ (ທີ່ຢູ່ອາໄສ, ການຄ້າ, ອຸດ ສາຫະກຳ ຫຼື ສະຖາບັນ)	2	ການສູນເສຍທີ່ດິນບາງສ່ວນ, ທີ່ດິນທີ່ສ່ວນທີ່ເຫຼືອ ຍັງສາມາດນຳໃຊ້ທາງເສດຖະກິດ ອີກຕໍ່ໄປໄດ້	a) ເຈົ້າຂອງຕາມກົດໝາຍ ທີ່ມີໃບຕາດິນຖືກຕ້ອງ ຫຼືມີສິດຕາມປະເພນີ ຫຼື ມີສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນເພື່ອ ການຜະລິດທີ່ໄດ້ຮັບການກຳ ນົດໃນການສຳຫຼວດປະຊາກອນ ແລະ ຈຳນວນປະຊາກອນທີ່ ເພີ່ມຂຶ້ນຕາມທຳມະຊາດ (ລວມທັງລູກທີ່ໄດ້ຈິດທະ ບຸນໃນສຳມະໄນຄົວຜູ້ ທີ່ອາດຈະສ້າງຄອບຄົວໃໝ່ ພາຍຫຼັງກ່ອນທີ່ມີກຳ ນົດວ່າເພີ່ມຕື່ມໃນໂຄງການ, ແຕ່ວ່າບໍ່ລວມເອົາຍາດ ພີ່ນ້ອງຂອງຄູ່ສົມລົດ ທີ່ໃນເມື່ອກ່ອນອາໄສ	ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບມີສິດໄດ້ ຮັບດັ່ງລຸ່ມນີ້: - ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດສຳ ລັບບາງສ່ວນຂອງໂຄງສ້າງທີ່ ຖືກຜົນກະທົບໃນມູນຄ່າ ທີ່ດິນແທນ; ແລະ - ເງິນອຸດໜູນເພື່ອເປັນຄ່າ ສ້ອມແປງໂຄງສ້າງທີ່ຍັງ ເຫຼືອ. - ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດສຳ ລັບໂຄງສ້າງທີ່ໝົດໃນມູນຄ່າ ທີ່ດິນແທນ. ການຈ່າຍເປັນເງິນ ສົດຫຼືເຊັກຈະຕ້ອງອອກໃຫ້ ຫຼັກ ເປັນກຳລັງໃຫ້ແກ່ ທັງ ຜູ້ ວແລະ ເມຍ, ໂດຍທັງສອງຈະ ຕ້ອງເຊັນໃບຮັບເງິນສົດຫຼື ເຊັກ.

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
				ຢູ່ນອກເຂດພົນທົດ ງ ກ່າວ). b) ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງທີ່ໃນ ພາຍຫຼັງໄດ້ຮັບການຍອມຮັບ ຈາກຄະນະວິຊາການຮັບຜິດ ຊອບການຊົດເຊີຍຫຼືຄະນະ ກຳມະການແກ້ໄຂຄຳຮ້ອງທຸກ ພາຍໃຕ້ລະບົບຂັ້ນຕອນການ ຮ້ອງທຸກໃຫ້ລວມເຂົ້ານຳ.	
		2		c) ເຈົ້າຂອງໂຄງສ້າງທີ່ຖືກ ຜົນກະທົບທີ່ບໍ່ມີໃບຕາ ດິນ	ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບມີສິດໃດ ຮັບດັ່ງລຸ່ມນີ້: - ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດສຳ ລັບບາງສ່ວນຂອງໂຄງສ້າງທີ່ ຖືກຜົນກະທົບໃນມູນຄ່າ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					ທົດແທນ; ແລະ - ເງິນອຸດໜູນເພື່ອເປັນຄ່າສ້າງແບ່ງໂຄງສ້າງທີ່ມີເຫຼືອ. - ການຊື້ດຳເນີນງານສິດສຳລັບໂຄງສ້າງທີ່ໜີ້ໃນມູນຄ່າທົດແທນ. ການຈ່າຍເປັນເງິນສິດຫຼືເຊັກຈະຕ້ອງອອກໃຫ້ຫຼືເປັນກຳລັງໃຫ້ແກ່ທັງຜົວແລະເມຍ, ໂດຍທັງສອງຈະຕ້ອງເຊັນໃບຮັບເງິນສິດຫຼືເຊັກ.

4	ການສູນເສຍ ການຄ້າ/ວິ ຖີຊີວິດ/ອາ ຊີບຫຼືລາຍ ຮັບຈາກທຸລະ ກິດ	1,2,3	ຜົນກະທົບຕໍ່ 'ຄ' າແຮງການຈ້າງ ງານຂອງກະສິກຳ / ອຸດສາຫະກຳ / ການຄ້າ or ສະຖາບັນ	ບຸກຄົນ	- ສະໜັບສະໜູນການຈ້າງງານ ໃນ ການບຸລະນະທຸລະກິດ ຫຼື ການ ຈ້າງງານຄົນໃໝ່ ຄົບຊຸດ ຫຼື ການເລີ່ມຕົ້ນທຸລະກິດໃໝ່ - ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດ ສຳ ລັບການສູນເສຍລາຍຮັບຈາກທຸ ລະກິດ ທົ່ວເທິງ ກັບຜົນກຳໄລ ສຸດທິຂອງສາມເດືອນ ໃນກໍລະ ນີທີ່ຕ້ອງປິດຖາວອນ. - ໃນກໍລະນີທີ່ຕ້ອງປິດຊົ່ວ ຄາວ, ຈະໄດ້ຮັບການຊົດເຊີຍ ເປັນເງິນສົດ ທົ່ວເທິງ ກັບ ຜົນກຳໄລສຸດທິ ຂອງໄລຍະເວລາ ທີ່ປິດທຸລະກິດ. - ແຜນງານຝຶກຝູກການດຳລົງຊີ ວິດໃນການຜະລິດກະສິກຳ: ແຜນ ງານກະເສດສຸມ (intensive agriculture program) (ການຈັດ ສົນທິນທີ່ຊົນລະປະທານ, ຊົນລະປະທານ, ປູ່ຍ, ເມັດພັນ, ແຜນງານສົ່ງເສີມກະສິກຳ, ທະ ນາຄານເຂົ້າ ແລະ ແຜນງານສົ່ງ ເຂົ້າສະຫະກອນ, ທີ່ສະໜອງ ໃຫ້ແກ່ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະ ທົບ ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າດິນ ປ່ຽນແທນດັ່ງກ່າວ ສາມາດບັນ ລຸບົ້າໝາຍການຜະລິດໄດ້. - ລະບົບຊົນລະປະທານທີ່ສາມາດ ນຳໃຊ້ໄດ້ ລວມທັງປັ້ງ, ປະຕູ ນ້ຳ, ວາວ ແລະ ລະບົບແຈກຈ່າຍສຳ ລັບຜູ້ທີ່ນຳທີ່ທີ່ດິນແທນ
					ໂດຍອີງຕາມມາດຕະຖານທີ່ກຳ ນົດໂດຍ ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າ ໄມ້, ສປປ ລາວ.

					- ສຳເລັດການປູກຕົ້ນໄມ້ (array of plants), ກ້າເບ້ຍໄມ້, ຕັດ, ເພາະປູກ ແລະ ວັດຖຸຊີວະພາກຕ່າງໆ ລວມໄປເຖິງເຄື່ອງມື ແລະ ອຸປະກອນທີ່ຈຳເປັນ ແຕ່ລະປີສຳລັບໄລຍະໃດໜຶ່ງ ຢ່າງ ໜ້ອຍບໍ່ຫຼຸດສາມ (3) ປີ, ໃນຈຳນວນທີ່ພື້ນທີ່ ເພື່ອໃຫ້ສາມາດດຳເນີນແຜນກະສິກຳໄດ້ ແລະ ເພື່ອມີຄວາມອາດສາມາດໃນການຜະລິດສູງສຸດຂອງດິນກະສິກຳທັງໝົດ ລວມທັງ ໄຮ່ນາ, ນາຂັ້ນໃຕ້, ສວນຄົວ, ປູກພືດທີ່ເປັນອາຫານສັດ, ແລະ ປ່າໄມ້. - ສວນຄົວຕາມແຄມຫ້ວຍ/ແຄມຝັ່ງແມ່ນ້ຳ ຄວນໄດ້ຮັບການຊົດເຊີຍ ໂດຍອີງຕາມການຕັດສິນໃຈຂອງ PRLRC - ການເຂົ້າຮ່ວມໃນແຜນງານການເພາະລ້ຽງສັດນ້ຳ - ບຸລິມະສິດສຳລັບການຈ້າງງານໃນອາຊີບທີ່ຕິດພັນກັບໂຄງການ - ເຂົ້າຮ່ວມໃນແຜນງານພັດທະນາທັກສະໃນການປະກອບອາຊີບ ເຊິ່ງຈະໄດ້ຮັບການອອກແບບໃຫ້ແທດເໝາະກັບຄວາມປາດຖະໜາຂອງ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ ແລະ ທ່າແຮງບົ່ມຊ້ອນ.

5	ການສູນເສຍ ການເຂົ້າ ເຖິງຊັບພະ ຍາກອນ ແລະ ສິ່ງອຳນວຍຄວາມ ສະດວກ ທີ່ໄດ້	1,2,3	ການສູນເສຍການເຂົ້າເຖິງຊັບພະ ຍາກອນທີ່ເປັນຊັບສິນໃນເຂດ ຊົນນະບົດທີ່ໄດ້ແລະຄວາມສະ ດວກສະບາຍຂອງປະຊາຊົນໃນເຂດຕົວ ເມືອງ, ລວມທັງເຂດລ້ຽງສັດ, ມ ຊົນ, ການຫາປາ ແລະ ຊັບພະຍາ ກອນຕາມແຄມຝັ່ງແມ່ນ້ຳຕ່າງໆ, ຜະລິດຕະພັນເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ, ປ່າຊ້າຂອງຊຸມຊົນ	ຊຸມຊົນ / ຫຸ່ງຄາເຮືອນ	- ສຳລັບບ້ານທີ່ບໍ່ຮັບກຮອງໃຫ້ມີການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ, ການທົດແທນປ່າຊຸມຊົນ/ຜະລິດຕະພັນເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ ແລະ ພື້ນທີ່ປ່າໄມ້; ການທົດແທນເຂດລ້ຽງສັດ; ຫຸ່ງຄາ, ເຂດແຜ່ນປາ (restocked fishing areas), ການຟື້ນຟູຊັບພະຍາກອນແຄມຕະຝັ່ງ. - ສຳລັບບ້ານທີ່ຮັບກຮອງໃຫ້ຕ້ອງໄດ້ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ, ສິດໃນການຊົມໃຊ້ປ່າຊຸມຊົນ ແລະ/ຫຼື ເຂດປ່າໄມ້ (unstocked forest) ຮ່ວມກັບຊຸມຊົນເຈົ້າພາບ, ສິດໃນການຊົມໃຊ້ເຂດລ້ຽງສັດ, ເຂດຫາຫາ ແລະ ຊັບພະຍາກອນທີ່ໄດ້ປ່າໄມ້ ນັ້ນຮ່ວມກັບຊຸມຊົນເຈົ້າພາບ. ຖ້າຫາກມີຄວາມຈຳເປັນ, ທົດແທນປ່າໄມ້ຊຸມຊົນ/ຜະລິດຕະພັນເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ ແລະ ພື້ນທີ່ປ່າໄມ້; ການທົດແທນເຂດລ້ຽງສັດ; ຫຸ່ງຄາ, ເຂດແຜ່ນປາ (restocked fishing areas), ການຟື້ນຟູຊັບພະຍາກອນແຄມຕະຝັ່ງ. ການຊ່ວຍເຫຼືອທັງບ້ານທີ່ຍົກຍ້າຍມາໃໝ່ ແລະ ບ້ານທີ່ເປັນເຈົ້າພາບເພື່ອພັດທະນາແຜນນຳໃຊ້ທີ່ຢືນຢັນ. - ປ່າຊຸມຊົນທັງໝົດທີ່ໄດ້ຮັບການທົດແທນຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບການສຳຫຼວດລະບົດທີ່ບໍ່ທັນແຕກ ແລະ ໄດ້ຮັບການເກັບກູ້ຢ່າງປອດໄພ.
					- ສຳລັບປ່າຊຸມຊົນ ແລະ ປ່າສັກສີ 49 ການຂຸດ, ການຍົກຍ້າຍ, ແລະ ການຟູຊົມໃໝ່ ໃນຮູບແບບທີ່ເປັນທີ່ຍອມຕາມທຳນຽມປະ

6	ການສູນເສຍ ພື້ນທີ່ ດິນ	1,2	ພື້ນທີ່ນິເທດທີ່ບໍ່ສາມາດ ກັບກໍ່ໄດ້	ເຈົ້າຂອງພື້ນທີ່ປະຊາກອນ ຖືກຜົນກະທົບ	ພື້ນທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈະມີ ສິດໄດ້ຮັບເງິນສົດເພື່ອຊື້ ເຊື້ອທົບເທົ່າສິດທິກັບ ມູນຄ່າຕະຫຼາດສຳລັບການສູນເສຍ ພື້ນທີ່ປະຊາກອນຖືກເສຍຫາຍ.

7	ການສູນເສຍ ຕົ້ນໄມ້ກິນ ໝາກ, ຕົ້ນ ໄມ້ຢືນຕົ້ນ ແລະຕົ້ນໄມ້ ຕ່າງໆ, ແລະ ພື້ນຖານການ ຜະລິດອື່ນໆ	1,2	ຕົ້ນໄມ້ ແລະ ພືດທີ່ຖືກກະ ທົບ ການສູນເສຍຕົ້ນໄມ້ປູກ ການສູນເສຍໜອງປາ	ເຈົ້າຂອງຕົ້ນໄມ້ ແລະ ພືດ ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ, ຫຼື ບຸກຄົນທີ່ມີສິດນຳໃຊ້ ຕາມປະເພນີ ຫຼື ສິດໃນການ ເກັບກ່ຽວ (ຕ້ອງໄດ້ຮັບ ການຢັ້ງຢືນຈາກອຳນາດການ ປົກຄອງບ້ານ)	- ສຳລັບຕົ້ນໄມ້ ກິນໝາກ/ໝາກ ຖົ່ວ (nut trees), ການຊົດເຊີຍ ເປັນເງິນສົດ ຈະຕ້ອງຄິດໄລ່ ຕາມມູນຄ່າສະເລ່ຍຂອງຜົນຜະ ລິດຕະຖານໃນ 10 ຫຼັກ ຈຳ ນວນປະມານ 1 ຄູ່ ຈະ ໄດ້ຮັບຜົນຜະລິດຈາກຕົ້ນ ໄມ້ດັ່ງກ່າວອັນໃດກໍ່ໄດ້ ທີ່ມີຫຼາຍກວ່າ; - ສຳລັບຕົ້ນໄມ້ ຈະໄດ້ຮັບການ ຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດ ໂດຍ ຈຳນວນຕາມຄ່າທົດແທນ ທົບ ເທົ່າກັບລາຄາໃນຕະຫລາດປະຈຸ ບັນ ອີງຕາມປະເພດ, ອາຍຸ ແລະ ໄມ້ທີ່ມີເສັ້ນຜາສູນກາງລະ ດັບເອີກ (DBH); - ສຳລັບໜອງປາ, ການທົດແທນ ໜອງປາທີ່ມີຂະໜາດ ແລະ/ຫຼື ສາມາດໃຫ້ຜົນຜະລິດ ແລະ ສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກ ເທົ່າກັບ ບວກກັບ ການຊົດເຊີຍ ເຫຼືອສະໜອງປະຊາກອນປາ (stock) ແລະ ອາຫານປາ ຫຼື ຈຳນວນເງິນ ສົດເປັນກ້ອນ ທົບເທົ່າກັບ ຜົນຜະລິດປາໃນສາມປີຕາມທີ່ ຕົກລົງກັບຜູ້ທີ່ຖືກຜົນ ກະທົບ; ການເຂົ້າຮ່ວມໃນແຜນ ງານການເພາະລ້ຽງສັດນ້ຳ; - ສຳລັບພື້ນຖານການຜະລິດ ອື່ນໆ: ຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ ຖືກຜົນກະທົບຊາບລ່ວງໜ້າ ຢ່າງໜ້ອຍສອງເດືອນ ເພື່ອ ໃຫ້ເກັບກ່ຽວຜົນລະປຸກ ແລະ ປາກອນທີ່ພື້ນທີ່ຈະຖືກ ປູກເປັນ

8	ການສູນເສຍ ໂຄງລ່າງພື້ນ ຖານສ່ວນລວມ, ສິ່ງປຸກສ້າງ ຂອງຊຸມຊົນ ແລະ ຊັບສົມ ບັດທາງວັດທະ ນະທຳອື່ນໆ	1,2	ການສູນເສຍໂຄງລ່າງພື້ນຖານ ສ່ວນລວມ (ໄຟຟ້າ, ນ້ຳປະປາ, ລະ ບົບຮ່ອງລະບາຍນ້ຳແລະ ສາຍໄທລະ ສົບ; ສູນຮັກສາສ, ຂະພາບ/ສ, ກສາ ລາ; ອ່າງເກັບນ້ຳສາທາລະນະ) ແລະ ຊັບສົມທາງວັດທະນະທຳ (ວັດອາຮາ ລາມ, ຫໍ່ສັກສິດ ແລະ ສິ່ງປຸກ ສ້າງທາງປະຫວັດສາດ, ວັດທະນະທຳ ແລະ ສາດສະໜາ)	ໜ່ວຍງານກ່ຽວຂ້ອງ.	ການຊຸດເຊື່ອມເປັນຕົ້ນສິດໃນມູນ ຄ່າບໍ່ດົນແທນໃຫ້ແກ່ພາກສ່ວນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ. - ສຳລັບວັດ, ຫໍ່ສັກສິດ ແລະ ສິ່ງປຸກສ້າງທາງປະຫວັດສາດ, ວັດທະນະທຳ ແລະ ສາດສະໜາ: ການ ຮັກສາ, ການຍົກຍ້າຍ ແລະ ການກໍ່ສ້າງຄືນໃນຮູບແບບ ທີ່ໄດ້ຮັບການຍອມຮັບທາງວັດ ທະນະທຳປະເພນີ ແລະ ສະຖານທີ່ ທີ່ໄດ້ຮັບການເຫັນດີ ກັບ ຜູ້ທີ່ຖືກຜັນກະທົບ. - ການທົດແທນວັດ, ຫໍ່ສັກສິດ ແລະ ສິ່ງປຸກສ້າງທາງສາດສະ ໜາອື່ນໆ ຄວນມີລັກສະນະ ແລະ ໂຄງແບບທີ່ເໝາະສົມກັບ, ແລະ ຕ້ອງບໍ່ນ້ອຍກວ່າຂະ ໜາດເດີມ ແລະ ບໍ່ນ້ອຍກວ່າ ມູນຄ່າທີ່ກຳນົດ, ແລະ ໃນກໍລະ ນີໃດກໍ່ຕາມ ຕ້ອງໄດ້ຮັບ ການຍອມຮັບຈາກຊຸມຊົນ. - ການສະໜອງພິທີກຳທີ່ເໝາະ ສົມ ແລະ ການກະກຽມທີ່ໄດ້ຮັບ ການຍອມຮັບສຳລັບການຍົກ ຍ້າຍສິ່ງຂອງທີ່ສາມາດ ເຄື່ອນຍ້າຍໄດ້ ແລະ ການຈັດ ວາງໃນສະຖານທີ່ແຫ່ງໃໝ່. - ສະໜອງພິທີກຳ ແລະ ພິທີທາງ ສາດສະໜາ ສຳລັບບ່າຊ້າ, ບ່າ ສັກສິດ, ແລະ ເຄື່ອງໝາຍ ທາງວັດທະນະທຳອື່ນໆທີ່ບໍ່ ສາມາດເຄື່ອນຍ້າຍໄດ້ ກໍ່ອາດ ໜ້າທີ່ຜູ້ທີ່ຖືກຍົກ ຍ້າຍຈະຍົກຍ້າຍໄປ, ແລະ ການ ສ້າງຕັ້ງຊັບພະຍາກອນທາງວັດ² ທະນະທຳທີ່ບໍ່ດົນແທນທີ່ ຄ້າຍຄືກັນໃນບ່ອນທີ່ເປັນໄປ ໄດ້ ຢ່າງນ້ອຍຕ້ອງມີຂະໜາດ
					ສ້າງຕັ້ງຊັບພະຍາກອນທາງວັດ² ທະນະທຳທີ່ບໍ່ດົນແທນທີ່ ຄ້າຍຄືກັນໃນບ່ອນທີ່ເປັນໄປ ໄດ້ ຢ່າງນ້ອຍຕ້ອງມີຂະໜາດ

					- ສຳລັບແຫຼ່ງນ້ຳຊຸມໃຈຊາຍໃນບ້ານແລະນ້ຳສ້າງສ່ວນບຸກຄົນ: ສະໜອງນ້ຳຊຸມໃຈຊາຍໃນບ້ານທີ່ມີຄຸນນະພາບດີຢ່າງໜ້ອຍໃນລະດັບມາດຕະຖານການສະໜອງນ້ຳໃນປະຈຸບັນ - ສຳລັບການຕິດຕັ້ງໄຟຟ້າແລະໂທລະຄົມ, ລະບົບຮ່ອງລະບາຍນ້ຳ/ສົ່ງອັນວຍຄວາມສະດວກໃນການລະບາຍນ້ຳເປື້ອນ, ເສັ້ນທາງ, ຮ່ອງແລະຂົວ, ໂຮງຮົບ, ຫໍ້ສະໝຸດ, ຄຸ້ນກ, ສຸກສາລາ...: ການຟຸ້ນຟູຄົບຖ້ວນຫຼືການປ່ຽນແທນຕາມສະພາບເດີມຫຼືດີກວ່າແລະທຶນຕັ້ງໄດ້ຮັບການເຫັນດີຈາກຊຸມຊົນແລະອຳນາດການປົກຄອງຂອງລັດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໂດຍອົງຕາມມາດຕະຖານທີ່ນຳໃຊ້ຢູ່ ສປປ ລາວ ຢ່າງແທດເໝາະ. - ອາຄານຫຼັງໜຶ່ງຂອງຊຸມຊົນສຳລັບປະຊຸມບ້ານແລະວັດທະນະທຳ. ລາຍລະອຽດແລະການອອກແບບອາຄານຈະໄດ້ຮັບການກະກຽມໂດຍການປຶກສາຫາລືກັບບ້ານ, ແລະຈະປະຕິບັດຕາມມາດຕະຖານຂອງອາຄານທີ່ຄ້າຍຄືກັນ. ອາຄານຫຼັງດັ່ງກ່າວຈະມີວັດສະດຸມັ່ງຫຼັງຄາທີ່ທົນທານ, ມີໂຄງສ້າງຊຸມື່ງ, ໄດ້ຮັບການຕິດຕັ້ງໄຟຟ້າ, ລະບົບນ້ຳປະປາແລະຫ້ອງນ້ຳເຊື້ອມຕົ້ນກັບຖັງເກບອາຈົມ. ອາຄານດັ່ງກ່າວຄວນໄດ້ຮັບການອອກແບບເພື່ອຮອງຮັບການເຂົ້າຮ່ວມປະຊຸມຂອງຕ່າງໆ 2 ທ່ານ ຈາກ 3 ແຕ່ລະຫຼັງຄາເຮືອນ. - ການເກັບກູ້ລະເບີດທີ່ຢູ່ບໍ່ແຕກ (ເລັກຮອດ... ແມັດ)
		1,2		ຊຸມຊົນ / ຫຼັງຄາເຮືອນ	

9	ການສູນເສຍ ຊື່ວຽກ	2,3,4	ໂຄງສ້າງຫຼັກຊັບສິນຄ້າງົບ ອື່ນໆທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ	ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກ ໂຄງການ	ເປັນເງິນສົດ, ບັນພັນຖານຄ່າ ທົດແທນວັດຖຸ ແລະ ແຮງ ງານໂດຍບໍ່ຫຼີກຄ່າເຊື້ອມລາຄາ ຫຼື ຫວັດຖຸທີ່ໃຊ້ ແລ້ວແຕ່ຍັງສາມາດໃຊ້ເປັນປະ ໂຫຍດໄດ້ (salvageable material) ສຳລັບ ຄວາມເສຍຫາຍໃນໄລຍະທີ່ຄອບຄອງ ຊື່ວຽກ.
		2,3,4	ໂຄງສ້າງໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ບໍ່ ໃຫຍ່ຫຼວງ	ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກ ໂຄງການຕ້ອງໄດ້ຍົກຍ້າຍ ຊື່ວຽກຈາກທີ່ຢູ່ປະຈຸ ບັນຂອງເຂົາເຈົ້າ	ການມີສິດໄດ້ຮັບຈະແມ່ນທາງ ດ້ານເງິນສົດ, ດຽວນຄ່າເຊື້ອ ເພື່ອທົດແທນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສຳລັບ ທີ່ພັກໃໝ່ ໃນໄລຍະການຍົກຍ້າຍ ຊື່ວຽກ.
		2,3,4	ສູນເສຍຜົນລະປຸກ ແລະ ຕົ້ນ ໄມ້	ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກ ໂຄງການ	ການຊຸດເຊື້ອໃນມູນຄ່າຕາມ ຕະຫຼາດ ແລະ ສຳລັບການສູນເສຍລາຍ ຮັບສຸດທິຈາກຜົນລະປຸກທີ່ຈະ ໄດ້ໃນພາຍຫຼັງທີ່ບໍ່ສາມາດປູກ ຜັງໃນໄລຍະການຄອບຄອງຊື່ວຽກ ໄດ້.
		2,3,4	ການຄອບຄອງຊື່ວຽກ	ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກ ໂຄງການ	ບັນທຶກການຊຸດເຊື້ອສຳລັບທຸກ ດ້ານຖ້າຫາກສິ່ງຄືນໃຫ້ແກ່ ຜູ້ນຳໃຊ້ຕົວຈິງ, ແຕ່ວ່າຄ່າ ເຊື້ອແຕ່ລະເດືອນຕາມມູນຄ່າໃນ ຕະຫຼາດຈະໄດ້ຈ່າຍໃຫ້ແກ່ຜູ້ ຖືກຜົນກະທົບ. ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະ ທົບຈະໄດ້ຮັບການຊຸດເຊື້ອທັນ

ລດ.	ປະເພດ ການສູນເສຍ	ປະ ເພດຂອງ ຜູ້ ຖືກ ຜົນກະ ທົບ	ການນຳໃຊ້	ຄຳນຶກຂອງບຸກຄົນທີ່ມີ ສິດ	ນະໂຍບາຍການໃຫ້ສິດ
					ທຳແລະຊຸບສູນທຳຖືກເສຍຫາຍ ຈະໄດ້ຮັບການຟື້ນຟູໃຫ້ຢູ່ໃນ ສະພາບເດີມ.
10	ຜົນກະທົບ ທີ່ບໍ່ສາດ ສິດ	1,2,3,4	ໃນກໍລະນີທີ່ຜົນກະທົບເພີ່ມເຕີມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລະຫວ່າງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ມາດຕະການ ທີ່ເໝາະສົມໃນການກຳນົດສິດຊຸດເຊື່ອມຈະໄດ້ຮັບການລວມເຂົ້າ.		
11	ເງື່ອນໄຂພິ ເສດ	1,2,3	ແຜນງານສະເພາະສຳລັບປະຊາຊົນທີ່ທຸກຍາກທີ່ບໍ່ສາມາດຊ່ວຍຕົນເອງໄດ້ຈະໄດ້ຮັບການກະກຽມໂດຍ ບໍລິສັດໂດຍການສົມທົບກັບກຸ່ມຄົນເຫຼົ່ານີ້, ແລະໄດ້ຮັບການລວມເຂົ້າໃນ REDP ຫຼື ການປັບ ປຸງ REDP ລ່າສຸດເພື່ອຮັບປະກັນວ່າກຸ່ມຄົນທີ່ທຸກຍາກທີ່ບໍ່ສາມາດຊ່ວຍຕົນເອງໄດ້ ບໍ່ໄດ້ຮັບຄວາມຫຍຸ້ງຍາກຈາກໂຄງການ.		

2. Detailed Entitlement Matrix Zone 1

2.1 English Version

DRAFT Detailed Entitlement Matrix Zone 1 – Upstream of the Reservoir

This Detailed Entitlement Matrix applies to the villages upstream of Thaviengxay Village (included) along Nam Ngiep River in Thathom District.

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Z1 Upstream
General Description	For villages upstream of the reservoir, no negative impacts are expected. The villages upstream of NNP1 will probably experience impacts from other hydropower projects along the upstream river. A monitoring program will be established, encompassing • water quality and • fisheries. The survey will also take into account baseline circumstances prior to impoundment of the Nam Ngiep 2 project which is located upstream of Nam Ngiep 1, and which is due to impound during the rainy season of 2015 with COD in 2016. Furthermore, the Confirmation Survey of the Project will include a random sample of households in the villages upstream.
Support of Community Development	The Project will support the development of communities in its wider project area via the following program • Health training and health education/awareness twice per year according to priorities identified by the District health authorities and local communities
10 Unforeseen Impacts	In case of any additional impacts identified during implementation, appropriate entitlement measures would be included. Any impacts in the NPP1 project area which may be attributable to activities or operations of the NNP2 project will be referred to the NNP2 project for compensation. Any joint or cumulative impacts caused by activities or operations of both the NNP1 and NNP2 project will be addressed through joint consultation with both projects.

2.2 Lao Version

ຮ່າງ ຕາຕະລາງ ລາຍລະອຽດສິດທິຄວນໄດ້ຮັບເຂດ 1 (Z1) - ເຂດດ້ານເທິງເຂື່ອນ-ເຮືອນຈັກຂອງອ່າງແກ້ບນ້ຳ
ຕາຕະລາງລາຍລະອຽດຂອງສິດທິຄວນໄດ້ຮັບ
 ແມ່ນນ້ຳໃຊ້ກັບໝູ່ບ້ານເຂດແມ່ນ້ຳດ້ານເທິງເຂື່ອນ-ເຮືອນຈັກລວມເອົາບ້ານ
 ທ່າວບົງໄຊ ລົບຕາມລາແມ່ນ້ຳງົບໃນເມືອງທ່າໂທມ.

ປະເພດຜົນກະທົບ ແລະ ສິດຄວນໄດ້ຮັບ	ນະໂຍບາຍການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ Z1 ເຂດດ້ານເທິງເຂື່ອນ-ເຮືອນຈັກ
ຄ່າອະທິບາຍທົ່ວໄປ	ສຳລັບໝູ່ບ້ານເຂດດ້ານເທິງເຂື່ອນ-ເຮືອນຈັກຂອງອ່າງແກ້ບນ້ຳ, ບໍ່ຄາດວ່າ ຈະມີຜົນກະທົບທາງລົບ. ໝູ່ບ້ານທີ່ຢູ່ເຂດດ້ານເທິງເຂື່ອນ-ເຮືອນຈັກຂອງ NNP1 ອາດຈະ ປະສົບກັບຜົນກະທົບຈາກບັນດາໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້າອື່ນ ຕາມລາແມ່ນ້ຳດ້ານເທິງ. ແຜນງານການຕິດຕາມກວດກາ ຈະສ້າງຂຶ້ນ, ລວມເອົາບັນຫາ - ຄຸນນະພາບຂອງນ້ຳແລະ - ການປະມົງ. ພ້ອມນັ້ນ, ການສຳຫຼວດຈະເອົາໃຈໃສ່ສະພາບການທີ່ເປັນຂໍ້ມູນພື້ນຖານ ກ່ອນຈະມີການກັກເກັບນ້ຳຂອງເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງົບ 2 ຊຶ່ງຕັ້ງຢູ່ດ້ານເທິງຂອງໂຄງການນ້ຳງົບ 1, ຊຶ່ງເນື່ອງມາຈາກ ການເກັບກຳນ້ຳໃນຊ່ວງລະດູຝົນຂອງປີ 2015 ພ້ອມທັງ COD ໃນປີ 2016. ພ້ອມນັ້ນ, ການສຳຫຼວດເພື່ອຢືນຢັນຂອງໂຄງການ ຈະລວມເອົາການ ສຸ່ມຕົວຢ່າງຄົວເຮືອນໃນເຂດດ້ານເທິງເຂື່ອນ- ເຮືອນຈັກອີກດ້ວຍ.
ການຊ່ວຍສະໜັບສະໜູນ ການພັດທະນາຊຸມຊົນ	ໂຄງການຈະຊ່ວຍສະໜັບສະໜູນ ການພັດທະນາຊຸມຊົນຕ່າງໆໃນເຂດວົງກວ້າງຂອງໂຄງການ ຜ່ານແຜນງານດັ່ງລຸ່ມນີ້: ການເຝິກອົບຮົມດ້ານສຸຂະພາບແລະ ການສຶກສາ/ສ້າງຄວາມຮັບຮູ້ກ່ຽວກັບສຸຂະພາບ ສອງຄັ້ງຕໍ່ປີ ອີງຕາມບູລິມະສິດທີ່ລະບຸ ໂດຍ ອຳນາດການປົກຄອງດ້ານສາທາລະນະສຸກເມືອງແລະ ບັນດາຊຸມຊົນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.
10 ຜົນກະທົບທີ່ບໍ່ເຫັນ ເຫັນໄດ້	ໃນກໍລະນີ ຜົນກະທົບເກີດຂຶ້ນເພີ່ມເຕີມ ມາຈາກ ການລະຫວ່າງກາງ

	ານຈ ດຕ ັງປະຕິບັດ, ມາດຕະການກໍ່ ບົວກັບສິດທິ ຄວນໄດ້ ຮັບຢ່າງເໝາະສົມຈະລວມເອົາເຂົ້າໜົມ. ທຸກຜົນກະທົບໃນເຂດໂຄງການ NNP1 ຊຶ່ງອາດຈະປະກອບຈາກ ບັນດາກິດຈະກຳ ທີ່ການປະຕິບັດງານຂອງໂຄງການ NNP2 ຈະຖືກອ້າງເຖິງໂຄງການ NNP2 ສຳລັບການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ. ທຸກຜົນກະທົບທີ່ເກີດຮ່ວມກັນ ທີ່ສະສົມ ຮ່ວມກັນທີ່ເກີດຈາກບັນດາກິດຈະກຳ ທີ່ການປະຕິບັດ ງານຂອງໂຄງການ NNP1 ແລະ NNP2 ຈະໄດ້ ຮັບການແກ້ໄຂຜ່ານການປຶກສາຫາລື ຮ່ວມກັນຂອງທັງສອງໂຄງການ.

3. Detailed Entitlement Matrix Zone 2UR

3.1 English Version

DRAFT Detailed Entitlement Matrix 2UR - Upper Reservoir Area

This Detailed Entitlement Matrix applies to Project Affected People in the Villages of Pou, Hatsamkhone, and Piengta in Thathom District.

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 2UR
0.1 Project Affected Persons (PAPs)	Project Affected Persons (PAPs) are any person or household who will lose all or any part of their residential, construction or production land or will face a permanent or temporary loss to their business or livelihood as a result of the inundation of the main reservoir for the Nam Ngiep 1 Hydropower Project (NNP1). While some PAPs experience minor impacts, PAPs who have to relocate within village boundaries as well as PAPs losing 10% or more of their livelihood will be considered as significantly impacted households (according to the definition in clause 0.2 below) They respond to CA, Annex C, Appendix 7, Definition of PAPs, Category 1 (relocation), 2 (partial impacted), and 3 (host community). The social obligations of the NNP1 Power Company (NNP1PC) to the PAPs of the Zone 2UR and the procedures to assure the PAPs obtain their entitlements according to the matrix below are presented in the Resettlement and Ethnic Development Plan as well as in other social documents of the Project as the SDP and the Concession Agreement, Annex C.
0.2 Significantly impacted Households	The project applies ADB SPS 2009 standards (as defined in Operations Manual F11[2013]), which define a significant impact on households as (i) <i>physical displacement from housing</i> or (ii) an impact of 10% or more of their productive assets (income generating) (based on data from the Confirmation Survey and confirmed by the RMU). In the case of significant impact, the project is responsible to restore people's livelihood in accordance to CA, Annex C, Clause 87.a.ii., as long as households remain in the project area of influence defined in 0.19.
0.3 Owners	Ownership is determined by any one of the following: • land title or other legal land certification • customary rights to the land, even without title or certification • usufruct rights to the land, even without title or certification

¹Significance of involuntary resettlement impacts is defined in OMF1 which is available from <http://www.adb.org/sites/default/files/OM-F1-20131001.pdf> OMF1 states "The involuntary resettlement impacts of an ADB-supported project are considered significant if 200 or more persons will experience major impacts, which are defined as (i) being physically displaced from housing, or (ii) losing 10% or more of their productive assets (income generating)." As outlined above, loss of potential production in relation to income/expenditures will be used as proxy to assess land and non-land productive assets.

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 2UR
	In accordance with national land law <i>customary rights to land</i> will be assessed based on activities on claimed land at least once over the last five years before the date of eligibility.
0.4 Tenants and Owners	In case an asset is impacted by the project and belongs to an owner but is used by a tenant/leaseholder/sharecropper, both parties have specific entitlements to be compensated as outlined in Concession Agreement, Annex C, Appendix 7. During previous indicative surveys no tenants with a multi-year lease contract have been identified. Therefore, the sections below (clarification of zone-specific entitlements) do not reflect the entitlement of tenants. In the case tenants are identified during the Confirmation Survey, compensation will be implemented in accordance with their entitlements. Tenancy agreements are eligible for compensation if signed before the Cut-Off-Date and with the parties not reasonably aware of the risk of inundation disclosed during village consultation meetings. In the absence of formal written tenancy agreements, tenancy is assumed to be for one year. This policy applies to the different categories of impacts and is not specifically repeated in the entitlement matrix outlined below.
0.5 Squatters and Encroachers	As noted in Clause 0.4 above, PAPs who do not have land title or other legal certification of land use, but who do have customary or usufruct rights, are considered owners and are not considered as squatters and encroachers. A squatter is someone who occupies the property unlawfully, without legal or customary or usufruct rights recognized by the community. An encroacher is someone who has intruded upon another person's or another entity's property unlawfully, without legal or customary or usufruct rights recognized by the community. Encroachers/squatters who have been determined by the grievance and compensation process to have encroached on the lands primarily for the purpose of gaining compensation from the project will not be entitled to any compensation or assistance. The project recognizes the necessity to carefully consider special assistance to vulnerable squatters and encroachers who have encroached in the project are before the cut-off date as approved by the PRLRC. Compensation will be made according to the specific needs of the vulnerable encroacher/squatter following consultations between the encroacher/squatter, the RMU, and NNP1PC. The value of assistance provided will not exceed the value of the impacted asset (structure or other improvements on land) excluding the value of encroached land. During previous indicative surveys neither squatters nor encroachers have been identified. Therefore, the sections below (clarification of zone-specific entitlements) do not reflect the entitlement of squatters or encroachers. In the case squatters or encroachers are identified during the Confirmation Survey,

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 2UR
	compensation will be implemented in accordance with their entitlements according to Concession Agreement, Annex C, Appendix 7. The village committee will help during the confirmation survey to identify squatters and encroachers. This policy applies to the different categories of impacts and is not specifically repeated in the entitlement matrix outlined below.
0.6 Cut-Off-Date	The CA defines Cut-off Date as the official date when PRLRC declares to the public at large that the Confirmation Survey of assets and lands of the Project Affected Persons (PAPs) conducted by the Company is registered and that the compensation process will proceed accordingly. However, this stands in conflict with the definition of Cut-off Date by MoNRE², which states that Cut-off Date means the date of commencement of census of project affected persons within the project area boundaries. The cut-off date is the date for eligibility of entitlement for compensation and other assistance. As the CA has to be based on MoNRE standards, the project will follow MoNRE definition. The cut-off date will be declared to the people residing in the area for which the cut-off date is effective and to the public at large by the PRLRC.
0.7 Determination of Cash Compensation	Whenever cash compensation is mentioned in a line of the entitlement matrix, the following methodology applies: Cash compensation unit prices/rates at replacement value will be assessed by the PRLRC through comparing, reviewing, and confirmation of the following four sources: • <i>Compensation rates paid by other investment projects operating under similar conditions; adapted for inflation</i> • <i>Current market price study conducted by an independent consultant or research institution or NGO</i> • <i>GoL statistical information on market prices, updated monthly</i> • <i>GoL observations of prices in the affected villages</i> Following consultations between GoL, PAPs, and NNP1PC the PRLRC will confirm the final compensation unit prices/rates to be applied by the project. Because compensation unit prices/rates need to reflect current replacement values, these compensation unit prices/rates will apply for the year in which the compensation payment will be made; an annual update will be required until all compensation payments (including grievances) have been completed. Different compensation unit prices/rates for different zones might apply depending on the prevailing market prices in each zone. Compensation unit prices/rates include replacement value and any fees or

² MoNRE, Standard Social Obligations in Hydropower Projects 2010, Clause 1.2.1.

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 2UR
	transaction costs (taxes, registration, land transfer or other administrative fees).
0.8 Payment of Cash Compensation	Payment will be made to bank accounts of PAPs in both, husband's and wife's names. If the asset to be compensated is used by or the property of a second, third, or subsequent wife, where a husband has more than one wife, that wife has the option of receiving payment in both her name and that of one of her children, rather than in her and her husband's names. If PAPs have no bank account available, NNP1PC will provide assistance to PAPs to open such a bank account; all costs of this procedure will be borne by the company. Payment of cash compensation and self-resettlement will be considered if this is the preferred option of the displaced persons, or if sufficient land is not available at a reasonable price. <i>See criteria for self-resettlement in item 0.10.</i>
0.9 Compensation before Impact	All immediate compensation measures (cash or in-kind compensation) will be concluded before and/or with relocation within village boundaries and respective impact. The replacement land, including pasture and rice fields, has to be prepared before involuntary relocation. Because transitional measures by definition cover the period during and after relocation, these will have commenced but not yet completed at the time of relocation. Additional entitlements like livelihood programs and replacement of tenure documents are part of on-going programs and will continue to be applied after impact.
0.10 Eligibility criteria for self-resettlement	Households under the following specific conditions are eligible for self-resettlement outside the designated resettlement site. Self-resettlement entails an informed decision by the PAPs to arrange all aspects of their resettlement to an area other than the Project's resettlement site by themselves. NN1p gives the following conditions for PAPs opting for cash compensation and self-resettlement: - For self-resettlement the company will arrange cash compensation for all lost assets (including costs for replacement land titling outside the project area as part of the cash compensation unit rates) and a lump-sum payment for costs of resettlement (dismantling the house and transport of salvaged materials and household goods to the new residence) with the latter up to the equivalent costs of moving to the Project's designated resettlement site. - Prior to self-resettlement, PAPs will be provided land- or non-land-based livelihood options built around opportunities for employment or self-employment in addition to cash compensation for land and other assets according to the self-resettlement request. - PAPs relocating within the project area of influence as defined in clause 0.19 will be covered by the Project's monitoring and evaluation program (poverty elimination test and maintaining

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 2UR
	economic parity test) and provided income restoration and livelihood development support, as necessary; the community baseline income statistics will reflect these cases accordingly. Since the costs for titling replacement land outside the project area are part of the cash compensation unit rates costs, the Company bear no responsibility for ensuring the processing of land titles. iv. Self-resettlement outside the project area of influence is a one-off, final package to the eligible household; the Company bears no responsibility for proving that the PAPs have reached their income targets after they have left the project site; the community baseline income statistics will reflect these cases accordingly. Since the costs for titling replacement land outside the project area are part of the cash compensation unit rates costs, the Company bear no responsibility for ensuring the processing of land titles nor obtaining any information regarding land titles. A household is eligible for self-resettlement if it meets at least one of the criteria listed below: • A Project Affected Household will move close to relatives. In this case, the request has to be accompanied by a letter of these relatives, acknowledged and stamped by the relevant village authorities, stating that these relatives will accept into the village the people of the Project Affected Household and can prove their capacity to do so by providing a statement of their livelihood; • The Project Affected Household can provide either : - o a pre-agreement on land acquisition in an area other than the resettlement site sufficient to re-establish a livelihood that is at least above the National Poverty Line OR - o one or several working contract(s) of at least 10 months of duration with a (combined) salary high enough to support the applicant's family (benchmark is the National Poverty Line) OR - o sufficient capital and a business plan to start a business that has the potential to support the applicant's family (benchmark is the National Poverty Line) OR - o retirement using annual interest payments from their capital in a fixed-term-deposit account to support the applicant's family (benchmark is the National Poverty Line) • Members of the requesting PAP may be Civil Servants in the District of Origin and are requested via a written document by the relevant District Governor to continue their service in the district and therefore resettle in a community of the District of Origin. A copy of the letter needs to be provided to the Project. • Any other proof that full cash compensation will likely not disrupt

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 2UR
	the family's livelihood but allow an improvement. The PRLRC will assess the supporting documents and make a case-by-case decision based on data obtained by the Confirmation Survey and the document provided by the PAP and/or if relevant by third parties. Copies must be provided to the Project.
0.11 Eligibility for splitting households	For the 15 households listed in the CA, losing their houses due to inundation, the deadline for the request of a split of household follows the Cut-Off-Date and is the date of the start of the confirmation survey. Assessing the fulfilment of the criteria listed below and approving a split of households is the responsibility of the RMU and requires the endorsement by the Company. Any split-off of a household must result in both parts: - in forming an independent, economically viable unit - in not creating a potentially vulnerable household of either one of the split-offs - in households being headed by a couple of which both partners are aged 18 years or above Furthermore, one of the following criteria must apply: - A household comprises 9 or more members OR - the split-off of newly married couples, i.e. married less than a year before the Cut-off-Date, OR - the split-off of couples with children that reside with their parents OR. A split-off of a household must be formalized via: - Clear, written agreement on the division and allocation of assets enabling the formation of an independent, economically viable unit based on the livelihood activities of all household members; - Updated family books
0.12 Definition of Households and Families and eligibility for households with multiple female partners	A household for purposes of entitlements and eligibility for compensation and other measures outlined in this Entitlement Matrix, is defined as an extended kinship unit consisting of one or more families residing under the same roof or in the same confined compound, and sharing tasks, income, assets, land, and responsibilities. A Hmong household may consist of a male household head with one or more wives, each wife with their children, or several brothers with their respective wives, all dwelling under one roof or in the same confined compound and sharing as detailed above. A family consists of a male household head and his wife, their children, and their older parents; or a family may consist of a second or third wife and her children by the household head. A family may be living in a household with other members of the extended kin group, or they may reside adjacent to the family unit of the male household head. In Hmong households where according to the cultural tradition the male head of household is allowed to have more than one wife, every wife with her children living within the project area are recognized as having the same

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 2UR
	rights on a household basis. To implement the recognition of standards of equality and human rights, cultural sensitivity, and gender, the project will provide all entitlements given to a respective household. Therefore, such households will be entitled to opt for one house for each family of 9 persons or more, and subsequent wife/wives will be considered as adjacent, non-vulnerable female-headed families, while the husband will be counted as part of the family of the first wife. For assessing overall vulnerability independently of female-headed families, data on livelihood of the combined household will be assessed and divided equally according to the number of families and their members comprising that joint household. In the case that the wives live in separate living quarters in the same compound, a similar arrangement will be established at the resettlement site. The same number of living quarters will be built in a compound which is adjusted in land area for the numbers of dwelling units.
0.13 Eligibility based on number of household members	For assessing entitlements based on numbers of household members, all adult household members who are not head of household will be included if residing in the project area for at least 6 months in the 12 months prior to the Asset Registration. Exemptions for this qualifications are: • All household members under the age of 18 as well as • Students enrolled in a government-recognized educational program outside the project area; proof of enrolment must be provided to the Project. No person is eligible to entitlements if moving into the designated resettlement site after the Cut-Off-Date; new-born or officially adopted children will be integrated into household member numbers as will those persons passing away. Updates of Project information will be made regularly based on information provided by the village authority.
0.14 Relocation Scenarios	Relocation will include the following scenarios: • Households relocate within the village boundaries • Households fulfilling the criteria outlined under 0.10 are eligible for self-resettlement outside the village area, receiving compensation and support as outlined in general under 0.10 and in detail in the following entitlement lines • Households split up in several new households according to the criteria outlined under 0.11 and who relocate within village boundaries • Households splits and part of the household relocates within the village boundaries and part of the household chooses self-resettlement receiving compensation and benefits as outlined in general under 0.10 and in detail in the following entitlement lines; to split, criteria under 0.11 apply first and afterwards any of the split-offs can decide either for resettlement or for self-resettlement if fulfilling the criteria outlined under 0.10.

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 2UR
0.15 Land titling	For all replacement land provided by the Project and/or partially impacted land, the company will support PAPs, communities, and GoL to provide land titles for this/the remaining land. The land title is to be issued or updated in the names of both husband and wife, or in the case of a second, third, or subsequent wife, where a husband has more than one wife, that wife has the option of obtaining the title in both her name and that of one of her children, rather than in her and her husband's names. For assigned community land, the Project will request GoL to provide community land titles in the name of the community. All related costs (taxes, registration, and/or land transfer) will be born by the company. Land titling is a government program and an extended time for this procedures (if not due to project fault) does not lead to noncompliance with the policy to compensate before impact occurs.
0.16 UXO Clearance	Replacement land will be cleared of UXO as described in the relevant entitlement lines. Wherever UXO Clearance is requested in the following Entitlement Matrix, this will be facilitated by the Company and all costs of survey and clearance born by the Company. A certificate shall be issued by the UXO clearing company certifying that the land has been cleared of UXO in accordance with the applicable Law.
0.17 Level of Impact	The project estimates an impact up to the highest level of operation of the reservoir on 320MSL. The project will apply entitlements to all land assets impacted by this level; residential land inside a safety zone, comprising all land on 320MSL to 321MSL, will be eligible for protective measures. For all other types of land, the Project will temporary rent land inside the safety zone for the year during which the reservoir will fill as a precautionary measure and to allow further assessments.
0.18 Not impacted land within Hat Gniun Village boundaries	Not Applicable
0.19 Project Area of Influence	The Project Area of Influence encompasses the districts of • Bolikhan, Bolikhamxay Province, • Hom, Xaysomboune Province • Thathom, Xaysomboune Province Excluded from the Project Area of Influence are areas defined by GoL as proscribed to PAP relocation due to it being a military area, or awarded as a concession to another party, or prohibited for other reasons including security as in the NNP1 construction site.

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2UR
1.b.1 Partial Loss of Agricultural Land with no need to resettle for legal owners with valid title or customary or usufruct rights	For non-significantly impacted PAPs as defined in clause 0.2, Cash compensation for acquired land will be paid at replacement value according to the decision of the PRLRC. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i> For significantly impacted PAPs as defined in clause 0.2, • Equivalent area of land with equivalent productive potential at location acceptable to the PAP will be provided in cooperation with RMU, DCC, and Village Development Coordination Committee (VDC). Where land can be purchased within the same village or within a distance acceptable to the PAP, this will be purchased by NNP1 on a willing-buyer-willing-seller basis and/or acquired on the basis of allocating available land parcels that are not owned or used by another person, with the assistance of village authorities • The replacement agricultural land is to be surveyed for UXO and rendered safe in accordance with Clause 0.16. • Land titles will be provided in accordance with clause 0.15 • For PAPs meeting the criteria for self-resettlement (clause 0.10) and requesting in writing to self-resettle, cash compensation for the lost agricultural land will be paid based on the principles in clauses 0.7 and 0.8 described above. • Alternatively, at informed request by PAPs cash compensation for acquired land at full replacement value; payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above. • For those choosing to relocate within village boundaries or to self-resettle within the project area of influence as defined in clause 0.19, income restoration measures as outlined under clause 4 •
2.a.1 Loss of residential, commercial, industrial or institutional land without sufficient remaining land and PAPs will be required to resettle, to include a) Legal owner with valid title or customary or usufruct rights b) Persons later accepted for inclusion by the Grievance Committee under the	PAPs will be entitled to the following: • An equivalent area of land to replace the area of land lost, and in any case not less than 800m², for residential land and equivalent land for commercial, industrial or institutional land of equal locational value, similar characteristics, and access to facilities in an acceptable location within the area. • The replacement land is to be surveyed for UXO and rendered safe. • Land titles will be provided in accordance with clause 0.15

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2UR
Grievance Procedure	• The identification of all residential replacement land and land plots shall be based on consent or broad community support of the physically displaced ethnic households and with the support of the local authorities and the Company. • The residential land plot shall be demarcated and fenced at the cost of the Company, both in terms of labour and material. • The residential land plot shall be adequately levelled and shall provide comparable access to employment, production and economic opportunities, to medical and social services, and to education services. • The Company shall support the establishment of new home gardens, including the promotion of new and improved techniques (organic farming, for example) and diversification of the crops, during the first four years after resettlement. • Replacement with commercially suitable land which is both of at least equal value and of at least equal size. • Location of replacement commercial land must be: (i) suitable for continuation of viable commercial activities, and (ii) acceptable to the Resettlers. • If suitable replacement of the commercial land cannot be found, or if Resettlers' prior commercial activities cannot be continued, or if the Resettlers don't wish to continue such activities, then the company shall pay cash compensation as outlined in clauses 0.7 and 0.8.
2.b.1 Loss of residential, commercial, industrial or institutional land with sufficient remaining land for PAPs to reasonably continue their activities as determined by the PRLRC for a) Legal owner with valid title or customary or usufruct rights b) Persons later accepted for inclusion by the Grievance Committee under the Grievance Procedure	All impacted PAPs will be entitled to: • Cash compensation for acquired land to be paid at replacement value calculated according to prescribed methodology in clause 0.7 and endorsed by the PRLRC; <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i> • Updated land titles to be provided in accordance with clause 0.15 • In the case a fence is impacted, it is compensated in accordance with entitlement regarding fencing (see line 3.b.3 and 3.b.4) • For residential land above Full Supply Level but inside the safety zone outlined in clause 0.17, the Project will backfill to elevate the land above the safety zone if reasonably possible and requested by the owner.

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2UR
3.a.1 Total permanent loss of structures, with insufficient land in community to reorganize, such as where all structures and lands are inundated. Or Total permanent loss of structures, or where after partial permanent loss the remaining structure is rendered unviable for continued use, but there remains sufficient land for reorganization. Including secondary structures such as boundary walls, wells, animal sheds, granaries, etc. which are not part of the main structure/house. a) Legal owner with valid title or customary or usufruct rights covered by the census and their natural growth (including children of registered households who may have formed new families after the cut-off date, but excluding the relatives of a spouse who previously resided outside the area). b) Persons later accepted for inclusion by the Compensation Working Group or the Grievance Committee under the Grievance Procedure	Clause 0.11 applies where there is a the split of households PAPs will be entitled to the following: • Replacement structures of equivalent standard (small/ medium/ large depending on size of affected structure) at a location within village boundaries acceptable to PAPs. • Project Affected Persons shall be entitled to the compensation of 1 newly-built house per household. In case that any household comprises of 9 or more members, such household shall be entitled to either (a) another additional 1 newly-built house per family unit or (b) additional space and facilities within the same house adequate for the needs of the residentially joint household depending on family structure. The decision between the two options shall be made by each household with 9 or more members. • Each replacement house for each resulting household (includes multiple replacement houses in cases of extended families) shall comprise the area as follows: a) 50m² for up to 5 people (small size) b) 75m² for 6 to 8 people (medium size) c) 100m² for more than 9 people (large size), together with a) Independent Toilet/bathroom with a septic tank b) kitchen, c) functioning electric wiring and d) lighting throughout connected to electricity supply e) water supply (1 water-meter with tap per household). • The Company shall bear the cost of installing one electricity meter in each house, with a minimum of one low energy consumption bulb and one electric socket in each room, with the adequate breakers. • Ancillary structures, such as foundations for satellite dishes, shall be incorporated on the list of elements to be constructed when they exist on the old housing plot. • All replacement houses shall be constructed of new materials of good quality, supplied by Company at its cost. The house will use durable structure and walls, durable roofing material (such as corrugated metal sheets, for example). • Several standard designs (of different sizes) shall be prepared in consultation with the Resettlers and selected by the affected households and approved by PRLRC. The selection of

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2UR
	construction materials shall be part of the consultation. The number of toilets will be adjusted to the size of the household. These standards shall be applied independently of the original house quality, for example a household who currently owns a house of low standards shall be fully eligible to a house having the improved standards offered by the Project. • House design to be finalized in consultation with and in consideration of the preferences of structure owners and to be approved by PRLRC; • Siting of housing to ensure proximity of families to each other and to maintain pre-resettlement social relationships as desired will be discussed and agreed with PAPs during design of residential area in the resettlement site as far as possible. • Existing outbuildings and ancillary structures (sheds, coops, rice storage barns, etc.) shall be compensated by cash; if requested, they can be replaced by equivalent asset. • Each existing house and outbuilding shall be dismantled with care intending to preserve the value of materials contained therein to the extent possible. • Where the resulting materials are in good condition and have continuing value as decided by the Resettler, they shall be transported to the site of the Resettler's new house at the project's expense and given to Resettler. Each Resettler shall have the right to be present at the dismantling of the existing house and outbuildings to assist in determining which materials are to be retained and which are to be disposed. • All costs of labour required for both replacement house and outbuildings construction and existing houses and outbuildings dismantlement will be borne by the company • All costs of transporting new and recovered materials to new sites and the cost of removal for disposal of materials without further use. • For the construction of the new houses as well as the dismantling of old houses, local workforce should be engaged (incl. semi-skilled or non-skilled), which might include people (men or women) from the village. People involved in the construction and dismantling of houses will receive the level of remuneration offered locally for a job of similar nature, qualification and responsibility. The employment of workforce in the construction should be in full compliance with the Lao Labour law and the core labour standards as required under

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2UR
	ADB's Social Protection Strategy 2001. - The necessary clearance of the existing vegetation shall be limited to the minimum necessary to allow for the construction of houses and related structure, and for the home garden. This vegetation clearance shall be made at the cost of the Company; - For PAPs eligible for self-resettlement along the criteria outlined in clause 0.10, compensation will be made at full replacement cost at current market value without depreciation or deductions for salvaged material. - Residential areas will be connected by roads, which will also provide access to public facilities and agricultural plots. The roads will be built as per the Lao standard for village roads. These shall include proper drainage and culverts up to the entrance of each residential plot if necessary. The road shall be covered with gravels. A detailed site development plan for the various public facilities in the village will be prepared by the project and approved by the PRLRC. For those choosing to relocate within village boundaries or self-resettle, transition allowance for a period of three months encompassing items a, b, c, and d listed below: - Essential food items other than rice, such as cooking oil, salt, high protein items such as dried meat, eggs and other items as advised by a Nutritional expert and provided in kind (except for self-resettlers, for which a one-off lump-sum allowance in cash equivalent to the value of entitlement will be provided together with items (b), (c), and (d); adding to their overall package) and - Electricity for 3 months paid as a monthly allowance of 50,000 LAK per Month and - Water fee for 3 months paid as a monthly allowance of 20,000 LAK per Month and - Solid Waste collection fee, paid as a monthly allowance of 10,000 LAK per Month. <i>All cash compensation will be made as outlined in clauses 0.7 and 0.8.</i>
3.b.3 Movable fence which can be reasonable dismantled and rebuilt without significant	All impacted PAPs will be entitled to: Cash compensation for labour requirement for dismantling and rebuilding of fences made from durable materials

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2UR
loss of construction materials	(such as barb wired and concrete posts); based on average labour costs as agreed by the PRLRC; • Salvage of fencing materials • A percentage of the affected fencing materials used is expected not to be salvaged and therefore compensated in cash at replacement value as agreed by the PRLRC <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
4.1 Loss of trade / livelihood / occupation or business incomes for business owners	All impacted PAPs will be entitled to Income Substitution as follows: • Cash Compensation for Loss of Business Income equivalent to three months of potential net profit in case of permanent closure based on an assessment endorsed by the PRLRC. • Cash Compensation for Loss of Business Income equivalent to potential net profit of closure period up to three months in case of temporary closure based on an assessment endorsed by the PRLRC. For relocation, a temporary closure period of 2 weeks is assumed, unless proven to be longer. • Participation in livelihood restoration programs based on priorities identified by affected households during consultations between individual PAPs, NNP1PC, and DCC; this can include for example trainings for alternative livelihood activities or enhancement of current livelihoods based on the individual preference of the PAP.
4.2 Loss of trade / livelihood / occupation or business incomes for wage employees	All impacted PAPs will be entitled to Income Substitution as follows: • In case of permanent closure cash compensation for loss of wages equivalent to three months of wages as indicated in the employment contract; in the case such an employment contract is not available, the wage will be based on an assessment of a wage for a comparable employment endorsed by the PRLRC. • In case of temporary closure, cash compensation for loss of wages equivalent to the closure period of wages as indicated in the employment contract; in the case such an employment contract is missing, the wage will be based on an assessment of a wage for a comparable employment endorsed by the PRLRC. For relocation, a temporary closure period of 2 weeks is assumed, unless proven to be longer. • Participation in livelihood restoration programs based on priorities identified by affected households during

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2UR
	consultations between individual PAPs, NNP1PC, and DCC; this can include for example trainings for alternative livelihood activities or enhancement of current livelihoods based on the individual preference of the PAP which can include: - o support of employment in reconstructed enterprise or package for re-employment or starting a business - o participation in Occupational Skill Development Programs which shall be designed to match the PAP's aspirations and potentials
4.3 Loss of trade / livelihood / occupation for PAPs	• Stream-Bed/Bank Gardens shall be compensated in accordance with decisions by PRLRC In case of significant impact (Clause 0.2) on the PAP's livelihood, significantly impacted PAPs staying within the Project's Area of Influence (Claus 0.19) will be entitled to: Participation in livelihood restoration programs based on priorities identified by affected households during consultations between individual PAPs, NNP1PC, and DCC; this can include for example trainings for alternative livelihood activities or enhancement of current livelihoods based on the individual preference of the PAP which can include a selection of the following if found to be suitable for the area. • On-Farm Activities: - o Agricultural livelihood restoration program: intensive agriculture program (fertilizer, seed, agricultural extension program) - o Where feasible and appropriate, suitable and functioning irrigation system including pumps, gates, gauges, and distribution systems for replacement paddy agricultural lands in accordance with standards issued by Ministry of Agriculture and Forestry, Lao PDR within village boundaries - o Complete array of plants, tree saplings, cuttings, seeds and other biomaterials as well as tools and equipment if necessary, each year for a period of not less than three (3) years, in amounts sufficient to carry out all agricultural plans and optimize the productive capacity of all agricultural lands including paddy, terraces, garden plots forage plots, and forests. - o Participation in aquaculture Program - o If necessary, provision of tools and equipment in sufficient number and quality (including replacement tools and equipment where such items are worn out or damaged) for successful agriculture, fishery and other work of all types

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2UR
	which are proposed under Concession Agreement, Annex C, Appendix 7 • Off-Farm Activities: - o Package for employment or starting a business - o A range of feasible production and income generating options which will ensure household targets are met - o Priority for employment in project-related jobs - o Participation in Occupational Skill Development Programs which shall be designed to match the PAP's aspirations and potentials. • For students committing to work either in a public function (teachers, medical staff, etc.) in the 3 villages of 2UR or with NNP1PC, eligibility to compete for a scholarship program established and funded by the Company up to a defined quota; scholarships will be allocated via a competitive selection process with gender quotas - o
5 Loss of access to common resources and facilities including loss of access to rural common property resources and urban civic amenities, including community grazing areas, fishery and other riparian resources, NTFPs, community cemeteries for communities/Households	• Bridge-Crossing from the left bank to the right bank side of the Nam Ngiep River at a suitable location based on geological conditions and reservoir width, at the same time minimizing the average distance all PAPs have to travel to cross to the other side; if conditions allow, two bridges of a standard sufficient to allow the crossing by hand tractor similar to the one built in Thaviengxay will be built, one in Ban Hatsamkhone and one in Ban Piengta • An agricultural access road will be built along the edge of the reservoir on the right bank from Hatsamkhone to the agricultural area of Ban Pou • Access to fishery resources in the upper section of the reservoir • Assistance to develop a sustainable use plan for use of common resources including a Fisheries co-management program for fisheries on the reservoir • For non-significant loss of common resources and facilities, compensation will be provided in kind via the establishment or improvement of community facilities equivalent to the value of the lost assets; for details see item 8
6 Loss of standing crops that could not be harvested for owners of affected crops	The project together with the RMU will inform the PAP in advance the timing of impacts on standing crops (and will complete land-related compensation) with sufficient time given for the PAP to harvest these crops. The timeframe will take into consideration crop growing cycles and harvesting requirements. In the case that the project requires urgent access to and/or temporarily or permanent acquisition of land and is not able to provide sufficient advance notification as outlined above, the

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2UR
	project will provide cash compensation equivalent to 10 times the market value of damaged or lost crops. In the case that sufficient reasonable advanced warning (taking into consideration crop cycles including land preparation but no less than 2 months) - not to engage in crop production is ignored, while the compensation process is completed already - or crops ready for harvest have not been harvested in a reasonable time frame, such compensation will not be provided. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.a Loss of fruit or nut trees for owner of affected trees or person with customary usage right or right to harvest (to be validated by village authorities)	- For fruit/nut trees bearing fruits, cash compensation will be paid based on the average annual value of the produce, established by the decision of the PRLRC, multiplied by 10. - For fruit/nut trees seedlings, which are not yet bearing fruits, cash compensation will be paid based on inputs such as seedling, land clearance and annual maintenance at rates as established by the decision of the PRLRC. - The PAP is allowed to salvage wood resulting from the clearance of land from fruit/nut trees as long as it does not interfere with project activities; - At least two months' notice will be given to PAPs to harvest prior to any site clearance. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.b Loss of timber trees for owner of affected trees or person with customary usage right or right to harvest (to be validated by village authorities)	- For timber trees cash compensation will be paid based on replacement cost equivalent to current market value based on type, age and diameter at breast height (DBH) of trees, at rates established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC. - The PAP is allowed to salvage wood resulting from the clearance of land from timber trees as long as it does not interfere with project activities; - At least two months' notice will be given to PAPs to harvest prior to any site clearance. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.c Loss of production trees (e.g. Kapok) for owner of affected trees or person with customary usage right or right	For production trees already producing, cash compensation will be paid based on the average annual value of the produce at rates established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC based on the age of

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2UR
to harvest (to be validated by village authorities)	the tree, multiplied by 10. - For production trees seedlings, which are not yet producing, cash compensation will be paid based on inputs such as seedling, land clearance and annual maintenance at rates as established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC. - The PAP is allowed to salvage wood resulting from the clearance of land from production trees as long as it does not interfere with project activities; - At least two months' notice will be given to PAPs to harvest prior to any site clearance. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.d Loss of construction trees for owner of affected trees or person with customary usage right or right to harvest (to be validated by village authorities)	- For construction trees cash compensation will be paid based on replacement cost equivalent to current market value based on type of trees at rates established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC. - The PAP is allowed to salvage wood resulting from the clearance of land from construction trees as long as it does not interfere with project activities; - At least two months' notice will be given to PAPs to harvest prior to any site clearance. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.e Loss of perennial plants for owner of affected plants or person with customary usage right or right to harvest (to be validated by village authorities)	- For perennial plants cash compensation will be paid based on replacement cost equivalent to current market value based on type of plant at rates established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC. - The PAP is allowed to salvage the plant materials resulting from the clearance of land from perennial plants as long as it does not interfere with project activities; - At least two months' notice will be given to PAPs to harvest prior to any site clearance. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.f Loss of fishponds	For fishponds, replacement fish pond of equal size and/or productivity and amenity plus assistance to stock and feed fish or lump sum cash payment equivalent to three years of productivity as agreed with PAP; Participation in aquaculture program;

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2UR
8.b Loss of public infrastructure and cultural properties for Communities / Households who do not have to resettle (affected communities)	• Upgrading of existing, internal village access roads with appropriate drainage facilities • In case of establishment of new agricultural land, agricultural tracks leading to the newly established land areas providing reasonable access to the different kinds of livelihood activities and resources but not necessarily to each single plot • Repair and upgrade of existing water supply systems in accordance to hydrological, geological, and geographic conditions • Repair of existing school buildings in Ban Pou, Ban Hatsamkhone and Ban Piengta • Repair of existing public health facility and initial provision of needed medical equipment for daily use in accordance with GoL standards for health centres at Ban Piengta, and then operated on a self-sustaining basis • Repair of existing village meeting hall in Ban Hatsamkhone and Ban Piengta; and construction of a village meeting hall in Ban Pou, designed to allow the presence of 2 persons per household • 3 bus stops, one for Ban Pou, one for Ban Hatsamkhone, one Ban Piengta; the bus stops will have a roof and be located at suitable locations along the main road or inside the village depending on the preferences of the PAPs and road safety concerns • Market stalls for Ban Pou, Ban Hatsamkhone, Ban Piengta will have a roof and will be located at suitable locations along the main road or inside the village depending on the preferences of the PAPs, public land availability, and road safety concerns All specifications and designs for this public infrastructure will be prepared in consultation with the village, and will follow the standards of similar buildings. All shall be a. covered with durable roofing material b. have a concrete structure c. be connected to electricity (except bus stop and market stalls) d. have access to the water supply system (except bus stop and market stalls) e. have toilets connected to a septic tank (except bus stop and market stalls) f. UXO clearance to a depth of 1 metre for all community infrastructure land as outlined in clause 0.16. g. Fencing of all community buildings (except bus stop and market stalls) h. Community and state land titles will be facilitated by the Company as outlined in clause 0.15

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2UR
9.a Temporary Losses of affected structures or other fixed assets for affected PAPs	• Compensation in cash, on the basis of replacement cost of material and labour without deduction for depreciation or salvageable materials for the damages during the period of temporary possession at rates as established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the PRLRC <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
9.b Temporary Losses with severely affected structures and affected PAPs made to shift temporarily from their present location	• Entitlement will be in terms of rent allowance to cover the cost of alternate accommodation on the same standard for the period of temporary displacement. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
9.c Temporary Losses of crops and trees for affected PAPs	• Compensation at market value and for loss of net income from subsequent crops that cannot be planted for the duration of temporary possession; • cut trees have to be compensated fully according to lines no. 7.1, 7.2, 7.3, and 7.4 Temporary payment refers to crops planted on the temporary affected land the year before (and not what crop might have been planted the year after) <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
9.d Temporary Losses/acquisition of land for affected PAPs	• No compensation for land if returned to the original user, but a monthly rent as per market value as established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the PRLRC will be paid to PAPs. • PAPs will be compensated immediately and damaged assets will be restored to at least its former or better condition as acknowledged in writing by the land owner and confirmed by the RMU <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
10 Unforeseen Impacts	In case of any additional impacts identified during implementation, appropriate entitlement measures would be included. In order to ensure that unexpected impacts get identified swiftly, a comprehensive monitoring program will be established, encompassing • water quality • fisheries • fish catch monitoring • river bank erosion • pre-COD natural flood monitoring

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2UR
11 Special condition	A dedicated program for the most vulnerable people will be prepared by the Company in consultation with those people, and included in the REDP or any updated REDP to assure these most vulnerable people do not suffer from the project. Results of the Confirmation Survey will be analysed such that a meaningful program for the vulnerable groups including the women, disabled, poor, and the elderly will be implemented.

3.2 Lao Version

ຮ່າງ ຕາຕະລາງ ລາຍລະອຽດສິດທິຄວນໄດ້ຮັບຢູ່ເຂດເທິງເຂື່ອນ (2UR) - ເຂດອ່າງເກັບນ້ຳດ້ານເທິງ

ຕາຕະລາງ

ລາຍລະອຽດສິດທິຄວນໄດ້ຮັບທີ່ນັ້ນ ນຳໃຊ້ກັບປະຊາຊົນທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ໃນໝູ່ ບ້ານ ປູ້, ຫາດສາມຄອນ ແລະ ພົງຕາ ໃນເມືອງ ທ່າໂທມ.

ນິຍາມ ແລະ ຂັ້ນຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ເຂດ 2UR
0.1 ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກ ໂຄງການ (ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ)	ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ (ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ) ແມ່ນບຸກຄົນໃດໜຶ່ງທີ່ຄິດເຮືອນໃດໜຶ່ງ ຊຶ່ງເປັນຜູ້ທີ່ສູນເສຍບາງສ່ວນ ຫຼື ທັງໝົດຂອງບ່ອນພັກ, ສິ່ງປຸກສ້າງ ຫຼື ເງື່ອນໄຂທີ່ດີ ນັບຖືກຜົນກະທົບຈາກ ຈະປະເຊີນກັບການສູນເສຍຖ້າວ່າອັນດັບ ດ້ານທຸລະກິດ ຫຼື ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂອງພວກເຂົາ ຊຶ່ງເປັນຜູ້ທີ່ໄດ້ມາຈາກການຖ່ວມຂອງ ເຂື່ອນຫລັກ (main dam) ຂອງ ໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງົບ 1 (NNP1). ໃນຂະນະທີ່ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບບາງຄົນ ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບເລັກໆສ່ວນ ສ່ວນຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບທັງໝົດ ຍ້ອນຢູ່ພາຍໃນເຂດຂອງບ້ານ, ພື້ນທີ່ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຊຶ່ງສູນເສຍ 10% ຫຼາຍກວ່ານັ້ນ ດ້ານຊີວິດການເປັນຢູ່ ຈະໄດ້ຮັບການພິຈາລະນາວ່າເປັນ ຄົວເຮືອນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຫຼາຍ (ອີງຕາມນິຍາມທີ່ຢູ່ໃນປະຕິບັດ 0.2 ຂ້າງລຸ່ມ). ໂດຍຕອບສະໜອງກັບສັນຍາສຳປະທານ (CA) ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ C, ເອກະສານຄັດຕິດ 7, ນິຍາມຄຳສັບຂອງຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ, ປະເພດທີ 1 (ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນທີ່ຢູ່), 2 (ຜົນກະທົບບາງສ່ວນ) ແລະ 3 (ບ້ານເຈົ້າພາບ). ພື້ນທີ່ທາງດ້ານສັງຄົມຂອງ ບໍລິເວນເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງົບ 1 (NNP1PC)

ນິຍາມ ແລະ ຂັ້ນຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການທຶນດ້ານຄວາມເສຍຫາຍ ເຂດ 2UR
	ຕົກ ບູ ຜູ້ ທຶ ຖື ກຜ ນກະທ ບ ຂອງເຂດ 2UR ແລະ ຂັ້ນຕອນຕ່າງໆ ເພື່ອ ຮັບປະກັນວ່າ ຜູ້ ທຶ ຖື ກຜ ນກະທ ບ ໄດ້ ຮັບສິດທິ ຄວນໄດ້ ຮັບເຊື້ ງໄດ້ ຖື ກນຳສະເໜີ ໄວ້ ໃນແຜນການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ພັດທະນາ ຊຸມຊົນ ແລະ ໃນເອກະສານທາງດ້ານສັງຄົມ ອື່ນໆ ຂອງໂຄງການ ໃນເອກະສານແຜນພັດທະນາ ສັງຄົມ (SDP) ແລະ ສັນຍາສຳປະທານ, ເອກະສານ ຊື້ ອຸນທຳ ຍ C.
0.2 ຄົວເຮືອນທີ່ຖືກຜົນກະທົບຫຼາຍ	ໂຄງການນຳໃຊ້ ມາດຕະຖານບົດຖະແຫຼງນະໂຍບາຍປ້ອງກັນຂອງທະນາຄານ ພັດທະນາອາຊີ 2009 (ດັ່ງທີ່ໄດ້ກ່າວໄວ້ ໃນຄູ່ມືການປະຕິບັດງານ F1³ 2013) ຊຶ່ງໄດ້ໃຫ້ຄຳນຳ ຍາມຜົນກະທົບຫຼາຍຕໍ່ ຄົວເຮືອນວ່າ ເປັນຜົນກະທົບຂອງ i) ການຍົກຍ້າຍທາງດ້ານກາຍ ຍະພາບອອກຈາກທີ່ຢູ່ອາໄສ ຫຼື ii) ເປັນຜົນກະທົບຈຳນວນ 10 % ຫຼື ຫຼາຍກວ່ານັ້ນ ຕໍ່ ຊັບສິນທາງຜົນຜະລິດຂອງເຂົາເຈົ້າ (ແຫຼ່ງລາຍຮັບ) (ອີງໃສ່ ຂໍ້ ມູນຈາກການສຳຫລວດຢູ່ນັ້ນ ແລະ ຢູ່ນັ້ນ ໂດຍໜ້ອຍໆ ນຄຸ້ມຄອງການຍົກຍ້າຍຈັດສັນປະຊາຊົນ “ໜ້ອຍ”. ໃນກໍລະນີຂອງຜົນກະທົບຫຼາຍ, ໂຄງການແມ່ນຮັບຜິດຊອບໃນການຟື້ນຟູ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂອງປະຊາຊົນຕາມສັນຍາສຳປະທານ, ເອກະສານ ຊື້ ອຸນທຳ ຍ C ຂໍ້ 87.a.ii., ຕະຫລອດໄລຍະທີ່ ຄົວເຮືອນຍ້າຍຢູ່ ໃນເຂດບໍລິເວນ ຍົກຍ້າຍຈັດສັນຂອງໂຄງການດັ່ງທີ່ກ່າວໄວ້ ໃນຂໍ້ 0.19
0.3 ເຈົ້າຂອງ	ກຳມະສິດແມ່ນຖືກກຳນົດຕາມໜຶ່ງໃນຂໍ້ ລຸ່ ມ ນີ້: - ໃບຕາດິນ ຫຼື ໃບຢັ້ງຢືນທີ່ດິນທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ

³ ຄວາມສຳຄັນຂອງການກະທົບການຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ເຕັມໃຈໄດ້ຖືກກ່າວໄວ້ໃນ OMF1 ຊຶ່ງມາຈາກເວັບໄຊ <http://www.adb.org/sites/default/files/OM-F1-20131001.pdf> ຂວັນວ່າ

“ການກະທົບການຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ເຕັມໃຈຂອງໂຄງການທີ່ທະນາຄານອາຊີເພື່ອການພັດທະນາໃຫ້ການຊ່ວຍເຫລືອແມ່ນສຳຄັນ / ຫລາຍຖ້າຫາກວ່າກະທົບຄືນ 200 ຫຼື ຫຼາຍກວ່ານັ້ນ. ຜົນກະທົບຫລັກແມ່ນ (i)

ການຍົກຍ້າຍທາງຮ່າງກາຍອອກຈາກທີ່ຢູ່ອາໄສ, ຫຼື (ii) ການສູນເສຍຈຳນວນ 10 %

ຫຼື ຫຼາຍກວ່າຂອງຊັບສິນທາງຜົນຜະລິດຂອງເຂົາເຈົ້າ (ລາຍຮັບ).”

ດັ່ງທີ່ລະບຸໄວ້ຂ້າງເທິງ, ການສູນເສຍຜົນຜະລິດທີ່ເປັນທຳແຮງ

ຊຶ່ງກໍ່ຮ້າຍຮັບດ້ານລາຍຮັບ/ລາຍຈ່າຍຈະນຳໃຊ້

ເພື່ອຄາດຄະເນໃນການປະເມີນຜົນກະທົບ ແລະ

ຊັບສິນທີ່ກໍ່ໃຫ້ເກີດຜົນຜະລິດທີ່ບໍ່ແມ່ນທີ່ດິນອື່ນໆ.

ນິຍາມ ແລະ ຂັ້ນຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການທຶດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ເຂດ 2UR
	- ສິດທິຕາມປະເພນີ ຕົວທຶນ ດຸນເຖິງ ແມ່ນວ່າ ບໍ່ມີໃບຕາດິນຫຼືໃບຢັ້ງຢືນກໍຕາມ - ສິດໃນການນຳໃຊ້ທຶນດິນເຖິງແມ່ນວ່າ ບໍ່ມີໃບຕາດິນຫຼືໃບຢັ້ງຢືນກໍຕາມ ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທຶນດິນ ສິດໃນການຄອບຄອງນຳໃຊ້ທຶນດິນຈະຖືກປະເມີນ ອີງຕາມບັນດາກົດຈະກຳກ່ຽວກັບການຮັບຮອງສິດຂອງທຶນດິນ ຢ່າງໜ້ອຍຄັ້ງໜຶ່ງຕະຫຼອດໄລຍະເວລາ ຫ້າປີຜ່ານມາ ກ່ອນວັນທີທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບການທຶດແທນຄວາມເສຍຫາຍ.
0.4 ຜູ້ເຊື້າ ແລະ ເຈົ້າຂອງ	ໃນກໍລະນີທີ່ຊຸບສິນໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກ ໂຄງການແລະຊຸບສິນນັ້ນເປັນຂອງເຈົ້າຂອງແຕ່ ນຳໃຊ້ໂດຍຜູ້ເຊື້າ/ຜູ້ຖືສິດເຊື້າ/ຜູ້ ປຸກຝັງນຳກັນ, ທັງສອງຝ່າຍໄດ້ຮັບສິດທິຄວນ ໄດ້ສະເພາະເພື່ອໄດ້ຮັບການທຶດແທນຄວາມເສຍ ຫາຍດັ່ງທີ່ລະບຸໄວ້ໃນສັນຍາສຳປະທານ, ເອກະສານ ຊ້ອນທ້າຍ C, ເອກະສານຄັດຕິດ 7. ໃນລະຫວ່າງການສຳຫຼວດການບັງຊີ້ກ່ອນໜ້າ ນັ້ນ, ບໍ່ມີການລະບຸວ່າມີຜູ້ເຊື້າທີ່ຢູ່ ພາຍໃຕ້ສັນຍາຫຼາຍປີ. ສະນັ້ນ, ພາກລຸ່ມນີ້ (ການຊີ້ແຈງລາຍລະອຽດຂອງສິດທິຄວນໄດ້ຮັບ ສະເພາະເຂດ) ບໍ່ໄດ້ສະທ້ອນໃຫ້ເຫັນກ່ຽວກັບ ສິດທິຄວນໄດ້ຮັບຂອງຜູ້ເຊື້າ. ໃນກໍລະນີ ທີ່ຜູ້ເຊື້າໄດ້ຖືກລະບຸໄວ້ໃນລະຫວ່າງການ ສຳຫຼວດເພື່ອຢືນຢັນ, ການທຶດແທນຄວາມເສຍ ຫາຍຈະຈັດຕັ້ງປະຕິບັດອີງຕາມສິດທິຄວນ ໄດ້ຮັບຂອງພວກເຂົາ. ສັນຍາການເຊື້າທຶນດິນແມ່ນມີສິດສຳລັບການ ທຶດແທນຄວາມເສຍຫາຍເທົ່ານັ້ນຖ້າຫາກວ່າ ໄດ້ເຊັນກັນກ່ອນມີວັນທີ-ຕັດສິດແລະພ້ອມ ກັບທັງກຳລັງທຶນດິນບໍ່ຮັບຮູ້ຢ່າງສົມເຫດສົມ ຜົນກ່ຽວກັບຄວາມສ່ຽງຂອງການເກີດນ້ຳຖ້ວມ ທີ່ເປີດເຜີຍໃນລະຫວ່າງກອງປະຊຸມປຶກສາ ຫາລືຂອງບ້ານ. ໃນກໍລະນີທີ່ບໍ່ມີສັນຍາການເຊື້າທຶນດິນ ທີ່ຂຽນເປັນລາຍລະອຽດກະທຳ, ການເຊື້າ ດັ່ງກ່າວຖືວ່າເປັນການເຊື້າໄລຍະເວລາໜຶ່ງ ປີ. ນະໂຍບາຍນີ້ແມ່ນນຳໃຊ້ກັບແຕ່ລະປະເພດທຶນ ແຕກຕ່າງກັນຂອງຜົນກະທົບແລະບໍ່ລົບກວນ ສະເພາະໃນຕາຕະລາງສິດທິຄວນໄດ້ຮັບທີ່ລະບຸ ໄວ້ຂ້າງລຸ່ມນີ້.
0.5 ຜູ້ນຳໃຊ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ແລະ ຜູ້ປຸກຝັງ	ດັ່ງທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ 0.4 ຂ້າງເທິງ, ບໍ່ຄືນທຶນຖືກກະທົບຈາກໂຄງການທີ່ບໍ່ມີ

ນິຍາມ ແລະ ຂັ້ນຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ເຂດ 2UR
	ໄປຕາມ ນະໂຍບາຍ ໃນການນຳໃຊ້ ທີ່ ດຳລົງ ຢູ່ ທີ່ ຕັ້ງ ຕາມກົດໝາຍ, ແຕ່ ເປັນ ບຸກຄົນ ທີ່ ມີ ສິດ ຕາມປະເພນີ ຫລື ມີ ສິດ ໃນການນຳໃຊ້ ທີ່ ດຳລົງ ໂດຍບໍ່ ມີ ເອກະສານສະແດງສິດ, ແມ່ນ ໃຫ້ ຖື ວ່າ ເປັນ ເຈົ້າຂອງ ແລະ ບໍ່ ໃຫ້ ຖື ວ່າ ເປັນ ຜູ້ ເຂົ້າມານຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ ແລະ ບໍ່ ແມ່ນ ຜູ້ ບຸກຄົນ. ຜູ້ ເຂົ້າມານຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ ແມ່ນ ບຸກຄົນ ທີ່ ເຂົ້າມາ ອອບ ອອງ ຊັບສິນ ໂດຍບໍ່ ຖື ກຕ້ອງ ຕາມກົດໝາຍ, ໂດຍ ປາສະຈາກ ສິດ ທາງກົດໝາຍ ຫລື ສິດ ຕາມປະເພນີ ຫລື ສິດ ໃນການນຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ ມີ ເອກະສານສະແດງສິດ ທີ່ ຖື ກຮັບ ຮູ້ ຈາກ ຊຸມຊົນ. ຜູ້ ບຸກຄົນ ແມ່ນ ບຸກຄົນ ທີ່ ເຂົ້າ ໄປ ບຸກຄົນ ຊຸມຊົນ ມີ ບັນດາ ບຸກຄົນ, ຂອງ ລັດ ຫລື ອົງການ ທຸກ ທີ່ ຖື ກຕ້ອງ ຕາມກົດໝາຍ, ບໍ່ ມີ ສິດ ຕາມກົດໝາຍ ຫລື ຕາມປະເພນີ ຫລື ສິດ ໃນການນຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ ມີ ເອກະສານສະແດງສິດ ທີ່ ຖື ກຮັບ ຮູ້ ຈາກ ຊຸມຊົນ. ຜູ້ ເຂົ້າມານຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ / ຜູ້ ບຸກຄົນ ຊຸມຊົນ ງ່າຍ ທີ່ ຖື ກກຳນົດ ຈາກ ຂະບວນການການຮ້ອງທຸກ ແລະ ການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ວ່າ ໄດ້ ເຂົ້າ ບຸກຄົນ ເພື່ອ ທີ່ ຈະ ຮັບ ເອົາ ທິດແທນ ຈາກ ໂຄງການນີ້ ໃຫ້ ຖື ວ່າ ບໍ່ ມີ ສິດ ໄດ້ ຮັບ ທິດແທນ ຫລື ການຊ່ວຍເຫຼືອໃດໆ. ໂຄງການຮັບຮູ້ ຄວາມຈຳເປັນໃນ ພິຈາລະນາ ຢ່າງລະມັດລະວັງ ຕໍ່ ການໃຫ້ ການຊ່ວຍເຫຼືອ ພິເສດ ໃຫ້ ແກ່ ຜູ້ ເຂົ້າມານຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ ແລະ ຜູ້ ບຸກຄົນ ທີ່ ອອກ ຈາກ ລວມທັງ ຜູ້ ທຸກຄົນ ຊຸມຊົນ ໃນ ເຂດ ໂຄງການ ກ່ອນ ມີ ວັນທີ ຕັດສິດ ຕາມ ທີ່ ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ ຈາກ ຄະນະກຳມະການ ຍົກຍ້າຍ ຈັດສັນ ແລະ ພິຈາລະນາ ວິທີການ ເປັນ ຢ່າງ ນຳ (PRLRC). ການຊຸດ ເຊື່ອມ ແມ່ນ ອົງໃສ່ ຄວາມຕ້ອງການ ສະເພາະ ຂອງ ຜູ້ ເຂົ້າມານຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ ແລະ ຜູ້ ບຸກຄົນ ທີ່ ອອກ ຈາກ ຕາມການສົນທະນາ ປຶກສາ ຫລື ຂອງ ຜູ້ ເຂົ້າມານຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ / ຜູ້ ບຸກຄົນ ທຸກຄົນ ຊຸມຊົນ ມີ ອົງການ ຍົກຍ້າຍ ຈັດສັນ ປະຊາຊົນ (RMU) ແລະ ບໍ່ ລົງ ສິດ ໄຟຟ້າ ນັ້ນ ຢູ່ ບົດ 1 (NNP1PC).

ນິຍາມ ແລະ ຂັ້ນຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ເຂດ 2UR
	ມູນຄ່າຂອງການຊ່ວຍເຫລືອຈະບໍ່ກາຍມູນຄ່າຂອງຊັບສິນທີ່ຖືກກະທົບ (ໂຄງສ້າງຕ່າງໆ ຫຼື ການກໍ່ສ້າງເພີ່ມຕື່ມອື່ນໆໃນເນື້ອທີ່ດິນ), ບໍ່ລວມເອົາມູນຄ່າຂອງທີ່ດິນທີ່ຖືກບໍາລຸງ, ການນໍ້າ. ໃນລະຫວ່າງການສໍາຫຼວດຕົວຊີ້ວັດທີ່ຜ່ານມາ, ແມ່ນບໍ່ພົບເຫັນທັງຜູ້ເຂົ້າມານໍາໃຊ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດແລະຜູ້ບໍາລຸງ, ກວ, ກຕ່າງໆ ນັ້ນ, ພາກສ່ວນຂ້າງລຸ່ມນີ້ (ການອະທິບາຍກ່ຽວກັບສິດທິສະເພາະເຂດ) ແມ່ນບໍ່ໄດ້ອະທິບາຍສິດທິຂອງຜູ້ເຂົ້າມານໍາໃຊ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຜູ້ບໍາລຸງ, ກວ, ກຕ່າງໆ. ໃນກໍລະນີທີ່ມີການກໍານົດຜູ້ເຂົ້າມານໍາໃຊ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຜູ້ບໍາລຸງ, ກວ, ກຕ່າງໆ ໃນໄລຍະການຢູ່ຢືນການສໍາຫຼວດ, ການຊຸດເຊື້ອຈະຖືກປະຕິບັດຕາມສິດທິຂອງເຂົາເຈົ້າດັ່ງກ່າວໃນສັນຍາສໍາປະທານ, ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ C, ແລະ ເອກະສານຄໍາຕົກລົງ 7. ຄະນະກຳມະການບ້ານຈະໃຫ້ການຊ່ວຍເຫລືອໃນໄລຍະການຢູ່ຢືນການສໍາຫຼວດເພື່ອກໍານົດຜູ້ເຂົ້າມານໍາໃຊ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ແລະ ຜູ້ບໍາລຸງ, ກວ, ກຕ່າງໆ. ນະໂຍບາຍນີ້ແມ່ນໃຊ້ກັບແຕ່ລະປະເພດຂອງຜົນກະທົບທີ່ແຕກຕ່າງກັນແລະບໍ່ໄດ້ອະທິບາຍຊັ້ນໃນຕາຕະລາງການໄດ້ຮັບສິດລຸ່ມນີ້.
0.5 ຜູ້ນໍາໃຊ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ແລະ ຜູ້ບໍາລຸງ, ກວ, ກຕ່າງໆ	ດັ່ງກ່າວໃນຂໍ້ 0.4 ຂ້າງເທິງ, ບຸກຄົນທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການທີ່ບໍ່ມີໃບຕາດິນຫຼືໃບຢັ້ງຢືນການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ, ແຕ່ເປັນບຸກຄົນທີ່ມີສິດທິຕາມປະເພນີຫຼືມີສິດໃນການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນໂດຍບໍ່ມີເອກະສານສະແດງສິດ, ແມ່ນໃຫ້ຖືວ່າເປັນເຈົ້າຂອງແລະບໍ່ໃຫ້ຖືວ່າເປັນຜູ້ເຂົ້າມານໍາໃຊ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ແລະ ບໍ່ແມ່ນຜູ້ບໍາລຸງ, ກວ, ກຕ່າງໆ. ຜູ້ເຂົ້າມານໍາໃຊ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ແມ່ນບຸກຄົນທີ່ເຂົ້າມາອອບຄອງຊັບສິນໂດຍບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ, ໂດຍປາສະຈາກສິດທິທາງກົດໝາຍ ຫຼືສິດທິຕາມປະເພນີ ຫຼືສິດໃນການນໍາໃຊ້ໂດຍບໍ່ມີເອກະສານສະແດງສິດທີ່ຖືກຮັບຮູ້ຈາກຊຸມຊົນ.

ນິຍາມ ແລະ ຂັ້ນຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ເຂດ 2UR
	ຜູ້ບໍລິຫານ ກຳລັງ ແມ່ນ ບໍລິຫານ ທີ່ ເຂົ້າໄປ ບໍລິຫານ ກຳລັງ ບໍລິຫານ ມີ ດຳລັງ ບໍລິຫານ, ຂອງ ລັດ ຫຼື ອົງການ ທຳນຽມ ທີ່ ຖືກ ຕັ້ງ ອົງຕາມ ກົດໝາຍ ບໍລິຫານ ສິດຕາມ ກົດໝາຍ ຫຼື ຕາມ ປະເພນີ ຫຼື ສິດໃນການນຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ມີ ເອກະສານສະແດງສິດ ທີ່ ຖືກ ຮັບຮູ້ ຈາກ ຊຸມຊົນ. ຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ / ຜູ້ບໍລິຫານ ກຳລັງ ແມ່ນ ຜູ້ທີ່ ຖືກ ກຳນົດ ຈາກ ຂະບວນການການຮ້ອງທຸກ ແລະ ການໃຫ້ ການທົດແທນ ວ່າ ໄດ້ ເຂົ້າ ບໍລິຫານ ທີ່ ດິນໃນເບື້ອງຕົ້ນ ເພື່ອ ເປັນ ຫຼັກຖານ ຈະ ຮັບ ເອົາ ຄຳ ທົດແທນ ຈາກ ໂຄງການນັ້ນ ໃຫ້ ຖື ວ່າ ບໍ່ມີ ສິດໄດ້ ຮັບ ຄຳ ທົດແທນ ຫຼື ການຊ່ວຍເຫຼືອໃດໆ. ໂຄງການຮັບຮູ້ ຄວາມຈຳເປັນໃນ ພື້ນທີ່ ລະຫວ່າງ ລະດູ ດຳລົງ ຕົ້ນ ການໃຫ້ ການຊ່ວຍເຫຼືອ ເພື່ອ ເສດ ໃຫ້ ແກ້ ຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ ແລະ ຜູ້ບໍລິຫານ ທີ່ ດິນ ອອກ ໂອກາດ ດັ່ງກ່າວ ໄດ້ ຖືກ ອະນຸຍາດ ຈາກ ຄະນະກຳມະການ ຍົກຍ້າຍ ຈັດສັນ ແລະ ພົມພຸດ ວິໄນ ດການເປັນ ຍຸດ (PRLRC). ການຊຸດ ເຊື່ອມ ແມ່ນ ອົງໃສ່ ຄວາມຕ້ອງການ ສະເພາະ ຂອງ ຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ ແລະ ຜູ້ບໍລິຫານ ທີ່ ດິນ ອອກ ໂອກາດ ຕາມການສົນທະນາ ບົກສາ ຫາລື ຂອງ ຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ / ຜູ້ບໍລິຫານ, ຫຼື ວ່າ ຍາມ ຄຸ້ມ ຄອງ ການຍົກຍ້າຍ ຈັດສັນ ປະຊາຊົນ (RMU) ແລະ ບໍລິສັດ ເຂົ້າ ອນໄຟຟ້າ ນີ້ ງົບ 1 (NNP1PC). ມູນຄ່າ ຂອງ ການຊ່ວຍເຫຼືອ ຈະ ບໍ່ ກາຍ ມູນຄ່າ ຂອງ ຊັບສິນ ທີ່ ຖືກ ກະທົບ. ໃນລະຫວ່າງ ການສຳຫຼວດ ຕົວຊີ້ວັດ ທີ່ ຜ່ານມາ, ແມ່ນ ບໍ່ມີ ພົບ ເຫັນ ທີ່ ຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ ແລະ ຜູ້ບໍລິຫານ ທີ່ ດິນ, ພາກສ່ວນ ຂ້າງລຸ່ມນີ້ (ການອະທິບາຍ ກ່ຽວກັບ ສິດທິ ສະເພາະ ເຂດ) ແມ່ນ ບໍ່ໄດ້ ອະທິບາຍ ສິດທິ ຂອງ ຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ ຫຼື ຜູ້ບໍລິຫານ ທີ່ ດິນ. ໃນກໍລະນີ ທີ່ ມີ ການກຳນົດ ຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ ຫຼື ຜູ້ບໍລິຫານ ທີ່ ດິນ ໃນ ໄລຍະການຢັ້ງຢືນ ການສຳຫຼວດ, ການຊຸດ ເຊື່ອມ ຈະ ຖືກ ປະຕິບັດ ຕາມ ສິດທິ ຂອງ ເຂົາເຈົ້າ ດັ່ງກ່າວ ກຳນົດໄວ້ ໃນ ສັນຍາສຳປະທານ, ເອກະສານ ຊ້ອນທ້າຍ C, ແລະ ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 7. ຄະນະ ກຳມະການ ບ້ານ ຈະ ໃຫ້ ການຊ່ວຍເຫຼືອ ໃນ ໄລຍະການ ຢັ້ງຢືນ ການສຳຫຼວດ ເພື່ອ ກຳນົດ ຜູ້ເຂົ້າມາ

ນິຍາມ ແລະ ຂັ້ນຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ເຂດ 2UR
	ນຳໄຊ ໂດຍບໍ່ໄດ້ ຮັບອະນຸຍາດ ແລະ ຜູ້ ບໍ່ ກວ ກຕ້າງໆ. ນະໂຍບາຍນີ້ ແມ່ນໃຊ້ ກັບແຕ່ ລະບົບເພດຂອງຜົນກະທົບ ທີ່ ແຕກຕ່າງກັນ ແລະ ບໍ່ ໄດ້ ອະທິບາຍຊັ້ນໃນຕາຕະລາງການໄດ້ ຮັບສິດ ຂ້າງລຸ່ມນີ້.
0.6 ວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ	ສັນຍາສຳປະທານໄດ້ ກຳນົດວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການໃຫ້ ເປັນວັນທີ່ ທາງການ ເມື່ອ ສະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ພົ້ນຟູ ຊີວິດການເປັນຢູ່ (PRLRC) ປະກາດໃຫ້ ມວນຊົນຮັບຮູ້ ຢ່າງກວ້າງຂວາງ ກ່ຽວກັບ ຍັງການສຳຫຼວດຊັບສິນ ແລະ ທິດ ນະ ບຸກຄົນທີ່ ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ (PAPs) ທີ່ ບໍ່ ລົງສຳຫຼວດນັ້ນ ແມ່ນໄດ້ ຖືກຈັດ ທະບຽນໄວ້ ແລະ ດ້ວຍເຫດນັ້ນ ຂະບວນການ ໃຫ້ ການທົດແທນ ຈະດຳເນີນໄປ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍ່ຕາມ, ຄວາມໝາຍນີ້ ມີຄວາມຂັດ ແຍ້ງ ກັບ ບັນຫາການກຳນົດຄວາມໝາຍຂອງວັນເລີ່ມ ຕົ້ນໂຄງການຂອງ ກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ MoNRE⁴, ຊຶ່ງໄດ້ ກ່າວ ັງວ່າ ວັນ ເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ ໝາຍເຖິງວັນທີ່ ເລີ່ມ ຕົ້ນການສຳຫຼວດສະຖິຕິຂອງບຸກຄົນທີ່ ຖືກ ກະທົບຈາກໂຄງການພາຍໃນຂອບເຂດບໍລິເວນໂຄງການ. ວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ ແມ່ນວັນທີ່ ເລີ່ມໄດ້ ຮັບສິດໃນການຮັບເອົາການຊົດເຊີຍ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອອື່ນໆ. ເນື່ອງຈາກວ່າ ສັນຍາສຳປະທານຕ້ອງອີງຕາມ ມາດຕະຖານຂອງກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ (MoNRE), ໂຄງການຈະຕ້ອງໄດ້ ປະຕິ ບັດຕາມການກຳນົດຄຳນຳ ຍາມຂອງກະຊວງ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ (MoNRE). ວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ ຈະຖືກປະກາດໃຫ້ ປະຊາຊົນ ທີ່ ອາໄສຢູ່ ໃນພື້ນທີ່ ຮັບຮູ້ ວ່າ ເປັນວັນທີ່ ເລີ່ມ ຜົນສັກສິດ ແລະ ຈະປະກາດໃຫ້ ມວນຊົນຮັບຮູ້ ຢ່າງກວ້າງຂວາງໂດຍ ສະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ພົ້ນຟູ ຊີວິດການເປັນຢູ່ (PRLRC).
0.7 ການກຳນົດການຊົດເຊີຍເປັນ	ເມື່ອ ໂຕກໍ່ຕາມ ຖ້າຫາກການຊົດເຊີຍໄດ້ ລະບົບ

⁴ ກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ມາດຕະຖານພັນທະສັງຄົມໃນໂຄງການ ເຂື່ອນໄຟຟ້າ 2010 ຂໍ້ 1.2.1.

ນິຍາມ ແລະ ຂໍ້ ນຳ ຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ເຂດ 2UR
ເງິນສົດ	ໄວ້ ໃນຕາຕະລາງການໄດ້ ຮັບສິດ ຈຳເປັນ ເງິນສົດ, ແມ່ນ ໃຫ້ ນຳ ໃຊ້ ວິທີການດັ່ງກ່າວ ໄປນັ້ນ: ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ/ອັດຕາການຊື້ ດຊື້ ເປັນ ເງິນສົດ ໃນ ມູນຄ່າ ການທົດແທນ ຈະ ຖືກ ປະເມີນ ໂດຍ ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍ ຈັດສັນ ແລະ ຟື້ນຟູ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂັ້ນ ແຂວງ (PRLRC) ໂດຍ ຜ່ານ ການສົມທົບ, ການທົບທວນ ແລະ ການຢືນຢັ້ງ ຈາກ 4 ແຫຼ່ງ ຂັ້ນ ມູນດັ່ງກ່າວ ໄປນັ້ນ: • ອັດຕາການຊື້ ດຊື້ ທີ່ ຖືກ ຈັດ ໂດຍ ໂຄງການ ການລົງທຶນ ອື່ນໆ ແມ່ນ ດຳເນີນ ການພາຍໃຕ້ ເງື່ອນໄຂ ຕ່າງໆ ທີ່ ຄ້າຍຄືກັນ ມີ ການດັດສົມຕາມພາວະ ເງິນເຟີ້ • ການສຶກສາລາຄາຕະຫຼາດ ໃນ ປະຈຸບັນ ແມ່ນ ຖືກ ດຳເນີນ ໂດຍ ທີ່ ປຶກສາ ອົດສະຕຣາລີ ສະຖາບັນ ຄົ້ນຄວ້າ ທີ່ ອົງການ NGO • ຂັ້ນ ມູນ ຂ້າງ ສາມ ທາງ ສະຖິຕິ ກ່ຽວກັບ ລາຄາ ຕະຫຼາດ ຂອງ ວັດຖຸ ການໃນ ແຕ່ລະ ເດືອນ • ການສັງເກດລາຄາຕົວຈິງ ຂອງ ວັດຖຸ ໃນ ໝູ່ ບ້ານ ທີ່ ຖືກ ກະທົບ ໂດຍ ຜ່ານ ການສົນທະນາ ປຶກສາ ຫາລື ລະຫວ່າງ ລັດຖະບານ ສປປ ລາວ, ຜູ້ ທີ່ ຖືກ ກະທົບ ຈາກ ໂຄງການ (PAPs), ແລະ ບໍລິສັດ ໄຟຟ້າ ນຳ ງົບ 1 (NNP1PC), ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍ ຈັດສັນ ແລະ ຟື້ນຟູ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂັ້ນ ແຂວງ (PRLRC) ຈະ ມີ ການຢືນຢັ້ງ ຫຼື ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາ ການຊື້ ດຊື້ ທີ່ ຖືກ ນຳ ໃຊ້ ໂດຍ ໂຄງການ. ເນື່ອງ ຈາກ ວ່າ ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາການ ທົດແທນ ຈຳເປັນ ຕ້ອງ ສະຫຼຸບ ອັນໃຫ້ ເຫັນ ເຖິງ ມູນ ຄ່າ ການທົດແທນ ໃນ ປະຈຸບັນ, ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາການທົດແທນ ເຫລົ່າ ນັ້ນ ຈະ ຖືກ ນຳ ໃຊ້ ພາຍ ໃນ ບົດ ມີ ການຈັດ ທົດແທນ ຄວາມເສຍຫາຍ ເຫລົ່າ ນັ້ນ; ໃນ ແຕ່ລະ ບົດ ມີ ການຈັດ ທົດແທນ ຄວາມເສຍຫາຍ (ລວມ ເຖິງ ການແກ້ໄຂ ຂັ້ນ ຂັດແຍ້ງ ຕ່າງໆ), ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາການ ທົດແທນ ຈຳເປັນ ຕ້ອງ ມີ ການ ການ ບັບ ໆ ໃນ ແຕ່ລະ ບົດ ຈົນ ກວ່າ ການຊຳລະ ທົດແທນ ຄວາມເສຍຫາຍ ຈະ ສຳເລັດ ຜົນ ທັງໝົດ. ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາການທົດແທນ ສຳລັບ ແຕ່ລະ ເຂດ ອາດຈະ ແຕກຕ່າງ ກັນ ຂຶ້ນ ຢູ່ ກັບ ລາຄາ ຕະຫຼາດ ຕົວຈິງ ຂອງ ແຕ່ລະ ເຂດ. ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາການທົດແທນ ລວມ ເອົາ

ນິຍາມ ແລະ ຂັ້ນຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ເຂດ 2UR
	ມີ ນະໂຍບາຍການທົດແທນ ແລະ ຄ່າທຳນຽມ ຫຼື ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການດຳເນີນການຕ່າງໆ (ຄ່າພາສີ ອາກອນ, ຄ່າຈົດທະບຽນ, ຄ່າທຳນຽມໃນການໂອນກຳມະສິດທິດິນຫຼື ຄ່າບໍລິຫານອື່ນໆ).
0.8 ການຊຳລະຄ່າຊົດເຊີຍເປັນເງິນ	ການຊຳລະ ແມ່ນຈະໂອນເງິນເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການໂດຍໃຫ້ ອອກຊື່ທັງຜົວ ແລະ ເມຍ. ຖ້າຫາກວ່າ ຊັບສິນທີ່ຈະຖືກທົດແທນແມ່ນໄດ້ຖືກນຳໃຊ້ໂດຍຫຼືເປັນຊັບສິນມາດຕະຖານຜູ້ທີ່ສອງ, ຜູ້ທີ່ສາມ ຫຼື ເມຍຜູ້ຕໍ່ມາ, ຊຶ່ງຜົວທີ່ມີເມຍຫລາຍກວ່າໜຶ່ງຄົນ, ແມ່ນເມຍມີທາງເລືອກໃນການຮັບເອົາເງິນ ຫຼື ຈະເລືອກໃຫ້ ອອກຊື່ນາງເອງກັບລູກຂອງນາງຜູ້ໜຶ່ງ ຫຼື ຈະອອກຊື່ນາງກັບຊື່ຂອງຜົວຂອງນາງ. ຖ້າຫາກວ່າ ຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການບໍ່ມີບັນຊີທະນາຄານ, ບໍລິສັດໄຟຟ້ານຳເງິນ 1 (NNP1PC) ຈະໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອໃຫ້ແກ່ຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການໃນການເປີດບັນຊີທະນາຄານ. ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຕ່າງໆຂອງການດຳເນີນການນີ້ ແມ່ນບໍລິສັດຈະຮັບຜິດຊອບ. ການຈ່າຍເງິນສົດສຳລັບການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ແລະ ຄ່າຍົກຍ້າຍຈັດສັນດ້ວຍຕົນເອງ ຈະມີການພິຈາລະນາ ຖ້າຫາກບຸກຄົນທີ່ຖືກຍົກຍ້າຍທີ່ຢູ່ຕໍ່ອາໄສທາງເລືອກ, ຫຼື ຖ້າບໍ່ມີທີ່ດິນທີ່ພົ້ນໄປໃນລາຄາທີ່ສົມເຫດສົມຜົນ. ເບິ່ງຕື່ມກ່ຽວກັບເງື່ອນໄຂສິດສຳລັບການຍົກຍ້າຍຈັດສັນດ້ວຍຕົນເອງໃນຂໍ້ທີ 0.10
0.9 ການຊົດເຊີຍສິ່ງທີ່ເສຍຫາຍກ່ອນຜົນກະທົບ	ທຸກມາດຕະການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍທຸກ (ເປັນເງິນສົດຫຼື ເປັນສິ່ງຂອງ) ຈະສະໜັບສະໜູນໃຫ້ສຳເລັດກ່ອນ ແລະ/ຫຼື ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນທີ່ຢູ່ໃໝ່ ພາຍໃນຂອບເຂດຂອງບ້ານ ແລະ ຜົນກະທົບຕ່າງໆ. ການທົດແທນຄືນທີ່ດິນ, ລວມທັງທີ່ດິນປູກຫຍ້າ ສຳລັບລູກສັດແລະ ທຸກໆນາ, ຈະຕ້ອງໄດ້ກະກຽມກ່ອນການຍົກຍ້າຍຈັດສັນທີ່ຢູ່ໃໝ່ ແບບບໍ່ສະໜັກໃຈ. ເພາະວ່າມາດຕະການໃນໄລຍະຂ້າມຜ່ານ ໂດຍນິຍາມກວມເອົາໄລຍະເວລາລະຫວ່າງ ແລະ ພາຍຫຼັງການຍົກຍ້າຍຈັດສັນທີ່ຢູ່ໃໝ່, ສິ່ງເຫຼົ່ານີ້ຈະເລີ່ມຕົ້ນແຕ່ບໍ່ທັນສຳເລັດສົມບູນເທື່ອໃນເວລາຂອງການຍົກຍ້າຍຈັດສັນທີ່ຢູ່ໃໝ່. ສິດທິຄວາມໄດ້ຮັບເພີ່ມຕື່ມ ແຊ້ນແຜນງານຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ ແລະ ການແທນຄືນເອກະສານການເຊື້າ ແມ່ນສ່ວນໜຶ່ງຂອງແຜນງານທີ່ພວມດຳເນີນການຢູ່ ແລະ ແລະ ຈະສືບຕໍ່ນຳໃຊ້

ນິຍາມ ແລະ ຂັ້ນຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ເຂດ 2UR
0.10 ເງື່ອນໄຂສິດສໍາລັບການຍົກຍ້າຍຈັດສັນດ້ວຍຕົນເອງ	ພາຍຫຼັງທີ່ເກີດຜົນກະທົບ. ຄວາມເສຍຫາຍ ມີ ເງື່ອນໄຂສະເພາະດັ່ງກ່າວ ມີ ມາດຕະການ ສິດໄດ້ຮັບ ທີ່ ຕ້ອງການ ສິດ ທີ່ ເສຍຫາຍ ສໍາລັບການຍົກຍ້າຍຈັດສັນໄປດ້ວຍຕົນເອງ ເພື່ອ ປ້ອງກັນ ອຸປະກອນ ທີ່ ຍ້າຍຈັດສັນ (ບໍ່ໄປນຳໂຄງການ) ທີ່ ກໍານົດໄວ້ໃຫ້. ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຕ້ອງແຈ້ງບອກການຕັດສິນໃຈ ສໍາລັບການຍົກຍ້າຍທຸກຢ່າງຂອງຕົນໄປຢູ່ສະຖານທີ່ໃໝ່ທີ່ບໍ່ແມ່ນເຂດຍົກຍ້າຍຈັດສັນຂອງໂຄງການດ້ວຍຕົນເອງ. NNP1 ຈະໃຫ້ ເງື່ອນໄຂຕ່າງໆ ດັ່ງກ່າວ ມີ ເພື່ອ ເປັນທາງເລືອກທີ່ເປັນເງິນສົດໃຫ້ແກ່ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ ສໍາລັບການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ແລະ ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນດ້ວຍຕົນເອງ: i. ສໍາລັບການຍົກຍ້າຍຈັດສັນດ້ວຍໄປຕົນເອງ, ບໍລິສັດຈະໃຫ້ຄ່າຊົດເຊີຍຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນສົດເພື່ອທົດແທນການສູນເສຍຊັບສິນທັງໝົດ (ລວມທັງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການອອກໃບຕາດິນໃໝ່ ນອກເຂດໂຄງການ ຊຶ່ງເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງການຈ່າຍຄ່າຊົດເຊີຍຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນສົດຕາມອັດຕາຫົວໜ່ວຍ) ແລະ ບໍລິສັດຈະໃຫ້ເງິນເປັນກ້ອນສໍາລັບຄ່າຍົກຍ້າຍຈັດສັນ (ຄ່າມາງເຮືອນ ແລະ ຄ່າຂົນສົ່ງ ຈັດສະດຸ ປຸກສ້າງເຮືອນ ແລະ ວັດຖຸອື່ນໆ ໄປຫາທີ່ຢູ່ອາໄສແຫ່ງໃໝ່) ຊຶ່ງການຈ່າຍເປັນກ້ອນບໍ່ໃຫ້ຫຼາຍກວ່າຄ່າໃນການຍົກຍ້າຍໄປຫາເຂດຍົກຍ້າຍຈັດສັນຂອງໂຄງການ. ii. ກໍານຈະຍົກຍ້າຍຈັດສັນດ້ວຍຕົນເອງ, ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈະໄດ້ຮັບທາງເລືອກຕ່າງໆ ກ່ຽວກັບການດຳລົງຊີວິດທີ່ເປັນທີ່ດິນທີ່ບໍ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບເນື້ອທີ່ດິນຊຶ່ງມີໂອກາດຕ່າງໆ ສໍາລັບການຈ້າງງານ ຫຼື ການຈ້າງງານໃດໜຶ່ງຂອງ ນອກຈາກຄ່າຊົດເຊີຍຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນສົດສໍາລັບທີ່ດິນ ແລະ ຊັບສິນອື່ນໆ ທີ່ໄດ້ຍົກຕາມການຮ້ອງຂໍການຍົກຍ້າຍຈັດສັນດ້ວຍຕົນເອງ. iii. ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບທີ່ຕັ້ງຖິ່ນຖານໃນເຂດໂຄງການຈັດສັນໃຫ້

ນິຍາມ ແລະ ຂັ້ນຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ເຂດ 2UR
	ຕາມທີ່ລະບຸໄວ້ໃນຂໍ້ 0.19, ຈະລວມເຂົ້າໃນແຜນງານການຕິດຕາມກວດກາ ແລະ ການປະເມີນຜົນ (ການກວດສອບກ່ຽວກັບການລົບລ້າງຄວາມທຸກຍາກ ແລະ ການກວດສອບກ່ຽວກັບການຮັກສາຄວາມເທົ່າທຽມກຸ່ມນ້ຳໃນເສດຖະກິດ) ແລະ ກໍ່ໄດ້ຮັບການຟື້ນຟູດ້ານຊີວິດການເປັນຢູ່ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອສະໜັບສະໜູນໃນການພັດທະນາອາຊີບ, ຕາມຄວາມຈຳເປັນ. ສະຖິຕິລາຍຮັບຂອງຊຸມຊົນທີ່ເປັນຂໍ້ມູນພື້ນຖານ ຈະສະທ້ອນພາບຂອງກໍລະນີຕ່າງໆເຫຼົ່ານີ້. ເນື່ອງຈາກວ່າຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສໍາລັບການອອກໃບຕາດົນໃໝ່ເພື່ອແທນຄືນທີ່ຢູ່ນອກເຂດຂອງໂຄງການ ແມ່ນສ່ວນໜຶ່ງຂອງການຈ່າຍທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍທີ່ເປັນເງິນສົດຕາມອັດຕາຫຼືໜ່ວຍ, ບໍ່ລົດຈະບໍ່ຮັບຜິດຊອບໃດໆເພື່ອຮັບປະກັນກ່ຽວກັບຂັ້ນຕອນການອອກໃບຕາດົນ. iv. ການຍົກຍ້າຍດ້ວຍຕົນເອງໄປບ້ານອື່ນທີ່ບໍ່ແມ່ນບ້ານໃໝ່ຈະໄດ້ສໍາເລັດໃນໄລຍະເວລາທີ່ແມ່ນຈະຈ່າຍເທື່ອດ້ວຍສິດທິໃຫ້ກັບຄົວເຮືອນທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ; ບໍ່ລົດຈະບໍ່ຮັບຜິດຊອບໃນການຢັ້ງຢືນວ່າຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການທີ່ບໍ່ໄປນໍາໂຄງການໄດ້ບໍ່ນວ, ເປົ້າໝາຍລາຍໄດ້ຂອງຄົວເຮືອນຫຼັກຈາກພວກເຂົາເຈົ້າອອກຈາກເຂດຂອງໂຄງການ; ສະຖິຕິລາຍຮັບພື້ນຖານຂອງຊຸມຊົນຈະໄດ້ຖືກປັບປຸງໃຫ້ເໝາະສົມກັບການປ່ຽນແປງຕາມຄົວເຮືອນຕົວຈິງ. ໃນເມື່ອການຈ່າຍຄ່າອອກໃບຕາດົນໃໝ່ຂອງຕອນດິນນອກເຂດໂຄງການແມ່ນສ່ວນໜຶ່ງຂອງການຈ່າຍຄ່າຊົດເຊີຍທີ່ໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ຂ້າງເທິງນັ້ນ, ບໍ່ລົດຈະບໍ່ຮັບຜິດຊອບໃນການຮັບປະກັນວ່າໃບຕາດົນໃໝ່ດັ່ງກ່າວໄດ້ມີການຂໍອອກໃໝ່ແທ້ຫຼືບໍ່ລົດຈະບໍ່ຮັບຜິດຊອບໃນການຊອກຮູ້ຂໍ້ມູນໃດໆກ່ຽວກັບການອອກໃບຕາດົນ. ຄົວເຮືອນທີ່ມີສິດຈະຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງຕ້ອງມີເງື່ອນໄຂຢ່າງໜ້ອຍໜຶ່ງຫຼັງຂໍ້ດັ່ງລຸ່ມນີ້: ຄົວເຮືອນຂອງຜູ້ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການຈະຍ້າຍ

[illegible]

ນິຍາມ ແລະ ຂໍ້ ນຳ ສຳ ຫລັບ ການ	ນະໂຍບາຍການທຶນແທນຄວາມເສຍຫາຍ ເຂດ 2UR
	ອາດຈະເປັນພະນັກງານລະດັບຕ່ຳ ທີ່ ຈະ ດວບກຢູ່ ເມືອງ ຫຼື ບໍ່ ມີ ສຳ ມະໂນຄົວຂອງຕົນຂຶ້ນທະບຽນໃນ ວັດ ແລະ ມີ ຫຼັກ ຈາກ ທ່ານ ເຈົ້າ ເມືອງ ກຳ ນົດໃຫ້ ບຸກຄົນ ດັ່ງກ່າວ ສືບຕໍ່ ເຮັດວຽກໃນເມືອງ ຕໍ່ ໄປ ໃຫ້ ຖື ວ່າ ບຸກຄົນ ດັ່ງກ່າວ ຖື ກຢູ່ ກຢູ່ ຢູ່ ເມືອງ ຫຼື ປະຈຳການ. ສຳ ລັບ ຫຼັກ ດັ່ງກ່າວ ຕ້ອງ ນຳ ສົ່ງ ໃຫ້ ໂຄງການ. ມີ ຫຼັກ ກຳ ນົດ ຢູ່ ຢູ່ ນັ້ນ ວ່າ ການໄດ້ ຮັບ ຄຳ ຈຸ ດ ເຊື່ອມສົ່ງ ທີ່ ເສຍຫາຍ ເປັນ ເງິນ ສົດ ນັ້ນ ແມ່ນ ຈະ ເຮັດ ໃຫ້ ຊີ ວິ ດການ ເປັນ ຢູ່ ຂອງ ພວກ ເຂົາ ເຈົ້າ ດີ ຂຶ້ນ. ຄະນະ ກຳ ມະການ ກຢູ່ ຢູ່ ຈັດ ສັນ ແລະ ພົ້ນ ພູ ຊີ ວິ ດການ ເປັນ ຢູ່ ຈະ ປະ ເມີນ ເອກະສານ ແລະ ຕັດສິນໃຈ ເປັນ ແຕ່ ກໍ່ ລະ ນິ ໄປ ອີງຕາມ ຂໍ້ ມູນ ທີ່ ໄດ້ ຮັບ ຈາກ ການ ຢູ່ ຢູ່ ນັ້ນ ການ ສຳ ຫລັບ ແລະ ຈາກ ເອກະສານ ທີ່ ໄດ້ ຮັບ ຈາກ ຜູ້ ຖື ກຢູ່ ນັ້ນ ກະ ທຳ ບາດ ຈາກ ໂຄງການ ແລະ ທຸກ ມາ ຈາກ ພາກສ່ວນ ທີ່ ສາມ ທີ່ ກໍ່ ບົດ ຂ້ອງ. ສຳ ລັບ ເອກະສານ ເຫຼົ່ານັ້ນ ຕ້ອງ ນຳ ສົ່ງ ໃຫ້ ໂຄງການ.
0.11 ສົດ ທີ່ ຄວນໄດ້ ສຳ ລັບ ຄົວ ເຮືອນ ທີ່ ແຍກອອກ	ສຳ ລັບ 15 ຄົວ ເຮືອນ ທີ່ ລະ ບ ໄວ ໃນ ສ ນ ມາ ສ າ ປະທານ (CA), ການ ສ ນ ເສຍ ເຮືອນ ເນື່ອງ ຈາກ ການ ຫາ ຖ້ວມ ຂອງ ພວກ ເຂົາ ວ່າ ນັ້ນ ທີ່ ສ ດ ທ າ ຍ ສຳ ລັບ ການ ຮັບ ຂໍ້ ຂອງ ຄົວ ເຮືອນ ທີ່ ແຍກອອກ ໄປ ແມ່ນ ພາຍຫຼັງ ມີ ວິ ດ ໂຄງການ ແລະ ແມ່ນ ວ່າ ນັ້ນ ທີ່ ຂອງ ການ ເລີ່ມ ຕົ້ນ ການ ສຳ ຫລັບ ແມ່ນ ອຢືນຢັນ. ການ ປະ ເມີນ ການ ປະ ຕິ ບ ດຕາມ ມາດຖານ ເງິນ ສ ຂາ ທ ື່ ລະ ບ ຂ້ອງ ລ ມ ນ ແລະ ການ ຮັບ ຮອງ ຄົວ ເຮືອນ ແຍກອອກ ໄປ ແມ່ນ ຄວາມ ຮັບ ຜິດ ຊອບ ຂອງ ຫ້ອງການ ຄຸ້ມຄອງ ການ ກຢູ່ ຢູ່ ຈັດ ສັນ (RMU) ແລະ ຮັບ ຮອງ ໃຫ້ ຕ້ອງ ໄດ້ ຢູ່ ຢູ່ ນັ້ນ ຮັບ ຮອງ ຈາກ ບໍລິສັດ. ທຸກ ການ ແຍກຕົວ ອອກ ໄປ ຂອງ ຄົວ ເຮືອນ ຕ້ອງ ເຮັດ ໃຫ້ ເກີດ ສອງ ພາກສ່ວນ ຄື : - ການ ສ້າງ ເປັນ ຫົວໜ້າ ວ່າ ທີ່ ຈຳ ເປັນ ທາງ ດ້ານ ເສດຖະກິດ ແລະ ເປັນ ອິດສະຫຼະ - ໃນ ການ ທຶນ ບໍ່ ສ້າງ ຄົວ ເຮືອນ ທີ່ ເປັນ ທ່າ ແຮງ ຂອງ ຜົນ ກະ ທຳ ບາດ ທີ່ ເປັນ ຄົວ ເຮືອນ ທີ່ ແຍກອອກ ໄປ ນັ້ນ ຫຼັກ ຄົວ ເຮືອນ ເດີ ມາ ນັ້ນ. - ຄົວ ເຮືອນ ທີ່ ມີ ຫົວໜ້າ ຄອບຄົວ ໂດຍ ຄຸ້ມຄອງ ທັງ ສອງ ຝ່າຍ ແມ່ນ ມີ ອາຍຸ 18 ປີ ຫຼັກ ຫຼັກ ກວ່າ ພ້ອມ ນັ້ນ, ໜຶ່ງ ໃນ ມາດຖານ ເງິນ ສ ຂາ ທ ື່ ໄປ ນັ້ນ

ນິຍາມ ແລະ ຂັ້ນຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການທຶດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ເຂດ 2UR
	ຕ້ອງມີ : - ຄົວເຮືອນໜຶ່ງປະກອບມີ ສະມາຊິກ 9 ຄົນ ຫຼື ຫຼາຍກວ່າ ຫຼື - ຄູ່ສົມລົດໃໝ່ ທີ່ ແຍກຕົວອອກ, ຕົວຢ່າງ ແຕ່ ງານ ໃນເວລາໜ້ອຍກວ່າ ໜຶ່ງປີ ກ່ອນວັນທີ-ຕັດສິນ; ຫຼື - ຄູ່ ທີ່ ແຍກຕົວອອກ ພ້ອມລູກ ຫຼື ອາໄສ ກັບພໍ່ ແມ່ ຂອງພວກເຂົາ ຫຼື ຄົວເຮືອນທີ່ ແຍກຕົວອອກ ຕ້ອງສ້າງຂຶ້ນໃນ ຮູບແບບຜ່ານ: - ສັນຍາຂຶ້ນເປັນລາຍລັກອັກສອນຈະແຈ້ງ ກ່ຽວກັບ ການແຍກອອກ ແລະ ການຈັດສັນຊັບສິນ ທີ່ ສາມາດສ້າງຫົວໜ່ວຍທີ່ ຈໍ່ ເປັນທາງດ້ານເສດຖະກິດ ແລະ ເປັນ ອິດສະຫຼະ ບົນພື້ນຖານກິດຈະກຳ ຫາລົງຊັບສິນ ລັບສະມາຊິກຄົວເຮືອນທຸກຄົນ; - ບັບປຸງໃໝ່ ປຶ້ມສໍາລະໂນຄົວ
0.12 ຕັ້ງ ເອກະສານສໍາຫລັບຄົວເຮືອນທີ່ ມີ ເມຍຫຼາຍຄົນ	ເພື່ອຈຸດປະສົງສໍາລັບ ບັນດາ ສະມາຊິກ ທີ່ ບໍ່ ແລະ ສິດໄດ້ ຮັບກໍານົດ ບໍ່ ການຊື້ ດຊື້ ຄວາມເສຍຫາຍ ແລະ ມາດຕະການອື່ນໆ ທີ່ ລະບຸ ໃນ ຕາມຕະລາງສິດທິ ສະມາຊິກ ທີ່ ບໍ່ ບໍ່, ຄົວເຮືອນໃດໜຶ່ງ ແມ່ນຖືກກໍານົດໄວ້ ເປັນຫົວໜ່ວຍທີ່ ເປັນເຄື່ອງມືໃນວົງກວ້າງ ຊຶ່ງປະກອບດ້ວຍໜຶ່ງ ຫຼື ຫຼາຍຄອບຄົວທີ່ ອາໄສພາຍໃນຫຼັງຄາເຮືອນດ້ວຍກັນ ຫຼື ໃນຂອບເຂດບໍລິເວນເຮືອນ ແລະ ມີ ການແບ່ງປັນໜ້າທີ່ ລາຍໄດ້, ຊັບສິນ, ທຶນ, ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຕ່າງໆ. ຄົວເຮືອນຂອງຊົນເຜົ່າ ມີ ອາດປະກອບດ້ວຍຫົວໜ່ວຍທີ່ ຄົວເຮືອນທີ່ ເປັນຜູ້ ຊາຍໜຶ່ງຄົນ ພ້ອມເມຍໜຶ່ງຄົນ ຫຼື ຫຼາຍກວ່າໜຶ່ງຄົນ, ເມຍແຕ່ ລະຄົນ ມີ ລູກຂອງເຂົາ, ຫຼື ເມຍແຕ່ ລະຄົນ ມີ ອ້າຍຫຼາຍຄົນຢູ່ ນຳ, ທຸກຄົນທີ່ ຢູ່ ພາຍໃນຫຼັງຄາເຮືອນດ້ວຍກັນ ຫຼື ຢູ່ ໃນຂອບເຂດອ້ອມຮອບເຮືອນດ້ວຍກັນ ແລະ ແບ່ງປັນສິ່ງຕ່າງໆ ທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງເທິງນັ້ນ. ຄອບຄົວໜຶ່ງ ປະກອບດ້ວຍຫົວໜ່ວຍທີ່ ຄອບຄົວທີ່ ເປັນຜູ້ ຊາຍ ໜຶ່ງຄົນ ແລະ ເມຍຂອງລາວ, ລູກຂອງພວກເຂົາ, ແລະ ພໍ່ ແມ່ ທີ່ ເຖົ້າແກ່ ຂອງພວກເຂົາ; ຫຼື ຄອບຄົວໜຶ່ງ ອາດປະກອບດ້ວຍເມຍຜູ້ ທີ່ ສອງ ຫຼື ຜູ້ ທີ່ ສາມ ແລະ ລູກຂອງພວກເຂົາ ອື່ນໆຕາມຫົວໜ່ວຍທີ່ ຄົວເຮືອນ. ຄອບຄົວໜຶ່ງ ອາດອາໄສຢູ່ ໃນຄົວເຮືອນໜຶ່ງ ທີ່ ມີ ສະມາຊິກທີ່ ເປັນເຄື່ອງມືໃນ ອົງ, ຫຼື

ນິຍາມ ແລະ ຂໍ້ ນຳ ອັນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການທຶນ ດັ່ງເກນຄວາມເສຍຫາຍ ເຂດ 2UR
	ພວກເຂົາ ອາດອາໄສຢູ່ ຂ້າງໆກ ບຫ ວໜ ວຍທຶນ ເປັນຄອບຄົວ ຈຶ່ງມີ ຫົວໜ້າ ຄົວເຮືອນທຶນ ເປັນຜູ້ ຊາຍ. ໃນຄົວເຮືອນຊື່ນຜູ້ ນຳ ມີ ງ, ຕາມຮູບ ດູດຊຶມ ເຜີ້ ມີ ງຜູ້ ຊາຍທຶນ ເປັນຫົວໜ້າ ຄົວເຮືອນ ອະນຸ ຍາດໃຫ້ ມີ ເມຍໄດ້ ຫຼາຍຄົນ. ເມຍແຕ່ ລະຄົນທຶນ ມີ ລູກຊື່ ງອາໄສຢູ່ ໃນເຂດຂອງ ໂຄງການ ແມ່ນໃຫ້ ຖື ວ່າ ມີ ສິດເທົ່າ ທາດມັກ ບຄອບຄົວ ຫຼາຍ ງ. ເພື່ອ ປະຕິບັດ ຕາມມາດຕະຖານຂອງຄວາມສະເໝີພາບ ແລະ ສິດທິ ມະນຸດ, ຄວາມລະອຽດອື່ນ ທາງດ້ານວັດທະນະທຳ, ແລະ ບົດບາດຍິງ-ຊາຍ, ໂຄງການຈະໃຫ້ ສິດທິ ກຢ່າງ ທຶນ ສົມຄວນໄດ້ ຮັບ ກໍ ທຶນ ຄົວເຮືອນ ຢ່າງສະເໝີພາບກັນ. ສະນັ້ນ, ຄົວເຮືອນເຫຼົ່ານີ້ ຈະມີ ສິດໃນການເລືອກເຮືອນໜຶ່ງ ສຳລັບແຕ່ ລະຄອບຄົວ ທຶນ ມີ 9 ຄົນ ຫຼາຍກວ່າ, ແລະ ເມຍ/ເມຍຫຼາຍຄົນ ຕໍ່ ມາ ແມ່ນຖື ວ່າ ເປັນຄອບຄົວ ຕ່າງໆ ຂ້າງຄົງທຶນ ມີ ຜູ້ ຍິງ ເປັນຫົວໜ້າ ຄອບຄົວ ແລະ ບໍ່ ແມ່ນຄອບຄົວ ດ້ອຍໂອກາດ; ໃນຂະນະທຶນ ຜົວ ຈະຖື ວ່າ ເປັນສ່ວນໜຶ່ງ ຂອງຄອບຄົວ ຂອງເມຍຜູ້ ທຳ ອິດ. ໃນການປະເມີນຄວາມດ້ອຍໂອກາດໂດຍລວມທຶນ ເປັນອິດສະຫຼະ ສ່ຳລັບຄອບຄົວທຶນ ມີ ຜູ້ ຍິງເປັນຫົວໜ້າ ຄອບຄົວ, ຂໍ້ ມຸ້ງ ກໍ ບົວກັບຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂອງຄົວເຮືອນທຶນ ລວມເຂົ້າ ຢູ່ ຮ່ວມກັນນັ້ນ ຈະຖືກປະເມີນ ແລະ ແບ່ງອອກຢ່າງເທົ່າ ທາດມັກ ອີງຕາມຈຳນວນຂອງຄອບຄົວ ແລະ ສະມາຊິກໃນຄອບຄົວທຶນ ປະກອບເຂົ້າໃນຄົວເຮືອນ ຮ່ວມກັນນັ້ນ. ໃນກໍລະນີ ທຶນ ເມຍອາໄສຢູ່ ໃນຫ້ອງ ຫຼື ບໍລິເວນຢູ່ ອາໄສ ທຶນ ແຍກອອກຕ່າງຫາກໃນເຮືອນ ຫຼັງດົວກັນ ແມ່ນໃຫ້ ສ້າງ ຈຸດສັນຍາ ອື່ນ ຢູ່ ໃໝ່ ທຶນ ມີ ລູກສະນະຄ້າຍຄືກັນ ຢູ່ ທຶນ ສະຖານທຶນ ຢູ່ ກຢ່າຍ ຈຸດສັນຍາ ເຮືອນໃໝ່ ທຶນ ສ້າງ ຕັ້ງ ອງຈະມີ ຈຳນວນ ຫ້ອງ/ບໍລິເວນທຶນ ຢູ່ ອາໄສ ທຶນ ແຍກອອກຕ່າງຫາກຄື ເກົ່າ ຊື່ ງເນື້ອທຶນ ດິນປຸກ ສ້າງເຮືອນຈະດັດແປງຕາມຈຳນວນ ຫ້ອງ.
0.13 ສິດທິ ທຶນ ໄດ້ ຮັບ ຂໍ້ ນຳ ບໍ່ ຈຳນວນ	ການປະເມີນສິດທິ ຂອງພວກເຂົາ ແມ່ນອີງໃສ່ ຈຳນວນສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນ.

ນິຍາມ ແລະ ຂັ້ນຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ເຂດ 2UR
ນະສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນ	ສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນ ທີ່ເປັນຜູ້ໃຫຍ່ທີ່ໜຶ່ງ ແຕ່ບໍ່ແມ່ນຫົວໜ້າຄົວເຮືອນຈະຖືກນັບເຂົ້າ ຖ້າຫາກວ່າໄດ້ອາໄສຢູ່ໃນເຂດໂຄງການຫຼາຍກວ່າ 6 ເດືອນໃນໄລຍະ 12 ເດືອນທີ່ຜ່ານມາ ກ່ອນການລົງທະບຽນຊຸມຊົນ. ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບສ່ວນບໍ່ຄຸນສົມບັດນີ້ ມີດັ່ງນີ້: - ສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນທີ່ມີອາຍຸນ້ອຍກວ່າ 18 ປີ - ນັກຮຽນທີ່ເຂົ້າຮຽນໃນໂຄງການການສຶກສາຂອງລັດທີ່ຢູ່ນອກເຂດໂຄງການ; ເອກະສານຢັ້ງຢືນການເຂົ້າຮຽນຕ້ອງໄດ້ສະໜອງໃຫ້ໂຄງການ. ບຸກຄົນໃດທີ່ຍ້າຍເຂົ້າໄປຢູ່ເຂດຍົກຍ້າຍຈັດສັນຂອງໂຄງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃຫ້ຫຼັກຈາກວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ ແມ່ນຖືວ່າບໍ່ມີສິດໄດ້ຮັບສິດດັ່ງກ່າວ; ເດີກນ້ອຍເກີດໃໝ່ຫຼັງເດີກນ້ອຍທີ່ຖືກຮັບມາລົງຢູ່ແບ່ງແຍກການ ໃຫ້ນັບລວມເຂົ້າໃນຈຳນວນສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນ ແລະບຸກຄົນທີ່ເສຍຊີວິດ. ຂໍ້ມູນໂຄງການຈະມີການປັບປຸງຢ່າງສະໝໍ່າ ສະເໝີ ອີງຕາມຂໍ້ມູນຈາກອຳນາດການປົກຄອງບ້ານທີ່ມອບໃຫ້.
0.14 ສະພາບການຍົກຍ້າຍຄົວເຮືອນຊານ	ການຍົກຍ້າຍຄົວເຮືອນຊານ ຈະລວມເອົາສະພາບເງື່ອນໄຂດັ່ງນີ້: - ແມ່ນບັນດາຄົວເຮືອນທີ່ຈະຕ້ອງຍົກຍ້າຍພາຍໃນຂອບເຂດຂອງບ້ານ - ແມ່ນບັນດາຄົວເຮືອນທີ່ປະຕິບັດຕາມມາດຖານເງື່ອນໄຂທີ່ລະບຸໄວ້ພາຍໃຕ້ຂໍ້ 0.10 ແມ່ນມີສິດສົມຄວນໄດ້ຮັບສໍາລັບການຍົກຍ້າຍດ້ວຍຕົນເອງນອກຂອບເຂດຂອງບ້ານ ແລະໄດ້ຮັບການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ແລະການຊ່ວຍເຫຼືອສະໜັບສະໜູນຕາມທີ່ລະບຸໄວ້ໃນລະບົບລວມພາຍໃຕ້ຂໍ້ 0.10 ແລະລາຍລະອຽດໃນສົດທີ່ຄວນໄດ້ຮັບຕໍ່ໆໆ. - ແມ່ນບັນດາຄົວເຮືອນທີ່ຈະແຍກຕົວອອກເປັນຫຼາຍຄົວເຮືອນອີງຕາມເງື່ອນໄຂທີ່ລະບຸໄວ້ໃນຂໍ້ 0.11 ແລະຜູ້ທີ່ຍົກຍ້າຍພາຍໃນຂອບເຂດຂອງບ້ານ. - ແມ່ນບັນດາຄົວເຮືອນທີ່ແຍກຕົວອອກແລະສ່ວນໜຶ່ງຂອງຄົວເຮືອນຍົກຍ້າຍພາຍໃນຂອບເຂດຂອງບ້ານ ແລະບາງສ່ວນຂອງຄົວເຮືອນເລືອກທີ່ຈະຍົກຍ້າຍໄປ

ນິຍາມ ແລະ ຂໍ້ ນຳ ຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການທຶດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ເຂດ 2UR
	ຢູ່ ນອກເຂດບໍ່ ານ ດ້ວຍຕົນເອງ, ຊຶ່ງ ໄດ້ ຮັບ ການທຶດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດ ດັ່ງ ທີ່ ລະບຸ ໄວ້ ໃດ້ ລວມ ຂຶ້ນ 0.10 ແລະ ລາຍລະອຽດໃນສົດທຶດ ຄວນໄດ້ ຮັບຕ່າງໆ; ຖ້າ ຈະມີ ການແຍກຄົວເຮືອນ, ມາດຖານ ເງື່ອນໄຂ ພາຍໃຕ້ ຂຶ້ນ 0.11 ແມ່ນ ຕ້ອງ ໄດ້ ນຳ ໃຊ້ ກ່ອນ ແລະ ຫຼັງ ຈາກ ນັ້ນ ທຸກ ຄົວເຮືອນທີ່ ແຍກຕົວອອກ ສາມາດ ດັດສິນໃຈວ່າ ຈະ ບໍ່ ຍ້າຍພາຍໃນບ້ານ ຫຼື ຈະ ຍ້າຍໄປທີ່ ອື່ນ ດ້ວຍຕົນເອງ ຕາມມາດຖານເງື່ອນໄຂທີ່ ລະບຸ ໃນຂຶ້ນ 0.10.
0.15 ການອອກໄປຕາດ ນ	ສຳລັບ ບຸກ ນັບ ທີ່ ທຶດແທນທຸກໆ ບຸກ ໃຈ ໃຈ ການໄດ້ ມອບໃຫ້ ແລະ/ຫຼື ບາງ ສ່ວນຂອງ ດິນ ໄດ້ ຮັບຜົນ ກະທົບ, ບໍ່ ລົດ ສິດ ຈະ ຊ່ວຍສະໜັບສະໜູນ ຜູ້ ທີ່ ຖືກຜົນກະທົບ, ຊຶ່ງ ມີ ຂຶ້ນ, ແລະ ລັດຖະບານລາວ ເພື່ອ ອອກໄປຕາດ ນ ໃຫ້ ດິນທີ່ ຍັງ ຄົງ ເຫຼືອ ນັ້ນ. ໃນຕາດ ນ ແມ່ນ ອອກໃຫ້ ຫຼື ບໍ່ ບໍ່ ບາງ ເຮືອ ໃໝ່ ໃຫ້ ເປັນຊື່ ທີ່ ສອງຜົວ ແລະ ເມຍ, ຫຼື ໃນກໍລະນີ ຂອງ ເມຍທີ່ ສອງ, ທີ່ ສາມ ຫຼື ຜູ້ ຕັ້ງ ມາ ຊື່ ທີ່ ສອງ ເປັນຜູ້ ມີ ເມຍ ຫຼື ຍາກວ່າ ຫຼັງ ຈາກ ນັ້ນ, ເມຍຜູ້ ນັ້ນ ມີ ທາງ ເລືອກຂອງການໃສ່ ຊື່ ຂອງນາງ ແລະ ຊື່ ລູກຜູ້ ໃດ ຫຼັງ ຂອງລາວ, ແທນທີ່ ຈະ ເປັນຊື່ ຂອງລາວ ແລະ ຊື່ ຜົວ. ສຳລັບ ທີ່ ດິນຂອງ ຊຶ່ງ ມີ ນັບ ມອບ ໜ້າໃຫ້, ໂຄງການ ຈະ ຂໍ ຮັບ ອອກ ບໍ່ ລັດຖະບານລາວ ເພື່ອ ອອກໄປຕາດ ຂອງ ຊຶ່ງ ມີ ນັບ ຂອງ ຊຶ່ງ ມີ ນັບ. ທຸກຄົນ ຈະ ຈ້າຍທຶດ ທີ່ ບົວຂ້ອງ (ອາກອນ, ການຈັດ ທະບຽນ, ແລະ/ຫຼື ການໂອນທຶດ ດິນ) ແມ່ນ ເປັນ ຂອງບໍລິສັດ ຮັບຜິດຊອບ. ການໃສ່ ຊື່ ໃນໃບຕາດ ນ ແມ່ນ ແຜນງານຂອງ ລັດຖະບານ ແລະ ຂະຫຍາຍເວລາ ເພື່ອ ຂຶ້ນ ຕອນດຽວ ກ່າວ (ຖ້າ ຫາກ ບໍ່ ເນື່ອງມາຈາກການລົດ ມີ ຂອງໂຄງການ) ແມ່ນ ບໍ່ ເຮັດໃຫ້ ເກີດ ການທຶດ ບໍ່ ປະຕິບັດຕາມນະ ໂຍບາຍ ເພື່ອ ທຶດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ກ່ອນຜົນ ກະທົບ ເກີດຂຶ້ນ.
0.16 ການເກັບ ບຸກ ລະເບີດທີ່ ຍັງ ບໍ່ ທີ່ ນແຕກ	ດິນທີ່ ທຶດແທນຄືນໃໝ່ ຈະມີ ການເກັບ ບຸກ ລະເບີດທີ່ ຍັງ ບໍ່ ທີ່ ນແຕກ (UXO) ດັ່ງ ທີ່ ລະບຸ ໃນສົດສົມຄວນໄດ້ ຮັບທີ່ ກໍ່ ບົວຂ້ອງ ນັ້ນ. ເພື່ອ ໃດກໍ່ ຕາມທີ່ ມີ ການກຳນົດການການເກັບ ບຸກ ລະເບີດທີ່ ຍັງ ບໍ່ ທີ່ ນແຕກໄວ້ ໃນຕາຕະລາງການໃຫ້ ສິດ, ບໍ່ ລົດ ສິດຈະ ເປັນ ຜູ້ ອ່ານວຍຄວາມສະດວກ ແລະ ຈະ ຮັບຜິດຊອບ ຄ່າໃຊ້ ຈ້າຍທຶດ ໃນການສຸ່ວ ຫລວດ ແລະ ການເກັບ ບຸກ ລະເບີດທີ່ ຍັງ ບໍ່ ທີ່ ນແຕກ. ບໍ່ ລົດ ສິດ ທີ່ ການເກັບ ບຸກ ລະເບີດ ທີ່ ຍັງ ບໍ່ ທີ່ ນແຕກ

ນິຍາມ ແລະ ຂັ້ນຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ເຂດ 2UR
	ຈະຕ້ອງອອກໄປຢູ່ ຢູ່ ນການເກ ບກູ້ ລະເບີດ ເພື່ອ ອຢ້ຽມ ນວ່າ ທີ່ ດິນ ດີ ງກ າວ ໄດ້ ຖືກ ເກັບ ກູ້ ລະເບີດ ແລ້ວ ຕາມ ກົດ ໝາຍ ທີ່ ນຳ ໃຊ້ .
0.17 ລະດ ບຂອງ ຜ ນກະ ທ ບ	ໂຄງການ ຄາດ ຄະ ນວ າ ຜ ນກະ ທ ບ ທີ່ ເກ ດ ຂ ນ ເຖິງ ລະ ດ ບ ສ ູງ ສ ຸດ ຂອງ ການ ດຳ ເນີນ ງານ ຂອງ ອ າ ງ ເກ ບ ນ ັ້ ງ ໃນ 320MSL. ໂຄງການ ຈະ ນຳ ໃຊ້ ສິ ດ ທີ່ ຄວນ ໄດ້ ຮັບ ການ ທົດ ແທນ ໃຫ້ ກັບ ທ ັ ກຊ ັ ບ ສິ ດ ທີ່ ດິນ ທີ່ ໄດ້ ຮັບ ຜົນ ກະ ທ ບ ຈາກ ລະ ດ ບ ນີ້ ; ທີ່ ດິນ ສຳ ລັບ ທີ່ ຢູ່ ອາ ໄລ ໃນ ເຂດ ປອດ ໄຟ, ຊຶ່ງ ປະ ກອບ ດ ັວ ຍດ ດິນ ທີ່ ໝູ່ ດ ລະ ດ ບ 320MSL ເຖິງ 321MSL, ຈະ ມີ ສິ ດ ໄດ້ ຮັບ ມາດ ຕະ ການ ປ້ ອງ ກັ ນ. ສຳ ລັບ ປະ ເພ ດ ດິນ ອື່ ນ ງ, ໂຄງການ ຈະ ເຊິ ັ ງ ດິນ ຊຶ່ງ ອາ ຈາ ໃນ ເຂດ ປອດ ໄຟ ສຳ ລັບ ປຸ ຶ ຫຼື ໃນ ລະ ຫວ າ ງ ທີ່ ອ າ ງ ເກ ບ ນ ັ້ ງ ຈະ ເລີ ມ ກ ັ ກ ເກ ບ ນ ັ້ ງ ໃນ ລັ ກ ສະ ນະ ທີ່ ເປັນ ມາດ ຕະ ການ ປ້ ອງ ກັ ນ ແລະ ເພື່ອ ໃຫ້ ມີ ການ ປະ ເມີ ນ ເພີ ມ ຕື່ ມ.
0.18 ດິນ ທີ່ ບ ັ້ ໄດ້ ຮັບ ຜົນ ກະ ທ ບ ໃນ ຂອບ ເຂດ ບ້ ານ ຫາດ ງື່ ມ (Hat Gniun)	ບ ັ້ ກ ບົວ ຂ ອງ
0.19 ເຂດ ໂຄງການ ທີ່ ມີ ກຍ ັ ຍ ຈ ດ ສ ັ ນ ໄປ ຢູ່ ໃໝ່	ເຂດ ໂຄງການ ທີ່ ມີ ກຍ ັ ຍ ຈ ດ ສ ັ ນ ໄປ ຢູ່ ໃໝ່ ໃນ ຂອບ ເຂດ ຂອງ ເມືອງ: • ບ ັ້ ລິ ຄ ັ ນ, ແຂວງ ບ ັ້ ລິ ຄ ັ ນ າ ໄຊ • ເມືອງ ຮົ່ ມ, ແຂວງ ໄຊ ສົມ ບູ ນ • ເມືອງ ທ ັ າ ໂທ ມ, ແຂວງ ໄຊ ສົມ ບູ ນ ບ ັ້ ລວ ມ ເຂົ້ າ ໃນ ເຂດ ມີ ກຍ ັ ຍ ຈ ດ ສ ັ ນ ໄປ ຢູ່ ໃໝ່ ຂອງ ໂຄງການ ແມ່ນ ເຂດ ທີ່ ກ ັ ນ ຶດ ໂດຍ ລັດ ຖະ ບານ ລາວ ຕາມ ທີ່ ເປັນ ເຂດ ຫຼ້ າ ມ ເຂົ້ າ ໄປ ຢູ່ ສ ັ ລັບ ຜູ້ ຖື ກຜົນ ກະ ທ ບ ເນື່ອງ ຈາກ ເປັນ ເຂດ ທະ ຫານ ຫມອບ ໃຫ້ ເປັນ ຂອງ ຂວ ັ ນ ສ ັ ປະ ທານ ແກ່ ຝ ັ ຍ ອ ັ ນ, ຫຼື ຫຼ້ າ ມ ສ ັ ລັບ ເຫດ ຜົນ ອື່ ນ ງ ລວ ມ ທ ັ ງ ບ ນ ຫາ ຄວາມ ໝັ້ ນ ຄົງ ປອດ ໄຟ ໃນ ເຂດ ກ ັ້ ສ ັ ງ ຂອງ NNP1

ປະເພດຂອງ ຜ ນກະ ທ ບ ແລະ ການ ໄດ້ ຮັບ ສິ ດ	ຕາຕະລາງການ ໃຫ້ ໄດ້ ຮັບ ສິ ດ ແບບ ລະ ອ ບົດ 2UR
1.b.1 ການ ສ ູນ ເສຍ ທີ່ ດິນ ປູ ກຜ ັ ງ ສ ັ ນ ຫຼື ໃດ ຍ ບ ັ້ ຈຳ ເປັນ ຕ້ ອງ ມີ ການ ຍ ບ ັ້ ຍ ສຳ ລັບ ເຈົ້ າ ຂອງ ຕາມ ກົດ ໝາຍ ໂດຍ ມີ ໃບ ຕາ ດິນ ທີ່ ໃຊ້ ໄດ້ ຫຼື ໃບ ຄອບ ຄອງ ຫຼື ສິ ດ ໃນ ການ ນຳ ໃຊ້	ສ ັ ລັບ ຜູ້ ທີ່ ຖື ກຜົນ ກະ ທ ບ ທີ່ ໄດ້ ຮັບ ຜົນ ກະ ທ ບ ແບບ ບ ັ້ ຫຼວງ ຫຼ້ າ ຍ ດິນ ທີ່ ລະ ບ ັ້ ໃນ ຂ ັ້ 0.2, ການ ຊື ດ ເຊິ ຍ ເປັນ ຕົ້ ນ ສິ ດ ສ ັ ລັບ ທີ່ ດິນ ເສຍ ຫາຍ ຈະ ຈ ັ ຍ ໃນ ມູ ນ ຄ ັ າ ບ ັ້ ບົນ ແທນ ຄື ນ ອ ັ ງ ຕາມ

	ການຕ ດສ ັນຂອງ PRLRC. ການຈ ັຍເງິນ ຈະສ ັ້ງເຂົ້າ ບ ັນຊ ື ທະນາຄານຂອງ ຜູ້ ທ ື ຖ ື ກຜົນກະທົບຕາມທ ື ອະທ ື ບາຍໄວ ໃນຂ ັ້ 0.8 ຂ ັ້ງເທ ື ງ. ສຳລັບ ຜູ້ ທ ື ຖ ື ກຜົນກະທົບ ທ ື ໄດ້ ຮັບ ຜົນກະທົບ ຍ ັ້ງຫ ັ້ງຫ ັ້ງຫ ັ້ງ, ດ ັ້ງທ ື ລະບ ັໄວ ໃນຂ ັ້ 0.2 - ຈະສະໜອງເນ ື້ ອທ ື ດ ື ນທ ື ທົບເທ ື ັກ ັນ ພ ື ອມທ ັ້ງທ ັ້ງແຮງໃນການຜະລິດທ ື ທ ື ທົບເທ ື ັກ ັນໃນສະຖານທ ື ຊ ື ັງPAP ຍອມຮັບໄດ້ ໂດຍການຮ ັວມມ ື ກ ັນກ ັບ RMU, DCC, ຄະນະກ ັມະການປະສານງານ ດ ັ້ງການ ພ ັດທະນາບ ັ້ງ (VDC). ໃນກ ັລະນ ື ທ ື ດ ື ນສາມາດຊ ື ໄດ້ ພາຍໃນບ ັ້ງ ນດົວກ ັນຫ ັ້ງ ພາຍໃນໄລຍະຫ ັ້ງທ ື ຍອມຮັບໄດ້ ຂອງຜູ້ ທ ື ຖ ື ກຜົນກະທົບ, NNP1 ຈະຊ ື ທ ື ດ ື ນດ ັ້ງກ ັວ ບ ັ້ງພ ື ນຖານຕາມຄວາມຕ ັ້ງການຂອງຜູ້ ຊ ື ແລະ ຜູ້ ຂາຍ ແລະ/ຫ ັ້ງ ບ ັ້ງພ ື ນຖານຂອງການຈ ັດສ ັນຂອງເນ ື້ ອທ ື ດ ື ນທ ື ມ ື ຊ ື ັງບ ັ້ງ ມ ື ຈ ື ັງຂອງຫ ັ້ງ ຜູ້ ອ ັ້ງ ນນ ັ້ງໃຊ້ ຢ ັ້ງ, ໂດຍໄດ້ ຮັບການຊ ັວຍເຫ ັ້ງ ອຈາກອ ັ້ງານາດການປ ັກຄອງບ ັ້ງ. - ດ ື ນປ ັກຜ ັ້ງທ ື ແທນຄ ື ນ ແມ ັ້ງຈະມ ື ການສ ັຫ ັວດເກ ັບກ ັ້ງ ລະເບີດທ ື ຍ ັ້ງບ ັ້ງ ແຕກ ແລະ ຖ ື ວ ັ້ງປອດໄພ ອ ັ້ງຕາມຂ ັ້ 0.16. - ຈະມອບໃບຕາດ ື ນອ ັ້ງຕາມຂ ັ້ 0.15 - ສຳລັບ ຜູ້ ທ ື ຖ ື ກຜົນກະທົບ ທ ື ໄດ້ ຕາມມາດຖານເງ ື ອນໄຂການຍົກຍ້ ັຍຈ ັດສ ັນ ດ ັ້ງວຍຕ ື ນເອງ (ຂ ັ້ 0.10) ແລະ ຂຶ້ນເປັ ນລາຍລັກ ອ ັ້ງກສອນກ ັ້ງ ດົວກ ັບການຍົກຍ້ ັຍຈ ັດສ ັນ ດ ັ້ງວຍຕ ື ນເອງ, ການທ ື ດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ດ ັ້ງວຍເງ ື ນສ ັດສຳລັບເນ ື້ ອທ ື ດ ື ນ ປ ັກຜ ັ້ງຈະຈ ັ້ງຍ ັ້ງບ ັ້ງພ ື ນຖານຂອງຫ ັ້ງການ ໃນຂ ັ້ 0.7 ແລະ 0.8 ທ ື ອະທ ື ບາຍໄວ ຂ ັ້ງ ເທ ື ງ. - ອ ັ້ງກທາງເລ ື ອກແມ ັ້ງ ນວ ັ້ງ, ຕາມການຮ ັ້ງຂ ັ້ງທ ື ຜູ້ ຖ ື ກຜົນກະທົບແຈ ັ້ງບອກ, ການທ ື ດແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັ ນ ເງ ື ນສ ັດສຳລັບດ ື ນທ ື ໄດ້ ມາອ ັ້ງຕາມມ ັ້ງ ຄ ັ້ງແທນຄ ື ນຕ ັ້ງມສ ັ້ງວນ; ການຈ ັ້ງຍ ັ້ງ ຈະ ຈ ັ້ງຍ ັ້ງເຂົ້າ ບ ັ້ງຊ ື ທະນາຄານຂອງ ຜູ້ ທ ື ຖ ື ກຜົນກະທົບ ດ ັ້ງກ ັວ ອະທ ື ບາຍ ໄວ ໃນຂ ັ້ 0.8 ຂ ັ້ງເທ ື ງ. - ສຳລັບ ຜູ້ ທ ື ເລ ື ອກຍົກຍ້ ັຍຈ ັດສ ັນພາຍໃ

	ນຂອບເຂດຂອງບ້ານ ຫມໍ່ ຍົກຍ້າຍດ້ວຍຕົນເອງພາຍໃນເຂດຂອງໂຄງການ ທີ່ຈັດສັນໃຫ້ດັ່ງທີ່ລະບຸໄວ້ໃນຂໍ້ 0.19, ມາດຕະການພື້ນຖານລາຍຮັບດັ່ງທີ່ລະບຸໄວ້ໃນຂໍ້ 4.
2.a.1 ການສູນເສຍທີ່ດິນສຳລັບ ພັກອາໄສ, ບ້ອນເຮືອນ, ລະຫັດ, ອຸດສາຫະກຳ ຫຼື ສະຖາບັນການຈັດຕັ້ງ ໂດຍປາສະຈາກທີ່ດິນທີ່ຢູ່ເຫຼືອຢູ່ພື້ນທີ່ ພື້ນທີ່ ທີ່ຖືກຜົນກະທົບແມ່ນຈະຖືກຮັບຮັກສາໃຫ້ຍົກຍ້າຍຈາກສະພາບທີ່ໃໝ່, ເພື່ອລວມເອົາ a) ເຈົ້າຂອງຕາມກົດໝາຍໂດຍມີໃບຕາດິນທີ່ໃຊ້ໄດ້ ຫຼື ການຄອບຄອງທີ່ດິນໃຊ້ b) ບຸກຄົນທີ່ມາຍອມຮັບສຳລັບການລວມເອົາຄະນະກຳມະການແກ້ໄຂຄຳຮ້ອງທຸກພາຍໃຕ້ຂະບວນການຮ້ອງທຸກ	ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈະໄດ້ຮັບສິດທິຄວນໄດ້ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້: • ເນື້ອທີ່ດິນທີ່ຖືກຜົນກະທົບ ເພື່ອທີ່ດິນແທນທີ່ດິນທີ່ເສຍຫາຍໄປໃນທຸກກໍລະນີ ບໍ່ໜ້ອຍກວ່າ 800 m² ສຳລັບທີ່ດິນທີ່ພັກອາໄສ ແລະ ເນື້ອທີ່ດິນທີ່ຖືກຜົນກະທົບສຳລັບບ້ອນເຮືອນ, ລະຫັດ, ອຸດສາຫະກຳ ຫຼື ສະຖາບັນການຈັດຕັ້ງ ເທິງພື້ນທີ່ ບຸກຄົນທີ່ຂອງສະຖານທີ່, ຮູບແບບລະຫັດທີ່ຄົງຄົງ, ແລະ ການເຂົ້າເຖິງສິ່ງອື່ນໆ ວ່າຍຄວາມສະດວກໃນສະຖານທີ່ທີ່ຍອມຮັບໄດ້ໃນເຂດຍົກຍ້າຍຈັດສັນ. • ເນື້ອທີ່ດິນທີ່ຖືກຜົນກະທົບແມ່ນຈະມີການສຳຫຼວດລະດັບທີ່ຢູ່ບໍ່ແຕກ (UXO) ແລະ ຄວາມປອດໄພ. • ຈະສະໜອງໃບຕາດິນໃຫ້ຕາມຂໍ້ 0.15 • ການລະບຸທີ່ດິນທີ່ຢູ່ອາໄສເພື່ອທີ່ດິນແທນທີ່ ແລະ ເນື້ອທີ່ດິນນັ້ນຕ້ອງອີງໃສ່ການຄົ້ນຄວ້າ ຫຼື ການສະໜັບສະໜູນຈາກຄະນະກຳມະການຊຸມຊົນຂອງບັນດາຄົວເຮືອນຊຸມຊົນທີ່ຖືກແທນທີ່ທາງດ້ານກາຍະພາບ ແລະ ພ້ອມກັບການຊ່ວຍສະໜັບສະໜູນອື່ນໆ ການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ບໍລິສັດ. • ເນື້ອທີ່ດິນສຳລັບທີ່ຢູ່ອາໄສຕ້ອງປົກເຊດແດນ ແລະ ອ້ອມຮົ່ວໂດຍບໍລິສັດຈ່າຍໃຫ້, ທັງໃນດ້ານແຮງງານ ແລະ ອຸປະກອນ. • ເນື້ອທີ່ດິນສຳລັບທີ່ຢູ່ອາໄສຕ້ອງມີລະດັບພື້ນທີ່ ແລະ ຕ້ອງສະໜອງການເຂົ້າເຖິງທີ່ສົມບູນໄດ້ທາງດ້ານການຈ້າງງານ, ການຜະລິດ ແລະ ໂອກາດທາງດ້ານເສດຖະກິດ, ເຂົ້າເຖິງການບໍລິການສັງຄົມ ແລະ ສາທາລະນະສຸກ, ແລະ ການບໍລິການດ້ານການສຶກສາ. • ບໍລິສັດຕ້ອງຊ່ວຍສະໜັບສະໜູນການສ້າງຕັ້ງເຮືອນຄົວຂອງເຮືອນໃໝ່, ລວມທັງການສົ່ງເສີມເຕັກນິກໃໝ່ໆ ແລະ ປັບປຸງໃຫ້ດີຂຶ້ນ (ຕົວຢ່າງ, ການເຮັດສວນປອດສານພິດ) ແລະ ການປຸກພືດທີ່ຫຼາກຫຼາຍຊະນິດ, ໃນຊ່ວງສິ່ງປັບທຳອິດພາຍຫຼັງທີ່ມີການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ. • ການທີ່ດິນແທນພ້ອມທັງທີ່ດິນທີ່ເໝາະສົມທາງດ້ານເສດຖະກິດ ຊຶ່ງຢູ່ໆໜ້ອຍໜຶ່ງ ເທິງພື້ນທີ່ ບຸກຄົນທີ່ ແລະ ຢ່າງໜ້ອຍ ແມ່ນຂະໜາດເທິງກັນ.

	- ສະຖານທີ່ ຂອງ ນັດ ານທຸລະກິດ ທີ່ ບໍ່ ແທນໃຫ້ ຕ້ອງ: (i) ເໝາະສົມສຳລັບການສືບຕໍ່ ບໍ່ ນດາກ ດີຈະກຳ ທີ່ ຈຳເປັນສຳລັບການດຳເນີນທຸລະກິດ, ແລະ (ii) ຜູ້ ຍົກຍ້າຍ ຈຸດສັນສາມາດຍອມຮັບໄດ້. - ຖ້າຫາກວ່າ ນີ້ ເປັນ ອຳນາດ ທີ່ ບໍ່ ເໝາະສົມ ບໍ່ ສາມາດຫາໄດ້, ຫຼັງ ຖ້າ ກໍ ດີຈະກຳ ທາງດ້ານເສດຖະກິດ ກໍ່ ອັນໜຶ່ງ ຂອງ ຜູ້ ຍົກຍ້າຍ ຈຸດສັນ ບໍ່ ສາມາດສືບຕໍ່ ໄດ້, ຫຼັງ ຖ້າ ຜູ້ ຍົກຍ້າຍ ຈຸດສັນ ບໍ່ ຕ້ອງການ ສືບຕໍ່ ບໍ່ ນດາກ ດີຈະກຳ ນັ້ນ, ສະນັ້ນ, ບໍ່ ລິ ສິດຕ້ອງ ຈຳເປັນ ນັດເພື່ອ ທີ່ ບໍ່ ແທນຄວາມເສຍຫາຍ ຕາມທີ່ ລະບຸ ໄວ້ ໃນ ຂໍ້ 0.7 ແລະ 0.8.
2.b.1 ການສູນເສຍດິນທຸລະກິດ ກອາໄສ, ບໍ່ ອັນເຮັດ ທຸລະກິດ, ອຸດສາຫະກຳ ຫຼື ສະຖາບັນການຈັດຕັ້ງ ກໍ່ ບໍ່ ມີ ດິນທຸລະກິດ ຢູ່ ດ້ານຕາເວັນຕົກ ສຳລັບ ຜູ້ ທີ່ ຖືກຜົນກະທົບ ເພື່ອ ສືບຕໍ່ ກິດຈະກຳ ຕ່າງໆ ຢູ່ ສົມເຫດສົມຜົນ ດັ່ງ ທີ່ ກຳນົດໄວ້ ໂດຍ PRLRC ສຳລັບ: a) ເຈົ້າຂອງຕາມກິດໜ້າທີ່ ໂດຍມີ ໃບຕາດິນທີ່ ໃຊ້ໄດ້ ຫຼື ຄອບຄອງ ຫຼື ສິດນຳໃຊ້ b) ບໍ່ ກໍ່ ຄົນ ຕໍ່ ມາຍອມຮັບ ເພື່ອ ການລວມເອົາ ເຂົ້າ ໂດຍ ຄະນະ ກຳມະການ ແກ້ໄຂ ຄຳຮ້ອງທຸກ ພາຍໃຕ້ ຂັ້ນຕອນການຮ້ອງທຸກ	ທຸກ ຜູ້ ທີ່ ຖືກຜົນກະທົບ ທີ່ ໄດ້ ຮັບຜົນກະທົບ ຈະ ມີ ສິດໄດ້ ຮັບ: - ການທຶດແທນຄວາມເສຍຫາຍທີ່ ເປັນເງິນສົດ ສຳລັບ ທີ່ ບໍ່ ມີ ດິນທີ່ ໄດ້ ມາ ແມ່ນ ຈຳເປັນຕາມ ມູນຄ່າຄົດໄວ້ ເພື່ອ ທີ່ ບໍ່ ແທນຄ່າ ນີ້ ອີງຕາມ ວິທີການໃນຂໍ້ 0.7 ແລະ ຮັບຮອງໂດຍ PRLRC; ການຈຳເປັນ ຈະ ຈຳເປັນ ບໍ່ ມີ ທະນາຄານ ຂອງ ຜູ້ ທີ່ ຖືກຜົນກະທົບ ຕາມທີ່ ອະທິບາຍໄວ້ ໃນ ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ. - ໃບຕາດິນທີ່ ມີ ການບັບປຸງ ຈຳນວນ ແລະ ຈະມອບໃຫ້ ອີງຕາມຂໍ້ 0.15 - ໃນກໍລະນີ ທີ່ ຮົ່ວໄດ້ ຮັບຜົນກະທົບ, ຈະໄດ້ ຮັບການທຶດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ອີງຕາມ ສິດທີ່ ຄວນໄດ້ ຮັບ ກໍ່ ບໍ່ ມີ ວິທີ ບໍ່ ຮົ່ວ (ເບິ່ງ ແຖວ 3.b.3 ແລະ 3.b.4) ສຳລັບ ບົດ ນີ້ ສຳລັບ ທີ່ ຢູ່ ອາໄສ ຂ້າງເທິງ ລະດັບ ການສະໜອງ ຕາມທີ່ ແຕ່ ພາຍໃນເຂດປອດໄພ ທີ່ ລະບຸ ໄວ້ ໃນຂໍ້ 0.17, ໂຄງການຈະຖືກ ສ້າງ ອອກ ລະດັບ ບົດ ເທິງເຂດປອດໄພ ຖ້າຫາກວ່າ ເປັນໄປໄດ້ ຢູ່ ທາງສົມເຫດສົມຜົນ ແລະ ຮ້ອງຂໍ ໂດຍເຈົ້າຂອງດິນ.
3.a.1 ການສູນເສຍຢ່າງຖ້າວອນຂອງເຮືອນ / ສິ່ງປຸກສ້າງເຊິ່ງບໍ່ ມີ ດິນ ພື້ນທີ່ ຢູ່ ໃນ ຊຸມ, ມຸຸນ ໃນການກໍ່ ສ້າງຄຸ້ມຄອງ ບໍ່ ອັນທີ່ ເຮືອນ/ສິ່ງປຸກສ້າງ ແລະ ດິນທຸລະກິດ ຖືກ ກຳນົດ ຫຼັກ ການສູນເສຍຢ່າງຖ້າວອນຂອງເຮືອນ / ສິ່ງປຸກສ້າງ, ຫລື ບໍ່ ອັນທີ່ ຫລື ຈາກ ການສູນເສຍຢ່າງຖ້າວອນຂອງເຮືອນທີ່	ຂໍ້ 0.11 ແມ່ນ ນຳໃຊ້ ໃນກໍລະນີ ມີ ການແຍກອອກຂອງຄົວເຮືອນ ຜູ້ ທີ່ ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການຈະໄດ້ ຮັບສິດດິນ ດັ່ງນີ້: ເຮືອນ / ສິ່ງປຸກສ້າງທີ່ ບໍ່ ມີ ມາດຖານທີ່ ທີ່ ບໍ່ ມີ ອອກ/ກາງ/ໃຫຍ່ ຂຶ້ນກັບຂະໜາດຂອງຜູ້ ນັດ ທີ່ ບໍ່ ມີ ຕໍ່ ເຮືອນ / ສິ່ງປຸກສ້າງ (ເມ) ຢູ່ ໃນສະຖານທີ່ ພາຍໃນຂອບເຂດຂອງບ້ານ ຊຶ່ງຜູ້ ທີ່ ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການຍອມຮັບໄດ້

ຢູ່ເທິງແຫຼ່ງນ້ຳ ຫຼື ບໍ່ສາມາດນໍາໃຊ້ໄດ້, ແຕ່ຢູ່ເທິງນ້ຳພົງພໍເທົ່າທີ່ຕ້ອງການ ເພື່ອປຸກສາງໃໝ່ ລວມທັງສິ່ງປຸກສາງອື່ນໆ ທີ່ຢູ່ໃນເນື້ອທີ່ນີ້, ນ້ຳສ້າງ, ຄອກສັດ ເຊັ່ນ ເຂົ້າແລະອື່ນໆ ເຊິ່ງຢູ່ໃນເນື້ອທີ່ນີ້ ຈະຖືກຂອງເຮືອນ/ສິ່ງປຸກສາງ. a) ເຈົ້າຂອງທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ທີ່ມີໃບຕາດິນຖືກຕ້ອງຫລັກ ມີສິດຕາມປະເພນີ ຫລື ມີສິດນໍາໃຊ້ ເຊິ່ງລວມຢູ່ໃນການສໍາຫລວດປະຊາກອນ ແລະ ມີສະມາຊິກ ຄອບຄົວທີ່ເກີດມາໃໝ່ (ລວມທັງເດັກນ້ອຍຂອງຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຂຶ້ນທະບຽນ ຜູ້ທີ່ອາດຈັດຕັ້ງ ຄອບຄົວໃໝ່ ຫລັງຈາກວັນເລີ່ມຕົ້ນໃໝ່ໃນໂຄງການ, ແຕ່ບໍ່ລວມເອົາພື້ນທີ່ຂອງຂອງຄູ່ສົມລົດຜູ້ທີ່ກ່ອນໜ້າທີ່ອາໄສຢູ່ນອກເຂດຂອງໂຄງການ). b) ບຸກຄົນທີ່ພາຍຫລັງໄດ້ຖືກຍອມຮັບໃຫ້ລວມເຂົ້າໂດຍ ກຸ່ມຜູ້ທີ່ເຮັດວຽກກ່ຽວກັບການໃຫ້ຄໍາປຶກສາແທນຄວາມເສຍຫາຍ ຫລື ໂດຍຄະນະກຸ່ມການໄກ່ເກ່ຍການຮ້ອງທຸກພາຍໃຕ້ຂັ້ນຕອນຂອງການໄກ່ເກ່ຍຮ້ອງທຸກ	- ຜູ້ຖືກກະທຳບາດເຈັບຈາກໂຄງການຈະໄດ້ຮັບການທູດແທນເປັນເຮືອນໃໝ່ຫຼັກໜຶ່ງ ຕໍ່ຄົວເຮືອນ. ໃນກໍລະນີທີ່ຄົວເຮືອນມີສະມາຊິກ 9 ຄົນ ຫຼື ຫຼາຍກວ່າ, ຄົວເຮືອນດັ່ງກ່າວ ຈະໄດ້ຮັບຫຼັກໜຶ່ງໃນຂັ້ນຕົ້ນລຸ່ມນີ້ (a) ເຮືອນຫຼັກໃໝ່ ອີກໜຶ່ງຫຼັກ ຕໍ່ຫົວໜ່ວຍຄອບຄົວຫຼັກ (b) ເຮືອນທີ່ດິນແລະ ສິ່ງອື່ນໆ ຄວາມສະດວກເພີ່ມເຕີມໃນເຮືອນ ທີ່ພົງພໍຕໍ່ຄວາມຕ້ອງການຂອງຄົວເຮືອນທີ່ອາໄສຢູ່ຮ່ວມກັນຂຶ້ນກັບໂຄງສ້າງຂອງຄົວເຮືອນ. ແຕ່ລະຄົວເຮືອນທີ່ມີສະມາຊິກ 8 ຄົນ ຫຼື ຫຼາຍກວ່າ ຕ້ອງໄດ້ຕັດສິນໃຈເລືອກເອົາໜຶ່ງໃນສອງ ທາງເລືອກທີ່ກ່າວມາ. - ເຮືອນທີ່ທູດແທນໃຫ້ແຕ່ລະຫລັງໃຫ້ແຕ່ລະຄົວເຮືອນ (ລວມທັງເຮືອນທີ່ທູດແທນໃຫ້ຫຼາຍຫຼັກ ສໍາລັບຄົວເຮືອນທີ່ມີຂະໜາດໃຫຍ່) ຈະປະກອບດ້ວຍເຮືອນທີ່ດິນລຸ່ມນີ້: a. 50 ຕາແມັດ ສໍາລັບຄົວເຮືອນທີ່ມີສະມາຊິກ ກວ່າ 5 ຄົນ (ຂະໜາດນ້ອຍ) b. 75 ຕາແມັດ ສໍາລັບຄົວເຮືອນທີ່ມີສະມາຊິກ ກວ່າ 6 ຫາ 8 ຄົນ (ຂະໜາດກາງ) c. 100 ຕາແມັດ ສໍາລັບຄົວເຮືອນທີ່ມີສະມາຊິກ ກວ່າ 9 ຄົນ (ຂະໜາດໃຫຍ່), ພ້ອມດ້ວຍ: a. ສັວມຖ້ຳຍ/ຫໍ້ອາບນໍ້າພ້ອມດ້ວຍຖ້ຽນນໍ້າເສຍ b. ເຮືອນຄົວ, c. ສາຍໄຟທີ່ໃຊ້ໄດ້ທີ່ຄົວເຮືອນ d. ດອກໄຟທີ່ເປີດໄດ້ e. ສາຍໄຟທີ່ໃຊ້ໄດ້ທີ່ຄົວເຮືອນ f. ລະບົບນໍ້າໃຊ້ (ກົງເຕີນນໍ້າ 1 ຫນ່ວຍຕໍ່ຄອບຄົວ ພ້ອມດ້ວຍກໍ່ອຸກນໍ້າ). ບໍລິສັດຈະເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການຕິດຕັ້ງກົງເຕີນໄຟ 1 ຫນ່ວຍໃນແຕ່ລະເຮືອນ ແລະ ຢ່າງໜ້ອຍດອກໄຟ 1 ອັນທີ່ໃຊ້ພະລັງງານຕໍ່າ, ແລະ ບັກສົບ 1 ອັນໃນແຕ່ລະຫໍ້ອາບນໍ້າ ພ້ອມດ້ວຍກົງເຕີນຕັດໄປ (ເບກເກີ້) ທີ່ພົງພໍ.

	ຂົນສົ່ງ ບ່ອນໄຮງສ້າງ ເຮືອນ, ຍົກຕົວຢ່າງ ການສໍາລັບຕັ້ງ ຈານດາວທັມ, ຄວນປະກອບເຂົ້າໄປໃນລາຍການຂອງອົງປະກອບຕ່າງໆ ຂອງເຮືອນທີ່ຈະສ້າງ ຖ້າຫາກວ່າອົງປະກອບນັ້ນມີຢູ່ແລ້ວໃນເຮືອນ / ທີ່ດິນລ້ອມເຮືອນຫຼັງເດີມ. ເຮືອນທີ່ທີ່ດິນແທນໃຫ້ຄວນຖືກສ້າງດ້ວຍວັດສະດຸໃໝ່ທີ່ມີຄຸນນະພາບດີ, ສະໜອງແລະຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໂດຍບໍ່ລົງສິດ. ເຮືອນຈະໃຊ້ໂຄງສ້າງແລະຜາທີ່ທີ່ນິຍາມ, ວັດສະດຸຫລັກທີ່ນິຍາມ (ຕົວຢ່າງເຊັ່ນ ແຜ່ນສູງກະສັດ). ແບບເຮືອນທີ່ໄດ້ມາດຕະຖານຫຼາຍແບບ (ສໍາລັບແຕ່ລະຂະໜາດ) ຕ້ອງໄດ້ກະກຽມຜ່ານການປຶກສາຫາລືກັບຜູ້ທີ່ຖືກຍົກຍ້າຍແລະ ເປັນຜູ້ເລືອກແບບ ແລະໄດ້ຜ່ານການອະນຸມັດຈາກຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນແລະ ພື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ (PRLRC). ການເລືອກ ວັດສະດຸກໍ່ສ້າງຜ່ານການປຶກສາຫາລື. ຈຳນວນສ້າງຄູ່ກັບແມ່ນເປັນໄປຕາມຂະໜາດຂອງຄອບຄົວ. ມາດຕະຖານນີ້ແມ່ນບໍ່ກ່ຽວພັນກັບຄຸນນະພາບຂອງເຮືອນຫຼັງເດີມ. ຍົກຕົວຢ່າງ ຄອບຄົວທີ່ມີເຮືອນເດີມທີ່ບໍ່ໄດ້ມາດຕະຖານ ແມ່ນຈະໄດ້ຮັບເຮືອນຫຼັງໃໝ່ທີ່ມີມາດຕະຖານດີກວ່າເກົ່າຈາກໂຄງການ. ການອອກແບບເຮືອນໃຫ້ສໍາເລັດຕ້ອງໄດ້ຜ່ານການປຶກສາຫາລືແລະ ພິຈາລະນາຄວາມຕ້ອງການຂອງເຈົ້າຂອງເຮືອນກ່ຽວກັບໂຄງສ້າງເຮືອນແລະ ຜ່ານການອະນຸມັດຈາກຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນແລະ ພື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ (PRLRC); ທີ່ຕັ້ງເຮືອນ ເພື່ອຮັບປະກັນການຢູ່ໃກ້ຄຽງກັບຂອງບັນດາຄອບຄົວແລະ ເພື່ອຮັກສາສາຍພົວພັນທາງດ້ານສັງຄົມກ່ອນການຍົກຍ້າຍຈັດສັນໄວ້ດັ່ງທີ່ຕ້ອງການຈະໄດ້ປຶກສາຫາລືກັນແລະ ຕົກລົງກັນກ່ຽວກັບບັນດາຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບໃນລະຫວ່າງການອອກແບບຂອງບ່ອນທີ່ຕັ້ງທີ່ຢູ່ອາໄສໃນເຂດການຍົກຍ້າຍຈັດສັນໃຫ້ໄກເທົ່າທີ່ຈະເປັນໄປໄດ້. ສິ່ງປຸກສ້າງນອກເຮືອນທີ່ມີຢູ່ແລະ

	ໂຄງສ້າງຂອງເຮືອນ (ສາງ, ໒ ກໄກ / ຄອກສ ດ, ເລີ່ມຂຶ້ນ ແລະ ອື່ນໆ.) ຄວນໄດ້ ຮັບຄ່າທຶນດ້ານຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນ; ໃນກໍລະນີທີ່ ມີການຮ້ອງຂໍ, ສິ່ງເຫລົ່ານີ້ ສາມາດທຶນດ້ານຄວາມເສຍຫາຍດ້ວຍຊັບສິນອື່ນ ທີ່ ມີ ມູນຄ່າ ເທົ່າທຶນກັນ. - ເຮືອນ ແລະ ສິ່ງປຸກສ້າງນອກເຮືອນທີ່ ມີ ຢູ່ ຕ້ອງຖືກ ມັງດ້ວຍຄວາມ ລະມັດລະວັງ ເພື່ອ ກຳນົດ ຄ່າຂອງວັດສະດຸ ໄວ້ ເທົ່າທຶນ ເປັນໄປໄດ້. - ຖ້າຫາກວ່າ ຜູ້ຖືກຍ້າຍ ຫາ ບ່ອນ ວັດສະດຸ ທີ່ ໄດ້ ຈາກການ ມັງ ເຮືອນ ແລະ ສິ່ງປຸກສ້າງ ນັ້ນ ຢູ່ ໃນ ສະພາບດີ ແລະ ຍັງ ມີ ມູນຄ່າ ຢູ່ ໃນ ແມ່ນ ໃຫ້ ຍ້າຍ ວັດສະດຸ ນັ້ນ ໄປ ເຮືອນ ຫຼັກ ໃໝ່ ໂດຍ ໂຄງການ ເປັນ ຜູ້ ຈ່າຍ ໃຫ້ ແລະ ມອບ ໃຫ້ ຂອງ ຜູ້ ຖືກຍ້າຍ. - ຜູ້ ຖືກຍ້າຍ ມີ ສິດ ໃນ ການ ເຂົ້າ ຮ່ວມ ເວລາ ມັງ ເຮືອນ ແລະ ສິ່ງປຸກສ້າງ ນອກເຮືອນ ເພື່ອ ຊ່ວຍ ເຫຼືອ ໃນ ການ ກໍ່ ັນ ດວ່າ ວັດສະດຸ ໃດ ຄວນ ຂຶ້ນ ຍ້າຍ ແລະ ອັນ ໃດ ຄວນ ຖິ້ມ. - ຄ່າ ແຮງງານ ທັງໝົດ ໃນ ການ ປຸກ ເຮືອນ ແລະ ສິ່ງປຸກສ້າງ ນອກເຮືອນ ອື່ນໆ ໃໝ່ ບໍ່ ລິ ສິດ ຈະ ເປັນ ຜູ້ ຮັບ ຜິດ ຊອບ. - ຄ່າ ຂຶ້ນ ສິ່ງ ທັງໝົດ ໃນ ການ ວັດສະດຸ ແລະ ວັດຖຸ ອື່ນໆ ຈາກ ເຮືອນ ເກົ່າ ໄປ ຫາ ເຮືອນ ໃໝ່ ແລະ ຄ່າ ໃນ ທ່າ ລາຍ ວັດສະດຸ ທີ່ ບໍ່ ໃຊ້ ແລ້ວ. - ສຳລັບ ການ ສ້າງ ເຮືອນ ໃໝ່ ແລະ ການ ມັງ ເຮືອນ ເກົ່າ, ຄວນ ມີ ການ ຈ້າງ ແຮງງານ ຈາກ ທ້ອງຖິ່ນ (ລວມ ທັງ ກຳມະກອນ ທີ່ ມີ ທັກສະ ແລະ ບໍ່ ມີ ທັກສະ), ເຊິ່ງ ອາດ ຈະ ເປັນ ຄົນ (ທັງ ແມ່ ຢູ່ ແລະ ຜູ້ ຊາຍ) ໃນ ໝູ່ ບ້ານ. - ຜູ້ ທີ່ ມີ ສ່ວນ ຮ່ວມ ໃນ ການ ສ້າງ ເຮືອນ ໃໝ່ ແລະ ການ ມັງ ເຮືອນ ເກົ່າ ຈະ ໄດ້ ຮັບ ຄ່າ ຕອບແທນ ຫຼື ສິນບຸ້ນ ທີ່ ຈະ ໃນ ການ ເຮັດ ວຽກ ຕາມ ອັດຕາ ທ້ອງຖິ່ນ ຂອງ ວຽກ ທີ່ ມີ ລັກສະນະ ແລະ ຄວາມ ຮັບຜິດຊອບ ຄ້າຍຄື ກັນ. - ການ ຈ້າງ ແຮງງານ ທ້ອງຖິ່ນ ໃນ ການ ປຸກ ສ້າງ ຕ້ອງ ປະຕິບັດ ຕາມ ກົດໝາຍ ແຮງງານ ແລະ ມາດຕະຖານ ຂອງ ແຮງງານ ຫຼັກ ທີ່ ກໍ່ ັນ ໄວ້ ໃນ ຍຸດທະສາດ ການ ປົກປ້ອງ ດ້ານ ສັງຄົມ ປີ 2001 ຂອງ

	ທະນາຄານພ ດທະນາອາຊີ . - ການຕັດຖາງຕົ້ນໄມ້ / ພືດ ທີ່ມີຢູ່ເພື່ອປັບຕົ້ນປູກສ້າງເຮືອນ, ສິ່ງກໍ່ສ້າງອື່ນໆ ແລະ ເຮັດສວນຄົວ ຄວນໃຫ້ຕັດໜ້ອຍທີ່ສຸດ. ບໍ່ລິສັດຈະຮັບຜິດຊອບ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການຕັດຖາງຕົ້ນໄມ້ / ພືດ ເຫຼົ່ານີ້; - ຜູ້ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການທີ່ສອດຄ່ອງກັບ ບຸນຄ່າຂາດທີ່ລະບຸໄວ້ໃນຂໍ້ 0.10, ຈະໄດ້ຮັບການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍໃນມູນຄ່າ ຕາມຕາລາຄາຕະຫຼາດ ໂດຍບໍ່ຖືກຫຼຸດມູນຄ່າທີ່ ຄ່າຫຼຸດຜ່ອນຂອງວັດສະດຸປູກສ້າງເຮືອນ ນັ້ນ ແລະ ວັດຖຸອື່ນໆ. - ເຂດທີ່ພັກອາໄສ ຈະມີການເຊື່ອມຕໍ່ດ້ວຍເສັ້ນທາງ ຊຶ່ງຍັງຈະຊ່ວຍໃນການເຂົ້າເຖິງສິ່ງອື່ນ ວຍຄວາມສະດວກສາທາລະນະຕ່າງໆ ແລະ ທີ່ດິນປູກຝັງ. ເສັ້ນທາງ ຈະສ້າງຂຶ້ນຕາມມາດຕະຖານຂອງລາວສຳລັບເສັ້ນ ທາງຂອງບ້ານ. ເສັ້ນທາງ ຈະລວມມີລະບົບລະບາຍນ້ຳທີ່ເໝາະສົມທີ່ ມີທີ່ລະບາຍນ້ຳຕາມເສັ້ນທາງໄປຈົນຮອດ ແຕ່ລະໜ້າບ້ານຂອງເຂດບ້ານພັກອາໄສ ຖ້າຈໍາເປັນ. ເສັ້ນທາງ ຈະປົກຄຸມດ້ວຍດິນປະສົມຫີນ. ລາຍລະອຽດຂອງແຜນພັດທະນາເຂດພັກອາໄສຈັດ ສັນ ສໍາລັບແຕ່ລະສິ່ງອື່ນວຍຄວາມສະດວກສາທາ ລະນະໃນບ້ານ ຈະກະກຽມໂດຍໂຄງການ ແລະ ຮັບຮອງໂດຍ PRLRC ສໍາລັບຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ ເລືອກທີ່ຈະຕັ້ງຖິ່ນຖານພາຍໃນຂອບເຂດຂອງບ ້ານ ຫຼື ພັກອາໄສຈັດສັນດ້ວຍຕົນເອງ, ເງິນອຸດໜຸນໃນໄລຍະຂ້າມຜ່ານເປັນໄລຍະ 3 ເດືອນ ອີງຕາມຂໍ້ a,b,c ແລະ d ຂ້າງລຸ່ມນີ້: - ອາຫານຫວັກທີ່ບໍ່ແມ່ນເຂົ້າ, ຕົວຢ່າງ ນ້ຳມັນຄົວກິນ, ເກືອ, ອາຫານທີ່ມີໂປຣຕີນເຊັ່ນ: ຊີ້ນແຫ້ງ, ໄຂ່ ແລະ ອື່ນໆ ຕາມຄ່າແຜນນໍາຈາກຊັ້ນຊາວບ້ານໂພຊະນາ ການ ແລະ ໄດ້ຮັບໃນຮູບແບບສິ່ງຂອງ (ຍົກເວັ້ນສໍາລັບ ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບພັກອາໄສຈັດສັນດ້ ວຍຕົນເອງໄປບ້ານໃໝ່, ຊຶ່ງຈະມີການຈ່າຍເງິນກ້ອນໜຶ່ງໃຫ້

	ທົບທວນ ການ ບໍລິຫານ ຂອງ ສະໜັບສະໜູນ ຄວາມໝັ້ນຄົງ ດ້ານ ທຶນ ຈະມີ ອັດຕາ ພັດທະນາ ສິດທິ ຈະໄດ້ ຮັບ ໃນ ຂັ້ນ b, c ແລະ d ບວກເຂົ້າ ກັບ ຈຳນວນ ເງິນ ກ່ອນ ທີ່ ສົມຄວນ ໄດ້ ຮັບ ນັ້ນ), ແລະ: b) ຄ່າ ຟຣີ ວ່າ 3 ເດືອນ, ຈ່າຍ 50,000 ກີບ ຕໍ່ ເດືອນ, ແລະ c) ຄ່າ ນໍ້າ 3 ເດືອນ, ຈ່າຍ 20,000 ກີບ ຕໍ່ ເດືອນ, ແລະ d) ຄ່າ ແກ້ ບຸຣ ເຫຍື້ອ, ຈ່າຍ 10,000 ກີບ ຕໍ່ ເດືອນ ຄ່າ ທົດແທນ ຄວາມ ເສຍຫາຍ ທີ່ ເປັນ ເງິນ ສົດ ຈະ ປະຕິບັດ ຕາມ ຂໍ້ 0.7 ແລະ 0.8.
3.b.3 ຮົ່ວ ທີ່ ເຄື່ອນຍ້າຍ ໄປ ໄດ້ ທີ່ ສາມາດ ມັງ/ຮົ່ວ ຖອນ ໄດ້ ງ່າຍ ແລະ ອ້ອມຮົ່ວ ຄືນ ໄດ້ ໂດຍ ບໍ່ ສູນເສຍ ວັດສະດຸ ກໍ່ ສ້າງ ທີ່ ສໍາຄັນ	ຜູ້ ທີ່ ຖືກ ຜົນ ກະທົບ ຈາກ ໂຄງການ ຈະ ໄດ້ ຮັບ ສິດ ດັ່ງນີ້: - ການ ທົດແທນ ຄວາມ ເສຍຫາຍ ເປັນ ເງິນ ສໍາຫລັບ ຄ່າ ແຮງງານ ໃນ ການ ມັງ/ຮົ່ວ ແລະ ອ້ອມຮົ່ວ ຄືນ ຂອງ ຮົ່ວ ທີ່ ມີ ຄວາມ ທົນທານ (ເຊັ່ນ: ສາຍ ຮົ່ວ ໜາມ ໜາກ ຈັບ ແລະ ເສົາ ຮົ່ວ ຊີມັງ); - ອົງ ຕາມ ຄ່າ ແຮງງານ ສະເລ່ຍ ທີ່ ຄະນະ ກໍ່ ກະກຽມ ຍົກ ຍ້າຍ ຈັດ ສັນ ແລະ ຟຸ້ນຟູ ຊີວິດ ການ ເປັນ ຢູ່ (PRLRC) ເຫັນ ດີ; - ວັດສະດຸ ຂອງ ຮົ່ວ ແກ້ ທີ່ ເຫລືອ - ເປີເຊັນ ຂອງ ວັດສະດຸ ທີ່ ໃຊ້ ໃນ ການ ເຮັດ ຮົ່ວ ທີ່ ຖືກ ກະທົບ ນັ້ນ ໃຫ້ ຖື ວ່າ ເສຍ ຫາຍ ຊຶ່ງ ຂຶ້ນ ຍ້າຍ ໄປ ອ້ອມຮົ່ວ ໃໝ່ ບໍ່ ໄດ້ ດັ່ງນັ້ນ ຈະ ໄດ້ ຮັບ ຄ່າ ທົດແທນ ຄວາມ ເສຍຫາຍ ເປັນ ເງິນ ສະເພາະ ແຕ່ ສ່ວນ ທີ່ ເສຍ ຫາຍ ເທິງ ນັ້ນ ຕາມ ທີ່ ຄະນະ ກໍ່ ກະກຽມ ຍົກ ຍ້າຍ ຈັດ ສັນ ແລະ ຟຸ້ນຟູ ຊີວິດ ການ ເປັນ ຢູ່ (PRLRC) ເຫັນ ດີ. ການ ຈ່າຍ ແມ່ນ ຈະ ໂອນ ເຂົ້າ ບັນຊີ ທະນາຄານ ຂອງ PAPs ດັ່ງ ທີ່ ໄດ້ ກໍານົດ ໃ້ ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງ ເທິງ.
4.1 ການ ສູນເສຍ ການ ຄ່າ/ຊີວິດ ການ ເປັນ ຢູ່/ອາຊີບ ທີ່ ລາຍ ຮັບ ຈາກ ທຸລະກິດ ສໍາລັບ ເຈົ້າ ຂອງ ທຸລະກິດ	ຜູ້ ທີ່ ຖືກ ຜົນ ກະທົບ ທີ່ ໄດ້ ຮັບ ຜົນ ກະທົບ ທົນທານ ຈະ ມີ ສິດ ໄດ້ ຮັບ ການ ທົດແທນ ດ້ານ ລາຍ ໄດ້ ດັ່ງ ຕໍ່ ໄປ ນີ້: - ການ ທົດແທນ ຄວາມ ເສຍຫາຍ ທີ່ ເປັນ ເງິນ ສົດ ສໍາລັບ ການ ສູນເສຍ ລາຍ ໄດ້ ຈາກ ທຸລະກິດ ທົບທວນ ກັບ ສາມ ເດືອນ ຂອງ ທ່າ ແຮງ ກໍາລັງ ສູງ ທີ່ ໃນ ກໍລະນີ ທີ່ ບໍ່ ດີ ຈະ ການ ຖ້າ ວອນ ອົງ ຕາມ ການ ປະເມີນ ຊຶ່ງ ຮັບ ຮອງ ໂດຍ PRLRC. - ການ ທົດແທນ ຄວາມ ເສຍຫາຍ ສໍາລັບ ການ ສູນເສຍ ລາຍ ໄດ້ ຂອງ ທຸລະກິດ ທົບທວນ ກັບ

	ທາງແຮງກາລະສັດທາງຂອງການປົດກົດຈະການໄລຍະເວລາສາມເດືອນໃນກໍລະນີການປົດຊີວິດຄາວອີງໃສ່ການປະເມີນທີ່ຮັບຮອງໂດຍ PRLRC. ສໍາລັບການຈັດສັນທີ່ຢູ່ຄົນໃໝ່, ການປົດກົດຈະການຊີວິດຄາວຄາດວ່າໄລຍະເວລາສອງອາທິດ, ເວັ້ນເສຍແຕ່ພິສູດວ່າປົດໄລຍະຍາວກວ່ານັ້ນ. ການເຂົ້າຮ່ວມໃນແຜນງານການຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ອີງຕາມບັນລັກສະໄໝທີ່ລະບຸໄວ້ໂດຍບັນດາຄົວເຮືອນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບໃນລະຫວ່າງການປົກກະທາລະຫວ່າງບຸກຄົນຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ, NNPIPC, ແລະ DCC; ຕົວຢ່າງ, ສິ່ງນີ້ສາມາດລວມເອົາເຂົ້າໃນການເຜີຍກອບສໍາລັບບັນດາກົດຈະການທາງເລືອກສໍາລັບຊີວິດການເປັນຢູ່ຫຼືການປັບປຸງຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງການດໍາລົງຊີວິດໃນປະຈຸບັນບົນພື້ນຖານຄວາມຕ້ອງການຂອງບຸກຄົນຂອງ PAP.
4.2 ການສູນເສຍທາງດ້ານການຄ້າ/ຊີວິດການເປັນຢູ່/ອາຊີບຫຼືລາຍໄດ້ຈາກທຸລະກິດເພື່ອລຸກຈ້າງທີ່ໄດ້ຮັບຄ່າແຮງ	ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບທັງໝົດຈະມີສິດໄດ້ຮັບການທົດແທນດ້ານລາຍໄດ້ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້: - ໃນກໍລະນີທີ່ກົດຈະການປົດຖາວອນ, ການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍທີ່ເປັນຕົ້ນສິດສໍາລັບຄ່າແຮງທົດບເທົ່າກັບສາມເດືອນຂອງຄ່າແຮງຕາມທີ່ລະບຸໄວ້ໃນສັນຍາການຈ້າງງານ; ໃນກໍລະນີທີ່ບໍ່ມີສັນຍາການຈ້າງງານ, ຄ່າແຮງຈະອີງຕາມການປະເມີນຂອງຄ່າແຮງສໍາລັບການຈ້າງງານທີ່ບົດບາດບັນດາຊັ້ນຢູ່ຢູ່ຮັບຮອງໂດຍ PRLRC. - ໃນກໍລະນີການປົດກົດຈະການແບບຊີວິດຄາວ, ການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍທີ່ເປັນຕົ້ນສິດສໍາລັບການສູນເສຍຄ່າແຮງທົດບເທົ່າກັບຄ່າແຮງໃນໄລຍະເວລາທີ່ປົດກົດຈະການນັ້ນຕາມທີ່ລະບຸໄວ້ໃນສັນຍາການຈ້າງງານ; ໃນກໍລະນີທີ່ບໍ່ມີສັນຍາການຈ້າງງານ, ຄ່າແຮງຈະອີງໃສ່ການປະເມີນຄ່າແຮງສໍາລັບການຈ້າງງານທີ່ບົດບາດບັນດາຊັ້ນຢູ່ຢູ່ຮັບຮອງໂດຍ PRLRC. ສໍາລັບການຍົກຍ້າຍທີ່ຢູ່ໃໝ່, ການປົດກົດຈະການຄາດວ່າເປັນເວລາ 2 ອາທິດ, ຍົກເວັ້ນການພິສູດໃຫ້ເຫັນວ່າໃຊ້ເວລາປົດດົນກວ່ານັ້ນ. - ການເຂົ້າຮ່ວມໃນແຜນງານການຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ອີງຕາມ

	ບູລະມະສິດທິລະບົດໄດ້ ບັນດາຄົວເຮືອນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບໃນລະຫວ່າງການປຶກສາຫາລືລະຫວ່າງບຸກຄົນຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ, NNP1PC, ແລະ DCC; ຕົວຢ່າງ, ສິ່ງນີ້ສາມາດລວມທັງການເຝິກອົບຮົມສໍາລັບບັນດາຄະນະກຳໜົດບັງຄັບທີ່ເປັນທາງເລືອກຫຼືການປັບປຸງອາຊີບທີ່ເຮັດຢູ່ໃນປະຈຸບັນໃຫ້ດີຂຶ້ນອີງຕາມຄວາມຕ້ອງການຂອງ PAP ຊຶ່ງສາມາດລວມທັງ: - o ຊ່ວຍສະໜັບສະໜູນດ້ານການຈ້າງງານໃນວິສາຫະກິດກໍ່ສ້າງຫຼືການຈ້າງງານຄຸ້ມຄອງຄັບຊຸດຫຼືການເລີ່ມຕົ້ນທຸລະກິດ. - o ການເຂົ້າຮ່ວມໃນແຜນງານການພັດທະນາທຸກສະດ້ານວິຊາຊີບຊຶ່ງຈະໄດ້ອອກແບບເພື່ອໃຫ້ເໝາະສົມກັບຄວາມຕ້ອງການແລະທ່າແຮງຂອງ PAP
4.3 ການສູນເສຍທາງດ້ານການຄ້າ/ ຊີວິດການເປັນຢູ່ / ວິຊາຊີບຂອງຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ	ສ່ວນແຄມຝັ່ງນ້ຳ/ຕາມລຳແມ່ນ້ຳຈະໄດ້ຮັບການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍອີງຕາມການຕັດສິນຂອງ PRLRC ໃນກໍລະນີທີ່ຜົນກະທົບທີ່ຮຸນແຮງ (ຂໍ້ 0.2) ຕໍ່ກັບຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງບັນດາຜູ້ຖືກຜົນກະທົບ, ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບທີ່ຮຸນແຮງທີ່ອາໄສຢູ່ໃນເຂດຍົກຍ້າຍຈັດສັນຂອງໂຄງການທີ່ຈັດສັນໃຫ້ (ຂໍ້ 0.19) ຈະມີສິດໄດ້ຮັບ: ການເຂົ້າຮ່ວມໃນແຜນງານພັດທະນາຊີວິດການເປັນຢູ່ອີງຕາມບູລະມະສິດຂອງບັນດາຄົວເຮືອນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຊຶ່ງລະບຸໄດ້ຈາກການປຶກສາຫາລືລະຫວ່າງບຸກຄົນຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ, NNP1PC, ແລະ DCC; ຕົວຢ່າງ, ສິ່ງນີ້ສາມາດລວມທັງການເຝິກອົບຮົມສໍາລັບບັນດາຄະນະກຳໜົດບັງຄັບທີ່ເປັນທາງເລືອກຫຼືການປັບປຸງອາຊີບທີ່ເຮັດຢູ່ໃນປະຈຸບັນໃຫ້ດີຂຶ້ນອີງຕາມຄວາມຕ້ອງການຂອງ PAP ຊຶ່ງສາມາດລວມເອົາ: ການຄັດເລືອກບັນດາກົດຈະກຳຕໍ່ໄປນີ້ຖືກຫາກພົບວ່າເໝາະສົມກັບທີ່ດິນ: • ບັນດາກົດຈະກຳເຮັດຝາມຕ່າງໆ (ປູກຝັງແລະລໍ່າງສັດ): - o ແຜນງານການພັດທະນາຊີວິດການເປັນຢູ່ດ້ານກະສິກໍາ; ແຜນງານການສົ່ງເສີມວິຊາການດ້ານກະສິກໍາ (ປູກຝັງ, ເມັດຝັນ, ແຜນງານສົ່ງເສີມວິຊາການກະສິກໍາ)

	- o ໃນກໍລະນີທີ່ ເປັນໄປໄດ້ ແລະ ເໝາະສົມ, ລະບົບຊົນລະປະທານທີ່ ເໝາະສົມ ແລະ ປະຕິບັດງານໄດ້ ລວມທັງ ຈັກກດູດນໍ້າ, ປະຕູປິດ-ເປີດນໍ້າ, ເຄື່ອງແທກລະດັບນໍ້າ, ແລະ ລະບົບການແຈກຈ່າຍນໍ້າສໍາລັບເນື້ອທີ່ ດິນປູກຝັງ, ທົ່ງນາທີ່ ທົດແທນຄືນໂດຍສອດຄ່ອງກັບມາດຕະຖານທີ່ ອອກໃຫ້ ໂດຍກະຊວງກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້, ສປປ ລາວ ພາຍໃນຂອບເຂດບ້ານ. - o ສໍາເລັດການເພາະປູກເປື້ອນໄມ້, ເປື້ອນຕົ້ນໄມ້, ການຕັດຕົ້ນ, ແນວເມັດພື້ນ ແລະ ວັດຖຸ, ຊີວະພາບຕ່າງໆ ພ້ອມທັງ ເຄື່ອງມື ແລະ ອຸປະກອນຖ້າຈໍາເປັນ, ແຕ່ ລະບົບສໍາລັບໄລຍະເວລາບໍ່ໜ້ອຍກວ່າ ສາມ (3) ປີ, ໃນຈໍານວນທີ່ ພົງພໍເພື່ອດໍາເນີນການຕາມແຜນຮັດກະສິກໍາ ແລະ ເພື່ອໃຫ້ ບັນລຸ ຕາມຂີດຄວາມສາມາດໃນຜົນຜະລິດສູງສຸດໃນທຸກທີ່ ດິນປູກຝັງລວມທັງທົ່ງນາ, ທີ່ ຮາບພົງເປື້ອນຊຸ້ນ, ສວນຄົວເຮືອນ, ທີ່ ງຫຍ້າລໍ ບົງສັດ ແລະ ປ່າໄມ້. - o ເຂົ້າຮ່ວມໃນແຜນງານການລໍ ບົງສັດນໍ້າ - o ຖ້າຈໍາເປັນ, ການສະໜອງເຄື່ອງມື ແລະ ອຸປະກອນໃນຈໍານວນທີ່ ພົງພໍ ແລະ ມີຄຸນນະພາບ (ລວມທັງ ການແທນຄືນເຄື່ອງມື ແລະ ອຸປະກອນທີ່ ບາງອັນໄດ້ ຫຼຸດຊັບ ຫຼື ເປັນເພດເລື້ອຍ) ເພື່ອໃຫ້ ການຮັດກະສິກໍາປະສົບຜົນສໍາເລັດ, ການປະມົງ ແລະ ວັດຖຸອື່ນໆ ທີ່ ປະເພດທີ່ ສະເໜີໄວ້ໃນສັນຍາສໍາປະທານເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ C, ເອກະສານຄັດຕິດ 7 • ບັນດາກິດຈະກໍາກະສິກໍາ (ປູກຝັງ ແລະ ລໍ ບົງສັດ): - o ການຈັດຖານຄົບຊຸດ ຫຼື ການເລີ່ມຕົ້ນທຸກລະດັບໃດໜຶ່ງ - o ການຜະລິດທີ່ ເປັນໄປໄດ້ ຕ່າງໆ ແລະ ທາງເລືອກໃນການສ້າງລາຍໄດ້ ຊຶ່ງຮັບປະກັນການບັນລຸ ຕາມເປົ້າໝາຍຂອງຄົວເຮືອນ - o ບຸລິມະສິດສໍາລັບການຈັດຖານໃນວັດຖຸທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງກັບໂຄງການ - o ການເຂົ້າຮ່ວມໃນແຜນງານການພັດທະນາທັກສະວິຊາຊີບ ຊຶ່ງຕ້ອງໄດ້ ອອກແບບເພື່ອໃຫ້ ເໝາະສົມກັບຄວາມຕ້ອງການ

	ແລະ ທາງແຮງຂອງ PAP. ສຳລັບນັກຮຽນທີ່ໃຫ້ຄໍາໝັ້ນສັນຍາຈະຮັດວຽກວ່າຈະເປັນວຽກຂອງລັດ (ເປັນຄູສອນ, ແພດແລະອື່ນໆ) ໃນບ້ານຂອງ 2UR ຫຼື NPP1 PC, ມີສິດໄດ້ເຂົ້າແຂ່ງຂັນໃນແຜນງານດ້ານການສຶກສາຊ່ຽວພັນດ້ານສັງຄົມສຳລັບຄົນທີ່ມີຄວາມສຳຄັນຕາມຈຳນວນໂກຕ້າທີ່ກຳນົດໄວ້; ທີ່ນການສຶກສາຈະຈຸດສູນຜ່ານຂັ້ນຕອນການແຂ່ງຂັນຄັດເລືອກໂດຍມີການກຳນົດໂກຕ້າໃຫ້ກັບເພດອີກດ້ວຍ.
6 ການສູນເສຍພຶດຕິໄນໄມ້ທີ່ບໍ່ສາມາດເກັບກ່ຽວໜ້າທີ່ໃນໄດ້ສຳລັບເຈົ້າຂອງຕົນໄມ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ	ໂຄງການພັດທະນາໄມ້ RMU ຈະແຈ້ງບອກລ່ວງໜ້າໃຫ້ກັບບັນດາຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບກ່ຽວກັບ ເວລາຂອງຜົນກະທົບຕໍ່ກັບພຶດຕິໄນໄມ້ (ແລະຈະສຳເລັດການຊົດເຊີຍຄວາມເສຍຫາຍໃຫ້ກັບທີ່ດິນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງນັ້ນ) ພັດທະນາ ເວລາທີ່ພົ້ນໄປໃຫ້ແກ່ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ ເພື່ອເກັບກ່ຽວໜ້າທີ່ຂອງພຶດຕິໄນໄມ້ເຫຼົ່ານັ້ນ. ຂອບເຂດຂອງເວລາຈະໃຫ້ຄວາມສຳຄັນກັບວົງຈອນການເຕີບໃຫຍ່ໃຫ້ຜົນແລະເວລາເກັບກ່ຽວ. ໃນກໍລະນີທີ່ໂຄງການຕ້ອງການ ເຂົ້າເຖິງພື້ນທີ່ທີ່ບໍ່ມີແລະ/ຫຼື ເພື່ອສອບຄວບຄຸມດິນແບບຖ້ວນຫຼື ຊົ່ວຄາວແລະ ບໍ່ສາມາດແຈ້ງບອກລ່ວງໜ້າໄດ້ທັນຕາມທີ່ລະບຸໄວ້ຂ້າງເທິງ, ໂຄງການ ຈະໃຫ້ການຊົດເຊີຍຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນສົດ ທົດທຸກໆ 10 ເທື່ອຂອງມູນຄ່າຕາມທ້ອງຖານສຳລັບຄວາມເສຍຫາຍຫຼືການສູນເສຍພຶດຕິໄນໄມ້ນັ້ນ. ໃນກໍລະນີທີ່ ການເຕີບໂຕລ່ວງໜ້າຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນແລະ ພົ້ນໄປ (ໂດຍໃຫ້ຄວາມສຳຄັນກັບວົງຈອນການເຕີບໃຫຍ່ໃຫ້ຜົນຂອງພຶດຕິໄນທັງການກະກຽມດິນແດນທີ່ໜ້ອຍກວ່າ 2 ເດືອນ) ບໍ່ເຮັດການປູກຝັງ, ໃນຂະນະທີ່ຂັ້ນຕອນການຊົດເຊີຍຄວາມເສຍຫາຍແມ່ນສຳເລັດແລ້ວ.

	ຫຼັກຖານພື້ນຖານໃນເມືອງ ແມ່ນກວມເອົາໃນການເກັບກຳ ບົວ ແຕ່ບໍ່ໄດ້ເກັບກຳ ບົວໃນຂອບເຂດເວລາທີ່ ສົມເຫດສົມຜົນ, ຈະບໍ່ໃຫ້ການການຊົດເຊີຍຄວາມເສຍຫາຍດັ່ງກ່າວ. ການຈ່າຍເງິນ ຈະຈ່າຍເຂົ້າບັນຊີໃນທະນາຄານຂອງ ບັນດາຜູ້ໃດໜຶ່ງຜູ້ກະທົບ ດັ່ງທີ່ກ່າວໄວ້ໃນຂໍ້ທີ 0.8 ຂ້າງເທິງ
7.a ການສູນເສຍ ຕົ້ນໄມ້ ກິນໝາກ/ພືດໃຫ້ຜົນ ສ່ວນບາດເຈັບຂອງຕົ້ນໄມ້ທີ່ຖືກ ຜົນກະທົບ ຫລັບ, ກຸສົນທີ່ມີສິດນຳໃຊ້ຕາມ ປະເພນີ ຫລື ມີສິດເກັບກຳ ບົວ (ທີ່ໄດ້ຮັບຮອງໂດຍອຳນາດການປົກ ຄອງບ້ານ)	- ສ່ວນບາດເຈັບ ກິນໝາກ/ພືດໃຫ້ຜົນທີ່ ໃຫ້ໝາກ, ການຈ່າຍຄ່າທຶນດ້ານ ຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນ ແມ່ນອີງຕາມມູນຄ່າສະເລ່ຍປະຈຳປີຂອງຜົນ ນຜະລິດ ຄູນດ້ວຍ 10 ຊຶ້ງ ຕາມອັດຕາທີ່ໄດ້ຖືກກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ຕົກລົງ ຂອງ PRLRC. - ສ່ວນບາດເຈັບພືດຂອງຕົ້ນໄມ້ ກິນໝາກ /ພືດໃຫ້ຜົນ ຊຶ້ງຍັງບໍ່ທັນໃຫ້ໝາກ, ການໄດ້ຮັບຄ່າທຶນດ້ານເປັນເງິນ ແມ່ນອີງຕາມຕົ້ນທຶນເຊັ່ນ: ຄ່າເປັນໄມ້, ຄ່າຖາງປ່າແລະ ຄ່າບໍາລຸງຮັກສາໃນແຕ່ລະປີ ຕາມອັດຕາທີ່ໄດ້ຖືກກຳນົດຕາມ ການຕົກລົງຂອງ PRLRC. PAP ຈະໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ເກັບເອົາໄມ້ທີ່ ເຫຼືອຈາກການຖາງພື້ນທີ່ດິນ ທີ່ບໍ່ຖືກຕົ້ນໄມ້ ກິນໝາກນັ້ນໄດ້ ຖ້າຫາກວ່າບໍ່ໄດ້ແຊກແຊງກັບກິດຈະກຳຂອງ ໂຄງການ; ຕ້ອງມີການແຈ້ງການໃຫ້ PAPs ຮັບຊາບຢ່າງໜ້ອຍ 2 ເດືອນເພື່ອທຳການ ເກັບກຳ ບົວກ່ອນການຖາງພື້ນທີ່. ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງ PAPs ດັ່ງທີ່ກ່າວໄວ້ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
7.b ການສູນເສຍຕົ້ນໄມ້ ອຸດສາຫະກຳ ສ່ວນບາດເຈັບຂອງຕົ້ນໄມ້ທີ່ຖືກ ຜົນກະທົບ ຫລັບ, ກຸສົນ ທີ່ມີສິດນຳໃຊ້ຕາມປະເພນີ ຫລື ມີສິດເກັບກຳ ບົວ (ທີ່ໄດ້ຮັບຮອງໂດຍອຳນາດການປົກ ຄອງບ້ານ)	- ສ່ວນບາດເຈັບ ອຸດສາຫະກຳ ການຈ່າຍຄ່າທຶນດ້ານຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນ ແມ່ນອີງຕາມຄ່າທຶນດ້ານທົດບັນທຶກ ມູນຄ່າ ລາຄາຕະຫລາດໃນປະຈຸບັນ ຊຶ້ງຂຶ້ນກັບ ປະເພດ, ອາຍຸ ແລະ ຂະໜາດໜ້າຕັ້ງຂອງຕົ້ນໄມ້ ຕາມອັດຕາທີ່ໄດ້ຖືກກຳນົດໄວ້ຕາມຂໍ້ ຕອນທີ່ລະບຸໃນຂໍ້ 0.7 ແລະ ຮັບຮອງໂດຍການ ຕົກລົງຂອງ PRLRC. - PAP ຈະໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ເກັບເອົາໄມ້ທີ່ ເຫຼືອຈາກການຖາງພື້ນທີ່ດິນ

	ທັງ ບຸກຕົ້ນ ໃນ ລະຫວ່າງ ການ ນຳ ດຳ ນຢູ່ ທາງ ກວ່າ ບໍ່ ໄດ້ ແຊກ ແຊງ ກັບ ກິດ ຈະ ກຳ ຂອງ ໂຄງ ການ; ຕ້ອງ ມີ ການ ແຈ້ງ ການ ໃຫ້ PAPs ຮັບ ຊາບ ຢ່າງ ໜ້ອຍ 2 ເດືອນ ເພື່ອ ທີ່ ການ ເກັບ ບັດ ກ່ຽວ ກັບ ການ ຖາງ ບຸກ ເປັນ ພື້ນ ທີ່. ການ ຈ່າຍ ແມ່ນ ຈະ ໂອນ ເຂົ້າ ບັນ ຊັບ ທະ ນາ ຄານ ຂອງ PAPs ດັ່ງ ທີ່ ໄດ້ ກຳ ນົດ ໄວ້ ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງ ເທິງ.
7.c ການ ສູນ ເສຍ ຕົ້ນ ໄມ້ ໃຫ້ ຜົນ (ຕ.ຢ. ຕົ້ນ ງົວ) ສໍາ ລັບ ເຈົ້າ ຂອງ ຕົ້ນ ໄມ້ ທີ່ ຖືກ ຜົນ ກະ ທຳ ບຸກ ຕົ້ນ ທີ່ ມີ ສິດ ນໍາ ໃຊ້ ຕາມ ປະ ເພນີ ຫຼັກ ມີ ສິດ ເກັບ ບັດ (ທີ່ ໄດ້ ຮັບ ຮອງ ໂດຍ ອໍານາດ ການ ບົກ ຄອງ ບ້ານ)	- ສໍາ ລັບ ຕົ້ນ ໄມ້ ໃຫ້ ຜົນ ທີ່ ເກັບ ບັດ ຜົນ ຜະ ລິດ ໄດ້ ແລ້ວ, ການ ຈ່າຍ ຄ່າ ທຳ ດຳ ແທນ ຄວາມ ເສຍ ຫາຍ ເປັນ ເງິນ ແມ່ນ ອີງ ຕາມ ມູນ ຄ່າ ສະ ເລ່ຍ ປະ ຈຳ ປັດ ຂອງ ຜົນ ຜະ ລິດ ຄູ່ ນັ້ນ ວ່າ 10 ຊຶ່ງ ຕາມ ອັດຕາ ທີ່ ໄດ້ ຖືກ ກຳ ນົດ ໄວ້ ຜົນ ຂັ້ນ ຕອນ ຂອງ ຂໍ້ 0.7 ແລະ ຖືກ ຮັບ ຮອງ ຕາມ ການ ຕົກ ລົງ ຂອງ PRLRC. - ສໍາ ລັບ ເປື່ອນ ໄມ້ ຜະ ລິດ ຕະ ພັນ ທີ່ ຍັງ ບໍ່ ທັນ ຜະ ລິດ ໄດ້ ເທື່ອ, ການ ຈ່າຍ ຄ່າ ທຳ ດຳ ແທນ ຄວາມ ເສຍ ຫາຍ ເປັນ ເງິນ ແມ່ນ ອີງ ຕາມ ການ ລົງ ຕົ້ນ ທີ່ ນັ້ນ ເຊັ່ນ: ຄ່າ ເປື່ອນ ໄມ້, ຄ່າ ຖາງ ບຸກ ແລະ ຄ່າ ບໍາ ລຸງ ຮັກ ສາ ໃນ ແຕ່ ລະ ປັດ ຕາມ ອັດຕາ ທີ່ ໄດ້ ຖືກ ກຳ ນົດ ໄວ້ ຕາມ ຂັ້ນ ຕອນ ຂອງ ຂໍ້ 0.7 ແລະ ຖືກ ຮັບ ຮອງ ຕາມ ການ ຕົກ ລົງ ຂອງ PRLRC PAP ຈະ ໄດ້ ຮັບ ອະ ນຸຍາດ ໃຫ້ ເກັບ ເອົາ ໄມ້ ທີ່ ເຫລືອ ຈາກ ການ ຖາງ ພື້ນ ທີ່ ດັ່ງ ນັ້ນ ທີ່ ບຸກ ຕົ້ນ ໄມ້ ຜະ ລິດ ຕະ ພັນ ນັ້ນ ໄດ້ ຖ້າ ຫາກ ກວ່າ ບໍ່ ໄດ້ ແຊກ ແຊງ ກັບ ກິດ ຈະ ກຳ ຂອງ ໂຄງ ການ; ຕ້ອງ ມີ ການ ແຈ້ງ ການ ໃຫ້ PAPs ຮັບ ຊາບ ຢ່າງ ໜ້ອຍ 2 ເດືອນ ເພື່ອ ທີ່ ການ ເກັບ ບັດ ກ່ຽວ ກັບ ການ ຖາງ ບຸກ ເປັນ ພື້ນ ທີ່. ການ ຈ່າຍ ແມ່ນ ຈະ ໂອນ ເຂົ້າ ບັນ ຊັບ ທະ ນາ ຄານ ຂອງ PAPs ດັ່ງ ທີ່ ໄດ້ ກຳ ນົດ ໄວ້ ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງ ເທິງ.
7.d ການ ສູນ ເສຍ ຕົ້ນ ໄມ້ ເພື່ອ ການ ກໍ່ ສ້າງ ສໍາ ຫລັບ ເຈົ້າ ຂອງ ຕົ້ນ ໄມ້ ທີ່ ຖືກ ຜົນ ກະ ທຳ ບຸກ ຕົ້ນ ທີ່ ມີ ສິດ ນໍາ ໃຊ້ ຕາມ ປະ ເພນີ ຫຼັກ ມີ ສິດ ເກັບ ບັດ (ທີ່ ໄດ້ ຮັບ ຮອງ ໂດຍ ອໍານາດ ການ ບົກ ຄອງ ບ້ານ)	ສໍາ ລັບ ຕົ້ນ ໄມ້ ເພື່ອ ການ ກໍ່ ສ້າງ ການ ຈ່າຍ ຄ່າ ທຳ ດຳ ແທນ ຄວາມ ເສຍ ຫາຍ ເປັນ ເງິນ ແມ່ນ ອີງ ຕາມ ຄ່າ ທຳ ດຳ ແທນ ທີ່ ບົດ ເທົ່າ ກັບ ມູນ ຄ່າ ລາ ຄາ ຕະ ຫລາດ ໃນ ປະ ຈຸ ບັນ ຊຶ່ງ ຂຶ້ນ ກັບ ປະ ເພດ ຂອງ ຕົ້ນ ໄມ້ ຕາມ ອັດຕາ ທີ່ ໄດ້ ຖືກ ກຳ ນົດ ໄວ້ ຕາມ ຂັ້ນ ຕອນ ຂອງ ຂໍ້ 0.7 ແລະ ຮັບ ຮອງ ຕາມ ການ ຕົກ ລົງ ຂອງ PRLRC.

	PAP ຈະໄດ້ ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ ເກັບເອົາ ມາ ທີ່ ເຫຼືອຈາກການຖາງພື້ນທີ່ ດິນ ທີ່ ປູກຕົ້ນໄມ້ ເພື່ອການກໍ່ສ້າງ ນັ້ນໄດ້ ຖ້າຫາກວ່າ ບໍ່ໄດ້ ແຊກແຊງກັບກິດຈະກຳຂອງ ໂຄງການ; ຕ້ອງມີການແຈ້ງການໃຫ້ PAPs ຮັບຊາບຢ່າງໜ້ອຍ 2 ເດືອນ ເພື່ອ ທຳການ ເກັບກໍ ບົວກໍ ອນການຖາງບຸກເບີກພື້ນທີ່ . ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າ ບັນຊີ ທະນາຄານຂອງ PAPs ດັ່ງທີ່ ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
7.e ການສູນເສຍ ພື້ນທີ່ ມລຸກສຳຫລັບ ເຈົ້າຂອງພື້ນທີ່ ມລຸກທີ່ ຖືກຜົນກະທົບຫລັບ ກຳນົດ ທີ່ ມີ ສິດ ນຳໃຊ້ ຕາມປະເພນີ ຫລື ມີ ສິດ ເກັບກໍ ບົວ (ທີ່ ໄດ້ ຮັບຮອງໂດຍອຳນາດການປົກຄອງບ້ານ)	- ສຳຫລັບ ພື້ນທີ່ ມລຸກ ການຈ່າຍຄ່າທີ່ ດິນແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນ ແມ່ນອີງຕາມມູນຄ່າທີ່ ດິນແທນທົບເທົ່າ ມູນຄ່າ ລາຄາຕະຫລາດໃນປະຈຸບັນ ຊຶ່ງຂຶ້ນກັບປະເພດຂອງພື້ນທີ່ ຕາມອັດຕາທີ່ ໄດ້ຖືກກຳນົດໄວ້ ຕາມຂໍ້ 0.7 ແລະ ຮັບຮອງຕາມການຕົກລົງຂອງ PRLRC. - PAP ຈະໄດ້ ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ ເກັບເອົາພື້ນທີ່ ເຫຼືອຈາກການຖາງພື້ນທີ່ ດິນ ທີ່ ປູກພື້ນທີ່ ມລຸກ ນັ້ນໄດ້ ຖ້າຫາກວ່າ ບໍ່ໄດ້ ແຊກແຊງກັບກິດຈະກຳຂອງ ໂຄງການ - ຕ້ອງມີການແຈ້ງການໃຫ້ PAPs ຮັບຊາບຢ່າງໜ້ອຍ 2 ເດືອນ ເພື່ອ ທຳການ ເກັບກໍ ບົວກໍ ອນການຖາງບຸກເບີກພື້ນທີ່ . ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າ ບັນຊີ ທະນາຄານຂອງ PAPs ດັ່ງທີ່ ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
7.f ການສູນເສຍໜອງສະລັດ ບົງປາ	ສຳລັບໜອງສະລັດ ບົງປາ, ການແທນຄືນໜອງສະລັດ ຕາມຂະໜາດທີ່ ເທົ່າກັບ ແລະ/ຫຼື ຜະລິດຕະພັນ ແລະ ສະພາບ, ພ້ອມທັງການຊ່ວຍເຫຼືອໃນການເກັບຮັກສາ ແລະ ລັດ ບົງປາໄວ້ ຫຼື ຈ່າຍເງິນສົດເປັນກຳອນທົບເທົ່າ ສາມປີ ຂອງຜົນຜະລິດຕາມທີ່ ຕົກລົງກັບ ພູ້ ທີ່ ຖືກຜົນກະທົບ; ເຂົ້າຮ່ວມໃນແຜນງານດ້ານການລັດ ບົງສັດນ້ຳ;
8.b ການສູນເສຍສິ່ງປຸກ, ກສ້າງສາທາລະນະ ແລະ ຊັບສົມບັດທາງດ້ານວັດທະນະທຳ ຂອງ ຊຸມຊົນ / ບຸນດາຄົວເຮືອນທີ່ ທີ່ ບໍ່ ຈ່າຍເປັນຕ້ອງຍົກຍ້າຍຈັດສັນທີ່ ຢູ່ໃໝ່ (ຊຸມຊົນທີ່ ຖືກຜົນກະທົບ)	- ຍົກລະດັບເສັ້ນທາງເຂົ້າເຖິງບ້ານທີ່ ມີ ຢູ່ ແລະ ເສັ້ນທາງພາຍໃນບ້ານ ພ້ອມກັບ ສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກດ້ານການລະບາຍນ້ຳ ທີ່ ເໝາະສົມ - ໃນກໍລະນີທີ່ ສ້າງຕັ້ງເນື້ອທີ່ ດິນສຳລັບປູກຝັງແຫ່ງໃໝ່, ການຕິດຕາມແນວທາງດ້ານກະສິກຳ ຈະນຳໄປສູ່ ການສ້າງຕັ້ງທີ່ ດິນປູກຝັງ ບ່ອນໃໝ່ ໂດຍມີການສະໜອງໃຫ້ ເຂົ້າເຖິງບຸນດາກິດຈະ

	ກາງການຫາລື ບົງຊີ ບປະເພດຕ່າງໆ ແລະ ຊັບພະຍາກອນຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນ, ແຕ່ບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງແມ່ນແຕ່ລະຕອນດື່ມ. • ສ້ອມແປງ ແລະ ຍົກລະດັບຂອງລະບົບສະໜອງນໍ້າທີ່ມີຢູ່ ອົງຕາມສະພາບເງື່ອນໄຂດ້ານນໍ້າ, ທີ່ລະດັບສາດ ແລະ ພູມສາດ. • ສ້ອມແປງ ອາຄານໂຮງຮັບນໍ້າທີ່ມີຢູ່ ໃນບ້ານ ປູ້, ບ້ານ ຫາດສາມຄອນ ແລະ ບ້ານ ພົງຕາ. • ສ້ອມແປງ ສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກດ້ານສາທາລະນະສຸກ ທີ່ມີຢູ່ ແລະ ສະໜອງອຸປະກອນການແພດທີ່ຈຳເປັນສຳລັບໃຊ້ປະຈຳວັນ ອົງຕາມມາດຕະຖານຂອງລັດຖະບານລາວສຳລັບສຸກສາລາ ທີ່ບ້ານ ພົງຕາ, ແລະ ຈາກນັ້ນ, ກໍ່ໃຫ້ດຳເນີນງານບົນພື້ນຖານການກຸ້ມຕຸກເອງ • ສ້ອມແປງ ບ່ອນປະຊຸມຂອງບ້ານທີ່ມີຢູ່ ໃນບ້ານ ຫາດສາມຄອນ ແລະ ບ້ານພົງຕາ; ແລະ ສ້າງບ່ອນປະຊຸມບ້ານທີ່ບ້ານປູ້, ຊຶ່ງອອກແບບໃຫ້ສຳລັບ 2 ຄົນຕໍ່ຄົວເຮືອນ. • ສະຖານນີ້ຈອດລົດເມ 3 ແຫ່ງ, ໜຶ່ງແຫ່ງສຳລັບບ້ານປູ້, ໜຶ່ງແຫ່ງສຳລັບບ້ານ ຫາດສາມຄອນ, ໜຶ່ງແຫ່ງສຳລັບບ້ານພົງຕາ; ສະຖານນີ້ຈອດລົດເມ ຈະມີຫຼັງຄາມ, ງ ແລະ ຕັ້ງຢູ່ບ່ອນທີ່ເໝາະສົມ ຕາມເສັ້ນທາງຫຼັກ ຫຼື ຂ້າງບ້ານ ອົງຕາມຄວາມຕ້ອງການຂອງ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ ແລະ ບັນຫາຄວາມປອດໄພຂອງເສັ້ນທາງ. • ບ່ອນຂາຍເຄື່ອງໃນຕະຫຼາດສຳລັບບ້ານປູ້, ບ້ານ ຫາດສາມຄອນ, ບ້ານພົງຕາ ຈະມີຫຼັງຄາ ແລະ ຈະຕັ້ງຢູ່ໃນສະຖານທີ່ເໝາະສົມ ຕາມເສັ້ນທາງຫຼັກ ຫຼື ພາຍໃນບ້ານ ອົງຕາມຄວາມຕ້ອງການຂອງ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ, ດ້ານສາທາລະນະທີ່ມີຢູ່ ແລະ ບັນຫາຄວາມປອດໄພໃນເສັ້ນທາງ. ທຸກແບບ ແລະ ການອອກແບບສຳລັບ ໂຄງລ່າງພື້ນຖານຂອງສາທາລະນະນີ້ ຈະມີການກະກຽມໂດຍບໍ່ສາທາລະນະກັບບ້ານ, ແລະ ຈະປະຕິບັດຕາມມາດຕະຖານຂອງ ສິ່ງປຸກສ້າງທີ່ຄ້າຍຄືກັນ. ທຸກຢ່າງຕ້ອງ: i. ມຸ່ງດ້ວຍວັດສະດຸຫຼັງຄາທີ່ຄົງທົນ j. ມີໂຄງສ້າງຄອນກຣີດ k. ຕໍ່ໄຟຟ້າເຂົ້າ (ຍົກເວັ້ນ

	ບ ອນຈອດລອດເມ ແລະ ບ ອນຂາຍເຄື່ອງໃນຕະຫຼາດ) l. ໄດ້ເຂົ້າເຖິງລະບົບການສະໜອງນໍ້າ (ຍົກເວັ້ນ ບ ອນຈອດລອດເມ ແລະ ບ ອນຂາຍເຄື່ອງໃນຕະຫຼາດ) m. ມີຫ້ອງນໍ້າຕິດກັບຖັງເກັບອາຈົມ (ຍົກເວັ້ນ ບ ອນຈອດລອດເມ ແລະ ບ ອນຂາຍເຄື່ອງໃນຕະຫຼາດ) n. ການບຸກເບີກທີ່ດິນປອດລະເບີດທີ່ ຍັງບໍ່ແຕກ (UXO) ເລິກ 1 ແມັດ ສໍາລັບ ທຸກເນື້ອທີ່ດິນທີ່ສ້າງໂຄງລ່າ ງພື້ນຖານຂອງຊຸມຊົນ ດັ່ງທີ່ລະບຸໄວ້ໃນຂໍ້ 0.16. o. ເຮັດຮົ່ວສໍາລັບສົ່ງປຸກສ້າງທັງໝົດ ຂອງຊຸມຊົນ (ຍົກເວັ້ນ ບ ອນຈອດລອດເມ ແລະ ບ ອນຂາຍເຄື່ອງໃນຕະຫຼາດ) p. ບໍລິສັດ ຈະອໍານວຍຄວາມສະດວກໃນການອອກໃບຕາ ດິນສໍາລັບຊຸມຊົນ ແລະ ທີ່ດິນລັດ ດັ່ງທີ່ລະບຸໄວ້ໃນຂໍ້ 0.15
9.a ການສູນເສຍຊີວິດຄາວ ດ້ານໂຄງສ້າງທີ່ໄດ້ຮັບ ຜົນກະທົບຫຼືຊັບສິນຄ້າທີ່ ອື່ນໆສໍາລັບ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ	ການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນຮູບເງົນສົດ, ບົນພື້ນຖານຕົ້ນທຶນການທົດແທນຄົນ ຄ່າອຸປະກອນ ແລະ ແຮງງານ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຫັກລົບຄ່າຫຼຸ້ຍຫຼັ່ນ ຫຼື ວັດສະດຸທີ່ມັງມາສໍາລັບຄວາມເສຍຫາຍ ໃນລະຫວ່າງເວລາຂອງການເປັນເຈົ້າຂອງຊີວິດ າວໃນອັດຕາອົງຕາມຂັ້ນຕອນກຳນົດໄວ້ໃນ ຂໍ້ 0.7 ແລະ ຖືກຮັບຮອງຕາມການຕົກລົງຂອງ PRLRC ການຈ່າຍເງິນຈະຈ່າຍເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ ດັ່ງທີ່ລະບຸໄວ້ໃນຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
9.b ການສູນເສຍຊີວິດຄາວດ້ານ ໂຄງສ້າງທີ່ໄດ້ຮັບຜົນ ກະທົບຮ່າຍແຮງ ແລະ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ຍົກຍ້າຍຊີວິດຄາວ ຈາກສະຖານທີ່ປະຈຸບັນ ຂອງໂຄງສ້າງນັ້ນ.	ສິດທິຄວນໄດ້ຮັບຈະເປັນຄ່າຂອງການໃຫ້ ຊື້ ຫຼື ເພື່ອອອກບຄຸນເອົາຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຂອງ ບໍ່ອນພັກທີ່ເປັນທາງເລືອກຕາມມາດຕະຖານ ຄືກັນ ສໍາລັບໄລຍະເວລາການຍົກຍ້າຍຊີວິດຄາວ. ການຈ່າຍເງິນຈະຈ່າຍເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ ດັ່ງທີ່ລະບຸໄວ້ໃນຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
9.c ການສູນເສຍຊີວິດຄາວຂອງ ພື້ນທີ່ ແລະ ຕົ້ນໄມ້ສໍາລັບ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ	- ການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍຕາມມູນຄ່າຕະຫຼາດ ແລະ ສໍາລັບການສູນເສຍລາຍໄດ້ສູງ ຈາກ ພື້ນທີ່ຕ່າງໆທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ທີ່ບໍ່ສາມາດບຸກໄດ້ໃນໄລຍະເວລາ ຂອງການຢຸດຄອງຊີວິດຄາວ; - ຕົ້ນໄມ້ທີ່ຕັດຖິ້ມ

	ຈະໄດ້ ຮັບການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ຢ່າງເຕັມທີ່ ອີງຕາມ ແຖວທີ 7.1, 7.2, 7.3, ແລະ 7.4 ການຈ່າຍເງິນຊົ່ວຄາວແມ່ນອີງໃສ່ ພຶດຜົນກະທົບ ທີ່ບໍ່ມີ ທີ່ປຸກໃນທີ່ດິນ ທີ່ໄດ້ ຮັບຜົນກະທົບຊົ່ວຄາວໃນປີກ່ອນໜ້ານີ້ (ແລະ ບໍ່ແມ່ນພຶດຜົນກະທົບ ທີ່ບໍ່ມີ ທີ່ປຸກໃນປີຕໍ່ມາ) ການຈ່າຍເງິນຈະຈ່າຍເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງ ຜູ້ ທຳຖືກຜົນກະທົບ ດັ່ງທີ່ ອະທິບາຍໄວ້ໃນຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
9.d ການສູນເສຍ /ການເຮັດອາຍຸຍາມທີ່ດິນ ຊົ່ວຄາວສໍາລັບ ຜູ້ ທຳຖືກຜົນກະທົບ ທີ່ໄດ້ ຮັບຜົນກະທົບ	• ບໍ່ມີການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍສໍາລັບ ທີ່ດິນ ຖ້າມີການສົ່ງຄືນໃຫ້ກັບ ຜູ້ ນຳໃຊ້ ເດີມ; ແຕ່ ວ່າຈະຈ່າຍ ຄ່າເຊົ່າລາຍເດືອນຕາມລາຄາຕະຫຼາດ ຕາມທີ່ ກຳນົດໄວ້ ອີງຕາມຂໍ້ ນຳຂອງລະບົບ ໃນ ຂໍ້ 0.7 ແລະ ຖືກຮັບຮອງຕາມການຕົກລົງຂອງ PRLRC ຈ່າຍໃຫ້ກັບ ຜູ້ ທຳຖືກຜົນກະທົບ. • ຜູ້ ທຳຖືກຜົນກະທົບ ຈະໄດ້ ຮັບການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ທີ່ບໍ່ມີ ແລະ ຊັບສິນທີ່ ເສຍຫາຍ ຈະໄດ້ ຮັບການຟື້ນຟູ ສ້າງຄືນໃຫ້ ຢ່າງໜ້ອຍໃຫ້ ຢູ່ ໃນສະພາບເດີມ ຫຼື ສະພາບດີກວ່າເກົ່າ ຕາມທີ່ ຕົກລົງຮັບຮູ້ ຂັ້ນເປັນລາຍລັກອັກສອນ ໂດຍ ເຈົ້າຂອງດິນ ແລະ ຮັບຮອງຢືນຢັນໂດຍ RMU ການຈ່າຍເງິນຈະຈ່າຍເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງ ຜູ້ ທຳຖືກຜົນກະທົບ ດັ່ງທີ່ ອະທິບາຍໄວ້ໃນຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
10 ຜົນກະທົບ ບໍ່ມີ ຕາມໃດ	ໃນກໍລະນີ ຜົນກະທົບ ບໍ່ເພີ່ມເຕີມ ໄດ້ມີການລະບຸ ໃນລະຫວ່າງ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ມາດຕະການໃຫ້ ສິດທິ ຄວນໄດ້ ຮັບບໍ່ມີ ເໝາະສົມ ຈະລວມເຂົ້າ ນຳ ເພື່ອ ຮັບປະກັນວ່າ ຜົນກະທົບທີ່ ບໍ່ມີ ຄາດຄິດ ຈະມີການລະບຸ ທີ່ບໍ່ມີ, ແຜນງານການຕິດຕາມກວດກາຢ່າງຄົບຖ້ວນ ຈະສ້າງຂຶ້ນ, ລວມເອົາບັນຫາ: • ຄຸນະພາບນໍ້າ • ການປະມົງ • ການຕິດຕາມຈຳນວນປາທີ່ ຫາໄດ້ • ການເຊື່ອມຕໍ່ ອື່ນຂອງແຄມຝັ່ງແມ່ນໍ້າ • ການຕິດຕາມອາຫານທີ່ ມະນຸດ ກ່ອນ-COD
11 ຕັ້ງ ອັນໃຊ້ ເສດ	ບໍ່ມີ ສິດ ຈະກະກຽມ ແຜນງານທີ່ ອອກແບບເພື່ອ ປະຊາຊົນຜູ້ ທຳຖື ໄດ້ ຮັບຜົນກະທົບໄວທີ່ ສຸດ

	ໂດຍການປຶກສາຫາລືກັບປະຊາຊົນເທິງພື້ນທີ່, ແລະລວມເອົາ REDP ຫຼື REDP ທີ່ບໍ່ໄດ້ປະຕິບັດ, ພ້ອມທັງ ສູນປະຊາຊົນ ບັນດາປະຊາຊົນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບໄວເຫຼົ່ານີ້ ບໍ່ໄດ້ຖືກທຸກທໍລະມານຈາກໂຄງການ. ຜົນຂອງການສ້າງໂຄງການຢູ່ນັ້ນຈະວິເຄາະວ່າ ແຜນງານທີ່ມີຄວາມໝາຍສຳລັບກຸ່ມຄົນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບໄວລວມທັງແມ່ຍິງ, ຜູ້ເສຍອົງຄະ, ຜູ້ທຸກຍາກແລະຜູ້ສູງອາຍຸ, ຈະໄດ້ຮັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ.

4. Detailed Entitlement Matrix Zone 2LR

4.1 English Version

DRAFT Detailed Entitlement Matrix 2LR - Lower Reservoir Area

This Detailed Entitlement Matrix applies to Project Affected People in the villages of Namyouak, Sopyouak, Sopphuane, and Houaypanom in Hom District.

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 2LR
0.1 Project Affected Persons (PAPs)	Project Affected Persons (PAPs) are any person or household who will lose any part of their residential, construction or production land or will face a permanent or temporary loss to their business or livelihood as a result of the inundation of the main reservoir for the Nam Ngiep 1 Hydropower Project (NNP1). All PAPs have to resettle and are therefore significantly impacted households (according to the definition in clause 0.2 below) They respond to CA, Annex C, Appendix 7, Definition of PAPs, Category 1. The social obligations of the NNP1 Power Company (NNP1PC) to the PAPs of the Zone 2LR and the procedures to assure the PAPs obtain their entitlements according to the matrix below are presented in the Resettlement and Ethnic Development Plan as well as in other social documents of the Project as the SDP and the Concession Agreement, Annex C.
0.2 Significantly impacted Households	The project applies ADB SPS 2009 standards(as defined in Operations Manual F15[2013]), which define a significant impact on households as (i) <i>physical displacement from housing</i> or (ii) an impact of 10% or more of their productive assets (income generating) (based on data from the Confirmation Survey and confirmed by the RMU). In the case of significant impact, the project is responsible to restore people's livelihood in accordance to CA, Annex C, Clause 87.a.ii., as long as households remain in the project area of influence defined in 0.19.
0.3 Owners	Ownership is determined by any one of the following: - land title or other legal land certification - customary rights to the land, even without title or certification - usufruct rights to the land, even without title or certification In accordance with national land law <i>customary rights to land</i> will be assessed based on activities on claimed land at least once over the last five years before the date of eligibility.

⁵Significance of involuntary resettlement impacts is defined in OMF1 which is available from <http://www.adb.org/sites/default/files/OM-F1-20131001.pdf> OMF1 states "The involuntary resettlement impacts of an ADB-supported project are considered significant if 200 or more persons will experience major impacts, which are defined as (i) being physically displaced from housing, or (ii) losing 10% or more of their productive assets (income generating)." As outlined above, loss of potential production in relation to income/expenditures will be used as proxy to assess land and non-land productive assets.

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 2LR
0.4 Tenants and Owners	In case an asset is impacted by the project and belongs to an owner but is used by a tenant/leaseholder/sharecropper, both parties have specific entitlements to be compensated as outlined in Concession Agreement, Annex C, Appendix 7. During previous indicative surveys no tenants with a multi-year lease contract have been identified. Therefore, the sections below (clarification of zone-specific entitlements) do not reflect the entitlement of tenants. In the case tenants are identified during the Confirmation Survey, compensation will be implemented in accordance with their entitlements. Tenancy agreements are eligible for compensation if signed before the Cut-Off-Date and with the parties not reasonably aware of the risk of resettlement disclosed during village consultation meetings. In the absence of formal written tenancy agreements, tenancy is assumed to be for one year. This policy applies to the different categories of impacts and is not specifically repeated in the entitlement matrix outlined below.
0.5 Squatters and Encroachers	As noted in Clause 0.4 above, PAPs who do not have land title or other legal certification of land use, but who do have customary or usufruct rights, are considered owners and are not considered as squatters and encroachers. A squatter is someone who occupies the property unlawfully, without legal or customary or usufruct rights recognized by the community. An encroacher is someone who has intruded upon another person's or another entity's property unlawfully, without legal or customary or usufruct rights recognized by the community. Encroachers/squatters who have been determined by the grievance and compensation process to have encroached on the lands primarily for the purpose of gaining compensation from the project will not be entitled to any compensation or assistance. The project recognizes the necessity to carefully consider special assistance to vulnerable squatters and encroachers who have encroached in the project are before the cut-off date as approved by the PRLRC. Compensation will be made according to the specific needs of the vulnerable encroacher/squatter following consultations between the encroacher/squatter, the RMU, and NNP1PC. The value of assistance provided will not exceed the value of the impacted asset (structure or other improvements on land) excluding the value of encroached land. During previous indicative surveys neither squatters nor encroachers have been identified. Therefore, the sections below (clarification of zone-specific entitlements) do not reflect the entitlement of squatters or encroachers. In the case squatters or encroachers are identified during the Confirmation Survey, compensation will be implemented in accordance with their entitlements according to Concession Agreement, Annex C, Appendix 7. The village committee will help during the confirmation survey to identify squatters and encroachers.

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 2LR
	This policy applies to the different categories of impacts and is not specifically repeated in the entitlement matrix outlined below.
0.6 Cut-Off-Date	The CA defines Cut-off Date as the official date when PRLRC declares to the public at large that the Confirmation Survey of assets and lands of the Project Affected Persons (PAPs) conducted by the Company is registered and that the compensation process will proceed accordingly. However, this stands in conflict with the definition of Cut-off Date by MoNRE⁶, which states that Cut-off Date means the date of commencement of census of project affected persons within the project area boundaries. The cut-off date is the date for eligibility of entitlement for compensation and other assistance. As the CA has to be based on MoNRE standards, the project will follow MoNRE definition. The cut-off date will be declared to the people residing in the area for which the cut-off date is effective and to the public at large by the PRLRC.
0.7 Determination of Cash Compensation	Whenever cash compensation is mentioned in a line of the entitlement matrix, the following methodology applies: Cash compensation unit prices/rates at replacement value will be assessed by the PRLRC through comparing, reviewing, and confirmation of the following four sources: • <i>Compensation rates paid by other investment projects operating under similar conditions; adapted for inflation</i> • <i>Current market price study conducted by an independent consultant or research institution or NGO</i> • <i>GoL statistical information on market prices, updated monthly</i> • <i>GoL observations of prices in the affected villages</i> Following consultations between GoL, PAPs, and NNP1PC the PRLRC will confirm the final compensation unit prices/rates to be applied by the project. Because compensation unit prices/rates need to reflect current replacement values, these compensation unit prices/rates will apply for the year in which the compensation payment will be made; an annual update will be required until all compensation payments (including grievances) have been completed. Different compensation unit prices/rates for different zones might apply depending on the prevailing market prices in each zone. Compensation unit prices/rates include replacement value and any fees or transaction costs (taxes, registration, land transfer or other administrative fees).
0.8 Payment of Cash Compensation	Payment will be made to bank accounts of PAPs in both, husband's and wife's names. If the asset to be compensated is used by or the property of a second, third, or subsequent wife, where a husband has more than one wife,

6 MoNRE, Standard Social Obligations in Hydropower Projects 2010, Clause 1.2.1.

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 2LR
	that wife has the option of receiving payment in both her name and that of one of her children, rather than in her and her husband's names. If PAPs have no bank account available, NNP1PC will provide assistance to PAPs to open such a bank account; all costs of this procedure will be borne by the company. Payment of cash compensation and self-resettlement will be considered if this is the preferred option of the displaced persons, or if sufficient land is not available at a reasonable price. <i>See criteria for self-resettlement in item 0.10.</i>
0.9 Compensation before Impact	All immediate compensation measures (cash or in-kind compensation) will be concluded before and/or with relocation to the resettlement site and respective impact. The resettlement site, including pasture and rice fields, has to be prepared before involuntary resettlement. Because transitional measures by definition cover the period during and after relocation, these will have commenced but not yet completed at the time of relocation. Additional entitlements like livelihood programs and replacement of tenure documents are part of on-going programs and will continue to be applied after impact.
0.10 Eligibility criteria for self-resettlement	Households under the following specific conditions are eligible for self-resettlement outside the designated resettlement site. Self-resettlement entails an informed decision by the PAPs to arrange all aspects of their resettlement to an area other than the Project's resettlement site by themselves. NN1p gives the following conditions for PAPs opting for cash compensation and self-resettlement: i. For self-resettlement the company will arrange cash compensation for all lost assets (including costs for replacement land titling outside the project area as part of the cash compensation unit rates) and a lump-sum payment for costs of resettlement (dismantling the house and transport of salvaged materials and household goods to the new residence) with the latter up to the equivalent costs of moving to the Project's designated resettlement site. ii. Prior to self-resettlement, PAPs will be provided land- and non-land-based livelihood options built around opportunities for employment or self-employment in addition to cash compensation for land and other assets according to the self-resettlement request.. iii. PAPs relocating within the project area of influence as defined in clause 0.19 will be covered by the Project's monitoring and evaluation program (poverty elimination test and maintaining economic parity test) and provided income restoration and livelihood development support, as necessary; the community baseline income statistics will reflect these cases accordingly. Since the costs for titling replacement land outside the project area are part of the cash compensation unit rates costs, the Company bears no

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 2LR
	responsibility for ensuring the processing of land titles.. iv. Self-resettlement outside the project area of influence is a one-off, final package to the eligible household; the Company bears no responsibility for proving that the PAPs have reached their income targets after they have left the project area of influence as defined in Clause 0.19; the community baseline income statistics will reflect these cases accordingly. Since the costs for titling replacement land outside the project area are part of the cash compensation unit rates costs, the Company bears no responsibility for ensuring the processing of land titles nor obtaining any information regarding land titles. A household is eligible for self-resettlement if it meets at least one of the criteria listed below: i. A Project Affected Household will move close to relatives. In this case, the request has to be accompanied by a letter of these relatives, acknowledged and stamped by the relevant village authorities, stating that these relatives will accept into the village the people of the Project Affected Household and can prove their capacity to do so by providing a statement of their livelihood; ii. The Project Affected Household can provide either : a. a pre-agreement on land acquisition in an area other than the resettlement site sufficient to re-establish a livelihood that is at least above the National Poverty Line OR b. one or several working contract(s) of at least 10 months of duration with a (combined) salary high enough to support the applicant's family (benchmark is the National Poverty Line) OR c. sufficient capital and a business plan to start a business that has the potential to support the applicant's family (benchmark is the National Poverty Line) OR d. retirement using annual interest payments from their capital in a fixed-term-deposit account to support the applicant's family (benchmark is the National Poverty Line) iii. Members of the requesting PAP may be Civil Servants in the District of Origin and are requested via a written document by the relevant District Governor to continue their service in the district and therefore resettle in a community of the District of Origin. A copy of the letter needs to be provided to the Project. iv. Any other proof that full cash compensation will likely not disrupt the family's livelihood but allow an improvement. The PRLRC will assess the supporting documents and make a case-by-case decision based on data obtained by the Confirmation Survey and the document provided by the PAP and/or if relevant by third parties.

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 2LR
	Copies must be provided to the Project.
0.11 Eligibility for splitting households	The deadline for the request of a split of household follows the Cut-Off-Date and is the date of the start of the confirmation survey. Assessing the fulfilment of the criteria listed below and approving a split of households is the responsibility of the RMU and requires the endorsement by the Company. Any split-off of a household must result in both parts: • in forming an independent, economically viable unit • in not creating a potentially vulnerable household of either one of the split-offs • in households being headed by a couple of which both partners are aged 18 years or above Furthermore, one of the following criteria must apply: • A household comprises 9 or more members OR • the split-off of newly married couples, i.e. married less than a year before the Cut-off-Date, OR • the split-off of couples with children that reside with their parents OR. A split-off of a household must be formalized via: • Clear, written agreement on the division and allocation of assets enabling the formation of an independent, economically viable unit based on the livelihood activities of all household members; • Updated family books
0.12 Definition of Households and Families and eligibility for households with multiple female partners	A household for purposes of entitlements and eligibility for compensation and other measures outlined in this Entitlement Matrix, is defined as an extended kinship unit consisting of one or more families residing under the same roof or in the same confined compound, and sharing tasks, income, assets, land, and responsibilities. A Hmong household may consist of a male household head with one or more wives, each wife with their children, or several brothers with their respective wives, all dwelling under one roof or in the same confined compound and sharing as detailed above. A family consists of a male household head and his wife, their children, and their older parents; or a family may consist of a second or third wife and her children by the household head. A family may be living in a household with other members of the extended kin group, or they may reside adjacent to the family unit of the male household head. In Hmong households where according to the cultural tradition the male head of household is allowed to have more than one wife, every wife with her children living within the project area are recognized as having the same rights on a household basis. To implement the recognition of standards of equality and human rights, cultural sensitivity, and gender, the project will provide all entitlements given to a respective household. Therefore, such households will be entitled to opt for one house for each family of 9 persons or more, and subsequent wife/wives will be considered as adjacent, non-

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 2LR
	vulnerable female-headed families, while the husband will be counted as part of the family of the first wife. For assessing overall vulnerability independently of female-headed families, data on livelihood of the combined household will be assessed and divided equally according to the number of families and their members comprising that joint household. In the case that the wives live in separate living quarters in the same compound, a similar arrangement will be established at the resettlement site. The same number of living quarters will be built in a compound which is adjusted in land area for the numbers of dwelling units.
0.13 Eligibility based on number of household members	For assessing entitlements based on numbers of household members, all adult household members who are not head of household will be included if residing in the project area for at least 6 months in the 12 months prior to the Asset Registration. Exemptions for this qualifications are: • All household members under the age of 18 as well as • Students enrolled in a government-recognized educational program outside the project area; proof of enrolment must be provided to the Project. No person is eligible to entitlements if moving into the designated resettlement site after the Cut-Off-Date; new-born or officially adopted children will be integrated into household member numbers as will those persons passing away. Updates of Project information will be made regularly based on information provided by the village authority.
0.14 Resettlement Scenarios	Resettlement will include the following scenarios: • Households resettles to the officially designated Resettlement Site • Households fulfilling the criteria outlined under 0.10 are eligible for self-resettlement outside the designated resettlement site, receiving compensation and support as outlined in general under 0.10 and in detail in the following entitlement lines • Households split up in several new households according to the criteria outlined under 0.11 and who resettle to the Resettlement Site • Households splits and part of the household resettles to the Resettlement Site and part of the household chooses self-resettlement receiving compensation and benefits as outlined in general under 0.10 and in detail in the following entitlement lines; to split, criteria under 0.11 apply first and afterwards any of the split-offs can decide either for resettlement or for self-resettlement if fulfilling the criteria outlined under 0.10.
0.15 Land titling	For all replacement land provided by the Project, the company will support PAPs, communities, and GoL to provide land titles. The land title is to be issued or updated in the names of both husband and wife, or in the case of a second, third, or subsequent wife, where a husband has more than one wife, that wife has the option of obtaining the title in both her name and that of one of her children, rather than in her and her husband's names. For

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 2LR
	assigned community land, the Project will request GoL to provide community land titles in the name of the community. All related costs (taxes, registration, and/or land transfer) will be born by the company. Land titling is a government program and an extended time for this procedures (if not due to project fault) does not lead to non-compliance with the policy to compensate before impact occurs.
0.16 UXO Clearance	Replacement land will be cleared of UXO as described in the relevant entitlement lines. Wherever UXO Clearance is requested in the following Entitlement Matrix, this will be facilitated by the Company and all costs of survey and clearance born by the Company. A certificate shall be issued by the UXO clearing company certifying that the land has been cleared of UXO in accordance with the applicable Law.
0.17 Level of Impact	Not Applicable
0.18 Not impacted land within Hat Gniun Village boundaries	Not Applicable
0.19 Project Area of Influence	The Project Area of Influence encompasses the districts of • Bolikhan, Bolikhamxay Province, • Hom, Xaysomboune Province • Thathom, Xaysomboune Province Excluded from the Project Area of Influence are areas defined by GoL as proscribed to PAP relocation due to it being a military area, or awarded as a concession to another party, or prohibited for other reasons including security as in the NNP1 construction site.

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2LR
1.a.1 Loss of entire agricultural land holding, or in case of partial loss of land, the remaining land is rendered economically unviable or even if some land remains, the loss of land leads to severe impact on household income and living standards for legal owners with valid title or customary or usufruct rights, who therefore have to resettle.	PAPs will be entitled to: • A package encompassing i. replacement agricultural land in the designated resettlement site in accordance the entitlements outlined below and ii. where impacted land exceeds the land allocation in the designated resettlement site, cash compensation as defined in Clause 0.7 for the areas which cannot be compensated with replacement land. For clarification, the full entitlements outlined below will be allocated to the PAPs, regardless if their land impacted is less than the replacement land provided. Replacement agricultural land (comprised of items (a) to (d) below) will be based on household size⁷: - o Paddy rice fields: equivalent area of a minimum of 0.1ha⁷ of paddy rice field per household member of households resettling to the resettlement site (value multiplied by the number of household members and combined in one land title in the name of both heads of household) with a household minimum of 0.3ha and a household maximum of 1.5 ha AND - o Tree plantation land: a minimum of 0.1ha⁷ of plantation land per person resettling to the resettlement site (value multiplied by the number of household members and combined in one land title in the name of both heads of household) AND - o Cash crop garden land: a minimum of 0.1ha⁷ of plantation land per person resettling to the resettlement site (value multiplied by the number of household members and combined in one land title in the name of both heads of household) AND - o Firewood land: a minimum of 0.08ha⁷ of plantation land per person resettling to the resettlement site (value multiplied by the number of household members and combined in one land title in the name of both heads of household) • Land titles will be provided with all related costs borne by the company in accordance with clause 0.15 • The replacement agricultural land is to be surveyed for UXO and rendered safe as outlined in 0.16. • For PAPs meeting the criteria for self-resettlement (clause 0.10) and requesting in writing to self-resettle, cash compensation for the lost

⁷ Actual size will depend on the total number of people deciding to move to the resettlement site; current numbers are based on the assumption that all people move to the resettlement site, including a natural growth rate of 5% per year; actual numbers will be maximized by dividing all suitable land among the resettlers at the time of resettlement minus the land kept for second generation allocation as forest land/NTFP area under community usage.

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2LR
	agricultural land will be paid based on the principles in clauses 0.7 and 0.8 <i>described above</i>. • Transition allowance for a period of three months as outlined under clause 3.a • Income substitution and transfer costs during re-establishment as outlined under clause 4 • For those choosing to resettle to the Project's designated resettlement site or to self-resettle within the project area of influence as defined in clause 0.19, income restoration measures as outlined under clause 4 • For those choosing to resettle to the Project's designated resettlement site, an in-kind Rice Supplement Program based on a provided consumption per household of 0.7kg per day per adult and 0.5kg per day per child (under 15 years) according to clause 0.13; rice supplement will be provided according to the following sequence: - o Months 1-24 of resettlement: 100% of household consumption - o Months 25-36 of resettlement: 75% of household consumption - o Months 37-48 of resettlement: 50% of household consumption - o Months 49-60 of resettlement: 25% of household consumption
2.a.1 Loss of residential, commercial, industrial or institutional land without sufficient remaining land and PAPs will be required to resettle, to include a) Legal owner with valid title or customary or usufruct rights b) Persons later accepted for inclusion by the Grievance Committee under the Grievance Procedure	PAPs will be entitled to the following: • An equivalent area of land in any case not less than 800m² for residential land and equivalent land for commercial, industrial or institutional land of equal locational value, similar characteristics, and access to facilities in an acceptable location in the designated resettlement site. • The replacement land and entire village area is to be surveyed for UXO and rendered safe. A certificate shall be issued by the UXO clearing company certifying that the land has been cleared of UXO in accordance with the applicable Law. • Land titles will be provided in accordance with clause 0.15 • The identification of all residential replacement land and land plots shall be based on consent or broad community support of the physically displaced ethnic households and with the support of the local authorities and the Company. • The residential land plot shall be demarcated and fenced at the cost of the Company, both in terms of labour and material. • The residential land plot shall be adequately levelled and shall provide comparable access to employment, production and economic opportunities, to medical and social services, and to education services. • The Company shall support the establishment of new home gardens,

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2LR
	including the promotion of new and improved techniques (organic farming, for example) and diversification of the crops, during the first four years after resettlement. • Replacement with commercially suitable land which is both of at least equal value and of at least equal size. • Location of replacement commercial land must be: (i) suitable for continuation of viable commercial activities, and (ii) acceptable to the Resettlers. • If suitable replacement of the commercial land cannot be found, or if Resettlers' prior commercial activities cannot be continued, or if the Resettlers don't wish to continue such activities, then the company shall pay cash compensation as outlined in clauses 0.7 and 0.8
3.a.1 Total permanent loss of structures, with insufficient land in community to reorganize, such as where all structures and lands are inundated. Or Total permanent loss of structures, or where after partial permanent loss the remaining structure is rendered unviable for continued use, but there remains sufficient land for reorganization. Including secondary structures such as boundary walls, wells, animal sheds, granaries, etc. which are not part of the main structure/house. a) Legal owner with valid title or customary or usufruct rights covered by the	• Clause 0.11 applies where there is a split of households PAPs will be entitled to the following: • Replacement structures of equivalent standard (small/medium/large depending on size of affected structure) in the designated resettlement site. • Project Affected Persons shall be entitled to the compensation of 1 newly-built house per household. In case that any household comprises 9 or more members, such household shall be entitled to either (a) another additional 1 newly-built house per family unit or (b) additional space and facilities within the same house adequate for the needs of the residentially joint household depending on family structure. The decision between the two options shall be made by each household with 9 or more members. • Each replacement house for each resulting household (includes multiple replacement houses in cases of extended families) shall comprise the area as follows: a. 50m² for up to 5 people (small size) b. 75m² for 6 to 8 people (medium size) c. 100m² for more than people (large size), together with a. Independent Toilet/bathroom with a septic tank b. kitchen, c. functioning electric wiring and d. lighting throughout connected to electricity supply e. water supply (1 water-meter with tap per household). The Company shall bear the cost of installing one electricity meter in each house, with a minimum of one low energy consumption bulb and one electric socket in each room, with the adequate breakers. • Ancillary structures, such as foundations for satellite dishes, shall be incorporated on the list of elements to be constructed when they exist on the old housing plot.

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2LR
census and their natural growth (including children of registered households who may have formed new families after the cut-off date, but excluding the relatives of a spouse who previously resided outside the area). b) Persons later accepted for inclusion by the Compensation Working Group or the Grievance Committee under the Grievance Procedure	• All replacement houses shall be constructed of new materials of good quality, supplied by Company at its cost. The house will use durable structure and walls and durable roofing material (such as corrugated metal sheets). • Several standard designs (of different sizes) shall be prepared in consultation with the Resettlers and selected by the affected households and approved by PRLRC. The selection of construction materials shall be part of the consultation. The number of toilets will be adjusted to the size of the household. These standards shall be applied independently of the original house quality, for example a household who currently owns a house of low standards shall be fully eligible to a house having the improved standards offered by the Project. • House design to be finalized in consultation with and in consideration of the preferences of structure owners and to be approved by PRLRC; • Siting of housing to ensure proximity of families to each other and to maintain pre-resettlement social relationships as desired will be discussed and agreed with PAPs during design of residential area in the resettlement site. • Existing outbuildings and ancillary structures (sheds, coops, rice storage barns, etc.) shall be compensated by cash; if requested, they can be replaced by equivalent asset. • Each existing house and outbuilding shall be dismantled with care intending to preserve the value of materials contained therein to the extent possible. • Where the resulting materials are in good condition and have continuing value as decided by the Resettler, they shall be transported to the site of the Resettler's new house at the Project's expense and given to Resettler. Each Resettler shall have the right to be present at the dismantling of the existing house and outbuildings to assist in determining which materials are to be retained and which are to be disposed. • All costs of labour required for both replacement house and outbuildings construction and existing houses and outbuildings dismantlement will be borne by the company • All costs of transporting new and recovered materials to new sites and the cost of removal for disposal of materials without further use. • For the construction of the new houses as well as the dismantling of old houses, local workforce (men or women) should be engaged (incl. semi-skilled or non-skilled), which might include people from the village. People involved in the construction and dismantling of houses will receive the level of remuneration offered locally for a job of similar nature, qualification and responsibility. The employment of workforce in the construction should be in full compliance with the Lao Labour law and the core labour standards as required under ADB's Social Protection Strategy 2001.

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2LR
	• The necessary clearance of the existing vegetation shall be limited to the minimum necessary to allow for the construction of houses and related structure, and for the home garden. This vegetation clearance shall be made at the cost of the Company; • For PAPs eligible for self-resettlement along the criteria outlined in clause 0.10, compensation will be made at full replacement cost at current market value without depreciation or deductions for salvaged material. • Residential areas will be connected by roads, which will also provide access to public facilities and agricultural plots. The roads will be built as per the Lao standard for village roads. These shall include proper drainage and culverts up to the entrance of each residential plot if necessary. The road shall be covered with gravels. A detailed site development plan for the various public facilities in the village will be prepared by the project and approved by the PRLRC. • For those choosing to resettle to the designated resettlement site or self-resettle, transition allowance for a period of three months encompassing items a, b, c, and d listed below: - o Essential food items other than rice, such as cooking oil, salt, high protein items such as dried meat, eggs and other items as advised by a Nutritional expert and provided in kind (except for self-resettlers, for which a one-off lump-sum allowance in cash equivalent to the value of entitlement will be provided together with items (b), (c), and (d); adding to their overall package) and - o Electricity for 3 months paid as a monthly allowance of 50,000 LAK per Month and - o Water fee for 3 months paid as a monthly allowance of 20,000 LAK per Month and - o Solid Waste collection fee, paid as a monthly allowance of 10,000 LAK per Month. <i>All cash compensation will be made as outlined in clauses 0.7 and 0.8.</i>
3.b.3 Movable fence which can be reasonable dismantled and rebuilt without significant loss of construction materials	All impacted PAPs will be entitled to: • Cash compensation for labour requirement for dismantling and rebuilding of fences made from durable materials (such as barb wired and concrete posts); based on average labour costs as agreed by the PRLRC; • Salvage of fencing materials • A percentage of the affected fencing materials used is expected not to be

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2LR
	salvaged and therefore compensated in cash at replacement value as agreed by the PRLRC <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
4.1 Loss of trade / livelihood / occupation or business incomes for business owners	All impacted PAPs will be entitled to Income Substitution as follows: • Cash Compensation for Loss of Business Income equivalent to three months of potential net profit in case of permanent closure based on an assessment endorsed by the PRLRC. • Cash Compensation for Loss of Business Income equivalent to potential net profit of closure period up to three months in case of temporary closure based on an assessment endorsed by the PRLRC. For resettlement, a temporary closure period of 2 weeks is assumed, unless proven to be longer. • Participation in livelihood restoration programs based on priorities identified by affected households during consultations between individual PAPs, NNP1PC, and DCC; this can include for example trainings for alternative livelihood activities or enhancement of current livelihoods based on the individual preference of the PAP.
4.2 Loss of trade / livelihood / occupation or business incomes for wage employees	All impacted PAPs will be entitled to Income Substitution as follows: • In case of permanent closure cash compensation for loss of wages equivalent to three months of wages as indicated in the employment contract; in the case such an employment contract is not available, the wage will be based on an assessment of a wage for a comparable employment endorsed by the PRLRC. • In case of temporary closure, cash compensation for loss of wages equivalent to the closure period of wages as indicated in the employment contract; in the case such an employment contract is missing, the wage will be based on an assessment of a wage for a comparable employment endorsed by the PRLRC. For resettlement, a temporary closure period of 2 weeks is assumed, unless proven to be longer. • Participation in livelihood restoration programs based on priorities identified by affected households during consultations between individual PAPs, NNP1PC, and DCC; this can include for example trainings for alternative livelihood activities or enhancement of current livelihoods based on the individual preference of the PAP which can include: - o support of employment in reconstructed enterprise or package for re-employment or starting a business - o participation in Occupational Skill Development Programs which shall be designed to match the PAP's aspirations and potentials
4.3 Loss of trade / livelihood /	• Stream-Bed/Bank Gardens shall be compensated in accordance with

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2LR
occupation for PAPs	decisions by PRLRC In case resettlement cannot be facilitated in a way that a continuous wet-season agricultural production first in 2LR and in the next wet-season in the designated resettlement site is reasonably possible, - the project will compensate for the loss of opportunity for net income (income substitution) equivalent to the value of a year of rice consumption based on an income substitution per household of 0.7kg per day per adult and 0.5kg per day per child (under 15 years) according to clause 0.13 paid in cash in accordance to clause 0.8. All resettlers moving to the designated resettlement site as well as those self-resettling within the project area of influence as defined in clause 0.19 will be entitled to: Participation in livelihood restoration programs based on priorities identified by affected households during consultations between individual PAPs, NNP1PC, and DCC; this can include for example trainings for alternative livelihood activities or enhancement of current livelihoods based on the individual preference of the PAP which can include a selection of the following if found to be suitable for the area. - On-Farm Activities: - Agricultural livelihood restoration program: intensive agriculture program (irrigated land allocation in the designated resettlement site, fertilizer, seed, agricultural extension program) - Suitable and functioning irrigation system including pumps, gates, gauges, and distribution systems for all the replacement paddy agricultural lands in accordance with standards issued by Ministry of Agriculture and Forestry, Lao PDR in the designated resettlement site. - Complete array of plants, tree saplings, cuttings, seeds and other biomaterials as well as tools and equipment if necessary, each year for a period of not less than three (3) years, in amounts sufficient to carry out all agricultural plans and optimize the productive capacity of all agricultural lands including paddy, terraces, garden plots forage plots, and forests. - Participation in aquaculture Program - If necessary, provision of tools and equipment in sufficient number and quality (including replacement tools and equipment where such items are worn out or damaged) for successful agriculture, fishery and other work of all types which are proposed under Concession Agreement, Annex C, Appendix 7 - Off-Farm Activities: - Package for employment or starting a business - A range of feasible production and income generating options which will ensure household targets are met

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2LR
	- o Priority for employment in project-related jobs - o Participation in Occupational Skill Development Programs which shall be designed to match the PAP's aspirations and potentials. • For students committing to work either in a public function (teachers, medical staff, etc.) in the designated resettlement site or with NNP1PC, eligibility to compete for a scholarship program established and funded by the Company; scholarships will be allocated via a competitive selection process with gender quotas
4.4 Transportation of Livestock and Livestock Development Program	• Small and medium livestock can be transported to the designated resettlement site (at the costs of the company), but animals will be required to be vaccinated prior to resettlement in accordance to GoL regulations on transportation of livestock. The project will facilitate vaccination through a vaccination program implemented by the village veterinary volunteer and bear all costs related to the vaccination program. • Up to 5 large livestock per household is entitled to be relocated, if properly vaccinated, registered, and in good health. The project will facilitate vaccination through a vaccination program and registration implemented by the village veterinary volunteer and bare all costs related to the vaccination program. The remaining herd size must be sold to the market prior to resettlement. If the designated resettlement site can carry a larger number of livestock based on an assessment of carrying capacity of the land in relation to a Participatory Land Use Plan, this figure may be revised in agreement with the project. • A livestock development program for the designated resettlement site shall be prepared and implemented at the cost of the project to improve livestock management (including animal health, provision of grazing and forage land) and marketing (access to existing markets and networks in the province). The livestock development program will be included in the updated REDP.
5 Loss of access to common resources and facilities including loss of access to rural common property resources and urban civic amenities, including community grazing areas, fishery and other riparian resources, NTFPs, community	• Land and river use areas will be assigned in the designated resettlement site through a participatory land use planning process for the purposes of identifying and zoning: - o community forests and/or unstocked forests - o grazing areas, - o restocked fishing areas, - o firewood gathering areas - o and other common resources as identified in consultation with local authorities, PAPs and the project • Access to fishery resources in the middle and lower section of the reservoir as well as downstream of the re-regulation dam • Assistance to develop a sustainable zoning and land use plan for use of common resources including a Fisheries co-management program for

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2LR
cemeteries for communities/House holds	fisheries on the reservoir and downstream • All replacement community forests and grazing lands to be surveyed for UXO on a sample base and UXO clearance if identified; a UXO awareness program will be implemented, to enable rapid response should a PAP find a UXO and require safe disposal. • For cemeteries and graves: excavation, movement and reburial in a culturally acceptable manner and to a location agreed upon by the PAPs, and/or ceremonies in impacted villages to enable transfer of the spirits of the deceased, whichever is culturally acceptable to PAPs. • Access to the designated resettlement site via a bridge downstream of the re-regulation dam across the Nam Ngiep river and an all-weather road connecting the resettlement site with the District Centre. • Access to existing plantations above full supply level by the provision of a commercially operated ferry system on the reservoir with the Project providing initial inputs such as training, a ferry boat, and initial operation costs for 2 months
6 Loss of standing crops that could not be harvested for owners of affected crops	The project together with the RMU will inform the PAP in advance of the timing of impacts on standing crops (and will complete land-related compensation) with sufficient time given for the PAP to harvest these crops. The timeframe will take into consideration crop growing cycles and harvesting requirements. In the case that the project requires urgent access to and/or temporarily or permanent acquisition of land and is not able to provide sufficient advance notification as outlined above, the project will provide cash compensation equivalent to 10 times the market value of damaged or lost crops. In the case that sufficient reasonable advanced warning (taking into consideration crop cycles including land preparation but no less than 2 months) • not to engage in crop production is ignored, while the compensation process is completed already • or crops ready for harvest have not been harvested in a reasonable time frame, such compensation will not be provided. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.a Loss of fruit or nut trees for owner of affected trees or person with customary usage right or right to harvest (to be validated by village authorities)	• For fruit/nut trees bearing fruits, cash compensation will be paid based on the average annual value of the produce, established by the decision of the PRLRC, multiplied by 10. • For fruit/nut trees seedlings, which are not yet bearing fruits, cash compensation will be paid based on inputs such as seedlings, land clearance and annual maintenance at rates as established by the decision of the PRLRC. The PAP is allowed to salvage wood resulting from the clearance of land from fruit/nut trees as long as it does not interfere with project activities;

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2LR
	At least two months' notice will be given to PAPs to harvest prior to any site clearance. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.b Loss of timber trees for owner of affected trees or person with customary usage right or right to harvest (to be validated by village authorities)	For timber trees cash compensation will be paid based on replacement cost equivalent to current market value based on type, age and diameter at breast height (DBH) of trees, at rates established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC. The PAP is allowed to salvage wood resulting from the clearance of land from timber trees as long as it does not interfere with project activities; At least two months' notice will be given to PAPs to harvest prior to any site clearance. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.c Loss of production trees (e.g. Kapok) for owner of affected trees or person with customary usage right or right to harvest (to be validated by village authorities)	- For production trees already producing, cash compensation will be paid based on the average annual value of the produce at rates established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC based on the age of the tree, multiplied by 10. - For production trees seedlings, which are not yet producing, cash compensation will be paid based on inputs such as seedling, land clearance and annual maintenance at rates as established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC. The PAP is allowed to salvage wood resulting from the clearance of land from production trees as long as it does not interfere with project activities; At least two months' notice will be given to PAPs to harvest prior to any site clearance. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.d Loss of construction trees for owner of affected trees or person with customary usage right or right to harvest (to be validated by village authorities)	For construction trees cash compensation will be paid based on replacement cost equivalent to current market value based on type of trees at rates established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC. The PAP is allowed to salvage wood resulting from the clearance of land from construction trees as long as it does not interfere with project activities; At least two months' notice will be given to PAPs to harvest prior to any site clearance. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.e Loss of perennial plants for owner of affected plants or person with customary usage right or right to harvest (to be validated by village authorities)	For perennial plants cash compensation will be paid based on replacement cost equivalent to current market value based on type of plant at rates established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC. The PAP is allowed to salvage the plant materials resulting from the clearance of land from perennial plants as long as it does not interfere with project activities;

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2LR
validated by village authorities)	At least two months' notice will be given to PAPs to harvest prior to any site clearance. • <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.f Loss of fishponds	• For fishponds, replacement fish pond of equal size and/or productivity and amenity plus assistance to stock and feed fish or lump sum cash payment equivalent to three years of productivity as agreed with PAP; Participation in aquaculture program;
8.b Loss of public infrastructure and cultural properties for Communities / Households who have to resettle	• For temples, spirit houses and other historical, cultural and religious structures: dismantling, relocation and reconstruction in a culturally acceptable manner and in a location agreed with PAPs • Replacement of temples, shrines and other religious structures shall be of equivalent appearance and configuration, and both not less than the same size and not less than the same value, and in any event acceptable to the community. • Provision for all appropriate rituals and acceptable arrangements for relocation of movable items and their re-establishment at new site. • Provision for appropriate rituals and ceremonies for cemeteries, holy sites, and other immovable cultural landmarks prior to Resettlers' relocation, and establishment of analogous replacement cultural resources wherever possible of at least equivalent size (e.g., new cemetery appropriately sited). • Roads with appropriate drainage facilities, culverts and bridges connecting all residential plots • Agricultural tracks leading to all major areas of the designated resettlement site providing reasonable access to the different kinds of livelihood activities and resources but not necessarily to each single plot • A school from primary school to high school grade • School equipment, including benches, tables, and blackboards, and an initial supply of text books, pens, and similar equipment, as per the requirements set by the Ministry of Education. • A teacher residence house will be constructed. The teacher residence house will be built along the same standards as the ones set for the individual houses, but shall not be eligible for an individual land title. It shall be registered as community property. Its design shall take into consideration the possible sharing of this house by several persons. • A library connected to the school, and • A public health centre initially equipped with all required items for daily use in accordance with GoL standards for health centres, and then operated on a self-sustaining basis • One community building for village meetings and administration. It shall be designed to allow the presence of 2 persons per household

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 2LR
	• A roofed market with durable roofing material and concrete floor, shall be constructed. Its surroundings shall be properly drained. It shall provide a covered area of at least 300 m². • A Bus station • A Museum explaining the history of the communities and supporting preservation of culture and traditions All replacement facilities will be at original or better condition; and with designs and locations agreed in consultation with the communities and relevant government authorities in accordance with the relevant applicable standard in Lao PDR of similar buildings. All shall be q. covered with durable roofing material r. have a concrete structure s. be connected to electricity (except cemeteries and roads) t. have access to the water supply system (except cemeteries and roads) u. have toilets connected to a septic tank (except cemeteries and roads) v. UXO clearance to a depth of 1 metre for all community infrastructure land as outlined in clause 0.16. w. Fencing of all community buildings (except cemeteries and roads) x. Community and state land titles will be facilitated by the Company as outlined in clause 0.15
10 Unforeseen Impacts	In case of any additional impacts identified during implementation, appropriate entitlement measures would be included.
11 Special condition	A dedicated program for the most vulnerable people will be prepared by the Company in consultation with those people, and included in the REDP or any updated REDP to assure these most vulnerable people do not suffer adversely from the project. Results of the Confirmation Survey will be analysed such that a meaningful program for the vulnerable groups including the women, disabled, poor, and the elderly will be implemented. This program will include but not be limited to special transitional assistance for one year instead of three months.

4.2 Lao Version

ຮ່າງຕາຕະລາງການໄດ້ຮັບສິດໂດຍລະອຽດ - ເຂດລຸ່ມ ຮ່າງເກັບນໍ້າເຂື່ອນ

ຕາຕະລາງການໃຫ້ສິດໂດຍລະອຽດນີ້ແມ່ນໃຊ້ສໍາຫຼັບຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການໃນບ້ານນໍ້າຢວກ, ສີ່ບຸລີ, ສີ່ບຸລີ ແລະ ຫໍ່ວຍປາມ ອມຂອງເມືອງຮົ່ມ.

ການນໍ້າມແລະຂັ້ນຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການຊໍາລະເງິນຂອງ 2 LR
0.1 ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ (PAPs)	ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ (PAPs) ແມ່ນບໍ່ກຳນົດໄວ້ ຄ່າເຮືອນທີ່ຈະສູນເສຍທີ່ພັກຢູ່ໃນ, ສິ່ງປຸງ, ກະຊິງຫລັກທີ່ດິນການຜະລິດສິ່ງອື່ນໆຂອງພວກເຂົາເຈົ້າ ຫລື ຈະສູນເສຍທຸລະກິດຫລັກຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງເຂົາເຈົ້າ ຢູ່ຢ່າງຖ້ວນຂອງຫລັກຊີວິດຊ່ວຍເຫລືອຈາກການຖ່ວມຈາກຮ່າງເກັບນໍ້າຈາກເຂື່ອນໃຫຍ່ຂອງໂຄງການໄຟຟ້ານໍ້າງົບ 1 (NNP1). ຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການທຸກໆຜູ້ທີ່ຖືກເປັນຄູ່ເຮືອນທີ່ຖືກຜົນກະທົບຫລາຍດ້ານ ຈຶ່ງຕ້ອງໄດ້ຖືກຍົກຍ້າຍ (ອີງຕາມຄໍານໍ້າມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນຂໍ້ 0.2 ຂ້າງລຸ່ມ). ຄ່າເຮືອນທີ່ຖືກຜົນກະທົບຫລາຍ ແມ່ນຈະໄດ້ປະຕິບັດຕາມສັນຍາສໍາປະທານ, ເອກະສານຊໍາລະເງິນ C, ເອກະສານຊໍາລະເງິນ 7, ຄໍານໍ້າມຂອງຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ (PAPs), ໝວດ 1. ພັນທະທາງດ້ານສັງຄົມຂອງບໍລິສັດ ໄຟຟ້ານໍ້າງົບ 1 (NNP1PC) ຕໍ່ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ (PAPs) ຂອງເຂດລຸ່ມ ຮ່າງເກັບນໍ້າ 2LR ແລະ ວິທີການດໍາເນີນງານຕ່າງໆ ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການໄດ້ຮັບສິດຂອງເຂົາເຈົ້າຕາມຕາຕະລາງລຸ່ມນີ້ ເຊິ່ງໄດ້ຖືກນໍາສະເໜີໄວ້ໃນແຜນການຍົກຍ້າຍຈາກສິນເຊີງ ແລະ ພັດທະນາຊຸມຊົນ ແລະ ໃນເອກະສານທາງດ້ານສັງຄົມອື່ນໆຂອງໂຄງການ ເຊິ່ງນັດວິວັດນັກ ບ ເອກະສານແຜນພັດທະນາສັງຄົມ (SDP) ແລະ ສັນຍາສໍາປະທານ, ເອກະສານຊໍາລະເງິນ C.
0.2 ຄ່າເຮືອນທີ່ຖືກຜົນກະທົບຫລາຍ	ໂຄງການນໍາໃຊ້ມາດຕະຖານບໍດີຖະແຫຼ່ງນະໂຍບາຍປ້ອງກັນຂອງທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ 2009 (ດັ່ງທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນຄູ່ມືການປະຕິບັດງານ F1 ⁸ 2013) ຊຶ່ງໄດ້ໃຫ້ຄໍານໍ້າມຜົນກະທົບຫລາຍຕໍ່ຄ່າເຮືອນວ່າ ເປັນຜົນກະທົບຂອງ i) ການຍົກ

⁸ ຄວາມສໍາຄັນຂອງການກະທົບກັບຄ່າເຮືອນແບບບໍ່ເຕັມໃຈໄດ້ຖືກກໍານົດໄວ້ໃນ OMF1 ຊຶ່ງມາຈາກເວັບໄຊ <http://www.adb.org/sites/default/files/OM-F1-20131001.pdf> ຂື້ນວ່າ

“ການກະທົບກັບຄ່າເຮືອນແບບບໍ່ເຕັມໃຈ

ຂອງໂຄງການທີ່ທະນາຄານອາຊີ ເພື່ອການພັດທະນາໃຫ້ການຊ່ວຍເຫລືອ ແມ່ນສໍາຄັນ / ຫລາຍຖ້າຫາກວ່າກະທົບຄົນ 200 ຫລື ຫລາຍກວ່ານັ້ນ. ຜົນກະທົບຫລັກແມ່ນ (i)

ການຍົກຍ້າຍທາງຮ່າງກາຍອອກຈາກທີ່ຢູ່ອາໄສ, ຫລື (ii) ການສູນເສຍຈໍານວນ 10 %

ຫລື ຫລາຍກວ່າຂອງຊັບສິນທາງຜົນຜະລິດຂອງເຂົາເຈົ້າ (ລາຍຮັບ).” As outlined above, loss of potential production in relation to income/expenditures will be used as proxy to assess land and non-land productive assets.

ການນຳພາ ແລະ ຂັ້ນຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການຊື້ເຊື້ອເຊດ 2 LR
	ຍົກຍາງດ້ານກາຍະພາບອອກຈາກ ທີ່ຢູ່ ອາໄສ ຫລື ii) ເປັນຜູ້ນຳກະທົບຈຳນວນ 10 % ຫລື ຫລາຍກວ່ານັ້ນ ຕໍ່ ຊັບສິນທາງຜົນຜະລິດຂອງເຊື້ອ (ແຫຼ່ງລາຍຮັບ) (ອີງໃສ່ ຂໍ້ມູນຈາກການສຳຫລວດຢ່າງຢືນຢັນ ແລະ ຢືນຢັນໂດຍໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງການຍົກຍາງ ຈຳນວນປະຊາຊົນ “ໜ້ອຍ”. ໃນກໍລະນີຂອງຜູ້ນຳກະທົບຫຼາຍ, ໂຄງການແມ່ນຮັບຜິດຊອບໃນການຟື້ນຟູ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂອງປະຊາຊົນຕາມສັນຍາສຳປະທານ, ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ C ຂໍ້ 87.a.ii., ຕະຫລອດໄລຍະທີ່ ຄົວເຮືອນຍັງຄົງຢູ່ ໃນເຂດບໍລິເວນໂຄງການທີ່ໄດ້ຮັບອິດທິພົນດັ່ງກ່າວ ໄດ້ກ່ຽວກັບໄວ້ໃນຂໍ້ 0.19.
0.3 ເຈົ້າຂອງທີ່ດິນ	ເຈົ້າຂອງທີ່ດິນມີກຳລັງສິດຖືກຕ້ອງດັ່ງກ່າວ ຕາມໜ້າຂໍ້ໃນລຸ່ມນີ້: - ໃບຕາດິນຫລືໃບຢັ້ງຢືນທີ່ດິນທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍທີ່ດິນ - ສິດທິຕາມປະເພນີທີ່ດິນຂອງບຸກຄົນຫລືຊຸມຊົນທີ່ໄດ້ມີການຄອບຄອງ, ປົກປັກຮັກສາ, ພັດທະນາ ແລະ ນຳໃຊ້ ມາດ້ວຍຄວາມສະຫງົບປົກກະຕິ, ຕໍ່ເນື່ອງ ແລະ ຍາວນານ ເຖິງແມ່ນວ່າທີ່ດິນດັ່ງກ່າວຈະໄດ້ຮັບໂອກາດເອກະສານຢັ້ງຢືນສິດໃຊ້ໃຫ້ກັບຕາມແລະທີ່ດິນຕອນດັ່ງກ່າວບໍ່ນອນຢູ່ໃນເງື່ອນໄຂບຸກລຸກທີ່ດິນເຂດສະຫງວນຕ່າງໆ. - ສິດໃນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນຢູ່ເຂດຍົກຍາງຈັດສັນໂຄງການເຖິງແມ່ນວ່າບໍ່ມີໃບຕາດິນຫລືໃບຢັ້ງຢືນກໍຕາມ ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທີ່ດິນ, ສິດທິຕາມປະເພນີທີ່ມີຕໍ່ຕອນດິນຂອງບຸກຄົນດັ່ງກ່າວແມ່ນຈະໄດ້ຖືກປະເມີນໂດຍອີງໃສ່ກົດຈະກຳທີ່ດິນໃນຕອນດິນທີ່ມີການອ້າງສິດຢ່າງໜ້ອຍ 1 ຄັ້ງໃນໄລຍະ 5 ປີທີ່ຜ່ານມາກ່ອນວັນທີ່ໄດ້ຮັບສິດ.
0.4 ຜູ້ເຊື້ອ ແລະ ເຈົ້າຂອງ	ໃນກໍລະນີທີ່ຊັບສິນໄດ້ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ ແລະ ເຈົ້າຂອງມີກຳລັງສິດແຕ່ວ່າໄດ້ຖືກນຳໃຊ້ໂດຍຜູ້ເຊື້ອ / ຜູ້ມີສິດໃນສັນຍາເຊື້ອ / ຜູ້ເຊື້ອເຊິ່ງໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຈາກການແບ່ງປັນຜົນຜະລິດ, ແມ່ນທັງສອງຝ່າຍມີສິດສະເພາະທີ່ຈະໄດ້ຮັບການທົດແທນດັ່ງກ່າວ ໄດ້ກ່ຽວກັບສັນຍາສຳປະທານ, ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ C, ແລະ ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 7. ລະຫວ່າງການສຳຫລວດຕົວຊີ້ວັດທີ່ຜ່ານມາ, ແມ່ນບໍ່ມີຜູ້ເຊື້ອໃດທີ່ມີສັນຍາເຊື້ອຫລາຍປະການ ໄວ້ດັ່ງນັ້ນ, ພາກສ່ວນລຸ່ມນີ້ (ການອະທິບາຍກ່ຽວກັບສິດທິສະເພາະເຂດ) ແມ່ນບໍ່ໄດ້ອະທິບາຍເຖິງສິດທິຂອງຜູ້ເຊື້ອ. ໃນກໍລະນີທີ່ຜູ້ເຊື້ອໄດ້ຖືກກຳນົດໃນລະຫວ່າງການຢັ້ງຢືນການສຳຫລວດ, ການທົດແທນຈະຖືກປະຕິບັດຕາມສິດທິຂອງເຊື້ອ. ສັນຍາເຊື້ອທີ່ຖືວ່າມີສິດໄດ້ຮັບຄ່າຕອບແທນຄວາມເສຍຫາຍ

ການນຳມາແລະຂັ້ນຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການຊົດເຊີຍຂດ 2 LR
	ຖ້າຫາກວ່າມີການລ່ວງລາຍເຊັນກ່ອນວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການແລະພວກເຂົາເຈົ້າບໍ່ສາມາດຮູ້ເຖິງຄວາມສ່ຽງໃນການຍົກຍ້າຍຕອນທີ່ມີການປະຊຸມປຶກສາຫາລືກັບບ້ານ. ໃນກໍລະນີທີ່ບໍ່ມີສັນຍາເຊື່ອຖືຂັ້ນເປັນທາງການ, ການເຊື່ອຖືນັ້ນແມ່ນຖືວ່າມີໄລຍະໜຶ່ງປີ. ນະໂຍບາຍນີ້ແມ່ນໃຊ້ກັບແຕ່ລະປະເພດຂອງຜົນກະທົບແຕກຕ່າງກັນແລະບໍ່ໄດ້ອະທິບາຍຊື່ໃນຕາຕະລາງການໄດ້ຮັບສິດຂ້າງລຸ່ມນີ້.
0.5 ຜູ້ນຳໃຊ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດແລະຜູ້ບຸກລຸກ	ດັ່ງທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ 0.4 ຂ້າງເທິງ, ບຸກຄົນທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການທີ່ບໍ່ມີໃບຕາດິນຫລືໃບຢັ້ງຢືນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ, ແຕ່ເປັນບຸກຄົນທີ່ມີສິດທິຕາມປະເພນີຫລືມີສິດໃນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນໂດຍບໍ່ມີເອກະສານສະແດງສິດ, ແມ່ນໃຫ້ຖືວ່າເປັນເຈົ້າຂອງແລະບໍ່ໃຫ້ຖືວ່າເປັນຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດແລະບໍ່ແມ່ນຜູ້ບຸກລຸກ. ຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດແມ່ນບຸກຄົນທີ່ເຂົ້າມາຄອບຄອງຊັບສິນໂດຍບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ, ໂດຍປາສະຈາກສິດທິທາງກົດໝາຍຫລືສິດທິຕາມປະເພນີຫລືສິດໃນການນຳໃຊ້ໂດຍບໍ່ມີເອກະສານສະແດງສິດທີ່ຖືກຮັບຮູ້ຈາກຊຸມຊົນ. ຜູ້ບຸກລຸກແມ່ນບຸກຄົນທີ່ເຂົ້າໄປບຸກລຸກຊັບສິນມັດຂອງບຸກຄົນ, ຂອງລັດຫລືອົງກົງອື່ນໆທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ, ບໍ່ມີສິດຕາມກົດໝາຍຫລືຕາມປະເພນີຫລືສິດໃນການນຳໃຊ້ໂດຍບໍ່ມີເອກະສານສະແດງສິດທີ່ຖືກຮັບຮູ້ຈາກຊຸມຊົນ. ຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ / ຜູ້ບຸກລຸກແມ່ນຜູ້ທີ່ຖືກກຳນົດຈາກຂະບວນການການຮ້ອງທຸກແລະການໃຫ້ການທົດແທນວ່າໄດ້ເຂົ້າບຸກລຸກທີ່ດິນໃນເປື້ອງຕົ້ນເພື່ອເປົ້າໝາຍທີ່ຈະຮັບເອົາຄ່າທົດແທນຈາກໂຄງການນັ້ນໃຫ້ຖືວ່າບໍ່ມີສິດໄດ້ຮັບຄ່າທົດແທນຫລືການຊ່ວຍເຫຼືອໃດໆ. ໂຄງການຮັບຮູ້ຄວາມຈຳເປັນໃນພິຈາລະນາຢ່າງລະມັດລະວັງຕໍ່ການໃຫ້ການຊ່ວຍເຫລືອພື້ນຖານແກ້ໄຂຜູ້ທີ່ໄດ້ອອກອາດ, ລວມທັງຜູ້ທຸກຍາກ, ຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດແລະຜູ້ບຸກລຸກ. ຊຶ່ງເປັນຜູ້ລ່ວງລາຍເຊັນໃນຂໍ້ກຳນົດໂຄງການກ່ອນວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການຕາມທີ່ໄດ້ຖືກອະນຸມັດຈາກຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນແລະຜູ້ນຳຊົດເຊີຍດາວເປັນຢູ່ (PRLRC). ການຊົດເຊີຍແມ່ນອີງ

ການນຶກສາ ແລະ ຂໍ້ ນຳ ຕາມກົດໝາຍ	ນະໂຍບາຍການຊື້ດຊື້ຍຸດທະສາດ 2 LR
	ໃນສະຖານະການທີ່ການສະເພາະຂອງຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດແລະຜູ້ບໍລິຫານບໍ່ໄດ້ອະນຸຍາດຕາມການສັນທະນາປະກາດຂອງຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ/ຜູ້ບໍລິຫານ, ຫຼັງຈາກທີ່ໄດ້ຮັບການອະນຸຍາດຈາກອົງການຄຸ້ມຄອງການຄຸ້ມຄອງພື້ນທີ່ (RMU) ແລະ ບໍລິສັດໄຟຟ້າ ນາໂນນ 1 (NNP1PC). ມູນຄ່າຂອງການຊື້ດຊື້ຍຸດທະສາດ ຈະບໍ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບສິນທິ ຖືກກະທົບ (ໂຄງສ້າງ ຫລື ການປັບປຸງ ນັ້ນ) ລວມທັງ ມູນຄ່າຂອງດິນທີ່ ບໍລິຫານ/ລາຄາ ວຽນ ນັ້ນ. ໃນລະຫວ່າງການສຳຫລວດດິນ ວຽນ ວັດທະນະ ສາດ ແລະ ນະໂຍບາຍ ພື້ນທີ່ ທີ່ ບໍລິຫານ ໃຊ້ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ແລະ ຜູ້ບໍລິຫານ ດັ່ງນັ້ນ, ພາກສ່ວນຂ້າງລຸ່ມ (ການອະທິບາຍກ່ຽວກັບສິດທິສະເພາະຂອງ) ແມ່ນບໍ່ໄດ້ອະທິບາຍສິດທິຂອງຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຫລື ຜູ້ບໍລິຫານ. ໃນກໍລະນີທີ່ ມີການກຳນົດຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຫລື ຜູ້ບໍລິຫານ ໃນໄລຍະການສຳຫລວດ, ການຊື້ດຊື້ຍຸດທະສາດ ຈະຖືກປະຕິບັດຕາມສິດທິຂອງເຂົ້າເຈົ້າ ດັ່ງທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນສັນທະນາປະກາດ, ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ C, ແລະ ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 7. ຄະນະກຳມະການບ້ານຈະໃຫ້ການຊ່ວຍເຫລືອໃນໄລຍະການສຳຫລວດ ແລະ ການກຳນົດຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ແລະ ຜູ້ບໍລິຫານ ທາງ. ນະໂຍບາຍນີ້ ແມ່ນໃຊ້ກັບແຕ່ລະປະເພດຂອງຜົນກະທົບທີ່ແຕກຕ່າງກັນ ແລະ ບໍ່ໄດ້ອະທິບາຍຊື່ໃນຕາຕະລາງການໄດ້ຮັບສິດຂ້າງລຸ່ມ.
0.6 ວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ	ສັນທະນາປະກາດໄດ້ກຳນົດວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການໃຫ້ເປັນວັນທີ່ທາງການ ເມື່ອອະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງພື້ນທີ່ ແລະ ພື້ນທີ່ ຊື້ດຊື້ຍຸດທະສາດເປັນຄັ້ງ (PRLRC) ປະກາດໃຫ້ມວນຊົນຮູ້ຢູ່ທຸກໆຂອບເຂດ ການສຳຫລວດຂອງຊັບສິນ ແລະ ທີ່ດິນຂອງບຸກຄົນທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ (PAPs) ທີ່ບໍລິສັດໄດ້ລົງສຳຫລວດ ແລະ ແມ່ນໄດ້ຖືກຈັດທະບຽນໄວ້ ແລະ ດ້ວຍເຫດນັ້ນ ຂະບວນການໃຫ້ການທົດແທນກໍ່ຈະດຳເນີນໄປ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍ່ຕາມ, ຄວາມໝາຍນີ້ ມີຄວາມຂັດແຍ່ງກັນກັບການກຳນົດຄວາມໝາຍຂອງວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການຂອງກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ MoNRE⁹, ຊຶ່ງໄດ້ກ່າວວ່າວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການໝາຍເຖິງວັນທີ່ເລີ່ມຕົ້ນການສຳຫລວດສະຖິຕິຂອງບຸກຄົນທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການພາຍໃນຂອບເຂດບໍລິເວນໂຄງການ. ວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການແມ່ນວັນທີ່ເລີ່ມໄດ້ຮັບສິດໃນການຮັບເອົາການຊື້ດຊື້ຍຸດທະສາດ ແລະ ການຊ່ວຍເຫລືອ ນັ້ນ.

⁹ ກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ມາດຕະຖານພື້ນທີ່ສັງຄົມໃນໂຄງການເຂົ້າອັນໄຟຟ້າ 2010 ຂໍ້ 1.2.1.

ການນຶກສາ ແລະ ຂໍ້ ນຳ ຕາມກົດໝາຍ	ນະໂຍບາຍການຊົດເຊີຍເຂດ 2 LR
	ເນື້ອງຈາກວ່າ ສັນຍາສຳປະທານຕົ້ນ ອົງການມາດຕະຖານຂອງກະຊວງ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ (MoNRE), ໂຄງການ ຈະຕ້ອງໄດ້ ປະຕິບັດຕາມການກຳນົດຄຳນຶກສາຂອງກະຊວງ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ (MoNRE). ວັນເລີ່ມຕົ້ນ ໃນໂຄງການ ຈະຖືກປະກາດໃຫ້ ປະຊາຊົນທົ່ວ ອາໄສຢູ່ ໃນພື້ນທີ່ ຮັບຮູ້ ວ່າ ເປັນວັນທີ່ ເລີ່ມ ມີຜົນສັກສິດ ແລະ ຈະປະກາດໃຫ້ ມວນຊົນຮັບຮູ້ ຢ່າງກວ້າງຂວາງໂດຍ ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ຟື້ນຟູ ຊີວິດການເປັນຢູ່ (PRLRC).
0.7 ການກຳນົດການ ຊົດເຊີຍເປັນເງິນ ສິດ	ເມື່ອໃດກໍ່ຕາມ ຖ້າຫາກການ ຊົດເຊີຍໄດ້ ລະບົບ ໄວ້ ໃນຕາຕະລາງການໄດ້ ຮັບສິດ ເປັນເງິນສິດ, ແມ່ນໃຫ້ ນຳໃຊ້ ວິທີການດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້: ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາການ ຊົດເຊີຍເປັນເງິນ ສິດໃນມູນຄ່າ ການທົດແທນ ຈະຖືກປະເມນໂດຍ ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ຟື້ນຟູ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂັ້ນແຂວງ (PRLRC) ໂດຍຜ່ານການສົມທົບ, ການທົດແທນ ແລະ ການຢືນຢັນ ຈາກ 4 ແຫ່ງຂັ້ນ ມູນຄ່າດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້: • ອັດຕາການຊົດເຊີຍທີ່ ຖືກຈັດໂດຍໂຄງການການລົງທຶນອື່ນໆ ແມ່ນດຳເນີນການພາຍໃຕ້ ເງື່ອນໄຂຕ່າງໆ ທີ່ ຄ້າຍຄືກັນ ມີການປັບປຸງ ດ້ານຕາມພາວະເງິນເຟີ້ • ການສຶກສາລາຄາຕະຫລາດໃນປັດຈຸບັນ ແມ່ນຖືກດຳເນີນການ ໂດຍທີ່ ບໍ່ມີການສຳຫລັດ ສະຫລະ ຫລື ສະຖາບັນ ຄົນຄວາມ ອົງການ NGO • ຂໍ້ມູນຂ່າວສານທາງສະຖິຕິ ກ່ຽວກັບລາຄາຕະຫລາດຂອງ ລັດ ປະກາດແຈ້ງການໃນແຕ່ລະເດືອນ • ການສົ່ງເກດລາຄາຕົວຈິງຂອງລັດໃນໝູ່ບ້ານທີ່ ຖືກ ກະທົບ ໂດຍຜ່ານການສົມທົບ ການສຶກສາຫາລື ລະຫວ່າງ ລັດຖະບານ ສປປ ລາວ, ຜູ້ທີ່ ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ (PAPs), ແລະ ບໍລິສັດ ໄຟຟ້າ ນັ້ນ ງົບ 1 (NNP1PC), ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ຟື້ນຟູ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂັ້ນແຂວງ (PRLRC) ຈະ ມີການຢືນຢັນ ເອົາ ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາການຊົດເຊີຍສິດ ທີ່ ຍົກຍ້າຍ ຈະຖືກນຳໄປໃຊ້ ໂດຍໂຄງການ. ເນື້ອງຈາກວ່າ ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາການທົດແທນຈຳ ເປັນຕົ້ນ ອົງສະໜັບສະໜູນໃຫ້ ເຫັນເຖິງ ມູນຄ່າ ການທົດແທນໃນ ປັດຈຸບັນ, ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາການທົດແທນເຫລົ່ານີ້ ຈະຖືກນຳໃຊ້ ພາຍໃນບັນຍັດ ການຈັດ ທົດແທນຄວາມ ເສຍຫາຍເຫລົ່ານັ້ນ; ໃນແຕ່ລະບັນຍັດ ການຈັດ ທົດແທນ ຄວາມເສຍຫາຍ (ລວມເຖິງການແກ້ໄຂ ຂໍ້ຂັດແຍ້ງ ດັ່ງກ່າວ), ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາການທົດແທນຈຳເປັນຕົ້ນ ອົງການ ການ ປັບປຸງໃນແຕ່ລະບັນຍັດ ຈົນກວ່າ ການຊຳລະຄ່າ ທົດແທນ ຄວາມເສຍຫາຍຈະສຳເລັດຜົນ ທັງໝົດ.

ການນຳມາແລະຂັ້ນຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການຊົດເຊີຍເຂດ 2 LR
	ຫົວໜ້າວຍລາຄາ / ອັດຕາການທົດແທນສໍາຫລັບແຕ່ລະເຂດອາດຈະແຕກຕ່າງກັນຂຶ້ນຢູ່ກັບລາຄາຕະຫລາດຕົວຈິງຂອງແຕ່ລະເຂດ. ຫົວໜ້າວຍລາຄາ / ອັດຕາການທົດແທນລວມເອົາມູນຄ່າການທົດແທນແລະຄ່າທຳນຽມຫລັກໃນໃຊ້ຈ່າຍໃນການດຳເນີນການຕ່າງໆ (ຄ່າພາສີອາກອນ, ຄ່າຈົດທະບຽນ, ຄ່າທຳນຽມໃນການໂອນກຳມະສິດທິດິນຫລັກຮ່າງບໍລິຫານອື່ນໆ).
0.8 ການຊຳລະຄ່າຊົດເຊີຍເປັນເງິນ	ການຊຳລະແມ່ນຈະໂອນເງິນເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການໂດຍໃຫ້ອອກຊື້ທັງຜົວແລະເມຍ. ຖ້າຫາກວ່າຊື້ບໍ່ສາມາດຈື່ງຖືກທົດແທນແມ່ນໄດ້ຖືກນຳໃຊ້ໂດຍຫລັກເປັນຊື້ບໍ່ສາມາດຂອງເມຍຜູ້ທີ່ສອງ, ຜູ້ທີ່ສາມຫລັກເມຍຜູ້ທີ່ສອງ, ມາ, ຊື້ທັງຜົວທີ່ມີເມຍຫລາຍກວ່າໜຶ່ງຄົນ, ແມ່ນເມຍມີທາງເລືອກໃນການຮັບເອົາເງິນນີ້ວ່າຈະເລືອກໃຫ້ອອກຊື້ນາງເອງກັບລູກຂອງນາງຜູ້ໜຶ່ງຫລືຈະອອກຊື້ນາງກັບຊື້ຂອງຜົວຂອງນາງ. ຖ້າຫາກວ່າຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການບໍ່ມີບັນຊີທະນາຄານ, ບໍລິສັດໄຟຟ້ານຳກັບ 1 (NNP1PC) ຈະໃຫ້ການຊ່ວຍເຫລືອໃຫ້ແກ່ຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການໃນການເປີດບັນຊີທະນາຄານ. ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຕ່າງໆຂອງການດຳເນີນການນີ້ແມ່ນບໍລິສັດຈະຮັບຜິດຊອບ. ການຊຳລະຄ່າຊົດເຊີຍເປັນເງິນແລະການຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງຈະຖືກພິຈາລະນາຖ້າຫາກວ່າແມ່ນແມ່ນທາງເລືອກທີ່ຜູ້ທີ່ຖືກຍົກຍ້າຍຕ້ອງການ, ຫລືຖ້າຫາກວ່າບໍ່ມີທິດິນພົງພໍໃນລາຄາທີ່ເໝາະສົມ. ກະລຸນາເບິ່ງຂໍ້ກຳນົດໃນການຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງໃນຂໍ້ 0.10.
0.9 ການຊົດເຊີຍຄວາມເສຍຫາຍກ່ອນຜົນກະທົບ	ການຊຸດເຊີຍຄວາມເສຍຫາຍ (ເຖິງແມ່ນການຊຸດເຊີຍເປັນເງິນຫລັກເປັນການປ່ຽນແທນ) ຕ້ອງເຮັດໃຫ້ສຳເລັດກ່ອນແລະ/ຫລືໃນໄລຍະທີ່ມີການຍົກຍ້າຍໄປຫາສະຖານທີ່ທີ່ຍົກຍ້າຍຈັດສັນແລະກ່ອນທີ່ຜົນກະທົບທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຈະເກີດຂຶ້ນ. ສະຖານທີ່ທີ່ຍົກຍ້າຍຈັດສັນລວມທັງທີ່ຖືກຈັດສັນດ້ວຍເງິນຕ້ອງໄດ້ຖືກກະກຽມກ່ອນການຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ສະມັກໃຈຈະເກີດຂຶ້ນ. ເນື່ອງຈາກວ່າຄຳນຳມາຂອງການຊົດເຊີຍສິ່ງທີ່ເສຍຫາຍໃນໄລຍະທີ່ຍົກຍ້າຍຈັດສັນທີ່ໄດ້ກວມເອົາໄລຍະລະຫວ່າງແລະຫລັງຈາກການຍົກຍ້າຍ, ໃນຂະນະທີ່ມີການຍົກຍ້າຍນັ້ນການຊົດເຊີຍແມ່ນໄດ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຕ່ລະໆບໍ່ມີໄດ້ສິ້ນສຸດເທື່ອ. ສິດທິເພີ່ມເຕີມເຊັ່ນແຜນງານປັບປຸງຊີວິດການເປັນຢູ່ແລະການອອກເອກະສານປ່ຽນແທນໃນການສະແດງສິດຄວາມເປັນຈິງຂອງຊື້ບໍ່ສາມາດນັ້ນເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງໂຄງການຕໍ່ເນື່ອງແລະຈະສືບຕໍ່ດຳເນີນການຫລັງຈາກການກະທົບເກີດຂຶ້ນ.
0.10 ເງື່ອນໄຂສິດສໍາຫລັບການຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງ	ຄວາມເສຍຫາຍມີເງື່ອນໄຂສະເພາະດັ່ງກ່າວ ແມ່ນມີສິດໄດ້ຮັບຄ່າທົດແທນສິ່ງທີ່ເສຍຫາຍສໍາຫລັບການຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງເພື່ອໄປຢູ່ນອກສະຖານທີ່ທີ່ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ (ບໍ່ໄປນຳໂຄງການ) ທີ່ກຳນົດໄວ້.

ການນຶກສາ ແລະ ຂໍ້ ນຳ ຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການຊົດເຊີຍເຂດ 2 LR
	ຜູ້ ທີ່ ຖື ກຳ ນົດ ນະ ກະ ທ ບ ບ ທ ີ ຕ ດ ສ ັ ນ ໃ ຈ ທ ີ ຈະ ມ ັ ກ ຍ າ ຍ ໄ ປ ດ ວ ຍ ຕ ີ ນ ເ ອ ງ ໄ ປ ຢ ູ່ ສະ ຖານ ທ ີ ໃ ໝ ທ ີ ບ ີ ແ ມ ັ ນ ສະ ຖານ ທ ີ ມ ີ ກ ຍ າ ຍ ຈ ັ ດ ສ ັ ນ ຂ ອ ງ ໂ ຄ ງ ກ າ ນ ຕ ັ ອ ງ ເ ຂ ັ ນ ໃ ຈ ຂ ັ ນ ຕ ອ ນ ສ ັ ອ ັ ນ ຂ ອ ງ ກ າ ນ ມ ີ ກ ຍ າ ຍ ໄ ປ ດ ວ ຍ ຕ ີ ນ ເ ອ ງ . ໂ ຄ ງ ກ າ ນ ນ ັ ງ ດ ບ 1 ມ ີ ເ ງ ັ ນ ໃ ຂ ສ ັ ນ ຫ ລ ັ ບ ຜ ູ້ ທ ີ ກ ຳ ນົດ ບ ຈ າ ກ ໂ ຄ ງ ກ າ ນ ໃ ນ ກ າ ນ ເ ລ ື ອ ກ ຄ ັ ຊ ັ ດ ເ ຊ ື ຍ ເ ປ ັ ນ ເ ງ ັ ນ ແ ລ ື ກ າ ນ ມ ີ ກ ຍ າ ຍ ໄ ປ ດ ວ ຍ ຕ ີ ນ ເ ອ ງ ດ ັ ງ ນ ັ : i. ສ ັ ຫ ລ ັ ບ ກ າ ນ ມ ີ ກ ຍ າ ຍ ຈ ັ ດ ວ ຍ ໄ ປ ດ ວ ຍ ຕ ີ ນ ເ ອ ງ, ບ ັ ລ ື ສ ັ ດ ຈະ ໃ ຫ ັ ຄ ັ ຊ ັ ດ ເ ຊ ື ຍ ສ ັ ັ ງ ທ ີ ເ ສ ອ ຫ າ ຍ ເ ປ ັ ນ ເ ງ ັ ນ ສ ັ ດ ເ ພ ີ ອ ທ ັ ດ ແ ທ ມ າ ນ ສ ູ ນ ເ ສ ອ ດ ັ ນ ຊ ັ ບ ສ ັ ນ ທ ັ ງ ໝ ັ ດ (ລ ວ ມ ທ ັ ງ ຄ ັ ນ ໃ ຊ ັ ຈ ັ ຍ ໃ ນ ກ າ ນ ອ ອ ກ ໃ ບ ຕ າ ດ ັ ນ ໃ ໝ ັ ນ ອ ກ ເ ຂ ດ ໂ ຄ ງ ກ າ ນ ຊ ັ ັ ງ ເ ປ ັ ນ ສ ັ ວ ນ ໝ ັ ັ ງ ຂ ອ ງ ກ າ ນ ຈ ັ ຍ ຄ ັ ຊ ັ ດ ເ ຊ ື ຍ ສ ັ ັ ງ ທ ີ ເ ສ ອ ຫ າ ຍ ເ ປ ັ ນ ເ ງ ັ ນ) ແ ລ ື ບ ັ ລ ື ສ ັ ດ ຈະ ໃ ຫ ັ ເ ງ ັ ນ ເ ປ ັ ນ ກ ັ ອ ນ ສ ັ ນ ຫ ລ ັ ບ ຄ ັ ນ ກ ຍ າ ຍ ຈ ັ ດ ສ ັ ນ (ຄ ັ ນ ັ ງ ເ ຮ ັ ອ ນ ແ ລ ື ຄ ັ ນ ສ ັ ັ ງ ວ ັ ດ ສ ັ ດ ັ ບ ັ ກ ສ ັ ັ ງ ເ ຮ ັ ອ ນ ເ ດ ັ ມ ແ ລ ື ວ ັ ດ ຖ ັ ອ ັ ນ ງ ໄ ປ ຫ າ ທ ີ ຢ ູ່ ອ ັ ໃ ສ ແ ຫ ັ ງ ໃ ໝ ັ) ຊ ັ ັ ງ ກ າ ນ ຈ ັ ຍ ເ ງ ັ ນ ເ ປ ັ ນ ກ ັ ອ ນ ນ ບ ັ ໃ ຫ ັ ຫ ລ ັ ຍ ກ ວ ັ ຄ ັ ໃ ນ ກ າ ນ ມ ີ ກ ຍ າ ຍ ໄ ປ ຫ າ ສະ ຖານ ທ ີ ມ ີ ກ ຍ າ ຍ ຈ ັ ດ ສ ັ ນ ຂ ອ ງ ໂ ຄ ງ ກ າ ນ. ii. ກ ັ ອ ນ ກ າ ນ ມ ີ ກ ຍ າ ຍ ໄ ປ ດ ວ ຍ ຕ ີ ນ ເ ອ ງ, ນ ອ ກ ຈ າ ກ ຄ ັ ຊ ັ ດ ເ ຊ ື ຍ ເ ປ ັ ນ ເ ງ ັ ນ ສ ັ ນ ຫ ລ ັ ບ ທ ີ ດ ັ ນ ແ ລ ື ຊ ັ ບ ສ ັ ນ ອ ັ ນ ງ ທ ີ ຈະ ໄ ດ ັ ຮ ັ ບ ແ ລ ັ ວ, ຜ ູ້ ທ ີ ກ ຳ ນົດ ບ ຈ າ ກ ໂ ຄ ງ ກ າ ນ ຈະ ໄ ດ ັ ຮ ັ ບ ທ ີ ດ ັ ນ ແ ລ ື ກ ັ ດ ຈະ ກ ັ ທ ັ ງ ເ ລ ື ອ ກ ກ ັ ບ ັ ກ ັ ບ ຊ ັ ວ ັ ດ ກ າ ນ ເ ປ ັ ນ ຢ ູ່ ຊ ັ ັ ງ ບ ັ ໄ ດ ັ ນ ັ ໃ ຊ ັ ທ ີ ດ ັ ນ ອ ັ ງ ຕ າ ມ ກ າ ນ ຮ ັ ບ ັ ຮ ັ ອ ງ ຜ ູ້ ມ ີ ກ ຍ າ ຍ ໄ ປ ດ ວ ຍ ຕ ີ ນ ເ ອ ງ. ກ ັ ດ ຈະ ກ ັ ທ ັ ງ ເ ລ ື ອ ກ ດ ັ ງ ກ ັ ວ ນ ແ ມ ັ ນ ເ ພ ີ ອ ຊ ັ ວ ຍ ໃ ນ ກ າ ນ ຫ າ ອ ຊ ັ ບ ຫ ລ ັ ກ າ ນ ເ ຮ ັ ດ ທ ັ ລ ັ ກ ັ ດ ສ ັ ວ ນ ຕ ັ ວ. iii. ຜ ູ້ ທ ີ ກ ຳ ນົດ ບ ຈ າ ກ ໂ ຄ ງ ກ າ ນ ທ ີ ມ ີ ກ ຍ າ ຍ ໄ ປ ຢ ູ່ ພ າ ຍ ໃ ນ ເ ຂ ດ ໂ ຄ ງ ກ າ ນ ທ ີ ໄ ດ ັ ຮ ັ ບ ອ ັ ດ ທ ີ ພ ັ ນ ດ ັ ງ ທ ີ ໄ ດ ັ ກ ັ ນ ັ ດ ໄ ວ ັ ໃ ນ ຂ ັ 0.19 ຈະ ໄ ດ ັ ເ ຂ ັ ັ ຮ ັ ວ ມ ໃ ນ ແ ຜ ນ ງ າ ນ ກ າ ນ ຕ ັ ດ ຕ າ ມ ແ ລ ື ປະ ເ ມ ັ ນ ຜ ັ ນ ຂ ອ ງ ໂ ຄ ງ ກ າ ນ (ກ າ ນ ປະ ເ ມ ັ ນ ກ າ ນ ລ ັ ບ ລ ັ ງ ຄ ວ າ ມ ທ ີ ກ ອ ກ ແ ລ ື ກ າ ນ ປະ ເ ມ ັ ນ ກ າ ນ ຮ ັ ກ ສ ັ ອ ວ າ ມ ເ ທ ັ ນ ທ ັ ງ ມ ກ ັ ນ ທ ັ ງ ດ ັ ນ ເ ສ ດ ຖະ ກ ັ ດ) ແ ລ ື ຈະ ໄ ດ ັ ກ າ ນ ພ ັ ນ ພ ັ ລ ັ ຍ ໄ ດ ັ ແ ລ ື ກ າ ນ ສະ ຫ ນ ບ ສະ ຫ ນ ໃ ນ ກ າ ນ ພ ັ ດ ທ ັ ນ ຊ ັ ວ ັ ດ ກ າ ນ ເ ປ ັ ນ ຢ ູ່ ຕ າ ມ ອ ວ າ ມ ຈ ັ ເ ປ ັ ນ; ສະ ຖ ັ ຕ ັ ລ ັ ຍ ໄ ດ ັ ພ ັ ນ ຖ າ ນ ຂ ອ ງ ຊ ັ ມ ຊ ັ ນ ຈະ ໄ ດ ັ ມ ັ ກ າ ນ ບ ັ ງ ບ ັ ງ ຕ າ ມ ກ ັ ລ ັ ນ ຫ ລ ັ ນ ັ ນ. ເ ພ ັ ອ ງ ຈ າ ກ ວ ັ ຄ ັ ໃ ຊ ັ ຈ ັ ຍ ໃ ນ ກ າ ນ ອ ອ ກ ໃ ບ ຕ າ ດ ັ ນ ຂ ອ ງ ທ ີ ດ ັ ນ ທ ີ ມ າ ບ ັ ດ ັ ນ ແ ທ ມ າ ນ ອ ກ ເ ຂ ດ ໂ ຄ ງ ກ າ ນ ເ ປ ັ ນ ສ ັ ວ ນ ໝ ັ ັ ງ ຂ ອ ງ

ການນຶກສາ ແລະ ຂໍ້ ນຳ ຕາມຫລັກ	ນະໂຍບາຍການຊໍາລະເງິນ 2 LR
	ຄູ່າໃຊ້ ຈະ ອຸດຕາຫວັດ ວຽກວຽກການຊໍາລະເງິນ, ດັ່ງນັ້ນ ບໍ່ ລົດ ສັດ ຈຶ່ງ ບໍ່ ມີ ຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການຮັບປະກັນວ່າໃບຕາດ ນັດ ງ່າ າວໄດ້ ຖືກ ດຳເນີນການໃນການຂ້ອນໃບຕາດ ນັດ ແທ້. iv. ການຈ່າຍເງິນໃຫ້ ຄົວເຮືອນທີ່ ຈະ ຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນ ນເອງໄປຢູ່ ນອກເຂດໂຄງການທີ່ ໄດ້ ຮັບອິດທິພົນ ນັ້ນ ຈະ ຈ່າຍເທື່ອດ້ວຍ; ບໍ່ ລົດ ສັດ ຈະ ບໍ່ ຮັບຜິດຊອບໃນການຢັ້ງຢືນວ່າ ຜູ້ ທີ່ ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການທີ່ ບໍ່ ໄປນຳໂຄງ ການໄດ້ ບໍ່ ລົດ ສັດ ເປົ້າໝາຍລາຍໄດ້ ຂອງຄົວເຮືອນຫລັງຈາກພວກ ເຂົາເຈົ້າ ອອກຈາກເຂດຂອງໂຄງການທີ່ ໄດ້ ຮັບອິດທິພົນໄປ ຕາມທີ່ ຖືກກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ 0.19; ສະນັ້ນ ຕົວລາຍຮັບຢູ່ ນຳນຂອງຊຸມຊົນຈະໄດ້ ຖືກປັບປຸງ ໃຫ້ ເໝາະສົມກັບການປ່ຽນແປງຕາມຄົວເຮືອນຕົວຈິງ. ໃນເມື່ອ ການຈ່າຍຄ່າອອກ ໃບຕາດ ນັດຂອງທີ່ ດິນບໍ່ ບັນເທນຂອງຕອນດິນ ຢູ່ ນອກເຂດໂຄງການ ຊຶ່ງ ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງຄູ່າໃຊ້ ຈະ ອຸດຕາຫວັດ ວຽກວຽກການຊໍາລະເງິນ ແບບ ນັດ ງ່າ າວໄດ້ ນັ້ນ ບໍ່ ລົດ ສັດ ຈະ ບໍ່ ຮັບຜິດຊອບໃນການຮັບປະກັນວ່າ ໃບຕາດ ນັດໃໝ່ ດັ່ງກ່າວໄດ້ ມີ ການຂ້ອນໃໝ່ ແທ້ ຫລື ບໍ່ ລົດ ສັດ ຈະ ບໍ່ ຮັບຜິດຊອບໃນການຊອກຮູ້ ຂໍ້ ມູນໃດໆ ກ່ຽວກັບການອອກໃບຕາດ ນັດ. ຄົວເຮືອນທີ່ ມີ ສິດຈະຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງຕ້ອງມີ ເງື່ອນໄຂຢູ່ າງ ໜ້ອຍໜຶ່ງຫົວຂໍ້ ດັ່ງລຸ່ມນີ້: v. ຄົວເຮືອນຂອງຜູ້ ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການຈະຍ້າຍໄປຢູ່ ໃ ກັບ ບໍ່ ລົດ ສັດ ນັ້ນ ອງ ກໍ່ ລະ ນັ້ນ ແມ່ນ ຕ້ອງໃຫ້ ພື້ນ ນ້ອງຂຶ້ນໃນສະເໜີ (ໂດຍຜ່ານການຮັບຮອງ ແລະ ຈັດ ກາຈາກບ້ານທີ່ ກໍ່ ບົວ ຂ້ອງ) ຢັ້ງຢືນວ່າ ຜູ້ ກໍ່ ບົວຈະຮັບເອົາ ສະມາຊິກຂອງ ຄົວເຮືອນທີ່ ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການເຂົ້າມາຢູ່ ໃນ ໜ້ວ ບ້ານ ແລະ ໃຫ້ ພື້ນ ສູງ ດວ່າ ຕົນມີຄວາມສາມາດໃນການເປີດ ເຄື່ອງແທ້ ເປັນຢູ່ ຂອງຕົນເອງ; vi. ສ່ຳຫລັບຄົວເຮືອນຂອງຜູ້ ທີ່ ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ ແມ່ນ ໃຫ້ ຢັ້ງຢືນສິ່ງໃດໜຶ່ງ ດັ່ງລຸ່ມນີ້: o ຂໍ້ ຕັດກວ່າ ງວ່າ ໜ້ວ ຫລັກ ບົດບັນທຶກໃນການຈັດ ອງຕອນດິນທີ່ ຈະ ຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ ຊຶ່ງ ບໍ່ ແມ່ນ ສະຖານທີ່ ຍົກຍ້າຍຈັດ ສັນຂອງໂຄງການ. ທີ່ ດິນ ບໍ່ ອນທີ່ ຈະ ຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ ນັ້ນ ຕ້ອງໃຫ້ ພື້ນ ສູງ ໃນການຟື້ນຟູ ຊີວິດ ການເປັນຢູ່ ຄົນໄດ້ ຢ່າງໜ້ອຍຕ້ອງຢູ່ ເໝືອ

ການນຶກສາ ແລະ ຂໍ້ ນຳ ຕາມຫລັກ	ນະໂຍບາຍການຊົດເຊີຍເຂດ 2 LR
	ເສັ້ນສະແດງຄວາມທຸກຍາກແຫ່ງຊາດ; ຫລື ສັນຍາການເຮັດວຽກໜຶ່ງ ຫລື ຫລາຍແຫ່ງ ຊຶ່ງມີໄລຍະເຮັດວຽກໜຶ່ງ ຫລື ຫລາຍແຫ່ງ ອາດມີ 10 ເດືອນຫລັງຈາກການ ຍົກຍ້າຍພູມສັນຖານ ຫລື ຈຳນວນເງິນເດືອນລວມທັງໝົດ ທີ່ສູງພໍໃນການລົງທຶນຄອບຄົວຂອງຜູ້ຖືກ ຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ (ຈຸດອ້າງອີງແມ່ນ ເສັ້ນສະແດງຄວາມທຸກຍາກແຫ່ງຊາດ) ຫລື o ຫລັກຖານຢັ້ງຢືນວ່າ ມີເງິນທຶນພັດທະນາ ແລະ ແຜນທຸລະກິດເພື່ອເຮັດທຸລະກິດທີ່ມີ ຄວາມເປັນໄປໄດ້ໃນການລົງທຶນຄອບຄົວຂອງ ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ (ຈຸດອ້າງອີງແມ່ນ ເສັ້ນສະແດງຄວາມທຸກຍາກແຫ່ງຊາດ) ຫລື o ຫລັກຖານຢັ້ງຢືນການກະສັດນອນ ໂດຍນຳໃຊ້ເງິນ ດອກເບ້ຍປະຈຳປີທີ່ໄດ້ຮັບຈາກບັນຊີເງິນຝາກປະຈຳ ເດືອນສະໜັບສະໜູນຄ່າເຮືອນຂອງ ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ (ຈຸດອ້າງອີງແມ່ນ ເສັ້ນສະແດງຄວາມທຸກຍາກແຫ່ງຊາດ) vii. ຖ້າຫາກວ່າ ສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນຂອງຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກ ໂຄງການອາດເປັນພະນັກງານລັດຊັງເຮັດວຽກ ເມືອງທີ່ປະສານໃນຄົວຂອງຕົນຂຶ້ນທະບຽນໄວ້ ແລະ ມີໜັງສືຈາກທ່ານເຈົ້າເມືອງກ່ຽວກັບ ບຸກຄົນດັ່ງກ່າວສືບຕໍ່ເຮັດວຽກໃນເມືອງຕໍ່ໄປ ໃຫ້ຖືວ່າບຸກຄົນດັ່ງກ່າວ ຖືກຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ເມືອງທີ່ປະຈຳການ. ສຳເນົາໜັງສືດັ່ງກ່າວຕ້ອງນຳສົ່ງໃຫ້ໂຄງການ. • ມີຫລັກຖານຢັ້ງຢືນວ່າການໄດ້ຮັບຄ່າຊົດເຊີຍສິ່ງ ທີ່ເສຍຫາຍເປັນເງິນສົດນັ້ນແມ່ນ ຈະເຮັດໃຫ້ຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງພວກເຂົາເຈົ້າດີຂຶ້ນ. ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນແລະ ພັດທະນາ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຈະປະເມີນເອກະສານແລະ ຕາດສົນໃຈເປັນ ແຕ່ກໍລະນີໄປ ອີງຕາມຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຮັບຈາກການຢັ້ງຢືນການສຳຫລວດ ແລະ ຈາກເອກະສານທີ່ໄດ້ຮັບຈາກຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກ ໂຄງການ ແລະ/ຫລື ມາຈາກພາກສ່ວນທີ່ສາມທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ. ສຳເນົາເອກະສານເຫລົ່ານັ້ນຕ້ອງຖືກນຳສົ່ງໃຫ້ໂຄງການ.
0.11 ເງື່ອນໄຂໃນການຂໍ້ ຄຳ ອະນຸຍາດເຮືອນ	ວ່າບໍ່ມີບັນດາບຸກຄົນ ຫລື ຜູ້ອື່ນໃນການຂໍ້ ຄຳອະນຸຍາດ ແລະ ຫລັກຖານວ່າ ມີຄຸນຄ່າໃນໂຄງການ ແລະ ແມ່ນວ່າບໍ່ມີຄຸນຄ່າໃນການສຳຫລວດ. ໜ້າທີ່ ຄຸນຄ່າຂອງການຍົກຍ້າຍຈັດສັນເປັນ ຜູ້ຮັບຜິດຊອບໃນການປະເມີນວ່າການຂໍ້ ຄຳອະນຸຍາດເຮືອນກ່ຽວກັບເງື່ອນໄຂທີ່ກຳນົດໄວ້ ຫລືບໍ່ ແລະ ເປັນຜູ້ອະນຸມັດໃນການຂໍ້ ຄຳອະນຸຍາດ. ບໍ່ລິສັດເປັນຜູ້ຮັບຮອງເອົາການອະນຸມັດດັ່ງກ່າວ. ຄົວເຮືອນໃໝ່ທີ່ສ້າງຂຶ້ນ ແຕ່ກໍ່ອອກມາຕັ້ງ ອງ: • ເປັນຄົວເຮືອນເອກະລາດໃນທາງເສດຖະກິດ

ການນຳມາແລະຂຶ້ນຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການຊື້ເຊື້ອແຂດ 2 LR
	• ບໍ່ກາຍເປັນຄົວເຮືອນທີ່ໄດ້ອອກໂອກາດ • ທັງໝົດໜ້າຄອບຄົວແລະຄູ່ສົມລົດຕ້ອງອາຍຸ 18 ປີຫລືແກ່ກວ່າ. ນອກຈາກນັ້ນ, ຕ້ອງມີໜຶ່ງໃນເງື່ອນໄຂດັ່ງລຸ່ມນີ້: • ເປັນຄົວເຮືອນທີ່ມີສະມາສັກຢູ່ໝົດ 9 ຄົນ; ຫລື • ເປັນຄົວເຮືອນໃໝ່ທີ່ທາງກົດໝາຍກຳນົດວ່າ ມີຄວາມເໝາະສົມ ແຕ່ງງານບໍ່ເກີນ 1 ປີກ່ອນວັນເລີ່ມໃຊ້ການ; ຫລື • ເປັນຄົວເຮືອນຂອງຄູ່ຜົວເມຍທີ່ມີລູກຊື້ໄດ້ອາໄສຢູ່ກັບພໍ່ແມ່ຂອງເຂົາເຈົ້າ; ຫລື ການແຍກຄົວເຮືອນຕ້ອງຈັດຕັ້ງໃຫ້ເປັນທາງການໂດຍ: • ມີສັນຍາຫລືຂໍ້ຕົກລົງຂຶ້ນເປັນລາຍລັກອັກສອນ ຈະແຈ້ງໃນການແບ່ງແລະຈັດສັນຊັບສົມບັດ ເພື່ອຢູ່ນັບການສ້າງຄົວເຮືອນໃໝ່ທີ່ມີຄວາມເໝາະສົມທາງດ້ານເສດຖະກິດໂດຍອີງໃສ່ກົດລະກຳການດຳເນີນຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງສະມາຊິກໃນຄອບຄົວທັງໝົດ; • ມີການດຳເນີນໜີ້ສິດສອກປຶ້ມສຳມະໂນຄົວໃໝ່.
0.12 ເງື່ອນໄຂສໍາຫລັບຄົວເຮືອນແລະຄອບຄົວແລະເງື່ອນໄຂສໍາຫລັບຄົວເຮືອນທີ່ມີເມຍຫລາຍຄົນ	ຄົວເຮືອນສໍາຫລັບວັດຖຸປະສົງໃນການໄດ້ຮັບສິດແລະມີສິດໄດ້ຮັບຄູ່ຊື້ເຊື້ອແລະການທົດແທນອື່ນໆທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນຕາຕະລາງການໄດ້ຮັບສິດ ແມ່ນໄດ້ຖືກກຳນົດເປັນຫົວໜ້າອອກບັດທີ່ມີການຂະຫຍາຍອອກໄປຊື້ປະກອບດ້ວຍໜຶ່ງຫລືຫລາຍຄອບຄົວອາໄສຢູ່ພາຍໃນເຮືອນຫລັກດ້ວຍກັນ ຫລືເຮືອນຫລາຍຫລັກຢູ່ໃນເຂດຮົ່ວ/ດິນຕອນດ້ວຍກັນ, ແລະໄດ້ມີການແບ່ງປັນໜ້າທີ່, ລາຍໄດ້, ຊັບສິນ, ທຶນ, ແລະຄວາມຮັບຜິດຊອບ. ຄົວເຮືອນເພິ່ງມີໜຶ່ງອາດຈະປະກອບດ້ວຍຫົວໜ້າຄອບຄົວເປັນຜູ້ຊາຍກັບເມຍໜຶ່ງຫລືຫລາຍຄົນ, ເມຍແຕ່ລະຄົນມີລູກ, ຫລືອ້າຍນ້ອງຫລາຍຄົນພ້ອມກັບເມຍຂອງພວກເຂົາເຈົ້າ, ທັງໝົດແມ່ນອາໄສພາຍໃນເຮືອນຫລັກດ້ວຍກັນ ຫລືເຮືອນຫລາຍຫລັກຢູ່ໃນເຂດຮົ່ວ/ດິນຕອນດ້ວຍກັນ ແລະແບ່ງປັນໜ້າທີ່ຕາມທີ່ໄດ້ກ່າວມາຂ້າງເທິງ. ຄອບຄົວໜຶ່ງປະກອບດ້ວຍຫົວໜ້າຄອບຄົວເປັນຜູ້ຊາຍແລະເມຍ, ລູກຂອງພວກເຂົາເຈົ້າ, ແລະປູ່ຍ; ຫລືຄອບຄົວໜຶ່ງອາດຈະປະກອບດ້ວຍເມຍສອງຫລືສາມຄົນແລະລູກຂອງເຂົາພ້ອມດ້ວຍຫົວໜ້າຄອບຄົວ. ຄອບຄົວໜຶ່ງອາດຈະອາໄສໃນໜຶ່ງຄົວເຮືອນພ້ອມດ້ວຍສະມາຊິກຄົນອື່ນຊື້ໄດ້ເປັນສະມາຊິກຄອບຄົວທີ່ຂະຫຍາຍອອກໄປຫລືພວກເຂົາເຈົ້າອາດຈະອາໄສໃນຫ້ອງຫລັກບໍລິເວນທີ່ຢູ່ອາໄສທີ່ແຍກອອກຕ່າງຫາກໃນເຮືອນຫລັກດ້ວຍກັນທີ່ມີຫົວໜ້າຄອບຄົວເປັນຜູ້ຊາຍ. ຕາມຮີດຄອງປະເພນີຂອງຄອບຄົວເພິ່ງແມ່ນຜູ້ຊາຍເປັນຫົວໜ້າຄອບຄົວແລະມີສິດເມຍໄດ້ຫລາຍຄົນ. ເມຍແຕ່ລະຄົນທີ່ມີລູກຊື້ໄດ້ອາໄສຢູ່ໃນເຂດຂອງໂຄງການ

ການນຳພາ ແລະ ຂໍ້ມູນ ຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການຊໍາລະເງິນ ຄຸ້ມຄອງ 2 LR
	ແມ່ນໃຫ້ຖືວ່າມີສິດເທົ່າທຽມກັບຄອບຄົວອື່ນ. ເພື່ອປະຕິບັດຕາມມາດຕະຖານຂອງຄວາມສະເໝີພາບ ແລະ ສິດທິມະນຸດ, ຄວາມລະອຽດອັນທາງດ້ານວັດທະນາທຳ ແລະ ບົດບາດຍິງ-ຊາຍ, ທາງໂຄງການ ຈະໃຫ້ສິດຂອງເຂົາເຈົ້າແກ່ທຸກຄອບຄົວຢ່າງສະເໝີພາບກັນ. ດັ່ງນັ້ນ, ຄອບຄົວດັ່ງກ່າວຈະໄດ້ຮັບສິດໃນການເລືອກເຮືອນ ຫຼັງຫວັງສ່ວນຫລັກຂອງຄອບຄົວທີ່ມີສະມາຊິກ 9 ຄົນ ຫລື ຫລາຍກວ່ານັ້ນ, ແລະ ເມຍຜູ້ຖືດູ່ມາ/ເມຍ ຈະຖືວ່າເປັນຄອບຄົວຂ້າງຄົງທີ່ ມີຜູ້ຍິງເປັນຫົວໜ້າຄອບຄົວ, ໃນຂະນະທີ່ຜົວຈະຖືກນັບເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງຄອບຄົວຂອງເມຍຜູ້ທີ່ອຳນວຍ. ໃນການປະເມີນຄວາມດີອາໄສການຢູ່ນັ້ນ ແມ່ນຄອບຄົວທີ່ມີຜູ້ຍິງເປັນຫົວໜ້າຄອບຄົວ ຈະບໍ່ໄດ້ຮັບການພິຈາລະນາແຕ່ຈະມີການປະເມີນຂໍ້ມູນຂອງສະພາບຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງຫລາຍຄອບຄົວລວມເຂົ້າກັນ ແລະ ຈະແບ່ງປັນຢ່າງເທົ່າທຽມກັນຕາມຈຳນວນຂອງຄອບຄົວ ແລະ ຈຳນວນສະມາຊິກຂອງຄອບຄົວທີ່ປະກອບເຂົ້າເປັນຄົວເຮືອນຮ່ວມກັນ. ໃນກໍລະນີທີ່ເມຍອາໄສຢູ່ໃນຫ້ອງຫລັກ ບໍລິເວນຢູ່ອາໄສທີ່ແຍກອອກຕ່າງຫາກໃນເຮືອນຫຼັກດົວກັນ ແມ່ນໃຫ້ສ້າງເຮືອນໃໝ່ທີ່ມີລັກສະນະຄ້າຍຄືກັນຢູ່ທີ່ສະຖານທີ່ ຍົກຍ້າຍຈັດສັນເຮືອນລວມຫລັງໃໝ່ທີ່ສ້າງຂຶ້ນ ຕ້ອງຈະມີຈຳນວນຫ້ອງ/ ບໍລິເວນທີ່ຢູ່ອາໄສທີ່ແຍກອອກຕ່າງຫາກຄືເກົ່າ ຊຶ່ງເປັນສິດທິຂອງນັກສູງສູດ ບໍ່ກວ່າສ້າງເຮືອນຈະດັດແປງຕາມໜ້ອຍທີ່ຢູ່ອາໄສ.
0.13 ສິດທິທີ່ໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນ ສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນ	ການປະເມີນສິດທິ ແມ່ນຂຶ້ນກັບຈຳນວນສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນ. ສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນທີ່ເປັນຜູ້ໃຫຍ່ທີ່ໜຶ່ງ ແຕ່ບໍ່ແມ່ນຫົວໜ້າຄົວເຮືອນ ຈະຖືກລວມເຂົ້າຖ້າຫາກວ່າໄດ້ອາໄສຢູ່ໃນເຂດໂຄງການ ຢ່າງໜ້ອຍ 6 ເດືອນໃນໄລຍະ 12 ເດືອນ ກ່ອນທີ່ຈະມີການຂຶ້ນທະບຽນຊັບສິນ. ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບສ່ວນຫລັກຂອງຄອບຄົວ ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້: • ສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນທີ່ມີອາຍຸນ້ອຍກວ່າ 18 ປີ • ນັກຮຽນທີ່ເຂົ້າຮຽນໃນໂຄງການການສຶກສາຂອງລັດ ຢູ່ນອກເຂດໂຄງການ; ເອກະສານຢັ້ງຢືນການເຂົ້າຮຽນ ຕ້ອງໄດ້ສະໜອງໃຫ້ໂຄງການ. ບຸກຄົນໃດທີ່ຍ້າຍເຂົ້າໄປຢູ່ສະຖານທີ່ຍົກຍ້າຍຈັດສັນຂອງໂຄງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃຫ້ຫຼັກຈາກວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ ແມ່ນຖືວ່າເປັນຜູ້ຢູ່ອາໄສໄດ້ຮັບສິດ; ເດີກນ້ອຍເກີດໃໝ່ ຫຼື ເດີກນ້ອຍທີ່ຖືກຮັບມາຈາກບ່ອນອື່ນ ທາງການ ແລະ ບຸກຄົນທີ່ເສຍຊີວິດໃຫ້ນັບລວມເຂົ້າໃນຈຳນວນສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນ. ຂໍ້ມູນໂຄງການ

ການນຶກສາ ແລະ ຂໍ້ ນຳ ຕາມກົດໝາຍ	ນະໂຍບາຍການຊົດເຊີຍເຂດ 2 LR
	ຈະມີການປັບປຸງ ຢ່າງສະໝໍ່າສະເໝີ ອີງຕາມຂໍ້ ມູນຈາກອຳນາດການປົກຄອງ ບ້ານມອບໃຫ້.
0.14 ປະເພດຂອງການຍົກຍ້າຍ	ປະເພດຂອງການຍົກຍ້າຍ ຈະ ຈຳນວນ ມີ ດັ່ງ ນີ້ : - ຄົວເຮືອນຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ ສະຖານທີ່ ຈັດສັນການຍົກຍ້າຍ ທີ່ ກໍານົດໄວ້ ເປັນທາງການ. - ຄົວເຮືອນທີ່ ສອດຄ່ອງຕາມເງື່ອນໄຂ ຂໍ້ 0.10 ແມ່ນມີເງື່ອນໄຂໃນການຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງເພື່ອໄປຢູ່ ນອກສະຖານທີ່ ຍົກຍ້າຍຈັດສັນທີ່ ກໍານົດໄວ້, ຊຶ່ງຈະໄດ້ ຮັບຄ່າຊົດເຊີຍ ແລະ ການສະໜັບສະໜູນຕາມທີ່ ໄດ້ ຖືກ ກໍານົດໄວ້ ໃນພາກທີ ໑ ໃນຂໍ້ 0.10 ແລະ ໃນລາຍລະອຽດຂອງການໄດ້ ຮັບສິດຂໍ້ ມູນ ນີ້. - ຄົວເຮືອນທີ່ ແຍກແຕກອອກເປັນຫລາຍຄົວເຮືອນໃໝ່ ຕາມເງື່ອນໄຂໃນຂໍ້ 0.11 ແລະ ຜູ້ ຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ ສະຖານທີ່ ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ. - ຄົວເຮືອນທີ່ ແຍກແຕກອອກ ແລະ ສ່ວນໜຶ່ງໄດ້ ຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ ສະຖານທີ່ ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ອີກສ່ວນໜຶ່ງເລືອກທີ່ ຈະຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງເຊິ່ງໄດ້ ຮັບການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດຕາມທີ່ ໄດ້ ກໍານົດໄວ້ ໃນພາກສ່ວນທີ່ ໑ ໃນຂໍ້ 0.10 ແລະ ໃນລາຍລະອຽດຂອງການໄດ້ ຮັບສິດຂໍ້ ມູນ ນີ້; ໃນການແຍກແຕກອອກ, ເງື່ອນໄຂໃນຂໍ້ 0.11 ແມ່ນຖືກນໍາໃຊ້ ກ່ອນ ແລະ ຫລັງຈາກນັ້ນ ຄົວເຮືອນທີ່ ແຍກແຕກອອກມາສາມາດເລືອກໄປຢູ່ ສະຖານທີ່ ຈັດສັນການຍົກຍ້າຍ ຫລື ຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງແຕ່ ຕ້ອງສອດຄ່ອງຕາມເງື່ອນໄຂທີ່ ກໍານົດໄວ້ ໃນຂໍ້ 0.10.
0.15 ໃບຕາດິນ	ດິນທີ່ ຖືກທົດແທນທຸກໆ ຕາມ ດຳລາກໂຄງການນັ້ນ ທາງບໍລິສັດຈະໃຫ້ ການຊ່ວຍເຫລືອແກ້ ຜູ້ ທີ່ ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ, ຊຸມຊົນ ແລະ ລັດ ເພື່ອຈັດຫາໃບ ຕາດິນໃໝ່. ໃບຕາດິນທີ່ ອອກໃໝ່ ຫລື ຖືກແກ້ໄຂນັ້ນ ຈະອອກຊື້ ທັງຜົວ ແລະ ເມຍ, ຫລື ໃນກໍລະນີ ທີ່ ມີ ເມຍ 2, ທີ່ 3 ຫລື ເມຍຜູ້ ຖື ດີໄປ, ສະເພາະຜົວ ເມຍຫລາຍກວ່າ ໜຶ່ງຄົນ ແມ່ນເມຍ ທາງເລືອກໃຫ້ ໃບຕາດິນ ອອກຊື້ ນຳ ແລະ ຊື້ ລູກຄົນໃດຄົນໜຶ່ງ ແທນການອອກຊື້ ຂອງນາງ ແລະ ຜົວຂອງນາງໃນໃບຕາດິນ. ໃນກໍລະນີ ທີ່ ດິນຂອງຊຸມຊົນ, ໂຄງການຈະຂໍໃຫ້ ລັດອອກໃບຕາດິນໃຫ້ ແກ້ ທີ່ ດິນຂອງຊຸມຊົນ ໂດຍອອກຊື້ ຂອງຊຸມຊົນ. ຄ່າໃຊ້ ຈ່າຍທັງໝົດທີ່ ກໍານົດຂໍ້ ອງ (ຄ່າພາສີ ອາກອນ, ຄ່າຈັດທະບູນ, ແລະ/ຫລື ຄ່າໃບກຳມະສິດ ທີ່ ດິນ) ແມ່ນບໍລິສັດຈະເປັນຜູ້ ຮັບຜິດຊອບ. ວຽກງານການອອກໃບຕາດິນ ແມ່ນໂຄງການຂອງລັດ ຊຶ່ງຂັ້ນຕອນໃນການອອກໃບຕາດິນຕ້ອງໃຊ້ ເວລາ

ການນຳພາ ແລະ ຂັ້ນ ຕອນຫລັກ	ນະໂຍບາຍການຊື້ດຊື້ຍເຂດ 2 LR
	(ຊື້ ງບ ແມ່ນຄວາມຜິດພາດຂອງໂຄງການ). ດັ່ງນັ້ນ ການອອກໃບຕາດ ນັບ ແມ່ນການ ບໍ່ປະຕິບັດຕາມນະໂຍບາຍການທຶດແທນ ກ່ອນຜົນກະທົບຈະເກີດຂຶ້ນ.
0.16 ການເກັບກູ້ລະເບີດ ທີ່ຍັງບໍ່ທັນແຕກ	ທີ່ດິນທີ່ດຸກແທນຈະໄດ້ຖືກເກັບກູ້ລະເບີດ ຕາມທີ່ໄດ້ຖືກອະທິບາຍໄວ້ ຂັ້ນສະແດງສູງທີ່ໄດ້ຮັບທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ. ເມື່ອໃດກໍ່ຕາມທີ່ມີການກຳນົດ ການເກັບກູ້ລະເບີດທີ່ຍັງບໍ່ທັນແຕກໄວ້ໃນຕາຕະລາງການໃຫ້ ສູງດັ່ງນັ້ນ, ບໍລິສັດຈະເປັນຜູ້ອຳນວຍຄວາມສະດວກ ແລະ ຈະຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທັງໝົດໃນການສຳຫລວດ ແລະ ການເກັບກູ້ລະເບີດທີ່ຍັງບໍ່ທັນແຕກ. ບໍລິສັດທີ່ທຳການເກັບກູ້ລະເບີດທີ່ຍັງບໍ່ທັນແຕກ ຈະຕ້ອງອອກໃບຢັ້ງຢືນການເກັບກູ້ລະເບີດ ເພື່ອຢັ້ງຢືນວ່າທີ່ດິນ ດັ່ງກ່າວໄດ້ຖືກເກັບກູ້ລະເບີດແລ້ວຕາມກົດໝາຍທີ່ນຳໃຊ້.
0.17 ລະດັບຂອງຜົນກະທົບ	ບໍ່ໄດ້ນຳໃຊ້
0.18 ທີ່ດິນທີ່ບໍ່ໄດ້ ຖືກຜົນກະທົບ ໃນຂອບເຂດບ້ານຫາດຍືນ	ບໍ່ໄດ້ນຳໃຊ້
0.19 ເຂດໂຄງການທີ່ ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ	ເຂດໂຄງການທີ່ໄດ້ຮັບອິດທິພົນປະກອບດ້ວຍເມືອງ: • ບໍລິຄັນ, ແຂວງບໍລິຄັນ • ຫ້ອມ, ແຂວງໄຊສົມບູນ • ທ່າທົມ, ແຂວງໄຊສົມບູນ ນອກເໜືອຈາກເຂດໂຄງການທີ່ໄດ້ຮັບອິດທິພົນ ແມ່ນເຂດທີ່ໄດ້ຖືກກຳນົດໂດຍລັດຖະບານ ສປປ.ລາວ ວ່າຫ້າມບໍ່ໃຫ້ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກ ໂຄງການຍ້າຍໄປຢູ່ເນື່ອງຈາກວ່າ ກ່າວໆຖືກເປັນເຂດທະຫານ, ຫລື ຖືກຈັດໃຫ້ເປັນເຂດສຳປະທານໃຫ້ພາກສ່ວນອື່ນ, ຫລື ຫ້າມເພື່ອເຫດຜົນອື່ນ ລວມທັງ ເຫດຜົນທາງຄວາມປອດໄພຍ້ອນເປັນເຂດກໍ່ສ້າງສຳຫລັບໂຄງການ ນັ້ນໆດັ່ງນັ້ນ.

ປະເພດຂອງຜົນ ກະທົບ ແລະ ການ ໄດ້ຮັບສິດ	ນະໂຍບາຍຊື້ດຊື້ຍເຂດ 2LR

1.a.1

ການສູນເສຍທີ່ດິນກະສິກຳໜີດຕອນທີ່ມີດຣອງ, ຫລື ສູນໜຶ່ງຂອງທີ່ດິນ, ທີ່ດິນທີ່ຍັງເຫລືອນູ່ນແມ່ນດິນທີ່ບໍ່ສາມາດໃຫ້ຜົນຜະລິດເຫລືອ ແຕ່ຖືກແມ່ນອ່າຈະມີດິນເຫລືອ ອຢູ່ ແຕ່ການສູນເສຍທີ່ດິນນັ້ນກໍ່ໃຫ້ເກີດຜົນກະທົບຫລາຍຕໍ່ລາຍໄດ້ ແລະມາດຕະຖານການດຳລົງຊີວິດຂອງຄອບຄົວຂອງເຈົ້າຂອງທີ່ດິນທີ່ມີສິດຕາມກົດໝາຍ ໄດ້ຍຸ້ງໃບຕາດິນທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ຫລື ມີສິດຕາມປະເພນ ຫລື ມີສິດນຳໃຊ້ ເຊິ່ງເປັນຜູ້ທີ່ຕ້ອງໄດ້ຍົກຍ້າຍ.

ຜູ້ ທຳ ຖື ກະທຳ ບາກໂຄງການຈະໄດ້ ຮັບ ດຳ ນັດ :

- ຄ່າທຶນດ້ານຄວາມເສຍຫາຍຊຶ່ງປະກອບດ້ວຍ
- o ທຶນດິນກະສິກຳທຶນດ້ານໃນສະຖານທີ່ຍົກຍ້າຍຈັດສັນທຶນກ່ຽວກັບໄວ້ຕາມສິດທິຈະໄດ້ຮັບຊື້ງອະທິບາຍໄວ້ລຸ່ມນີ້ແລະ
- o ໃນກໍລະນີທີ່ດິນທີ່ຖືກກະທົບໃຫຍ່ກວ່າດິນທີ່ທຶນດ້ານໃນສະຖານທີ່ຍົກຍ້າຍຈັດສັນທຶນກ່ຽວກັບໄວ້ຕາມສິດທິຈະໄດ້ຮັບຕາມທີ່ກ່ຽວກັບໄວ້ໃນຂໍ້ 0.7 ສໍາຫລັບພື້ນທີ່ງົບງຳສາມາດຊື້ດຣີຄວ້ຍດິນປ່ຽນແທນເພື່ອຄວາມກະຈ່າງແຈ້ງລາຍລະອຽດການໄດ້ຮັບສິດທິງໝົດທີ່ກ່ຽວກັບໄວ້ລຸ່ມນີ້ຈະມອບໃຫ້ຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການເຖິງແມ່ນວ່າທີ່ດິນຂອງເຂົາເຈົ້າທີ່ຖືກກະທົບຈະນອກກວ່າທີ່ດິນທີ່ປ່ຽນແທນໃຫ້. ທີ່ດິນກະສິກຳທຶນດ້ານ(ປະກອບດ້ວຍຂໍ້ a) ຫາຂໍ້ d) ລຸ່ມນີ້) ແມ່ນຂຶ້ນກັບຂະໜາດຂອງຄົວເຮືອນ:
- a) ທຶນງນາ/ດິນນາ:
ເນື້ອທີ່ທີ່ງນາ/ດິນນາຢ່າງໜ້ອຍ 0.1 ເຮັກຕາ¹ ຕໍ່ສະມາຊິກໜຶ່ງຄົນໃນຄົວເຮືອນທີ່ຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ສະຖານທີ່ຈັດສັນການຍົກຍ້າຍ (ເນື້ອທີ່ດິນຄູນດ້ວຍຈໍານວນສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນ ຊຶ່ງເນື້ອທີ່ດິນທັງໝົດແມ່ນລວມເປັນດິນຕອນດ້ວຍທີ່ມີໃບຕາດິນອອກຊຶ້ງທັງຜົວແລະເມຍ) ໂດຍຢ່າງໜ້ອຍ 0.3 ເຮັກຕາຕໍ່ຄົວເຮືອນແລະຫລາຍສຸດບໍ່ເກີນ 1.5 ເຮັກຕາແລະ
- b) ດິນປູກຕົ້ນໄມ້ອຸດສາຫະກຳ:
ເນື້ອທີ່ດິນປູກຕົ້ນໄມ້ອຸດສາຫະກຳຢ່າງໜ້ອຍ 0.1 ເຮັກຕາ ຕໍ່ສະມາຊິກຄົວເຮືອນໜຶ່ງຄົນທີ່ຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ສະຖານທີ່ຈັດສັນການຍົກຍ້າຍ (ເນື້ອທີ່ດິນຄູນດ້ວຍຈໍານວນສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນ ຊຶ່ງເນື້ອທີ່ດິນທັງໝົດແມ່ນລວມເປັນດິນຕອນດ້ວຍທີ່ມີໃບຕາດິນອອກຊຶ້ງທັງຜົວແລະເມຍ) ແລະ
- c) ດິນສວນເພື່ອປູກພືດເສດຖະກິດ: ເນື້ອທີ່ດິນຢ່າງໜ້ອຍ 0.1 ເຮັກຕາ¹ ຕໍ່ສະມາຊິກຄົວເຮືອນໜຶ່ງຄົນທີ່ຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ສະຖານທີ່ຈັດສັນການຍົກຍ້າຍ (ເນື້ອທີ່ດິນຄູນດ້ວຍຈໍານວນສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນ ຊຶ່ງເນື້ອທີ່ດິນທັງໝົດແມ່ນລວມເປັນດິນຕອນດ້ວຍທີ່ມີໃບຕາດິນອອກຊຶ້ງທັງຜົວແລະເມຍ) ແລະ
- d) ທຶນດິນປູກຕົ້ນໄມ້ເຮັດຝາ/ປ່ອນຫາຝາ:
ເນື້ອທີ່ດິນຢ່າງໜ້ອຍ 0.08 ເຮັກຕາ¹

	ຕາມສະມາຊິກ ຄົວເຮືອນໜຶ່ງຄົນທີ່ຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ສະຖານທີ່ ຈັດສັນການຍົກຍ້າຍ (ເນື້ອທີ່ດິນຄຸນນະພາບ ສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນ ຊຶ່ງເນື້ອທີ່ດິນທີ່ໄດ້ ແມ່ນລວມເປັນດິນຕອນດ້ວຍທີ່ມີໃບຕາດິນ ອອກຊື່ ທັງຜົວ ແລະ ເມຍ) • ຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການຈະໄດ້ຮັບໃບຕາດິນ ພ້ອມທັງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທັງໝົດ ຊຶ່ງບໍ່ລວມເອົາຄ່າຮັບຜິດຊອບ ຕາມທີ່ລະບຸໄວ້ໃນຂໍ້ 0.15 • ດິນກະສິກໍາທີ່ແທນ ແມ່ນຈະຖືກກວດຫາລະເບີດທີ່ຍັງບໍ່ທັນແຕກ ແລະ ຈະເຮັດໃຫ້ປອດໄພ (ເກັບກູ້) ຕາມທີ່ກໍານົດໄວ້ໃນຂໍ້ 0.16. • ສໍາຫລັບຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການທີ່ສອດຄ່ອງກັບ ຕົ້ນໄມ້ໃນການຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງ (ຂໍ້ 0.10) ແລະ ໄດ້ຂຶ້ນຄ່າຮ້ອງໃນການຂໍຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນ ແມ່ນຈະໄດ້ຮັບຄ່າ ຊົດເຊີຍເປັນຕົ້ນສໍາຫລັບທີ່ດິນກະສິກໍາ ທີ່ເສຍຫາຍໄປຊຶ່ງຈະຈ່າຍຕາມຫລັກການໃນຂໍ້ 0.7 ແລະ 0.8 ທີ່ໄດ້ຮັບທັງໝົດຂໍ້ກ່າວເຖິງ. • ຕົ້ນໄມ້ ຫຼື ຕົ້ນໄມ້ໃນໄລຍະຂ້າມຜ່ານເປັນໄລຍະ 3 ເດືອນ ຕາມທີ່ກໍານົດໄວ້ໃນຂໍ້ 3. a • ລາຍໄດ້ທີ່ແທນ ແລະ ຄ່າຂຶ້ນສິ່ງໃນໄລຍະການຕັ້ງ ຖານໃໝ່ ດັ່ງທີ່ກໍານົດໄວ້ໃນຂໍ້ 4 • ສໍາຫລັບຜູ້ທີ່ເລືອກທີ່ຈະຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ສະຖານທີ່ ຈັດ ສັນການຍົກຍ້າຍຂອງໂຄງການທີ່ກໍານົດໄວ້ ຫລື ຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງພາຍໃນເຂດໂຄງການທີ່ໄດ້ ຮັບອິດທິພົນດັ່ງທີ່ກໍານົດໄວ້ໃນຂໍ້ 0.19, ໄດ້ຮັບກິດຈະກຳການຟື້ນຟູລາຍໄດ້ຕາມທີ່ກໍານົດໄວ້ ພາຍໃນຂໍ້ 4 • ສໍາຫລັບຜູ້ທີ່ເລືອກທີ່ຈະຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ສະຖານທີ່ ຈັດ ສັນການຍົກຍ້າຍຂອງໂຄງການທີ່ກໍານົດໄວ້, ໄດ້ຮັບໂຄງການອຸດໜຸນເຂົ້າອົງຕາມການບໍລິໂພກຕໍ່ຄົວເຮືອນ 0.7 ກິໂລກາມຕໍ່ມື້ ສໍາຫລັບຜູ້ໃຫຍ່ ຄົນໜຶ່ງ ແລະ 0.5 ກິໂລກາມຕໍ່ມື້ ສໍາຫລັບເດັກນ້ອຍຄົນໜຶ່ງ (ອາຍຸນ້ອຍກວ່າ 15 ປີ) ຕາມຂໍ້ 0.13; ການອຸດໜຸນເຂົ້າ ຈະດໍາເນີນຕາມຂໍ້ຕົກລົງກັນ: - o ເດືອນທີ 1-24 ຂອງການຍົກຍ້າຍ: 100% ຂອງການບໍລິໂພກຂອງຄົວເຮືອນ - o ເດືອນທີ 25-36 ຂອງການຍົກຍ້າຍ: 75% ຂອງການບໍລິໂພກຂອງຄົວເຮືອນ - o ເດືອນທີ 37-48 ຂອງການຍົກຍ້າຍ: 50% ຂອງການບໍລິໂພກຂອງຄົວເຮືອນ - o ເດືອນທີ 49-60 ຂອງການຍົກຍ້າຍ: 25% ຂອງການບໍລິໂພກຂອງຄົວເຮືອນ
2.a.1 ການສູນເສຍທີ່ດິນ	ຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການຈະໄດ້ຮັບສິດທິດັ່ງນີ້:

[illegible]

	ກ ດຈະການການຄ້າ ເດີມຂອງຜູ້ທີ່ຖືກຍ່ອຍ ຍ່ອຍ ສາມາດ ນໍາເນັ້ນກິດຈະການສູບຕົວໄປໄດ້, ຫລື ຜູ້ທີ່ຖືກຍ່ອຍ ຍ່ອຍ ບໍ່ປາດຖະໜາທີ່ຈະສູບຕົວ ກິດຈະກາ ນດັ່ງກ່າວ, ດັ່ງນັ້ນ ບໍລິສັດຄວນຈະຍອມຮັບທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນ ດັ່ງທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນຂໍ້ 0.7 ແລະ 0.8.
3.a.1 ການສູນເສຍຢ່າງຖ້ວນຂອງເຮືອນ / ສົ່ງປຸກສ້າງເຊື້ອ ງານ ມີທິດ ພຽງພໍໃນຊຸມຊົນ ໃນການກໍ່ສ້າງຄຸ ນະຄຸນ ບ່ອນທີ່ເຮືອນ/ ສົ່ງປຸກສ້າງ ແລະ ດິນທັງໝົດຖືກ ນໍາຖ້ວມ	• ຂໍ້ 0.11 ຖືກນໍາໃຊ້ເຂົ້າໃນກໍລະນີທີ່ການແຍກແຕກອອກຂອງຄົວເຮືອນ
ຫລັກ ການສູນເສຍຢ່າງຖ້ວນຂອງເຮືອນ / ສົ່ງປຸກສ້າງ, ຫລັກ ບ່ອນທີ່ຫລັກຈາກ ການສູນເສຍຢ່າງຖ້ວນຂອງເຮືອນ ຢູ່ເຫລືອນ ນັ້ນ ເຮັດໃຫ້ບໍ່ສາມາດ ນໍາໃຊ້ໄດ້ ແຕ່ຢ່າງມີທິດ ພຽງພໍເຫລືອຍ ເພື່ອປຸກສ້າງໃໝ່	ຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການຈະໄດ້ຮັບສິດດັ່ງນີ້: • ເຮືອນ / ສົ່ງປຸກສ້າງທິດແທນ ທີ່ມີມາດຖານເທົ່າທຽມກັບເດີມ (ນ້ອຍ/ກາງ/ໃຫຍ່) ຂຶ້ນກັບຂະໜາດຂອງຜູ້ກະທົບທີ່ມີຕົວເຮືອນ / ສົ່ງປຸກສ້າງເດີມ) ຢູ່ໃນສະຖານທີ່ທີ່ຍ່ອຍ ຍ່ອຍ ຈັດສັນທີ່ກໍານົດໃຫ້. • ຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການຈະໄດ້ຮັບການທົດແທນເປັນເຮືອນໃໝ່ ຫລັກ ຫລັກ ທີ່ຕົວເຮືອນ. ໃນກໍລະນີທີ່ຄົວເຮືອນມີສະມາຊິກ 9 ຄົນ ຫລັກ ຫລາຍກວ່ານັ້ນ ແມ່ນຄົວເຮືອນ ດັ່ງກ່າວຈະໄດ້ຮັບຫລັກໃນຂໍ້ດັ່ງລຸ່ມນີ້ (a) ເຮືອນຫລັກໃໝ່ ອີກຫລັກ ຫລັກ ທີ່ຕົວເຮືອນ ວ່ອຍຄອບຄົວ ຫລັກ (b) ເນື້ອທີ່ດິນ ແລະ ສິ່ງອື່ນໆ ຄວາມສະດວກເພີ່ມເຕີມໃນເຮືອນທີ່ພຽງພໍຕໍ່ຄວາມຕ້ອງການ ຂອງຄົວເຮືອນ ຮ່ວມຂຶ້ນກັບໂຄງສ້າງຂອງຄົວເຮືອນ. ຄົວເຮືອນທີ່ມີສະມາຊິກ 9 ຄົນ ຫລັກ ຫລາຍກວ່າ ຕ້ອງໄດ້ຕັດສິນໃຈເລືອກເຮືອນໃໝ່ໃນສອງທາງເລືອກທີ່ກ່າວ ມາ. • ເຮືອນທີ່ທົດແທນໃຫ້ແຕ່ລະຫລັກໃຫ້ແຕ່ລະຄົວເຮືອນ (ລວມທັງເຮືອນທີ່ທົດແທນໃຫ້ຫລາຍຫລັກ ສໍາຫລັບຄົວເຮືອນທີ່ມີຂະໜາດໃຫຍ່) ຈະປະກອບດ້ວຍເນື້ອທີ່ດິນ ດັ່ງລຸ່ມນີ້: a. 50 ຕາແມັດສໍາຫລັບຄົວເຮືອນທີ່ມີສະມາຊິກເຖິງ 5 ຄົນ (ຂະໜາດນ້ອຍ) b. 75 ຕາແມັດສໍາຫລັບຄົວເຮືອນທີ່ມີສະມາຊິກແຕ່ 6 ຫາ 8 ຄົນ (ຂະໜາດກາງ) c. 100 ຕາແມັດ ສໍາຫລັບຄົວເຮືອນທີ່ມີສະມາຊິກຫລາຍກວ່າ 9 ຄົນ (ຂະໜາດໃຫຍ່), ພ້ອມດ້ວຍ: a. ສັງຄົມຖ້າຍ/ຫ້ອງອາບນໍ້າພ້ອມດ້ວຍຖ້ງນໍ້າເສຍ b. ເຮືອນຄົວ, c. ສາຍໄຟທີ່ໃຊ້ໄດ້ທີ່ວ່າເຮືອນ d. ດອກໄຟທີ່ເປີດໄດ້ e. ລະບົບນໍ້າໃຊ້ (ກົງເຕີນ ນໍ້າ 1 ໜ່ວຍຕໍ່ຄອບຄົວ ພ້ອມດ້ວຍກະຕຸ້ນ). ບໍລິສັດຈະເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການຕິດຕັ້ງ ກົງເຕີນ 1 ໜ່ວຍໃນແຕ່ລະເຮືອນ ແລະ ຢ່າງໜ້ອຍດອກໄຟ 1
a)	

ເຈົ້າຂອງທຸກໆກົດໝາຍ ທີ່ມີໃນຕາງອົງກອນຕ່າງໆ ມີສິດຕິພາບ ປະເມນຫລັກ ມີສິດນຳໃຊ້ ເຊິ່ງລວມຢູ່ໃນກຳໜົດຂອງກົດໝາຍ ນີ້ແລະ ມີສະມາຊິກ ຄອບຄົວທີ່ເກີດ ມາໃໝ່ (ລວມທັງເດັກນ້ອຍຂອງຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຂຶ້ນທະບຽນ ຜູ້ທີ່ອາດຈະຕິດ ຄອບຄົວໃໝ່ຫລັງ ຈາກວັນເລີ່ມຕົ້ນ ໂຄງການ, ແຕ່ບໍ່ລວມເອົາ ພື້ນທີ່ຂອງຄູ່ ສົມລົດຜູ້ທີ່ ກ່ອນໜ້າທີ່ອາໄສ ຢູ່ນອກເຂດຂອງໂຄງການ).

b) ບຸກຄົນທີ່ພາຍ ຫລັງໄດ້ຖືກຍອມ ຮັບໃຫ້ລວມເຂົ້າ ໃດຍ ກົມຜູ້ທີ່ເຮັດ ດວງກັບບັນ ນໃຫ້ຄຳເກົດແທນ ຄວາມເສຍຫາຍ ຫລັກ ໂດຍຄະນະກຳມະການ ໄກ່ເກຍການຮ້ອງ ທຸກພາຍໃຕ້ຂໍ້ ຕອນຂອງການໄກ່ເກຍ ຮ້ອງທຸກ

ອັນ ພະລັງງານຕ່າງໆ ແລະ ປະກອບ 1 ອັນໃນແຕ່ລະ ຫຸງ ພ້ອມດ້ວຍກົງເຕີ້ ຕັດໄປ (ເບິ່ງເບິ່ງ) ທີ່ພົວພັນ.

- ໂຄງສ້າງເສີມ, ຍົກຕົວຢ່າງ ຖານສຳຫລັບຕັ້ງ ຈານດາວທຽມ, ຄວນປະກອບ ເຂົ້າໄປໃນລາຍການຂອງອົງປະກອບຕ່າງໆ ຂອງເສີມທີ່ຈະສ້າງ ຖ້າຫາກວ່າອົງປະກອບນັ້ນມີຢູ່ແລ້ວໃນເສີມ / ທີ່ດິນລັດ ຫລື ອື່ນໆ ທີ່ດິນ.
- ເສີມທີ່ມີ ດິນແທນໃຫ້ຄວນຖືກສ້າງດ້ວຍວັດສະດຸໃໝ່ທີ່ມີ ມີຄຸນນະພາບດີ, ສະໜອງແລະ ຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໂດຍບໍ່ລິສັດ. ເສີມຈະໃຊ້ໂຄງສ້າງ ແລະ ຝາທີ່ມີ ນິທານ, ແລະ ວັດສະດຸ ຫລັກທີ່ມີ ນິທານ (ເຊັ່ນ ແຜ່ນ ນັ້ງກະສິ).
- ແບບເສີມທີ່ໄດ້ມາດຕະຖານຫລາຍແບບ (ສຳຫລັບແຕ່ລະ ຂະໜາດ) ຕ້ອງໄດ້ກະກຽມ ຜ່ານການປຶກສາຫາລືກັບ ຜູ້ທີ່ຖືກຍົກຍ້າຍແລະ ເປັນຜູ້ເລືອກແບບ ແລະ ໄດ້ຜ່ານການອະນຸມັດຈາກຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ພົມພູຊີວິດການເປັນຢູ່ (PRLRC). ການເລືອກວັດສະດຸ ກໍ່ສ້າງ ຜ່ານການປຶກສາຫາລື ຈຳນວນສ່ວນຖ້າຍແມ່ນ ເປັນໄປຕາມຂະໜາດຂອງຄອບຄົວ. ມາດຕະຖານ ແມ່ນບໍ່ກ່ຽວພັນກັບຄຸນນະພາບຂອງເສີມຫລັງເດີມ. ຍົກຕົວຢ່າງ ຄອບຄົວທີ່ມີເສີມເດີມ ທີ່ບໍ່ໄດ້ມາດຕະຖານ ແມ່ນຈະໄດ້ຮັບເສີມຫລັງໃໝ່ທີ່ມີມາດຕະຖານ ດີກວ່າເກົ່າຈາກໂຄງການ.
- ການອອກແບບເສີມໃຫ້ສຳເລັດຕ້ອງໄດ້ຜ່ານການປຶກສາຫາລື ແລະ ພິຈາລະນາຄວາມຕ້ອງການຂອງເຈົ້າຂອງເສີມກ່ຽວກັບໂຄງສ້າງ ເສີມ ແລະ ຜ່ານການອະນຸມັດຈາກຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ພົມພູຊີວິດການເປັນຢູ່ (PRLRC);
- ໃນໄລຍະອອກແບບເສີມທີ່ຢູ່ອາໄສໃນເຂດຈັດສັນການຍົກຍ້າຍຈະມີ ການສົນທະນາ ແລະ ເຫັນດີຈາກຜູ້ຖືກຍ້າຍຈາກໂຄງການກ່ຽວກັບຈຸດທີ່ຕັ້ງ ຂອງເສີມແຕ່ລະຫລັງເພື່ອ ຮັບປະກັນໄລຍະຫ່າງລະຫວ່າງເສີມຂອງແຕ່ລະຄອບຄົວ ແລະ ເພື່ອຮັກສາຄວາມສາມາດນຳໃຊ້ໃນການຈັດສັນ ທີ່ຢູ່ເດີມຕາມທີ່ PAP ຕ້ອງການ.
- ສິ່ງປຸກສ້າງນອກເສີມທີ່ມີຢູ່ ແລະ ໂຄງສ້າງເສີມ (ສາງ, ລົກໄກ່ / ຄອກສັດ, ເລົ້າເຂົ້າອື່ນໆ) ຄວນໄດ້ຮັບຄ່າ ທີ່ດິນແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນ; ໃນກໍລະນີທີ່ມີການຮ້ອງຂໍສິ່ງເຫລົ່ານີ້ ສາມາດມີ ດິນແທນຄວາມເສຍຫາຍດ້ວຍຊັບສິນ ທີ່ມີມູນຄ່າເທົ່າທຽມກັນ.
- ເສີມ ແລະ ສິ່ງປຸກສ້າງນອກເສີມທີ່ມີຢູ່ ຕ້ອງຖືກມັງດ້ວຍຄວາມ ລະມັດລະວັງເພື່ອຮັກສາມູນຄ່າຂອງວັດສະດຸ ໂດຍ ເທົ່າທີ່ເປັນໄປ.
- ຖ້າຫາກວ່າຜູ້ຖືກຍົກຍ້າຍເຫັນວ່າ ວັດສະດຸທີ່ໄດ້ຈາກການມັງເສີມ ແລະ ສິ່ງປຸກສ້າງນັ້ນຢູ່ໃນສະພາບດີ ແລະ ຍັງມີມູນຄ່າຢູ່ ແມ່ນໃຫ້ຍົກຍ້າຍ

- [illegible]

	ເດືອນ ຊຶ່ງປະກອບດ້ວຍ ຂໍ້ a, b, c ຊຶ່ງລະບຸໄວ້ລຸ່ມນີ້: a) ອາຫານຫຼັກທີ່ບໍ່ແມ່ນເຂົ້າ, ຕົວຢ່າງ: ນ້ຳມັນຄົວກິນ, ເກືອ, ອາຫານທີ່ມີປະສິດທິພາບເຊັ່ນ: ຊີ້ນແຫ້ງ, ໄຂ່ ແລະ ອື່ນໆຕາມຄ່າແຜ່ນຈາກຊຸດນິຍາມດ້ານໂພດະນາການ ແລະ ໄດ້ຮັບໃນຮູບແບບທີ່ບໍ່ເປັນເງິນ (ຍົກເວັ້ນຜູ້ທີ່ຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງຊຶ່ງຈະໄດ້ຮັບເງິນອຸດໜູນເປັນກ້ອນພື້ນ 1 ຄັ້ງ ທົ່ວເທິງ ກັບມູນຄ່າຂອງສິດທິຈະໄດ້ຮັບພ້ອມດ້ວຍຂໍ້ (b), (c) ແລະ (d); ເພີ່ມເຕີມເຂົ້າໄປໃນສິ່ງທີ່ພວກເຂົາເຈົ້າຈະມີສິດໄດ້ຮັບ ແລະ b) ຄ່າໄຟຟ້າ 3 ເດືອນ, ຈ່າຍແຕ່ລະເດືອນ 50,000 ກີບ c) ຄ່ານ້ຳ 3 ເດືອນ, ຈ່າຍແຕ່ລະເດືອນ 20,000 ກີບ d) ຄ່າເກັບຂີ້ເຫຍື້ອ, ຈ່າຍແຕ່ລະເດືອນ 10,000 ກີບ ຄ່າທຶນແທນຄວາມເສຍຫາຍທີ່ເປັນເງິນຈະປະຕິບັດຕາມຂໍ້ 0.7 ແລະ 0.8.
3.2.3 ຮ່ວມທັງເຄື່ອນຍ້າຍໄປໄດ້ທີ່ສາມາດມ້າງ/ຮັບຖອນໄດ້ ງ່າຍ ແລະ ອ້ອມຮົ່ວຄືນໃດ ໃດບໍ່ສູນເສຍອັດສະດຸກໍ່ສ້າງທີ່ສໍາຄັນ	ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການຈະໄດ້ຮັບສິດດັ່ງນີ້: - ການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນສໍາຫລັບຄ່າແຮງງານໃນການມ້າງຮົ່ວ ແລະ ອ້ອມຮົ່ວຄືນຂອງຮົ່ວທີ່ມີຄວາມທົນທານ (ເຊັ່ນ: ສາຍຮົ່ວ ຫຼາຍໆພາກສ່ວນ ແລະ ເສົາຮົ່ວຊຸມຊົນ); ອົງຕາມຄ່າແຮງງານສະເລ່ຍທີ່ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ພົ້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ (PRLRC) ເຫັນດີ; - ວັດສະດຸຂອງຮົ່ວເກົ່າທີ່ເຫລືອ - ເປົ້າໝາຍຂອງວັດສະດຸທີ່ໃຊ້ໄປໃນການເຮັດຮົ່ວທີ່ຖືກກະທົບບຸນໃຫ້ຖືກຕ້ອງ ງ່າຍ ແລະ ອ້ອມຮົ່ວໃໝ່ບໍ່ໄດ້ດັ່ງນັ້ນຈະໄດ້ຮັບຄ່າທຶນແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນສະເພາະແຕ່ສ່ວນທີ່ເສຍຫາຍທີ່ນັ້ນຕາມທີ່ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ພົ້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ (PRLRC) ເຫັນດີ. ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າໃນບັນຊີທະນາຄານຂອງ PAPs ດັ່ງທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
4.1 ການສູນເສຍທາງການຄ້າ/ຊີວິດການເປັນຢູ່/ອາຊີບຫລັກ/ອາຊີບຫລັກ ລາຍຮັບທາງທຸລະກິດສໍາຫລັບເຈົ້າຂອງທຸລະກິດ	ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການທັງໝົດຈະໄດ້ຮັບສິດດັ່ງນີ້: - ການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນສໍາຫລັບການສູນເສຍລາຍຮັບທາງທຸລະກິດທົ່ວເທິງ 03 ເດືອນຂອງກໍາໄລສຸດທິທີ່ອາດເປັນໄປໄດ້ໃນກໍລະນີການປົດທຸລະກິດຖາວອນບົນພື້ນຖານການປະເມີນຜົນທີ່ຖືກຮັບຮອງໂດຍຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ພົ້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ (PRLRC). - ການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນສໍາຫລັບການສູນເສຍລາຍຮັບທາງທຸລະກິດບໍ່ເກີນ 03 ເດືອນຂອງກໍາໄລສຸດທິທີ່ອາດເປັນໄປໄດ້ໃນກໍລະນີການປົດທຸລະກິດຊີວິດຄາວບົນພື້ນຖານການປະເມີນຜົນທີ່ຖືກຮັບຮອງໂດຍຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ພົ້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ (PRLRC). ສໍາຫລັບການຍົກຍ້າຍ,

	ໃຫ້ ຖ້ວ າໄລຍະປັດທະນາ ດຊື່ ວຄາວແມ່ນ 2 ອາທິດ ນອກຈາກວ່າຈະພິສູດວ່າໄດ້ປັດທະນາວ່ານັ້ນ. ການເຂົ້າຮ່ວມໃນແຜນການຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ ເຊິ່ງແຜນດັ່ງກ່າວນີ້ໄດ້ຖືກກຳນົດແລະລົງບຸລີມະສິດ ໂດຍຄຸອບຄົວທີ່ຖືກກະທົບໃນລະຫວ່າງການສັນທະນາປຶກສາ ຫາລືລະຫວ່າງ PAPs ແຕ່ລະຄົນ, NNP1PC, ແລະຄະນະກຳມະການ ປະສານງານຂັ້ນເມືອງ (DCC). ແຜນການຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ ນີ້, ສາມາດລວມເຖິງຍົກຕົວຢ່າງການຟື້ນ ອຳນາດບຸກຄົນທີ່ບໍ່ທາງເລືອກກໍຈະກຳການດຳລົງຊີວິດຫລື ການສົ່ງເສີມຊີວິດການເປັນຢູ່ໃນປັດຈຸບັນໂດຍອີງຕາມ ຄວາມພໍໃຈຂອງຂອງ PAP ແຕ່ລະຄົນ.
4.2 ການສູນເສຍທາງກາ ນຄື້ງ/ ຊີວິດການເປັນຢູ່ / ອາຊີບຫລື ລາຍຮັບທາງທຸລະກິດ ສໍາຫລັບລູກຈ້າງ	ຜູ້ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການທາງໜ້າດຈະໄດ້ ຮັບຮັບ ນາໂດແທນລາຍໄດ້ທີ່ເສຍໄປດັ່ງນີ້: - ໃນກໍລະນີທີ່ປັດທະນາດຊື່ວຄາວ, ການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນດັ່ງນີ້ ສໍາຫລັບການສູນເສຍຄ່າແຮງງານທົດບເທົ່າ 3 ເດືອນຂອງຄ່າແຮງງານຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນສັນທະນາຈ້າງ ງານ; ໃນກໍລະນີທີ່ບໍ່ມີສັນທະນາຈ້າງງານໄວ້, ຄ່າແຮງງານ ຈະຕ້ອງຢູ່ບົນພື້ນຖານການປະເມີນຜົນຂອງຄ່າແຮງ ງານຂອງການຈ້າງງານທີ່ຄ້າຍຄືກັນທີ່ຖືກຮັບຮອງໂດຍ PRLRC. - ໃນກໍລະນີທີ່ປັດທະນາດຊື່ວຄາວ, ການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນດັ່ງນີ້ ສໍາຫລັບການສູນເສຍຄ່າແຮງງານທົດບເທົ່າ 3 ເດືອນຂອງຄ່າແຮງງານຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນສັນທະນາຈ້າງ ງານ; ໃນກໍລະນີທີ່ບໍ່ມີສັນທະນາຈ້າງງານເສຍຫາຍ, ຄ່າແຮງ ງານຈະຕ້ອງຢູ່ບົນພື້ນຖານການປະເມີນຜົນຂອງຄ່າແຮງ ງານຂອງການຈ້າງງານທີ່ຄ້າຍຄືກັນທີ່ຖືກຮັບຮອງໂດຍ PRLRC. ສໍາຫລັບການຍົກຢ່າຍ, ໃຫ້ ຖ້ວ າໄລຍະປັດທະນາ ດຊື່ ວຄາວແມ່ນ 2 ອາທິດ ນອກຈາກວ່າຈະພິສູດວ່າໄດ້ປັດທະນາວ່ານັ້ນ. - ການເຂົ້າຮ່ວມໃນແຜນການຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ ເຊິ່ງແຜນດັ່ງກ່າວນີ້ໄດ້ຖືກກຳນົດແລະລົງ ບຸລີມະສິດໂດຍຄຸອບຄົວທີ່ຖືກກະທົບໃນລະຫວ່າງການ ສັນທະນາປຶກສາຫາລືລະຫວ່າງ PAPs ແຕ່ລະຄົນ, NNP1PC, ແລະ ຄະນະກຳມະການປະສານງານຂັ້ນເມືອງ (DCC). ແຜນການຟື້ນຟູ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ນີ້, ສາມາດລວມເຖິງຍົກຕົວຢ່າງການ ຟື້ນຮັບບຸກຄົນທີ່ບໍ່ທາງເລືອກກໍຈະກຳການດຳລົງຊີວິດ ຫລືການສົ່ງເສີມຊີວິດການເປັນຢູ່ໃນປັດຈຸບັນ ໂດຍອີງຕາມຄວາມພໍໃຈຂອງຂອງ PAP ແຕ່ລະຄົນ ຊຶ່ງສາມາດລວມເຖິງ: - ສົ່ງເສີມການຈ້າງງານໃນວິສາຫະກິດການກໍ່ສ້າງຫລື ຂັ້ນສະໜອງສໍາຫລັບການຈ້າງງານຄົນໃໝ່ຫລືການເລີ່ມ ຕົ້ນຮຽດທຸລະກິດ. - ການມີສ່ວນຮ່ວມໃນແຜນການຟື້ນຟູດທະນາທັກສະແຮງງານເຊິ່ງ ຈະຖືກອອກແບບມາໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບຄວາມຕ້ອງການແລະຄວາມ ສາມາດທີ່ບໍ່ມີຊັບຊ້ອນຂອງ PAP.
4.3	ສວນແຄມຕາຝັ່ງແມ່ນ າ

ການສູນເສຍທາງການຄ້າ/ ຊີວິດການເປັນຢູ່ / ອາຊີບ ສໍາຫລັບ PAPs	ຈະໄດ້ ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອຕາມການຕິດຕໍ່ ໃຈຂອງຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈຸດ ສູນແລະ ພື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ (PRLRC). ໃນກໍລະນີທີ່ການຍົກຍ້າຍບໍ່ສາມາດບໍລິຫານຈັດການເພື່ອອໍານວຍຄວາມສະດວກໃນການເຮັດການຜະລິດກະສິກໍາໃນຍາມຝົນຢູ່ຈາກຕໍ່ເນື່ອງໄດ້ ຍາມຝົນຄັ້ງທໍາອິດໃນເຂດ 2LR ແລະ ຍາມຝົນປີຖໍ້ໄປໃນສະຖານທີ່ ຍົກຍ້າຍຈຸດ ສູນທີ່ກໍານົດໄວ້: • ໂຄງການຈະທົດແທນຄ່າສູນເສຍທາງໂອກາດສໍາຫລັບລາຍໄດ້ ສຸດທ (ທົດແທນລາຍໄດ້) ທົດບໍ່ເທົ່າ ມູນຄ່າຂອງການບໍລິໂພກເຂົ້າເປັນເວລາ 1 ປີ ອີງຕາມການທົດແທນລາຍໄດ້ ຕໍ່ ຄົວເຮືອນ 0.7 ກິໂລກາມ ຕໍ່ ມູ້ ຕໍ່ ຜູ້ໃຫຍ່ ຜູ້ໜຶ່ງ ແລະ 0.5 ກິໂລກາມ ຕໍ່ ມູ້ ຕໍ່ ເດັກນ້ອຍ ຜູ້ໜຶ່ງ (ອາຍຸ ນ້ອຍກວ່າ 15 ປີ) ຕາມຂໍ້ 0.13 ໂດຍຈໍາເປັນຕົ້ນສົດຕາມຂໍ້ 0.8. ຜູ້ທີ່ຖືກຍົກຍ້າຍທັງໝົດທີ່ຍ້າຍໄປຢູ່ ສະຖານທີ່ ຍົກຍ້າຍສູ່ນທີ່ກໍານົດໄວ້ ລວມທັງຜູ້ທີ່ຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງໄປຢູ່ ພາຍໃນເຂດໂຄງການທີ່ໄດ້ຮັບອິດທິພົນຕາມທີ່ກໍານົດໄວ້ໃນຂໍ້ 0.19 ຈະໄດ້ຮັບສິດ: ການເຂົ້າຮ່ວມໃນແຜນການຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ ຊຶ່ງແຜນດັ່ງກ່າວນີ້ໄດ້ຖືກກໍານົດແລະລົງບຸລິມະສິດໂດຍຄົວເຮືອນທີ່ຖືກກະທົບໃນລະຫວ່າງການສັນທະນາປຶກສາຫາລືລະຫວ່າງ PAPs ແຕ່ລະຄົນ, NNP1PC, ແລະຄະນະກຳມະການປະສານງານຂັ້ນເມືອງ (DCC). ແຜນການຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ ນີ້, ສາມາດລວມເຖິງຍົກຕົວຢ່າງການຝຶກອົບຮົມກ່ຽວກັບທາງເລືອກກິດຈະກຳການດຳລົງຊີວິດຫລືການສົ່ງເສີມຊີວິດການເປັນຢູ່ ໃນປັດຈຸບັນໂດຍອີງຕາມຄວາມພໍໃຈຂອງຂອງ PAP ເຊິ່ງສາມາດລວມເຖິງທາງເລືອກດັ່ງລຸ່ມນີ້ ຖ້າຫາກວ່າເໝາະສົມກັບພື້ນທີ່: • ກິດຈະກຳທີ່ເຮັດໃນສ່ວນ On-Farm Activities: - o ແຜນການຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ ທາງດ້ານກະສິກໍາ: ແຜນການທາງດ້ານກະສິກໍາທີ່ລະອຽດ (ການຈັດສັນທີ່ດິນທີ່ມີຊົນລະປະທານໃນສະຖານທີ່ ຍົກຍ້າຍຈຸດ ສູນທີ່ກໍານົດໄວ້, ປ່າ, ຍາມ, ເມດຟ໌ ນໍ້າ, ແຜນການສົ່ງເສີມກະສິກໍາ) - o ລະບົບຊົນລະປະທານທີ່ເໝາະສົມ ແລະ ໃຊ້ໄດ້ ລວມທັງປັ້ມນໍ້າ, ປະຕູລະບາຍນໍ້າ, ເຄື່ອງວັດແທກນໍ້າ ແລະ ລະບົບແຈກນໍ້າສົ່ງຫລັບທີ່ງົບງາ ໃນສະຖານທີ່ ຍົກຍ້າຍຈຸດ ສູນທີ່ກໍານົດໄວ້, ຕາມມາດຕະຖານຂອງກະຊວງກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້, ສປປ ລາວ. - o ການເລືອກແນວພັນພືດຈຳນວນຫລາຍ, ເປ້ຍໄມ້, ການຕັ້ງ, ເມດຟ໌ ນໍ້າ ແລະ ອື່ນໆ ລວມທັງເຄື່ອງມື ແລະ ອຸປະກອນຖ້າຈຳເປັນ, ແຕ່ລະປີ ສໍາຫລັບໄລຍະທີ່ບໍ່ຕໍ່າກວ່າສາມ (3) ປີ. ປະລິມານທີ່ຈັດຫາໃຫ້ຕ້ອງພໍດີພໍເພື່ອສາມາດດຳເນີນການຕາມແຜນການດ້ານກະສິກໍາທັງໝົດໄດ້ ແລະ ເພື່ອຄວາມສາມາດໃນການຜະລິດຜົນຂອງດິນກະສິກໍາ ລວມທັງທັງນາ, ນາຂັ້ນໄດ, ດິນສວນ, ທີ່ດິນປູກຫຍ້າ / ປູກພືດເພື່ອລົງສັດ, ແລະ ປ່າໄມ້.

	- o ການເຂົ້າຮ່ວມໃນແຜນການເພາະລັດ ບັງສັດນ້ຳ - o ຖ້າຈຳເປັນ, ຈັດຫາເຄື່ອງມື ແລະ ອຸປະກອນ ທີ່ພົບໄດ້ ແລະ ມີຄຸນນະພາບດີ (ລວມທັງທຶນແທນເຄື່ອງມື ແລະ ອຸປະກອນທີ່ຫລຸ້ຍຫລິ້ນ ຫລື ເສຍຫາຍ) ເພື່ອສົ່ງເສີມໃຫ້ວຽກງານກະສິກຳ, ການປະມົງ ແລະ ວັດຖຸອື່ນໆ ທີ່ໝົດທຶນສະເໜີໄວ້ນັ້ນໃນສັນຍາສໍາປະທານ ເອກະສານຊຸ້ຍ ອຸບັດ C, ເອກະສານຊຸ້ຍ ອຸບັດ 7 ປະສົບຜົນສໍາເລັດ. • ກິດຈະກຳທີ່ບໍ່ໄດ້ເຮັດໃນສ່ວນ Off-Farm Activities: - o ຂໍ້ສະເໜີສໍາຫລັບການຈ້າງງານ ຫລື ການເລີ້ມຕົ້ນເຮັດ ທຸລະກິດ - o ກິດຈະກຳທາງເລືອກໃນການສ້າງຜົນຜະລິດ ແລະ ລາຍໄດ້ ເພື່ອບັນລຸ ຕາມເປົ້າໝາຍລາຍໄດ້ຂອງຄົວເຮືອນ. - o ບຸລິມະສິດສໍາຫລັບການຈ້າງງານໃນວັດຖຸກໍ່ສ້າງ ພົວພັນກັບ ໂຄງການ - o ການມີສ່ວນຮ່ວມໃນແຜນການພັດທະນາທັກສະແຮງງານ ເຊິ່ງ ຈະຖືກ ອອກແບບມາໃຫ້ ສອດຄ່ອງກັບຄວາມຕ້ອງການ ແລະ ຄວາມ ສາມາດທີ່ບໍ່ມີຂອງ PAP. • ສໍາຫລັບນັກຮຽນທີ່ມີຄວາມຕັ້ງໃຈຈະເຮັດວຽກໃຫ້ລັດ (ຄຸ, ພະນັກງານແພດ ແລະ ອື່ນໆ) ທີ່ຢູ່ໃນສະຖານທີ່ຈັດສັນການຍົກຍ້າຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃຫ້ ຫລື ເຮັດວຽກກັບບຸລິມະສິດມະຫາຊົນໂຄງການໄຟຟ້ານ້ຳງົບ 1 ແມ່ນ ມີສິດສະໜັກເອົາທີ່ນັ້ນຮັບການສຶກສາທີ່ບໍ່ລົດໄດ້ຈັດຕັ້ງ ແລະ ໃຫ້ທີ່ນັ້ນ; ທີ່ນັ້ນການສຶກສາ ຈະຖືກຄິດເລືອກຜ່ານຂະບວນການທີ່ມີການແຂ່ງຂັນກັນ ໂດຍມີຈຳນວນໂຄຕ້າຍິ່ງ-ຊາຍ.
4.4 ການຂົນສົ່ງສັດ ບັງ ແລະ ແຜນການພັດທະນາ ສັດບັງ	• ສັດລັດ ບັງຈຳນວນໜ້ອຍ ແລະ ຈຳນວນປານກາງ ສາມາດຂົນສົ່ງໄປສະຖານທີ່ ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ (ໂດຍບໍ່ລົດ ສັດເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ), ແຕ່ສັດຕ້ອງໄດ້ສັດຢາບ້ອງກັນ ນັກອຸປະກອນຍົກຍ້າຍ ຊຶ່ງຕ້ອງປະຕິບັດຕາມກົດລະບຽບຂອງລັດຖະບານລາວ ກ່ຽວກັບການຂົນສົ່ງສັດບັງ. • ສັດລັດບັງຂະໜາດໃຫຍ່ ບໍ່ເກີນ 5 ຕໍ້ ຄົວເຮືອນ ມີສິດໃນການຖືກຂົນສົ່ງ, ຖ້າໄດ້ຮັບການສັດຢາບ້ອງກັນ ຢ່າງເໝາະສົມ, ຂຶ້ນທະບຽນ ແລະ ມີສຸຂະພາບດີ. ໂຄງການຈະອໍານວຍຄວາມສະດວກຜ່ານແຜນການສັດຢາບ້ອງກັນ ແລະ ການຈັດທະບຽນສັດລັດບັງ ຊຶ່ງດໍາເນີນການໂດຍອາສາສະໝັກສັດຕະວະແພດບ້ານ ແລະ ໂຄງການເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທັງໝົດທີ່ພົວພັນກັບແຜນການສັດຢາບ້ອງກັນດັ່ງກ່າວ. ຈຳນວນຝູງສັດທີ່ເຫລືອຕ້ອງໄດ້ຂາຍ ໃຫ້ຕະຫລາດກ່ອນການຍົກຍ້າຍ. ຖ້າຫາກວ່າ ສະຖານທີ່ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃຫ້ສາມາດຮັບເອົາສັດລັດບັງຈຳນວນຫລາຍໄດ້ ອີງຕາມການປະເມີນຄວາມສາມາດໃນການຮັບເອົາຂອງດິນ ແລະ ແຜນການນໍາໃຊ້ດິນແບບມີສ່ວນຮ່ວມ.

[illegible]

[illegible]

ອງບ້ານ)	ກບກັດຈະກຳຂອງໂຄງການ; ຕ້ອງມີການແຈ້ງການໃຫ້ PAPs ຮັບຊາບຢ່າງໜ້ອຍ 2 ເດືອນ ເພື່ອທຳການເກັບກຳບົດກ່ອນການຖາງພື້ນທີ່. ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງ PAPs ດັ່ງທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
7.b ການສູນເສຍຕົ້ນໄມ້ອຸດສາຫະກຳສາທາລະນະເພື່ອຂອງໆຕົ້ນໄມ້ທີ່ຖືກຜັນກະທົບຫວັດພື້ນທີ່ນັ້ນ ມີສິດນຳໃຊ້ຕາມປະເພນີຫວັດມີສິດເກັບກຳບົດ (ທີ່ໄດ້ຮັບຮອງໂດຍອຳນາດການປົກຄອງບ້ານ)	ຕົ້ນໄມ້ອຸດສາຫະກຳ ການຈ່າຍຄ່າທຶດແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນ ແມ່ນອີງຕາມຄ່າທຶດແທນທົບເທົ່າ ມູນຄ່າລາຄາຕະຫລາດໃນປະຈຸບັນ ຊຶ່ງຂຶ້ນກັບປະເພດ, ອາຍຸ, ແລະ ຂະໜາດໜັງຕ້ອງຂອງຕົ້ນໄມ້ຕາມອັດຕາທີ່ໄດ້ຖືກກຳນົດໄວ້ ຜ່ານຂະບວນການທີ່ຖືກກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ 0.7 ແລະ ຖືກຮັບຮອງຈາກ PRLRC. PAP ຈະໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ເກັບເອົາໄມ້ທີ່ເຫລືອຈາກການຖາງພື້ນທີ່ດິນທີ່ປູກຕົ້ນໄມ້ອຸດສາຫະກຳນັ້ນໄດ້ຖ້າຫາກວ່າບໍ່ໄດ້ແຊກແຊງກບກັດຈະກຳຂອງໂຄງການ; ຕ້ອງມີການແຈ້ງການໃຫ້ PAPs ຮັບຊາບຢ່າງໜ້ອຍ 2 ເດືອນ ເພື່ອທຳການເກັບກຳບົດກ່ອນການຖາງພື້ນທີ່. ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງ PAPs ດັ່ງທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
7.c ການສູນເສຍຕົ້ນໄມ້ຜະລິດຕະພັນ (ຕົວຢ່າງ Kapok) ສາທາລະນະເພື່ອຂອງໆຕົ້ນໄມ້ທີ່ຖືກຜັນກະທົບຫວັດພື້ນທີ່ນັ້ນ ມີສິດນຳໃຊ້ຕາມປະເພນີຫວັດມີສິດເກັບກຳບົດ (ທີ່ໄດ້ຮັບຮອງໂດຍອຳນາດການປົກຄອງບ້ານ)	- ສາທາລະນະຕົ້ນໄມ້ຜະລິດຕະພັນທີ່ຜະລິດໄດ້ແລ້ວ, ການຈ່າຍຄ່າທຶດແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນ ແມ່ນອີງຕາມມູນຄ່າສະເລ່ຍປະຈຳປີຂອງຜົນຜະລິດຄູນດ້ວຍ 10 ຊຶ່ງຕາມອັດຕາທີ່ໄດ້ຖືກກຳນົດໄວ້ໂດຍຜ່ານຂັ້ນຕອນທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ 0.7 ແລະ ຖືກຮັບຮອງຈາກ PRLRC. - ສາທາລະນະບ່ອນໄມ້ຜະລິດຕະພັນທີ່ຍັງບໍ່ທັນຜະລິດໄດ້ເທື່ອ, ການຈ່າຍຄ່າທຶດແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນແມ່ນອີງຕາມການລົງຕົ້ນທີ່ນັ້ນເຊັ່ນ: ຄ່າເບື້ອງໄມ້, ຄ່າຖາງປ່າ ແລະ ຄ່າບໍາລຸງຮັກສາໃນແຕ່ລະປີຕາມອັດຕາທີ່ໄດ້ຖືກກຳນົດໄວ້ໂດຍຜ່ານຂັ້ນຕອນທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ 0.7 ແລະ ຖືກຮັບຮອງຈາກ PRLRC PAP ຈະໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ເກັບເອົາໄມ້ທີ່ເຫລືອຈາກການຖາງພື້ນທີ່ດິນທີ່ປູກຕົ້ນໄມ້ຜະລິດຕະພັນນັ້ນໄດ້ຖ້າຫາກວ່າບໍ່ໄດ້ແຊກແຊງກບກັດຈະກຳຂອງໂຄງການ; ຕ້ອງມີການແຈ້ງການໃຫ້ PAPs ຮັບຊາບຢ່າງໜ້ອຍ 2 ເດືອນ ເພື່ອທຳການເກັບກຳບົດກ່ອນການຖາງພື້ນທີ່ໃດໆ. ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງ PAPs ດັ່ງທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.

7.d ການສູນເສຍຕົ້ນໄມ້ເພື່ອການກໍ່ສ້າງສາທາລະນະໂຮງຮຽນຕົ້ນໄມ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຫລັກ ບຸກຄົນທີ່ມີສິດນຳໃຊ້ຕາມປະເພນີຫລັກມີສິດເກັບກໍ່ບົວ (ທີ່ໄດ້ຮັບຮອງໂດຍອຳນາດການປົກຄອງບ້ານ)	ສາທາລະນະໄມ້ເພື່ອການກໍ່ສ້າງການຈ່າຍຄ່າທີ່ດິນແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນແມ່ນອີງຕາມຄ່າທີ່ດິນແທນທີ່ບໍ່ເກີດຂຶ້ນໃນປະຈຸບັນ ມີຂຶ້ນກັບປະເພດຂອງຕົ້ນໄມ້ຕາມອັດຕາທີ່ໄດ້ຖືກກຳນົດໄວ້ໂດຍຜູ້ຂຶ້ນຕອນທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ 0.7 ແລະ ຖືກຮັບຮອງຈາກ PRLRC. PAP ຈະໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ເກັບເອົາໄມ້ທີ່ເຫລືອຈາກການຖາງພື້ນທີ່ດິນທີ່ບຸກຄົນໄມ້ເພື່ອການກໍ່ສ້າງນັ້ນໄດ້ຖ້າຫາກວ່າບໍ່ໄດ້ແຊກແຊງກັບກິດຈະກຳຂອງໂຄງການ; ຕ້ອງມີການແຈ້ງການໃຫ້ PAPs ຮັບຊາບຢ່າງໜ້ອຍ 2 ເດືອນເພື່ອທຳການເກັບກໍ່ບົວກ່ອນການຖາງພື້ນທີ່ດິນ. ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງ PAPs ດັ່ງທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
7.e ການສູນເສຍພືດພືດມລຸກສາທາລະນະໂຮງຮຽນຕົ້ນໄມ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຫລັກ ບຸກຄົນທີ່ມີສິດນຳໃຊ້ຕາມປະເພນີຫລັກມີສິດເກັບກໍ່ບົວ (ທີ່ໄດ້ຮັບຮອງໂດຍອຳນາດການປົກຄອງບ້ານ)	- ສາທາລະນະພືດພືດມລຸກການຈ່າຍຄ່າທີ່ດິນແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນແມ່ນອີງຕາມຄ່າທີ່ດິນແທນທີ່ບໍ່ເກີດຂຶ້ນໃນປະຈຸບັນ ມີຂຶ້ນກັບປະເພດຂອງພືດຕາມອັດຕາທີ່ໄດ້ຖືກກຳນົດໄວ້ໂດຍຜູ້ຂຶ້ນຕອນທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ 0.7 ແລະ ຖືກຮັບຮອງຈາກ PRLRC. PAP ຈະໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ເກັບເອົາພືດທີ່ເຫລືອຈາກການຖາງພື້ນທີ່ດິນທີ່ບຸກຄົນພືດພືດມລຸກນັ້ນໄດ້ຖ້າຫາກວ່າບໍ່ໄດ້ແຊກແຊງກັບກິດຈະກຳຂອງໂຄງການ; ຕ້ອງມີການແຈ້ງການໃຫ້ PAPs ຮັບຊາບຢ່າງໜ້ອຍ 2 ເດືອນເພື່ອທຳການເກັບກໍ່ບົວກ່ອນການຖາງພື້ນທີ່ດິນ. - ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງ PAPs ດັ່ງທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
7.f ການສູນເສຍໜອງປາ	ສາທາລະນະໜອງປາ, ໜອງປາທີ່ດິນແທນໃນຂະໜາດເທົ່າທີ່ມີແລະ / ຫລື ຜົນຜະລິດແລະສິ່ງອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບໜອງປາລວມທັງການຊ່ວຍເຫລືອໃນການເພີ່ມຈຳນວນພູນປາແລະໃຫ້ອາຫານປາຫລືຈ່າຍເງິນເປັນກ່ອນທີ່ບໍ່ເກີດຂຶ້ນ 3 ປີຂອງຜົນຜະລິດຕາມທີ່ໄດ້ຕົກລົງກັບຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ; ການມີສ່ວນຮ່ວມໃນແຜນການເພາະພັນລ້ຽງສັດນ້ຳ.

8.b
ການສູນເສຍພື້ນ
ຖານໂຄງລ່າງສາທາ
ລະນະ ແລະ
ຊັບສິນທາງວັດທະ
ນາທຳ
ສຳຫລັບຊຸມຊົນ
/ ຄົວເຮືອນຜູ້ທີ່
ຕ້ອງຍົກຍ້າຍ

- ສຳຫລັບບ່ອນ, ບ້ານເຈົ້າທຳ ແລະ
ສົ່ງປຸກສ້າງທາງດ້ານປະຫວັດສາດ, ວັດທະນະທຳ ແລະ
ສາດສະໜາອື່ນໆ: ມັ່ງ, ເຄື່ອນຍ້າຍ ແລະ ກໍ່ສ້າງຄືນ
ຕາມພື້ນທີ່ທາງສາດສະໜາ ແລະ ໃນສະຖານທີ່ ໆ ພໍ່ໃຈຂອງ PAPs
- ການທົດແທນວັດ, ສະຖານທີ່ ສັກສິດ ແລະ
ສົ່ງປຸກສ້າງທາງດ້ານສາດສະໜາຄວນມີຮູບລັກສະນະ ແລະ
ອົງປະກອບຄ້າຍຄືກັນ ທັງມີຂະໜາດ ແລະ
ມູນຄ່າບໍ່ນ້ອຍກວ່າອັນດັ້ງເດີມ ແລະ ຊຸມຊົນຍອມຮັບ.
- ຈັດໃຫ້ມີການເຮັດພິທີກຳທາງສາດສະໜາທີ່ເໝາະສົມ ແລະ
ມີຂໍ້ຕົກລົງພຶ້ງພູໃຈໃນການຍົກຍ້າຍສິ່ງຂອງຕ່າງໆ ທີ່
ຄື່ອນຍ້າຍໄດ້ ແລະ ຈັດຕັ້ງຄືນໃໝ່ ຢູ່ສະຖານທີ່ໃໝ່.
- ຈັດໃຫ້ມີການເຮັດພິທີກຳທາງສາດສະໜາທີ່ເໝາະສົມ ແລະ
ພິທີຝັງສົບສຳຫລັບບ້ານຊຸມ, ສະຖານທີ່ ສັກສິດ ແລະ
ສະຖານທີ່ທາງວັດທະນາທຳອື່ນໆ ທີ່ຍົກຍ້າຍບໍ່ໄດ້
ກໍ່ອັນການຍົກຍ້າຍຂອງຜູ້ຍົກຍ້າຍ ແລະ ຈັດຕັ້ງສະຖານທີ່
/ ສົ່ງປຸກສ້າງບູຊາທາງວັດທະນາທຳທີ່ຄ້າຍຄືກັນແທນ
ຕາມເທົ່າທີ່ຈະເຮັດໄດ້ ຢ່າງໜ້ອຍຕ້ອງມີ
ຂະໜາດເທົ່າກັນ (ຍົກຕົວຢ່າງ, ບ້ານຊຸມໃໝ່ ໃນສະຖານທີ່ ໆ ເໝາະສົມ).
- ຖະໜົນທີ່ມີລະບົບລະລາຍນ້ຳ, ທີ່ລະບາຍນ້ຳ ຢູ່ກ້ອງທາງເຂົ້າຫາຕອນດິນ ແລະ
ຂົວເຊື້ອມຕົ້ນກັບຕອນດິນທີ່ຢູ່ອາໄສ
- ເສັ້ນທາງກະສັກໄປຫາເຂດຫລັກທັງໝົດຂອງສະຖານທີ່ ຍົກຍ້າຍ
ຈົດສັນນິດ ກ່ຽວກັບ
ຊຶ່ງໃຫ້ທາງເຂົ້າເຖິງກິດຈະກຳການຟື້ນຟູ ຊີວິດການເປັນ
ຢູ່ ປະເພດຕ່າງໆ ແລະ ຊັບພະຍາກອນ. ເສັ້ນທາງນັ້ນ
ບໍ່ຈຳເປັນວ່າຈະເຂົ້າເຖິງດິນທຸກຕອນ.
- ໂຮງຮຽນປະຖົມ ແລະ ໂຮງຮຽນມັດທະຍົມ
- ອຸປະກອນການຮຽນການສອນ, ລວມທັງໂຕຕິດຕັ້ງ, ກະດານດຳ ແລະ
ອຸປະກອນການຮຽນການສອນພື້ນຖານເຊັ່ນ ບໍ່ມີແບບຮຽນ,
ປຶ້ມ, ກະໂນ, ແລະ ອຸປະກອນທີ່ຄ້າຍຄືກັນ,
ຕາມທີ່ກ່າວໄວ້ໂດຍກະຊວງສຶກສາທິການ.
- ເຮືອນພັກຂອງຄູ
ແມ່ນຈະໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນຕາມມາດຕະຖານດັ້ງເດີມ ກັບ
ເຮືອນແຕ່ລະຫລັງແຕ່ຈະບໍ່ໄດ້ຮັບສິດສຳຫລັບໃບຕາດິນ
ຊຶ່ງຈະຖືກຂຶ້ນທະບຽນເປັນຊັບສົມບັດຂອງຊຸມຊົນ.
ການອອກແບບເຮືອນພັກຂອງຄູຈະໄດ້
ມີການພິຈາລະນາເຖິງຄວາມເປັນໄປໄດ້ໃນການຢູ່ລວມກັນຂອງຄູ
ຫລາຍຄົນ.
- ຫ້ອງສະໝຸດໃນໂຮງຮຽນ, ແລະ
- ສຸກສາລາທີ່ມີອຸປະກອນທີ່ຈຳເປັນທັງໝົດໃນການນຳໃຊ້
ປະຈຳວັນຕາມມາດຕະຖານຂອງລັດຖະບານລາວສຳຫລັບສຸກສາລາ,
ແລະ ດຳເນີນງານ
ບົນພື້ນຖານໃຫ້ມີຄວາມຍືນຍົງດ້ວຍຕົນເອງ.
- ອາຄານຊຸມຊົນ 1 ຫລັງສຳຫລັບປະຊາມວນ ແລະ
ການບໍລິຫານຈັດການ. ການອອກແບບຄວນສາມາດຮອງຮັບໄດ້ 2
ຄົນຕໍ່ຄົວເຮືອນ
- ປຸກສ້າງຕະຫລາດທີ່ມີ, ໆ ຫລັງຄາດ້ວຍວັດສະດຸທີ່ທົນທານ
ແລະ ປັດ້ວຍຊີມັງ.
ອ້ອມແອ້ມຕະຫລາດຄວນມີທີ່ລະບາຍນ້ຳ.

	ຕະຫລາດຄວາມ ເນ ອທ ຢ າງໜ ອຍ 300 ຕາແມ ດ. - ສະຖານ ລິດເມ - ພິພິດຕະພິນເພີ ອອະທິບາຍປະຫວັດສາດຂອງຊຸມຊົນ ແລະ ສິ່ງເສີມການ ຮັກສາວັດທະນາທຳ ແລະ ປະເພນີ ສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກ / ສິ່ງປຸກສ້າງທີ່ ທິດແທນທັງໝົດໃຫ້ ມີສະພາບເດີມ ຫລື ດີກວ່າເກົ່າ; ການອອກແບບ ແລະ ສະຖານທີ່ ຈັດຕັ້ງແມ່ນໄດ້ ຮັບການ ເຫັນດີ ຈາກການປຶກສາຫາລືກັບຊຸມຊົນ ແລະ ອຳນາດການປົກຄອງລັດ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເພື່ອໃຫ້ ສອດຄ່ອງກັບມາດຕະຖານອາຄານທີ່ ນຳໃຊ້ ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນ ສປປ ລາວ. ທັງໝົດຕ້ອງ: y. ມີ ງດ ວຍຫວັງຕາທີ່ ທີ່ນທານ z. ມີ ໂຄງສ້າງຊຸມ ງເສີມເຫລັກ - aa. ມີ ໄຟຟ້າ (ຍົກເວັ້ນ ນຳໃຊ້ ແລະ ຖະໜົນ) - bb. ເຂົ້າເຖິງລະບົບນໍ້າໃຊ້ (ຍົກເວັ້ນ ນຳໃຊ້ ແລະ ຖະໜົນ) - cc. ມີ ຫ້ອງສັ່ວມຕໍ່ ກັບຖັງນໍ້າເສຍ (ຍົກເວັ້ນ ນຳໃຊ້ ແລະ ຖະໜົນ) - dd. ການເກັບ ລະບົດທີ່ ຍັງບໍ່ ແຕກລົງເລີກ 1 ແມັດ ສຳຫລັບທີ່ ດິນການກໍ່ສ້າງ ຂອງຊຸມຊົນທັງໝົດຕາມທີ່ ກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ 0.16. - ee. ຮົ່ວຂອງອາຄານຊຸມຊົນທັງໝົດ (ຍົກເວັ້ນ ນຳໃຊ້ ແລະ ຖະໜົນ) - ff. ບໍລິສັດຈະອຳນວຍຄວາມສະດວກຕໍ່ ທີ່ດິນຊຸມຊົນ ແລະ ການອອກໃບຕາດິນລັດຕາມທີ່ ກຳນົດໄວ້ ໃນຂໍ້ 0.15.
10 ຜົນກະທົບທີ່ ຄາດຄະເນບໍ່ໄດ້	ໃນກໍລະນີ ທີ່ ມີ ຜົນກະທົບ ບາດເມດ ມາດຕະການ ທາງກາງ ບາດເນ ໃນໄລຍະທີ່ ມີການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ມາດຕະການການໄດ້ ສິດ ຈະ ຖືກລວມເຂົ້າ ຢ່າງເໝາະສົມ
11 ເງື່ອນໄຂພິເສດ	ໂຄງການທີ່ ມີ ແບບໃຫ້ ແກ້ ປະຊາຊົນ ພື້ນທີ່ ອອກໄດ້ ຖືກກະກຽມ ບົດໂດຍບໍລິສັດ ເຊິ່ງໄດ້ ປຶກສາຫາລືກັບ ປະຊາຊົນ ແລະ ຖືກກຳນົດໄວ້ ໃນແຜນຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ພັດທະນາຊຸມຊົນ (REDP) ເພື່ອໃຫ້ ແນ່ໃຈວ່າ ປະຊາຊົນ ພື້ນທີ່ ອອກໄດ້ ຈະບໍ່ ທີ່ນທຸກ ທີ່ ລະມານຈາກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ. ຜົນຂອງການຍ້າຍ ນັ້ນການສຳຫລວດຈະຖືກ ກວດເອົາ ເຊິ່ງໂຄງການທີ່ ສຳຄັນສຳຫລັບ ກໍ່ ມີ ທີ່ນທີ່ ດ້ອຍໂອກາດ ລວມເຖິງ ພື້ນທີ່ ຄົນພິການ, ພື້ນທີ່ ທຸກຍາກ, ແລະ ພື້ນທີ່ ສູງອາຍຸ ຈະຖືກປະຕິບັດ. ໂຄງການນີ້ ໄດ້ ລວບລວມ ກໍ່ ມີ ທີ່ນທີ່ ກ່ຽວກັບ ແຕ່ ບໍ່ ໄດ້ ຈັດການ ໃຫ້ ການຊ່ວຍເຫລືອພິເສດແຕ່ ໃນໄລຍະຂ້າມຜ່ານ ສຳຫລັບ 1 ປີ ແທນທີ່ ຈະ ເປັນ 3 ເດືອນທຳອິດ.

5. Detailed Entitlement Matrix Zone 3

5.1 English Version

DRAFT Detailed Entitlement Matrix Zone 3

This Detailed Entitlement Matrix applies to Project Affected People in the Hamlet of Hatsaykham in Bolikhan District.

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
0.1 Project Affected Persons (PAPs)	Project Affected Persons (PAPs) are any person or household who will lose any part of their residential, construction or production land or will face a permanent or temporary loss to their business or livelihood as a result of the inundation of the main reservoir for the Nam Ngiep 1 Hydropower Project (NNP1). All PAPs have to resettle and are therefore significantly impacted households (according to the definition in clause 0.2 below) They respond to CA, Annex C, Appendix 7, Definition of PAPs, Category 1. The social obligations of the NNP1 Power Company (NNP1PC) to the PAPs of the Zone 2LR and the procedures to assure the PAPs obtain their entitlements according to the matrix below are presented in the Resettlement and Ethnic Development Plan as well as in other social documents of the Project as the SDP and the Concession Agreement, Annex C.
0.2 Significantly impacted Households	The project applies ADB SPS 2009 standards(as defined in Operations Manual F1¹⁰[2013]), which define a significant impact on households as (i) <i>physical displacement from housing</i> or (ii) an impact of 10% or more of their productive assets (income generating) (based on data from the Confirmation Survey and confirmed by the RMU). In the case of significant impact, the project is responsible to restore people's livelihood in accordance to CA, Annex C, Clause 87.a.ii., as long as households remain in the project area of influence defined in 0.19.
0.3 Owners	Ownership is determined by any one of the following: - land title or other legal land certification - customary rights to the land, even without title or certification - usufruct rights to the land, even without title or certification In accordance with national land law <i>customary land</i> will be assessed based on activities on claimed land at least once over the last five years before the date of eligibility.

¹⁰Significance of involuntary resettlement impacts is defined in OMF1 which is available from <http://www.adb.org/sites/default/files/OM-F1-20131001.pdf> OMF1 states "The involuntary resettlement impacts of an ADB-supported project are considered significant if 200 or more persons will experience major impacts, which are defined as (i) being physically displaced from housing, or (ii) losing 10% or more of their productive assets (income generating)." As outlined above, loss of potential production in relation to income/expenditures will be used as proxy to assess land and non-land productive assets.

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
0.4 Tenants and Owners	In case an asset is impacted by the project and belongs to an owner but is used by a tenant/leaseholder/sharecropper, both parties have specific entitlements to be compensated as outlined in Concession Agreement, Annex C, Appendix 7. During previous indicative surveys no tenants with a multi-year lease contract have been identified. Therefore, the sections below (clarification of zone-specific entitlements) do not reflect the entitlement of tenants. In the case tenants are identified during the Confirmation Survey, compensation will be implemented in accordance with their entitlements. Tenancy agreements are just eligible for compensation if signed before the Cut-Off-Date and with the parties not reasonably aware of the risk of resettlement disclosed during village consultation meetings. In the absence of formal written tenancy agreements, tenancy is assumed to be for one year. This policy applies to the different categories of impacts and is not specifically repeated in the entitlement matrix outlined below.
0.5 Squatters and Encroachers	As noted in Clause 0.4 above, PAPs who do not have land title or other legal certification of land use, but who do have customary or usufruct rights, are considered owners and are not considered as squatters and encroachers. A squatter is someone who occupies the property unlawfully, without legal or customary or usufruct rights recognized by the community. An encroacher is someone who has intruded upon another person's or another entity's property unlawfully, without legal or customary or usufruct rights recognized by the community. Encroachers/squatters who have been determined by the grievance and compensation process to have encroached on the lands primarily for the purpose of gaining compensation from the project will not be entitled to any compensation or assistance. The project recognizes the necessity to carefully consider special assistance to vulnerable, including poor, squatters and encroachers who have encroached in the project area before the cut-off date as approved by the PRLRC. Compensation will be made according to the specific needs of the vulnerable encroacher/squatter following consultations between the encroacher/squatter, the RMU, and NNP1PC. The value of assistance provided will not exceed the value of the impacted asset (structure or other improvements on land) excluding the value of encroached land. During previous indicative surveys neither squatters nor encroachers have been identified. Therefore, the sections below (clarification of zone-specific entitlements) do not reflect the entitlement of squatters or encroachers. In the case squatters or encroachers are identified during the Confirmation Survey,

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
	compensation will be implemented in accordance with their entitlements according to Concession Agreement, Annex C, Appendix 7. The village committee will help during the confirmation survey to identify squatters and encroachers. This policy applies to the different categories of impacts and is not specifically repeated in the entitlement matrix outlined below.
0.6 Cut-Off-Date	The CA defines Cut-off Date as the official date when PRLRC declares to the public at large that the Confirmation Survey of assets and lands of the Project Affected Persons (PAPs) conducted by the Company is registered and that the compensation process will proceed accordingly. However, this stands in conflict with the definition of Cut-off Date by MoNRE¹¹, which states that Cut-off Date means the date of commencement of census of project affected persons within the project area boundaries. The cut-off date is the date for eligibility of entitlement for compensation and other assistance. As the CA has to be based on MoNRE standards, the project will follow MoNRE definition. The cut-off date will be declared to the people residing in the area for which the cut-off date is effective and to the public at large by the PRLRC.
0.7 Determination of Cash Compensation	Whenever cash compensation is mentioned in a line of the entitlement matrix, the following methodology applies: Cash compensation unit prices/rates at replacement value will be assessed by the PRLRC through comparing, reviewing, and confirmation of the following four sources: • <i>Compensation rates paid by other investment projects operating under similar conditions; adapted for inflation</i> • <i>Current market price study conducted by an independent consultant or research institution or NGO</i> • <i>GoL statistical information on market prices, updated monthly</i> • <i>GoL observations of prices in the affected villages</i> Following consultations between GoL, PAPs, and NNP1PC the PRLRC will confirm the final compensation unit prices/rates to be applied by the project. Because compensation unit prices/rates need to reflect current replacement values, these compensation unit prices/rates will apply for the year in which the compensation payment will be made; an annual update will be required until all compensation payments (including grievances) have been completed. Different compensation unit prices/rates for different zones might apply depending on the prevailing market prices in each zone.

¹¹ MoNRE, Standard Social Obligations in Hydropower Projects 2010, Clause 1.2.1.

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
	Compensation unit prices/rates include replacement value and any fees or transaction costs (taxes, registration, land transfer or other administrative fees).
0.8 Payment of Cash Compensation	Payment will be made to bank accounts of PAPs in both, husband's and wife's names. If the asset to be compensated is used by or the property of a second, third, or subsequent wife, where a husband has more than one wife, that wife has the option of receiving payment in both her name and that of one of her children, rather than in her and her husband's names. If PAPs have no bank account available, NNP1PC will provide assistance to PAPs to open such a bank account; all costs of this procedure will be borne by the company. Payment of cash compensation and self-resettlement will be considered if this is the preferred option of the displaced persons, or if sufficient land is not available at a reasonable price. <i>See criteria for self-resettlement in item 0.10.</i>
0.9 Compensation before Impact	All immediate compensation measures (cash or in-kind compensation) will be concluded before and/or with relocation to the resettlement site. The resettlement site has to be prepared before involuntary resettlement with qualifications due to early resettlement: - not all public infrastructure will be finalized yet; however, on a temporary basis, electricity, water supply, primary school with grades equivalent to the current primary school, and access across the Nam Ngiep will be provided - land development such as irrigation for the rice fields will be on-going Because transitional measures by definition cover the period during and after relocation, these will have commenced but not yet completed at the time of relocation. Additional entitlements like livelihood programs and replacement of tenure documents are part of on-going programs and will continue to be applied after impact.
0.10 Eligibility criteria for self-resettlement	Households under the following specific conditions are eligible for self-resettlement outside the designated resettlement site. Self-resettlement entails an informed decision by the PAPs to arrange all aspects of their resettlement to an area other than the Project's resettlement site by themselves. NN1p gives the following conditions for PAPs opting for cash compensation and self-resettlement: v. For self-resettlement the company will arrange cash compensation for all lost assets (including costs for replacement land titling outside the project area as part of the cash compensation unit rates) and a lump-sum payment for costs of resettlement (dismantling the house and transport of salvaged materials and household goods to the new

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
	residence) with the latter up to the equivalent costs of moving to the Project's designated resettlement site. vi. Prior to self-resettlement, PAPs will be provided land- and non-land-based livelihood options built around opportunities for employment or self-employment in addition to cash compensation for land and other assets according to the self-resettlement request. vii. PAPs relocating within the project area of influence as defined in clause 0.19 will be covered by the Project's monitoring and evaluation program (poverty elimination test and maintaining economic parity test) and provided income restoration and livelihood development support, as necessary; the community baseline income statistics will reflect these cases accordingly. Since the costs for titling replacement land outside the project area are part of the cash compensation unit rates costs, the Company bears no responsibility for ensuring the processing of land titles. viii. Self-resettlement outside the project area of influence is a one-off, final package to the eligible household; the Company bears no responsibility for proving that the PAPs have reached their income targets after they have left the project area of influence as defined in Clause 0.19; the community baseline income statistics will reflect these cases accordingly. Since the costs for titling replacement land outside the project area are part of the cash compensation unit rates costs, the Company bears no responsibility for ensuring the processing of land titles nor obtaining any information regarding land titles. A household is eligible for self-resettlement if it meets at least one of the criteria listed below: • A Project Affected Household will move close to relatives. In this case, the request has to be accompanied by a letter of these relatives, acknowledged and stamped by the relevant village authorities, stating that these relatives will accept into the village the people of the Project Affected Household and can prove their capacity to do so by providing a statement of their livelihood; • The Project Affected Household can provide either : a) a pre-agreement on land acquisition in an area other than the resettlement site sufficient to re-establish a livelihood that is at least above the National Poverty Line OR b) one or several working contract(s) of at least 10 months of duration with a (combined) salary high enough to support the applicant's family (benchmark is the National Poverty Line) OR c) sufficient capital and a business plan to start a business that

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
	has the potential to support the applicant's family (benchmark is the National Poverty Line) OR d) retirement using annual interest payments from their capital in a fixed-term-deposit account to support the applicant's family (benchmark is the National Poverty Line) - Members of the requesting PAP may be Civil Servants in the District of Origin and are requested via a written document by the relevant District Governor to continue their service in the district and therefore resettle in a community of the District of Origin. A copy of the letter needs to be provided to the Project. - Any other proof that full cash compensation will likely not disrupt the family's livelihood but allow an improvement. The PRLRC will assess the supporting documents and make a case-by-case decision based on data obtained by the Confirmation Survey and the document provided by the PAP and/or if relevant by third parties. Copies must be provided to the Project.
0.11 Eligibility for splitting households	The deadline for the request of a split of household follows the Cut-Off-Date and is the date of the start of the confirmation survey. Assessing the fulfilment of the criteria listed below and approving a split of households is the responsibility of the RMU and requires the endorsement by the Company. Any split-off of a household must result in both parts: - in forming an independent, economically viable unit - in not creating a potentially vulnerable household of either one of the split-offs - in households being headed by a couple of which both partners are aged 18 years or above Furthermore, one of the following criteria must apply: - A household comprises 9 or more members OR - the split-off of newly married couples, i.e. married less than a year before the Cut-off-Date, OR - the split-off of couples with children that reside with their parents OR. A split-off of a household must be formalized via: - Clear, written agreement on the division and allocation of assets enabling the formation of an independent, economically viable unit based on the livelihood activities of all household members; - Updated family books
0.12 Definition of Households and Families and eligibility for households with	A household for purposes of entitlements and eligibility for compensation and other measures outlined in this Entitlement Matrix, is defined as an extended kinship unit consisting of one or more families residing under the same roof or in the same confined compound, and sharing tasks, income, assets, land, and responsibilities. A Hmong household may consist of a male

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
multiple female partners	household head with one or more wives, each wife with their children, or several brothers with their respective wives, all dwelling under one roof or in the same confined compound and sharing as detailed above. A family consists of a male household head and his wife, their children, and their older parents; or a family may consist of a second or third wife and her children by the household head. A family may be living in a household with other members of the extended kin group, or they may reside adjacent to the family unit of the male household head. In Hmong households where according to the cultural tradition the male head of household is allowed to have more than one wife, every wife with her children living within the project area are recognized as having the same rights on a household basis. To implement the recognition of standards of equality and human rights, cultural sensitivity, and gender, the project will provide all entitlements given to a respective household. Therefore, such households will be entitled to opt for one house for each family of 9 persons or more, and subsequent wife/ wives will be considered as adjacent, non-vulnerable female-headed families, while the husband will be counted as part of the family of the first wife. For assessing overall vulnerability independently of female-headed families, data on livelihood of the combined household will be assessed and divided equally according to the number of families and their members comprising that joint household. In the case that the wives live in separate living quarters in the same compound, a similar arrangement will be established at the resettlement site. The same number of living quarters will be built in a compound which is adjusted in land area for the numbers of dwelling units.
0.13 Eligibility based on number of household members	For assessing entitlements based on numbers of household members, all adult household members who are not head of household will be included if residing in the project area for at least 6 months in the 12 months prior to the Asset Registration. Exemptions for this qualifications are: • All household members under the age of 18 as well as • Students enrolled in a government-recognized educational program outside the project area; proof of enrolment must be provided to the Project. No person is eligible to entitlements if moving into the designated resettlement site after the Cut-Off-Date; new-born or officially adopted children will be integrated into household member numbers as will those persons passing away. Updates of Project information will be made regularly based on information provided by the village authority.
0.14 Resettlement Scenarios	Resettlement will include the following scenarios: • Households resettles to the officially designated Resettlement Site • Households fulfilling the criteria outlined under 0.10 are eligible for self-resettlement outside the designated resettlement site, receiving compensation and support as outlined in general under 0.10 and in detail in the following entitlement lines

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
	- Households split up in several new households according to the criteria outlined under 0.11 and who resettle to the Resettlement Site - Households splits and part of the household resettles to the Resettlement Site and part of the household chooses self-resettlement receiving compensation and benefits as outlined in general under 0.10 and in detail in the following entitlement lines; to split, criteria under 0.11 apply first and afterwards any of the split-offs can decide either for resettlement or for self-resettlement if fulfilling the criteria outlined under 0.10.
0.15 Land titling	For all replacement land provided by the Project, the company will support PAPs, communities, and GoL to provide land titles. The land title is to be issued or updated in the names of both husband and wife, or in the case of a second, third, or subsequent wife, where a husband has more than one wife, that wife has the option of obtaining the title in both her name and that of one of her children, rather than in her and her husband's names. For assigned community land, the Project will request GoL to provide community land titles in the name of the community. All related costs (taxes, registration, and/or land transfer) will be born by the company. Land titling is a government program and an extended time for this procedures (if not due to project fault) does not lead to non-compliance with the policy to compensate before impact occurs.
0.16 UXO Clearance	Replacement land will be cleared of UXO as described in the relevant entitlement lines. Wherever UXO Clearance is requested in the following Entitlement Matrix, this will be facilitated by the Company and all costs of survey and clearance born by the Company. A certificate shall be issued by the UXO clearing company certifying that the land has been cleared of UXO in accordance with the applicable Law.
0.17 Level of Impact	Not Applicable
0.18 Not impacted land within Hat Gniun Village boundaries	Not impacted private land within Hat Gniun village boundaries will remain under the ownership of the current owners and accordingly will not be compensated.
0.19 Project Area of Influence	The Project Area of Influence encompasses the districts of - Bolikhan, Bolikhamxay Province, - Hom, Xaysomboune Province - Thathom, Xaysomboune Province Excluded from the Project Area of Influence are areas defined by GoL as proscribed to PAP relocation due to it being a military area, or awarded as a concession to another party, or prohibited for other reasons including security as in the NNP1 construction site.

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
1.a.1 Loss of entire agricultural land holding, or in case of partial loss of land, the remaining land is rendered economically unviable or even if some land remains, the loss of land leads to severe impact on household income and living standards for legal owners with valid title or customary or usufruct rights, who therefore have to resettle.	PAPs will be entitled to: • A package encompassing iii. replacement agricultural land in the designated resettlement site in accordance the entitlements outlined below and iv. where impacted land exceeds the land allocation in the designated resettlement site, cash compensation as defined in Clause 0.7 for the areas which cannot be compensated with replacement land. For clarification, the full entitlements outlined below will be allocated to the PAPs, regardless if their land impacted is less than the replacement land provided. Replacement agricultural land (comprised of items (a) to (d) below) will be based on household size¹²: - o Paddy rice fields: equivalent area of a minimum of 0.1ha¹² of paddy rice field per household member of households resettling to the resettlement site (value multiplied by the number of household members and combined in one land title in the name of both heads of household) with a household minimum of 0.3ha and a household maximum of 1.5 ha AND - o Tree plantation land: a minimum of 0.1ha¹² of plantation land per person resettling to the resettlement site (value multiplied by the number of household members and combined in one land title in the name of both heads of household) AND - o Cash crop garden land: a minimum of 0.1ha¹² of plantation land per person resettling to the resettlement site (value multiplied by the number of household members and combined in one land title in the name of both heads of household) AND - o Firewood land: a minimum of 0.08ha¹² of plantation land per person resettling to the resettlement site (value multiplied by the number of household members and combined in one land title in the name of both heads of household) • Land titles will be provided with all related costs borne by the company in accordance with clause 0.15 • The replacement agricultural land is to be surveyed for UXO and rendered safe as outlined in 0.16.

¹² Actual size will depend on the total number of people deciding to move to the resettlement site; current numbers are based on the assumption that all people move to the resettlement site, including a natural growth rate of 5% per year; actual numbers will be maximized by dividing all suitable land among the resettlers at the time of resettlement minus the land kept for second generation allocation as forest land/NTFP area under community usage.

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
	- For PAPs meeting the criteria for self-resettlement (clause 0.10) and requesting in writing to self-resettle, cash compensation for the lost agricultural land will be paid based on the principles in clauses 0.7 and 0.8 <i>described above</i>. - Transition allowance for a period of three months as outlined under clause 3.a - Income substitution and transfer costs during re-establishment as outlined under clause 4 - For those choosing to resettle to the Project's designated resettlement site or to self-resettle within the project area of influence as defined in clause 0.19, income restoration measures as outlined under clause 4 - For those choosing to resettle to the Project's designated resettlement site, an in-kind Rice Supplement Program based on a provided consumption per household of 0.7kg per day per adult and 0.5kg per day per child (under 15 years) according to clause 0.13; rice supplement will be provided according to the following sequence: - Months 1-24 of resettlement: 100% of household consumption - Months 25-36 of resettlement: 75% of household consumption - Months 37-48 of resettlement: 50% of household consumption - Months 49-60 of resettlement: 25% of household consumption
2.a.1 Loss of residential, commercial, industrial or institutional land without sufficient remaining land and PAPs will be required to resettle for a) Legal owner with valid title or customary or usufruct rights b) Persons later accepted for inclusion by the Grievance Committee under the Grievance Procedure	PAPs will be entitled to the following: - An equivalent area of land in any case not less than 800m² for residential land and equivalent land for commercial, industrial or institutional land of equal locational value, similar characteristics, and access to facilities in an acceptable location in the designated resettlement site. - The replacement land and entire village area is to be surveyed for UXO and rendered safe. A certificate shall be issued by the UXO clearing company certifying that the land has been cleared of UXO in accordance with the applicable Law. - Land titles will be provided in accordance with clause 0.15 - The identification of all residential replacement land and land plots shall be based on consent or broad community support of the physically displaced ethnic households and with the support of the local authorities and the Company.

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
	• The residential land plot shall be demarcated and fenced at the cost of the Company, both in terms of labour and material. • The residential land plot shall be adequately levelled and shall provide comparable access to employment, production and economic opportunities, to medical and social services, and to education services. • The Company shall support the establishment of new home gardens, including the promotion of new and improved techniques (organic farming, for example) and diversification of the crops, during the first four years after resettlement. • Replacement with commercially suitable land which is both of at least equal value and of at least equal size. • Location of replacement commercial land must be: (i) suitable for continuation of viable commercial activities, and (ii) acceptable to the Resettlers. • If suitable replacement of the commercial land cannot be found, or if Resettlers' prior commercial activities cannot be continued, or if the Resettlers don't wish to continue such activities, then the company shall pay cash compensation as outlined in clauses 0.7 and 0.8
3.a.1 Total permanent loss of structures, with insufficient land in community to reorganize, such as where all structures and lands are inundated. Or Total permanent loss of structures, or where after partial permanent loss the remaining structure is rendered unviable for continued use, but there remains sufficient land for reorganization. Including secondary structures such as boundary walls, wells, animal sheds, granaries, etc. which are not part of the main structure/house. a) Legal owner with valid title	• Clause 0.11 applies where there is a split of households PAPs will be entitled to the following: • Replacement structures of equivalent standard (small/medium/large depending on size of affected structure) In the designated resettlement site • Project Affected Persons shall be entitled to the compensation of 1 newly-built house per household. In case that any household comprises of 9 or more members, such household shall be entitled to either (a) another additional 1 newly-built house per family unit or (b) additional space and facilities within the same house adequate for the needs of the residentially joint household depending on family structure. The decision between the two options shall be made by each household with 9 or more members. • Each replacement house for each resulting household (includes multiple replacement houses in cases of extended families) shall comprise the area as follows: f. 50m² for up to 5 people (small size) g. 75m² for 6 to 8 people (medium size) h. 100m² for more than 9 people (large size),

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
or customary or usufruct rights covered by the census and their natural growth (including children of registered households who may have formed new families after the cut-off date, but excluding the relatives of a spouse who previously resided outside the area). b) Persons later accepted for inclusion by the Compensation Working Group or the Grievance Committee under the Grievance Procedure	together with - Independent Toilet/bathroom with a septic tank - kitchen, - functioning electric wiring and - lighting throughout connected to electricity supply - water supply (1 water-meter with tap per household). The Company shall bear the cost of installing one electricity meter in each house, with a minimum of one low energy consumption bulb and one electric socket in each room, with the adequate breakers. - Ancillary structures, such as foundations for satellite dishes, shall be incorporated on the list of elements to be constructed when they exist on the old housing plot. - All replacement houses shall be constructed of new materials of good quality, supplied by Company at its cost. The house will use durable structure and walls and durable roofing material (such as corrugated metal sheets). - Several standard designs (of different sizes) shall be prepared in consultation with the Resettlers and selected by the affected households and approved by PRLRC. The selection of construction materials shall be part of the consultation. The number of toilets will be adjusted to the size of the household. These standards shall be applied independently of the original house quality, for example a household who currently owns a house of low standards shall be fully eligible to a house having the improved standards offered by the Project. - House design to be finalized in consultation with and in consideration of the preferences of structure owners and to be approved by PRLRC; - Siting of housing to ensure proximity of families to each other and to maintain pre-resettlement social relationships as desired will be discussed and agreed with PAPs during design of residential area in the resettlement site. - Existing outbuildings and ancillary structures (sheds, coops, rice storage barns, etc.) shall be compensated by cash; if requested, they can be replaced by equivalent asset. - Each existing house and outbuilding shall be dismantled with care intending to preserve the value of materials contained therein to the extent possible. - Where the resulting materials are in good condition and have continuing value as decided by the Resettler, they shall be

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
	transported to the site of the Resettler's new house at the Project's expense and given to Resettler. Each Resettler shall have the right to be present at the dismantling of the existing house and outbuildings to assist in determining which materials are to be retained and which are to be disposed. • All costs of labour required for both replacement house and outbuildings construction and existing houses and outbuildings dismantlement will be borne by the company. • All costs of transporting new and recovered materials to new sites and the cost of removal for disposal of materials without further use. • For the construction of the new houses as well as the dismantling of old houses, local workforce (men or women) should be engaged (incl. semi-skilled or non-skilled), which might include people from the village. People involved in the construction and dismantling of houses will receive the level of remuneration offered locally for a job of similar nature, qualification and responsibility. The employment of workforce in the construction should be in full compliance with the Lao Labour law and the core labour standards as required under ADB's Social Protection Strategy 2001. • The necessary clearance of the existing vegetation shall be limited to the minimum necessary to allow for the construction of houses and related structure, and for the home garden. This vegetation clearance shall be made at the cost of the Company; • For PAPs eligible for self-resettlement along the criteria outlined in clause 0.10, compensation will be made at full replacement cost at current market value without depreciation or deductions for salvaged material. • Residential areas will be connected by roads, which will also provide access to public facilities and agricultural plots. The roads will be built as per the Lao standard for village roads. These shall include proper drainage and culverts up to the entrance of each residential plot if necessary. The road shall be covered with gravels. A detailed site development plan for the various public facilities in the village will be prepared by the project and approved by the PRLRC.

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
	- For those choosing to resettle to the designated resettlement site or self-resettle, transition allowance for a period of three months encompassing items a, b, c, and d listed below: - Essential food items other than rice, such as cooking oil, salt, high protein items such as dried meat, eggs and other items as advised by a Nutritional expert and provided in kind (except for self-resettlers, for which a one-off lump-sum allowance in cash equivalent to the value of entitlement will be provided together with items (b), (c), and (d); adding to their overall package) and - Electricity for 3 months paid as a monthly allowance of 50,000 LAK per Month and - Water fee for 3 months paid as a monthly allowance of 20,000 LAK per Month and - Solid Waste collection fee, paid as a monthly allowance of 10,000 LAK per Month. <i>All cash compensation will be made as outlined in clauses 0.7 and 0.8.</i>
3.b.3 Movable fence which can be reasonable dismantled and rebuilt without significant loss of construction materials	All impacted PAPs will be entitled to: - Cash compensation for labour requirement for dismantling and rebuilding of fences made from durable materials (such as barb wired and concrete posts); based on average labour costs as agreed by the PRLRC; - Salvage of fencing materials - A percentage of the affected fencing materials used is expected not to be salvaged and therefore compensated in cash at replacement value as agreed by the PRLRC <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
4.1 Loss of trade / livelihood / occupation or business incomes for business owners	All impacted PAPs will be entitled to Income Substitution as follows: - Cash Compensation for Loss of Business Income equivalent to three months of potential net profit in case of permanent closure based on an assessment endorsed by the PRLRC. - Cash Compensation for Loss of Business Income equivalent to potential net profit of closure period up to three months in case of temporary closure based on an assessment endorsed by the PRLRC. For resettlement, a temporary closure period of 2 weeks is assumed, unless proven to be longer.

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
	Participation in livelihood restoration programs based on priorities identified by affected households during consultations between individual PAPs, NNP1PC, and DCC; this can include for example trainings for alternative livelihood activities or enhancement of current livelihoods based on the individual preference of the PAP.
4.2 Loss of trade / livelihood / occupation or business incomes for wage employees	All impacted PAPs will be entitled to Income Substitution as follows: - In case of permanent closure cash compensation for loss of wages equivalent to three months of wages as indicated in the employment contract; in the case such an employment contract is not available, the wage will be based on an assessment of a wage for a comparable employment endorsed by the PRLRC. - In case of temporary closure, cash compensation for loss of wages equivalent to the closure period of wages as indicated in the employment contract; in the case such an employment contract is missing, the wage will be based on an assessment of a wage for a comparable employment endorsed by the PRLRC. For resettlement, a temporary closure period of 2 weeks is assumed, unless proven to be longer. - Participation in livelihood restoration programs based on priorities identified by affected households during consultations between individual PAPs, NNP1PC, and DCC; this can include for example trainings for alternative livelihood activities or enhancement of current livelihoods based on the individual preference of the PAP which can include: - support of employment in reconstructed enterprise or package for re-employment or starting a business - participation in Occupational Skill Development Programs which shall be designed to match the PAP's aspirations and potentials
4.3 Loss of trade / livelihood / occupation for PAPs	Stream-Bed/Bank Gardens shall be compensated in accordance with decisions by PRLRC All resettlers moving to the designated resettlement site as well as those self-resettling within the project area of influence as defined in clause 0.19 will be entitled to: Participation in livelihood restoration programs based on priorities identified by affected households during consultations between individual PAPs, NNP1PC, and DCC; this can include for example trainings for alternative livelihood activities or enhancement of current livelihoods based on the individual preference of the PAP

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
	which can include a selection of the following if found to be suitable for the area. • On-Farm Activities: - o Agricultural livelihood restoration program: intensive agriculture program (irrigated land allocation in the designated resettlement site, fertilizer, seed, agricultural extension program) - o Suitable and functioning irrigation system including pumps, gates, gauges, and distribution systems for all the replacement paddy agricultural lands in accordance with standards issued by Ministry of Agriculture and Forestry, Lao PDR in the designated resettlement site. - o Complete array of plants, tree saplings, cuttings, seeds and other biomaterials as well as tools and equipment if necessary, each year for a period of not less than three (3) years, in amounts sufficient to carry out all agricultural plans and optimize the productive capacity of all agricultural lands including paddy, terraces, garden plots forage plots, and forests. - o Participation in aquaculture Program - o If necessary, provision of tools and equipment in sufficient number and quality (including replacement tools and equipment where such items are worn out or damaged) for successful agriculture, fishery and other work of all types which are proposed under Concession Agreement, Annex C, Appendix 7 • Off-Farm Activities: - o Package for employment or starting a business - o A range of feasible production and income generating options which will ensure household targets are met - o Priority for employment in project-related jobs - o Participation in Occupational Skill Development Programs which shall be designed to match the PAP's aspirations and potentials. • For students committing to work either in a public function (teachers, medical staff, etc.) in the designated resettlement site or with NNP1PC, eligibility to compete for a scholarship program established and funded by the Company; scholarships will be allocated via a competitive selection process with gender quotas
4.4 Transportation of Livestock and Livestock Development Programme	• At the time of resettlement of 2LR, PAPs of Hatsaykham are entitled to keep 5 large livestock per household in the resettlement site, if properly vaccinated, registered, and in good health. The project will facilitate vaccination through a

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
	vaccination program and registration implemented by the village veterinary volunteer and bear all costs related to the vaccination program. The remaining herd size must be sold to the market prior to resettlement of 2LR. The date will be announced at least 1 year in advance. If the designated resettlement site can carry a larger number of livestock based on an assessment of carrying capacity of the land in relation to a Participatory Land Use Plan, this figure may be revised in agreement with the project. • A livestock development programme for the designated resettlement site shall be prepared and implemented at the cost of the project to improve livestock management (including animal health, provision of grazing and forage land) and marketing (access to existing markets and networks in the province). The livestock development programme will be included in the updated REDP.
5 Loss of access to common resources and facilities including loss of access to rural common property resources and urban civic amenities, including community grazing areas, fishery and other riparian resources, NTFPs, community cemeteries for communities/Households	• Land and river use areas will be assigned in the designated resettlement site through a participatory land use planning process for the purposes of identifying and zoning: - o community forests and/or unstocked forests - o grazing areas, - o restocked fishing areas, - o firewood gathering areas - o and other common resources as identified in consultation with local authorities, PAPs and the project • Access to fishery resources in the middle and lower section of the reservoir as well as downstream of the re-regulation dam • Assistance to develop a sustainable zoning and land use plan for use of common resources including a Fisheries co-management program for fisheries on the reservoir and downstream • All replacement community forests and grazing lands to be surveyed for UXO on a sample base and UXO clearance if identified; UXO awareness program will be implemented, to enable rapid response should a PAP find a UXO and require safe disposal.. • For cemeteries and graves: excavation, movement and reburial in a culturally acceptable manner and to a location agreed upon by the PAPs, and/or ceremonies in impacted villages to enable transfer of the spirits of the deceased, whichever is culturally acceptable to PAPs. • Access to the designated resettlement site via a bridge downstream of the re-regulation dam across the Nam Ngiep river

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
	and an all-weather road connecting the resettlement site with the District Centre.
6 Loss of standing crops that could not be harvested for owners of affected crops	The project together with the RMU will inform the PAP in advance of the timing of impacts on standing crops (and will complete land-related compensation) with sufficient time given for the PAP to harvest these crops. The timeframe will take into consideration crop growing cycles and harvesting requirements. In the case that the project requires urgent access to and/or temporarily or permanent acquisition of land and is not able to provide sufficient advance notification as outlined above, the project will provide cash compensation equivalent to 10 times the market value of damaged or lost crops. In the case that sufficient reasonable advanced warning (taking into consideration crop cycles including land preparation but no less than 2 months) • not to engage in crop production is ignored, while the compensation process is completed already • or crops ready for harvest have not been harvested in a reasonable time frame, such compensation will not be provided. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.a Loss of fruit or nut trees for owner of affected trees or person with customary usage right or right to harvest (to be validated by village authorities)	• For fruit/nut trees bearing fruits, cash compensation will be paid based on the average annual value of the produce, established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC, multiplied by 10. • For fruit/nut trees seedlings, which are not yet bearing fruits, cash compensation will be paid based on inputs such as seedling, land clearance and annual maintenance at rates as established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC. The PAP is allowed to salvage wood resulting from the clearance of land from fruit/nut trees as long as it does not interfere with project activities; At least two months' notice will be given to PAPs to harvest prior to any site clearance. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.b Loss of timber trees for owner of affected trees or person with customary usage right or right to harvest (to be	• For timber trees cash compensation will be paid based on replacement cost equivalent to current market value based on type, age and diameter at breast height (DBH) of trees, at rates

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
validated by village authorities)	established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC. The PAP is allowed to salvage wood resulting from the clearance of land from timber trees as long as it does not interfere with project activities; At least two months' notice will be given to PAPs to harvest prior to any site clearance. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.c Loss of production trees for owner of affected trees or person with customary usage right or right to harvest (to be validated by village authorities)	- For production trees already producing, cash compensation will be paid based on the average annual value of the produce at rates established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC based on the age of the tree, multiplied by 10. - For production trees seedlings, which are not yet producing, cash compensation will be paid based on inputs such as seedling, land clearance and annual maintenance at rates as established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC. The PAP is allowed to salvage wood resulting from the clearance of land from production trees as long as it does not interfere with project activities; At least two months' notice will be given to PAPs to harvest prior to any site clearance. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.d Loss of construction trees for owner of affected trees or person with customary usage right or right to harvest (to be validated by village authorities)	For construction trees cash compensation will be paid based on replacement cost equivalent to current market value based on type of trees at rates established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC. The PAP is allowed to salvage wood resulting from the clearance of land from construction trees as long as it does not interfere with project activities; At least two months' notice will be given to PAPs to harvest prior to any site clearance. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.e Loss of perennial plants for owner of affected plants or person with customary usage right or right to harvest (to be	For perennial plants cash compensation will be paid based on replacement cost equivalent to current market value based on type of plant at rates established through the process described in

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
validated by village authorities)	clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC. The PAP is allowed to salvage the plant materials resulting from the clearance of land from perennial plants as long as it does not interfere with project activities; At least two months' notice will be given to PAPs to harvest prior to any site clearance. • <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.f Loss of fishponds	• For fishponds, replacement fish pond of equal size and/or productivity and amenity plus assistance to stock and feed fish or lump sum cash payment equivalent to three years of productivity as agreed with PAP; Participation in aquaculture program;

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
8.b Loss of public infrastructure and cultural properties for Communities / Households who have to resettle	• For temples, spirit houses and other historical, cultural and religious structures: dismantling, relocation and reconstruction in a culturally acceptable manner and in a location agreed with PAPs • Replacement of temples, shrines and other religious structures shall be of equivalent appearance and configuration, and both not less than the same size and not less than the same value, and in any event acceptable to the community. • Provision for all appropriate rituals and acceptable arrangements for relocation of movable items and their re-establishment at new site. • Provision for appropriate rituals and ceremonies for cemeteries, holy sites, and other immovable cultural landmarks prior to Resettlers' relocation, and establishment of analogous replacement cultural resources wherever possible of at least equivalent size (e.g., new cemetery appropriately sited). • Roads with appropriate drainage facilities, culverts and bridges connecting all residential plots • Agricultural tracks leading to all major areas of the designated resettlement site providing reasonable access to the different kinds of livelihood activities and resources but not necessarily to each single plot • A school from primary school to high school grade • School equipment, including benches, tables, and blackboards, and an initial supply of text books, pens, and similar equipment, as per the requirements set by the Ministry of Education. • A teacher residence house will be constructed. The teacher residence house will be built along the same standards as the ones set for the individual houses, but shall not be eligible for an individual land title. It shall be registered as community property. Its design shall take into consideration the possible sharing of this house by several persons. • A library connected to the school, and • A public health centre initially equipped with all required items for daily use in accordance with GoL standards for health centres, and then operated on a self-sustaining basis • One community building for village meetings and administration. It shall be designed to allow the presence of 2 persons per household • A roofed market with durable roofing material and concrete floor, shall be constructed. Its surroundings shall be properly drained. It shall provide a covered area of at least 300 m2.

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 3 for impacts other than the Access Road
	• A Bus station • A Museum explaining the history of the communities and supporting preservation of culture and traditions All replacement facilities will be at original or better condition; and with designs and locations agreed in consultation with the communities and relevant government authorities in accordance with the relevant applicable standard in Lao PDR of similar buildings. All shall be a. covered with durable roofing material b. have a concrete structure c. be connected to electricity (except cemeteries and roads) d. have access to the water supply system (except cemeteries and roads) e. have toilets connected to a septic tank (except cemeteries and roads) f. UXO clearance to a depth of 1 metre for all community infrastructure land as outlined in clause 0.16. g. Fencing of all community buildings (except cemeteries and roads) h. Community land and state titles will be facilitated by the Company as outlined in clause 0.15
10 Unforeseen Impacts	In case of any additional impacts identified during implementation, appropriate entitlement measures would be included.
11 Special condition	A dedicated program for the most vulnerable people will be prepared by the Company in consultation with those people, and included in the REDP or any updated REDP to assure these most vulnerable people do not suffer adversely from the project. Results of the Confirmation Survey will be analysed such that a meaningful program for the vulnerable groups including the women, disabled, poor, and the elderly will be implemented. This program will include but not be limited to special transitional assistance for one year instead of three months.

5.2 Lao Version

ຮ່າງ ຕາຕະລາງການໄດ້ຮັບສິດໂດຍລະອຽດ ເຂດ 3

ຕາຕະລາງການໃຫ້ ສິດໂດຍລະອຽດນີ້ ແມ່ນໃຊ້ ສຳລັບຜູ້ ທີ່ ຖືກກະທົບຈາກ ໂຄງການໃນຄຸ້ມ ມະນຸດ ຫາດຊາຍຄຳ ຫຼັງ ເຂດກໍ່ ສ້າງໂຄງການ ທີ່ ເມືອງບໍລິຄັນ.

ນ ຍາມ ແລະ ຂ ນ ຕອນຫລັກ	ລາຍລະອຽດ
0.1 ຜູ້ ທີ່ ຖືກ ຜົນກະທົບຈາກ ໂຄງການ	ຜູ້ ທີ່ ຖືກ ຜົນກະທົບຈາກໂຄງການແມ່ນ ບຸກຄົນ ທີ່ ອາໄສ ຢູ່ ອ້ອມ ຮອບ ທີ່ ຈະ ສູນ ເສຍ ທີ່ ພື້ນ ກຳ ເຂີນ ໃສ່ ສິ່ງ ບຸກ ສ້າງ ຫຼັກ ທີ່ ດິນ ທຳ ການ ຜະ ລິດ ສິ ດ ສິ ດ ໃນ ຕະ ບູ ລິ ດ ຂອງ ພວກ ເຂົາ ເຈົ້າ ຫຼື ຈະ ສູນ ເສຍ ທີ່ ລະ ກົດ ຫຼື ຊຶ ວ ດ ການ ເປັນ ຢູ່ ຂອງ ເຂົາ ເຈົ້າ ຢູ່ ທາງ ຖ້ວຍ ຫຼື ຊຶ ວ ຄາວ ຊຶ ວ ເກີດ ຈາກ ນ້ຳ ຖ້ວມ ຈາກ ອ່າງ ເກັບ ນ້ຳ ຂອງ ໂຄງການ ໄຟ ຟ້າ ນ້ຳ ງົບ 1. ຜູ້ ທີ່ ຖືກ ຜົນກະທົບຈາກ ໂຄງການ ທັງ ໝົດ ຕ້ອງ ໄດ້ ຖືກ ຍົກ ຍ້າຍ ດ້ານ ນ້ຳ ນ, ຈຶ່ງ ຖື ວ່າ ເປັນ ຄົວ ເຮືອນ ທີ່ ຖືກ ຜົນກະທົບ ຫລາຍ (ອີງ ຕາມ ຄຳ ນຳ ຍາມ ທີ່ ໄດ້ ກຳ ນົດ ໄວ້ ໃນ ຂໍ້ 0.2 ຂ້າງ ລຸ່ມ). ຄົວ ເຮືອນ ທີ່ ຖືກ ຜົນກະທົບ ຫລາຍ ແມ່ນ ຈະ ໄດ້ ຮັບ ການ ປະ ຕິ ບັດ ຕາມ ຄຳ ນຳ ຍາມ ຂອງ ຜູ້ ທີ່ ຖືກ ຜົນກະທົບ ຈາກ ໂຄງການ, ໝວດ 1 ຊອງ ເອກະ ສານ ຊ້ອນ ທ້າຍ 7, ຊອງ ເອກະ ສານ ຊ້ອນ ທ້າຍ ຊ (C) ໃນ ສັນຍາ ສຳ ປະ ທານ ຜົນ ທະ ທາງ ດ້ານ ສັງຄົມ ຂອງ ບໍລິ ສັດ ໄຟ ຟ້າ ນ້ຳ ງົບ 1 ຕໍ່ ຜູ້ ທີ່ ຖືກ ຜົນກະທົບ ຈາກ ໂຄງການ ໄດ້ ສະ ເໜີ ໄວ້ ໃນ ແຜນ ການ ຍົກ ຍ້າຍ ຈັດ ສັນ ແລະ ພັດ ທະ ນາ ຊຶ ນ ເຜົ່າ ແລະ ໃນ ເອກະ ສານ ທາງ ດ້ານ ສັງຄົມ ອື່ນ ນຶ່ງ ຂອງ ໂຄງການ ເຊັ່ນ ດັ່ງ ວິ ດ ກຳ ບຸກ ບູ ເອກະ ສານ ແຜນ ພັດ ທະ ນາ ສັງຄົມ ແລະ ໃນ ເອກະ ສານ ຊ້ອນ ທ້າຍ ຊ (C) ຊອງ ສັນຍາ ສຳ ປະ ທານ
0.2 ຄົວ ເຮືອນ ຖືກ ຜົນກະທົບ ຫລາຍ	ໂຄງການ ໄດ້ ນຳ ໃຊ້ ມາດຕະ ຖານ ບ ດຖະ ແຫຼ່ງ ນະ ໂຍ ບາ ຍປ ອງ ກ ນ ຂອງ ທະ ນາ ຄານ ພັດ ທະ ນາ ອາ ຊີ 2009 (ຊຶ່ງ ໄດ້ ກຳ ນົດ ໄວ້ ໃນ ຄຸ້ມ ມະ ນຸດ ປະ ຕິ ບັດ ການ F1¹³2013) ທີ່ ໄດ້ ໃຫ້ ຄຳ ນຳ ຍາມ ຜົນກະທົບ ຫລາຍ ຕໍ່ ຄົວ ເຮືອນ ວ່າ ເປັນ ຜົນກະທົບ ຂອງ i) ການ ຍົກ ຍ້າຍ ທາງ ດ້ານ ກາຍ ຍະ

¹³ ຄວາມ ສຳ ຄັນ ຂອງ ການ ກະ ທົບ ຕໍ່ ການ ຍົກ ຍ້າຍ ແບບ ບໍ່ ເຕັມ ໃຈ ໄດ້ ຖືກ ກຳ ນົດ ໄວ້ ໃນ OMF1 ຊຶ່ງ ມາ ຈາກ ເວັ ບໄຊ <http://www.adb.org/sites/default/files/OM-F1-20131001.pdf> ຂຶ້ນ ວ່າ “ການ ກະ ທົບ ການ ຍົກ ຍ້າຍ ແບບ ບໍ່ ເຕັມ ໃຈ ຂອງ ໂຄງການ ທີ່ ທະ ນາ ຄານ ພັດ ທະ ນາ ອາ ຊີ ໃຫ້ ການ ຊ່ວຍ ເຫຼືອ ແມ່ນ ສຳ ຄັນ / ຫລາຍ ຖ້າ ຫາກ ວ່າ ກະ ທົບ 200 ຄົນ ຫລື ຫລາຍ ກວ່ານັ້ນ. ຜົນກະທົບ ຫລັກ ແມ່ນ (i) ການ ຍົກ ຍ້າຍ ທາງ ຮ່າງ ກາຍ ອອກ ຈາກ ທີ່ ຢູ່ ອາ ໄສ, ຫລື (ii) ການ ສູນ ເສຍ ຈຳ ນວນ 10 % ຫລື ຫລາຍ ກວ່າ ຊັບ ສິ ນ ທາງ ຜົນ ຜະ ລິດ ຂອງ ເຂົາ ເຈົ້າ (ລາຍ ຮັບ).” ຕາມ ທີ່ ໄດ້ ກ່າວ ມາ ຂ້າງ ເທິງ, ການ ສູນ ເສຍ ຜົນ ຜະ ລິດ ທີ່ ອາດ ຈະ ໄດ້ ຮັບ ໃນ ສິ ດ ຂອງ ລາຍ ໄດ້ / ລາຍ ຈ້າຍ ຈະ ຖື ການ ໃຊ້ ເປັນ ຕົວ ອັງ ອີງ ໃນ ການ ປະ ເມີ ນ ຊັບ ສິ ນ ທາງ ຜົນ ຜະ ລິດ ທີ່ ໄດ້ ມາ ຈາກ ທີ່ ດິນ ແລະ ບໍ່ ໄດ້ ຈາກ ທີ່ ດິນ.

ນ ຍາມ ແລະ ຂ ນ ຕອນຫລັກ	ລາຍລະອຽດ
	ພາບອອກຈາກທຸລະກິດ ອາໄສ ຫຼັກ ii) ເປັນຜົນກະທົບຈາກການວາງ 10 % ຫລື ຫລາຍກວ່າ ນັ້ນ ຕໍ່ ຊັບສິນ ທາງຜົນຜະລິດຂອງເຂົ້າເຈົ້າ (ແຫຼ່ງ ລາຍຮັບ) (ອີງໃສ່ ຂໍ້ ມູນຈາກການສຳຫຼວດຢູ່ ຢູ່ ນ ແລະ ຮັບຮອງເອົາ ໂດຍໜ້ອຍ ການຄຸ້ມຄອງການຍົກຍ້າຍຈັດສັນປະຊາຊົນ. ໃນກໍລະນີຂອງຜົນກະທົບຫຼາຍ, ໂຄງການແມ່ນຮັບຜິດຊອບໃນການປັບປຸງ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂອງປະຊາຊົນຕາມສັນຍາສຳປະທານ, ເອກະສານ ຊ້ອນທ້າຍ (C) ຂໍ້ 87.a.ii., ຕະຫລອດໄລຍະທີ່ ຄົວເຮືອນຍັງຄົງ ຢູ່ ໃນເຂດບໍລິເວນທີ່ ໄດ້ ຮັບຜົນກະທົບ ຈາກໂຄງການທີ່ ກຳນົດໄວ້ ໃນຂໍ້ 0.19.
0.3 ເຈົ້າຂອງທຸກ ດິນ	ກຳມະສິດແມ່ນ ນຖືກກຳນົດຕາມໜຶ່ງໃນຂໍ້ ລຸ່ມ : 1. ຜູ້ທີ່ ມີ ໃບຕາດິນ ຫຼື ໃບຢັ້ງຢືນທີ່ ດິນທີ່ ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍທີ່ ດິນ 2. ຜູ້ທີ່ ມີ ສິດທິ ຕາມປະເພນີ ຕໍ່ ທີ່ ດິນຂອງບຸກຄົນ ຫຼື ຊຸມຊົນ ເຊິ່ງໄດ້ ມີ ການຄອບຄອງ ບໍ່ ກັບ ກຮູ້ກສາ, ພັດທະນາ ແລະ ນຳໃຊ້ ມາດ້ວຍຄວາມສະຫງ່າ ບໍ່ ກະຕື້, ຕໍ່ ເນື້ອງ ແລະ ຍາວນານ ເຖິງແມ່ນວ່າ ທີ່ ດິນ ດັ່ງກ່າວ ລ່ວຍ ງຽບ ທີ່ ບໍ່ ໄດ້ ອອກເອກະສານຢັ້ງຢືນສິດໃນການນຳໃຊ້ ໃຫ້ ກໍ່ ຕາມ ແລະ ທີ່ ດິນຕອນດັ່ງກ່າວ ບໍ່ ນອນຢູ່ ໃນຕົ້ນ ອັນໄຂບຸກລຸກ ຫຼື ເຂດສະຫງວນຕ່າງໆ ຖ້າ ທີ່ ດິນດັ່ງກ່າວ ຖືກປະລະເປັນເວລາ 5 ປີ ແມ່ນຈະບໍ່ ມີ ສິດໄດ້ ຮັບຄ່າ ຈ້າງ ດຳລົງ.
0.4 ຜູ້ ເຈົ້າ ແລະ ຜູ້ ໃຫ້ ເຈົ້າ (ເຈົ້າຂອງ)	ໃນກໍລະນີ ທີ່ ຊັບສິນ ໄດ້ ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ ແລະ ເຈົ້າຂອງຜູ້ ມີ ກຳມະສິດ ແຕ່ ວ່າ ໄດ້ ຖືກນຳໃຊ້ ໂດຍຜູ້ ເຈົ້າ / ຜູ້ ມີ ສິດໃນສັນຍາເຈົ້າ / ຜູ້ ເຈົ້າ ເຊິ່ງໄດ້ ຮັບຜົນປະໂຫຍດຈາກການແບ່ງປັນຜົນຜະລິດ, ແມ່ນທັງສອງຝ່າຍ ມີ ສິດສະເພາະທີ່ ຈະໄດ້ ຮັບການທົດແທນ ດັ່ງທີ່ ໄດ້ ກຳນົດໄວ້ ໃນເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 7 ຂອງເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ (C) ໃນສັນຍາສຳປະທານ, ແລະ ລະຫວ່າງການສຳຫຼວດຕົວຊີ້ ວັດທີ່ ຜູ້ ນຳມາ, ແມ່ນບໍ່ ມີ ຜູ້ ເຈົ້າ ໃດ ທີ່ ມີ ສັນຍາເຈົ້າ ຫຼາຍປະການ ໄວ້. ດັ່ງນັ້ນ, ພາກສ່ວນລຸ່ມ (ການອະທິບາຍກ່ຽວກັບ ສິດທິສະເພາະເຂດ) ແມ່ນບໍ່ ໄດ້ ອະທິບາຍເຖິງສິດທິຂອງຜູ້ ເຈົ້າ. ໃນກໍລະນີ ທີ່ ຜູ້ ເຈົ້າ ໄດ້ ຖືກກຳນົດໃນລະຫວ່າງການຢັ້ງຢືນການສຳຫຼວດ, ການທົດແທນຈະຖືກປະຕິບັດຕາມສິດທິຂອງເຂົ້າເຈົ້າ. ສັນຍາເຈົ້າ ຖືວ່າ ມີ ສິດໄດ້ ຮັບຄ່າ ຕອບແທນຕາມຄວາມເສຍຫາຍ, ຖ້າຫາກວ່າ ມີ ການລົງລາຍເຊັນກ່ອນວ່າ ມີ ມາດຕິ ນິຕິໂຄງການ ແລະ ພວກເຂົາເຈົ້າ ຄາດຄະເນບໍ່ ເຖິງຕໍ່ ຄວາມສ່ຽງໃນການຍົກຍ້າຍຕອນທີ່ ມີ ການປະຊຸມ ບໍ່ ກສາຫາລື ກັບຊາວບ້ານ. ໃນກໍລະນີ ທີ່ ບໍ່ ມີ ສັນຍາເຈົ້າ ທີ່ ຂຽນເປັນທາງການ, ການເຈົ້າ ນັ້ນ ແມ່ນຖືວ່າ ມີ ໄລຍະໜຶ່ງປີ.

ນ ຍາມ ແລະ ຂ ັນ ຕອນຫລັກ	ລາຍລະອຽດ
0.5 ຜູ້ ນ ັງ ໄຊ້ ໂດຍ ບໍ່ ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ ແລະ ຜູ້ ບ ັກລຸກ	ນະໂຍບາຍນ ແມ່ນ ໄຊ້ ກ ບ ແຕ່ ລະປະເພດຂອງຜູ້ ນ ັກ ບ ັກ ທ ັ ແຕກຕ ັງ ກ ັນ ແລະ ບ ັ ໄດ້ ອະທ ັບ າຍຊ ັ າໃນຕາຕະລາງ ການໄດ້ ຮັບ ສິດ ຂ ັງ ລ ັ ມນີ້. ດ ັງ ທ ັ ກ ັນ ດ ໂວ ໄນຂ ັ 0.4 ຂ ັງ ເທ ັງ ບ ັ ກ ັ ນ ທ ັ ຖ ັ ກ ກະທ ັ ບ າກ ໂຄງການທ ັ ບ ັ ມີ ໃບຕາດ ັນ ຫ ັ ໃບຢ ັ ຢ ັ ນ ການນ ັ ໃຊ້ ທ ັ ດ ັ ນ ທ ັ ຖ ັ ກ ັ ຕ ັ ອງຕາມກ ັ ດ ຫມາຍ, ແຕ່ ເປັນ ບ ັ ກ ັ ນ ທ ັ ມີ ສິດ ທ ັ ມ ປະເພນ ັ ຫ ັ ມີ ສິດ ໃນການນ ັ ໃຊ້ ທ ັ ດ ັ ນ ໂດຍບ ັ ມີ ເອກະສານສະແດງສິດ, ແມ່ນ ໃຫ້ ຖ ັ ວ ັ ເປັນ ເຈົ້າຂອງ ແລະ ບ ັ ໃຫ້ ຖ ັ ວ ັ ເປັນ ຜູ້ ເຂົ້າ ມານ ນ ັ ໃຊ້ ໂດຍບ ັ ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ ແລະ ບ ັ ແມ່ນ ຜູ້ ບ ັ ກລຸກ. ຜູ້ ເຂົ້າ ມານ ນ ັ ໃຊ້ ໂດຍບ ັ ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ ແມ່ນ ບ ັ ກ ັ ນ ທ ັ ເຂົ້າ ມາ ອ ອ ບ ອ ອ ຊ ັ ບ ສິດ ໂດຍບ ັ ຖ ັ ກ ັ ຕ ັ ອງຕາມກ ັ ດ ຫມາຍ, ໂດຍບ ັ ດ ສະຈາກສິດ ທ ັ ທ ັ ກ ັ ດ ຫມາຍ ຫ ັ ສິດ ທ ັ ມ ປະເພນ ັ ຫ ັ ສິດ ໃນການນ ັ ໃຊ້ ໂດຍບ ັ ມີ ເອກະສານສະແດງສິດ ທ ັ ໄດ້ ຮັບ ການ ຮັບ ຮູ້ ຈາກ ຊ ັ ມຊ ັ ນ. ຜູ້ ບ ັ ກລຸກ ແມ່ນ ບ ັ ກ ັ ນ ທ ັ ເຂົ້າ ໄປ ບ ັ ກລຸກ ຊ ັ ບ ສິດ ມ ບ ັ ດ ຂອງ ບ ັ ກ ັ ນ, ຂອງ ດ ຫ ັ ອ ັ ນ ຢ ັ ງ ບ ັ ຖ ັ ກ ັ ຕ ັ ອງຕາມກ ັ ດ ຫມາຍ, ບ ັ ມີ ສິດ ທ ັ ມ ປະເພນ ັ ຫ ັ ສິດ ໃນການນ ັ ໃຊ້ ໂດຍບ ັ ມີ ເອກະສານສະແດງສິດ ທ ັ ໄດ້ ຮັບ ການຮັບ ຮູ້ ຈາກ ຊ ັ ມຊ ັ ນ. ຜູ້ ເຂົ້າ ມານ ນ ັ ໃຊ້ ໂດຍບ ັ ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ / ຜູ້ ບ ັ ກລຸກ ແມ່ນ ຜູ້ ທ ັ ຖ ັ ກ ັ ນ ດ ຈາກຂະບວນການການຮ ັ ອງ ທ ັ ແລະ ການໃຫ້ ການທ ັ ດ ແທນວ່າ ໄດ້ ເຂົ້າ ບ ັ ກລຸກ ທ ັ ດ ັ ນ ໃນເບື້ອງ ຕ ັ ນ ເພື່ອ ເປັນ ຫມາຍ ທ ັ ຈະ ຮັບ ເອົາ ທ ັ ດ ແທນຈາກ ໂຄງການນ ັ ໃຫ້ ຖ ັ ວ ັ ບ ັ ມີ ສິດ ໄດ້ ຮັບ ທ ັ ດ ແທນ ຫ ັ ການ ຊ ັ ວ ອ ເຫ ັ ອ ໃດ ງ. ໂຄງການຮັບ ຮູ້ ຄວາມຈ ັ ເປັນ ໃນການພ ັ ຈາລະນາຢ ັ ງ ລະມັດລະວັງ ຕ ັ ການໃຫ້ ການຊ ັ ວ ອ ເຫ ັ ອ ພ ເສດແກ່ ຜູ້ ທ ັ ດ ັ ອ ໂອກາດ, ລວມທັງ ຜູ້ ທ ັ ກ ັ ກ, ຜູ້ ເຂົ້າ ມານ ນ ັ ໃຊ້ ໂດຍບ ັ ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ ແລະ ຜູ້ ບ ັ ກລຸກ ຊ ັ ບ ສິດ ມ ບ ັ ດ ຂອງ ຜູ້ ເຂົ້າ ມານ ໃນຂະໜາດ ກ ັ ອນວ່າ ມີ ມີ ໃນໂຄງການຕາມທ ັ ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ ມີ ດ ຈາກຄະນະກຳມະການຊ ັ ນ ຢ ັ ກ ັ ຍ ຈ ັ ດ ສິດ ແລະ ບ ັ ບ ັ ງ ຊ ັ ວິດການເປັນ ຢ ັ ການຊ ັ ດ ເຊ ັ ມ ນ ອ ັ ງ ໃສ່ ຄວາມຕ ັ ອງການສະ ເພາະຂອງຜູ້ ເຂົ້າ ມານ ນ ັ ໃຊ້ ໂດຍບ ັ ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ ແລະ ຜູ້ ບ ັ ກ ລຸກ ທ ັ ດ ັ ອ ໂອກາດຕາມການສິນທະນາປ ັ ກສາຫາລ ັ ຂອງຜູ້ ເຂົ້າ ມານ ນ ັ ໃຊ້ ໂດຍບ ັ ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ / ຜູ້ ບ ັ ກລຸກ, ໜ ັ ວ ຍາງ ນ ອ ັ ມ ອ ອງການຍ ັ ກ ັ ຍ ຈ ັ ດ ສິດ ນ ປະຊາຊ ັ ນ ແລະ ບ ັ ລ ັ ສິດ ໄພຢ ັ ນ ັ ງ ດ ັ 1. ມ ັ ນ ອ ັ ຂອງການຊ ັ ວ ອ ເຫ ັ ອ ຈະ ບ ັ ກ ັ ມ ັ ນ ອ ັ ຂອງຊ ັ ບ ສິດ ທ ັ ຖ ັ ກ ັ ຕ ັ ອງຕາມກ ັ ດ ຫມາຍ ບ ັ ງ ເນ ັ ອ ທ ັ ດ ັ ນ ອ ັ ນ ງ) ລວມທັງ ມ ັ ນ ອ ັ ຂອງດ ັ ນ ທ ັ ບ ັ ກລຸກ / ລ ັ ວ ອ ລ ັ ນ ັ ນ.

ນ ອາມ ແລະ ຂ ນ ຕອນຫລັກ	ລາຍລະອຽດ
	ໃນລະຫວ່າງການສຳຫຼວດຕົວຈິງ ວັດທະນະທຳ ຜູ້ ນາມາ, ແມ່ນ ບໍ່ ພົບ ເຫັນ ທັງ ຜູ້ ເຂົ້າ ມານ ຳ ໃຊ້ ໂດຍ ບໍ່ ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ ແລະ ຜູ້ ບຸກລຸກ ດັ່ງ ນັ້ນ, ພາກສ່ວນ ຂ້າງ ລຸ່ມ ນີ້ (ອະທິບາຍ ກ່ຽວກັບ ສິດທິ ສະເພາະ ເຂດ) ແມ່ນ ບໍ່ ໄດ້ ອະທິບາຍ ສິດທິ ຂອງ ຜູ້ ເຂົ້າ ມານ ຳ ໃຊ້ ໂດຍ ບໍ່ ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ ຫຼື ຜູ້ ບຸກລຸກ ໄວ້. ໃນ ກໍລະນີ ທີ່ ມີ ການ ກຳນົດ ຜູ້ ເຂົ້າ ມານ ຳ ໃຊ້ ໂດຍ ບໍ່ ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ ຫຼື ຜູ້ ບຸກລຸກ ໃນ ໄລຍະ ການ ຢັ້ງຢືນ ການ ສຳຫຼວດ, ການ ຊົດເຊີຍ ຈະ ໄດ້ ຮັບ ການ ປະຕິບັດ ຕາມ ສິດທິ ຂອງ ເຂົາເຈົ້າ ດັ່ງ ທີ່ ກຳນົດ ໄວ້ ໃນ ເອກະສານ ຊ້ອນ ທ້າຍ 7 ຊ່ອງ ເອກະສານ ຊ້ອນ ທ້າຍ ຊີ້ (C) ໃນ ສັນຍາ ສຳປະທານ, ແລະ ຄະນະ ກຳມະການ ບ້ານ ຈະ ໃຫ້ ການ ຊ່ວຍເຫຼືອ ຢັ້ງຢືນ ການ ສຳຫຼວດ ເພື່ອ ກຳນົດ ຜູ້ ເຂົ້າ ມານ ຳ ໃຊ້ ໂດຍ ບໍ່ ໄດ້ ຮັບ ອະນຸຍາດ ແລະ ຜູ້ ບຸກລຸກ ດັ່ງ ທີ່. ນະໂຍບາຍ ນີ້ ແມ່ນ ໃຊ້ ກັບ ແຕ່ ລະບົບ ເພດ ຂອງ ຜູ້ ນະທົບ ທີ່ ແຕກ ຕ່າງ ກັນ ແລະ ບໍ່ ໄດ້ ອະທິບາຍ ຊື່ ໃນ ຕາຕະລາງ ການ ໄດ້ ຮັບ ສິດ ຂ້າງ ລຸ່ມ ນີ້.
0.6 ວັນເລີ່ມຕົ້ນ ໂຄງການ	ສັນຍາ ສຳປະທານ ໄດ້ ກຳນົດ ດວນ ເລີ່ມ ຕົ້ນ ໂຄງການ ໃຫ້ ເປັນ ວັນ ທີ່ ທາງການ ເມື່ອ ຄະນະ ກຳມະການ ຍົກ ຍ້າຍ ຈົດ ສັນ ແລະ ປັບປຸງ ຊີ້ ວິດການ ເປັນ ຢູ່, ປະກາດ ໃຫ້ ມວນ ຊົນ ຮັບ ຮູ້ ຢ່າງ ກວ້າງຂວາງ ວ່າ: ການ ຢັ້ງຢືນ ການ ສຳຫຼວດ ຂອງ ຊັບສິນ ແລະ ທີ່ ດິນ ຂອງ ບຸກຄົນ ທີ່ ຖື ກະທົບ ຈາກ ໂຄງການ ທີ່ ບໍ່ ລົດ ໄດ້ ລົງ ສຳຫຼວດ ນັ້ນ ແມ່ນ ໄດ້ ຖື ກຳນົດ ທະບຽນ ໄວ້ ແລະ ດ້ວຍ ເຫດນັ້ນ ນະບວນ ການ ໃຫ້ ການ ທົດແທນ ກໍ່ ຈະ ດຳເນີນ ໄປ. ເຖິງ ຢ່າງໃດ ກໍ່ ຕາມ, ຄວາມ ໝາຍ ນີ້ ຂັດແຍ້ງ ກັນ ກັບ ການ ກຳນົດ ຄວາມ ໝາຍ ຂອງ ວັນ ເລີ່ມ ຕົ້ນ ໂຄງການ ຂອງ ກະຊວງ ຊັບພະຍາກອນ ທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ຊຶ່ງ ໄດ້ ກ່າວ ວ່າ ວັນ ເລີ່ມ ຕົ້ນ ໂຄງການ ໝາຍ ເຖິງ ວັນ ທີ່ ເລີ່ມ ຕົ້ນ ການ ສຳຫຼວດ ສະຖິຕິ ຂອງ ບຸກຄົນ ທີ່ ຖື ກະທົບ ຈາກ ໂຄງການ ພາຍໃນ ຂອງ ບໍລິເວນ ໂຄງການ. ວັນ ເລີ່ມ ຕົ້ນ ໂຄງການ ແມ່ນ ວັນ ທີ່ ເລີ່ມ ໄດ້ ຮັບ ສິດ ໃນ ການ ຮັບ ເອົາ ການ ຊົດເຊີຍ ແລະ ການ ຊ່ວຍເຫຼືອ ນັ້ນ. ເນື່ອງ ຈາກ ວ່າ ສັນຍາ ສຳປະທານ ຕ້ອງ ອີງຕາມ ມາດຕະຖານ ຂອງ ກະຊວງ ຊັບພະຍາກອນ ທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ໂຄງການ ຈະ ຕ້ອງ ໄດ້ ປະຕິບັດ ຕາມ ການ ກຳນົດ ຄຳ ນິຍາມ ຂອງ ກະຊວງ ຊັບພະຍາກອນ ທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ. ວັນ ເລີ່ມ ຕົ້ນ ໂຄງການ ຈະ ປະກາດ ໃຫ້ ປະຊາຊົນ ທີ່ ອາໄສ ຢູ່ ໃນ ພື້ນ ທີ່ ຮັບ ຮູ້ ວ່າ ເປັນ ວັນ ທີ່ ເລີ່ມ ມີ ຜົນ ສະ ກະ ສິດ ແລະ ຈະ ປະກາດ ໃຫ້ ມວນ ຊົນ ຮັບ ຮູ້ ຢ່າງ ກວ້າງຂວາງ ໂດຍ ຄະນະ ກຳມະການ ຊີ້ ນຳ ຍົກ ຍ້າຍ ຈົດ ສັນ ແລະ ປັບປຸງ ວິດການ ເປັນ ຢູ່.
0.7 ການກຳນົດການ	ເມື່ອ ໄດ້ ກໍ່ ຕາມ ຖ້າ ຫາກ ການ ຊົດເຊີຍ ໄດ້ ລະບົບ,

ນ ຍາມ ແລະ ຂ ນ ຕອນຫລັກ	ລາຍລະອຽດ
ຊ ດເຊ ຍເປ ນເງ ນ ສ ຶດ	ໄວ້ ໃນຕາຕະລາງການໄດ້ ຮັບ ສ ຶດວ ັງເປ ນເງ ນ ສ ຶດແມ່ນໃຫ້ ນຳໃຊ້ ວິ ທ າການດັ່ງຕໍ່ ໄປນີ້ : ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ/ ອັດຕາການຊ ຶດ ເຊ ຶຍເປ ນເງ ນໃນມູນຄ່າ ການທົດແທນ ຈະຖືກປະເມີນໂດຍຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ປັບປຸງ ຊ ຶດວິ ດການເປ ນເງ ນຂຶ້ນແຂວງ, ໂດຍຜ່ານການສົມທົບ, ການທົບທວນ ແລະ ການຢັ້ງຢືນຈາກ 4 ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ ດັ່ງຕໍ່ ໄປນີ້ : • ອັດຕາການຊ ຶດເຊ ຶຍທົ່ວ ເຄ ຶຍຈ່າຍໂດຍໂຄງການການລົງທຶນອື່ນໆ ແມ່ນ ດຳເນີນການພາຍໃຕ້ ເງ ື້ອນໄຂຕ່າງໆ ທີ່ ຄ້າຍຄືກັນ ມີການປັບປຸງ ບົນຕາມພາວະເງ ື້ນເຟີ້; • ການສຶກສາລາຄາຕະຫລາດໃນປັດຈຸບັນ ແມ່ນຖືກດຳເນີນການໂດຍ ທົ່ວປະຊາກອນສະຫະ ຫຼື ສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າ ຫຼື ອົງການທົ່ວ ບໍ່ ສົ່ງກົດລະດຖະບານ (NGO); • ຂໍ້ມູນຂ່າວສານທາງສະຖິຕິ ກ່ຽວກັບລາຄາຕະຫຼາດຂອງລັດ ປະກາດແຈ້ງການໃນແຕ່ລະເດືອນ; • ການສົ່ງເກດຂອງລັດຕໍ່ ລາຄາໃນໝູ່ ບ້ານທົ່ວ ຖືກຜົນ ກະທົບຕົວຈິງ. ໂດຍຜ່ານການສົມທົບນາປະຊາກອນລະຫວ່າງລັດຖະບານ ສປປ ລາວ ກັບຜູ້ ທີ່ ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ ແລະ ບໍລິສັດໄຟຟ້ານ້ຳງົບ 1. ຄະນະກຳມະການຊ ຶ້ນຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ປັບປຸງຊ ຶດວິ ດການເປ ນເງ ນຂຶ້ນແຂວງ ຈະຢັ້ງຢືນຫົວໜ້າ ວຍ ລາຄາ / ອັດຕາການຊ ຶດເຊ ຶຍທົ່ວ ຈະຖືກເອົາໄປນຳໃຊ້ໃນໂຄງການ. ເນື້ອງຈາກວ່າ: ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາການທົດແທນ, ຈຳ ເປັນຕ້ອງສະໜັບສະໜູນໃຫ້ ເຫັນເຖິງມູນຄ່າ ການທົດແທນໃນ ປັດຈຸບັນ, ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາການທົດແທນເຫຼົ່ານີ້ ຈະ ຖືກນຳໃຊ້ພາຍໃນປະຕິບັດການຈ່າຍຄ່າທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ເທົ່ານັ້ນ; ໃນແຕ່ລະປີ ທີ່ ມີການຈ່າຍຄ່າທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ (ລວມເຖິງການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ້ງຕ່າງໆ), ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາການທົດແທນຈຳເປັນຕ້ອງມີການປັບປຸງໃນແຕ່ລະປີ ຈົນ ກວ່າການຊຳລະຄ່າທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍຈະສຳເລັດຜົນທັງໝົດ. ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາການທົດແທນສຳລັບແຕ່ລະເຂດອາດຈະແຕກ ຕ່າງກັນຂຶ້ນຢູ່ ກັບລາຄາຕະຫຼາດຕົວຈິງຂອງແຕ່ລະເຂດ. ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາການທົດແທນໄດ້ລວມເອົາມູນຄ່າ ການ ທົດແທນ ແລະ ຄ່າທຳນຽມ ຫລື ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການດຳເນີນການ ຕ່າງໆ (ເຊັ່ນ ຄ່າພາສີອາກອນ, ຄ່າຈັດທະບຽນ, ຄ່າທຳນຽມໃນການ ໂອນກຳມະສິດ ທີ່ ດິນ ຫຼື ຄ່າບໍລິຫານອື່ນໆ).
0.8 ການຊຳລະຄ່າຊ ຶດ ເຊ ຶຍເປ ນເງ ນ	ການຊຳລະແມ່ນຈະໂອນເງ ື້ນເຟີ້ ບາງສ່ວນ ທີ່ ທະນາຄານຂອງຜູ້ ທີ່ ຖືກ ກະທົບຈາກໂຄງການໂດຍໃຫ້ ອອກຊ ຶ້ນ ທັງຜົວ ແລະ ເມຍ. ຖ້າຫາກວ່າ ຊັບສິນທີ່ ຈະຖືກທົດແທນແມ່ນໄດ້ຖືກນຳໃຊ້ໂດຍຫລື ເປັ

ນ ອາມ ແລະ ຂ ນ ຕອນຫລັກ	ລາຍລະອຽດ
	ນຊ ບສ ມບ ດຂອງເມືອງ ທີ່ ສອງ, ຜູ້ ທີ່ ສາມ ຫລ ມອຍ ຜູ້ ຕ ມາ, ຊ ັງ ຜູ້ ວ ທີ່ ມ ື ເມືອງ ຫລາຍ ກວ່າ ຫນ ື ງ ຄ ືນ, ແມ່ນ ເມືອງ ມີ ທາງ ເລ ື ອກ ໃນ ການ ຮ ບ ເອົາ ເງ ື ນ ວ່າ ຈະ ເລ ື ອກ ໃຫ້ ອອກ ຊ ື ນ າງ ເອງ ກ ບ ລ ຸກ ຂອງ ນາງ ຜູ້ ຫນ ື ງ ຫລ ື ຈະ ອອກ ຊ ື ນ າງ ກ ບ ຊ ື ຂອງ ຜູ້ ວ ຂອງ ນາງ. ຖ້າ ຫາກ ວ່າ ຜູ້ ທີ່ ຖື ກະ ທ ບ ຈາກ ໂຄງ ການ ບ ັ່ ມ ື ບ ັນ ຊ ື ທະ ນາ ຄານ, ບ ັ່ ລ ື ສັດ ໄຟ ຟ້າ ນ ັ່ າງ ບ ື ບ 1 ຈະ ໃຫ້ ການ ຊ ື ວ ຍ ເຫລ ື ອ ໃຫ້ ແກ່ ຜູ້ ທີ່ ຖື ກະ ທ ບ ຈາກ ໂຄງ ການ ໃນ ການ ເປີດ ບ ັນ ຊ ື ທະ ນາ ຄານ. ຄ ັ້ າ ໃຊ້ ຈ ັ້ າ ຍ ທ ັງ ໝ ື ດ ຂອງ ການ ດຳ ເນີນ ການ ນ ື ແມ່ນ ບ ັ່ ລ ື ສັດ ຈະ ຮ ບ ຜູ້ ດ ຊ ອບ. ການ ຊ ັ້ າ ລະ ຄ ັ້ າ ຊ ື ດ ເຊ ື ອ ເປັນ ເງ ື ນ ແລະ ການ ຍ ື ກ ຍ ັ້ າ ຍ ໄປ ດ ື ວ ຍ ຕ ືນ ເອງ ຈະ ຖື ກ ພ ື ຈາ ລະ ນາ, ຖ້າ ຫາກ ວ່າ ນ ື ແມ່ນ ທາງ ເລ ື ອກ ທີ່ ຜູ້ ຖື ກ ຍ ື ກ ຍ ັ້ າ ຍ ຕ ື ອງ ການ, ຫລ ື ຖ້າ ຫາກ ວ່າ ບ ັ່ ມ ື ທີ່ ດ ື ນ ພ ດ ື ງ ພ ື ໃນ ລາ ຄ ັ້ າ ທີ່ ເໝາະ ສ ື ມ. ໃຫ້ ເປັນ ຂ ັ້ າ ກ ັນ ດ ໃນ ການ ຍ ື ກ ຍ ັ້ າ ຍ ໄປ ດ ື ວ ຍ ຕ ືນ ເອງ ໃນ ຂ ັ້ າ 0.10.
0.9 ການ ຊ ື ດ ເຊ ື ອ ຄວາມ ເສ ຍ ຫາ ຍ ກ ື ອນ ຜູ້ ນ ກະ ທ ບ	ການ ຊ ື ດ ເຊ ື ອ ຄວາມ ເສ ຍ ຫາ ຍ ໃນ ໄລ ຍະ ສ ື ນ (ເຖ ັງ ຈະ ແມ່ນ ການ ຊ ື ດ ເຊ ື ອ ເປັນ ເງ ື ນ ຫລ ື ບ ັ່ ເປັນ ເງ ື ນ) ຈະ ຕ ື ອງ ເຮັດ ໃຫ້ ສຳ ເລ ດ ກ ື ອນ ແລະ ຫລ ື ຂະ ນະ ທີ່ ມ ື ການ ຍ ື ກ ຍ ັ້ າ ຍ ໄປ ຫາ ສະ ຖານ ທີ່ ຍ ື ກ ຍ ັ້ າ ຍ ຈັດ ສັ້ນ. ສະ ຖານ ທີ່ ຍ ື ກ ຍ ັ້ າ ຍ ຈັດ ສັ້ນ ຕ ື ອງ ໄດ້ ຖື ກ ກະ ກ ດ ມ ກ ື ອນ ການ ຍ ື ກ ຍ ັ້ າ ຍ ແບບ ບ ັ່ ສະ ມ ກ ື ຈະ ເກີດ ຂ ັ້ າ. ເຖ ັງ ຢ ັ້ າ ໃດ ກ ັ ຕາມ ໃນ ກ ັ ລະ ນ ທີ່ ມ ື ການ ຍ ື ກ ຍ ັ້ າ ຍ ກ ື ອນ ລ ັ້ າ ວ ງ ຫນ ັ້ າ, ເຂດ ຍ ື ກ ຍ ັ້ າ ຍ ຈັດ ສັ້ນ ອາດ ຈະ ບ ັ່ ໄດ້ ກະ ກ ດ ມ ໃຫ້ ແລ້ວ ສັ ມ ບ ຸນ ເທ ື ອ. • ພ ື ື ນ ຖານ ໂຄ ັ້ າ ງ ສາ ທາ ລະ ນະ ທ ັງ ໝ ື ດ ອາດ ຈະ ຍ ັ້ າ ເຮັດ ບ ັ່ ທ ັນ ສ ັ້ າ ເລ ດ ເທ ື ອ; ເຖ ັງ ຢ ັ້ າ ໃດ ກ ັ ຕາມ, ພ ື ື ນ ຖານ ໂຄ ັ້ າ ງ ສາ ທາ ລະ ນະ ຊ ື ວ ຄ ັ້ າ ວ ເຊ ື ນ: ໄຟ ຟ້າ, ລະ ບ ື ບ ນ ັ້ າ ໃຊ້, ໂຮງ ຮ ດ ືນ ປະ ຖ ື ມ ທີ່ ມ ື ຂ ັ້ າ ທ ດ ື ບ ເທ ື ັ້ າ ກ ັ ບ ໂຮງ ຮ ດ ືນ ປະ ຖ ື ມ ເດ ື ມ, ແລະ ທາງ ເຊ ື ັ້ າ ເພ ື ອ ຂ ັ້ າ ມ ນ ັ້ າ ງ ບ ື ບ ຈະ ໄດ້ ມ ື ການ ຈັດ ຫາ ໃຫ້. • ການ ພ ື ື ດ ທະ ນາ ທີ່ ດ ື ນ ເຊ ື ນ ຊ ື ນ ລະ ປະ ທານ ສ ັ້ າ ລ ື ບ ທີ່ ງ ນາ ຈະ ສ ື ບ ຕ ັ້ າ ເນີນ ໄປ. ເນື້ ອ ງ ຈາກ ວ່າ ຄ ັ້ າ ນ ອາມ ຂອງ ການ ຊ ື ດ ເຊ ື ອ ສັ້ ງ ທີ່ ເສ ຍ ຫາ ຍ ໃນ ໄລ ຍະ ຍ ື ກ ຍ ັ້ າ ຍ ຈັດ ສັ້ນ ທີ່ ໄດ້ ກວມ ເອົາ ໄລ ຍະ ລະ ຫວ່າງ ແລະ ຫລ ັ້ ງ ຈາກ ມ ື ການ ຫຍ ັ້ າ ຍ ັ້ າ ຍ, ໃນ ຂະ ນະ ທີ່ ມ ື ການ ຫຍ ັ້ າ ຍ ນ ື ນ ການ ຊ ື ດ ເຊ ື ອ ແມ່ນ ໄດ້ ຈັດ ຕັ້ງ ປະ ຕ ື ບ ັດ ແຕ່ ຍ ັ້ ງ ບ ັ່ ທ ັນ ໄດ້ ສັ້ ນ ສ ັດ ເທ ື ັ້ າ. ສ ື ດ ທີ່ ຈະ ພ ື ື ມ ເດ ື ມ ເຊ ື ນ: ແຜນ ງານ ບ ັບ ບ ັ້ ງ ຊ ື ວ ື ດ ການ ເປັນ ຍ ື ແລະ ການ ອອກ ເອ ກະ ສານ ບ ັບ ື ນ ແທນ ໃຫມ່ ໃນ ການ ສະ ແດງ ສັດ ຄວາມ ເປັນ ເຈ ັ້ າ ຂອງ ຊ ື ບ ສ ື ນ ນ ເປັນ ສ ັ ວ ນ ຫນ ື ງ ຂອງ ໂຄງ ການ ຕ ັ້ າ ເນື້ ອ ງ ແລະ ຈະ ສັ ມ ຕ ັ້ າ ເນີນ ການ ຫລ ັ້ ງ ຈາກ ການ ກະ ທ ບ ບ ເກີດ ຂ ັ້ າ.
0.10 ເງ ື ອ ນ ໄຂ ສັດ ສັ ັ ລ ື ບ	ຄ ັ ວ ເຮ ອນ ທ ັ ມ ັ ງ ອນ ໄຂ ສະ ເພາະ ດ ັ ງ ລ ັ ມ ນ ແມ່ນ ມ ື ສັດ ໄດ້ ຮ ບ ຄ ັ ທ ັດ ແທນ ສັ ັ ງ

ນ ຍາມ ແລະ ຂ ນ ຕອນຫລັກ	ລາຍລະອຽດ
ການຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງ	ທ ເສຍຫາຍສ າລັບການຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງເພື່ອໄປຢູ່ ນອກເຂດຍົກຍ້າຍຈັດສັນ (ບໍ່ ໄປນຳ ໂຄງການ) ທີ່ ກໍານົດໄວ້. ຜູ້ ທີ່ ຖືກຜົນກະທົບທີ່ ຕິດສິນໃຈທີ່ ຈະຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງໄປຢູ່ ສະຖານທີ່ ໃໝ່ ທີ່ ບໍ່ ແມ່ນເຂດຍົກຍ້າຍ ຍ້າຍຈັດສັນຂອງໂຄງການຕ້ອງເຂົ້າໃຈຂັ້ນຕອນສໍາຄັນຂອງການຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງ. ໂຄງການນີ້ ງົບ 1 ມີ ເງື່ອນໄຂສໍາລັບຜູ້ ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການໃນການເລືອກຄ່າ ຊົດເຊີຍເປັນເງິນ ແລະ ການຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງດັ່ງນີ້: viii. ສໍາລັບການຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງ, ບໍລິສັດຈະໃຫ້ ຄ່າ ຊົດເຊີຍສິ່ງ ທີ່ ເສຍຫາຍເປັນເງິນສົດເພື່ອ ທົດແທນການສູນເສຍດັ່ງນັ້ນ ສິນທັງໝົດ (ລວມທັງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການອອກໃບຕາດິນໃໝ່ ນອກ ເຂດໂຄງການ, ຊື້ ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງການຈ່າຍຄ່າ ຊົດເຊີຍສິ່ງ ທີ່ ເສຍຫາຍເປັນເງິນ) ແລະ ບໍລິສັດຈະໃຫ້ ເງິນເປັນກຸ່ອນສໍາລັບ ຄ່າຍົກຍ້າຍຈັດສັນ (ຄ່າ ມ້າງເຮືອນ ແລະ ຄ່າຂົນສົ່ງ ງົດດະດຸ ບໍ່ ກສ້າງເຮືອນເດີມ ແລະ ວັດຖຸ ອື່ນໆ ໄປຫາທີ່ ຢູ່ ອາໄສແຫ່ງໃໝ່) ຊື້ ໂຄງການຈ່າຍເງິນເປັນກຸ່ອນ ບໍ່ ໃຫ້ ຫລາຍກວ່າ ຄ່າ ໃນການຍົກຍ້າຍໄປຫາເຂດຍົກຍ້າຍຈັດສັນຂອງໂຄງການ. ix. ກໍອັນການຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງ, ນອກຈາກຄ່າ ຊົດເຊີຍເປັນ ເງິນສໍາລັບທີ່ ດິນ ແລະ ຊັບສິນ ອື່ນໆ ທີ່ ຈະໄດ້ ຮັບແລ້ວ, ຜູ້ ທີ່ ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການຈະໄດ້ ຮັບກິດຈະກຳ ທາງເລືອກກໍ່ ບົວກ ບ ຊົວ ດການເປັນຢູ່ ຊື້ ເງິນ ໄດ້ ນຳ ໃຊ້ ທີ່ ດິນ. ທາງເລືອກດັ່ງກ່າວ ແມ່ນເພື່ອ ຊົດເຊີຍໃນການຫາອາຊີບ ຫລື ການເຮັດທຸລະກິດສ່ວນຕົວ. x. ຜູ້ ທີ່ ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການທີ່ ຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ ພາຍໃນເຂດໂຄງການທີ່ ໄດ້ ຮັບການກະທົບ ດັ່ງກ່າວທີ່ ໄດ້ ກໍານົດໄວ້ ໃນຂໍ້ 0.19 ຈະໄດ້ ເຂົ້າ ຮ່ວມໃນແຜນງານການຕິດຕາມ ແລະ ປະເມີນຜົນຂອງໂຄງການ ແລະ ຈະໄດ້ ການຟື້ນຟູ ລາຍໄດ້ ແລະ ການສະໜັບສະໜູນໃນການພັດທະນາຊົວ ດການເປັນຢູ່ ຕາມຄວາມຈໍາເປັນ. xi. ການຈ່າຍເງິນໃຫ້ ຄົວເຮືອນທີ່ ຈະຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງໄປຢູ່ ນອກເຂດໂຄງການທີ່ ໄດ້ ຮັບຜົນກະທົບນັ້ນ, ຈະຈ່າຍເທື່ອ ອດື່ມ; ບໍລິສັດຈະບໍ່ ຮັບຜິດຊອບໃນການຢັ້ງຢືນວ່າ: ຜູ້ ທີ່ ຖືກກະທົບຈາກ ໂຄງການທີ່ ບໍ່ ໄປນຳ ໂຄງການໄດ້ ບໍ່ ນຳ ເປັນໜ້າຂາຍໄດ້ ຂອງຄົວເຮືອນຫລັງຈາກພວກເຂົາເຈົ້າ ອອກຈາກເຂດຂອງໂຄງການ; ສະຖິຕິ ລາຍຮັບ ພື້ນຖານຂອງຊຸມຊົນຈະໄດ້ ຖືກປັບ ໆ ໃຫ້ ເໝາະສົມກັບການປ່ຽນແປງຕາມຄົວເຮືອນຕົວຈິງ.

ນ ຍາມ ແລະ ຂ ນ ຕອນຫລັກ	ລາຍລະອຽດ
	ໃນເມື່ອການຈ່າຍຄ່າ ອອກໃບຕາດິນໃໝ່ຂອງຕອນດິນນອກເຂດໂຄງການ ແມ່ນສ່ວນ ໜຶ່ງຂອງການຈ່າຍຄ່າຊຸດ ເຊື່ອມທີ່ໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ຂ້າງເທິງນີ້, ບໍລິສັດຈະບໍ່ຮັບຜິດຊອບໃນການຮັບປະກັນວ່າໃບຕາດິນໃ ໝ່ດັ່ງກ່າວໄດ້ມີການຂໍອອກໃໝ່ແທ້ຫລື ບໍລິສັດຈະບໍ່ຮັບຜິດຊອບໃນ ການຊອກຮູ້ຂໍ້ມູນໃດໆກ່ຽວກັບການອອກໃບຕາດິນນອກເຂ ດໂຄງການ. ຄົວເຮືອນທີ່ ມີສິດຈະຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງຕ້ອງມີເງື່ອນໄຂຢ່າງໜ້ອຍ ໜຶ່ງຫົວຂໍ້ດັ່ງລຸ່ມນີ້: - ຄົວເຮືອນຂອງຜູ້ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການຈະຍ້າຍໄປຢູ່ໃກ້ກັບ ພື້ນທີ່ນັ້ນ, ກໍລະ ນີນີ້ແມ່ນຕ້ອງໃຫ້ພື້ນທີ່ຂຶ້ນໃນສະເໜີ (ໂດຍຜ່ານການຮັບຮອງ ແລະ ຈັດການຈາກບ້ານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ) ຢ່າງຢືນຍົງ ກ່ຽວກັບຈະຮັບເອົາສະ ມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການເຂົ້າມາຢູ່ໃນ ໜ້າບ້ານ ແລະ ໃຫ້ພົວພັນດ້ານມີຄວາມສາມາດໃນການເປັນແບບແທ້ ໂດຍໃຫ້ ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບສະພາບການດ້ານວິຊາວິດການເປັນຢູ່ຂອງຕົນ ເອງ; - ສໍາລັບຄົວເຮືອນຂອງຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການແມ່ນໃນ ຫໍຢູ່ຢູ່ນັ້ນດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້: - ຂໍ້ຕົກລົງລ່ວງໜ້າ ຫລື ບົດບັນທຶກໃນການຈັດອອກຕອນດິນທີ່ ຈະຍ້າຍໄປຢູ່ຊຶ່ງບໍ່ແມ່ນສະຖານທີ່ທີ່ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ຂອງໂຄງການ. ທີ່ດິນບໍ່ອັນດັ່ງກ່າວຈະຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ນັ້ນ ຕ້ອງໃຫ້ພົວພັນໃນການບໍ່ປະຕິ ຊີວິດການເປັນຢູ່ຄົນໄດ້ຢ່າງໜ້ອຍຕ້ອງຢູ່ເໝືອນ ນະແດງຄວາມທຸກຍາກແຫ່ງຊາດ; ຫລື - ສັນຍາການເຮັດວຽກໜຶ່ງ ຫລື ຫລາຍແຫ່ງ ຊຶ່ງມີໄລຍະເຮັດວຽກ ຢ່າງໜ້ອຍ 10 ເດືອນຫລັງຈາກ ການຍົກຍ້າຍພ້ອມທັງລະບຸຈຳ ນວນເງິນເດືອນລວມທັງໝົດທີ່ສູງພໍໃນການລໍ້າດູ ຄອບຄົວຂອງ ຜູ້ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ (ຈຸດອ້າງອີງແມ່ນເສັ້ນສະແດງ ຄວາມທຸກຍາກແຫ່ງຊາດ) ຫລື; - ຫລັກຖານຢັ້ງຢືນວ່າມີເງິນທຶນພັດທະນາ ແລະ ແຜນທຸລະກິດເພື່ອ ລົ້ມເຮັດທຸລະກິດທີ່ມີຄວາມເປັນໄປໄດ້ໃນການລໍ້າດູ ຄອບຄົວ ຂອງຜູ້ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ (ຈຸດອ້າງອີງແມ່ນເສັ້ນສະແດງຄວາມທຸກຍາກແຫ່ງຊາດ) ຫລື; - ຫລັກຖານຢັ້ງຢືນການກະສັບອາຍໃດໜຶ່ງໃນດອກເບ້

ນ ຍາມ ແລະ ຂັ້ນ ຕອນຫລັກ	ລາຍລະອຽດ
	ຍປະຈຸບັນໄດ້ຮັບຈາກບັນດາເງິນພາກປະຈຳ ເພື່ອສະໜັບສະໜູນຄົວ ເຮືອນຂອງຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ (ຈຸດອ້າງອີງແມ່ນເສັ້ນສະແດງຄວາມທຸກຍາກແຫ່ງຊາດ) - ຖ້າຫາກວ່າສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນຂອງຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການອາດເປັນພະນັກງານລັດຊະການ ຫຼື ນັກຮຽນທີ່ມີສໍາຄັນໃນຄົວຂອງຕົນຂຶ້ນທະບຽນໄວ້ແລະມີໜັງສືຈາກທ່ານເຈົ້າແມ່ຍິງກຳນົດໃຫ້ບຸກຄົນດັ່ງກ່າວສືບຕໍ່ເຮັດວຽກໃນເມືອງຕໍ່ໄປໃຫ້ຖືກຕ້ອງ ບຸກຄົນດັ່ງກ່າວຖືກຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ເມືອງທີ່ປະຈຳການ, ສໍາເນົາໜັງສືດັ່ງກ່າວຕ້ອງນຳສົ່ງໃຫ້ໂຄງການ. - ມີຫລັກຖານຢັ້ງຢືນວ່າການໄດ້ຮັບຄໍາຊົດເຊີຍສິ່ງທີ່ເສຍຫາຍເປັນຕົ້ນສິດນັ້ນແມ່ນຈະເຮັດໃຫ້ຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງພວກເຂົາເຈົ້າດີຂຶ້ນ. ຄະນະກຳມະການຊີ້ນຳຍົກຍ້າຍຈັດສັນແລະປັບປຸງຊີວິດການເປັນຢູ່ຈະປະເມີນເອກະສານແລະຕັດສິນໃຈເປັນແຕ່ລະກໍລະນີໄປອີງຕາມຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຮັບຈາກການຢັ້ງຢືນການສໍາຫລວດແລະຈາກເອກະສານທີ່ໄດ້ຮັບຈາກຜູ້ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການແລະ/ຫລື ມາຈາກພາກສ່ວນທີ່ສາມທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ສໍາເນົາເອກະສານເຫລົ່ານັ້ນຕ້ອງຖືກນຳສົ່ງໃຫ້ໂຄງການ.
0.11 ເງື່ອນໄຂໃນການຂໍ ແຍກຄົວເຮືອນ	ວັນທີ 1 ພຶດສະພາ 2017 ອາດຈະມີການຂໍແຍກຄົວເຮືອນແມ່ນຫຼັງຈາກວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການແລະແມ່ນວັນທີ່ເລີ່ມການຢັ້ງຢືນການສໍາຫລວດ. ໝວ່ຍງານຄຸ້ມຄອງການຍົກຍ້າຍຈັດສັນເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບໃນການປະເມີນວ່າການຂໍແຍກຄົວເຮືອນກົງກັບເງື່ອນໄຂທີ່ກຳນົດໄວ້ຫລືບໍ່ແລະເປັນຜູ້ອະນຸມັດໃນການຂໍແຍກຄົວເຮືອນ. ບໍລິສັດເປັນຜູ້ຮັບຮອງເອົາການອະນຸມັດດັ່ງກ່າວ. ຄົວເຮືອນໃໝ່ທີ່ຈະສ້າງຕັ້ງແຕ່ກ່ອນອອກມາຕ້ອງ: • ເປັນຄົວເຮືອນເອກະລາດໃນທາງເສດຖະກິດ; • ບໍ່ກ້າຍເປັນຄົວເຮືອນທີ່ໄດ້ອອກອາດ; • ຫົວໜ້າຄອບຄົວ ແລະ ຄູ່ສົມລົດຕ້ອງມີອາຍຸ 18 ປີຫລືຫລາຍກວ່າ. ນອກຈາກນັ້ນ, ຕ້ອງມີໜຶ່ງໃນເງື່ອນໄຂດັ່ງລຸ່ມນີ້: • ເປັນຄົວເຮືອນທີ່ມີສະມາສິກຢ່າງໜ້ອຍ 9 ຄົນ; ຫລື; • ເປັນຄົວເຮືອນໃໝ່ທີ່ຫາກໍ່ແຕ່ງງານ (ຕົວຢ່າງ: ແຕ່ງງານບໍ່ເກີນ 1 ປີ ກ່ອນວັນເລີ່ມໂຄງການ) ຫລື; • ເປັນຄົວເຮືອນຂອງຄູ່ຜົວເມຍທີ່ມີລູກຊື່ນໄດ້ອາໄສຢູ່ກັບພໍ່ແມ່ຂອງເຂົາເຈົ້າຫລື;

ນ້ອຍມະນຸດ ຕອນຫລັກ	ລາຍລະອຽດ
	ການແຍກຄ່າວຮົ່ວນ້ຳອອກຈາກຕົວເມືອງໄປນຳມາປະກອບເປັນທາງການໄດ້ມີ: • ມີສັນຍາ ຫຼື ຂໍ້ຕົກລົງ ຂັບເປັນລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບການຈະແຈ້ງໃນການແບ່ງແຈ້ງ ຈັດສັນຊັບສິນມີຄ່າໃຫຍ່ ອື່ນໆ ນັບການສ້າງຄົວເຮືອນໃໝ່ ທີ່ມີຄວາມເອກະລາດທາງດ້ານເສດຖະກິດໂດຍອີງໃສ່ກົດລະກຳການດຳເນີນຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂອງສະມາຊິກໃນຄອບຄົວທັງໝົດ; • ມີການດຳເນີນ ຫຼື ອອກປຶ້ມສຳມະໂນຄົວໃໝ່.
0.12 ຄຳນຳມາຂອງຄົວເຮືອນ ແລະ ຄອບຄົວ ແລະ ຕັ້ງ ອຸປະສັງ ລັດ ບັດ ມີ ມາດຕະການ	ຈຸດປະສົງໃນການໄດ້ຮັບສິດ, ມີສິດໄດ້ຮັບຄ່າຊຸດເຊື້ອ ແລະ ການທຶນ ແທນອື່ນໆ ທີ່ໄດ້ກ່າວໄວ້ໃນຕາຕະລາງການໄດ້ຮັບສິດນີ້ແມ່ນໄດ້ຖືກກຳນົດ ນັບເປັນຫົວໜ້າຄອບຄົວທີ່ມີການຂະຫຍາຍອອກໄປຊື້ ຫຼື ປະກອບ ບດ້ວຍຫຼັກຖານ ຫລື ຫລາຍຄອບຄົວ ອາໄສຢູ່ພາຍໃນເຮືອນຫລັກດ້ວຍກັນ ຫລື ໃນເຂດເຮືອນລວມຫລັກດ້ວຍກັນ ແລະ ໄດ້ມີການແບ່ງປັນໜ້າທີ່, ລາຍໄດ້, ຊັບສິນ, ທຶນ, ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ. ຄົວເຮືອນເຜົ່າມື້ ອາດຈະປະກອບດ້ວຍຫົວໜ້າຄອບຄົວເປັນຜູ້ຊາຍກັບເມຍໜຶ່ງ ຫຼື ຫຼາຍຄົນ, ເມຍແຕ່ລະຄົນມີລູກ, ຫລື ອ້າຍນ້ອງຫລາຍຄົນ ອັນກັບເມຍຂອງພວກເຂົາເຈົ້າ, ທັງໝົດແມ່ນອາໄສພາຍໃນເຮືອນຫລັກດ້ວຍກັນ ແລະ ແບ່ງປັນໜ້າທີ່ ຕາມທີ່ໄດ້ກ່າວມາຂ້າງເທິງ. ຄອບຄົວໜຶ່ງປະກອບດ້ວຍຫົວໜ້າຄອບຄົວເປັນຜູ້ຊາຍ ແລະ ເມຍ, ລູກຂອງພວກເຂົາເຈົ້າ, ແລະ ປູ່ ຫລື ຄອບຄົວໜຶ່ງ ອາດຈະປະກອບດ້ວຍເມຍສອງ ຫລື ສາມຄົນ ແລະ ລູກຂອງເຂົາພ້ອມດ້ວຍຫົວໜ້າຄອບຄົວ. ຄອບຄົວໜຶ່ງອາດຈະອາໄສໃນໜຶ່ງຄົວເຮືອນພ້ອມດ້ວຍສະ ມາຊິກຄົນອື່ນ ຫຼື ເປັນສະມາຊິກຄອບຄົວທີ່ຂະຫຍາຍອອກໄປ ຫລື ພວກເຂົາເຈົ້າອາດຈະອາໄສໃນຫ້ອງຫລື ບໍລິເວນທີ່ຢູ່ອາໄສທີ່ແຍກອອກຕ່າງ ຫາກໃນເຮືອນຫລັກດ້ວຍກັນ ທີ່ມີຫົວໜ້າຄອບຄົວເປັນຜູ້ຊາຍ. ຕາມຮີດຄອງປະເພນີຂອງຄອບຄົວເຜົ່າມື້ ແມ່ນຜູ້ຊາຍເປັນ ຫົວໜ້າຄອບຄົວ ແລະ ມີສິດເມຍໄດ້ຫລາຍຄົນ. ເມຍແຕ່ລະຄົນທີ່ມີລູກຊື້ ຫຼື ອາໄສ ຢູ່ໃນເຂດຂອງໂຄງການແມ່ນໃຫ້ຖືວ່າມີສິດເທົ່າທຽມກັບຄອບ ຄົວໜຶ່ງ. ເມື່ອປະຕິບັດຕາມມາດຕະຖານຂອງຄວາມສະເໝີພາບ ແລະ ສິດທິມະນຸດ, ຄວາມລະອຽດອ່ອນທາງດ້ານວັດທະນະທຳ, ແລະ ບົດບາດຍິງ-ຊາຍ, ທາງໂຄງການຈະໃຫ້ສິດຂອງເຂົາເຈົ້າແກ່ທຸກຄອບຄົວຢ່າງສະເໝີ ພາບກັນດັ່ງນັ້ນ, ຄອບຄົວດັ່ງກ່າວຈະໄດ້ຮັບສິດໃນການເລືອກເຮືອນໜຶ່ງຫລັງສິດ

ນ ຍາມ ແລະ ຂ ັນ ຕອນຫລັກ	ລາຍລະອຽດ
	າຫລັກ ບຄອບຄົວ ທີ່ ມີ ສະມາຊິກ 9 ຄົນ ຫລື ຫລາຍກວ່າ ນັ້ນ, ແລະ ເມຍ ຜູ້ ຖື ດມາ/ເມຍ ຈະຖື ວ່າ ເປັນ ຄອບຄົວ ຂ້າງຄົງ ທີ່ ມີ ຜູ້ ຍິງ ເປັນ ຫົວໜ້າ ຄອບຄົວ, ໃນ ຂະນະ ທີ່ ຜົວ ຈະ ຖື ກັນ ບໍ່ ເປັນ ສ່ວນໜຶ່ງ ຂອງ ຄອບຄົວ ຂອງ ເມຍ ຜູ້ ທີ່ ອາໄດ້. ໃນ ການ ປະເມີນ ຄວາມ ດ້ອຍໂອກາດ ນັ້ນ ແມ່ນ ຄອບຄົວ ທີ່ ມີ ຜູ້ ຍິງ ເປັນ ຫົວໜ້າ ຄອບຄົວ ຈະ ບໍ່ ໄດ້ ຮັບ ການ ພິຈາລະນາ ແຕ່ ຈະ ມີ ການ ປະເມີນ ຂໍ້ ມູນ ຂອງ ສະພາບ ຈິດ ການ ເປັນ ຢູ່ ຂອງ ຫລາຍ ຄອບຄົວ ລວມ ເຂົ້າ ກັນ ແລະ ຈະ ແບ່ງ ບໍ່ ເປັນ ຢ່າງ ເທົ່າ ທີ່ ມີ ມາ ນັ້ນ ຕາມ ຈຳນວນ ຂອງ ຄອບຄົວ ແລະ ຈຳນວນ ສະມາຊິກ ຂອງ ຄອບຄົວ ທີ່ ປະກອບ ເຂົ້າ ເປັນ ຄົວ ເຮືອນ ຮ່ວມ ນັ້ນ. ໃນ ກໍລະນີ ທີ່ ໃນ ກໍລະນີ ເມຍ ທີ່ 2, ທີ່ 3 ຫລື ເມຍ ຜູ້ ຖື ດໄປ ອາໄສ ຢູ່ ໃນ ຫ້ອງ ຫລັກ ບໍລິເວນ ຢູ່ ອາໄສ ທີ່ ແຍກ ອອກ ຕ່າງ ຫາກ ໃນ ເຮືອນ ຫຼັກ ດົວກັນ ແມ່ນ ໃຫ້ ສ້າງ ເຮືອນ ໃໝ່ ທີ່ ມີ ລັກສະນະ ຄ້າຍ ຄື ກັນ ຢູ່ ທີ່ ສະຖານ ທີ່ ຍົກ ຍ້າຍ ຈັດ ສັນ, ເຮືອນ ລວມ ຫລັກ ໃໝ່ ທີ່ ສ້າງ ຂຶ້ນ ນັ້ນ ຕ້ອງ ຈະ ມີ ຈຳນວນ ຫ້ອງ / ບໍລິເວນ ທີ່ ຢູ່ ອາໄສ ທີ່ ແຍກ ອອກ ຕ່າງ ຫາກ ຄື ຕົວ າ ຊຶ່ງ ເປັນ ອາໄສ ທີ່ ດິນ ບໍ່ ກໍ່ ສ້າງ ເຮືອນ ຈະ ດັດ ແປງ ຕາມ ໜ່ວຍ ທີ່ ຢູ່ ອາໄສ.
0.13 ສິດທິ ທີ່ ໄດ້ ຮັບ ບໍລິການ ຈຳນວນ ສະມາຊິກ ຂອງ ຄົວ ເຮືອນ	ການ ປະເມີນ ສິດທິ ແມ່ນ ຂຶ້ນ ກັບ ຈຳນວນ ສະມາຊິກ ຂອງ ຄົວ ເຮືອນ, ສະມາຊິກ ຂອງ ຄົວ ເຮືອນ ທີ່ ເປັນ ຜູ້ ໃຫຍ່ ທັງ ໝົດ ແຕ່ ບໍ່ ແມ່ນ ຫົວໜ້າ ຄົວ ເຮືອນ ຈະ ຖື ກວມ ເຂົ້າ ຖ້າ ຫາກ ກວ່າ ໄດ້ ອາໄສ ຢູ່ ໃນ ເຂດ ໂຄງການ ຢ່າງ ໜ້ອຍ 6 ເດືອນ ໃນ ໄລຍະ 12 ເດືອນ ກ່ອນ ທີ່ ຈະ ມີ ການ ຂຶ້ນ ທະບຽນ ບັນລັບ ສັນ. ຂໍ້ ຍົກ ເວັ້ນ ສໍາລັບ ຄົນ ສັນ ມີ ດັ່ງ ຂໍ້ ມາດຕະການ: - ສະມາຊິກ ຂອງ ຄົວ ເຮືອນ ທີ່ ມີ ອາຍຸ ນັ້ນ ອຍກວ່າ 18 ປີ; - ນັກ ຮຽນ ທີ່ ເຂົ້າ ຮຽນ ໃນ ໂຄງການ ການ ສຶກສາ ຂອງ ລັດ ທີ່ ຢູ່ ໃນ ເຂດ ໂຄງການ; ເອກະສານ ຢັ້ງຢືນ ການ ເຂົ້າ ຮຽນ ຕ້ອງ ໄດ້ ສະໜອງ ໃຫ້ ໂຄງການ. ບຸກຄົນ ໃດ ທີ່ ຍ້າຍ ເຂົ້າ ໄປ ຢູ່ ເຂດ ຍົກ ຍ້າຍ ຈັດ ສັນ ຂອງ ໂຄງການ ຫຼັກ ຈາກ ວ່າ ເລີ່ມ ຕົ້ນ ໂຄງການ ແມ່ນ ຖື ວ່າ ບໍ່ ມີ ສິດ ໄດ້ ຮັບ ສິດ ດັ່ງ ກ່າວ, ແຕ່ ການ ອຍ ເກີດ ໃໝ່ ຫຼັງ ຕໍ່ ການ ອຍ ທີ່ ຖື ກຮັບ ມາ ລັດ ດັ່ງ ຢູ່ ເປັນ ທາງການ ແລະ ບຸກຄົນ ທີ່ ເສຍ ຊີວິດ (ໃນ ໄລຍະ ຫຼັງ ວ່າ ເລີ່ມ ຕົ້ນ ຂອງ ໂຄງການ) ໃຫ້ ນັບ ລວມ ເຂົ້າ ໃນ ຈຳນວນ ສະມາຊິກ ຂອງ ຄົວ ເຮືອນ. ຂໍ້ ມູນ ໂຄງການ ຈະ ມີ ການ ບໍ່ ບໍ່ ຢູ່ ຢ່າງ ສະເໝີ າ ສະເໝີ ອົງ ຕາມ ຂໍ້ ມູນ ຈາກ ອຳນາດ ການ ປຶກສາ ອົງ ບ້ານ ທີ່ ມີ ອຸບັດ ໃຫ້.
0.14 ປະເພດ ຂອງ ການ ຍົກ	ປະເພດ ຂອງ ການ ຍົກ ຄ້າຍ ຄື ດັ່ງ ຂໍ້ ມາດຕະການ:

ນ ຍາມ ແລະ ຂ ນ ຕອນຫລ ກ	ລາຍລະອຽດ
ຍ າຍ	- ຄ ວເຮ ອນຍ າຍໄປຢ ູ່ ສະຖານທີ່ ຈ ດສ ນການຍ າຍ ທີ່ ກຳນ ດໄວ້ ເປັນທາງການ; - ຄ ວເຮ ອນທີ່ ສອດຄ ອງຕາມເງ ື່ ອນໄຂຂ ັ້ 0.10 ແມ່ນມີ ສິ ດໃນການ ຍ າຍໄປດ້ ວຍຕົ ນເອງເພ ື່ ອໄປຢ ູ່ ນອກເຂດຍ າຍຈ ັ້ ດສ ັ້ນ, ໄດ້ ຮັບຄ ັ້ າຊ ັ້ ດເຊ ື້ ຍ ແລະ ການສະໜ ັ້ ບສະໜ ັ້ ນຕາມທີ່ ໄດ້ ຖ ືກກ ັ້ ນ ັ້ ດ ໄວ້ ໃນພາກທີ່ ວໄປໃນຂ ັ້ 0.10 ແລະ ໃນລາຍລະອຽດຂອງການ ໄດ້ ຮັບສິ ດຂ ັ້ ລ ັ້ ມນ ັ້ ັ້; - ຄ ວເຮ ອນທີ່ ແຍກອອກເປັນຫລາຍຄ ວເຮ ອນໃໝ່ ຕາມເງ ື່ ອນ ໄຂໃນ ຂ ັ້ 0.11 ແລະ ຜ ື້ ຍ າຍໄປຢ ູ່ ສະຖານທີ່ ຍ າຍຈ ັ້ ດສ ັ້ນ; - ຄ ວເຮ ອນທີ່ ແຍກອອກ ແລະ ສ ັ້ ວນໜ ື້ ໆໄດ້ ຍ າຍໄປຢ ູ່ ສະຖານ ທີ່ ຍ າຍຈ ັ້ ດສ ັ້ນ ແລະ ອີກສ ັ້ ວນໜ ື້ ໆເລ ື້ ອກທີ່ ຈະຍ າຍໄປ ດ້ ວຍຕົ ນເອງເຊ ື້ ໆໄດ້ ຮັບການທ ັ້ ດແທນຄວາມເສຍຫາຍ ແລະ ຜົນ ປະໂຫຍດຕາມທີ່ ໄດ້ ກ ັ້ ນ ັ້ ດໄວ້ ໃນພາກສ ັ້ ວນທີ່ ວໄປໃນຂ ັ້ 0.10 ແລະ ໃນລາຍລະອຽດຂອງການໄດ້ ຮັບສິ ດຂ ັ້ ລ ັ້ ມນ ັ້ ັ້; ໃນການແຍກ ອອກ, ເງ ື່ ອນໄຂໃນຂ ັ້ 0.11 ແມ່ນຖ ືກນ ັ້ າໃຊ້ ກ ັ້ ອນ ແລະ ຫລັ ງ ຈາກນັ້ນຄ ວເຮ ອນທີ່ ແຍກອອກມາສາມາດເລ ື້ ອກໄປຢ ູ່ ສະຖ ານທີ່ ຈ ັ້ ດສ ັ້ ນການຍ າຍ ຫລັ ງ ຍ າຍໄປດ້ ວຍຕົ ນເອງແຕ່ ຕັ້ງ ອງ ສອດຄ ອງຕາມເງ ື່ ອນໄຂທີ່ ກ ັ້ ນ ັ້ ດໄວ້ ໃນຂ ັ້ 0.10.
0.15 ໄປຕາດ ັ້ ນ	ດ ັ້ ນທີ່ ຖ ືກທ ັ້ ດແທນທ ັ້ ງໜ ື້ ດຈາກໂຄງການນັ້ນ, ທາງບ ັ້ ລ ັ້ ສິ ດຈະໃຫ້ ການ ຊ ັ້ ວຍເຫລ ື້ ອແກ່ ຜ ື້ ທີ່ ຖ ືກກະທົບຈາກໂຄງການ, ຊ ັ້ ມຊ ັ້ ັ້ ນ ແລະ ລ ັ້ ດເພ ື່ ອຈ ັ້ ດຫາໃບຕາດ ັ້ ນໃໝ່ ໃບຕາດ ັ້ ນແມ່ນຈະອອກຊ ື້ ທີ່ ງຜ ື້ ວ ແລະ ເມຍ, ຫລ ື້ ໃນກ ັ້ ລະນ ັ້ ທີ່ ມີ ເມຍທ ັ້ 2, ທີ່ 3 ຫລ ື້ ເມຍຜ ື້ ຖ ັ້ ດໄປ. ສະເພາະຜ ື້ ວມີ ເມຍຫລາຍກວ່າໜ ື້ ໆຄ ັ້ ນແມ່ນເມຍມ ທາງເລ ື້ ອກໃຫ້ ໃບຕາດ ັ້ ນອອກຊ ື້ ນາງ ແລະ ຊ ື້ ລ ັ້ ກຄ ັ້ ນໃດຄ ັ້ ນໜ ື້ ໆແທນການອອກຊ ື້ ຂອງນາງ ແລະ ຜ ື້ ວຂອງນາງໃນໃບຕາດ ັ້ ນ. ໃນກ ັ້ ລະນ ັ້ ທີ່ ດ ັ້ ນຂອງຊ ັ້ ມຊ ັ້ ັ້ ນ, ໂຄງການຈະຂ ັ້ ໃຫ້ ລ ັ້ ດອອກໃບ ຕາດ ັ້ ນໃຫ້ ແກ່ ທີ່ ດ ັ້ ນຂອງຊ ັ້ ມຊ ັ້ ັ້ ນໂດຍອອກຊ ື້ ຂອງຊ ັ້ ມຊ ັ້ ັ້ ນ, ຄ ັ້ າໃຊ້ ຈ ັ້ າຍທ ັ້ ງໜ ື້ ດທີ່ ກ ັ້ ບົວຂ ັ້ ອງ (ຄ ັ້ າພາສ ັ້ ອກອນ, ຄ ັ້ າຈ ັ້ ດທະບຸດ, ແລະ/ຫລ ື້ ຄ ັ້ າໂອນກ ັ້ ມະສິ ດທີ່ ດ ັ້ ນ) ແມ່ນບ ັ້ ລ ັ້ ສິ ດຈະເປັນຜ ື້ ຮັບຜິ ດຊ ອບ. ວົງການການອອກ ໃບຕາດ ັ້ ນແມ່ນໂຄງການຂອງລ ັ້ ດ, ຊ ື້ ໆຂ ັ້ ນຕອນໃນການອອກໃບຕາດ ັ້ ນ ຕັ້ງ ອງໃຊ້ ເວລາ (ຊ ື້ ໆບ ັ້ ແມ່ນຄວາມຜິ ດພາດຂອງໂຄງການ). ດ ັ້ ງນັ້ນ, ການອອກໃບຕາດ ັ້ ນຊ ັ້ ກຊ ັ້ າ, ບ ັ້ ແມ່ນການບ ັ້ ປະຕິບັ ດຕາມນະໂຍບາຍການທ ັ້ ດ ແທນກ ັ້ ອນຜົນກະທົບຈະເກີ ດຂ ັ້ ນ.

ນ ຍາມ ແລະ ຂ ນ ຕອນຫລັກ	ລາຍລະອຽດ
0.16 ການເກັບກູ້ ລະເບີ ດທູ້ ຍັງບໍ່ ທັນແຕກ	ເມື່ອ ໄດ້ ການ ຕາມ ທ ມ ການ ການ ດ ການ ການ ເກັບ ກູ້ ລະເບີ ດທູ້ ຍັງບໍ່ ທັນ ແຕກ ໄວ້ ໃນ ຕາຕະລາງ ການ ໃຫ້ ສິດ ນີ້ , ບໍ່ ລົງ ສິດ ຈະ ເປັນ ຜູ້ ອໍານວຍ ຄວາມ ສະດວກ ແລະ ຈະ ຮັບ ຜົນ ດຸ ຊອບ ຕໍ່ ຄຳ ໃຊ້ ຈຳ ຍາມ ທ ມ ໃນ ການ ສຳ ຫລວດ, ເກັບ ກູ້ ແລະ ທ ມ ລາຍ ລະ ລະ ເບີ ດທູ້ ຍັງບໍ່ ທັນ ແຕກ ບໍ່ ລົງ ສິດ ນີ້ ທ ມ ການ ເກັບ ກູ້ ລະເບີ ດທູ້ ຍັງບໍ່ ທັນ ແຕກ ຈະ ຕ້ອງ ອອກ ໃບ ຢັ້ງຢືນ ການ ເກັບ ກູ້ ລະເບີ ດທູ້ ອຢືນ ວ່າ ທ ມ ນີ້ ດິນ ດີ ງ ກ າວ ໄດ້ ຖື ກ ເກັບ ກູ້ ລະເບີ ດທູ້ ວ່າ ຕາມ ກ ດ ໝາຍ ທ ມ ນີ້ ນຳ ໃຊ້ .
0.17 ລະດັບ ຂອງ ຜົນ ກະທົບ	ບໍ່ ໄດ້ ນຳ ໃຊ້
0.18 ທຸ ດ ນ ທ ມ ນີ້ ບໍ່ ໄດ້ ຖື ກ ຜົນ ກະທົບ ໃນ ຂອບ ເຂດ ບ ານ ຫາ ດຢືນ	ທ ມ ດ ນ ເອກ ກະ ຊ ມ ນ ທ ມ ນີ້ ບໍ່ ໄດ້ ຖື ກ ຜົນ ກະທົບ ໃນ ຂອບ ເຂດ ບ ານ ຫາ ດຢືນ ຈະ ຍັງ ເປັນ ກ າມ ສິດ ຂອງ ເຈົ້າ ຂອງ ປະ ຈ ບ ນ ແລະ ຈະ ບໍ່ ມີ ການ ຊ ດ ເຊ ຢືນ.
0.19 ເຂດ ໂຄງ ການ ທ ມ ນີ້ ໄດ້ ຮັບ ສິດ ທ ມ ນີ້	ເຂດ ໂຄງ ການ ທ ມ ນີ້ ໄດ້ ຮັບ ສິດ ທ ມ ນີ້ ພ ນ ປະ ກອບ ບ ດ ວ ຍ ແມ ອງ: • ບໍ່ ລົງ ສິດ ນີ້, ແຂວງ ບໍ່ ລົງ ສິດ ນີ້ ນຳ ໃຊ້ • ຮົ່ ມ, ແຂວງ ໄຊ ສ ມ ບ ມ ນ • ທ ມ ນ ນ ທ ມ, ແຂວງ ໄຊ ສ ມ ບ ມ ນ ນອກ ເໜ ື ອ ຈາກ ເຂດ ໂຄງ ການ ທ ມ ນີ້ ໄດ້ ຮັບ ສິດ ທ ມ ນີ້ ພ ນ ແມ ນ ເຂດ ທ ມ ນີ້ ໄດ້ ຖື ກ ກ ານ ດ ໂດຍ ລ ດ ຖະ ບ ານ ສ ປ ປ ລ າວ ວ່າ ຫ າມ ບ ນ ໃຫ້ ຜູ້ ທ ມ ນີ້ ຖື ກ ຜົນ ກະທົບ ຈາກ ໂຄງ ການ ໃຫ້ ຍົກ ຍ້ າຍ ໄປ ຢູ່ ເນ ື ອ ງ ຈາກ ວ່າ ກ າວ ງ ຖື ກ ເປັນ ເຂດ ຍ ດ ທະ ສາດ ການ ທະ ຫານ, ຫລ ຖື ກ ຈ ດ ໃຫ້ ເປັນ ເຂດ ສ າ ປະ ທານ ໃຫ້ ພາກ ສ ວ ນ ອ ື ນ, ຫລ ຫ າມ ເພ ື ອ ເຫດ ຜົນ ທາງ ຄວາມ ບ ອ ດ ໄພ ອາດ ກ ວ ມ ເອົາ ເຂດ ກ ື ສ າ ງ ຂອງ ໂຄງ ການ ນ ື າ ງ ບ ບ 1.

ປະເພດ ຂອງ ຜົນ ກະທົບ ແລະ ການ ໄດ້ ຮັບ ສິດ	ຕາຕະລາງ ການ ໃຫ້ ໄດ້ ຮັບ ສິດ ແບບ ລະອຽດ ຫາດ ຊາຍ ຄ າ / ເຂດ ທ ມ 3
1.a.1 ການ ສ ຸ ນ ເສ ຍ ທ ມ ນີ້ ດ ນ ກະ ສ ຶ ກ າ ໝ ດ ດ ຕອນ ທ ມ ນີ້ ຍ ື ດ ຄ ອ ງ, ຫລ ສ ວ ນ ໝ ື ງ ຂອງ ທ ມ ນີ້ ດ ນ ທ ມ ນີ້ ດ ນ ທ ມ ນີ້ ຍ ງ ເຫລ ື ອ ນ ນ ແມ ນ ດ ນ ທ ມ ນີ້ ບ ື ສ າ ມ າດ ໃຫ້ ຜົນ ຜະ ລ ດ ຫລ ເຖ ື ງ ແມ ນ ວ່າ ຈະ ມີ ດ ນ ເຫລ	ຜູ້ ທ ມ ນີ້ ຖື ກ ກະ ທ ມ ນີ້ ບ ຈາກ ໂຄງ ການ ຈະ ໄດ້ ຮັບ ສິດ ດ ື ງ ນ ື: • ທ ມ ນີ້ ດ ນ ກະ ສ ຶ ກ າ ທ ມ ນີ້ ແທນ ໃນ ເຂດ ຍົກ ຍ້ າຍ ຈ ດ ສ ື ນ ແລະ ຄຳ ຊ ດ ເຊ ຢືນ ເປັນ ເງ ື ນ ສ າ ຫລ ັ ບ ທ ມ ນີ້ ດ ນ ກະ ສ ຶ ກ າ ທ ສ ຸ ນ ເສ ຍ ໄປ ດ ື ງ ນ ື ນ, ຄຳ ຊ ດ ເຊ ຢືນ ທ ມ ນີ້ ເປັນ ເງ ື ນ ແມ ນ ຂ ື ນ ກ ບ ຂະ ຫນ າດ ຂອງ ການ ສ ຸ ນ ເສ ຍ, ໃນ ຂະ ນະ ທ ມ ນີ້ ດ ນ ກະ ສ ຶ ກ າ ທ ມ ນີ້ ຈະ ທ ມ ນີ້ ແທນ (ປະ ກອບ ບ ດ ວ ຍ ຂ ື a) ຫາ ຂ ື d) ລ ມ ນ ື)

ອຢ ແຕ ການສູນເສຍທີ່ດິນນັ້ນກ ໃຫ້ເກີດ ຜົນກະທົບຫລາຍຕໍ່ລາຍໄດ້ ແລະ ມາດຕະຖານການດໍາລົງຊີວິດ ຂອງ ຄອບຄົວຂອງເຈົ້າຂອງທີ່ດິນ ທີ່ມີສິດ ຕາມກົດໝາຍໂດຍມີໃບຕາດິ ນທ ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍຫລັກ ມີສິດຕາມປະເພນີຫລັກ ມີສິດນຳໃຊ້ ເຊິ່ງເປັນຜູ້ທີ່ຕ້ອງໄດ້ ຍົກຍ້າຍ.	ແມ່ນຂຶ້ນກັບຂະໜາດຂອງຄວາມຮ້ອນ ດັ່ງທີ່ກ່າວໄວ້ລຸ່ມນີ້¹⁴: o ທີ່ງຽນ/ດິນນາ: ເນື້ອທີ່ທີ່ງຽນ/ດິນນາຢ່າງໜ້ອຍ 0.1 ເຮັກຕາ¹ ຕໍ່ສະມາຊິກໜຶ່ງຄົນໃນຄົວເຮືອນ ທີ່ຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ສະຖານທີ່ຈັດສັນການຍົກຍ້າຍ (ເນື້ອທີ່ດິນຄຸນນະພາບດ້ວຍຈໍານວນສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນ ຊຶ່ງເນື້ອທີ່ດິນທັງໝົດແມ່ນລວມເປັນດິນຕອນດຽວທີ່ມີໃບຕາດິນ ອອກຊື້-ຟ້າ (ແລະ/ຫລື) ໂດຍຢ່າງໜ້ອຍ 0.3 ເຮັກຕາຕໍ່ຄົວເຮືອນແລະ ຫລາຍສູງກວ່າ 1.5 ເຮັກຕາແລະ ດິນປູກຕົ້ນໄມ້ອຸດສາຫະກຳ: ເນື້ອທີ່ດິນປູກຕົ້ນໄມ້ອຸດສາຫະກຳຢ່າງໜ້ອຍ 0.1 ເຮັກຕາຕໍ່ສະມາຊິກຄົວເຮືອນໜຶ່ງຄົນ ທີ່ຍົກຍ້າຍ ໄປຢູ່ສະຖານທີ່ຈັດສັນການຍົກຍ້າຍ (ເນື້ອທີ່ດິນ ຄຸນນະພາບດ້ວຍຈໍານວນສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນ ຊຶ່ງ ເນື້ອທີ່ດິນທັງໝົດແມ່ນລວມເປັນດິນ ຕອນດຽວ ທີ່ມີໃບຕາດິນອອກຊື້-ຟ້າ (ແລະ/ຫລື) ໂດຍ ແລະ ດິນສວນເພື່ອປູກພືດເສດຖະກິດ: ເນື້ອທີ່ດິນຢ່າງໜ້ອຍ 0.1 ເຮັກຕາຕໍ່ສະມາຊິກຄົວເຮືອນໜຶ່ງຄົນ ທີ່ຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ ສະຖານທີ່ຈັດສັນການຍົກຍ້າຍ (ເນື້ອທີ່ດິນຄຸນນະພາບດ້ວຍຈໍານວນສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນ ຊຶ່ງເນື້ອທີ່ດິນທັງໝົດແມ່ນລວມເປັນດິນຕອນດຽວທີ່ມີໃບຕາດິນ

¹⁴ຂະໜາດທີ່ແທ້ຈິງແມ່ນຂຶ້ນກັບຈໍານວນຄົນທີ່ຕັດສິນໃຈຍ້າຍໄປຢູ່ສະຖານທີ່ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ; ຕົວເລກປະຈຸບັນແມ່ນຖືກສົມມຸດວ່າທຸກຄົນຍ້າຍໄປຢູ່ສະຖານທີ່ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ, ລວມທັງອັດຕາການເກີດຕາມທໍາມະຊາດ 5% ຕໍ່ປີ; ເນື້ອທີ່ຂອງດິນທີ່ແທ້ຈິງຈະຖືກຄຳນວນໂດຍການແບ່ງດິນທີ່ເໝາະສົມທັງໝົດລະຫວ່າງຜູ້ຍົກຍ້າຍໃນຂະນະທີ່ຍົກຍ້າຍລົບ (-) ດ້ວຍເນື້ອທີ່ດິນທີ່ເກັບໄວ້ໃຫ້ຄົນລຸ້ນທີ່ສອງເຊິ່ງນັ້ນປ່າ/ເຂດເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ (NTFP) ທີ່ຊຸມຊົນໃຊ້.

	ອອກຊື້ ທ ໑໖ ວ ແລະ ເມຍ) ແລະ o ທີ່ ດິນບູກຕື້ນໄມ້ ເຮັດຝືນ / ບ່ອນຫາຝັນ: ເນື້ອທີ່ ດິນຢ່າງໜ້ອຍ 0.08 ເຮັກຕາ: ຕັ້ງ ສະມາຊິກ ຄົວເຮືອນໜຶ່ງ ຄົນ ທີ່ ຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ ສະຖານທີ່ ຈັດສັນການຍົກຍ້າຍ (ເນື້ອທີ່ ດິນຄູນດ້ວຍຈໍານວນ ສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນ ຊຶ່ງເນື້ອທີ່ ດິນທັງໝົດ ແມ່ນລວມເປັນດິນຕອນດຽວທີ່ ມີໃບຕາດິນ ອອກຊື້ ທ ໑໖ ວ ແລະ ເມຍ) • ຜູ້ ທີ່ ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການຈະໄດ້ ຮັບໃບຕາດິນ ພ້ອມທັງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງຕາມທີ່ ລະບຸ ໄວ້ ໃນຂໍ້ 0.15 • ດິນກະສິກໍາທີ່ ດິນແດນ ແມ່ນຈະຖືກກວດຫາລະເບີດທີ່ ຍັງບໍ່ ທັນແຕກ ແລະ ຈະເຮັດໃຫ້ ປັບຕຳລາ (ເກັບກູ້) ຕາມທີ່ ກ່ຽວໄວ້ ໃນຂໍ້ 0.16. • ສໍາຫລັບຜູ້ ທີ່ ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການທີ່ ສອດຄ່ອງກັບ ເງື່ອນໄຂໃນການຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງ (ຂໍ້ 0.10) ແລະ ໄດ້ ຂຶ້ນຄໍາຮ້ອງໃນການຂໍ ຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງ ແມ່ນຈະໄດ້ ຮັບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍເປັນເງິນສໍາຫລັບທີ່ ດິນກະສິກໍາ ທີ່ ເສຍຫາຍໄປຊຶ່ງຈະຈ່າຍຕາມຫລັກການໃນຂໍ້ 0.7 ແລະ 0.8 ທີ່ ໄດ້ ອະທິບາຍໄວ້ ຂ້າງເທິງ. • ສໍາຫລັບຜູ້ ທີ່ ຖືກໃຫ້ ຍົກຍ້າຍ, ແມ່ນຈະໄດ້ ຮັບເງິນອຸດໜູນໃນໄລຍະຂໍ້ າມຜ່ານເປັນໄລຍະ 3 ເດືອນຕາມທີ່ ກ່ຽວໄວ້ ໃນຂໍ້ 3.a • ລາຍໄດ້ ທີ່ ດິນແດນ ແລະ ຄ່າຂົນສົ່ງໃນໄລຍະການຕັ້ງຖິ່ນ ທີ່ ຖານໃໝ່ ດັ່ງທີ່ ໄດ້ ກ່ຽວໄວ້ ໃນຂໍ້ 4 • ສໍາຫລັບຜູ້ ທີ່ ເລືອກທີ່ ຈະຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ ເຂດ ຈັດສັນການຍົກຍ້າຍຂອງໂຄງການ ຫລື ຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງໄປຢູ່ ພາຍໃນເຂດໂຄງການທີ່ ໄດ້ ຮັບ ອິດທິພົນດັ່ງທີ່ ກ່ຽວໄວ້ ໃນຂໍ້ 0.19, ໄດ້ ຮັບກິດຈະກຳ ການຟື້ນຟູລາຍໄດ້ ຕາມທີ່ ກ່ຽວໄວ້ ພາຍໃນຂໍ້ 4 • ສໍາຫລັບຜູ້ ທີ່ ເລືອກທີ່ ຈະຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ ເຂດ ຈັດສັນການຍົກຍ້າຍ ຂອງໂຄງການ, ໄດ້ ຮັບໂຄງການອຸດໜູນເຂົ້າກັບອົງການການ ບໍລິໂພກຕໍ່ ຄົວເຮືອນ 0.7 ກິໂລກຼາມ ຕໍ່ ມື້ ສໍາຫລັບຜູ້ ໃຫຍ່ ຄົນ ໜຶ່ງ ແລະ 0.5 ກິໂລກຼາມ ຕໍ່ ມື້ ສໍາຫລັບເດັກນ້ອຍຄົນໜຶ່ງ (ອາຍຸ ນ້ອຍກວ່າ 15 ປີ) ຕາມຂໍ້ 0.13; ການອຸດໜູນເຂົ້າຈະດໍາເນີນຕາມຂໍ້ ນຕອນດັ່ງນີ້ : o ເດືອນທີ່ 1-24 ຂອງການຍົກຍ້າຍ: 100%

	ຂອງການບໍລິໂພກຂອງຄົວເຮືອນ - o ເດືອນທີ 25-36 ຂອງການຍົກຍ້າຍ: 75% ຂອງການບໍລິໂພກຂອງຄົວເຮືອນ - o ເດືອນທີ 37-48 ຂອງການຍົກຍ້າຍ: 50% ຂອງການບໍລິໂພກຂອງຄົວເຮືອນ - o ເດືອນທີ 49-60 ຂອງການຍົກຍ້າຍ: 25% ຂອງການບໍລິໂພກຂອງຄົວເຮືອນ
2.a.ການສູນເສຍທີ່ດິນປູກ, ສ້າງທີ່ຢູ່ອາໄສ, ທີ່ດິນການຄ້າ, ທີ່ດິນອຸດສາຫະກຳ, ທີ່ດິນຂອງອົງກອນ/ສະຖາບັນ ທີ່ບໍ່ມີເນື້ອທີ່ດິນພົງພໍ ແລະ ຜູ້ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການຈຳແນກຕ່າງໆ ໄດ້ຖືກຍົກຍ້າຍ a) ເຈົ້າຂອງທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ມີໃບຕາດິນທີ່ຖືກຕ້ອງ ຫລື ມີສິດຕາມປະເພນີ ຫລື ມີສິດນຳໃຊ້ b) ບຸກຄົນ ເຈົ້າຜູ້ພາຍຫລັງໄດ້ຮັບການຍອມຮັບ ໃຫ້ລວມເຂົ້າໄປ ໂດຍຄະນະກຳມະການໄກ່ເກ່ຍ ການຮ້ອງທຸກພາຍໃຕ້ຂໍ້ນຳ ຫລື ການໄກ່ເກ່ຍການຮ້ອງທຸກ, ກ	ຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການຈະໄດ້ຮັບສິດດັ່ງນີ້: • ສໍາລັບດິນເພື່ອປູກສ້າງທີ່ຢູ່ອາໄສຈະໄດ້ຮັບທີ່ດິນທີ່ມີເນື້ອທີ່ -800 ຕາແມັດ ແລະ ສໍາຫລັບທີ່ດິນການຄ້າ, ອຸດສາຫະກຳ, ອົງການ/ສະຖາບັນ ຈະໄດ້ຮັບທີ່ດິນທີ່ເໝາະສົມ ມີເນື້ອທີ່ ເທົ່າກັບທີ່ດິນເດີມ ແລະ ມີມູນຄ່າເທົ່າກັບທີ່ດິນເດີມ, ມີລັກສະນະຄ້າຍຄືກັນ ແລະ ເຂົ້າເຖິງສິ່ງອື່ນໆ ອັນວຍຄວາມສະດວກຢູ່ບໍ່ອັນດີ ພໍໃຈພາຍໃນເຂດຍົກຍ້າຍຈັດສັນ. • ທີ່ດິນທີ່ເໝາະສົມ ແລະ ເຂດປ່າໄມ້ທີ່ຈະຖືກກວດຫາລະເບີດ ທີ່ຢູ່ບໍ່ເໝາະສົມ ແລະ ຖືກກັບກູ້ລະເບີດ. ບໍລິສັດທີ່ທຳການກັບກູ້ລະເບີດ ທີ່ຢູ່ບໍ່ເໝາະສົມ ຈະຕ້ອງອອກໃບຢັ້ງຢືນການກັບກູ້ລະເບີດເພື່ອຢັ້ງຢືນວ່າທີ່ດິນດັ່ງກ່າວ ໄດ້ຖືກກັບກູ້ລະເບີດແລ້ວຕາມກົດໝາຍທີ່ນຳໃຊ້. • ໃບຕາດິນຕາມຂໍ້ 0.15 • ການກໍານົດທີ່ດິນທີ່ເໝາະສົມ ພໍໃຈພາຍໃນເຂດຍົກຍ້າຍ ແລະ ຕອນດິນຄວນໄດ້ຮັບການຍອມຮັບ ຫລື ເຫັນດີ ເປັນສະບັບໃຫຍ່ ຈາກຄອບຄົວຊົນເຜົ່າທີ່ຖືກຍົກຍ້າຍ ແລະ ໄດ້ຮັບການສະໜັບສະໜູນຈາກອໍານາດການປົກຄອງ ແລະ ບໍລິສັດ. • ຕອນດິນເພື່ອປູກສ້າງທີ່ຢູ່ອາໄສຕ້ອງມີການປັກເຂດແດນ ແລະ ອຸປະກອນ ເຊິ່ງບໍລິສັດຈະເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ ທັງຄ່າແຮງງານ ແລະ ຄ່າວັດສະດຸ. • ຕອນດິນເພື່ອປູກສ້າງທີ່ຢູ່ອາໄສຕ້ອງໄດ້ປັບລະດັບໃຫ້ເໝາະສົມ ແລະ ມີເສັ້ນທາງເຂົ້າອອກທີ່ອໍານວຍຄວາມສະດວກ ໃນການເຂົ້າເຖິງໂອກາດໃນການເຮັດວຽກ, ການສ້າງຜົນຜະລິດ ແລະ ການດໍາເນີນທຸລະກິດ ແລະ ເຂົ້າເຖິງການບໍລິການທາງດ້ານສາທາລະນະສຸກ ແລະ ສັງຄົມ ແລະ ການບໍລິການທາງດ້ານການສຶກສາ. • ບໍລິສັດຄວນສະໜັບສະໜູນໃນການຈັດຕັ້ງສະໜອງລວມທັງການສົ່ງເສີມເຕັກນິກໃໝ່ທີ່ດີກວ່າເກົ່າ

	າ (ຍ ກຕ ວຍ າງ: ສວນປອດສານພ ດ) ແລະ ຄວາມຫວາກຫວາກຂອງພ ດທີ່ ປ ູກໃນໄລຍະ 4 ປ ີທ ັກອ ີດຫລ ັງຈາກມ ືຍ ືກຍ ັຍ. - ການປ ັນແທນທີ່ ດ ືນເພ ື້ອການຄ ັທ ື້ເໝາະສ ືມ ແມ ືນທ ັງມ ູນຄ ັ້າ ແລະ ເນ ື້ອທ ັງ ຢ ັງໜ ື້ອຍທ ືບເທ ື້ກ ັນ. - ທີ່ ຕ ັງຂອງທີ່ ດ ືນການຄ ັທ ື້ມາປ ັນແທນ ຕ ັງ: (i) ເໝາະສ ືມໃນການສ ືບຕ ັ້ກ ືດຈະກ ັການຄ ັທ ື້ໃຫ ັໄປໄດ ັດ ື, ແລະ (ii) ເປ ືນທີ່ ມ ືອມຮ ັບ/ພ ັໃຈ ຂອງຜ ູ້ທີ່ ຖ ືກຍ ືກຍ ັຍ. - ຖ ັຫາກວ ັ້າ ບ ັ້ສາມາດຫາທີ່ ດ ືນການຄ ັທ ື້ມາປ ັນແທນໄດ ັ້, ຫລ ື ຖ ັຫາກວ ັ້າກ ືດຈະການການຄ ັທ ື້ເດ ືມຂອງຜ ູ້ທີ່ ຖ ືກຍ ືກຍ ັຍ ບ ັ້ສາມາດດ ັ້ເນ ືນກ ືດຈະການສ ືບຕ ັ້ໄປໄດ ັ້, ຫລ ື ຜ ູ້ທີ່ ຖ ືກຍ ືກຍ ັຍບ ັ້ປາດຖະໜາທີ່ ຈະສ ືບຕ ັ້ກ ືດຈະການດ ັ້ງກ ັວ, ດ ັ້ງນ ື້ນ ບ ັ້ລ ສ ືດຄວນຈ ັຍຄ ັທ ືດແທນຄວາມເສຍຫາຍເປ ື້ນເງ ືນດ ັ້ງທີ່ ໄດ ັ້ກ ັນ ດ ັ້ໃນຂ ັ້ 0.7 ແລະ 0.8.
3.a.1 ການສ ູນເສຍຢ ັງຖາວອນຂອງເຮ ືອນ / ສ ື້ງປ ູກສ ັ້ງເຊ ື້ງບ ັ້ມ ືທີ່ ດ ືນພ ືງພ ັໃນຊ ັມຸຊ ືນໃນການກ ັ້ສ ັ້ງຄ ື້ນເຊ ື້ນ ບ ັ້ອນທີ່ ເຮ ືອນ/ສ ື້ງປ ູກສ ັ້ງ ແລະ ດ ືນທ ັງໝ ືດຖ ືກນ ັ້າຖ ັວມ ຫລ ື ການສ ູນເສຍຢ ັງຖາວອນຂອງເຮ ືອນ / ສ ື້ງປ ູກສ ັ້ງ, ຫລ ື ບ ັ້ອນທີ່ ຫລ ັງຈາກການສ ູນເສຍຢ ັງຖາວອນຂອງເຮ ືອນທີ່ ມ ືງເຫລ ື້ອນ ນ ເຮ ືດໃຫ ັ້ບ ັ້ສາມາດນ ັ້າໃຊ ັ້ໃດ ແຕ ັ້ມ ືທີ່ ດ ືນພ ືງພ ັ ຫລ ື ອຢ ັ້ເພ ື້ອປ ູກສ ັ້ງໃຫມ ື ລວມທ ັງສ ື້ງປ ູກສ ັ້ງສ ັ້ຮອງເຊ ື້ນ ຮ ື້ວ, ນ ັ້ສ ັ້ງ, ຄ ອກສ ືດເລ ື້້າເຂ ື້້າ ແລະ ອ ື້ນງ	- ຂ ັ້ 0.11 ຖ ັກນ ັ້າໃຊ ັ້ເຂ ັ້າໃນການແຍກຄ ັວເຮ ື້ອນ ຜ ູ້ທີ່ ຖ ືກກະທ ືບຈາກໂຄງການຈະໄດ ັ້ຮ ັບສ ືດດ ັ້ງນ ື້: - ເຮ ືອນ / ສ ື້ງປ ູກສ ັ້ງທີ່ ດ ືນແທນທີ່ ມ ືມາດຖານເທ ື້າທ ືບມ ືອນເດ ືມ (ນ ື້ອຍ/ກາງ/ໃຫຍ່) ຂ ັ້ນກ ັບຂະໜາດຂອງຜ ືນກະທ ືບທີ່ ມ ືຕ ັ້ເຮ ືອນ / ສ ື້ງປ ູກສ ັ້ງ (ເດ ືມ) ຢ ັ້ໃນສະຖານທີ່ ມ ືກຍ ັຍຈ ັດສ ືນ ທ ັກ ັນ ດ ັ້ໃຫ ັ້. - ຜ ູ້ທີ່ ຖ ືກກະທ ືບຈາກໂຄງການຈະໄດ ັ້ຮ ັບການທ ືດແທນເປ ື້ນເຮ ືອນ ໃຫມ ືຫລ ັງໝ ື້ງຕ ັ້ຄ ັວເຮ ືອນ. ໃນກ ັລະນ ືທີ່ ຄ ັວເຮ ືອນມ ືສະມາຊ ືກ 9 ຄ ືນ (ຫລ ື ຫລ ັຍກວ ັ້) ຄ ັວເຮ ືອນດ ັ້ງກ ັວຈະໄດ ັ້ຮ ັບໜ ື້ງໃນຂ ັ້ ດ ັ້ງລ ັ້ມນ ື້: (a) ເຮ ືອນຫລ ັງໃຫມ ືອ ືກໜ ື້ງຫລ ັງຕ ັ້ຫ ືວໜ ື້ວຍຄ ອບຄ ັວ ຫລ ື (b) ເນ ື້ອທີ່ ດ ືນ ແລະ ສ ື້ງອ ັນວຍຄວາມສະດວກເພ ື້ມ ເດ ືມໃນເຮ ືອນທີ່ ພ ືງພ ັຕ ັ້ຄວາມຕ ັ້ອງການຂອງຄ ັວເຮ ືອນຮ ັວມ ຂ ັ້ນກ ັບໂຄງສ ັ້ງຂອງຄ ັວເຮ ືອນ. ຄ ັວເຮ ືອນທີ່ ມ ືສະມາຊ ືກ 9 ຄ ືນ (ຫລ ື ຫລ ັຍກວ ັ້) ຕ ັ້ອງໄດ ັ້ການຕ ັ້ສ ືນໃຈເລ ື້ອກເອ ື້ໜ ື້ງໃນສອງທາງເລ ື້ອກທີ່ ກ ັວມາ. - ເຮ ືອນທີ່ ທ ືດແທນໃຫ ັ້ແຕ ັ້ລະຫລ ັງໃຫ ັ້ແຕ ັ້ລະຄ ັວເຮ ືອນ (ລວມທ ັງເຮ ືອນທີ່ ທ ືດແທນໃຫ ັ້ຫລ ັຍຫລ ັງສ ັ້າຫລ ັບຄ ັວ

ເຊິ່ງບໍ່ແມ່ນສ່ວນໜຶ່ງຂອງເຮືອນ/ສິ່ງປຸງ, ກສ້າງ. a) ເຈົ້າຂອງທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍທີ່ມີໃບຕາດິນຖືກຕ້ອງຫຼືລະບົບສິດຕາມປະເພນີຫຼືມີສິດນຳໃຊ້ເຊິ່ງລວມຢູ່ໃນການສຳຫລັດປະຊາກອນ ແລະ ມີສະມາຊິກຄອບຄົວທີ່ເກີດມາໃໝ່ (ລວມທັງເດັກນ້ອຍຂອງຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຂຶ້ນທະບຽນຜູ້ທີ່ອາດຈະດູດຶງຄອບຄົວໃໝ່ຫຼັງຈາກວັນເດືອນຕົ້ນໂຄງການ, ແຕ່ບໍ່ລວມເອົາຜູ້ນຳຂອງຂອງຄູ່ສົມລົດຜູ້ທີ່ກ່ອນໜ້າທີ່ອາໄສຢູ່ນອກເຂດຂອງໂຄງການ). b) ບຸກຄົນທີ່ພາຍຫຼັງໄດ້ຖືກຍອມຮັບໃຫ້ລວມເຂົ້າໂດຍກຸ່ມຜູ້ທີ່ເຮັດວຽກກ່ຽວກັບການໃຫ້ຄ່າທຶນແທນຄວາມເສຍຫາຍຫຼືໂດຍຄະນະກຳມະການໄກ່ເກ່ຍການຮ້ອງທຸກພາຍໃຕ້ຂໍ້ນຳຂອງການໄກ່ເກ່ຍຮ້ອງທຸກ.	ວຽກ ອັນທຸກມື ຂະໜາດໃຫຍ່) ຈະປະກອບດ້ວຍເນື້ອທີ່ດັ່ງລຸ່ມນີ້: i. 50 ຕາແມັດ ສຳຫລັບຄົວເຮືອນທີ່ມີສະມາຊິກ 5 ຄົນ (ຂະໜາດນ້ອຍ) j. 75 ຕາແມັດ ສຳຫລັບຄົວເຮືອນທີ່ມີສະມາຊິກ 6 ຫາ 8 ຄົນ (ຂະໜາດກາງ) k. 100 ຕາແມັດ ສຳຫລັບຄົວເຮືອນທີ່ມີສະມາຊິກຫຼາຍກວ່າ 9 ຄົນ (ຂະໜາດໃຫຍ່), ພ້ອມດ້ວຍ: f. ສ່ວນຖ່າຍ/ຫ້ອງອາບນ້ຳພ້ອມດ້ວຍຖັງນ້ຳເສຍ g. ເຮືອນຄົວ, h. ສາຍໄຟທີ່ໃຊ້ໄດ້ທີ່ວຽກ i. ດອກໄຟ j. ລະບົບນ້ຳໃຊ້ (ກົງເຕີນ 1 ຫນ່ວຍຕໍ່ຄອບຄົວພ້ອມດ້ວຍກ້ອນນ້ຳ). ບໍລິສັດຈະເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການຕິດຕັ້ງ ກົງເຕີນໄຟ 1 ຫນ່ວຍໃນແຕ່ລະເຮືອນ ແລະ ຍ່າງຫນ້ອຍດອກໄຟ 1 ອັນທີ່ໃຊ້ພະລັງງານຕໍ່າ, ແລະ ບັກສວນ 1 ອັນໃນແຕ່ລະຫ້ອງ ພ້ອມດ້ວຍກົງເຕີນຕິດໄປ (ເບກເກີ້) ທີ່ພົງພໍ. • ໂຄງສ້າງເສີມ, ຍົກຕົວຢ່າງຖານສຳຫລັບຕັ້ງຈານດາວທັມ, ຄວນປະກອບເຂົ້າໄປໃນລາຍການຂອງອົງປະກອບຕ່າງໆຂອງເຮືອນທີ່ຈະສ້າງຖ້າຫາກວ່າອົງປະກອບນັ້ນມີຢູ່ແລ້ວໃນເຮືອນ / ທີ່ດິນລ້ຽງເຮືອນຫຼັງເດີມ. • ເຮືອນທີ່ມີດິນແດນໃຫ້ຄວນສ້າງດ້ວຍວັດສະດຸໃໝ່ທີ່ມີຄຸນນະພາບດີ, ສະໜອງ ແລະ ຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໂດຍບໍລິສັດ. ເຮືອນຈະໃຊ້ໂຄງສ້າງແລະ ຝາທີ່ມີນ້ຳໜັກ, ແລະ ວັດສະດຸຫຼັກທີ່ມີນ້ຳໜັກ (ເຊັ່ນ ແຜ່ນສະຫຼັດ). • ແບບເຮືອນທີ່ໄດ້ມາດຕະຖານຫຼາຍແບບ (ສຳຫລັບແຕ່ລະຂະໜາດ) ຕ້ອງໄດ້ກະກຽມຜ່ານການປຶກສາຫາລືກັບຜູ້ທີ່ຖືກຍ້າຍ ແລະ ເປັນຜູ້ເລືອກແບບ ແລະ ໄດ້ຜ່ານການອະນຸມັດຈາກຄະນະກຳມະການຊີ້ນຳຍົກຍ້າຍ ຈົດສັນ ແລະ ປັບປຸງຊີວິດການເປັນຢູ່, ການເລືອກວັດສະດຸທີ່ສ້າງຜ່ານການປຶກສາຫາລື. ຈຳນວນສ່ວນຖ່າຍແມ່ນເປັນໄປຕາມຂະໜາດຂອງຄອບຄົວ. ມາດຕະຖານນີ້ແມ່ນບໍ່ກ່ຽວພັນກັບຄຸນນະພາບຂອງເຮືອນ

	ຫລ ງເດ ມ. ຕ ວຍ າງ: ຄອບຄົວທີ່ ມີ ເຮືອນເດີມທີ່ ບໍ່ ໄດ້ ມາດ ຕະຖານ ແມ່ນຈະໄດ້ ຮັບເຮືອນຫລັງໃໝ່ ທີ່ ມີ ມາດຕະຖານ ດີກວ່າເກົ່າຈາກໂຄງການ. - ການອອກແບບເຮືອນໃຫ້ ສໍາເລັດຕໍ່ ອງໄດ້ ຜ່ານການປຶກສາຫາລື ແລະ ພິຈາລະນາຄວາມຕ້ອງການຂອງເຈົ້າຂອງເຮືອນກ່ຽວກັບ ໂຄງສ້າງເຮືອນ ແລະ ຜ່ານການອະນຸມັດຈາກຄະນະກຳມະການຊີ້ນຳຄຸ້ມຄອງ ແລະ ປັບປຸງຊີວິດການເປັນຢູ່; - ໃນໄລຍະອອກແບບເຂດທີ່ ຢູ່ ອາໄສໃນເຂດຈັດສັນການຄຸ້ມຄອງ ຈະມີ ການສົນທະນາ ແລະ ເຫັນດີຈາກຜູ້ ຖື ກະທົບຈາກໂຄງການກ່ຽວກັບ ບຸກຄົນທີ່ ຕັ້ງຂອງເຮືອນແຕ່ ລະຫວ່າງເພື່ອ ຮັບປະກັນໄລຍະຫວ່າງລະຫວ່າງເຮືອນຂອງແຕ່ ລະຄອບຄົວ ແລະ ເພື່ອ ກຮັກສາຄວາມສໍາພັນທາງສັງຄົມໃນການຈັດສັນທີ່ ຢູ່ ເດີມຕາມທີ່ ຜູ້ ຖື ກະທົບ ກະທົບຕໍ່ ອງການ. - ສົ່ງ ປຸກ ສ້າງນອກເຮືອນທີ່ ມີ ຢູ່ ແລະ ໂຄງສ້າງເສີມ (ສາງ ລົກໄກ່ / ຄອກສັດ, ເລື້ອຍ ເຂົ້າ ອື່ນໆ.) ຄວນໄດ້ ຮັບຄ່າທຶນແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນ; ໃນກໍລະນີທີ່ ມີ ການຮ້ອງຂໍ, ສົ່ງ ເຫລົ່ານີ້ ສາມາດທຶນແທນຄວາມເສຍຫາຍດ້ວຍຊັບສິນອື່ນທີ່ ມີ ມູນຄ່າເທົ່າທຶນກັນ. - ເຮືອນ ແລະ ສົ່ງ ປຸກ ສ້າງນອກເຮືອນທີ່ ມີ ຢູ່ ຕໍ່ ອງຖືກມ້າງດ້ວຍຄວາມລະມັດລະວັງເພື່ອ ຮັກສາມູນຄ່າຂອງວັດສະດຸ ໄວ້ເທົ່າທີ່ ເປັນໄປ. - ຖ້າຫາກວ່າ ຜູ້ ຖື ກະທົບເຫັນວ່າ ວັດສະດຸ ທີ່ ໄດ້ ຈາກການມ້າງ ເຮືອນ ແລະ ສົ່ງ ປຸກ ສ້າງນີ້ ນຳມາໃນສະພາບດີ ແລະ ຍັງມີ ມູນຄ່າຢູ່ ແມ່ນໃຫ້ ຄຸ້ມຄອງວັດສະດຸ ນັ້ນໄປເຮືອນຫລັງໃໝ່ ໂດຍໂຄງການຈະເປັນຜູ້ ຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ ແລະ ມອບ ວັດສະດຸ ໃຫ້ ຜູ້ ຖື ກະທົບ ຜູ້ ຖື ກະທົບ ຍາມທີ່ ສິດໃນການເຂົ້າ ຮ່ວມເວລາມ້າງເຮືອນ ແລະ ສົ່ງ ປຸກ ສ້າງນອກເຮືອນເພື່ອ ຊ່ວຍເຫລືອໃນການກໍ່ ັນດວ້າ ວັດສະດຸ ໃດຄວນຂຶ້ນຢູ່ ແລະ ອັນໃດຄວນຖິ້ມ. - ຄ່າແຮງງານທັງໝົດໃນການປຸກເຮືອນ ແລະ ສົ່ງ ປຸກ ສ້າງນອກ ເຮືອນອື່ນໆ ໃໝ່ ບໍ່ ລື ສິດຈະເປັນຜູ້ ຮັບຜິດຊອບ. - ຄ່າຂົນສົ່ງ ທັງໝົດໃນການວັດສະດຸ ແລະ ວັດຖຸ ອື່ນໆ ຈາກ ເຮືອນເກົ່າໄປຫາເຮືອນໃໝ່ ແລະ ຄ່າໃນທຳລາຍວັດສະດຸ ທີ່ ບໍ່ ໃຊ້ ແລ້ວ.

	- ການສ້າງເຮືອນໄໝ ແລະ ການສ້າງເຮືອນເກົ່າ, ຄວນມີການຈ້າງແຮງງານ (ຊາຍ ຫລື ຍິງ) ຈາກທ້ອງຖິ່ນ (ລວມທັງ ກຳມະກອນທີ່ມີທັກສາ ແລະ ບໍ່ມີທັກສາ), ເຊິ່ງອາດຈະເປັນຄົນໃນໝູ່ບ້ານ. ຜູ້ທີ່ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການສ້າງເຮືອນໄໝ ແລະ ການສ້າງເຮືອນເກົ່າຈະໄດ້ຮັບຄ່າຕອບແທນ ຫລື ສິນນ້ຳໃຈ ໃນການເຮັດວຽກຕາມອັດຕາທ້ອງຖິ່ນຂອງວັດຖຸທີ່ມີຄ່າສະນະ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຄ້າຍຄືກັນ. ການຈ້າງແຮງງານທ້ອງຖິ່ນໃນການປຸກສ້າງຕ້ອງປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍແຮງງານ ແລະ ມາດຕະຖານຂອງແຮງງານຫລັກທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນແຜນຍຸດທະສາດການປັບປຸງທາງສັງຄົມຂອງທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ 2001. - ການຕັດຖາງ ຕົ້ນໄມ້ / ພືດ ທີ່ມີຢູ່ເພື່ອປັບປຸກສ້າງເຮືອນ, ສິ່ງກໍ່ສ້າງອື່ນໆ ແລະ ເຮັດສວນຄົວຄອບຄົວ ຕັດໜ້ອຍທີ່ສຸດ. ບໍລິສັດຈະຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການຕັດຖາງ ຕົ້ນໄມ້ / ພືດເຫລົ່ານັ້ນ. - ຜູ້ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການທີ່ສອດຄ່ອງກັບເງື່ອນໄຂທີ່ລະບຸໄວ້ໃນຂໍ້ 0.10, ຈະໄດ້ຮັບການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍໃນມູນຄ່າຕາມຕາມລາຄາຕະຫລາດ ໂດຍບໍ່ຖືກຫລຸດມູນຄ່າຫລື ຄ່າຫລຸ່ຍຫລື ບົນຂອງວັດສະດຸ, ປຸກສ້າງເຮືອນເດີມ ແລະ ວັດຖຸອື່ນໆ. - ເຂດທີ່ພັກອາໄສຈະຕິດກັບທາງເຂົ້າເຖິງສິ່ງອື່ນວ່າ ຄວາມສະດວກສາທາລະນະ ແລະ ທີ່ດີນະສຶກກໍ່າ. ເສັ້ນທາງ ບ້ານແມ່ນສ້າງຕາມມາດຕະຖານຂອງລາວ, ຊຶ່ງລວມມີທໍ່ລະບາຍນ້ຳຂ້າງທາງທີ່ເໝາະສົມ ແລະ ທໍ່ລະບາຍນ້ຳຜ່ານທາງເຂົ້າໜ້າເຮືອນແຕ່ລະຫລັງຕາມຄວາມຈຳເປັນ, ເສັ້ນທາງຈະຕ້ອງປະດັບອຸປະກອນແຫຼ່ງ. ໂຄງການຈະໄດ້ກະກຽມລາຍລະອຽດຂອງແຜນພັດທະນາເຂດສຳຫລັບສິ່ງອື່ນວ່າຄວາມສະດວກສາທາລະນະຕ່າງໆ ໃນໝູ່ບ້ານ ແລະ ອະນຸມັດໂດຍຄະນະກຳມະການຊີ້ນຳຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ປັບປຸງຊີວິດການເປັນຢູ່. - ສຳລັບຜູ້ທີ່ເລືອກທີ່ຈະຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ສະຖານທີ່ຈັດສັນການຍົກຍ້າຍທີ່ກຳນົດໄວ້ພາຍໃນເຂດໂຄງການທີ່ໄດ້ຮັບອຸດທິສິດ ແມ່ນຈະໄດ້ຮັບເງິນອຸດໜຸນໃນໄລຍະຂ້າມຜ່ານເປັນໄລຍະ 3 ເດືອນ ຊຶ່ງປະກອບດ້ວຍຂໍ້ a, b, c ຊຶ່ງລະບຸໄວ້ລຸ່ມນີ້: e) ອາຫານຫລັກທີ່ບໍ່ແມ່ນເຂົ້າ, ຕົວຢ່າງນ້ຳມັນຄົວກິນ, ເກືອ,

	ອາຫານທີ່ ມີ ໄປສຕາກນ໌ ເຊັ່ນ ແລະ ອື່ນໆ ໃຂດ ຕາມຄໍ້າແນະນໍາຈາກຊ່ວຍເຫຼືອບໍລິການພາຍໃນ ນາການ ແລະ ໄດ້ຮັບໃບຮູບແບບທີ່ບໍ່ເປັນຕົ້ນ (ຍົກເວັ້ນຜູ້ທີ່ຍົກຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງ ຊຶ່ງຈະໄດ້ຮັບຕົວເອງ ບໍ່ເປັນກໍານົດ 1 ຄັ້ງ ທີ່ບໍ່ເໝາະສົມ ນັ້ນຄໍ້າ ຂອງສັງຄົມ ຈະໄດ້ຮັບ ພ້ອມດ້ວຍຂໍ້ (b), (c) ແລະ (d). ເພີ່ມເຕີມເຊິ່ງໄປໃນສັງຄົມ ພວກເຂົາເຈົ້າ ຈະມີສິດໄດ້ຮັບແລະ f) ຄໍ້າໄຟຟ້າ 3 ເດືອນ, ຈໍາເພຍແຕ່ລະເດືອນ 50,000 ກີບ g) ຄໍ້າໄຟຟ້າ 3 ເດືອນ, ຈໍາເພຍແຕ່ລະເດືອນ 20,000 ກີບ h) ຄໍ້າເກັບຂີ້ເຫຍື້ອ, ຈໍາເພຍແຕ່ລະເດືອນ 10,000 ກີບ ຄໍ້າທຳມະດາຄວາມເສຍຫາຍທີ່ເປັນຕົ້ນຈະປະຕິບັດຕາມ ຂໍ້ 0.7 ແລະ 0.8.
3.b.3 ຮູ້ວ່າ ຕົວເອົາຍ້າຍໄປ ທີ່ສາມາດມັງ/ຮຸ້ນໄດ້ ງ່າຍແລະ ອ້ອມຮົ່ວຄືນໄດ້ ໂດຍບໍ່ສູນເສຍວັດສະດຸ, ກໍ ສ້າງທຶນສໍາຄັນ	ຜູ້ທີ່ຖືກຜ່າກະທົບຈາກໂຄງການຈະໄດ້ຮັບສິດດັ່ງນີ້: • ການທຳມະດາຄວາມເສຍຫາຍເປັນຕົ້ນສໍາຫລັບຄໍ້າແຮງງານ ໃນການມັງຮູ້ວ່າ ແລະອ້ອມຮົ່ວຄືນຂອງຮູ້ວ່າ ມີຄວາມທົນທານ (ເຊັ່ນ: ສາຍຮົ່ວໜາມໜາກຈັບ ແລະ ເສົາຮົ່ວຊົມ); ອື່ນໆ ຕາມຄໍ້າແຮງງານສະເລ່ຍທີ່ຄະນະກຳມະການຊີ້ ນໍາຍົກຍ້າຍ ຈັດສັນ ແລະ ປັບປຸງຊີວິດການເປັນຢູ່ເຫັນດີ; • ວັດສະດຸຂອງຮູ້ວ່າ ທີ່ເຫລືອ • ເປີເຊັນຂອງວັດສະດຸທີ່ໃຊ້ໄປໃນການເຮັດຮູ້ວ່າ ຖືກກະທົບ ໃຫ້ຖືວ່າ ເສຍຫາຍ ຊຶ່ງຊົນຍ້າຍໄປອ້ອມຮົ່ວໃໝ່ບໍ່ໄດ້ ດັ່ງນັ້ນ ຈະໄດ້ຮັບຄໍ້າທຳມະດາຄວາມເສຍຫາຍເປັນຕົ້ນສະເພາະ ແຕ່ ສ່ວນທີ່ເສຍຫາຍເທົ່ານັ້ນຕາມທີ່ຄະນະກຳມະການ ຊີ້ນໍາຍົກຍ້າຍ ຈັດສັນ ແລະ ຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ເຫັນດີ. ການຈໍາເພຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງຜູ້ທີ່ ຖືກຜ່າກະທົບດັ່ງທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງ ເທິງ.
4.1 ການສູນເສຍທາງການຄ້າ/ ຊີວິດການເປັນຢູ່ / ອາຊີບ ຫລາຍຮັບທາງທຸລະກິດສໍາຫລັບ	ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜ່າກະທົບຈາກໂຄງການທາງໜ້າ ຈະໄດ້ຮັບ ສິດດັ່ງນີ້: • ການທຳມະດາຄວາມເສຍຫາຍເປັນຕົ້ນ ສໍາລັບການສູນ ເສຍລາຍຮັບທາງທຸລະກິດ ທີ່ບໍ່ເໝາະສົມ 03 ເດືອນຂອງ

ບ່ອນ ຂອງ ທຸລະກິດ	ກາລີສ, ດທຸ ທ ອາດຈະເປັນໄປໄດ້ ໃນກໍລະນີ ມີ ການ ປົດທຸລະກິດຖາວອນບົນພື້ນຖານການປະເມີນຜົນ ທີ່ ຖືກ ຮັບຮອງໂດຍ ຄະນະກຳມະການຊີ້ນຳ ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ປັບປຸງ ຊີວິດ ການເປັນຢູ່. - ການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນ ສໍາຫລັບການ ສູນເສຍລາຍຮັບທາງທຸລະກິດ ເກີດຂຶ້ນ 03 ເດືອນຂອງ ກາລີສ, ດທຸ ທ ເປັນໄປໄດ້ ໃນກໍລະນີ ມີ ການ ປົດທຸລະກິດຊີວິດຄາວບົນພື້ນຖານການປະເມີນຜົນ ທີ່ ຖືກ ຮັບຮອງໂດຍຄະນະກຳມະການຊີ້ນຳ ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ປັບປຸງ ຊີວິດການເປັນຢູ່. ສໍາຫລັບການຍົກຍ້າຍ, ໃຫ້ ຖືວ່າ ກາລີສ, ດທຸ ທ ຈະໄດ້ ປັບປຸງ ຄວາມກວ້າງຂວາງ ນອກຈາກວ່າຈະເພີ່ມຂຶ້ນ ດ້ວຍການໄດ້ ປັບປຸງ ຄວາມກວ້າງຂວາງ ນັ້ນ. - ການເຂົ້າຮ່ວມໃນແຜນການຟື້ນຟູ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ເຊິ່ງແຜນ ດັ່ງກ່າວນີ້ ໄດ້ ຖືກ ກໍານົດ ແລະ ລົງບັນລັບ ມາແລ້ວ ໃດ້ ຍັງ ບໍ່ ຖືກ ກໍານົດ ກະທົບໃນລະຫວ່າງການສົນທະນາ ບົກສາຫາລື ລະຫວ່າງ ຜູ້ ຖືກຜົນກະທົບ ບໍ່ ແຕ່ ລະຄົນ, ໂຄງການ, ແລະ ຄະນະກຳມະການປະສານງານຂັ້ນເມືອງ. ແຜນການປັບປຸງ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ນີ້, ສາມາດລວມເຖິງ ຕົວຢ່າງ: ການຝຶກອົບຮົມກ່ຽວກັບ ບາງເລື່ອງກ່ຽວກັບ ການດຳລົງຊີວິດ ຫຼື ການ ສົ່ງເສີມຊີວິດການເປັນຢູ່ ໃນບັນດາ ບັນດາ ນັ້ນ.
4.2 ການສູນເສຍທາງການຄ້າ / ຊີວິດການເປັນຢູ່ / ອາຊີບ ຫລື ລາຍຮັບທາງທຸລະກິດສໍາຫລັບ ບຸກຄົນ	ຜູ້ ຖືກກະທົບ ບາກໂຄງການທຸກໆ ຫລັກ ຈະໄດ້ ຮັບ ດັ່ງ ນັ້ນ ທີ່ ດູດແທນລາຍໄດ້ ທີ່ ເສຍໄປ ດັ່ງ ນັ້ນ: - ໃນກໍລະນີ ທີ່ ປົດທຸລະກິດຖາວອນ, ການທົດແທນຄວາມເສຍ ຫາຍເປັນເງິນ ສໍາຫລັບການສູນເສຍ ທີ່ ເກີດຂຶ້ນ ທີ່ ບາດເຕີ້ ທີ່ 3 ເດືອນຂອງ ຄໍາແຮງງານ ຕາມທີ່ ໄດ້ ກໍານົດໄວ້ ໃນ ສັນຍາການຈ້າງງານ; ໃນກໍລະນີ ທີ່ ບໍ່ ມີ ສັນຍາ ການຈ້າງງານໄວ້, ຄໍາແຮງງານຈະຕ້ອງຢູ່ ບົນ ພື້ນຖານການປະເມີນຜົນ ຂອງ ຄໍາແຮງ ງານຂອງການຈ້າງງານທີ່ ຄ້າຍຄືກັນ ທີ່ ຖືກ ຮັບຮອງໂດຍ ຄະນະ ກຳມະການຊີ້ນຳ ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ປັບປຸງ ຊີວິດການເປັນຢູ່. - ໃນກໍລະນີ ທີ່ ປົດທຸລະກິດຊີວິດຄາວ, ການທົດແທນຄວາມເສຍ ຫາຍເປັນເງິນ ທີ່ ກັບ ຫຼັກ ໄດ້ ຄົງກັບ ເວລາຈ້າງງານ, ໃນກໍລະ ນີ ທີ່ ບໍ່ ມີ ສັນຍາການຈ້າງງານເສຍຫາຍ, ຄໍາແຮງງານ ຈະຕ້ອງຢູ່ ບົນ ພື້ນຖານການປະເມີນຜົນ ຂອງ ຄໍາ ແຮງງານຂອງການ ຈ້າງງານທີ່ ຄ້າຍຄືກັນ ທີ່ ຖືກ ຮັບຮອງໂດຍ ຄະນະກຳມະການຊີ້ນຳ ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ປັບປຸງ ຊີວິດການເປັນຢູ່. ສໍາຫລັບການຍົກຍ້າຍ, ໃຫ້ ຖືວ່າ ກາລີສ, ດທຸ ທ ຈະໄດ້ ປັບປຸງ ຄວາມກວ້າງຂວາງ ນັ້ນ.

	- ການເຂົ້າຮ່ວມໃນແຜນການຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ເຊິ່ງແຜນດັ່ງກ່າວນີ້ໄດ້ກຳນົດແລະລົງບຸລິມະສິດໃດໜຶ່ງທີ່ຖືກກະທົບໃນລະຫວ່າງການສົນທະນາບົກສາຫາລືລະຫວ່າງຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ, ໂຄງການ, ແລະຄະນະກຳມະການປະສານງານຂັ້ນເມືອງ. ຕົວຢ່າງ: ການຝຶກອົບຮົມກ່ຽວກັບທາງເລືອກກິດຈະກຳການດຳລົງຊີວິດ ຫລື ການສົ່ງເສີມຊີວິດການເປັນຢູ່ໃນບົດຈຸບັນ ໂດຍອີງຕາມຄວາມພໍໃຈຂອງຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບແຕ່ລະຄົນລວມເຖິງ: - ສົ່ງເສີມການຈ້າງງານໃນວິສາຫະກິດການກໍ່ສ້າງ ຫລື ຂໍ້ສະເໜີສຳຫລັບການຈ້າງງານຄືນໃໝ່ ຫລື ການເລີ່ມຕົ້ນເຮັດທຸລະກິດ. - ການມີສ່ວນຮ່ວມໃນແຜນການຟື້ນຟູດຸນທຳກະແຮງງານເຊິ່ງຈະຖືກອອກແບບມາໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບຄວາມຕ້ອງການ ແລະຄວາມສາມາດທີ່ບໍ່ມີຊ່ອນຂອງຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ.
4.3 ການສູນເສຍທາງການຄ້າ / ຊີວິດການເປັນຢູ່ / ອາຊີບສຳລັບຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ	ຜູ້ທີ່ຖືກຍ້າຍທາງໜ້າໜ້າ ມີ ຍ້າຍໄປຢູ່ ເຂດຈຸດສັນນິຄົມກະທົບ ລວມທັງຜູ້ທີ່ຍ້າຍໄປດ້ວຍຕົນເອງໄປຢູ່ພາຍໃນເຂດໂຄງການທີ່ໄດ້ຮັບອິດທິພົນຕາມທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ 0.19 ຈະໄດ້ຮັບສິດ: ການເຂົ້າຮ່ວມໃນແຜນການຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ເຊິ່ງແຜນດັ່ງກ່າວນີ້ໄດ້ກຳນົດແລະລົງບຸລິມະສິດໃດໜຶ່ງທີ່ຖືກກະທົບໃນການສົນທະນາບົກສາຫາລືລະຫວ່າງຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ, ໂຄງການ, ແລະຄະນະກຳມະການປະສານງານຂັ້ນເມືອງ, ຕົວຢ່າງ: ການຝຶກອົບຮົມກ່ຽວກັບທາງເລືອກກິດຈະກຳການດຳລົງຊີວິດ ຫລື ການສົ່ງເສີມຊີວິດການເປັນຢູ່ໃນບົດຈຸບັນ ນອກຈາກນີ້ຄວາມສະໝັກໃຈຂອງຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບ, ລວມເຖິງທາງເລືອກດັ່ງລຸ່ມນີ້: ຖ້າຫາກວ່າເພາະສົມກັບພື້ນທີ່: - ກິດຈະກຳປູກຝັງລົງສັດ: - ແຜນການຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ທາງດ້ານກະສິກຳ - ການຄັດເລືອກແນວພັນພືດ, ເບີ້ໄມ້, ການຕັ້ງ, ເມັດພັນພືດ ແລະ ອື່ນໆລວມທັງເຄື່ອງມື ແລະ ອຸປະກອນຖ້າຈຳເປັນ, ແຕ່ລະປີ ສຳຫລັບໄລຍະທີ່ບໍ່ຕໍ່າກວ່າສາມ (3) ປີ. ປະລິມານທີ່ຈຳເປັນໃຫ້ພືດພັນພືດສາມາດດຳເນີນການຕາມແຜນການດ້ານກະສິກຳທີ່ໄດ້ແລະ ເພີ່ມຄວາມສາມາດໃນການຜະລິດຜົນຂອງດິນກະສິກຳ ລວມທັງທຶນ, ນາຂັ້ນໄດ, ດິນສວນ, ທີ່ດິນປູກຫຍ້າ / ປູກພືດເພື່ອລົງສັດ, ແລະ ປ່າໄມ້. - ການເຂົ້າຮ່ວມໃນແຜນການເພາະລົງສັດນັ້ນ - ຖ້າຈຳເປັນ, ຈຳເປັນເຄື່ອງມື ແລະ ອຸປະກອນ

	ທ ພົງພ ແລະ ມ ຄ ນນະພາບດ (ລວມທ ງທ ດແທນເຄ ອງມ ແລະ ອ ປະກອນ ທ ຫລ ຍຫ ບັນ ຫລ ເສຍຫາຍ) ເພ ອສ ັງເສ ມໃຫ ວວັກງານ ກະສ ຶກ າ, ການປະມ ັງ ແລະ ວວັກອ ັນງ ງໝ ຶດທ ັສະເໜ ັໄວ ັນ ັນໃນເອກະສ ັນຊ ັອນທ 7 ຊ ອງເອກະສ ັນຊ ັອນທ ັຍ C ໃນສ ັນຍາສ ັປະທານ, ໃຫ ັປະສ ັບຜ ັນສ ັາເລ ັດ. - ກ ັດຈະກ ັສ ັງລາຍໄດ ັ: - ຂ ັສະເໜ ັສ ັຫລ ັບການຈ ັງງານ ຫລ ັ ການເລ ັມ ຕ ັນເຮ ັດທ ັລະກ ັດ - ກ ັດຈະກ ັທາງເລ ັອກໃນການສ ັງຜ ັນຜະລ ັດ ແລະ ລາຍໄດ ັ ເພ ັອບ ັນລ ັຕາມເປ ັ້າໜ້າຍລາຍໄດ ັຂ ອງຄ ັວເຮ ັອນ. - ບ ັລ ັມະສ ັດສ ັຫລ ັບການຈ ັງງານໃນວວັກງານທ ັພ ັວພ ັນກ ັບໂຄງການ - ການມ ັສ ັວນຮ ັວມໃນແຜນການພ ັດທະນາທ ັກສະ ແຮງງານ ເຊ ັ້ງຈະຖ ັກອອກແບບມາໃຫ ັສ ອດຄ ັອກກ ັບຄວາມຕ ັອງການ ແລະຄວາມສາມາດທ ັບ ັມຊ ັອນຂ ອງຜ ັນທ ັຖ ັກຜ ັນກະທ ັບ. - ສ ັຫລ ັບນ ັກຮ ັບທ ັມ ັຄວາມຕ ັ້ງໃຈຈະເຮ ັດວວັກໃຫ ັລ ັດ (ຄ ັ, ພະນ ັກງານແພດ ແລະ ອ ັນງ) ທ ັຢ ັໃນສະຖານທ ັຈ ັດສ ັນ ການຍ ັກຍ ັຍ ຫລ ັເຮ ັດວວັກກ ັບບ ັລ ັສ ັດມະຫາຊ ັນໂຄງການ ໄຟຟ້ ັນ ັງບ ັ 1 ແມ ັນມ ັສ ັດສະໝ ັກເຮ ັາທ ັນ, ຮ ັບທ ັນການ ສ ັກສາທ ັບ ັລ ັສ ັດໄດ ັຈ ັດຕ ັ້ງ ແລະ ໃຫ ັທ ັນ; ທ ັນການສ ັກສາ ຈະຄ ັດເລ ັອກຜ ັນຂະບວນການທ ັມ ັການແຂ ັງຂ ັນກ ັນໂດຍມ ັຈ ັນວນໂຄຕ ັ້ງ ັຍ ັງ-ຊ ັຍ.
4.4 ການຂ ັນສ ັງສ ັດລ ັບ ັງ ແລະ ໂຄງການພ ັດທະນາສ ັດລ ັບ ັງ	- ໃນຂະນະທ ັມ ການການຍ ັກຍ ັຍຂ ອງເຂດ 2 (ຕ ອນ ລ, ັມອ ັງເກ ັບນ ັ້ງ), ຜ ັນທ ັກຜ ັນກະທ ັບ ຈາກໂຄງການຢ ັຄ ັມຫາດຊ ັຍຄ ັ້ງ ມ ັສ ັດໃນການເກ ັບຮ ັກສາສ ັດລ ັບ ັງຂະໜາດໃຫຍ ັບ ັ້ງ ກ ັນ 5 ໂຕ ຕ ັ້ງ ອ ັວເຮ ັອນໃນເຂດຈ ັດສ ັນການຍ ັກຍ ັຍ, ຖ ັ້ງໄດ ັຮ ັບການສ ັດຢ ັປ ັ້ງອ ັງກ ັນຢ ັ້ງເໝາະສ ັມ, ຂ ັ້ນທະບ ັນ ແລະ ມ ັສ ັຂະພາບດ ັ. ໂຄງການຈະອ ັ້ງນວຍຄວາມສະດວກຜ ັນ ແຜນການສ ັດຢ ັປ ັ້ງອ ັງກ ັນ ແລະ ການຈ ັດທະບ ັນສ ັດລ ັບ ັງ, ຊ ັ້ງ ັງດ ັ້ງ ເນ ັນການໂດຍອາສາສະມ ັກສ ັດຕະວະແພດບ ັ້ງ ແລະ ໂຄງການ ເປ ັ້ງຜ ັນ ຮ ັບຜ ັດຊ ັບຄ ັ້ງໃຊ້ ຈ ັ້ງຍ ັທ ັງໝ ັດທ ັພ ັວພ ັນກ ັບ ແຜນການສ ັດຢ ັປ ັ້ງອ ັງກ ັນດ ັ້ງ ັງກ ັ້ງ ັວ. - ຖ້ ັຫາກວ່າເຂດຍ ັກຍ ັຍຈ ັດສ ັນສາມາດຮ ັບຮ ັງສ ັດລ ັງໄດ້ຈ ັນວນ ຫຼ ັຍ, ຈ ັນວນສ ັດລ ັບ ັງຂະໜາດໃຫຍ ັຂ ອງແຕ ັລະຄ ັວເຮ ັອນ ອາດຈະເພ ັມ ອ ັງຕາມເນ ັ້ອທີ່ຄ ັງລ ັງສ ັດຕ ັວຈ ັງ.

	ແລະການວາງແຜນ ນໍາໃຊ້ທີ່ດິນແບບມີສ່ວນຮ່ວມ. • ແຜນການກະເຄີຍມື້ນຂອງສັດເລີຍ ລາມທັງການເລີຍເກືອ. ແຜນສຸພາບສັດ ແລະການຊອກຫາແຫຼ່ງຕະຫຼາດ ແຜນຄວາມສຳພັນຂອງໂຄງການທັງໝົດ
5. ການສູນເສຍການເຂົ້າເຖິງຊັບພະຍາກອນ ແລະ ສິ່ງອື່ນໆ ອາດວ່າສະດວກສ່ວນລວມ ລວມທັງການສູນເສຍການເຂົ້າເຖິງຊັບພະຍາກອນທີ່ເປັນຊັບສິນມບຸດສ່ວນລວມໃນຊຸມນະບົດ ແລະ ສິ່ງອື່ນໆ ອາດວ່າສະດວກໃນຕົວເມືອງເຊັ່ນ: ທີ່ຢູ່/ທີ່ດິນລັດ ບັງສຸດຂອງຊຸມຊົນ, ບ່ອນຫາປາແລະຊັບພະຍາກອນອື່ນໆ ຕາມແຄມຝັ່ງແມ່ນໍ້າ, ເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ, ປ່າຊ້າງ, ມຸງຂອງບ້ານ/ຄົວເຮືອນ	• ມີການກ່າວເຖິງທີ່ດິນແລະເຂດໃນການນໍາໃຊ້ຂອງແມ່ນໍ້າໃນເຂດຍົກຍ້າຍຈັດສັນໂດຍຜ່ານຂະບວນການວາງແຜນການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນແບບມີສ່ວນຮ່ວມສໍາຫລັບວັດຖຸປະສົງໃນການກ່າວແລະການແບ່ງເຂດ: - o ປ່າຊ້າງ, ມຸງຂອງແລະ/ຫລັບປ່າສາທາລະນະ - o ທີ່ຢູ່/ທີ່ດິນລັດ ບັງສຸດຕາມທຳມະຊາດ, - o ບ່ອນລັດ ບັງແລະຫາປາ, - o ບ່ອນເກັບຟື້ນ/ບໍລິເວນຫາຟື້ນ - o ແລະຊັບພະຍາກອນລວມອື່ນໆ ດັ່ງທີ່ຖືກກ່າວເຖິງໃນການປຶກສາຫາລືກັບອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ, ຜູ້ຖືກະທົບຈາກໂຄງການ ແລະ ໂຄງການ. • ເຂົ້າເຖິງແຫລ່ງປະມົງ/ບ່ອນຫາປາໃນສ່ວນຕອນກາງແລະຕອນທ້ອງຖິ່ນຂອງອ້າງເກບນໍ້າລວມທັງລຸ່ມນໍ້າຂອງເຂື່ອນຄວບຄຸມນໍ້າ. • ການຊ່ວຍເຫລືອໃນການພັດທະນາແຜນການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນແລະເຂດຢ່າງຍືນຍົງສໍາຫລັບການນໍາໃຊ້ຊັບພະຍາກອນສ່ວນລວມລວມທັງແຜນການບໍລິຫານຄຸ້ມຄອງການປະມົງຮ່ວມກັນສໍາຫລັບການຫາປາໃນອ້າງເກບນໍ້າ ແລະລຸ່ມນໍ້າ. • ການທີ່ດິນແບບປ່າຊ້າງ, ມຸງຂອງແລະທີ່ດິນລັດ ບັງສຸດຕາມທຳມະຊາດ ທັງໝົດຕ້ອງໄດ້ກວດຫາລະເບີດທີ່ຢູ່ບໍ່ທັນແຕກອ້າງຕາມຕົວຢ່າງທີ່ກວດແລະຖ້າພົບກໍຕ້ອງມີການເກັບກູ້ລະເບີດ; ມີການປະຕິບັດແຜນການໂຄສະນາໃຫ້ຄວາມຮູ້ກ່ຽວກັບລະເບີດທີ່ຢູ່ບໍ່ທັນແຕກເພື່ອເຮັດໃຫ້ສາມາດຕອບສະໜອງໄດ້ຢ່າງວ່ອງໄວໃນກໍລະນີທີ່ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບລະເບີດທີ່ຢູ່ບໍ່ທັນແຕກແລະຮັບຮູ້ໂອ້ນຮຽນການທຳລາຍຢ່າງປອດໄພ. • ສໍາລັບປ່າຊ້າງ ແລະ ຫລຸ່ມຝັ່ງສົບ: ປ່າຊ້າງໃນໝູ່ບ້ານທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈະມີການຍ້າຍດ່ວນຍືນຍົງຂອງຜູ້ເສຍຊີວິດຕາມພິທີທາງສາດສະໜາທີ່ເຫັນດີຈາກຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ. • ຂົວທີ່ຢູ່ທາງລຸ່ມຂອງເຂື່ອນຄວບຄຸມນໍ້າ

	ຊຸກຍູ້ໃຊ້ ຂໍ້ າມນຳ ງົບ ເພື່ອເຂົ້າເຖິງສະຖານທີ່ ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ພ້ອມທັງຖະໜົນ ທີ່ໃຊ້ໄດ້ ທຸກລະດູເຊື້ອມຕໍ່ລະຫວ່າງສະຖານທີ່ ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ກໍ່ບໍ່ໃຈກາງເມືອງ.
6 ການສູນເສຍພື້ນທີ່ ນັ້ນ ແລະ ຕົ້ນໄມ້ ທີ່ບໍ່ສາມາດເກັບ ບັດໄດ້ ສຳຫລັບເຈົ້າຂອງພື້ນທີ່ ຖືກກະທົບ	ໂຄງການພ້ອມກັບ ຫຼັກວິໄນຄຸນ ມາດຕະການ ກຳລັງ ຈັດ ສັນຈະແຈ້ງໃຫ້ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ ບຮູ້ບຮູ້ ລວມທັງ ບົດກຳລັງ ຜົນກະທົບ ທີ່ພົບໄດ້ ແລະ ຕົ້ນໄມ້ ໃນເວລາທີ່ພົບໄດ້ ເພື່ອໃຫ້ ຜູ້ທີ່ຖືກ ຜົນກະທົບ ສາມາດເກັບ ບັດໄດ້ ພ້ອມດ້ວຍ (ແລະຈະທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍທີ່ ດິນໃຫ້ ສຳເລັດ). ການ ກຳນົດເວລາຈະໄດ້ ພິຈາລະນາເຖິງ ຈຸດຈອນການ ຈະເລີນເຕີບໂຕຂອງພືດ ແລະ ໄລຍະຂອງການເກັບ ບັດ. ໃນກໍລະນີທີ່ ໂຄງການຕ້ອງການສ້າງ ແລະ/ຫລື ຈຳເປັນຕ້ອງ ມີການຄອບຄອງ (ເວນຄືນທີ່ ດິນ) ຊຶ່ງ ຄາວຫລັງ ຖ້າວ່າ ຍັງບໍ່ດົນ ແລະ ໂຄງການບໍ່ສາມາດ ແຈ້ງ ລວມທັງ ພົບໄດ້ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ຂ້າງ ເທິງນີ້, ໂຄງການຈະທົດແທນເປັນ ດິນທີ່ບໍ່ເປັນ ທີ່ 10 ເທື່ອຂອງມູນຄ່າຕະຫລາດຂອງຜົນລະປູກທີ່ ຖືກເສຍ ຫາຍຫລື ສູນເສຍໄປ. ໃນກໍລະນີທີ່ ມີການແຈ້ງໃຫ້ ຊາບລ່ວງ ໜ້າ ດ້ວຍໄລຍະເວລາ ທີ່ເໝາະສົມ (ໂດຍໄດ້ ພິຈາລະນາເຖິງ ຈຸດຈອນການ ຈະເລີນເຕີບ ໂຕຂອງພືດ ລວມທັງ ການກະກຽມດິນ ແຕ່ບໍ່ໃຫ້ ໜ້ອຍ ກວ່າ 2 ເດືອນ) - ຜົນລະປູກທີ່ຈະເລີຍບໍ່ເກັບ ບັດ ໃນຂະນະ ທີ່ ຂຶ້ນຕອນການທົດແທນ ແມ່ນ ສຳເລັດ ແລ້ວ - ຫລື ຜົນລະປູກກໍ່ມີພ້ອມສຳຫລັບການເກັບ ບັດ ແຕ່ບໍ່ໄດ້ ຖືກເກັບ ບັດ ໃນກອບເວລາທີ່ ເໝາະສົມ ແມ່ນຈະບໍ່ໄດ້ ຮັບການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ. ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າ ບັນຊີ ທະນາຄານຂອງຜູ້ທີ່ ຖືກຜົນກະທົບ ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ຂໍ້ 0.8
7.a ການສູນເສຍ ຕົ້ນໄມ້ ກິນໝາກ/ພືດໃຫ້ ຜົນສຳຫລັບເຈົ້າຂອງ ຕົ້ນໄມ້ ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ ຫລື ບາດກົນທີ່ມີສິດ ໃຊ້ຕາມປະເພນີ ຫລື ມີສິດເກັບ ບັດ (ທີ່ໄດ້ ຮັບຮອງໂດຍອຳນາດ ການປົກຄອງບ້ານ)	- ສຳຫລັບ ຕົ້ນໄມ້ ກິນໝາກ/ພືດໃຫ້ ຜົນ ໝາກ, ການຈ່າຍຄ່າທົດແທນ ຄວາມເສຍຫາຍເປັນ ແມ່ນ ອີງຕາມມູນຄ່າສະເລ່ຍ ປະຈຳປີ ຂອງຜົນຜະລິດ ຄູນດ້ວຍ 10 ຕາມອັດຕາທີ່ໄດ້ ຖືກກຳນົດໄວ້ ໃນຂໍ້ຕົກລົງ ຂອງ ຄະນະ ກຳມະການຊີ້ນຳຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ບໍ່ປ່ຽນຊື່ ວິດການເປັນຢູ່. - ສຳລັບ ຕົ້ນໄມ້ ກິນໝາກ/ພືດໃຫ້ ຜົນ ຊຶ່ງຍັງບໍ່ທັນໃຫ້ໝາກ, ການໄດ້ ຮັບຄ່າທົດແທນເປັນ ດິນ ແມ່ນ ອີງຕາມຕົ້ນໄມ້ ນີ້: ຄ່າເປັນ ຄ່າ ຄ່າຖ້າງໆ ແລະ ຄ່າບໍ່ລຽບ ກໍ່ສາມາດແຕ່ລະປີ ຕາມອັດຕາທີ່ໄດ້ ຖືກກຳນົດ ຕາມການຕົກລົງຂອງ ຄະນະ ກຳມະການຊີ້ນຳຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ບໍ່ປ່ຽນ

	ຊຸມຊົນ ດຽວ ດການເປັນຢູ່ ຜູ້ ທີ່ ຖືກຜົນກະທົບ ຈະໄດ້ ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ ເກັບ ເອົາ ໄມ້ ທີ່ ເຫລືອ ຈາກການຖາງພື້ນທີ່ ດິນທີ່ ບຸກຕົ້ນໄມ້ ກິນ ໝາກນັ້ນໄດ້ ຖ້າຫາກວ່າ ບໍ່ ໄດ້ ແຊກແຊງກັບກິດຈະກຳຂອງໂຄງການ; ຕ້ອງມີການແຈ້ງການໃຫ້ ຜູ້ ທີ່ ຖືກຜົນກະທົບ ຮັບຊາບຢ່າງໜ້ອຍ 2 ເດືອນ ເພື່ອ ທຳການ ເກັບກໍາ ບົວກໍ່ ອຸປະກອນການຖາງພື້ນທີ່. ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າ ບໍ່ ນຳ ຊື້ ທະນາຄານຂອງຜູ້ ທີ່ ຖືກຜົນກະທົບ ດັ່ງທີ່ ໄດ້ ກຳນົດໄວ້ ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
7.b ການສູນເສຍຕົ້ນໄມ້ ອຸດສາຫະກຳ ສາທາລະນະ ບຸກຕົ້ນໄມ້ ຂອງ ຕົ້ນໄມ້ ທີ່ ຖືກຜົນກະທົບ ຫລື ບຸກຕົ້ນ ທີ່ ມີ ສິດ ນຳໃຊ້ ຕາມປະເພນີ ຫລື ມີ ສິດ ເກັບກຳ ບົວ (ທີ່ ໄດ້ ຮັບຮອງໂດຍອຳນາດການປົກຄອງບ້ານ)	ການຈ່າຍຄ່າ ທຳ ດຸດແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນ ເງິນ ສາທາລະນະ ຕົ້ນໄມ້ ອຸດສາຫະກຳ ແມ່ນຈະຈ່າຍຕາມຄ່າ ທຳ ດຸດແທນທົດບູນ ທີ່ ມີ ນອກ າລາຄາຕະຫລາດໃນປະຈຸບັນ ຊື້ ງຂຶ້ນ ກັບ ປະເພດ, ອາຍຸ, ແລະ ຂະໜາດ ໜ້າ ຕັ້ງ ຂອງຕົ້ນໄມ້ ຕາມອັດຕາທີ່ ໄດ້ ຖືກກຳນົດໄວ້ ໂດຍຜ່ານຂະບວນການ ທີ່ ໄດ້ ລະບຸ ໄວ້ ໃນຂໍ້ 0.7 ແລະ ໄດ້ ຖືກຮັບຮອງຈາກ ຄະນະ ກຳມະການຊີ້ນຳ ຍົກ ຄ່າ ຈົດສັນ ແລະ ປັບປຸງ ຊີ້ ວິ ດການເປັນຢູ່. ຜູ້ ທີ່ ຖືກຜົນກະທົບ ຈະໄດ້ ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ ເກັບ ເອົາ ໄມ້ ທີ່ ເຫລືອ ຈາກການຖາງພື້ນທີ່ ດິນທີ່ ບຸກຕົ້ນໄມ້ ອຸດສາຫະກຳ ນັ້ນໄດ້ ຖ້າຫາກວ່າ ບໍ່ ໄດ້ ແຊກແຊງກັບກິດຈະກຳຂອງໂຄງການ; ຕ້ອງມີການແຈ້ງການໃຫ້ ຜູ້ ທີ່ ຖືກຜົນກະທົບ ຮັບຊາບຢ່າງໜ້ອຍ 2 ເດືອນ ເພື່ອ ທຳການ ເກັບກໍາ ບົວກໍ່ ອຸປະກອນການຖາງພື້ນທີ່. ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າ ບໍ່ ນຳ ຊື້ ທະນາຄານຂອງຜູ້ ທີ່ ຖືກຜົນກະທົບ ດັ່ງທີ່ ໄດ້ ກຳນົດໄວ້ ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
7.c ການສູນເສຍຕົ້ນໄມ້ ຜະລິດຕະພັນ ສາທາລະນະ ເຈົ້າຂອງ ຕົ້ນໄມ້ ທີ່ ຖືກຜົນກະທົບ ຫລື ບຸກຕົ້ນ ທີ່ ມີ ສິດ ນຳໃຊ້ ຕາມປະເພນີ ຫລື ມີ ສິດ ເກັບກຳ ບົວ (ທີ່ ໄດ້ ຮັບຮອງໂດຍອຳນາດການປົກຄອງບ້ານ)	ສາທາລະນະ ຕົ້ນໄມ້ ຜະລິດຕະພັນ ທີ່ ຜະລິດ ໂດຍ ແມ່ນ ອ, ການຈ່າຍຄ່າ ທຳ ດຸດແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນ ເງິນ ແມ່ນ ຈະຈ່າຍຕາມ ມູນຄ່າ ສະເລ່ຍ ປະຈຳປີ ຂອງຜົນຜະລິດ ຄຸນນະພາບ 10 ຕາມອັດຕາ ທີ່ ໄດ້ ຖືກກຳນົດໄວ້ ໂດຍຜ່ານຂະບວນການທີ່ ໄດ້ ລະບຸ ໄວ້ ໃນຂໍ້ 0.7 ແລະ ໄດ້ ຖືກຮັບຮອງຈາກ ຄະນະກຳມະການຊີ້ນຳ ຍົກ ຄ່າ ຈົດສັນ ແລະ ປັບປຸງ ຊີ້ ວິ ດການເປັນຢູ່. ສາທາລະນະ ຕົ້ນໄມ້ ຜະລິດຕະພັນ ທີ່ ຍັງ ບໍ່ ມີ ຜະລິດ ໂດຍ ຜູ້ ອ, ການຈ່າຍຄ່າ ທຳ ດຸດແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນ ເງິນ ແມ່ນຈະຈ່າຍຕາມການລົງຕົ້ນທຶນເຊັ່ນ: ຄ່າ ເປັນໄມ້, ຄ່າ ຖາງປ່າ ແລະ

	ຄຳ າບ າວ ງຮ ກສາໄນແຕ ລະປ ຕາມອ ດຕາທ ໃດ ຖ ື ກກ ານ ິດໄວ້ ໂດຍຜ່ານຂະບວນການທ ີ ໄດ້ ລະບ ຸໄວ້ ໃນຂໍ້ 0.7 ແລະ ໄດ້ ຖ ື ກຮັ ບຮອງຈາກ ຄະນະ ກຳມະການຊ ື ນຳຍົ ກຍ ັຍຈ ດສ ັນ ແລະ ປ ະ ບ ບ ງຊ ື ວິ ດການເປັນຢ ູ່ ພ ູ່ ທ ີ ຖ ື ກຜົນກະທົບຈະໄດ້ ຮັ ບຮະນ ອາດໃຫ້ ເກັ ບ ເອົາໄມ້ ທ ີ ເຫລືອ ຈາກການຖາງພ ື ນທ ີ ດ ຶນ ມີ ປ ຸກຕົ້ນໄມ້ ຜະລິດຕະພັນນັ້ນໄດ້ ຖ້າຫາກວ່າ ບໍ່ ໄດ້ ແຊກແຊງກໍ ດຈະກຳຂອງໂຄງການ; ຕໍ່ ອງມີ ການແຈ້ ງການໃຫ້ ພ ູ່ ທ ີ ຖ ື ກຜົນກະທົບ ຮັ ບຊາບຢ ັງໝໍ ອຍ 2 ເດືອນເພື່ອ ຫາ ການ ເກັ ບກໍ ບົວກໍ ອນການຖາງພ ື ນທ ີ ໃດງ. ການຈ ັຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າ າບ ັນຊ ື ທະນາຄານຂອງພ ູ່ ທ ີ ຖ ື ກຜົນກະທົບ ດ ຶງທ ີ ໄດ້ ກຳນົດໄວ້ ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງ ເທ ງ.
7.d ການສູນເສຍຕົ້ນໄມ້ເພື່ອ ການກໍ່ສ້າງສາທາລະນະ ເຈົ້າຂອງງົດຕົ້ນໄມ້ທີ່ ຖືກຜົນກະທົບຫລັບ, ກຄົນ ທີ່ມີສິດນຳໃຊ້ຕາມປະເພ ນີຫລັບມີສິດເກັບກໍບົວ (ທີ່ໄດ້ຮັບຮອງໂດຍອຳນາດ ການປົກຄອງບ້ານ)	ສາທາລະນະ ບໍ່ ໄດ້ ເພື່ອ ການກໍ່ສ້າງ, ການຈ ັຍຄ່າ ທ ີ ດແທນ ຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນ ແມ່ນຈະຈ ັຍຕາມຄ່າ ທ ີ ດແທນ ທົບທ ີ າມ ນຄ ັລາຄາຕະຫລາດໃນປະຈຸບັນ ຊ ື ງຊ ື ນກ ບປະເພດຂອງຕົ້ນໄມ້ ຕາມອ ດຕາທ ໃດ້ ຖ ື ກກ ານ ິດໄວ້ ໂດຍຜ່ານຂະບວນການທ ີ ໄດ້ ລະບ ຸໄວ້ ໃນຂໍ້ 0.7 ແລະ ໄດ້ ຖ ື ກຮັ ບຮອງຈາກ ຄະນະກຳມະການຊ ື ນຳຍົ ກ ຍ ັຍຈ ດສ ັນ ແລະ ປ ະ ບ ບ ງຊ ື ວິ ດການເປັນຢ ູ່ . ພ ູ່ ທ ີ ຖ ື ກຜົນກະທົບ ຈະໄດ້ ຮັ ບຮະນ ອາດໃຫ້ ເກັ ບ ເອົາໄມ້ ທ ີ ເຫລືອ ຈາກການຖາງພ ື ນທ ີ ດ ຶນ ທີ່ປຸກຕົ້ນໄມ້ ເພື່ອ ການກໍ່ສ້າງນັ້ນໄດ້ ຖ້າຫາກວ່າ ບໍ່ ໄດ້ ແຊກແຊງກໍ ດຈະກຳຂອງໂຄງການ; ຕໍ່ ອງມີ ການແຈ້ ງການໃຫ້ ພ ູ່ ທ ີ ຖ ື ກຜົນກະທົບ ຮັ ບຊາບຢ ັງໝໍ ອຍ 2 ເດືອນເພື່ອ ຫາ ການ ເກັ ບກໍ ບົວກໍ ອນການຖາງພ ື ນທ ີ ໃດງ. ການຈ ັຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າ າບ ັນຊ ື ທະນາຄານຂອງພ ູ່ ທ ີ ຖ ື ກຜົນກະທົບ ດ ຶງທ ີ ໄດ້ ກຳນົດໄວ້ ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງ ເທ ງ.
7.e ການສູນເສຍພືດຕົ້ນໄມ້, ກສ າທາລະນະ ເຈົ້າຂອງພືດຕົ້ນໄມ້, ກທ ີຖືກຜົນກະທົບຫລັບ ບໍ່ ກຄົນ ທີ່ມີສິດນຳໃຊ້ຕາມປະເພ ນີຫລັບມີສິດເກັບກໍບົວ (ທີ່ໄດ້ຮັບຮອງໂດຍອຳນາດ ການປົກຄອງບ້ານ)	ສາທາລະນະ ພືດຕົ້ນໄມ້, ກ, ກ ການຈ ັຍຄ່າ ທ ີ ດແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນ ແມ່ນຈະຈ ັຍຕາມມ ູນຄ່າ ທ ີ ດແທນທົບທ ີ າມ ນຄ ັລາຄາຕະຫລາດໃນປະຈຸບັນ ຊ ື ງຊ ື ນກ ບປະເພດຂອງພືດ ຕາມອ ດຕາທ ໃດ້ ຖ ື ກກ ານ ິດໄວ້ ໂດຍຜ່ານຂະບວນການທ ີ ໄດ້ ລະບ ຸໄວ້ ໃນຂໍ້ 0.7 ແລະ ໄດ້ ຖ ື ກຮັ ບຮອງຈາກ ຄະນະກຳມະການຊ ື ນຳຍົ ກ ຍ ັຍຈ ດສ ັນ ແລະ ປ ະ ບ ບ ງຊ ື ວິ ດການເປັນຢ ູ່ . ພ ູ່ ທ ີ ຖ ື ກຜົນກະທົບ ຈະໄດ້ ຮັ ບຮະນ ອາດໃຫ້ ເກັ ບ ເອົາພືດຕົ້ນໄມ້ ເຫລືອ ຈາກການຖາງພ ື ນທ ີ ດ ຶນ ທີ່ປຸກພືດຕົ້ນໄມ້, ກນັ້ນໄດ້ ຖ້າຫາກວ່າ ບໍ່ ໄດ້

	ແຊກແຊງກ ບກ ດຈະກໍາຂອງໂຄງການ; ຕ້ອງມີການແຈ້ງການໃຫ້ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ ຮັບຊາບຢ່າງໜ້ອຍ 2 ເດືອນ ເພື່ອທຳການ ເກັບກໍາ ບົວກໍາ ອັນການຖາງພື້ນທີ່ໃດໆ. ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ ດັ່ງທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
8.b ການສູນເສຍພື້ນຖານໂຄ່ງລ່າງສາທາລະນະ ແລະ ຊັບສິນທາງວັດທະນາທຳ ສຳຫລັບຊຸມຊົນ/ ຄົວເຮືອນຜູ້ທີ່ຕ້ອງຍົກຍ້າຍ	- ສະຖານທີ່ທາງວັດທະນາທຳ ທີ່ຍົກຍ້າຍບໍ່ໄດ້ກໍ່ອັນການຍົກຍ້າຍ ຂອງຜູ້ທີ່ຍົກຍ້າຍ, ແລະ ຈັດຕັ້ງ ສະຖານທີ່ / ສິ່ງນັບຖືບູຊາທາງວັດທະນາທຳທີ່ຄ້າຍຄືກັນແທນຕາມເທົ່າທີ່ ຈະເຮັດໄດ້ ຢ່າງໜ້ອຍຕ້ອງມີຂະໜາດເທົ່າກັບ (ຍົກຕົວຢ່າງ, ປ່າຊ້າໃໝ່ໃນສະຖານທີ່ໃໝ່ກາຍເປັນ). - ເສັ້ນທາງມາລະບົບລະບາຍນ້ຳ, ຮອງລະບາຍນ້ຳ ແລະ ຂົວເຊື້ອມຕໍ່ກັບຕອນດິນທີ່ຢູ່ອາໄສ - ເສັ້ນທາງກະສິກຳໄປຫາເຂດຫລັກທາງໜ້າຂອງເຂດຍົກຍ້າຍຈັດສັນຊື້ໃຫ້ທາງເຂົ້າເຖິງກິດຈະກຳການ ພື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ປະເພດຕ່າງໆ ແລະ ຊັບພະຍາກອນ. ເສັ້ນທາງນີ້ບໍ່ຈໍາເປັນວ່າຈະເຂົ້າເຖິງດິນທຳກອນ. - ໂຮງຮັບປະຖົມ ແລະ ໂຮງຮັບມັດທະຍົມ - ອຸປະກອນການຮັບການສອນ, ລວມທັງ ໂຕຕັ້ງ, ກະດານດຳ ແລະ ອຸປະກອນການຮັບການສອນພື້ນຖານເຊັ່ນ ປຶ້ມແບບຮັບ, ບັງກສ໌, ແລະ ອຸປະກອນທີ່ຄ້າຍຄືກັນ, ຕາມທີ່ກຳນົດໄວ້ໂດຍກະຊວງສຶກສາທິການ. - ເຮືອນພັກຂອງຄູ ແມ່ນຈະໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນຕາມມາດຕະຖານດ້ວຍກັນກັບເຮືອນແຕ່ລະຫລັງ ແຕ່ຈະບໍ່ໄດ້ຮັບສິດສຳຫລັບໃບຕາດິນ ຊຶ່ງຈະຖືກຂຶ້ນທະບຽນເປັນຊັບສິນມາດຕະຖານຂອງຊຸມຊົນ. ການອອກແບບເຮືອນພັກຂອງຄູ ຈະໄດ້ມີການພິຈາລະນາເຖິງຄວາມເປັນໄປໄດ້ໃນການຢູ່ລວມກັນຂອງຄູຫລາຍຄົນ. - ຫ້ອງສະໝຸດໃນໂຮງຮັບ, ແລະ - ສຸກສາລາທີ່ມີອຸປະກອນທີ່ຈໍາເປັນທັງໝົດໃນການນໍາໃຊ້ປະຈຳວັນ ຕາມມາດຕະຖານຂອງລັດຖະບານລາວສຳຫລັບ ສຸກສາລາ, ແລະ ດຳເນີນງານບົນພື້ນຖານໃຫ້ມີຄວາມຍືນຍົງ ດ້ວຍຕົນເອງ. - ອາຄານຊຸມຊົນ 1 ຫລັງ ສຳຫລັບປະຊາມວນ ແລະ ການບໍລິຫານ. - ປຸກສ້າງຕະຫລາດມຸງງານລ້ຽງຄາດ້ວຍວັດສະດຸ, ທີ່ນທານ ແລະ ປູດ ວຍຊຸມ.

	ອ ອຸມແອ ມຕະຫລາດຄວາມ ທ ລະບາຍນ າ. ຕະຫລາດຄວາມ ດີ ອຸທິ ຢ າງໜ້ ອຍ 300 ຕາແມັດ. - ສະຖານ ິດເມ - ພິພິດຕະພັນເພີ່ ອອະທິ ບາຍປະຫວັ ດສາດຂອງຊ ມຊິນ ແລະ ສິ ງເສີມການຮ ກສາວັ ດທະນາທ າ ແລະ ປະເພນ ສິ ງອ ານວຍຄວາມສະດວກ / ສິ ງປ ຸກສ າງທ ິ ທິດແທນທ າງໜິດໃຫ້ ມິສະພາບເດີ ມຫລິ ດິກວ າກ າ; ການອອກແບບ ແລະ ສະຖານທ ິ ຈ ດຕ ິ ງແມ່ນ ໄດ້ ຮັບການ ເຫ ນດິ ຈາກການປ ຶກສາຫາລື ກ ບຊ ມຊິນ ແລະ ອ ານາດການປ ຶກສາຫາລື ດທ ິ ກ ບົວຂ ັ້ງເພີ່ ອໃຫ້ ສອດຄ ັ້ງກ ບຸມາດຕະຖານອາຄານທ ິ ນ າໃຊ້ ກ ບົວຂ ັ້ງ ໃນ ສປປ ລາວ. ທ າງໜິດຕ ັ້ງ: i. ມ ິ ງດ ັ້ງອຍຫລັ ງຄາທ ິ ທິນທານ j. ມ ິ ງໂຄງສ້ າງຊ ິ ມ ິ ງເສີມເຫລັ ກ k. ມ ິ ງໄຟຟ້ າ (ຍິ ກເວ ິ ນປ າຊ າ ແລະ ຖະໜ ິ ນ) l. ເຂ ິ າເຖ ິ ງລະບົບນ ິ າໃຊ້ (ຍິ ກເວ ິ ນປ າຊ າ ແລະ ຖະໜ ິ ນ) m. ມ ິ ງຫ ັ້ງສ ັ້ງວມຕ ັ້ງ ກ ບຸກ ັ້ງນ ັ້ງ າເສຍ (ຍິ ກເວ ິ ນປ າຊ າ ແລະ ຖະໜ ິ ນ) n. ການເກ ບຸກ ັ້ງລະບົບ ິ ຍ າງບ ັ້ງ ແຕກລ ິ ງເລີ ກ 1 ແມ ດ ສ ັ້ງຫລັ ບທ ິ ດ ິ ນການກ ັ້ງ ສ້ າງຂອງຊ ມຊິນທ າງໜິດຕາມທ ິ ກ ານ ິດໄວ້ ໃນຂ ັ້ງ 0.16. o. ຮ ັ້ງວຂອງອາຄານຊ ມຊິນທ າງໜິດ (ຍິ ກເວ ິ ນປ າຊ າ ແລະ ຖະໜ ິ ນ) p. ບ ັ້ງລິ ສ ັ້ງຈະອ ັ້ງວຍຄວາມສະດວກໃນການອອກໃບຕ າດ ິ ນຊ ມຊິນ ແລະ ດ ິ ນລ ິ ດຕາມທ ິ ກ ານ ິດໄວ້ ໃນຂ ັ້ງ 0.15.
10 ຜ ນກະທ ບ ບ ງເອ ິ ນ	ໃນກ ລະນ ທ ມ ຜ ນກະທ ບ ບ ເພ ິ ມເຕ ມໄດ້ ຫ າງຫາກ ພິ ບເຫ ິ ນໃນໄລຍະທ ິ ມ ິ ການຈ ິ ດຕ ິ ງປະຕິ ບັ ດ ມາດ ຕະການການໄດ້ ສິ ດຈະຖ ິ ກລວມເຂ ິ າຍ າງເໝາະສ ມ
11 ເງ ອນໄຂພ ເສດ	ໂຄງການໄດ້ ເອ າໄຈ ໃສ່ ໃຫ້ ແກ້ ປະຊາຊ ິ ນຜູ້ ດ ັ້ງອຍໂອກາດໄດ້ ກະກວັ ມ ໂດຍບ ັ້ງສິ ດເຊ ິ ງໄດ້ ປ ຶກສາຫາລື ກ ບຸກ ັ້ງນ ັ້ງ ແລະ ຖ ິ ກກ ານ ິດໄວ້ ໃນແຜນຍ ິ ກຍ ັ້ງຈ ິ ດສ ິ ນ ແລະ ພິດທະນາຊ ິ ນເພີ່ າເພີ່ ອໃຫ້ ແນ ໃຈວ າ ປະຊາຊ ິ ນຜູ້ ດ ັ້ງອຍໂອກາດເຫລີ ານ ິດ ັ້ງ ຮັບຜົນປະໂຫຍ ດຈາກຜົນ ກະທ ິ ບຈາກໂຄງການ. ຜົນຂອງການຢ ິ ງຢ ິ ນການສ ັ້ງຫລວດຈະຖ ິ ກວິ ຄາະ ເຊ ິ ງໂຄງການທ ິ ສ ັ້ງຄ ິ ນສ ັ້ງຫລັ ບກ ັ້ງ ມຄ ິ ນທ ິ ດ ັ້ງອຍ ໂອກາດຜູ້ ຢ ິ ງ, ຄ ິ ນພ ິ ການ, ຜູ້ ທ ັ້ງ, ກຍາກ, ແລະ ຜູ້ ສ ັ້ງອາຍ ັ້ງຈະຖ ິ ກປະຕິ ບັ ດ. ໂຄງການນ ິ ດ ັ້ງລວບລວມກ ັ້ງ ມຄ ິ ນທ ິ ກ ັ້ງວມາ ແຕ່ ບ ັ້ງໄດ້ ຈ ັ້ງກ ັ້ງດໃຫ້ ການຊ ັ້ງວຍເຫລີ ອພິ ເສດແຕ່ ໃນໄ ລຍະຂ ັ້ງວມ ານສ ັ້ງຫລັ ບ 1 ປ ິ ດແທນທ ິ ຈະເປ ິ ນ 3 ເດ ິ ອນທ ັ້ງອິດ.

6. Detailed Entitlement Matrix Zone 4

6.1 English Version

Detailed Entitlement Matrix Zone 4 – Far Downstream of the Reservoir

This Detailed Entitlement Matrix applies to the villages downstream of the dam site along Nam Ngiep River until the river flows into the Mekong River.

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 4
General Description	For villages downstream of the reservoir, no negative impacts are expected. However, in order to ensure that unexpected impacts are identified swiftly, a comprehensive monitoring program will be established, encompassing • water quality • water velocity • fisheries • fish catch monitoring • river bank erosion • river bank gardens • pre-COD natural flood monitoring The survey will also take into account baseline circumstances prior to impoundment of the Nam Ngiep 2 project which is located upstream of Nam Ngiep 1, and which is due to impound during the rainy season of 2015 with COD in 2016. Furthermore, the Confirmation Survey of the Project will include a random sample of households in the villages downstream.
Support of Community Development	The Project will support the development of communities in its wider project area downstream via the following program • Water supply program, encompassing the repair and upgrade of existing water supply systems in accordance to hydrological, geological, and geographic conditions with at least 1 point per 6 households distributed in the village, according to the standards that have been promoted by UNICEF in the country • Health training and health education/awareness three times per year according to priorities identified by the District health authorities and local communities • Educational skill development program in cooperation with Lao mass organizations

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 4
10 Unforeseen Impacts	In case of any additional impacts identified during implementation, appropriate entitlement measures would be included. Any impacts in the NPP1 project area which may be attributable to activities or operations of the NNP2 project will be referred to the NNP2 project for compensation. Any joint or cumulative impacts caused by activities or operations of both the NNP1 and NNP2 project will be addressed through joint consultation with both projects.

6.2 Lao Version

ປະເພດຂອງຜົນກະທົບ ແລະ ການໄດ້ຮັບສິດ	ນະໂຍບາຍການຊໍາລະເງິນ ເຂດທີ 4 (ເຂດວ, ມເຂ ອນ)
ຄ່າອະທິບາຍທົ່ວໄປ	ສ່ວນບໍ່ພົບກັນ ຢູ່ ລູ ມເຂ ອນ ແມ່ນ ບໍ່ ອາດ ວ່າ ຈະ ຖືກ ຜົນກະທົບ ໃນ ທາງ ລູ ບ, ເຖິງ ຢ່າງໃດກໍ່ຕາມ, ເພື່ອ ຮັບ ປະກັນ ວ່າ ຜົນກະທົບ ທີ່ ອາດ ອະນຸບົດ ເຖິງ ຈະ ມີ ມາດຕະການ ການ ດູຢູ່ ທາງ ທຳນຽມ. ຈະ ໄດ້ ມີ ການ ຈັດຕັ້ງ ແຜນ ການ ຕິດຕາມ ລະອຽດ, ຊຶ່ງ ປະກອບ ດ້ວຍ: - ການ ຄວບຄຸມ ຄຸນນະພາບ ນໍ້າ - ການ ຄວບຄຸມ ຄວາມ ໄວຂອງ ກະແສນ ນໍ້າ - ການ ປະມຸງ - ການ ຕິດຕາມ ການ ຫາປາ - ການ ປ້ອງກັນ ຕາຜັ່ງ ເຈື້ອນ - ສວນ ແຄມ ນໍ້າ - ການ ຕິດຕາມ ນໍ້າ ຖ້ວມ ຕາມ ທ່າມ ລະ ຊາດ ກ່ອນ ວັນ ເລີ່ມ ຕົ້ນ ຂາຍ ໄຟຟ້າ (COD) ການ ສໍາຫລວດ ຈະ ຄ່າ ນຶ່ງ ເຖິງ ສະພາບ ພື້ນຖານ ກ່ອນ ຈະ ມີ ການ ກໍ່ ກໍ່ ັ້ງ ຂອງ ໂຄງການ ນໍ້າ ງົບ 2, ຊຶ່ງ ຕັ້ງ ຢູ່ ເບື້ອງ ເທິງ ຂອງ ແມ່ ນໍ້າ ເຫຼືອ ໂຄງການ ນໍ້າ ງົບ 1, ແລະ ຕັ້ງ ເນື້ອງ ຈາກ ການ ກໍ່ ກໍ່ ັ້ງ ໃນ ລະຫວ່າງ ລະດູ ຝົນ ຂອງ ປີ 2015 ກ່ອນ ເລີ່ມ ຕົ້ນ ຂາຍ ໄຟຟ້າ (COD) ໃນ ປີ 2016. ນອກ ຈາກ ນັ້ນ, ການ ສໍາຫລວດ ຢູ່ ຢູ່ ນຶ່ງ ຂອງ ໂຄງການ ຈະ ລວມ ເອົາ ຕົວຢ່າງ ແບບ ສູ່ ມ ຂອງ ຄົວ ເຮືອນ ໃນ ບ້ານ ເຂດ ວ, ມເຂ ອນ.
ການ ສະໜັບສະໜູນ ໃນ ການ ພັດທະນາ ຊຸມຊົນ	ໂຄງການ ຈະ ໄຫລ ການ ສະໜັບສະໜູນ ໃນ ການ ພັດທະນາ ຊຸມຊົນ ໃນ ເຂດ ວ, ມເຂ ອນ ໂດຍ ຜ່ານ ແຜນ ການ ດູຢູ່ ລູ ມ ນັ້ນ: - ແຜນ ການ ສະໜັບສະໜູນ ລະບົບ ນໍ້າໃຊ້, ການ ສ້າງ ແປງ ແລະ ປັບປຸງ ລະບົບ ນໍ້າໃຊ້ ທີ່ ມີ ຢູ່ ໃຫ້ ສົມບູນ ຕາມ ເງື່ອນໄຂ ແຮງ ນໍ້າ, ທີ່ ລະ ນິ ສາດ, ແລະ ພູມ ມີ ສາດ ຢ່າງ ຫນ້ອຍ 1 ຈຸດຕິ 6 ຄົວ ເຮືອນ ແຈກ ຢາຍ ໃນ ບ້ານ, ຕາມ ມາດຕະຖານ ໃນ ປະເທດ. - ການ ເຜີຍກະຈົ້າ ມາດຕະການ ສາທາລະນະ ສູ່ ກ ແລະ ໂຄສະນາ ເຜີຍແຜ່ ໃຫ້ ຄວາມ ຮູ້ ແລະ ອົງ ສາທາລະນະ ສູ່ ກ 3 ເທື່ອ ຕໍ່ ປີ ຕາມ ບູລິມະສິດ ທີ່ ກ່າວ ໃດ ໂດຍ ຫ້ອງ ການ ສາທາລະນະ ສູ່ ກ ເມືອງ ແລະ ຊຸມຊົນ ທີ່ ອຸ່ງຖິ່ນ. - ແຜນ ການ ພັດທະນາ ທາງ ສະຖານະ ການ ສາ ໂດຍ ຮວມ ມີ ການ ອົງການ ຈັດຕັ້ງ

ປະເພດຂອງຜົນ ກະທົບ ແລະ ການ ໄດ້ຮັບສິດ	ນະໂຍບາຍການຊຸດເຊື່ອມ ເຂດທີ 4 (ເຂດວ, ມເຂື່ອນ)
	ງ ມະຫາຊົນຂອງລາວ.
10. ຜົນກະທົບທີ່ ຄາດຄະເນຍັງບໍ່ ໄດ້	ໃນກໍລະນີທີ່ ເຫັນຜົນກະທົບເພີ່ມເຕີມໄດ້ ງ ໃນໄລຍະທີ່ ມີການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ມາດຕະການການໄດ້ຮັບສິດ ແມ່ນຈະຖືກລວມເຂົ້າຢ່າງເໝາະສົມ. ຜົນກະທົບໃດໆໃນເຂດໂຄງການນີ້ ງົບ ຈະຖືກສະເໜີຕໍ່ໂຄງການນີ້ ງົບ 1 ຜົນກະທົບສະສົມຮ່ວມກັນ ເກີດຈາກກິດຈະກຳ ຫລື ການດຳເນີນ ງານຂອງທຸກໆສ່ວນໂຄງການກໍຄື ໂຄງການນີ້ ງົບ 1 ແລະ ໂຄງການນີ້ ງົບ 2 ຈະຖືກແກ້ໄຂຜ່ານການປຶກສາຫາລື ຮ່ວມກັນທຸກໆສ່ວນໂຄງການ.

7. Detailed Entitlement Matrix Zone 5

7.1 English Version

DRAFT Detailed Entitlement Matrix Zone 5 - Host Communities

This Detailed Entitlement Matrix applies to Project Affected People in the villages of Hat Gniun and Thahuea in Bolikhan District.

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 5 for impacts other than the Access Road
0.1 Project Affected Persons (PAPs)	Project Affected Persons (PAPs) are any person or household who will lose any part of their residential, construction or production land or will face a permanent or temporary loss to their business or livelihood as a result of the inundation of the main reservoir for the Nam Ngiep 1 Hydropower Project (NNP1). All PAPs have to resettle and are therefore significantly impacted households (according to the definition in clause 0.2 below) They respond to CA, Annex C, Appendix 7, Definition of PAPs, Category 1. The social obligations of the NNP1 Power Company (NNP1PC) to the PAPs of the Zone 5 and the procedures to assure the PAPs obtain their entitlements according to the matrix below are presented in the Resettlement and Ethnic Development Plan as well as in other social documents of the Project as the SDP and the Concession Agreement, Annex C.
0.2 Significantly impacted Households	The project applies ADB SPS 2009 standards(as defined in Operations Manual F115[2013]), which define a significant impact on households as (i) <i>physical displacement from housing</i> or (ii) an impact of 10% or more of their productive assets (income generating) (based on data from the Confirmation Survey and confirmed by the RMU). In the case of significant impact, the project is responsible to restore people's livelihood in accordance to CA, Annex C, Clause 87.a.ii., as long as households remain in the project area of influence defined in 0.19. For the assessment of significant impact, the Project will use a cumulative impact assessment for each household including impacts as host community, land acquisition at the new resettlement site, and land acquisition for the construction of the Access Road.
0.3 Owners	Ownership is determined by any one of the following: - land title or other legal land certification - customary rights to the land, even without title or certification

¹⁵Significance of involuntary resettlement impacts is defined in OMF1 which is available from <http://www.adb.org/sites/default/files/OM-F1-20131001.pdf> OMF1 states "The involuntary resettlement impacts of an ADB-supported project are considered significant if 200 or more persons will experience major impacts, which are defined as (i) being physically displaced from housing, or (ii) losing 10% or more of their productive assets (income generating)." As outlined above, loss of potential production in relation to income/expenditures will be used as proxy to assess land and non-land productive assets.

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 5 for impacts other than the Access Road
	- usufruct rights to the land, even without title or certification In accordance with national land law <i>customary land</i> will be assessed based on activities on claimed land at least once over the last five years before the date of eligibility.
0.4 Tenants and Owners	In case an asset is impacted by the project and belongs to an owner but is used by a tenant/leaseholder/sharecropper, both parties have specific entitlements to be compensated as outlined in Concession Agreement, Annex C, Appendix 7. During previous indicative surveys no tenants with a multi-year lease contract have been identified. Therefore, the sections below (clarification of zone-specific entitlements) do not reflect the entitlement of tenants. In the case tenants are identified during the Confirmation Survey, compensation will be implemented in accordance with their entitlements. Tenancy agreements are just eligible for compensation if signed before the Cut-Off-Date and with the parties not reasonably aware of the risk of resettlement disclosed during village consultation meetings. In the absence of formal written tenancy agreements, tenancy is assumed to be for one year. This policy applies to the different categories of impacts and is not specifically repeated in the entitlement matrix outlined below.
0.5 Squatters and Encroachers	As noted in Clause 0.4 above, PAPs who do not have land title or other legal certification of land use, but who do have customary or usufruct rights, are considered owners and are not considered as squatters and encroachers. A squatter is someone who occupies the property unlawfully, without legal or customary or usufruct rights recognized by the community. An encroacher is someone who has intruded upon another person's or another entity's property unlawfully, without legal or customary or usufruct rights recognized by the community. Encroachers/squatters who have been determined by the grievance and compensation process to have encroached on the lands primarily for the purpose of gaining compensation from the project will not be entitled to any compensation or assistance. The project recognizes the necessity to carefully consider special assistance to vulnerable squatters and encroachers who have encroached in the project area before the cut-off date as approved by the PRLRC. Compensation will be made according to the specific needs of the vulnerable encroacher/squatter following consultations between the encroacher/squatter, the RMU, and NNP1PC. The value of assistance provided will not exceed the value of the impacted asset (structure or other improvements on land) excluding the value of encroached land. During previous indicative surveys neither squatters nor encroachers have been identified. Therefore, the sections below (clarification of zone-specific entitlements) do not reflect the entitlement of squatters or encroachers. In the case squatters or encroachers are identified during the Confirmation Survey,

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 5 for impacts other than the Access Road
	compensation will be implemented in accordance with their entitlements according to Concession Agreement, Annex C, Appendix 7. The village committee will help during the confirmation survey to identify squatters and encroachers. This policy applies to the different categories of impacts and is not specifically repeated in the entitlement matrix outlined below.
0.6 Cut-Off-Date	The CA defines Cut-off Date as the official date when PRLRC declares to the public at large that the Confirmation Survey of assets and lands of the Project Affected Persons (PAPs) conducted by the Company is registered and that the compensation process will proceed accordingly. However, this stands in conflict with the definition of Cut-off Date by MoNRE16, which states that Cut-off Date means the date of commencement of census of project affected persons within the project area boundaries. The cut-off date is the date for eligibility of entitlement for compensation and other assistance. As the CA has to be based on MoNRE standards, the project will follow MoNRE definition. The cut-off date will be declared to the people residing in the area for which the cut-off date is effective and to the public at large by the PRLRC.
0.7 Determination of Cash Compensation	Whenever cash compensation is mentioned in a line of the entitlement matrix, the following methodology applies: Cash compensation unit prices/rates at replacement value will be assessed by the PRLRC through comparing, reviewing, and confirmation of the following four sources: • <i>Compensation rates paid by other investment projects operating under similar conditions; adapted for inflation</i> • <i>Current market price study conducted by an independent consultant or research institution or NGO</i> • <i>GoL statistical information on market prices, updated monthly</i> • <i>GoL observations of prices in the affected villages</i> Following consultations between GoL, PAPs, and NNP1PC the PRLRC will confirm the final compensation unit prices/rates to be applied by the project. Because compensation unit prices/rates need to reflect current replacement values, these compensation unit prices/rates will apply for the year in which the compensation payment will be made; an annual update will be required until all compensation payments (including grievances) have been completed. Different compensation unit prices/rates for different zones might apply depending on the prevailing market prices in each zone. Compensation unit prices/rates include replacement value and any fees or transaction costs (taxes, registration, land transfer or other administrative

16 MoNRE, Standard Social Obligations in Hydropower Projects 2010, Clause 1.2.1.

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 5 for impacts other than the Access Road
	fees).
0.8 Payment of Cash Compensation	Payment will be made to bank accounts of PAPs in both, husband's and wife's names. If the asset to be compensated is used by or the property of a second, third, or subsequent wife, where a husband has more than one wife, that wife has the option of receiving payment in both her name and that of one of her children, rather than in her and her husband's names. If PAPs have no bank account available, NNP1PC will provide assistance to PAPs to open such a bank account; all costs of this procedure will be borne by the company.
0.9 Compensation before Impact	All immediate compensation measures (cash or in-kind compensation) will be concluded before land development in the respective sections in the resettlement site. Additional entitlements like livelihood programs and replacement tenure documents will take time and will not be completed before impact.
0.9 Compensation before Impact	All immediate compensation measures (cash or in-kind compensation) will be concluded before and/or with relocation to the resettlement site. The resettlement site has to be prepared before involuntary resettlement with qualifications due to early resettlement: - not all public infrastructure will be finalized yet; however, on a temporary basis, electricity, water supply and primary school with grades equivalent to the current primary school will be provided - land development such as irrigation for the rice fields will be on-going Because transitional measures by definition cover the period during and after relocation, these will have commenced but not yet completed at the time of relocation. Additional entitlements like livelihood programs and replacement of tenure documents are part of on-going programs and will continue to be applied after impact.
0.10 Eligibility criteria for self-resettlement	Not Applicable
0.11 Eligibility for splitting households	Not Applicable
0.12 Eligibility for households with multiple female partners	Not Applicable
0.13 Eligibility based on number of household members	For assessing entitlements provided based on numbers of household members, all adult household members who are not head of household will be counted if residing in the project area for at least 6 months over the past 12 months. Exemptions for this qualifications are: - All household members under the age of 18 as well as - Students enrolled in a government-recognized educational program

Key Definitions and Processes	Compensation Policy Zone 5 for impacts other than the Access Road
	outside the project area; proof of enrolment must be provided to the Project. No person is eligible to entitlements if moving into the designated resettlement site after the Cut-Off-Date; new-born or officially adopted children will be integrated into household member numbers as will those persons passing away. Updates of Project information will be made regularly based on information provided by the village authority.
0.14 Resettlement Scenarios	Not Applicable
0.15 Land titling	For all replacement land provided by the Project, the company will support PAPs, communities, and GoL to provide land titles. The land title is to be issued or updated in the names of both husband and wife, or in the case of a second, third, or subsequent wife, where a husband has more than one wife, that wife has the option of obtaining the title in both her name and that of one of her children, rather than in her and her husband's names. For assigned community land, the Project will request GoL to provide community land titles in the name of the community. All related costs (taxes, registration, and/or land transfer) will be born by the company. Land titling is a government program and an extended time for this procedures (if not due to project fault) does not lead to non-compliance with the policy to compensate before impact occurs.
0.16 UXO Clearance	Replacement land will be cleared of UXO as described in the relevant entitlement lines. Wherever UXO Clearance is requested in the following Entitlement Matrix, this will be facilitated by the Company and all costs of survey and clearance born by the Company. A certificate shall be issued by the UXO clearing company certifying that the land has been cleared of UXO in accordance with the applicable Law.
0.17 Level of Impact	Not Applicable
0.18 Not impacted land within Hat Gniun Village boundaries	Not impacted private land within Hat Gniun village boundaries will remain under the ownership of the current owners and accordingly will not be compensated.
0.19 Project Area of Influence	The Project Area of Influence encompasses the districts of • Bolikhan, Bolikhamxay Province, • Hom, Xaysomboune Province • Thathom, Xaysomboune Province Excluded from the Project Area of Influence are areas defined by GoL as proscribed to PAP relocation due to it being a military area, or awarded as a concession to another party, or prohibited for other reasons including security as in the NNP1 construction site.

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 5 for impacts other than the Access Road
1.b.1 Partial Loss of Agricultural Land with no need to resettle for legal owners with valid title or customary or usufruct rights	For non-significantly impacted PAPs, - Cash compensation for acquired land will be paid at replacement value according to the decision of the PRLRC outlined in clause 0.7 above. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i> For significantly impacted PAPs, - Equivalent area of land with equivalent productive potential at location acceptable to PAP within village boundaries OR - Upgrade of existing agricultural land to a productivity level balancing the loss of area OR - Cash compensation for the lost agricultural land at informed, written request based on the principles in clauses 0.7 and 0.8 described above OR - A package encompassing a selection of the above compensation measures. - For replacement land, land titles will be provided with all related costs borne by the company in accordance with clause 0.15 - The replacement agricultural land is to be surveyed for UXO and rendered safe as outlined in 0.16. - Income restoration measures as outlined under clause 4. All impacted PAPs will be additionally entitled to: - Land titles will be provided with all related costs in accordance with clause 0.15 - In the case a fence is impacted, it is compensated in accordance to entitlement regarding fencing (see line 3.b.3 and 3.b.4)
3.b.1 Partial or total loss of outbuildings, which are not part of the main structure/house such as rice field huts For: a) Legal owner with valid title or customary or usufruct rights b) Persons later accepted for inclusion by the Grievance Committee under the	Assessment of impact on the structure will be made in coordination with the PAP by a civil engineer and representative(s) of the DCC. All impacted PAPs will be entitled to: - Dismantle by themselves the structure to be impacted with the ability to recover salvageable materials within 2 months' time period; if the PAP does not dismantle the structure within this time frame, the project will be responsible to dismantle it - Cash compensation for impacted structures at rates established by the PRLRC according to clauses 0.7 and 0.8

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 5 for impacts other than the Access Road
Grievance Procedure c) Owner of affected structure without title to the land	
3.b.3 Movable fence which can be reasonable dismantled and rebuilt without significant loss of construction materials	All impacted PAPs will be entitled to: • Cash compensation for labour requirement for dismantling and rebuilding of fences made from durable materials (such as barb wired and concrete posts); based on average labour costs as agreed by the PRLRC; • Salvage of fencing materials • A percentage of the affected fencing materials used is expected not to be salvaged and therefore compensated in cash at replacement value as agreed by the PRLRC <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
4.3 Loss of trade / livelihood / occupation for significantly impacted PAPs, who are not business owners or wage employees	• Stream-Bed/Bank Gardens shall be compensated in accordance with decisions by PRLRC In case of significant impact on the PAP's livelihood, they are entitled to: Participation in livelihood restoration programs based on priorities identified by affected households during consultations between individual PAPs, NNP1PC, and DCC; this can include for example trainings for alternative livelihood activities or enhancement of current livelihoods based on the individual preference of the PAP which can include a selection of the following if found to be suitable for the area • On-Farm Activities: - o Agricultural livelihood restoration program: intensive agriculture program (fertilizer, seed, agricultural extension program) - o Where feasible and appropriate, suitable and functioning irrigation system including pumps, gates, gauges, and distribution systems for all the replacement paddy agricultural lands in accordance with standards issued by Ministry of Agriculture and Forestry, Lao PDR within village boundaries. - o Complete array of plants, tree saplings, cuttings, seeds and other biomaterials as well as tools and equipment if necessary, each year for a period of not less than three (3) years, in amounts sufficient to carry out all agricultural plans and optimize the productive capacity of all agricultural lands including paddy, terraces, garden plots forage plots, and forests. - o Participation in aquaculture Program

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 5 for impacts other than the Access Road
	- o If necessary, provision of tools and equipment in sufficient number and quality (including replacement tools and equipment where such items are worn out or damaged) for successful agriculture, fishery and other work of all types which are proposed under Concession Agreement, Annex C, Appendix 7 • Off-Farm Activities: - o Package for employment or starting a business - o A range of feasible production and income generating options which will ensure household targets are met - o Priority for employment in project-related jobs - o Participation in Occupational Skill Development Programs which shall be designed to match the PAP's aspirations and potentials. • For students committing to work either in a public function (teachers, medical staff, etc.) in the village or in the designated resettlement site or with NNP1PC eligibility to compete for a scholarship program established and funded by the Company up to a defined quota; scholarships will be allocated via a competitive selection process with gender quotas
5 Loss of access to common resources and facilities including loss of access to rural common property resources and urban civic amenities, including community grazing areas, fishery and other riparian resources, NTFPs, community cemeteries for communities/Households	If restoration of accessibility to common resources and facilities is not possible, then for loss of common resources and facilities (community forests / NTFP and firewood gathering areas, grazing areas, fish ponds, fishing areas) replacement will be provided in kind equivalent to the value of the lost assets. This includes: • Usage of all public facilities provided in the resettlement site such as school up to high school, library, public health centre, market, and bus station • Support of the electrification program • Access to fishery resources downstream of the re-regulation dam • Assistance to develop a sustainable zoning and land use plan for use of common resources including a Fisheries co-management program for fisheries on the reservoir
6 Loss of standing crops that could not be harvested for owners of affected crops	The project together with the RMU will inform the PAP in advance of the timing of impacts on standing crops (and will complete land-related compensation) with sufficient time given for the PAP to harvest these crops. The timeframe will take into consideration crop growing cycles and harvesting requirements. In the case that the project requires urgent access to and/or temporarily or permanent acquisition of land and is not able to provide sufficient advance notification as outlined above, the project will provide cash compensation equivalent to 10 times the market value of damaged or lost crops. In the case that sufficient reasonable advanced warning (taking into

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 5 for impacts other than the Access Road
	consideration crop cycles including land preparation but no less than 2 months) - not to engage in crop production is ignored, while the compensation process is completed already - or crops ready for harvest have not been harvested in a reasonable time frame, such compensation will not be provided. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.a Loss of fruit or nut trees for owner of affected trees or person with customary usage right or right to harvest (to be validated by village authorities)	- For fruit/nut trees bearing fruits, cash compensation will be paid based on the average annual value of the produce, established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC, multiplied by 10. - For fruit/nut trees seedlings, which are not yet bearing fruits, cash compensation will be paid based on inputs such as seedling, land clearance and annual maintenance at rates as established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC. The PAP is allowed to salvage wood resulting from the clearance of land from fruit/nut trees as long as it does not interfere with project activities; At least two months' notice will be given to PAPs to harvest prior to any site clearance. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.b Loss of timber trees for owner of affected trees or person with customary usage right or right to harvest (to be validated by village authorities)	For timber trees cash compensation will be paid based on replacement cost equivalent to current market value based on type, age and diameter at breast height (DBH) of trees, at rates established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC. The PAP is allowed to salvage wood resulting from the clearance of land from timber trees as long as it does not interfere with project activities; At least two months' notice will be given to PAPs to harvest prior to any site clearance. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.c Loss of production trees for owner of affected trees or person with customary usage right or right to harvest (to be validated by village authorities)	For production trees already producing, cash compensation will be paid based on the average annual value of the produce at rates established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC based on the age of the tree, multiplied by 10.

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 5 for impacts other than the Access Road
	For production trees seedlings, which are not yet producing, cash compensation will be paid based on inputs such as seedling, land clearance and annual maintenance at rates as established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC. The PAP is allowed to salvage wood resulting from the clearance of land from production trees as long as it does not interfere with project activities; At least two months' notice will be given to PAPs to harvest prior to any site clearance. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.d Loss of construction trees for owner of affected trees or person with customary usage right or right to harvest (to be validated by village authorities)	For construction trees cash compensation will be paid based on replacement cost equivalent to current market value based on type of trees at rates established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC. The PAP is allowed to salvage wood resulting from the clearance of land from construction trees as long as it does not interfere with project activities; At least two months' notice will be given to PAPs to harvest prior to any site clearance. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
7.e Loss of perennial plants for owner of affected plants or person with customary usage right or right to harvest (to be validated by village authorities)	- For perennial plants cash compensation will be paid based on replacement cost equivalent to current market value based on type of plant at rates established through the process described in clause 0.7 and endorsed by the decision of the PRLRC. The PAP is allowed to salvage the plant materials resulting from the clearance of land from perennial plants as long as it does not interfere with project activities; At least two months' notice will be given to PAPs to harvest prior to any site clearance. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
8.b Loss of public infrastructure and cultural properties for Communities / Households who do not have to resettle	- A bus stop in Ban Hat Gniun and Ban Thahuea - Repair of existing primary school buildings in Ban Hat Gniun and Ban Thahuea - Repair and upgrade of existing water supply systems in accordance to hydrological, geological, and geographic conditions All specifications and designs for this public infrastructure will be prepared in consultation with the village, and will follow the

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 5 for impacts other than the Access Road
	standards of similar buildings. All shall be q. covered with durable roofing material r. have a concrete structure s. be connected to electricity for school buildings t. have access to the water supply system for school buildings u. have toilets connected to a septic tank for school buildings v. UXO clearance for all community infrastructure land as outlined in clause 0.16. w. Fencing of school buildings x. Community land titles will be facilitated by the Company as outlined in clause 0.15
9.a Temporary Losses of affected structures or other fixed assets for affected PAPs	• Compensation in cash, on the basis of replacement cost of material and labour without deduction for depreciation or salvageable materials for the damages during the period of temporary possession at rates as established by the PRLRC <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
9.b Temporary Losses with severely affected structures and affected PAPs made to shift temporarily from their present location	• Entitlement will be in terms of rent allowance to cover the cost of alternate accommodation on the same standard for the period of temporary displacement. <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
9.c Temporary Losses of crops and trees for affected PAPs	• Compensation at market value and for loss of net income from subsequent crops that cannot be planted for the duration of temporary possession; • cut trees have to be compensated fully according to lines no. 7.1, 7.2, 7.3, and 7.4 Temporary payment refers to crops planted on the temporary affected land the year before (and not what crop might have been planted the year after) <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
9.d Temporary Losses/acquisition for affected PAPs	• No compensation for land if returned to the original user, but a monthly rent as per market value as established by the PRLRC will be paid to PAPs. • PAPs will be compensated immediately and damaged assets will be restored to at least its former or better condition as acknowledged in writing by the land owner and confirmed by the RMU <i>Payment will be made to bank accounts of PAPs as described in Clause 0.8 above.</i>
10 Unforeseen Impacts	In case of any additional impacts identified during implementation,

Kind of Impact and Entitlement	Compensation Policy Zone 5 for impacts other than the Access Road
	appropriate entitlement measures would be included. In order to ensure that unexpected impacts get identified swiftly, a comprehensive monitoring program will be established, encompassing • water quality • fisheries • fish catch monitoring • river bank erosion • river bank gardens • pre-COD natural flood monitoring
11 Special condition	A dedicated program for the most vulnerable people will be prepared by the Company in consultation with those people, and included in the REDP or any updated REDP to assure these most vulnerable people do not suffer adversely from the project. Results of the Confirmation Survey will be analysed such that a meaningful program for the vulnerable groups including the women, disabled, poor, and the elderly will be implemented.

7.2 Lao Version

ຮ່າງຕາຕະລາງການໄດ້ຮັບສິດໂດຍລະອຽດ ເຂດ 5 (ບ້ານເຈົ້າພາບແລະເຂດຍົກຍ້າຍຈັດສັນ)

ຕາຕະລາງການໃຫ້ສິດໂດຍລະອຽດນີ້ ແມ່ນໃຊ້ສຳຫຼັບຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ ບ້ານຫາດຍື່ນ ບ້ານທ່າເຮືອ ແລະເຂດຍົກຍ້າຍຈັດສັນໃນເມືອງບໍລິຄຳ.

ການນຳມາແລະຂັ້ນຕອນ ຫລັກ	ລາຍລະອຽດ
0.1 ຜູ້ທີ່ຖືກ ຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ (ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ ຈາກໂຄງການ)	ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ແມ່ນບຸກຄົນຫລື ອົງການທີ່ຈະສູນເສຍທີ່ພັກຢູ່ໃນເຂດ 5 ຫລື ຜູ້ທີ່ໄດ້ມີການຜະລິດ ຫລື ຈະສູນເສຍ ທີ່ລະຫັດ ຫລື ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂອງເຂົາເຈົ້າ ຢູ່ໃນເມືອງບໍລິຄຳ ຊຶ່ງອາດຂອງໂຄງການໄພຜ່ານ ທີ່ບໍ່ມີ 1 ອົງການທີ່ຖືກ ຜົນກະທົບຫຼາຍແມ່ນຈະໄດ້ປະຕິບັດຕາມສັນຍາສຳປະທານ, ຄຳນຳມາຂອງຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການໜ່ວຍ 1 ໃນເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 7 ຊອງເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ C, ພັນທະທາງດ້ານສັງຄົມແລະວິທະຍາການດຳເນີນງານຕ່າງໆ ຂອງບໍລິສັດໄພຜ່ານ ທີ່ບໍ່ມີ 1 ຕໍ່ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການໃນເຂດ 5 ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການໄດ້ຮັບສິດຂອງເຂົາເຈົ້າ ຕາມຕາຕະລາງລຸ່ມນີ້ ເຊິ່ງໄດ້ນຳສະເໜີໄວ້ໃນແຜນການ ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ພັດທະນາຊຸມຊົນ ແລະ ໃນເອກະສານທາງດ້ານສັງຄົມ ຂອງໂຄງການ ເຊິ່ງ ໃນເອກະສານແຜນພັດທະນາສັງຄົມ (SDP) ແລະ ສັນຍາສຳປະທານ,

ການນຳມາໃຊ້ຂັ້ນຕອນ ຫລັກ	ລາຍລະອຽດ
0.2 ຄົວເຮືອນທີ່ຖືກ ຜົນກະທົບຫຼາຍ	ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ C. ໂຄງການນຳໃຊ້ ມາດຕະຖານບໍດຸຖະແຫຼງນະໂຍບາຍປ້ອງ ກັນຂອງທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ 2009 (ດັ່ງທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນຄູ່ມືການປະຕິບັດງານ F1¹⁷ 2013) ຊຶ່ງໄດ້ໃຫ້ຄຳນຳມາຜົນກະທົບຫລາຍກວ່າຄົວ ເຮືອນວ່າ ເປັນຜົນກະທົບຂອງ i) ການຍົກຍ້າຍທາງດ້ານ ກາຍະພາບອອກຈາກທີ່ຢູ່ອາໄສ ຫລື ii) ເປັນຜົນກະທົບຈຳນວນ 10 % ຫລື ຫລາຍກວ່ານັ້ນຕໍ່ ຊັບສິນທາງຜົນຜະລິດຂອງເຂົ້າເຈົ້າ (ແຫຼ່ງລາຍຮັບ) ອີງໃສ່ຂໍ້ມູນຈາກການສຳຫລວດຢູ່ນະໂຍບາຍນີ້ ໂດຍໜ້ອຍງານຄຸ້ມຄອງການຍົກຍ້າຍຈຳນວນປະຊາຊົນ. ໃນ ກໍລະນີຂອງຜົນກະທົບຫຼາຍ, ໂຄງການແມ່ນ ຮັບຜິດຊອບໃນການຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງ ປະຊາຊົນຕາມສັນຍາສຳປະທານ, ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ C ຂໍ້ 87.a.ii., ຕະຫລອດໄລຍະທີ່ຄົວເຮືອນຍ້າຍຢູ່ໃນເຂດ ບໍລິເວນໂຄງການ. ໃນການປະເມີນຜົນກະທົບ ຫຼາຍ, ໂຄງການຈະນຳໃຊ້ການປະເມີນຜົນກະທົບ ສະສົມສຳຫລັບແຕ່ລະຄົວເຮືອນ ລວມທັງຜົນກະທົບທີ່ມີຕໍ່ຊຸມຊົນເຈົ້າພາບ, ການເວນຄືນທີ່ດິນທີ່ດິນໃນເຂດຍົກຍ້າຍຈຳນວນໃໝ່ , ແລະ ການເວນຄືນທີ່ດິນເພື່ອການສ້າງທາງເຂົ້າ.
0.3 ເຈົ້າຂອງທີ່ດິນ	ກຳມະສິດແມ່ນຖືກກຳນົດຕາມໜຶ່ງໃນຂໍ້ລຸ່ມນີ້: 3. ຜູ້ທີ່ມີໃບຕາດິນຫລືໃບຢັ້ງຢືນທີ່ດິນ ທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍທີ່ດິນ 4. ຜູ້ທີ່ມີສິດທິຕາມປະເພນີຕໍ່ທີ່ ດິນຂອງບຸກຄົນຫລືຊຸມຊົນ ເຊິ່ງໄດ້ມີການຄອບຄອງ, ປົກປັກຮັກສາ, ພັດທະນາ ແລະ ນຳໃຊ້ມາດ້ວຍຄວາມສະຫງົບປົກກະຕິ, ຕໍ່ເນື່ອງແລະ ຍາວນານ ເຖິງແມ່ນວ່າທີ່ດິນ ດັ່ງກ່າວຈະຖືກປົກປ້ອງໄດ້

¹⁷ ຄວາມສຳຄັນຂອງການກະທົບຕໍ່ການຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ເຕັມໃຈໄດ້ຖືກກຳນົດໄວ້ໃນ
OMF1 ຊຶ່ງມາຈາກເວັບໄຊ <http://www.adb.org/sites/default/files/OM-F1-20131001.pdf> ຂັ້ນວ່າ
“ການກະທົບການຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ເຕັມໃຈ
ຂອງໂຄງການທີ່ທະນາຄານອາຊີເພື່ອການພັດທະນາໃຫ້ການຊ່ວຍເຫລືອແມ່ນສຳຄັນ /
ຫລາຍກວ່າກະທົບ 200 ຄົນ ຫລື ຫລາຍກວ່ານັ້ນ. ຜົນກະທົບຫລັກແມ່ນ (i)
ການຍົກຍ້າຍທາງຮ່າງກາຍອອກຈາກທີ່ຢູ່ອາໄສ, ຫລື (ii) ການສູນເສຍຈຳນວນ 10 % ຫລື
ຫລາຍກວ່າຂອງຊັບສິນທາງຜົນຜະລິດຂອງເຂົ້າເຈົ້າ (ລາຍຮັບ).”
ຕາມທີ່ໄດ້ກ່າວມາຂ້າງເທິງ, ການສູນເສຍຜົນຜະລິດທີ່ອາດຈະໄດ້ຮັບໃນສ່ວນຂອງ
ລາຍໄດ້ / ລາຍຈ່າຍ
ຈະຖືກນຳໃຊ້ເປັນຕົວອ້າງອີງໃນການປະເມີນຊັບສິນທາງຜົນຜະລິດທີ່ໄດ້ມາຈາກທີ່
ດິນແລະບໍ່ໄດ້ຈາກທີ່ດິນ.

ການນໍາໃຊ້ແລະຂັ້ນຕອນ ຫລັກ	ລາຍລະອຽດ
	ອອກເອກະສານຢັ້ງຢືນ ສິດໃຊ້ໃຫ້ກັບຕາມແລະທຶນດິນຕອນດັ່ງກ່າວ ບໍ່ນອນຢູ່ໃນເງື່ອນໄຂບຸກຄະລາກອນຂອງ ຕ່າງໆ. ຖ້າທຶນດິນຕອນດັ່ງກ່າວຖືກປະລະເປັນເວລາ 5 ປີ ແມ່ນຈະບໍ່ມີສິດໄດ້ຮັບຄ່າຊົດເຊີຍ. 5. ມີສິດໃນການນຳໃຊ້ທຶນ ດິນນາຢູ່ເຂດຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ໂຄງການຢ່າງໜ້ອຍ 0.3 ຮຕຕໍ່ຄອບຄົວແລະ ບໍ່ກ່ອນ 1.5 ຮຕຕໍ່ຄອບຄົວເຖິງແມ່ນວ່າຄອບ ຄົວເຫຼົ່ານັ້ນບໍ່ມີໃບຕາດິນຫລືມີໃບ ຢັ້ງຢືນຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍກໍຕາມ.
0.4 ຜູ້ເຊົ່າແລະເຈົ້າຂອງ	ໃນກໍລະນີທີ່ຊຸດບັນດາຖືກກະທົບຈາກໂຄງການແລະ ເຈົ້າຂອງມີກຳລັງສິດແຕ່ວ່າໄດ້ຖືກນຳໃຊ້ໂດຍຜູ້ ເຊົ່າ / ຜູ້ມີສິດໃນສັນຍາເຊົ່າ / ຜູ້ເຊົ່າເຊິ່ງຮັບຜົນປະໂຫຍດຈາກການບັນທຶກຜະລິດ, ແມ່ນທັງສອງຝ່າຍມີສິດສະເພາະທີ່ຈະໄດ້ຮັບການ ທົດແທນດັ່ງທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນສັນຍາສຳປະທານ, ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ C, ແລະເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 7. ລະຫວ່າງການສຳຫລັດດັ່ງກ່າວຊຸດບັນດາຜູ້ນຳມາ, ແມ່ນບໍ່ມີຜູ້ເຊົ່າໃດທີ່ມີສັນຍາເຊົ່າ ດັ່ງນັ້ນ, ພາກສ່ວນລຸ່ມນັ້ນແມ່ນບໍ່ໄດ້ ອະທິບາຍເຖິງສິດທິຂອງຜູ້ເຊົ່າ. ໃນກໍລະນີທີ່ຜູ້ເຊົ່າໄດ້ຖືກກຳນົດ ໃນລະຫວ່າງການຢັ້ງຢືນການສຳຫລັດ, ການທົດແທນຈະຖືກປະຕິບັດຕາມ ສິດທິຂອງເຈົ້າເຊົ່າ ສັນຍາເຊົ່າຖືກຫາກວ່າມີການລົງລາຍເຊັນກ່ອນ ວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ ຖ້ວງມີສິດໄດ້ຮັບຄ່າຕື່ມແທນຄວາມເສຍຫາຍ ແລະ ພວກ ເຈົ້າເຊົ່າບໍ່ຄາດຮູ້ເຖິງຄວາມສ່ຽງໃນການຍົກຍ້າຍ ຕອນທີ່ມີ ການປະຊຸມປຶກສາຫາລືກັບບ້ານ. ໃນກໍລະນີທີ່ບໍ່ມີສັນຍາ ເຊົ່າທີ່ຂຽນເປັນທາງການ, ການເຊົ່ານັ້ນ ແມ່ນຖືວ່າມີໄລຍະໜຶ່ງປີ. ນະໂຍບາຍນີ້ແມ່ນໃຊ້ກັບແຕ່ລະປະເພດຂອງຜົນກະທົບແລະ ບໍ່ໄດ້ອະທິບາຍຊື່ໃນຕາຕະລາງ ການໄດ້ຮັບສິດຂ້າງລຸ່ມນີ້.
0.5 ຜູ້ນຳໃຊ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ ຮັບອະນຸຍາດ ແລະ ຜູ້ ບຸກຄະລາກອນ	ດັ່ງທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ 0.4 ຂ້າງເທິງ, ບຸກຄົນທີ່ ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການທີ່ບໍ່ມີໃບຕາດິນຫລືໃບ ຢັ້ງຢືນການນຳໃຊ້ທຶນດິນທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ, ແຕ່ເປັນບຸກຄົນທີ່ມີສິດທິຕາມປະເພນີຫລື ມີສິດໃນການນຳໃຊ້ທຶນ ດິນໂດຍບໍ່ມີເອກະສານສະແດງສິດ, ແມ່ນໃຫ້ຖືວ່າເປັນ ເຈົ້າຂອງແລະບໍ່ໃຫ້ຖືວ່າເປັນຜູ້ເຊົ່າມານຳໃຊ້ໂດຍ ບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ແລະ ບໍ່ແມ່ນຜູ້ບຸກຄະລາກອນ. ຜູ້ເຊົ່າມານຳໃຊ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ແມ່ນ ບຸກຄົນທີ່ເຊົ່າມາຄອບຄອງຊັບສິນ

ການນຳໃຊ້ ພື້ນທີ່ ແລະ ຂັ້ນຕອນ ຫລັກ	ລາຍລະອຽດ
	ໂດຍບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ, ໂດຍບໍ່ດຶກສາຈາກສິດທິທາງກົດໝາຍ ຫລື ສິດທິຕາມປະເພນີ ຫລື ສິດໃນການນຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ມີເອກະສານສະແດງສິດທິ ຖືກຮັບຮູ້ ຈາກຊຸມຊົນ. ຜູ້ບໍ່ກວດແມ່ນບໍ່ກຳນົດເຂົ້າໄປບໍ່ກວດຊັບສິນ ມີດຂອງບໍ່ກຳນົດ, ຂອງລັດ ຫລື ອື່ນໆ ຢູ່ ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ, ບໍ່ມີສິດຕາມກົດໝາຍ ຫລື ບໍ່ມີສິດຕາມປະເພນີ ຫລື ບໍ່ມີສິດໃນການນຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ມີເອກະສານສະແດງສິດທິ ຊຸມຊົນຮັບຮູ້. ຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ / ຜູ້ບໍ່ກວດແມ່ນຜູ້ທີ່ຖືກຮັບຮູ້ໂດຍຂະບວນການຮ້ອງທຸກ ແລະ ການໃຫ້ການທົດແທນ ວ່າໄດ້ເຂົ້າບໍ່ກວດທີ່ດິນໃນເບື້ອງຕົ້ນ ເພື່ອເປັນໜ້າທີ່ຈະຮັບເອົາຄ່າທົດແທນຈາກໂຄງການນັ້ນໃຫ້ຖືກຕ້ອງ ບໍ່ມີສິດໄດ້ຮັບຄ່າທົດແທນ ຫລື ການຊ່ວຍເຫຼືອໃດໆ. ໂຄງການຮັບຮູ້ຄວາມຈຳເປັນໃນພື້ນທີ່ຈາລະນາຢ່າງລະມັດລະວັງ ຕໍ່ການໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອ ອາດເຮັດໃຫ້ຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ແລະ ຜູ້ບໍ່ກວດ ທີ່ດຶກສາອອກຈາກດິນ ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈຳນວນ ແລະ ພື້ນທີ່ ຊຶ່ງວິດການເປັນຢູ່ ໄດ້ອະນຸມັດການຊຸດເຊື່ອມແມ່ນອີງໃສ່ຄວາມຕ້ອງການສະເພາະຂອງຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ແລະ ຜູ້ບໍ່ກວດ ທີ່ດຶກສາອອກຈາກດິນ ຕາມການສົນທະນາປຶກສາຫາລື ລະຫວ່າງຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ / ຜູ້ບໍ່ກວດ, ຫນ້ອຍໆ ການຄຸ້ມຄອງການຍົກຍ້າຍຈຳນວນ ປະຊາຊົນ ແລະ ບໍລິສັດໂພຟ້າງ 1 ມູນຄ່າຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອ ອາດຈະບໍ່ກາຍມາ ນັ້ນຂອງຊັບສິນທີ່ຖືກກະທົບໃນລະຫວ່າງການສຳຫລວດດິນ ວຽກວິຊາ ພື້ນທີ່, ແມ່ນບໍ່ພົບເຫັນທຸກໆຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ແລະ ຜູ້ບໍ່ກວດ ດັ່ງນັ້ນ, ການອະທິບາຍກ່ຽວກັບສິດທິສະເພາະເຂດພາກສ່ວນຂ້າງລຸ່ມນີ້ ແມ່ນບໍ່ໄດ້ອະທິບາຍສິດທິຂອງຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຫລື ຜູ້ບໍ່ກວດ ໄວ້. ໃນກໍລະນີທີ່ມີການລະບຸຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຫລື ຜູ້ບໍ່ກວດໃນໄລຍະການຢ້ຽມຢາມການສຳຫລວດ, ການຊຸດເຊື່ອມຈະປະຕິບັດຕາມສິດທິຂອງເຂົາເຈົ້າ ດັ່ງທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 7 ຂອງເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ C ໃນສັນຍາສຳປະທານ. ຄະນະກຳມະການບ້ານຈະຊ່ວຍເຫຼືອໃນການສຳຫລວດເພື່ອລະບຸຜູ້ເຂົ້າມານຳໃຊ້ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ແລະ ຜູ້ບໍ່ກວດ ທາງ. ນະໂຍບາຍນີ້ ແມ່ນໃຊ້ກັບແຕ່ລະປະເພດຂອງຜົນກະທົບ

ການນຳມາໃຊ້ຂັ້ນຕອນ ຫລັກ	ລາຍລະອຽດ
	ບໍ່ໄດ້ອະທິບາຍຊື່ໃນຕາຕະລາງການໄດ້ຮັບສິດ ຂ້າງລຸ່ມນີ້.
0.6 ວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ	ສັນຍາສຳປະທານໄດ້ກຳນົດວ່າ ມີໂຄງການ ເປັນວັນທີ ຄະນະກຳມະການ ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ຟື້ນຟູ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ປະກາດໃຫ້ມວນຊົນຮັບຮູ້ ຢ່າງກວ້າງຂວາງວ່າ ການຢືນຢັນ ການສຳຫລວດຂອງຊັບສິນ ແລະ ທິດນີ້ ຂອງບຸກຄົນທີ່ ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ ທີ່ບໍ່ລົງສຳຫລວດນັ້ນ ແມ່ນໄດ້ຖືກຈັດ ທະບຽນໄວ້ ແລະ ດ້ວຍເຫດນັ້ນ ຂະບວນການ ໃຫ້ການທົດແທນ ຈະດຳເນີນໄປ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ຄວາມໝາຍນີ້ ມີຄວາມຂັດແຍ້ງ ກັບການກຳນົດຄວາມໝາຍຂອງວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງ ການຂອງກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ¹⁸, ຊຶ່ງໄດ້ກ່າວວ່າ ວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ ໝາຍເຖິງ ວັນທີ່ ເລີ່ມຕົ້ນການສຳຫລວດສະຖານີ ຂອງບຸກຄົນ ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການພາຍໃນຂອບເຂດບໍລິເວນ ໂຄງການ. ວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ ແມ່ນວັນທີ່ ເລີ່ມໄດ້ຮັບສິດໃນການຮັບເອົາການຊົດເຊີຍ ແລະ ການ ຊ່ວຍເຫລືອອື່ນໆ. ເນື່ອງຈາກວ່າ ສັນຍາສຳປະທານຕ້ອງອີງຕາມມາດຕະຖານ ຂອງກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ໂຄງການຈະຕ້ອງໄດ້ປະຕິບັດຕາມການກຳນົດ ຄຳນຳມາຂອງກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດ ລ້ອມ ວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ ຈະຖືກປະກາດໃຫ້ປະຊາຊົນ ທີ່ອາໄສຢູ່ໃນພື້ນທີ່ຮັບຮູ້ ວ່າເປັນວັນທີ່ ເລີ່ມມີຜົນສັກສິດ ແລະ ຈະປະກາດໃຫ້ມວນຊົນຮັບຮູ້ຢ່າງກວ້າງຂວາງໂດຍ ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ຟື້ນຟູ ຊີວິດການເປັນຢູ່.
0.7 ການກຳນົດການຊົດເຊີຍ ເປັນເງິນສົດ	ເມື່ອໄດ້ກຳນົດ ຖ້າຫາກການຊົດເຊີຍໄດ້ລະບຸ ໄວ້ໃນຕາຕະລາງການໄດ້ຮັບສິດ ວ່າເປັນເງິນສົດ, ແມ່ນໃຫ້ນຳໃຊ້ວິທີການດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້: ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ/ອັດຕາການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດໃນມູນ ຄ່າການທົດແທນ ຈະຖືກປະເມີນໂດຍຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ຟື້ນຟູ ຊີວິດ ການເປັນຢູ່ຂັ້ນແຂວງໂດຍຜ່ານການສົມທົບ, ການທົບທວນ ແລະ ການຢືນຢັນຈາກ 4 ແຫລ່ງຂໍ້ມູນດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້: • ອັດຕາການຊົດເຊີຍທີ່ຈ້າຍໂດຍໂຄງການການລົງທຶນອື່ນໆ ແມ່ນດຳເນີນການພາຍໃຕ້ເງື່ອນໄຂຕ່າງໆ ທີ່ຄ້າຍຄືກັນ ມີການປັບປຸງ ດ້ານຕາມພາວະເງິນເຟີ້ • ການສຶກສາລາຄາຕະຫລາດໃນປັດຈຸບັນ ແມ່ນດຳເນີນການ

¹⁸ ກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ມາດຕະຖານພັນທະສັງຄົມໃນໂຄງການ
ເຂື່ອນໄຟຟ້າ 2010 ຂໍ້ 1.2.1.

ການນຳມາແລະຂັ້ນຕອນ ຫລັກ	ລາຍລະອຽດ
	ໂດຍທົ່ວໄປ ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ສະຫວັດສະດີ ສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າ - ຂໍ້ມູນຂ່າວສານທາງສະຖິຕິ ຂອງລັດ ກ່ຽວກັບລາຄາຕະຫລາດ ປະກາດແຈ້ງການໃນແຕ່ລະເດືອນ - ການສັງເກດລາຄາຕົວຈິງໃນໝູ່ບ້ານທີ່ຖືກກະທົບໂດຍຜົນການສົ່ງເສີມການປັບປຸງລາຄາ ລະຫວ່າງລັດຖະບານ ສປປ ລາວ, ຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ, ແລະບໍລິສັດໄຟຟ້ານຳ ງົບ 1, ຄະນະກຳມະການ ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ພື້ນຟູ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຈະມີການຢັ້ງຢືນເອົາ ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາການຊື້ດຊື້ສຸດທ້າຍ ທີ່ຈະຖືກນຳໄປໃຊ້ໂດຍໂຄງການ. ເນື່ອງຈາກວ່າ ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາການທົດແທນຈຳເປັນຕ້ອງສະໜັບສະໜູນໃຫ້ເຫັນເຖິງ ມູນຄ່າການທົດແທນໃນປັດຈຸບັນ, ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາການທົດແທນເຫລົ່າ ນີ້ຈະຖືກນຳໃຊ້ພາຍໃນບົນທີ່ມີການຈ່າຍຄ່າທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍເທົ່ານັ້ນ; ໃນແຕ່ລະປີທີ່ມີການຈ່າຍຄ່າທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍ (ລວມເຖິງການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ້ງຕ່າງໆ), ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາການທົດແທນຈຳເປັນຕ້ອງມີການປັບປຸງໃນແຕ່ລະປີ ຈົນກວ່າການຊໍາລະຄ່າທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍຈະສຳເລັດຜົນທັງໝົດ. ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາການທົດແທນສຳຫລັບແຕ່ລະເຂດ ອາດຈະແຕກຕ່າງກັນ ຂຶ້ນຢູ່ກັບລາຄາຕະຫລາດຕົວຈິງຂອງແຕ່ລະເຂດ. ຫົວໜ້າ ວຍລາຄາ / ອັດຕາການທົດແທນ ລວມເອົາມູນຄ່າການທົດແທນ ແລະ ຄ່າທຳນຽມ ຫລື ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການດຳເນີນການຕ່າງໆ (ຄ່າພາສີ ອາກອນ, ຄ່າຈົດທະບູນ, ຄ່າທຳນຽມໃນການໂອນກຳມະສິດທີ່ດິນ ຫລື ຄ່າບໍລິຫານອື່ນໆ).
0.8 ການຊໍາລະຄ່າຊື້ດຊື້ ເປັນເງິນ	ການຊໍາລະ ແມ່ນຈະໂອນເງິນ ຈາກບັນຊີ ທະນາຄານຂອງຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການໂດຍໃຫ້ ອອກຊື້ ທັງຜົວ ແລະ ເມຍ. ຖ້າຫາກວ່າ ຊັບສິນທີ່ຈະຖືກທົດແທນ ແມ່ນໄດ້ຖືກນຳໃຊ້ໂດຍຫລືເປັນຊັບສິນບໍ່ດຽວຂອງເມຍຜູ້ທີ່ສອງ, ຜູ້ທີ່ສາມ ຫລື ເມຍຜູ້ຕໍ່ມາ, ຊຶ່ງຜົວທີ່ມີເມຍຫລາຍກວ່າໜຶ່ງຄົນ, ແມ່ນເມຍມີທາງເລືອກໃນການຮັບເອົາເງິນວ່າຈະເລືອກໃຫ້ອອກຊື້ ນາງເອງ ກັບລູກຂອງນາງຜູ້ໜຶ່ງ ຫລື ຈະອອກຊື້ ນາງ ກັບລູກຂອງຜົວຂອງນາງ. ຖ້າຫາກວ່າ ຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການບໍ່ມີບັນຊີ ທະນາຄານ, ບໍລິສັດໄຟຟ້ານຳ ງົບ 1 ຈະເປັນບັນຊີ ທະນາຄານໃຫ້ແກ່ ຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການໃນການ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຕ່າງໆຂອງການດຳເນີນການນີ້ ແມ່ນບໍລິສັດຈະຮັບຜິດຊອບ.
0.9 ການຊື້ດຊື້ ກ່ອນການກະທົບ	ການຊື້ດຊື້ ຄວາມເສຍຫາຍໃນໄລຍະສັ້ນ (ເຖິງຈະແມ່ນການຊື້ດຊື້ເປັນເງິນສົດ ຫລື ບໍ່ເປັນເງິນສົດ) ຈະຕ້ອງເຮັດໃຫ້ສຳເລັດ ກ່ອນຈະມີການຟຸດທະນາທີ່ດິນໃນສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນເຂດຍົກຍ້າຍຈັດສັນ. ສິດທິເພີ່ມເຕີມ ເຊັ່ນ ແຜນງານພື້ນຟູ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ແລະ ການອອກເອກະສານບັນດາແທນໃໝ່ ໃນການສະແດງສິດ

ການນຳມາແລະຂັ້ນຕອນ ຫລັກ	ລາຍລະອຽດ
	ຄວາມເປັນຈຸດຂອງຊັບສິນນັ້ນຈະຕ້ອງໄດ້ເວລາແລະ ບໍ່ສາມາດເຮັດສໍາເລັດໄດ້ກ່ອນການກະທົບຈະເກີດຂຶ້ນ.
0.10 ເງື່ອນໄຂສັງເກດ ສໍາຫລັບການຍົກຍ້າຍດ້ວຍ ຕົນເອງ	ບໍ່ໄດ້ນໍາໃຊ້
0.11 ເງື່ອນໄຂໃນການຂົນສົ່ງ ຄົວເຮືອນ	ບໍ່ໄດ້ນໍາໃຊ້
0.12 ເງື່ອນໄຂສໍາຫລັບຄົວເຮືອນ ທີ່ມີເມຍຫລາຍຄົນ	ບໍ່ໄດ້ນໍາໃຊ້
0.13 ສັງເກດທີ່ໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນ ຈຳນວນ ສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນ	ການປະເມນສັງເກດຂອງເຂົາແມ່ນຂຶ້ນກັບ ຈຳນວນສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນ. ສະມາຊິກທີ່ເປັນຜູ້ໃຫຍ່ທີ່ໄດ້ຮັບຂອງຄົວເຮືອນ ແຕ່ບໍ່ແມ່ນຫົວໜ້າຄົວເຮືອນຈະຖືກນັບ ຖ້າຫາກວ່າໄດ້ອາໄສຢູ່ໃນເຂດໂຄງການຫລາຍກວ່າ 6 ເດືອນໃນໄລຍະ 12 ເດືອນທີ່ຜ່ານມາ. ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບສັງເກດບໍ່ຄຸ້ມຄອງ ມີດັ່ງນີ້: - ສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນທີ່ມີອາຍຸນ້ອຍກວ່າ 18 ປີ - ນັກຮຽນທີ່ເຂົ້າຮຽນໃນໂຄງການການສຶກສາຂອງລັດ ທີ່ຢູ່ນອກເຂດໂຄງການ; ເອກະສານຢັ້ງຢືນ ການເຂົ້າຮຽນຕ້ອງໄດ້ສະໜອງໃຫ້ໂຄງການ. ບຸກຄົນໃດທີ່ຍ້າຍເຂົ້າໄປຢູ່ເຂດຍົກຍ້າຍຈັດສັນຂອງ ໂຄງການຫຼັກ ວ່າເປັນຕົວຕົນໂຄງການ ແມ່ນຖືວ່າບໍ່ມີສິດໄດ້ຮັບສິດດັ່ງກ່າວ; ດັ່ງນັ້ນ ອຍກຸດໃໝ່ ຫຼື ດັ່ງນັ້ນ ອຍກຸດ ຖືກຮັບມາລໍ້າຢູ່ເປັນທາງການແລະ ບຸກຄົນທີ່ເສຍຊີວິດ ໃຫ້ນັບລວມເຂົ້າໃນຈຳນວນສະມາຊິກຂອງຄົວເຮືອນ. ຂໍ້ມູນໂຄງການຈະມີການປັບປຸງຢູ່ໆສະໄໝ ສະເໝີ ອົງຕາມຂໍ້ມູນຈາກອຳນາດການປົກຄອງບ້ານ ທີ່ມອບໃຫ້.
0.14 ປະເພດຂອງການ ຍົກຍ້າຍ	ບໍ່ໄດ້ນໍາໃຊ້
0.15 ໄປຕາດົນ	ດັ່ງນັ້ນ ຖືກທຸກໆໄດ້ແທນທັງໝົດຈາກໂຄງການນັ້ນ ທາງບໍລິສັດຈະ ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫລືອແກ່ຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ, ແລະຊ່ວຍ ເພື່ອຈັດຫາໃບຕາດົນໃໝ່ສໍາຫລັບຕອນດິນດັ່ງກ່າວ. ໃບຕາດົນໃໝ່ ແມ່ນຈະອອກຊື້ທັງຜົວແລະເມຍ, ຫລື ໃນກໍລະນີທີ່ມີເມຍ 2, ຫລື 3 ຫລື ເມຍຜູ້ຖືໄດ້. ສະເພາະຜົວເມຍຫລາຍກວ່າໜຶ່ງຄົນ ແມ່ນເມຍ ທາງເດືອນໃຫ້ໃບຕາດົນອອກຊື້ນຶ່ງແລະ ຊື່ລູກຄົນໃດຄົນໜຶ່ງ

ການນຶ ຍາມ ແລະ ຂັ້ນຕອນ ຫລັກ	ລາຍລະອຽດ
	ແທນການອອກຊື້ ຜົນຂອງນາງໄນໄປຕາດົນ. ໃນກໍລະນີທີ່ດິນຂອງຊຸມຊົນ, ໂຄງການຈະຂໍໃຫ້ລັດອອກໃບຕາດົນໃຫ້ແກ່ທີ່ດິນຂອງຊຸມຊົນ ໂດຍອອກຊື້ຂອງຊຸມຊົນ. ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທັງໝົດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ (ຄ່າພາສີອາກອນ, ຄ່າຈັດທະບູນ, ແລະ ຫລື ຄ່າໂອນກໍາມະສິດທີ່ດິນ) ແມ່ນບໍ່ລົດຈະເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບ. ວົງການການອອກໃບຕາດົນແມ່ນໂຄງການຂອງລັດຊື້ງຸຂັ້ນຕອນໃນການອອກໃບຕາດົນຈໍາເປັນໃຊ້ເວລາ (ຊື້ງຸບໍ່ແມ່ນຄວາມຜິດພາດຂອງໂຄງການ). ດັ່ງນັ້ນການອອກໃບຕາດົນຈຶ່ງບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບນະໂຍບາຍທີ່ຈະຕ້ອງທົດແທນກ່ອນຜົນກະທົບຈະເກີດຂຶ້ນ.
0.16 ການເກັບກູ້ລະເບີດທີ່ຍັງບໍ່ທັນແຕກ	ເມື່ອໄດ້ກຳນົດການກໍານົດການການເກັບກູ້ລະເບີດທີ່ຍັງບໍ່ທັນແຕກໄວ້ໃນຕາຕະລາງການໃຫ້ສິດນີ້, ບໍລິສັດຈະເປັນຜູ້ອໍານວຍຄວາມສະດວກ ແລະ ຈະຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທັງໝົດໃນການສໍາຫລວດ ແລະ ການເກັບກູ້ລະເບີດທີ່ຍັງບໍ່ທັນແຕກ. ບໍລິສັດທີ່ທຳການເກັບກູ້ລະເບີດທີ່ຍັງບໍ່ທັນແຕກຈະຕ້ອງອອກໃບຢັ້ງຢືນການເກັບກູ້ລະເບີດເພື່ອຢັ້ງຢືນວ່າທີ່ດິນດັ່ງກ່າວໄດ້ຖືກເກັບກູ້ລະເບີດແລ້ວຕາມກົດໝາຍທີ່ນຳໃຊ້.
0.17 ລະດູປະຊາຊົນກະທົບ	ບໍ່ໄດ້ນຳໃຊ້

ປະເພດຂອງຜົນກະທົບ ປະລະ ການໄດ້ຮັບສິດ	ຕາຕະລາງການໄຕ້ຮູບ ປະລະ ດັບປະລະ ອຸປະ ເຂດ (ເຈົ້າພາບ) ສໍາຫລັບຜົນກະທົບທີ່ບໍ່ມີ ອາການທາງເຈົ້າ
1.b.1 ການສູນເສຍດິນກະສິກໍາບາງສ່ວນ ຊຶ່ງບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງຍົກຍ້າຍ ສໍາຫລັບເຈົ້າຂອງທີ່ຖືກຕ້ອງ ງາມກົດໝາຍ ທີ່ມີໃນຕາດິນຖືກຕ້ອງ ຫລື ມີສິດຕາມປະເພນີ ຫລື ມີສິດນໍາໃຊ້	ສໍາຫລັບຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ ບໍ່ຫລາຍຈາກ ໂຄງການ, - ຄໍາຊົດເຊີຍຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນສົດສໍາຫລັບ ການເວນຄືນທີ່ດິນ ຈະຈ່າຍຕາມມູນຄ່າທີ່ໄດ້ແທນຕາມປະກາດຂອງ ຄະນະກຳມະການ ຍົກຍ້າຍຍຸດສະ ຟັນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນຂໍ້ 0.7 ຂ້າງເທິງ. - ການຊໍາລະແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າບໍລິເວນນາຄານຂອງ ຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ ດັ່ງກ່າວໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ໃນຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
	ສໍາຫລັບຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຫລາຍຈາກໂຄງການ ເນື້ອທີ່ທີ່ໄດ້ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ ຜູ້ອື່ນໄດ້ຮັບການຈ່າຍໃຫ້ເປັນ ຜູ້ອື່ນໄດ້ຮັບການຈ່າຍໃຫ້ເປັນ

	ທ້ອງຖານ ນໄປໄດ້ ໃນສະຖານທີ່ ງ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ ຈາກໂຄງການຍອມຮັບຫລັກ • ບໍ່ມີ ບຸກຄົນທີ່ ດິນກະສິກໍາທີ່ ມີຢູ່ ແລ້ວ ໃຫ້ ຢູ່ ໃນລະດັບທີ່ ສາມາດ ໃຫ້ ຜົນຜະລິດ ທົ່ວໄປ ທີ່ ບໍ່ ການສູນເສຍ ເນື້ອທີ່ ດິນ ສ່ວນທີ່ ເສຍໄປ ຫລັກ • ໃຫ້ ຄ່າ ຊຸດເຊື້ອເປັນ ເງິນສົດສໍາຫລັບ ດິນກະສິກໍາທີ່ ສູນເສຍໄປຕາມທີ່ ໄດ້ ແຈ້ງ, ການຂົນສົ່ງ ອາໄສ ອາດມີ ນ້ຳ ຕາມຫລັກ ການໃນຂັ້ນ 0.7 ແລະ 0.8 ທີ່ ໄດ້ ອະທິບາຍມາຂ້າງເທິງ ຫລັກ • ການເລືອກເອົາ ມາດຕະການທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງ ເທິງ ລວມກັນ ເປັນ ຊຸດ. • ການທົດແທນທີ່ ດິນກະສິກໍາ ຕ້ອງໄດ້ ມີ ການກວດຫາລະເບີດ ທີ່ ຢູ່ ບໍ່ ທີ່ ແຕກ ແລະ ຕ້ອງໄດ້ ເກັບກູ້ ດິນ ທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນຂັ້ນ 0.16. • ກິດຈະກຳ ໃນການຟື້ນຟູ ລາຍໄດ້ ດິນ ທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນຂັ້ນ 0.4. ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການທັງໝົດ ຈະໄດ້ ຮັບ: • ໃບຕາດິນ ພ້ອມດ້ວຍ ຄ່າ ໃຊ້ ຈ່າຍທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງ ຕາມຂັ້ນ 0.15. • ໃນກໍລະນີທີ່ ຮົ່ວຖືກກະທົບ ແມ່ນ ຈະໄດ້ ຮັບ ການຊຸດເຊື້ອ ຕາມສົດທີ່ ຈະໄດ້ ຮັບກໍ ບົວກັບ ຮົ່ວ (ເປັນ ຂັ້ນ 3.b.3 ແລະ 3.b.4)
3.b.1 ການສູນເສຍບາງສ່ວນ ຫລັກ ທີ່ ຫຼຸດລົງ ຂອງ ສິ່ງ ບຸກຄົນ ສ້າງສ້າງ ອາໄສ ຊຶ່ງ ບໍ່ ແມ່ນ ໂຄງສ້າງ ຫລັກ ຂອງ ສິ່ງ ບຸກຄົນ / ເຮືອນ ເຊັ່ນ ເລື້ອຍ ຂ້າງ ສໍາຫລັບ: a) ເຈົ້າຂອງທີ່ ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍທີ່ ມີ ໃບຕາດິນ ທີ່ ຕ້ອງ ຫລັກ ມີ ສົດຕາມປະເພນີ ຫລັກ ມີ ສົດ ນໍ້າ ໃຊ້ b) ບຸກຄົນທີ່ ພາຍຫລັງ ໄດ້ ຖືກຍອມຮັບ ໃຫ້ ລວມເຂົ້າ ໃດ້ ຍອມຮັບ ກໍລະນີ ກໍລະນີ ການຮ້ອງທຸກ ພາຍໃຕ້ ຂັ້ນຕອນ ຂອງການໄກ້ ເກັບ ອາໄສ ທຸກ c) ເຈົ້າຂອງສິ່ງ ບຸກຄົນ ທີ່ ຖືກກະທົບ ທີ່ ບໍ່ ມີ ໃບຕາດິນ	ການປະເມີນ ຜົນກະທົບ ທີ່ ບົວກັບ ສິ່ງ ບຸກຄົນ ນໍ້າ ສະວະກອນ ກໍລະນີ ສ້າງ ແລະ ຕາງໜ້າ ຂອງຄະນະກຳມະການປະສານງານ ຊຶ່ງ ແມ່ນ ອາດ ຈະໄດ້ ປະສານງານກັບ ຜູ້ທີ່ ຖືກກະທົບ ຈາກໂຄງການ. ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການທັງໝົດ ຈະໄດ້: • ມີ ສິ່ງ ບຸກຄົນ ສ້າງສ້າງ ທີ່ ຖືກກະທົບ ດ້ວຍຕົນເອງ ແລະ ເກັບເອົາ ວັດສະດຸ ບຸກຄົນ ສ້າງສ້າງ ທີ່ ເຫລືອພາຍໃນ 2 ເດືອນ; • ຖ້າຫາກວ່າ ຜູ້ທີ່ ຖືກກະທົບ ຈາກໂຄງການ ບໍ່ ສາມາດ ມີ ສິ່ງ ບຸກຄົນ ສ້າງສ້າງ ພາຍໃນ ເວລາທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງ, ໂຄງການຈະເປັນ ຜູ້ ມີ ສິ່ງ. • ການຊຸດເຊື້ອເປັນ ເງິນສົດ ຕໍ່ ສິ່ງ ບຸກຄົນ ສ້າງສ້າງ ທີ່ ຖືກກະທົບ ຈະຊຸດເຊື້ອຕາມອັດຕາທີ່ ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າ ຍອມຮັບ ແລະ ພ້ອມ ພ້ອມ ວິດການເປັນ ຢູ່ ໄດ້ ກ່ຽວຂ້ອງ ຕາມຂັ້ນ 0.7 ແລະ 0.8
3.b.3	ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການຈະໄດ້ ຮັບສົດ

ຮ້ອນ ເຄື່ອນຍ້າຍໄປໄດ້ ທີ່ສາມາດມ້າງ/ຮົ່ວຖອນໄດ້ ງ່າຍ ແລະ ອ້ອມຮົ່ວຄືນໄດ້ ໂດຍບໍ່ສູນເສຍອັດສະດຸກໍ່ສ້າງ ທີ່ສໍາຄັນ	ງານ : - ການທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນສໍາຫລັບຄ່າ ແຮງ ງານໃນການມ້າງ/ຮົ່ວ ແລະ ອ້ອມຮົ່ວຄືນ ສໍາຫລັບຮົ່ວທີ່ມີຄວາມທົນທານ (ເຊັ່ນ: ສາຍຮົ່ວ ຫນາມໜາກຈໍ ບໍ່ແລະ ເສົ້າຮົ່ວຊົມ ງ); ອີງຕາມຄ່າແຮງງານສະເລ່ຍທີ່ ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ຟື້ນຟູ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ເຫັນດີ; - ການກູ້ຮັບວັດສະດຸ ຂອງຮົ່ວເກົ່າທີ່ເຫລືອ - ເປີດເຊີນຂອງວັດສະດຸທີ່ໃຊ້ໄປໃນການເຮັດຮົ່ວ ທີ່ຖືກກະທົບນັ້ນໃຫ້ຖືກວ່າເສຍຫາຍ ຊຶ່ງຂຶ້ນຍ້າຍໄປອ້ອມຮົ່ວໃໝ່ບໍ່ໄດ້ ຈະໄດ້ຮັບຄ່າທົດແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນສະ ພາະ ແຕ່ສ່ວນທີ່ເສຍຫາຍເທົ່ານັ້ນ ຕາມທີ່ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ຟື້ນຟູ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ເຫັນດີ. ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງ ຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການດັ່ງກ່າວ ໄດ້ກຳນົດ ໄວ້ ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
4.3 ການສູນເສຍທາງການຄ້າ/ ຊີວິດການເປັນຢູ່ / ອາຊີບ ສໍາຫລັບ ຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຫລາຍ, ຊຶ່ງບໍ່ແມ່ນເຈົ້າຂອງທຸລະກ ດຫລື ລູກຈ້າງທີ່ໄດ້ຮັບເງິນເດືອນ	ໃນກໍລະນີທີ່ມີຜົນກະທົບຫລາຍຕໍ່ຊີວິດການ ເປັນຢູ່ ຂອງຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ; ເຂົາເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບສິດ: ການເຂົ້າຮ່ວມໃນແຜນການຟື້ນຟູ ຊີວິດການເປັນ ຢູ່ ຊຶ່ງແຜນດັ່ງກ່າວນີ້ໄດ້ມີການກໍານົດ ແລະ ລວບລຸ້ນມະສິດໂດຍຄົວເຮືອນທີ່ຖືກ ກະທົບໃນລະຫວ່າງການສັນທະນາປຶກສາຫາລື ລະຫວ່າງຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ, ບອລິສົດ, ແລະ ຄະນະກຳມະການປະສານງານຂັ້ນເມືອງ; ແຜນການ ຟື້ນຟູ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ນີ້, ຕົວຢ່າງເຊັ່ນ ການຝຶກອົບຮົມທາງເລືອກກິດຈະກຳການດຳລົງ ຊີວິດຫລືການສົ່ງເສີມຊີວິດການເປັນຢູ່ ໃນ ບົດຈຸບັນໂດຍອີງຕາມຄວາມພໍໃຈ ຂອງຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກ ໂຄງການເຊັ່ນ ທາງເລືອກດັ່ງກ່າວ, ມັນຖືກຫາກວ່າ ເໝາະສົມກັບພື້ນທີ່: - ກິດຈະກຳປູກຝັງລ້ຽງສັດ: - ແຜນການຟື້ນຟູ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ທາງ ດ້ານກະສິກຳ - ການຄັດເລືອກແນວພັນພືດ, ເປຢຸ້ມ, ການຕັ້ງກິ່ງ, ແມັດພັນພືດ ແລະ ອື່ນໆ ລວມທັງເຄື່ອງມື ແລະ ອຸປະກອນ ຖ້າຈໍາເປັນ, ແຕ່ລະປີ ສໍາຫລັບໄລຍະທີ່ບໍ່ຕໍ່າກວ່າສາມ (3) ປີ. ປະລິມານທີ່ຈັດຫາໃຫ້ຕ້ອງພໍດີພໍ ເພື່ອສາມາດ ດຳເນີນການຕາມແຜນການດ້ານກະສິກຳທັງ ໜຶ່ງໄດ້ ແລະ ເພື່ອຄວາມສາມາດໃນການຜະລິດຜົນຂອງດິນ

	ກະສັກ ກໍາລັງມາທຸກ ທຸກນາ, ນາຂຶ້ນໄດ້, ດື່ນສວນ, ທີ່ດື່ນປູກຫຍ້າ / ປູກພືດເພື່ອລ້ຽງດຶງສັດ, ແລະປ່າໄມ້. - o ການເຂົ້າຮ່ວມແຜນການເພາະລ້ຽງດຶງສັດນ້ຳ - o ຖ້າຈໍາເປັນ, ຈັດຫາເຄື່ອງມື ແລະ ອຸປະກອນ ທີ່ພໍດີ ແລະ ມີຄຸນນະພາບດີ (ລວມທັງທຸດແທນເຄື່ອງມື ແລະ ອຸປະກອນ ທີ່ຫລົ່ມຫລິ້ນ ຫລື ເສຍຫາຍ) ເພື່ອສ້າງເສັ້ນໃຫຍ່ວິກິດການກະສິກໍາ, ການປະມຸງ ແລະ ວິກິດອື່ນໆ ທີ່ໝົດທັງສະເໜີໄວ້ນັ້ນໃນເອກະສານຊ້ອນທີ 7 ຊຶ່ງເອກະສານຊ້ອນທີ ຍ່າຍ C ໃນສັນຍາສໍາປະທານ, ໃຫ້ປະສົບຜົນສໍາເລັດ. • ກິດຈະກຳສ້າງລາຍໄດ້: - o ຂໍ້ສະເໜີສໍາຫລັບການຈ້າງງານ ຫລື ການເລີ່ມຕົ້ນເຮັດທຸລະກິດ - o ກິດຈະກຳທາງເລືອກໃນການສ້າງຜົນຜະລິດ ແລະ ລາຍໄດ້ ເພື່ອບັນລຸຕາມເປົ້າໝາຍລາຍໄດ້ຂອງຄົວເຮືອນ. - o ບຸລິມະສິດສໍາຫລັບການຈ້າງງານໃນວິກິດການ ທີ່ພົວພັນກັບໂຄງການ - o ການມີສ່ວນຮ່ວມໃນແຜນການພັດທະນາທັກສະ ແຮງງານ ເຊິ່ງຈະອອກແບບໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບຄວາມຕ້ອງການ ແລະ ຄວາມສາມາດທີ່ບໍ່ມີຊ້ອນຂອງຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບຈາກໂຄງການ. • ມີສິດສະໜັກເອົາທຶນຮັບທຶນການສຶກສາທີ່ບໍ່ລົງສິດໄດ້ຈັດຕັ້ງ ແລະ ໃຫ້ທຶນ; ທຶນການສຶກສາຈະຄັດເລືອກຜ່ານຂະບວນການທີ່ມີການແຂ່ງຂັນກັນໂດຍມີຈໍານວນໂຄດ້າຍ ຍິ່ງ-ຊາຍ.
5 ການສູນເສຍການເຂົ້າເຖິງຊັບພະຍາກອນ ແລະ ສິ່ງອື່ນວ່າຄວາມສະດວກສ່ວນລວມ ລວມທັງການສູນເສຍການເຂົ້າເຖິງຊັບພະຍາກອນທີ່ເປັນຊັບສົມບູດສ່ວນລວມເຊັ່ນ: ທີ່ຢູ່/ທີ່ດິນລ້ຽງດຶງສັດຂອງຊຸມຊົນ, ບ່ອນຫາປາ ແລະ ຊັບພະຍາກອນອື່ນໆ ຕາມແຄມຝັ່ງແມ່ນ້ຳ, ເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ, ປ່າຊ້າຊ້າ, ມຸຊຸນຂອງບ້ານ/ຄົວເຮືອນ	ຖ້າການພົວພັນໃນການເຂົ້າເຖິງຊັບພະຍາກອນ ແລະ ສິ່ງອື່ນວ່າຄວາມສະດວກສ່ວນລວມ ເຮັດບໍ່ໄດ້ ຈະມີການຊຸດເຊື່ອມທີ່ບໍ່ເປັນເງິນຕາ ການສູນເສຍຊັບພະຍາກອນ ແລະ ສິ່ງອື່ນວ່າຄວາມສະດວກສ່ວນລວມ (ປ່າຊ້າ, ມຸຊຸນ / ເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ ແລະ ບ່ອນຫາປາພື້ນ, ທີ່ດິນລ້ຽງດຶງສັດຕາມທຳມະຊາດ, ໜອງປ່າ, ບ່ອນຫາປາ) ດັ່ງກ່າວ ທົດບັນທຶກມູນຄ່າຂອງຊັບສິນທີ່ສູນເສຍໄປ. ການຊຸດເຊື່ອມປະກອບມີ: • ສິ່ງອື່ນວ່າຄວາມສະດວກສາທາລະນະທີ່ມີອັດຕາໃນເຂດທີ່ກໍ່ຮ້າຍຈຳນວນ ມີໂຮງຮຽນຈຳນວນ ດຸກຍົມ, ຫໍ່ ອາໄສໝູ່, ດ, ສຸກສາວາ, ຕະຫລາດ ແລະ ສະຖານລົດເມ • ແຜນໃຫຍ່ພື້ນທີ່ໃຊ້ • ເຂົ້າເຖິງແຫລ່ງປະມຸງ / ບ່ອນຫາປາ • ການຊ່ວຍເຫລືອໃນການພັດທະນາແຜນການນໍາໃຊ້ຊັບພະຍາກອນສ່ວນລວມຢ່າງຍືນຍົງ ລວມທັງແຜນການບໍລິຫານຄຸ້ມຄອງການປະມຸງຮ່ວມກັນສໍາຫລັບການຫາປາໃນອ້າງນ້ຳ.

6 ການສູນເສຍພື້ນທີ່ ດິນ ທີ່ ບໍ່ ສາມາດເກັບກໍ່ ດິນໄດ້ ສໍາຫລັບເຈົ້າຂອງພື້ນທີ່ ຖືກກະທົບ	ໂຄງການພັດທະນາ ບຸກຮົ່ງເລື່ອງ ຈະແຈ້ງ ໃຫ້ ເຈົ້າຂອງພື້ນທີ່ ຖືກກະທົບ ຮັບຮູ້ ລວງໜ້າ ກໍ່ ບົວກໍ່ ພື້ນທີ່ ທີ່ ບໍ່ ສາມາດ ເກັບກໍ່ ດິນໄດ້ (ແລະ ຈະ ທົດແທນ ຄວາມເສຍຫາຍ ທີ່ ກໍ່ ບົວຂ້ອງ ກັບ ທີ່ ດິນ ໃຫ້ ສໍາ ເລັດ) ໃນ ເວລາ ທີ່ ພົບພໍ້ ເພື່ອ ໃຫ້ ເຈົ້າຂອງພື້ນທີ່ ຖືກກະທົບ ສາມາດ ເກັບກໍ່ ບົວພື້ນທີ່ ທີ່ ບໍ່ ສາມາດ ເກັບກໍ່ ດິນໄດ້. ການກໍ່ ດິນ ເວລາ ຈະ ໄດ້ ພິຈາລະນາ ເຖິງ ງົງຈອນ ການຈະ ເລີ່ມ ເຕີບໂຕ ຂອງ ພື້ນທີ່ ແລະ ໄລຍະ ການເກັບກໍ່ ບົວ. ໃນ ກໍລະນີ ທີ່ ໂຄງການ ຕ້ອງ ການ ເວນ ຄືນ ທີ່ ດິນ ຢ່າງ ຮີບດ່ວນ ແລະ ໂຄງການ ບໍ່ ສາມາດ ແຈ້ງ ລ່ວງ ໜ້າ ພົບພໍ້ ຕາມ ທີ່ ໄດ້ ກໍ່ ດິນໄດ້ ຂ້າງ ເທິງ ນີ້, ໂຄງການ ຈະ ທົດແທນ ເປັນ ເງິນ ບົວ ບົວ ທີ່ 10 ເທື່ອ ຂອງ ມູນຄ່າ ຕະຫລາດ ຂອງ ພື້ນທີ່ ທີ່ ບໍ່ ສາມາດ ເກັບກໍ່ ດິນໄດ້. ແຕ່ ໃນ ກໍລະນີ ທີ່ ມີ ການ ແຈ້ງ ໃຫ້ ຊາບ ລ່ວງ ໜ້າ ດ້ວຍ ໄລຍະ ເວລາ ທີ່ ເໝາະ ສົມ (ໂດຍ ໄດ້ ພິຈາລະນາ ເຖິງ ງົງຈອນ ການຈະ ເລີ່ມ ເຕີບໂຕ ຂອງ ພື້ນທີ່ ລວມ ທັງ ການກະກຽມ ດິນ ແຕ່ ບໍ່ ໃຫ້ ໜ້ອຍ ກວ່າ 2 ເດືອນ) • ພື້ນທີ່ ທີ່ ບໍ່ ສາມາດ ເກັບກໍ່ ດິນໄດ້ ໃນ ຂະນະ ທີ່ ການ ທົດແທນ ແມ່ນ ຮັບຮູ້ ລວງ ໜ້າ ແລ້ວ • ຫລື ພື້ນທີ່ ທີ່ ບໍ່ ສາມາດ ເກັບກໍ່ ດິນໄດ້ ໃນ ຂະນະ ທີ່ ການ ທົດແທນ ແມ່ນ ບໍ່ ຮັບຮູ້ ລວງ ໜ້າ ແລ້ວ ແມ່ນ ຈະ ບໍ່ ໄດ້ ຮັບ ການ ທົດແທນ ຄວາມເສຍຫາຍ. ການຈ່າຍ ແມ່ນ ຈະ ໃຫ້ ເຈົ້າຂອງພື້ນທີ່ ຖືກກະທົບ ດ້ວຍ ຂໍ້ 0.8
7.a ການສູນເສຍ ດິນ ທີ່ ບໍ່ ສາມາດ ເກັບກໍ່ ດິນໄດ້ ສໍາຫລັບເຈົ້າຂອງພື້ນທີ່ ຖືກກະທົບ ພື້ນທີ່ ທີ່ ບໍ່ ສາມາດ ເກັບກໍ່ ດິນໄດ້ ສໍາຫລັບເຈົ້າຂອງພື້ນທີ່ ຖືກກະທົບ ພື້ນທີ່ ທີ່ ບໍ່ ສາມາດ ເກັບກໍ່ ດິນໄດ້	• ສໍາຫລັບ ດິນ ທີ່ ບໍ່ ສາມາດ ເກັບກໍ່ ດິນໄດ້ ໃນ ຂະນະ ທີ່ ການ ທົດແທນ ແມ່ນ ບໍ່ ຮັບຮູ້ ລວງ ໜ້າ ແລ້ວ ພື້ນທີ່ ທີ່ ບໍ່ ສາມາດ ເກັບກໍ່ ດິນໄດ້ ໃນ ຂະນະ ທີ່ ການ ທົດແທນ ແມ່ນ ບໍ່ ຮັບຮູ້ ລວງ ໜ້າ ແລ້ວ • ສໍາຫລັບ ດິນ ທີ່ ບໍ່ ສາມາດ ເກັບກໍ່ ດິນໄດ້ ໃນ ຂະນະ ທີ່ ການ ທົດແທນ ແມ່ນ ບໍ່ ຮັບຮູ້ ລວງ ໜ້າ ແລ້ວ ພື້ນທີ່ ທີ່ ບໍ່ ສາມາດ ເກັບກໍ່ ດິນໄດ້ ໃນ ຂະນະ ທີ່ ການ ທົດແທນ ແມ່ນ ບໍ່ ຮັບຮູ້ ລວງ ໜ້າ ແລ້ວ

	ດ ການເປັນຢູ່ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການຈະໄດ້ຮັບ ອະນຸຍາດໃຫ້ເກັບເອົາໄມ້ທີ່ ເຫຼົ້ອຈາກການຖາງພື້ນທີ່ດິນທີ່ບໍ່ມີ ກິນໝາກ ນັ້ນໄດ້ຖືກຫາກວ່າບໍ່ໄດ້ແຊກແຊງກັບກິດຈະກຳ ຂອງໂຄງການ; ໂຄງການແຈ້ງການໃຫ້ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງ ການ ຮັບຊາບຢ່າງໜ້ອຍ 2 ເດືອນ ເພື່ອທຳການເກັບກ່ຽວ ກ່ອນການຖາງພື້ນທີ່ ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການດັ່ງທີ່ໄດ້ ກຳນົດໄວ້ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
7.b ການສູນເສຍຕົ້ນໄມ້ອຸດສາຫະກຳ ສຳຫລັບເຈົ້າຂອງຕົ້ນໄມ້ທີ່ ຖືກຜົນກະທົບຫລືບຸກຄົນ ທີ່ມີສິດນຳໃຊ້ຕາມປະເພນີ ຫລືມີສິດເກັບກ່ຽວ (ທີ່ໄດ້ຮັບຮອງໂດຍອຳນາດການປົກຄອງບ້ານ)	ຕົ້ນໄມ້ອຸດສາຫະກຳ ການຈ່າຍຄ່າທີ່ດິນແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນ ແມ່ນອີງຕາມຄ່າທີ່ດິນແທນທີ່ບໍ່ເທົ່າມູນຄ່າລາຄາ ຕະຫລາດໃນປະຈຸບັນຊຶ່ງຂຶ້ນກັບປະເພດ, ອາຍຸ, ແລະ ຂະໜາດໜ້າຕັ້ງຂອງຕົ້ນໄມ້ ຕາມອັດຕາທີ່ໄດ້ຖືກກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ຕົກລົງ ຂອງ ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນແລະຟື້ນຟູຊີວິດກ ານເປັນຢູ່ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການຈະໄດ້ຮັບ ອະນຸຍາດໃຫ້ເກັບເອົາໄມ້ທີ່ ເຫຼົ້ອຈາກການຖາງພື້ນທີ່ດິນ ທີ່ບໍ່ມີກິນໝາກ ນັ້ນໄດ້ຖືກຫາກວ່າບໍ່ໄດ້ແຊກແຊງກັບກິດຈະກຳຂອງ ໂຄງການ; ຕ້ອງມີການແຈ້ງການໃຫ້ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ຮັບຊາບຢ່າງໜ້ອຍ 2 ເດືອນເພື່ອທຳການ ເກັບກ່ຽວກ່ອນການຖາງພື້ນທີ່ ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການດັ່ງທີ່ໄດ້ ກຳນົດໄວ້ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
7.c ການສູນເສຍຕົ້ນໄມ້ຜະລິດຕະພັນ ສຳຫລັບ ເຈົ້າຂອງຕົ້ນໄມ້ທີ່ຖືກຜົນ ກະທົບຫລືບຸກຄົນ ທີ່ມີສິດນຳໃຊ້ຕາມປະເພນີ ຫລືມີສິດເກັບກ່ຽວ (ທີ່ໄດ້ຮັບຮອງໂດຍອຳນາດການປົກຄອງບ້ານ)	- ສຳຫລັບຕົ້ນໄມ້ຜະລິດຕະພັນທີ່ຜະລິດໄດ້ ແລ້ວ, ການຈ່າຍຄ່າທີ່ດິນແທນ ຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນ ແມ່ນອີງຕາມມູນຄ່າສະເລ່ຍປະຈຳປີຂອງ ຜົນຜະລິດຄູ່ນດ້ວຍ 10 ຊຶ່ງ ຕາມອັດຕາທີ່ໄດ້ຖືກກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ຕົກລົງ ຂອງ ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນແລະຟື້ນຟູຊີວິດ ການເປັນຢູ່. - ສຳຫລັບຕົ້ນໄມ້ຜະລິດຕະພັນ ທີ່ຍັງບໍ່ມີຜະລິດໄດ້ເທື່ອ, ການຈ່າຍຄ່າທີ່ດິນແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນແມ່ນ

	ນອ ງ ຕາມການລົງຕົ້ນທຶນເຊັ່ນ: ຄ່າເບ້ຍໄມ້, ຄ່າຖາງປ່າແລະຄ່າບໍາລຸງຮັກສາໃນແຕ່ລະປີ ຕາມອັດຕາ ທີ່ໄດ້ຖືກກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ຕົກລົງຂອງ ຄະນະກຳມະການ ຍົກຍ້າຍຈັດສັນແລະຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ຈະໄດ້ຮັບ ອະນຸຍາດໃຫ້ເກັບເອົາໄມ້ທີ່ ເຫລືອຈາກການຖາງພື້ນທີ່ດິນ ທີ່ປູກຕົ້ນໄມ້ຜະລິດຕະພັນນັ້ນໄດ້ ຖ້າຫາກວ່າບໍ່ໄດ້ແຊກແຊງກັບກິດຈະກຳຂອງ ໂຄງການ; ຕ້ອງມີການແຈ້ງການໃຫ້ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ຮັບຊາບຢ່າງໜ້ອຍ 2 ເດືອນ ເພື່ອທຳການ ເກັບກຳບົວກຳອັນການຖາງພື້ນທີ່ດິນໃດໆ. ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ດັ່ງທີ່ໄດ້ ກຳນົດໄວ້ ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
7.d ການສູນເສຍຕົ້ນໄມ້ເພື່ອການກໍ່ ສ້າງສາທາລະນະ ເຈົ້າຂອງຕົ້ນໄມ້ທີ່ຖືກຜົນ ກະທົບຫລັບ ກຄົນ ທີ່ມີສິດນຳໃຊ້ຕາມປະເພນີ ຫລັກສິດເກັບກຳບົວ (ທີ່ໄດ້ຮັບຮອງໂດຍອຳນາດການປົກຄອງບ້ານ)	ສາທາລະນະຕົ້ນໄມ້ ເພື່ອການກໍ່ສ້າງ ການຈ່າຍຄ່າທີ່ດິນແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນ ແມ່ນອີງຕາມຄ່າທີ່ດິນແທນທີ່ບໍ່ເທົ່າ ມູນຄ່າລາ ຄາຕະຫລາດໃນປະຈຸບັນ ຊຶ່ງຂຶ້ນກັບປະເພດຂອງຕົ້ນໄມ້ ຕາມອັດຕາທີ່ໄດ້ຖືກກຳນົດໄວ້ ໃນຂໍ້ຕົກລົງຂອງ ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນແລະຟື້ນຟູຊີວິດ ການເປັນຢູ່. ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ຈະໄດ້ຮັບ ອະນຸຍາດໃຫ້ເກັບເອົາໄມ້ທີ່ ເຫລືອຈາກການຖາງພື້ນທີ່ດິນ ທີ່ປູກຕົ້ນໄມ້ເພື່ອການກໍ່ສ້າງນັ້ນໄດ້ ຖ້າຫາກວ່າບໍ່ໄດ້ແຊກແຊງກັບກິດຈະກຳຂອງ ໂຄງການ; ຕ້ອງມີການແຈ້ງການໃຫ້ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ຮັບຊາບຢ່າງໜ້ອຍ 2 ເດືອນ ເພື່ອທຳການ ເກັບກຳບົວກຳອັນການຖາງພື້ນທີ່ດິນໃດໆ. ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ດັ່ງທີ່ໄດ້ ກຳນົດໄວ້ ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
7.e ການສູນເສຍ ພື້ນທີ່ດິນ ມວນກຳລັງ ເຈົ້າຂອງພື້ນທີ່ດິນ ກຄົນ ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຫລັບ ກຄົນ ທີ່ມີສິດນຳໃຊ້ຕາມປະເພນີ ຫລັກສິດເກັບກຳບົວ	ສາທາລະນະພື້ນທີ່ດິນ ມວນກຳລັງ ການຈ່າຍຄ່າທີ່ດິນແທນຄວາມເສຍຫາຍເປັນເງິນ ແມ່ນອີງຕາມມູນຄ່າທີ່ດິນແທນທີ່ບໍ່ເທົ່າ ມູນຄ່າ ລາຄາຕະຫລາດໃນປະຈຸບັນ ຊຶ່ງຂຶ້ນກັບປະເພດຂອງພື້ນທີ່ ຕາມອັດຕາທີ່ໄດ້ຖືກກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ຕົກລົງ

(ທຸກໄດ້ຮັບຮອງໂດຍອຳນາດການປົກຄອງບ້ານ)	ງຂອງ ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນແລະຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່. ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການຈະໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ເກັບເອົາພືດທີ່ເຫລືອຈາກການຖາງພື້ນທີ່ດິນທີ່ປູກພືດລົມລຸກນັ້ນໄດ້ຖືກຫາກວ່າບໍ່ໄດ້ແຊກແຊງກັບກິດຈະກຳຂອງໂຄງການ; ຕ້ອງມີການແຈ້ງການໃຫ້ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ຮັບຊາບຢ່າງໜ້ອຍ 2 ເດືອນເພື່ອທຳການເກັບກຳບົວກ່ອນການຖາງພື້ນທີ່ໃດໆ. ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການດັ່ງກ່າວ ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
8.b ການສູນເສຍພື້ນຖານໂຄ່ງລ່າງສາທາລະນະແລະຊັບສິນທາງວັດທະນາທຳສ່ວນຫລັບຊຸມຊົນ/ຄົວເຮືອນຜູ້ທີ່ບໍ່ຕ້ອງຍົກຍ້າຍ	• ບ້ອນຢູ່ດລຸດມາໃນບ້ານຫາດຍື່ນແລະບ້ານທາເຮືອ • ສ້ອມແປງອາຄານໂຮງຮັບປະຖົມໃນບ້ານຫາດຍື່ນແລະບ້ານທາເຮືອ • ສ້ອມແປງແລະປັບປຸງລະບົບນໍ້າໃຊ້ທີ່ມີຢູ່ຕາມເງື່ອນໄຂແຮງນໍ້າ, ທໍລະນີສາດ, ແລະພູມມິສາດ. ສ່ວນຫລັບມາດຖານແລະແບບທັງໝົດຂອງພື້ນຖານໂຄ່ງລ່າງສາທາລະນະນີ້ຈະໄດ້ຖືກກະກຽມໂດຍມີການປຶກສາຫາລືກັບບ້ານ, ແລະຈະປະຕິບັດຕາມມາດຕະຖານຂອງອາຄານທີ່ຄ້າຍຄືກັນ. ອາຄານທັງໝົດຕ້ອງ: y. ມີງຸດວຍຫລັງຕາທີ່ທົນທານ z. ມີໂຄງສ້າງຊຶມງຮັບແຫວນ - aa. ຕັ້ງໄຟຟ້າໃຫ້ໂຮງຮັບ - bb. ເຂົ້າເຖິງລະບົບນໍ້າໃຊ້ສໍາຫລັບໂຮງຮັບ - cc. ມີຫຼັ່ງສ້ວມຕັ້ງກັບຖັງນໍ້າເສຍສໍາຫລັບໂຮງຮັບ - dd. ການເກັບກູ້ລະເບີດທີ່ມີຢູ່ບໍ່ແຕກສໍາຫລັບທີ່ດິນປູກສ້າງຂອງຊຸມຊົນດັ່ງກ່າວ ກໍານົດໄວ້ໃນຂໍ້ 0.16 - ee. ເຮັດຮັດອັອມໂຮງຮັບ - ff. ບໍລິສັດຈະອໍານວຍຄວາມສະດວກໃນການອອກໃບຕາດິນຂອງຊຸມຊົນຕາມທີ່ກໍານົດໄວ້ໃນຂໍ້ 0.15
9.a ການສູນເສຍຊີວິດຂອງສັດປ່າ, ກະຊ້າງທີ່ຖືກກະທົບຫລັບຊັບສິນທີ່ອື່ນສ່ວນຫລັບຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ	• ການຊຸດເຊຍເປັນຕົ້ນສິດ, ອົງຕາມມູນຄ່າທຸດແທນຂອງວັດສະດຸແລະແຮງງານໂດຍບໍ່ມີການລົດຄ່າຫລໍ່ຍຫລັບຫລວັດສະດຸທີ່ເຫລືອທີ່ເສຍຫາຍໃນໄລຍະທີ່ມີການຄອບຄອງຊີວິດຕາມອັດຕາທີ່ກໍານົດໂດຍຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນແລະຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່

	ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າບໍ່ນຊື່ທະນາຄານຂອງ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການດັ່ງທີ່ໄດ້ ກຳນົດໄວ້ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
9.b ການສູນເສຍຊື່ວອາວຸທິມ ຜົນກະທົບຮຸນແຮງຕໍ່ສິ່ງປຸກ ກສັງແລະ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງ ການ ຊຶ່ງເຮັດໃຫ້ຕ້ອງອົບພະຍົບ ຊື່ວອາວຸສກຈາກສະຖານທີ່ປະຈຸ ບັນ ຂອງເຂົາເຈົ້າ	ສິດທິທີ່ຈະໄດ້ຮັບຈະໄດ້ຮັບໃນຮູບແບບຄ່າເຊື້ອ ເພື່ອທົດແທນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການຫາທີ່ພັກອາໄສ ໃນສິ່ງນີ້ນຊຶ່ງຢູ່ໃນມາດຕະຖານທີ່ທົດມັກ ໃນໄລຍະທີ່ມີການຍ້າຍຊື່ວອາວຸ. ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າບໍ່ນຊື່ທະນາຄານຂອງ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການດັ່ງທີ່ໄດ້ ກຳນົດໄວ້ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
9.c ການສູນເສຍຊື່ວອາວຸຂອງພື້ນທີ່ ການຜະລິດແລະ ຕົ້ນໄມ້ສ່ວນຫຼັກ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງ ການ	- ການຊຸດເຊື້ອໃນມູນຄ່າລາຄາຕະຫຼາດແລະ ສ່ວນຫຼັກການສູນເສຍລາຍໄດ້ສິດທິຈາກຜົນຂອງ ພື້ນທີ່ ການຜະລິດທີ່ບໍ່ສາມາດປູກໄດ້ໃນໄລຍະ ທີ່ມີການຄອບຄອງຊື່ວອາວຸ; - ຕັດຕົ້ນໄມ້ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການຊຸດເຊື້ອຕາມຕາມ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ 7.1, 7.2, 7.3, ແລະ 7.4 ການຈ່າຍຊື່ວອາວຸ ໝາຍເຖິງພື້ນທີ່ທີ່ຖືກປູກເທິງ ທີ່ດິນທີ່ຖືກກະທົບຊື່ວອາວຸໃນບົກອນໜ້າ ນັ້ນ (ແລະບໍ່ແມ່ນພື້ນທີ່ທີ່ອາດຈະປູກໃນບົກດິນ) ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າບໍ່ນຊື່ທະນາຄານຂອງ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການດັ່ງທີ່ໄດ້ ກຳນົດໄວ້ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
9.d ການສູນເສຍ / ການຄອບຄອງ ຊື່ວອາວຸ	- ບໍ່ມີການຊຸດເຊື້ອທີ່ດິນຫຼາກຫຼວງ ການ ຄືນໃຫ້ຜູ້ນຳໃຊ້ ເດີມ, ແຕ່ຈ່າຍຄ່າເຊື້ອໃຫ້ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ ຈາກ ໂຄງການຕາມມູນຄ່າລາຄາຕະຫຼາດຕາມທີ່ໄດ້ ກຳນົດໂດຍຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນແລະ ຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່. - ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການຈະໄດ້ຮັບການ ຊຸດເຊື້ອ ທີ່ບໍ່ແລະຊັບສິນທີ່ເສຍຫາຍຈະຖືກຟື້ນຟູໃນ ຫຼັງໃນສະພາບດີມີຫຼາຍ ມີສະພາບດີກວ່າເກົ່າຕາມທີ່ ເຈົ້າຂອງທີ່ດິນໄດ້ຮັບຮອງເອົາເປັນລາຍລັກອະ ກສອນ ແລະມີການຍ້າຍຢູ່ໃນໂດຍໜ້ອຍງານຄຸ້ມຄອງການ ຍົກຍ້າຍຈັດສັນປະຊາຊົນ. ການຈ່າຍແມ່ນຈະໂອນເຂົ້າບໍ່ນຊື່ທະນາຄານຂອງ ຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການດັ່ງທີ່ໄດ້ ກຳນົດໄວ້ຂໍ້ 0.8 ຂ້າງເທິງ.
10 ຜົນກະທົບທີ່ອາດຄະເນຍັງບໍ່	ໄນກລະນາມຜົນກະທົບເພີ່ມເຕີມໄດ້ ໜຶ່ງໃນໄລຍະທີ່ມີການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ມາດ

ດ	ຕະການການໄດ້ ສິດ ຈະຖືກ ກວດມາ ເຂົ້າ ຕາມຄວາມເໝາະສົມ. ເພື່ອໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າຜົນກະທົບທີ່ ຄາດຄະເນຍັງບໍ່ ໄດ້ມີ ການກໍານົດຢ່າງທັນການດັ່ງນັ້ນ ຈະໄດ້ມີການຈັດຕັ້ງ ແຜນການຕິດຕາມຢ່າງລະອຽດລອບຄອບ ຊຶ່ງປະກອບດ້ວຍ: • ຄຸນນະພາບນໍ້າ • ການປະມົງ • ການກວດກາການຫາປາ • ຕາຟ້າງເຈື້ອນ • ສວນແຄມນໍ້າ • ການຕິດຕາມນໍ້າຖ້ວມຕາມທໍ່າມະຊາດກ່ອນວັນ ຜະລິດໄຟຟ້າ
11 ເງື່ອນໄຂພາຍໃນ	ມີແຜນພັດທະນາສໍາຫລັບ ບໍ່ປະຊາຊົນ ພື້ນທີ່ ອອກໂອກາດ ໂດຍບໍ່ລົງສິດ ຈະປົກກະທາລຶກ ບໍ່ປະຊາຊົນ ດັ່ງທີ່ກໍານົດໄວ້ໃນແຜນຍົກຍ້າຍ ຈັດສັນແລະພັດທະນາ ຊຸມເພີ່ມ ຜົນຂອງການສໍາຫລວດຢັ້ງຢືນຈະຜ່ານການວິເຄາະ ຊຶ່ງແຜນສໍາຫລັບກຸ່ມຄົນທີ່ ດ້ອຍໂອກາດ ຈະລວມເຖິງຜູ້ຍິງ, ຄົນພິການ, ຜູ້ທຸກຍາກ, ແລະ ຜູ້ສູງອາຍຸ.

ANNEX C

ASSET INVENTORY OF LOSS OF NNP1 AFFECTED PEOPLE

1. ZONE 2UR -UPPER SECTION OF THE RESERVOIR
 - Ban Piengta
 - Ban Hatsamkhone
 - Ban Pou
2. ZONE 2LR – LOWER SECTION OF THE RESERVOIR
 - Ban Houaypamom
 - Ban Sopphuane
 - Ban Sopyouak
 - Ban Namyouak
3. ZONE 3 – CONSTRUCTION AREA
 - Khum Hatsaykham Sub – village to Ban Hat Gniun

REMARK: This Inventory of Loss IOL is based on an initial asset registration conducted in 2011. An update of this IOL will result from the asset registrations conducted after the establishment of the cut-off-date on April 11, 2014. These asset registrations will be conducted throughout 2014 and beginning of 2015. The updated IOL will be integrated into updated versions of the REDP.

For privacy reasons, NNP1PC does not publish the IOL online. The full IOL has been provided to monitoring agencies with the agreement of strict confidentiality. Aggregated data is presented in the main text of the REDP.

Annex E – NNP1 Terms and Definitions

Adjacent, Non-Vulnerable Female-Headed Families Hmong households where according to the cultural tradition the male head of household is allowed to have more than one wife, every second and third wife with her children living within the project area are recognized as forming an extra family and having the same rights on a household basis. To implement the recognition of standards of equality and human rights, cultural sensitivity, and gender, the project will provide all entitlements given to a respective family. Therefore, these families get considered as adjacent, non-vulnerable female-headed families. For assessing overall vulnerability independently of female-heading, data on livelihood of the overall household will be assessed.

Baseline information The project will generate baseline information by collecting and analyzing baseline data, including, without limitation and as may be relevant, ambient air conditions, water conditions, aquatic and terrestrial flora, fauna and their habitats, including status of the forest cover, ground conditions, biodiversity, health, social and socio-economic, income and net income levels, assets lost by PAPs, and noise. While the project collected initial baseline information to prepare the first social assessment and planning documents, it will update according information during the legally binding baseline surveys to be conducted after the declaration of the cut-off-date, envisaged in the second half of 2014. Baseline information will be collected from all households of potentially directly impacted communities and from a sample of households for communities potentially indirectly affected.

Broad Community Support BCS of affected Indigenous People's communities refers to a collective expression by the affected IP communities, through individuals or recognized representatives, of BCS for project activities. BCS may exist even if some individuals or groups object to them. Further details in the main text of the REDP.

Cash Compensation Whenever cash compensation is mentioned, the following methodology applies: Cash compensation unit prices/rates at replacement value will be assessed by the PRLRC through comparing, reviewing, and confirmation of the following four sources:

- Compensation rates paid by other investment projects operating under similar conditions; adapted for inflation
- Current market price study conducted by an independent consultant or research institution or NGO
- GoL statistical information on market prices, updated monthly

- GoL observations of prices in the affected villages

Following consultations between GoL, PAPs, and NNP1PC the PRLRC will confirm the final compensation unit prices/rates to be applied by the project. Because compensation unit prices/rates need to reflect current replacement values, these compensation unit prices/rates will apply for the year in which the compensation payment will be made; an annual update will be required until all compensation payments (including grievances) have been completed. Different compensation unit prices/rates for different zones might apply depending on the prevailing market prices in each zone. Compensation unit prices/rates include replacement value and any fees or transaction costs (taxes, registration, land transfer or other administrative fees).

Cash Compensation Payment Payment will be made to bank accounts of PAPs in both, husband's and wife's names. If the asset to be compensated is used by or the property of a second, third, or subsequent wife, where a husband has more than one wife, that wife has the option of receiving payment in both her name and that of one of her children, rather than in her and her husband's names. If PAPs have no bank account available, NNP1PC will provide assistance to PAPs to open such a bank account; all costs of this procedure will be borne by the company.

Compensation Payment in cash or in kind for an asset or a resource that is acquired or affected by a project at the time the asset needs to be replaced

Community A group of households forming a confined group by diverse social ties regularly activated; this can be a formal village, a group of villages, but as well a hamlet

Confirmation Survey The Confirmation Survey is part of the Baseline surveys and assesses:

- The identification of PAPs;
- The identification of Persons who are entitled to receive transitional assistance; and
- The loss of assets, income and net income, housing, access to community resources, natural resources, and business opportunities;

Customary Land Customary land under use refer along ADB definition to patterns of long-standing community land and resource use in accordance with Indigenous People customary laws, values, customs, and traditions, rather than formal legal title to land and resources issued by the state. Use may include not only economically productive activities, including seasonal or cyclical use, but also occasional visits to a designated area for spiritual

or other non-economic reasons. To harmonize this definition with Lao national standards, customary land use right is also understood as rights deriving from a continuous private land use on a defined area without formal land titles. The Project applies in this case the understanding of *continuous use* along the Lao Land Law, which requests at least once activities related to the land over a period of three years.

Cut-Off-Date The CA defines Cut-off Date as the official date when PRLRC declares to the public at large that the Confirmation Survey of assets and lands of the Project Affected Persons (PAPs) conducted by the Company is registered and that the compensation process will proceed accordingly. However, this stands in conflict with the definition of Cut-off Date by MoNRE, which states that Cut-off Date means the date of commencement of census of project affected persons within the project area boundaries. The cut-off date is the date for eligibility of entitlement for compensation and other assistance. As the CA has to be based on MoNRE standards, the project will follow MoNRE definition.

Entitlement Range of measures comprising compensation, income restoration, transfer assistance, income substitution, and relocation which are due to Project Affected People, depending on the nature of their losses, to restore their economic and social base.

Entitlement Matrix Based on analysis of the impact of the project and eligibility policies, an overall entitlement matrix has been developed based on categories of PAPs according to losses and their entitlement benefits and integrated into the Concession Agreement, Annex C Social and Environmental Obligations. The matrix proposes eligibility and payments for all kinds of losses (e.g., land, housing, businesses, other income sources, temporary loss of income, displacement, and moving costs). It sets standards for compensation. To support the implementation of this Entitlement Matrix, Detailed Entitlement Matrices have been developed for the different project zones and will be attached to the Social Documents.

Ethnic Group Lao PDR is defined in its constitution as a multi-ethnic nation. For assessment and planning purposes, NNP1 understands under ethnic groups all ethnicities not belonging to Lao Loum, the major ethnicity in Laos. This understanding of Ethnic Groups triggers ADB's Indigenous People's Safeguards whenever non-Lao Loum ethnicities are affected, incorporating ADB's understanding that sociocultural groups need to be both distinct and vulnerable to trigger application of the term Indigenous Peoples.

Family A family consists of a male household head and his wife, their children, and their older parents; or a family may consist of a second or third wife and her children by the

household head. A family may be living in a household with other members of the extended kin group, or they may reside adjacent to the family unit of the male household head.

Good Faith Negotiations GFN is a joint exploration of key outstanding issues relevant to the project among project-affected people and the Project, with the main intention to mutually resolve those issues. The resolution should be accordingly mutual beneficial and be based on overall consent by the impacted community.

Hamlet The smallest geographically defined community of people bigger than a household; no administrative independence, but integrated with other communities into a village. In Lao language called “Khum”.

Host communities People living in or around areas to which people physically displaced by a project will be resettled and who, in turn, may be affected by the resettlement due to Land Acquisition for the Resettlement Site or the necessity to share common resources.

Household A household for purposes of entitlements and eligibility for compensation and other measures outlined in this Entitlement Matrix, is defined as an extended kinship unit consisting of one or more families residing under the same roof or in the same confined compound, and sharing tasks, income, assets, land, and responsibilities. A Hmong household may consist of a male household head with one or more wives, each wife with their children, or several brothers with their respective wives, all dwelling under one roof or in the same confined compound and sharing as detailed above.

Impacts – Direct vs. Indirect *Direct impacts* refer to the immediate results of a project’s activities stemming from the project design. *Indirect impacts* are those not a direct result of a project and are often produced at a distance or as a result of complex physical, biological, or socioeconomic interactions. Indirect impacts are often called secondary or tertiary impacts, depending on the number of steps between the original cause and the ultimate impacts.

Impacts – Adverse vs. Positive Adverse impacts encompass all direct or indirect impacts by the project leading to a reduced livelihood in socioeconomic, institutional, social, health, or psychological terms. At the same time, the Project will assess all positive impacts as well and ensure that they are critically presented to and discussed by IP communities. This is because positive impacts on people in general may occasionally lead to unexpected

negative impacts for these communities, or their perception that they are negative for them. One reason is that even generally regarded positive interventions, as in education, health, and livelihood, may significantly alter their customary way of life, affecting their rights, resource use, cultural integrity, indigenous knowledge, and social support systems.

Income If not further specified, income on a household basis encompasses all income in cash and kind resulting from agricultural production, business, employment and labour, collection, hunting, and catching; where a distinction is possible, it does not include any wealth generated by illegal activities.

Independent Advisory Panel The IAP is a group of experts not affiliated with the project, including an Indigenous Peoples expert. The overall role of an IAP is to provide

- i. an objective, balanced, and impartial view on the overall project preparation and implementation processes, including identification of potential issues as they arise that concern social and environmental impacts; and
- ii. independent advice to facilitate decision making on complex and controversial issues to ensure the actions taken regarding such issues comply with the safeguard requirements.

IAP reports will be submitted to the borrower/client and ADB, and it shall be made public available.

Livelihood Restoration Re-establishing income sources and livelihoods of people affected with the results monitored and approved by the PRLRC

Indigenous People The term Indigenous People is rarely used in the Lao context. The Project applies the local usage of Ethnic Group, defined above, and follows ADB's Indigenous People Safeguards whenever Ethnic Groups are impacted

Involuntary resettlement Development project results in unavoidable resettlement losses so that people affected have to rebuild their lives, incomes and asset bases elsewhere

Land titles For all replacement land provided by the Project, the company will support PAPs, communities, and GoL to provide land titles for this land with the attempt to ensure security of tenure, i.e. protection of resettled persons from forced evictions from replacement land. The *private land title* is to be renewed in the names of both husband and wife, or in

the case of a second, third, or subsequent wife, where a husband has more than one wife, that wife has the option of obtaining the title in both her name and that of one of her children, rather than in her and her husband's names. For assigned community land, the Project will request GoL to provide *community land titles* in the name of the community. All related costs (taxes, registration, and/or land transfer) will be borne by the company. Land titling is a government program and an extended time for this procedures (if not due to project fault) does not lead to incompliance with the policy to compensate before impact occurs.

Meaningful consultation A process that

- i. begins early in the project preparation stage and is carried out on an ongoing basis throughout the project cycle;
- ii. provides timely disclosure of relevant and adequate information that is understandable and readily accessible to affected people;
- iii. is undertaken in an atmosphere free of intimidation or coercion; (iv) is gender inclusive and responsive, and tailored to the needs of disadvantaged and vulnerable groups; and
- iv. enables the incorporation of all relevant views of affected people and other stakeholders into decision making, such as project design, mitigation measures, the sharing of development benefits and opportunities, and implementation issues.

Number of household members For assessing entitlements provided based on numbers of household members, the heads of households plus all household members who are not head of household will be counted if residing in the project area for at least 6 months over the past 12 months. Exemptions for this qualification are:

- All household members under the age of 18 as well as
- Students enrolled in a government-recognized educational program outside the project area; proof of enrolment must be provided to the Project.

No person is eligible to entitlements if moving into the resettlement area after the Cut-Off-Date; new-born or officially adopted children will be integrated into household member numbers as well as those persons passing away. Updates of Project information will be made regularly based on information provided by the village authority.

Owners Ownership is determined by any one of the following:

- land title or other legal land certification
- customary rights to the land, even without title or certification
- usufruct rights to the land, even without title or certification

In accordance with national land law *customary rights to land* will be assessed based on activities on claimed land at least once over the last five years before the date of eligibility.

Physical Relocation Physical relocation is the time period during which people and their households move from one place of living to another. This includes resettlement to another village/resettlement site as well as relocation within a village, if residential areas are partly impacted.

Project Affected Persons (PAPs) Project Affected Persons (PAPs) are any person or household who will lose any part of their residential, construction or production land or will face a permanent or temporary loss to their business or livelihood as a result of the inundation of the main reservoir for the Nam Ngiep 1 Hydropower Project (NNP1).

Project Area Project Area refers to the immediate project sites, such as a power plant, power transmission corridors, canals, access roads, borrow pits, and disposal areas.

Project Area of Influence The Project Area of Influence encompasses the districts of

- Bolikhan, Bolikhamxay Province,
- Hom, Xaysomboune Province
- Thathom, Xaysomboune Province

Excluded from the Project Area of Influence are areas defined by GoL as proscribed to PAP relocation due to it being a military area, or awarded as a concession to another party, or prohibited for other reasons including security as in the NNP1 construction site.

Project Impact Zone denotes the immediate project site and the larger physical area in which project effects (positive and negative) are felt. NNP1 delineates this as the whole Nam Ngiep Watershed Area plus land and communities along the Transmission Lines. NNP1 has divided for planning purposes the Project Impact Zone into several Zones along different kind of expected impacts in these different Zones, encompassing:

- *Zone 1:* Upstream of the Reservoir area (Z1)
- *Zone 2UR:* Upper reservoir area (2UR)
- *Zone 2LR:* Lower reservoir area (2LR)
- *Zone 3:* Construction Area (Z3)
- *Zone 4:* Far downstream area (Z4)
- *Zone 5:* Host communities in the near downstream area (Z5)
- *Access Road:* Land and Communities located along the Access Road (encompassing, too, communities from Z3 and Z5)
- *Transmission Line:* Land and Communities located along the Project's Transmission line (encompassing, too, communities from Z3, Z4, and Z5)

Relocation Relocation means the movement of a household's residential area within village boundaries to a new land plot to leave the impacted land plot.

Resettlement assistance Support provided to persons who are physically displaced by a project. Resettlement assistance includes transportation, food, and social services that are provided to the PAPs during the physical movement from their place of origin to the resettlement site. It also includes cash allowances that compensate PAPs for other expenses of a transition to a new locale, such as moving expenses and lost work days.

Resettlement: Resettlement means the movement of a household's residential area to a residential land plot in another village or in a newly developed resettlement site outside the current village of residence to leave the impacted land plot.

Significantly impacted Households The project applies ADB SPS 2009 standards(as defined in Operations Manual F1 [2013]), which define a significant impact on households as (i) physical displacement from housing or (ii) an impact of 10% or more of their productive assets (income generating) (based on data from the Confirmation Survey and confirmed by the RMU).

Self-Resettlement Households under the following specific conditions are eligible for self-resettlement outside the designated resettlement site. Self-resettlement entails an informed decision by the PAPs to arrange all aspects of their resettlement to an area other than the Project's resettlement site by themselves. NN1p gives the following conditions for PAPs opting for cash compensation and self-resettlement:

- i. For self-resettlement the company will arrange cash compensation for all lost assets (including costs for replacement land titling outside the project area as part of the cash compensation unit rates) and a lump-sum payment for costs of resettlement (dismantling the house and transport of salvaged materials and household goods to the new residence) with the latter up to the equivalent costs of moving to the Project's designated resettlement site.
- ii. Prior to self-resettlement, PAPs will be provided land- and non-land-based livelihood options built around opportunities for employment or self-employment in addition to cash compensation for land and other assets according to the self-resettlement request..
- iii. PAPs relocating within the project area of influence as defined in clause 0.19 will be covered by the Project's monitoring and evaluation program (poverty elimination test and maintaining economic parity test) and provided income restoration and livelihood development support, as necessary; the community baseline income statistics will reflect these cases accordingly. Since the costs for titling replacement land outside the project area are part of the cash compensation unit rates costs, the Company bears no responsibility for ensuring the processing of land titles..

- iv. Self-resettlement outside the project area of influence is a one-off, final package to the eligible household; the Company bears no responsibility for proving that the PAPs have reached their income targets after they have left the project area of influence as defined in Clause 0.19; the community baseline income statistics will reflect these cases accordingly. Since the costs for titling replacement land outside the project area are part of the cash compensation unit rates costs, the Company bears no responsibility for ensuring the processing of land titles nor obtaining any information regarding land titles.

Self-Resettlement Criteria A household is eligible for self-resettlement if it meets at least one of the criteria listed below:

- i. A Project Affected Household will move close to relatives. In this case, the request has to be accompanied by a letter of these relatives, acknowledged and stamped by the relevant village authorities, stating that these relatives will accept into the village the people of the Project Affected Household and can prove their capacity to do so by providing a statement of their livelihood;
- ii. The Project Affected Household can provide either :
 - a. a pre-agreement on land acquisition in an area other than the resettlement site sufficient to re-establish a livelihood that is at least above the National Poverty Line OR
 - b. one or several working contract(s) of at least 10 months of duration with a (combined) salary high enough to support the applicant's family (benchmark is the National Poverty Line) OR
 - c. sufficient capital and a business plan to start a business that has the potential to support the applicant's family (benchmark is the National Poverty Line) OR
 - d. retirement using annual interest payments from their capital in a fixed-term-deposit account to support the applicant's family (benchmark is the National Poverty Line)
- iii. Members of the requesting PAP may be Civil Servants in the District of Origin and are requested via a written document by the relevant District Governor to continue their service in the district and therefore resettle in a community of the District of Origin. A copy of the letter needs to be provided to the Project.
- iv. Any other proof that full cash compensation will likely not disrupt the family's livelihood but allow an improvement. The PRLRC will assess the supporting documents and make a case-by-case decision based on data obtained by the Confirmation Survey and the document provided by the PAP and/or if relevant by third parties. Copies must be provided to the Project.

Split of households The deadline for the request of a split of household follows the Cut-Off-Date and is the date of the start of the confirmation survey. Assessing the fulfillment of the criteria listed below and approving a split of households is the responsibility of the RMU and requires the endorsement by the Company.

Any split-off of a household must result in both parts:

- in forming an independent, economically viable unit
- in not creating a potentially vulnerable household of either one of the split-offs
- in households being headed by a couple of which both partners are aged 18 years or above

Furthermore, one of the following criteria must apply:

- A household comprises 9 or more members OR
- the split-off of newly married couples, i.e. married less than a year before the Cut-off-Date, OR
- the split-off of couples with children that reside with their parents OR.

A split-off of a household must be formalized via:

- Clear, written agreement on the division and allocation of assets enabling the formation of an independent, economically viable unit based on the livelihood activities of all household members;
- Updated family books

Squatters and Encroachers PAPs who do not have land title or other legal certification of land use, but who do have customary or usufruct rights, are considered owners and are not considered as squatters and encroachers. A squatter is someone who occupies the property unlawfully, without legal or customary or usufruct rights recognized by the community. An encroacher is someone who has intruded upon another person's or another entity's property unlawfully, without legal or customary or usufruct rights recognized by the community.

Stakeholders Any and all individuals, groups, organizations, and institutions interested in and potentially affected by a project or having the ability to influence a project.

Tenants In case an asset is impacted by the project and belongs to an owner but is used by a tenant/leaseholder/sharecropper, both parties have specific entitlements to be compensated as outlined in Concession Agreement, Annex C, Appendix 7. Tenancy agreements are just eligible for compensation if signed before the Cut-Off-Date and with the parties not reasonably aware of the risk of resettlement disclosed during village consultation

meetings. In the absence of formal written tenancy agreements, tenancy is assumed to be for one year.

Usufruct The right to use and profit from land belonging to others or to a larger entity, e.g., to a tribe, community or collective.

Village A legally defined entity forming the smallest geographically defined unit in the administrative system of the Lao PDR; headed by a village chief and can encompass more than community/ hamlet. In Lao language called “Ban”.

Vulnerable Households These are households who might suffer disproportionately from the loss of fixed and movable assets, other assets, and production base; or face the risk of being marginalized from the effects of resettlement; and specifically include:

- i. Single female headed households with dependents and low income;
- ii. Households whose members are socially stigmatized as a result of traditional or cultural bias inside the community
- iii. Households living in poverty with not enough labour to make use of general pro-poor activities outlined above;
- iv. Landless households with no alternative sustainable income from regular employment or businesses
- v. Elderly households with no means of support
- vi. Households with disabled or invalid persons;
- vii. Households with members with severe and long-term diseases having a substantial impact on the households productivity and/or expenditure
- viii. Households with members of households addicted to substance abuse.

Note that additionally, four types of vulnerability are addressed by the overall design of the social programs:

- i. Indigenous People/Ethnic Groups form the majority of PAPs addressed in this REDP. Therefore, SPS SR3 standards have been integrated as cross-cutting principles and additionally a specific Ethnic Development Plan prepared in Chapter 7 with measures to address related vulnerabilities
- ii. The issue of PAPs without legal title to land or property is addressed by acknowledging customary rights to lands with no request for legal titles for asset registration and compensation; furthermore, for replacement land, secure tenure will be ensured by supporting GoL in the provision of land titles for replacement land and housing – an entitlement of PAPs acknowledged by the Project
- iii. Women are among the most vulnerable in remote areas as outlined in 4.9, and cultural characteristics as second and third wives further increases risks, such as regarding land tenure. Therefore, the Project has prepared a Gender Action Plan, which outlines specific measures, which are integrated in the REDP as well, for example cash compensation transfer into joint bank accounts for male and female heads of households.

- iv. Households below poverty line will be brought above poverty line in compliance with the poverty elimination test outlined in the Concession Agreement. A key measure is to allocate paddy field and cash crop land in the resettlement site of an appropriate minimum size to households with no paddy field and cash crop land in the original village. This does not reduce entitlements of rich households with land for compensation.

Voluntary Land Donation Voluntary donation of land usually involves the contribution by individuals of land to a development project. In the case of voluntary land donation, eminent domain or other powers of the state should not be involved in the acquisition. Voluntary land donation is not within the scope of the SPS and the Project will not allow any voluntary land donations to the Project.



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ.

ບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມຄັ້ງທີ 01 ຂອງຄະນະກຳມະການການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ການຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ປະຊາຊົນ ໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ1.

ເວລາ 8:30 ໂມງ ໃນວັນທີ 7 ເມສາ 2014 ຢູ່ຫ້ອງປະຊຸມໂຮງແຮມພູເບ້ຍ, ເມືອງອານຸວົງ, ແຂວງໄຊສົມບູນ, ໄດ້ເປີດກອງປະຊຸມຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງປະຊາຊົນ ໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1 ຂັ້ນແຂວງ ພາຍໃຕ້ການເປັນປະທານ ຂອງທ່ານ ລາວປາວຊົງ ນະວົງໄຊ, ຮອງເລຂາພັກແຂວງ, ຮອງເຈົ້າແຂວງ-ແຂວງ ໄຊສົມບູນ ແລະ ທ່ານ ດຣ ສຸວັນນີ ໄຊຊະນະ ຮອງເຈົ້າແຂວງ-ແຂວງບໍລິຄຳໄຊ ທັງເປັນຮອງປະທານຄະນະກຳມະການການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ການຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ ຂອງໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ1, ນອກນັ້ນຍັງມີບັນດາທ່ານ ໃນຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນຂັ້ນແຂວງ, ຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ເຈົ້າເມືອງ, ຮອງເຈົ້າເມືອງ ແລະ ຕາງໜ້າບໍລິສັດໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ1 ເຂົ້າຮ່ວມ (ລາຍລະອຽດມີລາຍ ຊື່ຄັດຕິດ ມາພ້ອມນີ້). ກອງປະຊຸມ ໄດ້ຮັບຟັງການລາຍງານຂໍ້ມູນ ຜົນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຂອງໂຄງການໃນໄລຍະຜ່ານມາສະເໝີໂດຍບັນດາທ່ານຊ່ຽວຊານຂອງໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1 ເປັນຕົ້ນແມ່ນ ຂະບວນການແຕ່ງຕັ້ງຄະນະກອງເລຂາຊຸດເກົ່າ ແລະ ແຜນການຈະສ້າງຕັ້ງກອງເລຂາຊຸດໃໝ່, ດ້ານງົບປະມານການເຂື່ອນໄຫວຂອງພາກລັດ, ການກຳນົດລາຄາຫົວໜ່ວຍທົດແທນລວມຂອງໂຄງການ, ນະໂຍບາຍການທົດແທນ ກໍຄືສິດທິທີ່ຈະໄດ້ຮັບຂອງປະຊາຊົນທີ່ຈະໄດ້ຮັບ, ການກຳນົດວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ ແລະ ບັນຫາອື່ນໆ ອີກ. ຈາກນັ້ນກອງປະຊຸມຈຶ່ງໄດ້ເປີດໃຫ້ມີການປຶກສາຫາລື ແລະ ປະກອບຄໍາຄິດເຫັນຈາກຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມຢ່າງກົງໄປກົງມາ ໂດຍຖືເອົາບົດຮຽນທີ່ເຄີຍປະຕິບັດຜ່ານມາ, ລະບຽບກົດໝາຍ, ຂໍ້ກຳນົດຕ່າງໆ ພ້ອມທັງຂໍ້ມູນຈາກພື້ນຖານມາເປັນບ່ອນອີງໃນການຄົ້ນຄ້ວາໃນແຕ່ລະບັນຫາ ແລະ ສຸດທ້າຍກອງປະຊຸມຈຶ່ງໄດ້ຕົກລົງເປັນເອກະພາບກັນແຕ່ລະບັນຫາທີ່ສໍາຄັນ ເພື່ອເປັນບ່ອນອີງໃຫ້ໂຄງການສືບຕໍ່ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຕໍ່ໄປ ດັ່ງມີລາຍລະອຽດ ລຸ່ມນີ້:

1. ການແຕ່ງຕັ້ງກອງເລຂາຂອງໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1 ເຫັນດີໃຫ້ສ້າງຕັ້ງເປັນ 2 ກອງເລຂາຄື: ກອງເລຂາຂອງແຂວງໄຊສົມບູນ ແລະ ຂອງແຂວງບໍລິຄຳໄຊ ສ່ວນບຸກຄະລາກອນຂອງແຂວງບໍລິຄຳໄຊ ແມ່ນເຫັນດີໃຫ້ນຳໃຊ້ກອງເລຂາຊຸດເກົ່າ, ບຸກຄະລາກອນກອງເລຂາຂອງແຂວງໄຊສົມບູນ ແມ່ນຈະໄດ້ປະກອບເຂົ້າໄໝ້ ແລະ ມອບໃຫ້ໂຄງການເປັນຜູ້ຮ່າງຂໍ້ຕົກລົງຂອງທ່ານເຈົ້າແຂວງໄຊສົມບູນ ປະທານຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງປະຊາຊົນ ໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1 ເພື່ອເຊັນຮັບຮອງຕາມລະບຽບການ, ຜູ້ຊີ້ນຳກອງເລຂາແມ່ນໃຫ້ຮອງເຈົ້າແຂວງ ຂອງ ສອງແຂວງເປັນຜູ້ຊີ້ນຳ ແຕ່ໃນຂໍ້ຕົກລົງໃຫ້ກຳນົດເຂົ້າຕໍ່ມອີກກ່ຽວກັບວິທີການເຮັດວຽກຮ່ວມກັນຂອງກອງເລຂາທັງສອງແຂວງ ໃນວຽກງານທີ່ມີສ່ວນພົວພັນຮ່ວມກັນ.

2. ງົບປະມານຂອງຄະນະກຳມະການຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງປະຊາຊົນ ໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1 ຂັ້ນແຂວງ, ກອງເລຂາ, ຄະນະປະສານງານຂັ້ນເມືອງ ແລະ ໜ່ວຍໄກ່ເກ່ຍຕາມເອກະສານຊ້ອນທ້າຍໃນສັນຍາສຳປະທານ ທາງດ້ານຫຼັກການແມ່ນເຫັນດີ ແຕ່ກ່ອນຈັດຕັ້ງປະຕິບັດມອບໃຫ້ກອງເລຂາຂອງທັງສອງແຂວງ ປຶກສາຫາລືຮ່ວມກັບໂຄງການຕື່ມອີກ ແລ້ວຈຶ່ງລາຍງານຂໍທິດຊີ້ນຳຈາກທ່ານຮອງເຈົ້າແຂວງໃຜລາວ ໂດຍການຕົກລົງເຫັນດີຈາກທ່ານປະທານປະທານຄະນະກຳມະການການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ການຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງປະຊາຊົນ ຂັ້ນແຂວງ ຂອງໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1.

3. ການກຳນົດລາຄາຫົວໜ່ວຍຂອງໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1 ໂດຍຟື້ນຖານແມ່ນເຫັນດີໃຫ້ຖືເອົາລາຄາການທົດແທນຜົນກະທົບຈາກການກໍ່ສ້າງທາງເຂົ້າເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1 ທີ່ແຂວງບໍລິຄຳໄຊໄດ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຜ່ານ ເປັນຟື້ນຖານ ໃນການຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ມອບໃຫ້ກອງເລຂາ ສົມທົບກັບໂຄງການເປັນຜູ້ຄົ້ນຄວ້າ ປັບປຸງ, ດັດແປງ, ເພີ່ມເຕີມຂໍ້ມູນທີ່ບໍ່ທັນມີ, ບໍ່ສອດຄ່ອງ ຫລືບໍ່ທັນແທດເໝາະກັບຕົວຈິງເປັນຕົ້ນ ຢາງພາລາ, ໄມ້ປ່າແຕ່ເປັນການຄຸ້ມຄອງຂອງຊາວບ້ານ, ຂໍ້ມູນຊົນລະປະທານ ແລະ ບັນຫາອື່ນໆ ອີກທັງໝົດໃຫ້ສຳເລັດແລ້ວ ຈຶ່ງນຳມາເປີດກອງປະຊຸມຄົ້ນຄວ້າກັນຕື່ມອີກຈາກຄະນະກຳມະການຂັ້ນແຂວງ ຖ້າລະອຽດຄົບຖ້ວນແລ້ວຈຶ່ງອະນຸມັດນຳໃຊ້.

4. ສຳລັບນະໂຍບາຍການທົດແທນ ແລະ ສິດທິ ທີ່ຈະໄດ້ຮັບການທົດແທນຂອງຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ໂດຍຟື້ນຖານແລ້ວທາງດ້ານຫຼັກການແມ່ນເຫັນດີຕາມເອກະສານຊ້ອນທ້າຍຂອງສັນຍາສຳປະທານ ແລະ ຕາຕະລາງສິດແບບລະອຽດ ທີ່ບໍລິສັດໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1 ໄດ້ຮ່າງມາ ແຕ່ເນື້ອໃນລະອຽດແມ່ນໃຫ້ກອງເລຂາສົມທົບກັບໂຄງການກວດກາ ແລະ ປັບປຸງໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບສັນຍາສຳປະທານທີ່ໄດ້ຮັບຮອງກັບລັດຖະບານ ສະບັບລົງວັນທີ 27 ສິງຫາ 2013 .

5. ວັນປະກາດການເລີ່ມຕົ້ນຂອງໂຄງການ Cut-Off-Date ແມ່ນເຫັນດີໃຫ້ເຮັດສະບັບດຽວ ແລະ ໃຫ້ຖືເອົາວັນທີ 11 ເມສາ 2014 ເປັນມື້ເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ ເພື່ອແຈ້ງໃຫ້ປະຊາຊົນຮັບຮູ້ຢ່າງກ້ວາງຂວາງ ສ່ວນມື້ລົງເກັບກຳຊັບສິນເພື່ອຍັງຢືນຢັນຂໍ້ມູນຂອງປະຊາຊົນ ແລະ ສິດທິທີ່ຈະໄດ້ຮັບການຊົດເຊີຍຂອງປະຊາຊົນແມ່ນຖືເອົາມື້ລົງເກັບກຳຂໍ້ມູນຂອງຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ໂດຍການເຊັນຢັ້ງຢືນຈາກຜົວ ແລະ ເມຍ ພ້ອມດ້ວຍອຳນາດການປົກຄອງບ້ານ, ເມືອງ , ກອງເລຂາ ແລະ ໂຄງການຢ່າງຈະແຈ້ງຈຶ່ງຖືວ່າຖືກຕ້ອງ.

ດັ່ງນັ້ນ, ກອງປະຊຸມໄດ້ປິດລົງໃນເວລາ 12:00 ໂມງແລງ ຂອງວັນດຽວກັນ ຈຶ່ງໄດ້ສ້າງບົດບັນທຶກສະບັບນີ້ໄວ້ເພື່ອ
ເປັນຫຼັກຖານໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຕໍ່ໄປ.

ຜູ້ບັນທຶກກອງປະຊຸມ


Vilaphanh. KH

ຮອງທ່ານເຈົ້າແຂວງ-ແຂວງໄຊສົມບູນ
(ປະທານກອງປະຊຸມ)



ລາວປາວຊົງ ນະວົງໄຊ

ຮອງເຈົ້າແຂວງ-ແຂວງບໍລິຄຳໄຊ
(ປະທານກອງປະຊຸມ)



ດຣ.ສຸວັນນີ ໄຊຊະນະ
Dr Souvanny XAYSANA

**Minutes of meeting – first meeting of the Resettlement and Livelihood Restoration
Committee of Nam Ngiep 1 Hydropower Project.**

At 8:30 on the day of 7 April 2014 at the meeting room of Phu Bia Hotel, Anouvong District, Xaysomboun Province, the meeting opened for the Resettlement and Livelihood Restoration Committee of Nam Ngiep 1 Hydropower Project at the provincial level under the chairman by Mr. Laopaosong Navongxay, Deputy Chief of Provincial Party, Deputy Governor of Xaysomboun Province and Dr. Souvanny Xaysanath, Deputy Governor of Bolikhamxay Province also the Deputy Chairman of the Provincial Resettlement and Livelihood Restoration Committee of Nam Ngiep 1 Hydropower Project, in addition there are members of the Provincial Resettlement Committee, related departments, District Governor(s), Deputy District Governor(s) and representatives from the Nam Ngiep 1 Power Company attending (the detailed participation list is attached). The meeting received an update regarding the project progress to date by experts of the Nam Ngiep 1 Hydropower Project such as the process establishment of the old secretariat and the plan to establish a new secretariat, the budget for government activity, the establishment of total unit price compensation of the project, compensation policy that people are entitled to, the establishment of the project cut-off date, and the other issues. After that the meeting opened for consultation and comment from participants directly based on previous lessons learned, laws and regulations as well as data from local sources as a base for study in each issue and lastly the meeting agreed in consensus for each key issue for use as the basis for further project implementation as detailed as follows:

1. For the establishment of, the Resettlement Management Unit or the secretariat of the Nam Ngiep 1 Hydropower Project the meeting agreed to establish two secretariats which are: secretariat of Xaysomboun Province and the secretariat of Bolikhamxay Province. For the secretariat members from Bolikhamxay Province is agreed to use the previously established secretariat. For the secretariat members from Xaysomboun Province, new members will be assigned and the Project is assigned to draft the new agreement for the Xaysomboun Governor who is the Chairman of the Resettlement and Livelihood Restoration Committee of Nam Ngiep 1 Hydropower Project to sign and endorse¹. The people who supervise the secretariats are the deputy governors of the two provinces but it was agreed to include the coordination method of the secretariats in two provinces in more details, ial especially the work that requires cooperation in the new agreement.

2. In principal the budget for the Provincial Resettlement and Livelihood Restoration Committee of Nam Ngiep 1 Hydropower Project, Secretariat, District Coordination Committee and Grievance Units according to the Annex contained in the Concession Agreement is agreed upon; however, before implementation the two secretariats of the two provinces are assigned to consult about the budget plan with the project first and then request for direction from their own Deputy Governor to get an approval and this method has been

¹ Translator's note: the sentence is directly translated from Lao text. There may be some error in drafting of the Lao text as it does not make sense.

agreed by the Chairman of the Provincial Resettlement and Livelihood Restoration Committee of the Nam Ngiep 1 Hydropower Project.

3. The establishment of the unit rate compensation for the entire Nam Ngiep 1 Hydropower Project is generally agreed to use unit prices compensation for impacts caused by construction of access road of the Project that the Bolikhamxay Province has used now as the basis for study and assigned the two secretariats working with the project to review, modify, add any missing information that was not aligned or not suitable with the current situation such as regarding rubber trees, or forest trees under villager supervision, irrigation information and other issues. When the revision is completed, a new meeting will be organized to review again with the provincial committee. The approval will be given after all information is fully completed.

4. In principle the compensation policy and entitlements of project affected people is agreed according to the Annex included in the Concession Agreement as well as the detailed entitlement matrix that the Nam Ngiep 1 Power Company has drafted; the secretariat together with the project will review in more detail and improve to align with the Concession Agreement that has been endorsed by the Government on 27 August 2013.

5. The announcement of the project cut-off-date is agreed as a single date and the date 11 April 2014 will be used as the cut-off-date for the entire project to declare to the public at large. As for the date to collect data for asset registration to certify the asset loss of the people and their entitlements, the confirmation of assets for entitlement will be the date that data is collected by the Resettlement Committee. The data shall be signed / certified by both husband and wife together with the village and district authorities, the secretariat and the project to be considered as legitimate.

Therefore, the meeting was closed at 12:00 on the same date. These minutes of meeting are created as evidence for further implementation of work.

Minute taker

Deputy Governor
Xaysomboun Province

Deputy Governor
Bolikhamxay Province

(Chairman of the meeting)

(Chairman of the meeting)

Subject: Kick off meeting for New PRLRC of 2 provinces (XSB + BLX)

ລາຍຊື່ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ

ສະຖານທີ່: Xaysomboun Province, ວັນທີ 7 April 2014

ລຳດັບ	ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ	ມາຈາກພາກສ່ວນ	ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບ	ເບີໂທລະສັບ	ລາຍເຊັນ
1	ທ. ລາວນາວຊື່ ສະວິດ	ທ່ານ ລາວນາວຊື່	ຮອງ ສຳນັກ	23359412	
2	ທ. ສຸວັນ ສິນ		ຮອງ ສຳນັກ	22332233	
3	ທ. ສິນ ສິນ	ພະຍາກອນ	ປະທັບ	22332233	
4	ທ. ສິນ ສິນ	ພະຍາກອນ	ປະທັບ	22117333	
5	ທ. ສິນ ສິນ	ພະຍາກອນ	ປະທັບ	22332233	
6	ທ. ສິນ ສິນ	ພະຍາກອນ	ປະທັບ	22332233	
7	ທ. ສິນ ສິນ	ພະຍາກອນ	ປະທັບ	22332233	
8	ທ. ສິນ ສິນ	ພະຍາກອນ	ປະທັບ	22332233	
9	ທ. ສິນ ສິນ	ພະຍາກອນ	ປະທັບ	22332233	
10	ທ. ສິນ ສິນ	ພະຍາກອນ	ປະທັບ	22332233	
11	ທ. ສິນ ສິນ	ພະຍາກອນ	ປະທັບ	22332233	
12	ທ. ສິນ ສິນ	ພະຍາກອນ	ປະທັບ	22332233	
13	ທ. ສິນ ສິນ	ພະຍາກອນ	ປະທັບ	22526582	
14	ທ. ສິນ ສິນ	ພະຍາກອນ	ປະທັບ	22112222	
15	ທ. ສິນ ສິນ	ພະຍາກອນ	ປະທັບ	22365243	
16	ທ. ສິນ ສິນ	ພະຍາກອນ	ປະທັບ	22344116	
17	ທ. ສິນ ສິນ	ພະຍາກອນ	ປະທັບ	22344116	
18	ທ. ສິນ ສິນ	ພະຍາກອນ	ປະທັບ	22259018	
19	ທ. ສິນ ສິນ	ພະຍາກອນ	ປະທັບ	22586116	
20	ທ. ສິນ ສິນ	ພະຍາກອນ	ປະທັບ	22340808	
21	ທ. ສິນ ສິນ	ພະຍາກອນ	ປະທັບ	22126118	
22	ທ. ສິນ ສິນ	ພະຍາກອນ	ປະທັບ	22339811	
23					



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ.

ແຂວງໄຊສົມບູນ

ເລກທີ: 359 /ຈຂ.ຊບ

ໄຊສົມບູນ, ວັນທີ: 16 - 5 - 2014

ຄໍາສັ່ງ

ຂອງທ່ານເຈົ້າແຂວງໄຊສົມບູນ ປະທານຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ
ຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ປະຊາຊົນໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1 ກ່ຽວກັບການກຳນົດວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ.

ເຖິງ: ທ່ານເຈົ້າເມືອງຮົ່ມ, ເມືອງທ່າໂທມ, ເມືອງບໍລິຄັນ, ເມືອງປາກຊັນ, ບັນດາພະແນກການອ້ອມຂ້າງ
ແຂວງໄຊສົມບູນ, ແຂວງບໍລິຄຳໄຊ, ອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນຂອງ, ບໍລິສັດໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1 ຈຳກັດ
ແລະທຸກພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ເລື່ອງ: ການກຳນົດວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການການກໍ່ສ້າງເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1.

- ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນສະບັບເລກທີ 03/ສພຊ, ລົງວັນທີ 21 ຕຸລາ 2003.
- ອີງຕາມສັນຍາສຳປະທານລະຫວ່າງລັດຖະບານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະບໍລິສັດ ໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1 ຈຳກັດ ສະບັບ
ລົງວັນທີ 27 ສິງຫາ 2013.
- ອີງຕາມຂໍ້ຕົກຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ສະບັບເລກທີ 24/ນຍ, ລົງວັນທີ 17 ມີນາ 2014 ວ່າດ້ວຍການແຕ່ງຄະ
ນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ປະຊາຊົນໂຄງການກໍ່ສ້າງ ເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1.
- ອີງຕາມບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມຄັ້ງທຳອິດຂອງຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະຟື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງ
ປະຊາຊົນໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1 ຄັ້ງວັນທີ 7 ເມສາ 2014.

ເຈົ້າແຂວງໄຊສົມບູນ ອອກຄໍາສັ່ງ:

I. ຈຸດປະສົງ ແລະຄາດໝາຍ.

1. ເພື່ອເປັນວັນປະກາດເລີ່ມຕົ້ນຂອງໂຄງການ ໃນການກໍ່ສ້າງ ເຂື່ອນໄຟຟ້າ ນ້ຳງຽບ 1 ຊຶ່ງມີທີ່ຕັ້ງຢູ່ເຂດບ້ານຫາດ
ຍື່ນ, ເມືອງບໍລິຄັນ ແຂວງບໍລິຄຳໄຊ ເພື່ອເປັນບ່ອນອີງໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຊົດເຊີຍຜົນເສຍຫາຍ ແລະຟື້ນຟູຊີວິດ
ການເປັນຢູ່ຂອງປະຊາຊົນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກການກໍ່ສ້າງໂຄງການ, ຊຶ່ງໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນສັນຍາສຳປະທານໂຄງການ
ລະຫວ່າງລັດຖະບານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະບໍລິສັດ ໄຟຟ້າ ນ້ຳງຽບ 1 ຈຳກັດ, ສະບັບລົງວັນທີ 27 ສິງຫາ 2013.

2. ເພື່ອຮັບປະກັນເຮັດໃຫ້ໂຄງການດັ່ງກ່າວໄດ້ຮັບຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແລະໄດ້ດຳເນີນໂຄງການຕາມແຜນການທີ່ບໍລິ

ສັດໄດ້ເຊັນກັບລັດຖະບານ.

II. ການດຳເນີນການ.

1. ວັນປະກາດເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ Cut-Off-Date ແມ່ນໄດ້ຖືເອົາວັນທີ 11 ເມສາ 2014 ເປັນມື້ເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການເພື່ອແຈ້ງໃຫ້ຄອບຄົວຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບໃນຂອບເຂດການກໍ່ສ້າງເຂື່ອນ.

2. ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບທີ່ເສຍຫາຍດ້ານຊັບສິນແມ່ນຈະໄດ້ຮັບຄ່າທົດແທນຢ່າງຍຸດຕິທຳໂດຍປະຕິບັດຕາມຂໍ້ຕົກລົງທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນສັນຍາສຳປະທານ, ຂໍ້ທີ 87 ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍຊີ (C) ຫົວຂໍ້ການລົງມືປະຕິບັດມາດຕະການດ້ານສັງຄົມໃນການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ສ່ວນການຊົດເຊີຍແມ່ນຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຫົວໜ່ວຍລາຄາທີ່ແຂວງໄຊສົມບູນ ໄດ້ວາງອອກຕາມຂໍ້ຕົກລົງຂອງທ່ານເຈົ້າແຂວງໄຊສົມບູນ ວ່າດ້ວຍການນຳໃຊ້ຫົວໜ່ວຍການທົດແທນຜົນກະທົບຈາກການກໍ່ສ້າງໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1.

3. ສິດທີ່ຈະໄດ້ຮັບການຊົດເຊີຍຈາກຊັບສິນ ແລະຂໍ້ມູນຕ່າງໆຂອງພໍ່ແມ່ນປະຊາຊົນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຢູ່ພາຍໃນບ້ານຈາກການກໍ່ສ້າງເຂື່ອນແມ່ນໄດ້ຖືເອົາມື້ລົງເກັບກຳຂໍ້ມູນຂອງຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນໂດຍການເຫັນດີເຊັນຢັ້ງຢືນຈາກຄອບຄົວ, ຜົວເມຍພ້ອມອຳນາດການປົກຄອງບ້ານ, ເມືອງ, ກອງເລຂາໜ່ວຍງານຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະພື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງປະຊາຊົນ ແລະເຈົ້າຂອງໂຄງການໃຫ້ຈະແຈ້ງ.

4. ຖ້າຫາກກໍລະນີເກີດມີການພົບເຫັນວ່າຍັງມີຊັບສິນທີ່ເສຍຫາຍຊຶ່ງບໍ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນຂໍ້ກຳນົດເບື້ອງຕົ້ນນັ້ນ, ມອບໃຫ້ໜ່ວຍງານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຄົ້ນຄວ້າ ແລະປຶກສາຫາລືຕົກລົງກັນລະຫວ່າງຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ, ກອງເລຂາຄຸ້ມຄອງການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ (RMU) ແລະຕາງໜ້າບໍລິສັດໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1 ຈຳກັດຕາມການຊີ້ນຳຂອງຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະພື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງປະຊາຊົນ (PRLRC) ໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1 ຂຶ້ນແຂວງ.

5. ໃນກໍລະນີຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຫາກບໍ່ພໍໃຈໃນການຊົດເຊີຍດັ່ງກ່າວ, ຜູ້ກ່ຽວກໍ່ສາມາດສະເໜີຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທຳຕາມຂັ້ນຕອນຂອງຂະບວນຍຸດຕິທຳ.

III. ວິທີການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ.

1. ນັບຕັ້ງແຕ່ວັນປະກາດວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການໃນການຊົດເຊີຍຜົນກະທົບທີ່ຖືກເສຍຫາຍຊຶ່ງເກີດຈາກການກໍ່ສ້າງເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1, ໝາຍຄວາມວ່າເປັນວັນເລີ່ມຕົ້ນຂອງການເກັບກຳຂໍ້ມູນຊັບສິນທຸກລາຍການຢ່າງລະອຽດຂອງແຕ່ລະປະເພດຊັບສິນຕາມຂໍ້ມູນແຕ່ລະຄົວເຮືອນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກການໂຄງການກໍ່ສ້າງດັ່ງກ່າວ ແລະຖືເປັນ ວັນເລີ່ມຕົ້ນໃນການມີສິດທີ່ຈະໄດ້ຮັບຄ່າຊົດເຊີຍ ຫຼື ການຊ່ວຍເຫຼືອອື່ນໆຊຶ່ງໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນນະໂຍບາຍການຊົດເຊີຍ ຕາມເອກະສານຊ້ອນທ້າຍຂອງສັນຍາສຳປະທານ.

2. ທຸກພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຈົ່ງຮັບຮູ້ ແລະພ້ອມກັນຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຄຳສັ່ງສະບັບນີ້ໃຫ້ໄດ້ຮັບປະສິດທິຜົນ.

3. ຄຳສັ່ງສະບັບນີ້ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ມື້ລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ.

ເຈົ້າແຂວງໄຊສົມບູນ

ປະທານຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ

ແລະພື້ນຟູຊີວິດການເປັນຢູ່ປະຊາຊົນໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1



ດຣ.ສົມບັດ ເຢຍລິເຮີ

Xaysomboun Province

Number 359 / PG.XP¹
Xaysomboun, Date: 16-5-2014

Directive
Of the Governor of Xaysomboun Province, Chairman of Resettlement and Livelihood
Restoration Committee of Nam Ngiep 1 Hydropower Project Regarding the
Establishment of the Project Cut-Off Date

To: District Governor of Hom, Thathom, Bolikhan, Pakxan and other departments of Xaysomboun Province, Bolikhamxay Province, related Village Authorities, Nam Ngiep 1 Hydropower Company Limited and related agencies.

Subject: Establishment of the cut-off date for the Nam Ngiep 1 Hydropower Project

- Based on the law regarding local management law number 03/NA² dated 21 October 2013.
- Based on the Concession Agreement between the Government of Lao PDR and the Nam Ngiep 1 Hydropower Company Limited dated 27 August 2013.
- Based on the Agreement of the Prime Minister number 24/PM³, dated 17 March 2014 regarding the establishment of Resettlement and Livelihood Restoration Committee for the people affected by the Nam Ngiep 1 Hydropower Project.
- Based on the first minutes of meeting of the Resettlement and Livelihood Restoration Committee of Nam Ngiep 1 Hydropower Project dated 7 April 2014.

The Governor of Xaysomboun Province instructs as follows:

I. Objectives

1. In order to announce the cut-off-date for the development of the Nam Ngiep 1 Hydropower Project which is located in the area of Hat Gniun Village, Bolikhan District, Bolikhamxay Province, in order to use as a reference for providing compensation and restoration of the livelihood for people affected by the Project, which is outlined in the Concession Agreement between the Government of Lao PDR and the Nam Ngiep 1 Hydropower Company Limited, dated 27 August 2013.
2. In order to ensure that the project is executed and implemented according to the plans that the company has signed with the Government.

II. Implementation

1. The cut-off-date is determined to be 11 April 2014 to commence the project to announce to the households that are affected in the Project development area.

¹ Translator's note: The provided acronym "PG.XP" indicates that the letter originates from the "Provincial Governor - Xaysomboun Province"

² Translator's note: The provided acronym "NA" indicates the document originated from the National assembly

³ Translator's note: The provided acronym "PM" indicates the document originated from the Prime Minister's Office

2. The affected people that lose assets will receive compensation fairly according to the agreements included within the Concession Agreement, Annex C, Clause 87, the clause titled “Implementation of Social Measures relating to Resettlement and Compensation”. The compensation must follow the unit rates that Xaysomboun Province establishes upon the agreement of the Xaysomboun Provincial Governor regarding to the use of compensation unit prices/rates for the impacts arising from the development of the Nam Ngiep 1 Hydropower Project.

3. The confirmation of assets entitled to be compensated and other information of the project affected people is to be determined by the date of data collection, certified by the resettlement committee and signed by the affected household, including husband and wife together with the village authority, district authority, Resettlement Management Unit (RMU) and the project owner.

4. In case of any impacted assets are not identified in the initial stage during the data collection, related responsible parties are assigned to review, consult and agree among the impacted persons, Resettlement Management Unit and representatives of the Nam Ngiep 1 Power Company, following the directive of the Provincial Resettlement and Livelihood Restoration Committee (PRLRC) of the Nam Ngiep 1 Hydropower Project.

5. In the case that the affected persons are not satisfied with the compensation provided, the persons can file a grievance to resolve the problem according to the judicial process.

III. Method of implementation

1. The cut-off-date on compensation for loss from the impacts from the development of the Nam Ngiep 1 Hydropower Dam, is the beginning date of detailed asset registration of affected assets of each household that has been affected from the project, and is the beginning date to entitle for compensation or other support as outlined in the entitlement matrix according to the annex of the Concession Agreement.

2. Related parties should acknowledge and together implement this directive.

3. This directive is effective from the date of signature.

Governor Xaysomboun Province
Chairman of the Provincial Resettlement and Livelihood Restoration Committee
for the Nam Ngiep 1 Hydropower Project

[signed by Dr. Sombat Yialiher]

[stamped]

Annex F – Scientific Analysis of Houaysoup Resettlement Site

Remark: This analysis has been conducted in 2011-2013. Updated information will be included into the main text of the updated REDP.

1. The Houay Soup, one of the tributaries of the lower Nam Ngiep River, has a length of approximately 8 km, and runs from the mountainous slope south-west of Nam Ngiep River, where the re-regulation reservoir of NNP1 will be located and falls to Nam Ngiep River, downstream of Ban Hat Gniun.
2. The area of the proposed new resettlement site is flat to mildly hilly land along the banks of the Houay Soup Noi and Houay Soup Gnay streams.
3. The initial detailed survey of the site reconnaissance and soil test was conducted by ASA Power Engineering in association with SSAFE in June 2011 and the potential of the Houay Soup as the resettlement site was reported. An important indicator was the flat land of about 400 ha spreading along the Houay Soup River with the possibility of gravity flow irrigation using water from the re-regulation reservoir. Following an initial assessment, more detailed studies such as land survey and design were implemented by the same company and Developer.

1.1 Climate Conditions of the Houay Soup area

4. The Houay Soup ("the area") is located in Bolikhamxay Province, Lao PDR, which is influenced by a South-western monsoon climate regime. The area is located in a tropical climate. Weather is dominated by monsoons, which divides the year into clearly defined wet and dry periods. The wet season begins from May and extends until October, while the dry season runs from November to April. The area generally experiences better weather conditions than elsewhere in the Lao PDR, with less extremes of temperature.
5. Precipitation, air and river water temperature, and humidity have started to be measured at Ban Hat Gniun since April 2011, which locates near Houay Soup as shown below. The collected data found that air temperatures ranged from 12°C to 38°C. In the wet season from the beginning of June to the end of September, temperature ranged from about 22°C to 36°C, and from December to February (considered to be the high dry season) temperatures ranged from about 12°C to 38°C. The tables below show the climate data at Ban Hat Gniun meteorological station, Bolikhamxay province.

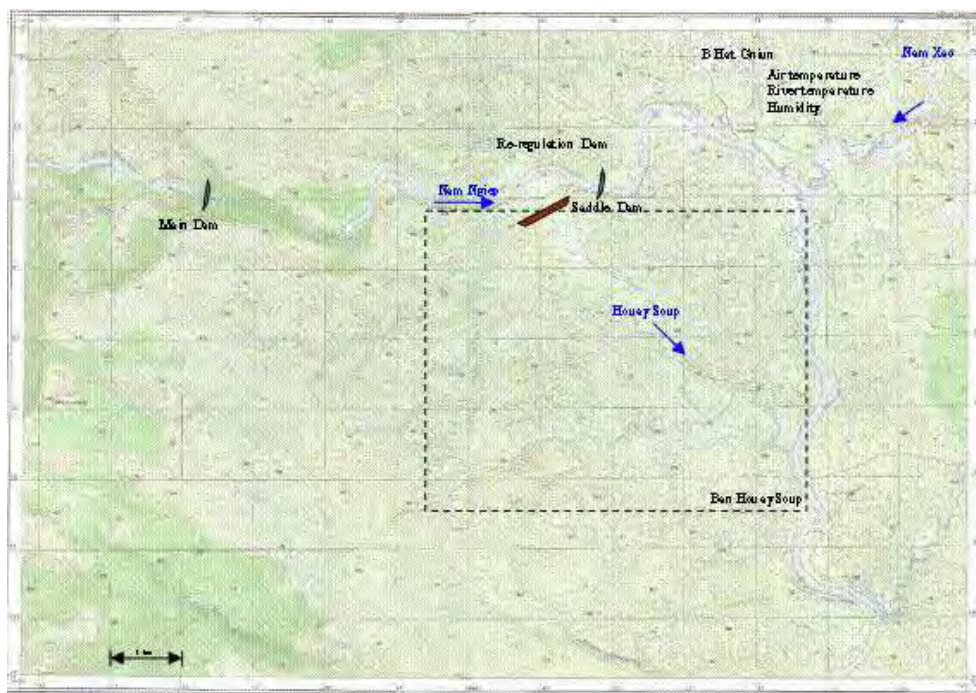


Figure 1: Metrological station around Houay Soup

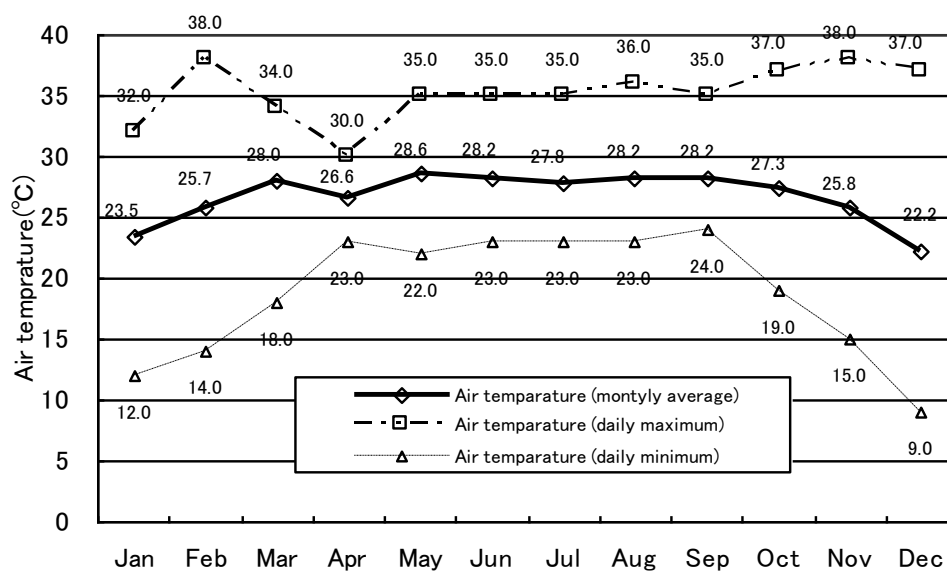


Figure 2: Air temperature around at Ban Hat Gniun

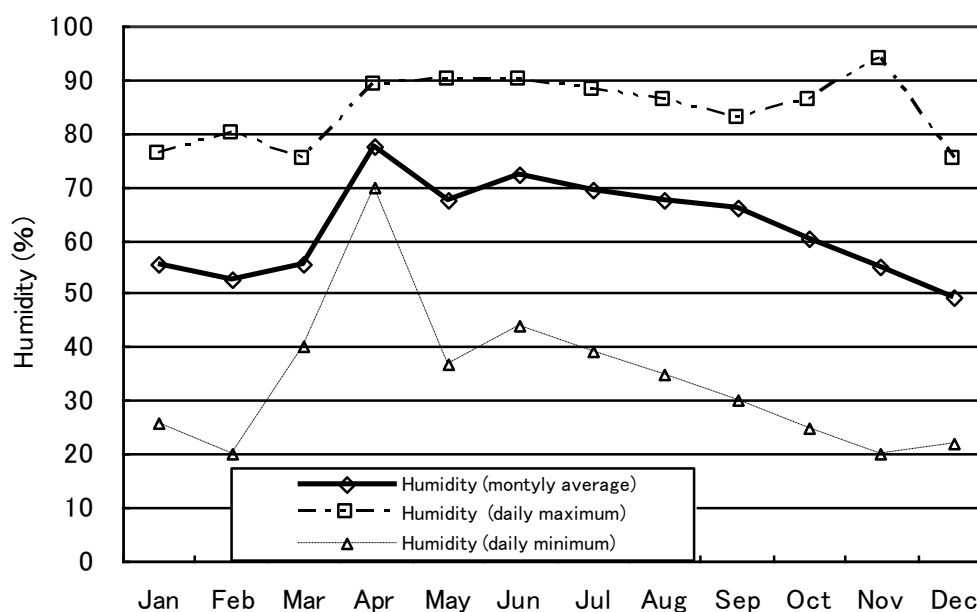


Figure 3: Humidity at Ban Hat Gniun

1.2 Rainfall

6. Rainfall records were reviewed for the hydrological study and dam designs. Average annual rainfall in Lao PDR in typical locations in the country is:
 - In Vientiane – about 1,600 mm
 - In Luang Prabang Province – about 1,200 mm
 - In Savanakheth – ranging from about 1,500 mm to 2,000 mm
 - In mountainous areas and in the western highlands of the Anamit Mountain about 2,000 to 3,000 mm
7. Rainfall stations around the Nam Ngiep basin are shown in the figure below.



Figure 4: Location of hydrological gauging locations within and peripheral to the Houay Soup area.

8. Rainfall data were collected from 2 gauging stations near Houay Soup along Nam Ngiep – Pakxan (R2) and Muong Mai (R3). Rainfall station at Ban Hat Gniun, which locates nearest Houay Soup, has started to observed since 2011. Average annual rainfall in these locations is:
 - In Pakxan – about 3,000 mm
 - In Muong Mai – about 3,700 mm
 - In Hat Gniun (nearest Houay Soup)– about 2,950 mm
9. Monthly rainfall at Pakxan, Muong Mai and Hat Gniun is shown in below figure. The data found that annual precipitation tends to increase in locations further upstream.

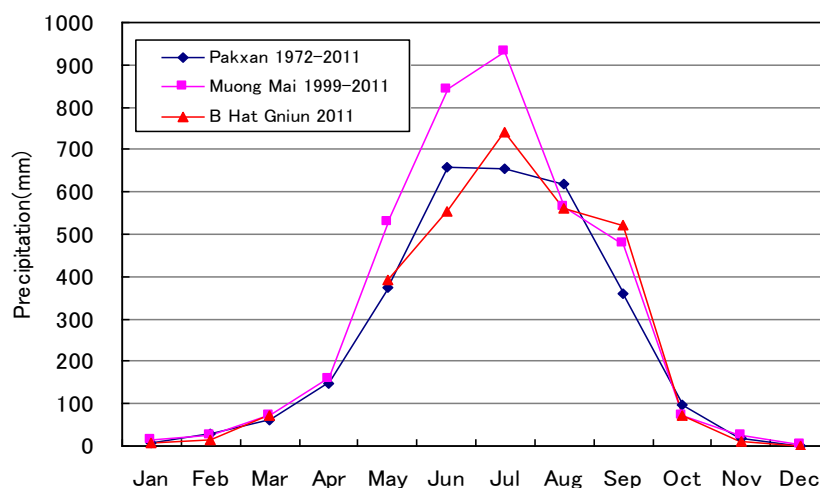


Figure 5: Rainfall at Pakxan, B Muong Mai and B Hat Gniun

1.3 River Water Quality

10. River water quality and ground water quality were analyzed at Ban Hat Gniun in 2007 for the EIA study. Periodic observation of river water temperature at Ban Hat Gniun was conducted since 2011. Periodic water quality analysis was started since July 2012. The current summary result for river water temperature and river water quality is shown in the figure and table below respectively.
11. The daily river water temperature ranged from a low of 11.4 °C in December to a high of 30.2°C in June. The monthly average river water temperature ranged from 26.4°C for April to 20.4°C for December according to the observation results in 2011 as shown in Figure 6.

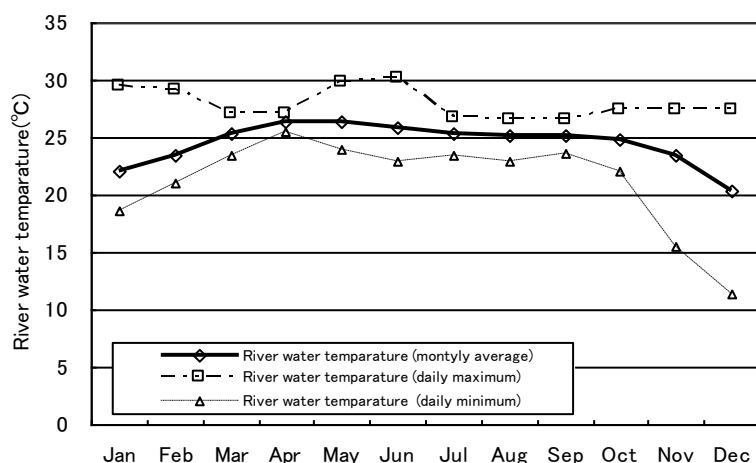


Figure 6: River water temperature

12. The daily fluctuation of river and air water temperatures for May and October in 2012 are shown below. Data were collected at 6:00 hrs, 12:00 hrs, and 18:00 hrs.
13. River water temperatures fluctuate much less than air temperatures. Both the river water temperatures and air temperatures are lowest in the morning and highest around noon. The fluctuation of river water temperature in May ranged from 23.9 °C to 29.8 °C compared to a

range of 22.0 °C to 35.0 °C for air temperature; while river water temperatures ranged from 22.0 °C to 27.5 °C in October compared to a range of 19.0 °C to 37.0 °C for air temperatures in the same period.

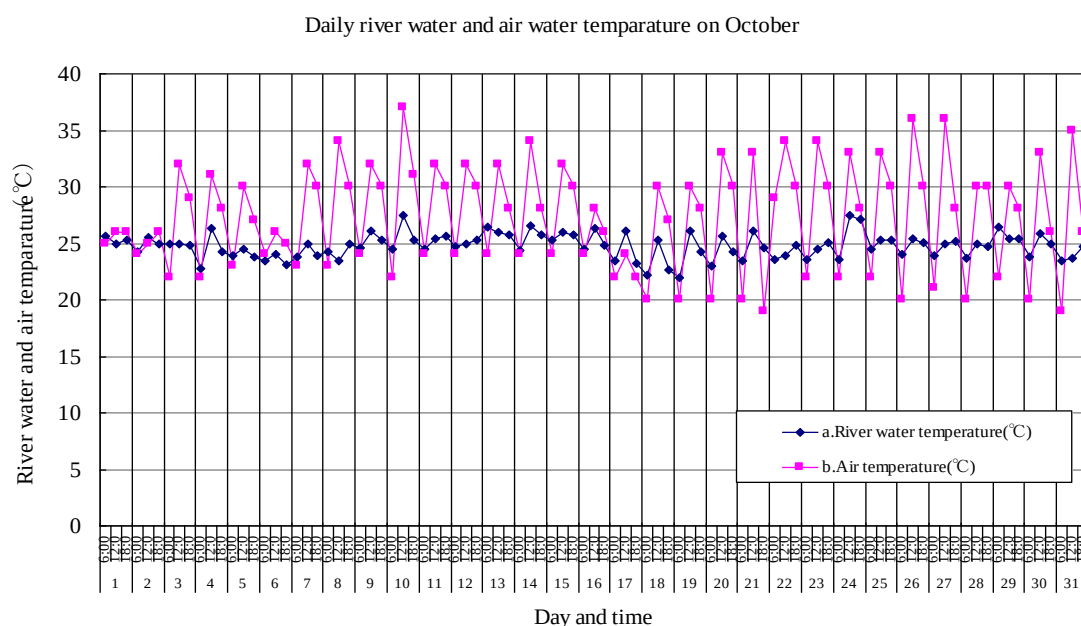
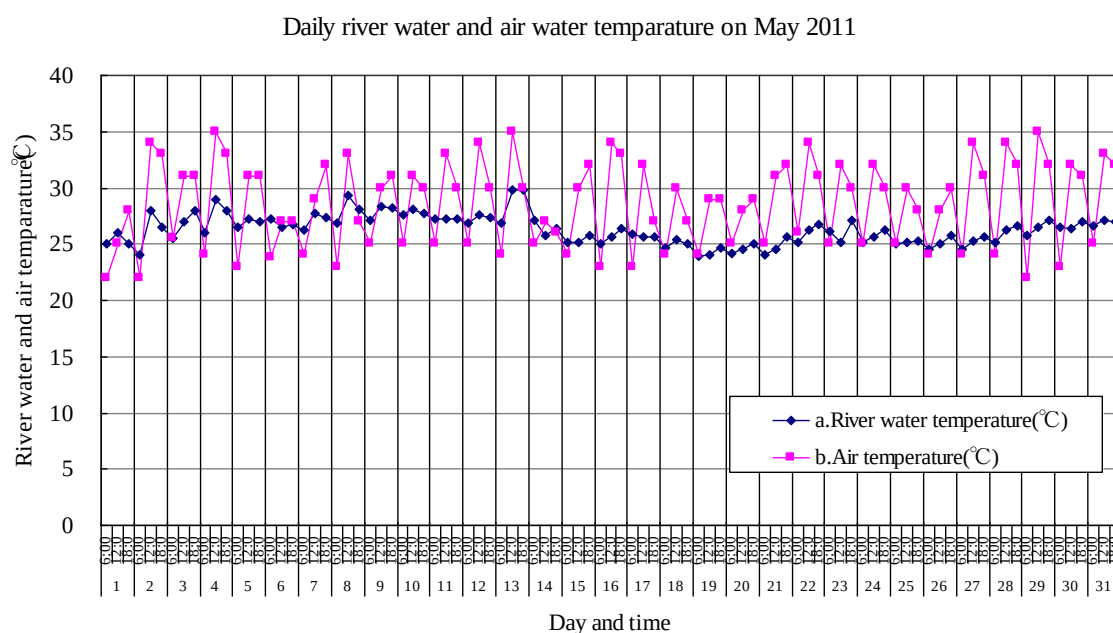


Figure 7: Daily fluctuation of river water and air temperature on May and October

14. The results of water quality analysis indicate that the river water quality at Ban Hat Gniun is of good quality, falling within or very near to the range of Ambient Surface Water Quality Standard for the key indications, with the sole exception of BOD for one measurement.

	Date	Time	Location	Climate	Air temperature °C	Humidity %	Water temperature °C	pH	DO	Turbidity FTU	BOD mg/l	COD mg/l	Total coliform MPN/100
Unit	dd/mm/yyyy	hh:mm						-	FTU	FTU	mg/l	mg/l	MPN/100
Ambient Surface Water Quality Standard								5~9	>6.0		2	5	5000
EFFLUENT STANDARDS								6~9			30	125	<400
1	1.4.2007	-	B Hat Gniun	-	-	-	29.5	7.09	7.21	17.9	1.4	-	NA
2	1.10.2007	-	B Hat Gniun	-	-	-	25.3	7.09	7.23	16.2	1.2	-	NA
3	24.7.2012	9:45 AM	B Hat Gniun	Cloudy , Rain	28	81%	25.4	7.9	9.7	25	3	4	-
4	25.7.2012	9:34 AM	B Hat Gniun	Cloudy , Rain	-	-	-	-	-	-	-	-	176

Figure 8: Results of water quality analysis

1.4 Flood Analysis

15. No water level gauge has thus far been installed at Houay Soup. Thus the flood discharge of Houay Soup is estimated by the unit hydrograph method. The figure below represents the catchment area of Houay Soup, with the river divided into two zones, named here “North Houay Soup” and “South Houay Soup”. The catchment area and river gradient of these river is 22 km² and 17.6 km², and 1/27 and 1/18 respectively

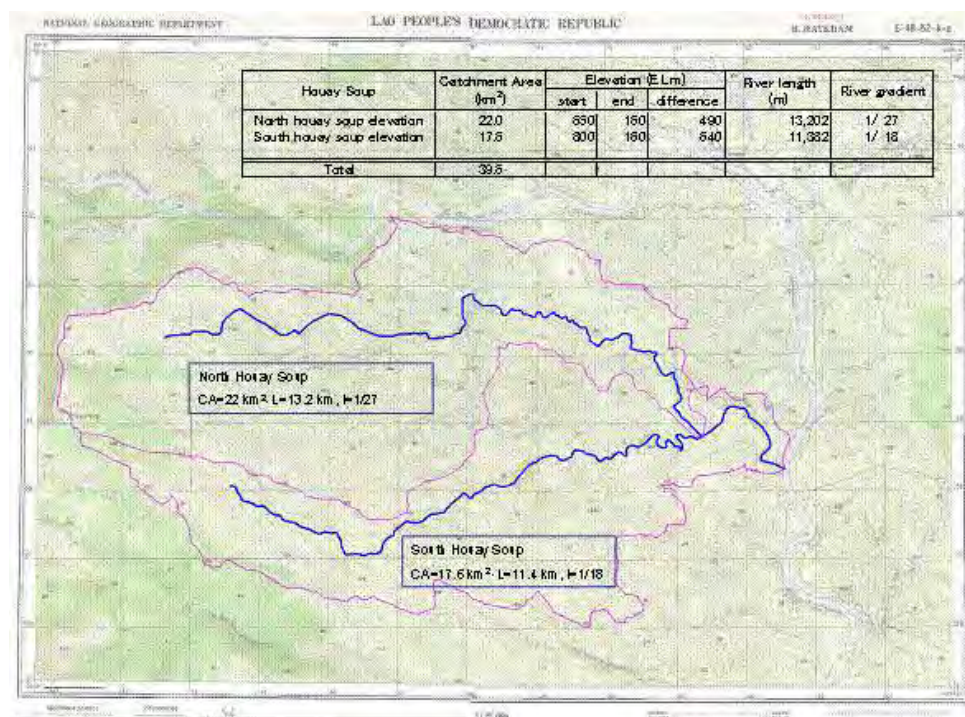


Figure 9: Catchment of North Houay Soup and South Houay Soup

16. The probable rainfall and Probable Maximum Precipitation is calculated based on the observed point rainfall at Pakxan. The observed point rainfall of Pakxan is applied for the Nam Ngiep Basin because it is a long term record long term record of 29 years from 1972 to 2011, is the closest such point located near Houay Soup, and has strong correlation with the

rainfall of the basin.

17. The probable rainfall is estimated by using the frequency curve based on the annual maximum daily rainfall at Pakxan between 1972 to 2011. Gumbel's frequency curve which most fit among IWAI, and Log Pearson type III is selected for calculating probable rainfall of 24, 48 and 72 hour duration.

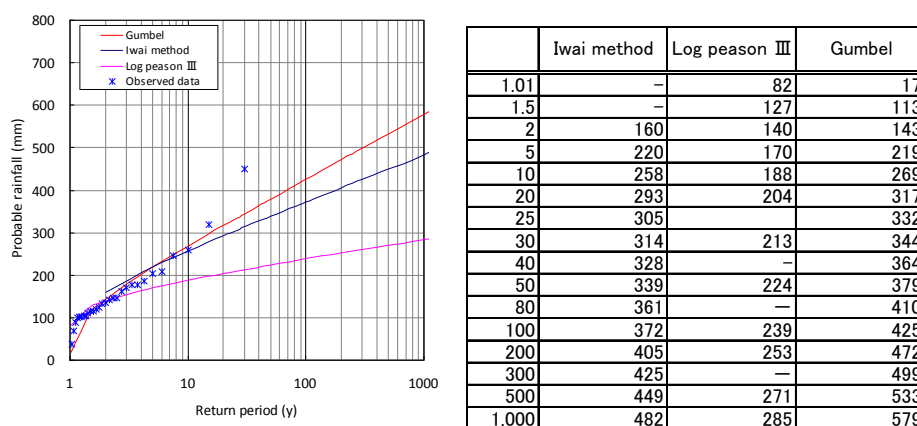


Figure 10: Probable rainfall for 24 hours (Pakxan point rainfall)

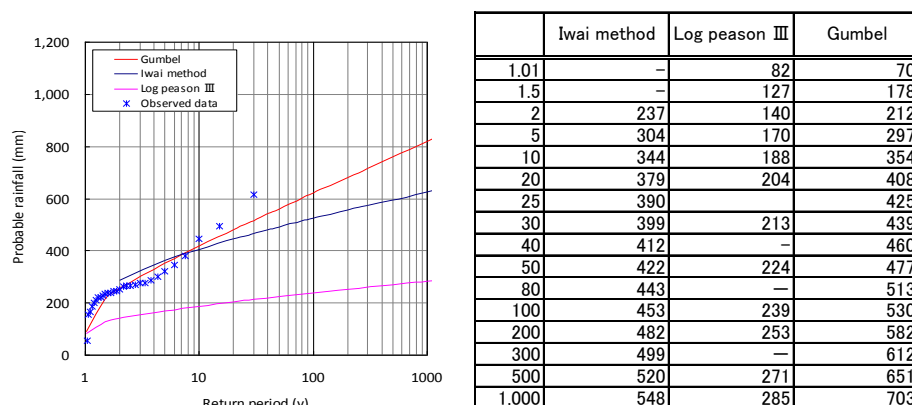


Figure 11: Probable rainfall for 48 hours (Pakxan point rainfall)

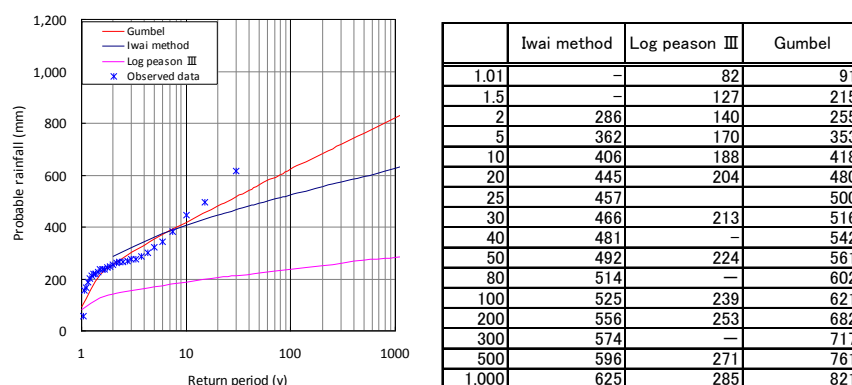


Figure 12: Probable rainfall for 72 hours (Pakxan point rainfall)

Flow rates using the above mentioned method correspond to observations made in August 2013, when a 10 year rainfall resulted in a partial inundation of land close to the Houay Soup river in selected areas, but not in the area designated for paddy rice field cultivation.

1.5 Probable Maximum Precipitation

18. The rainfall report at Pakxan has been applied to estimate probable maximum precipitation (PMP) by using the Hershfield method, a statistical approach empirically developed based on rainfall records in the US¹. The estimated result of point PMP using the Hershfield method is 653 mm (24h), 883 mm (48h), 1,072 mm (72h).

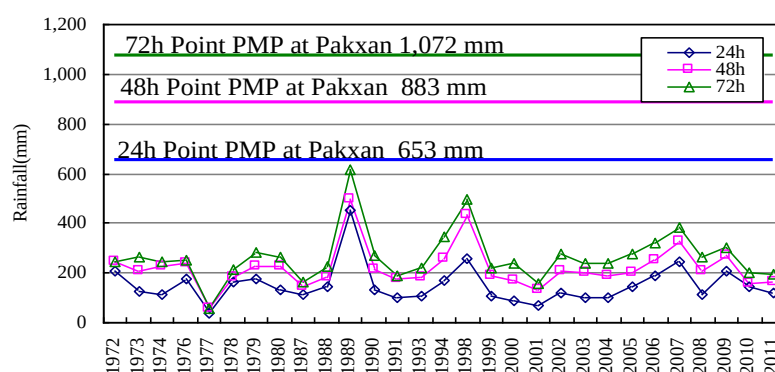


Figure 13: Annual maximum precipitation at Pakxan

¹ "Manual for Estimation of Probable Maximum Precipitation, Second Edition" published by the WMP in 1986

Year	24h	48h	72h
1972	209.0	245.0	245.0
1973	125.0	206.0	265.4
1974	115.0	227.0	247.0
1976	177.2	240.6	253.4
1977	38.0	57.0	57.0
1978	161.8	181.9	212.4
1979	177.0	225.7	285.5
1980	135.0	224.0	264.8
1987	115.8	142.8	165.5
1988	141.8	180.8	228.2
1989	450.2	495.5	614.2
1990	132.8	211.8	268.8
1991	100.0	173.0	188.0
1993	105.0	180.0	220.3
1994	170.7	255.8	345.0
1998	258.6	430.9	495.2
1999	104.0	186.0	220.0
2000	89.0	167.0	238.0
2001	68.0	129.0	156.0
2002	120.0	210.0	277.0
2003	101.0	202.0	236.0
2004	102.0	187.0	238.0
2005	145.6	202.5	275.3
2006	186.2	249.9	321.9
2007	245.1	323.6	381.0
2008	110.5	207.8	261.6
2009	204.8	268.0	302.1
2010	145.4	157.7	200.2
2011	119.9	165.9	196.9

	24h	48h	72h
Fig 4.2	0.960	0.985	0.985
Fig 4.4	1.010	1.010	1.010
Adjusted Xn	145.6	217.3	262.8
Fig 4.3	0.760	0.900	0.900
Fig 4.4	1.040	1.040	1.040
Adjusted Sn	60.1	78.6	95.5
Fig 4.1	7.2	7.2	7.2
Xn+Kn*Sn	578	782	949
Fig 4.5	1.13	1.13	1.13
Point PMP	653	883	1,072

Figure 14: Parameter input for calculating point PMP of Pakxan rainfall

Comparison of point PMP and probable rainfall by Pakxan rainfall is shown below.

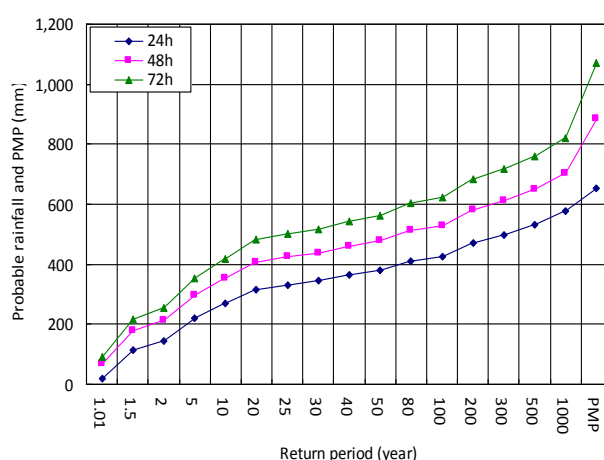


Figure 15: Annual maximum precipitation at Pakxan

1.6 Rainfall Intensity

19. Hourly rainfall record is needed when estimating the rainfall intensity curve. Hourly record data is not available at Pakxan but only at Ban Thaviang rainfall station, which was installed by KANSAI in 2007. Rainfall intensity curve is derived based on rainfall data records at Thaviang (Aug 98~Dec 00, and Sep 07~Dec 09) which is located around the centre of the Nam Ngiep basin as shown in the figure below.

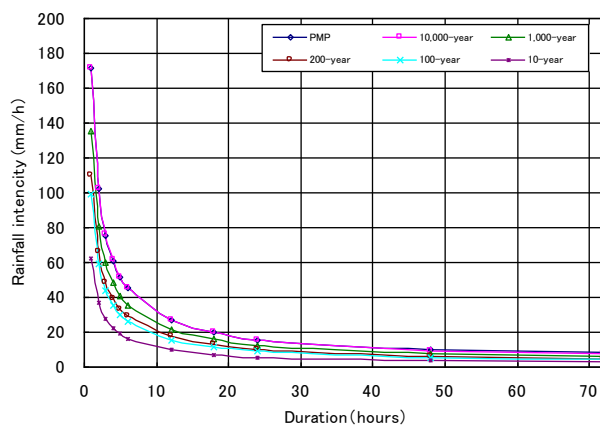


Figure 16: Rainfall intensity curve

20. Typical rainfall distribution is determined by using the rainfall intensity curve as shown below. Envelope curve of rainfall distribution is adopted for analysis.

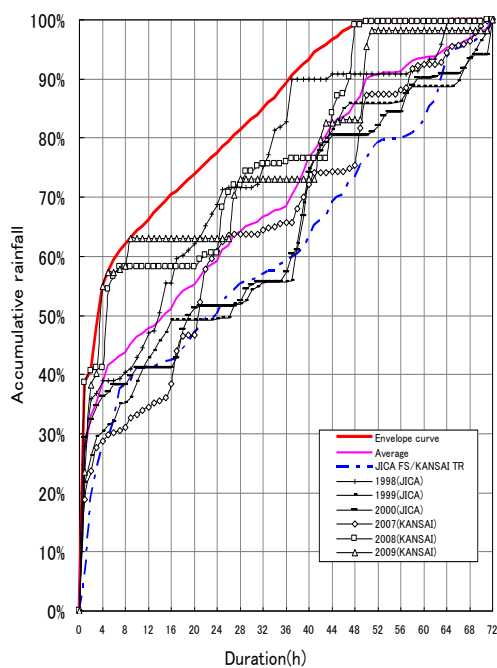


Figure 17: Typical rainfall distribution

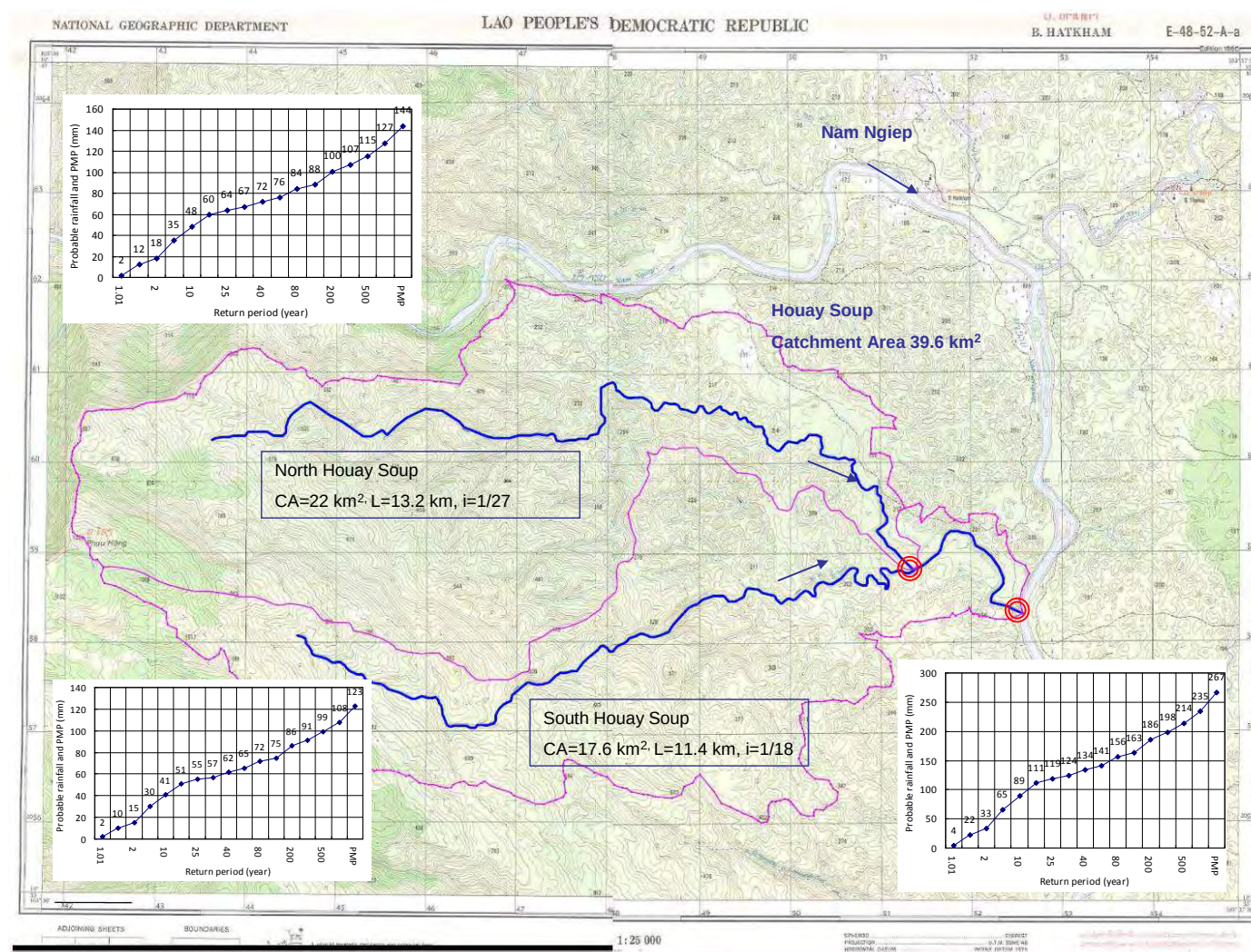


Figure 18: Summary of flood analysis

1.7 Flood Water Level of the Nam Ngiep

21. The flood water level at the outlet of Houay Soup is calculated by non-uniform flow analysis. The water level in case of flood of the Nam Ngiep is shown below. The flood water level at the confluence of the Nam Ngiep and Houay Soup in case of 1,000 year flood is calculated at WL 172.7 MSL, which is below the elevation of the proposed housing area of Ban Houay Soup.

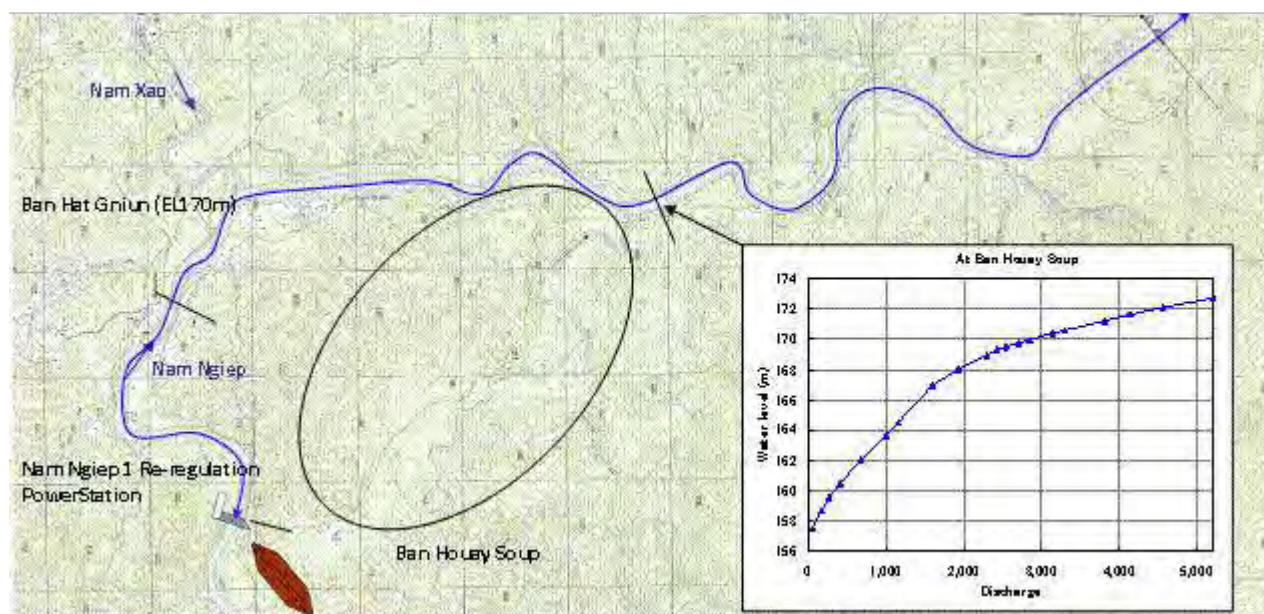


Figure 19: Flood water levels by Nam Ngiep

1.8 Topography

22. Topographic map of scale 1 to 25,000 is available and ground survey of scale 1 to 2,000 was conducted in July 2011 around the proposed paddy field area along the Houay Soup River. An airborne laser survey of scale 1 to 2,000 was conducted in the north area of Houay Soup. The area has a vast flat land along the Houay Soup River. The flat land of EL.174~177 m spreads along the Houay Soup River, which can be utilized for about 420 ha of irrigated paddy field, while an area of gentle hills surrounds that flat land. Steeper land with dense forest occupies the south east area of Houay Soup.

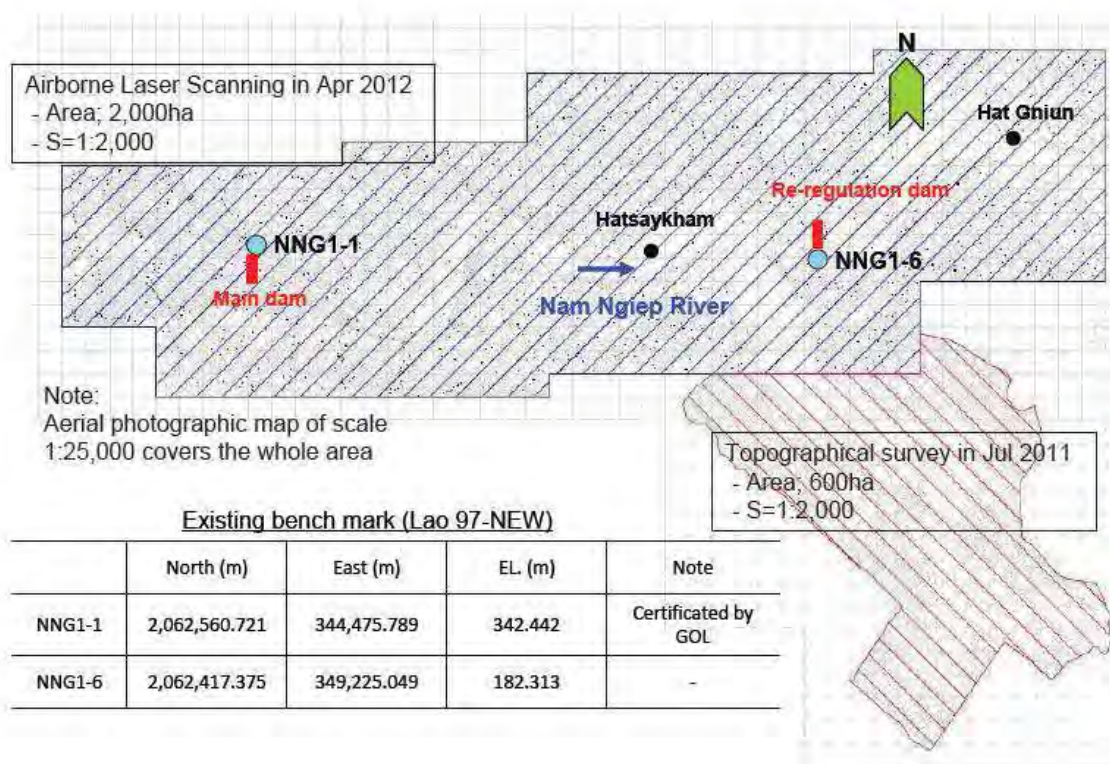


Figure 20: Topographic map

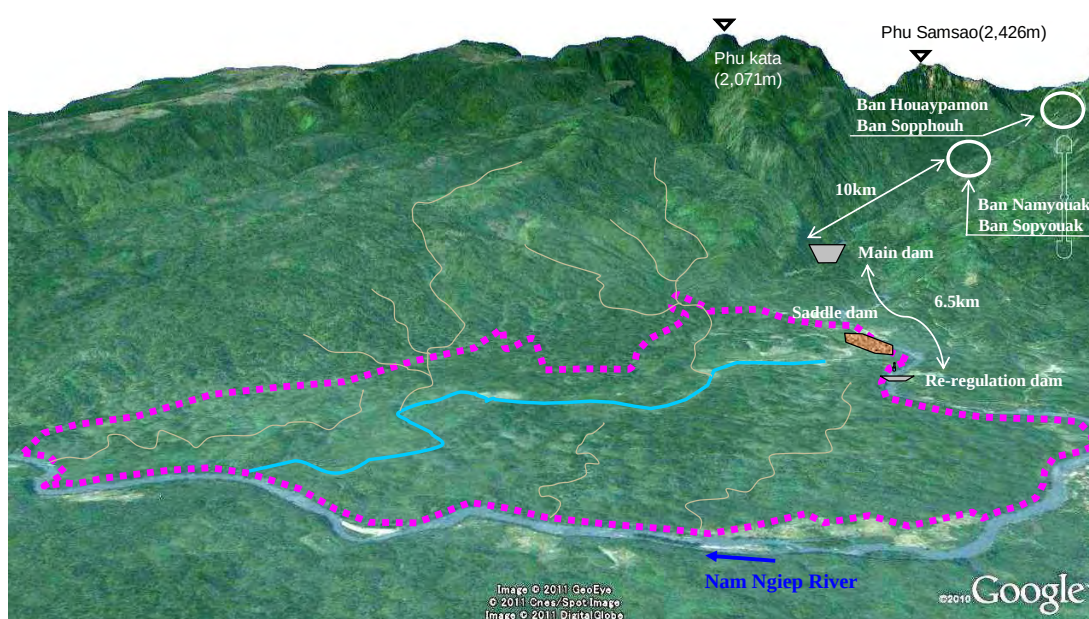


Figure 21: Bird's eye view by satellite image

1.9 Geology

23. The geology of Laos is in general composed of old formations, which are divided into three belts or zones; Kountung Belt, Troungson Belt and Lounghabang Belt as illustrated in

Figure 22. In the area around the Korat Highland of Thailand, there spreads a stable Central Indochina Continent of Kountung Belt which has a triangular shape with its north end at the Vientiane Plain. In the NE side of this Belt there is Troungson Belt, while in the NW side there is Louangphabang Belt. The NNP1 River downstream is located in Kountung Belt:

24. **Kontung Belt** consists of the Precambrian metamorphic rocks and it is distributed in a shape of a triangle centering at the Korat Plateau in Thailand. In Laos a part of the Belt is distributed. This Belt constitutes the Central Indochina Continent of Vietnam, Cambodia and Laos.
25. **Truongson Belt** was formed in a shape of a deep-water basin of a NW-SE direction at the east side of Central Indochina Continent, and marine volcano-sedimentary rocks were deposited in early Cambrian to Ordovician periods on the Pre-Cambrian basement.
26. **Louangphabang Belt**, developed in the form of another sedimentary basin and a volcanic arc, was formed in the north-west areas next to Kontung and Truongson Belts, in a NNE-SSW direction during Silurian period (430 - 395Ma), and mud of deep-water deposition occurred along with the eruption of intermediate and silicic lavas and tuffs. After that, the water shallowed and muddy shelf-limestone deposited in Devonian (395 - 345Ma) to early Carboniferous (345 - 280Ma) ages. During mid-Triassic (225 ~ 190Ma) age, shallow shelf sea conditions prevailed in the south in both Truongson and Louangphabang Belts, with the deposition of limestones and a gradual increase in the proportion of clay and sand. Deposition of continental red sands continued from mid-Jurassic (190 ~ 136Ma) to Cretaceous (136 ~ 65Ma) ages over the stable continental area with clay-rich sediments dominating the upper part of the sequences. These Jurassic shallow-sea deposits are the formations distributed in the Nam Ngiep areas.
27. The geology of downstream river area from the re-regulation dam is categorized as Q: Quaternary. Alluvium deposits of the Mekong River and its tributaries.

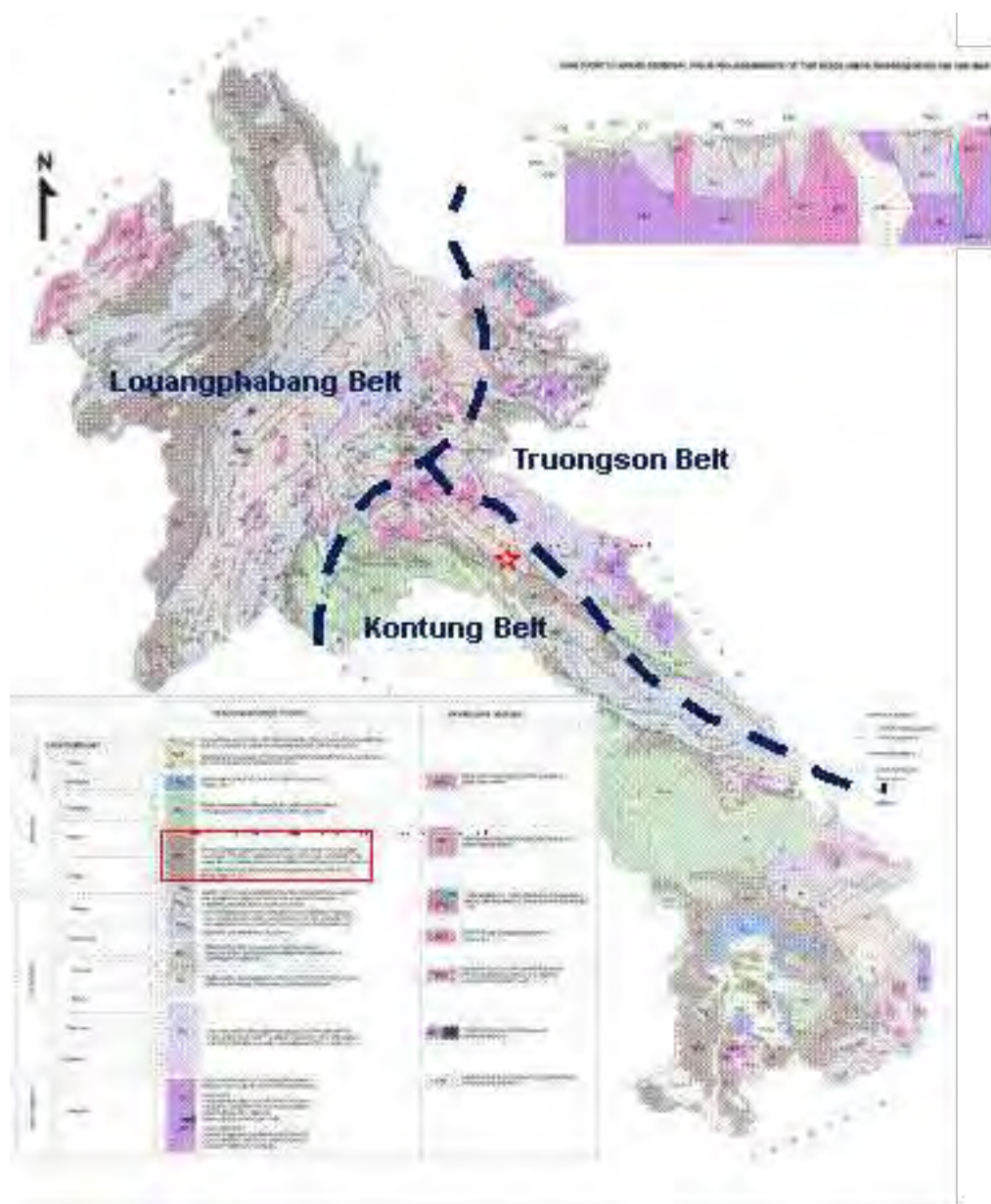


Figure 22: Geological division in Laos

1.10 Soil Analysis of the Houay Soup Area

28. Soil surveys found that the soils around the Houaysoup resettlement area are influenced by wind and water erosion. Soils near the reservoir are generally acidic, low in nutrients, and also susceptible to erosion. Soil surveys in the Houay Soup area found that the soils generally had low to medium levels of nutrients. Measures will need to be taken in preparation for and during resettlement and operation to avoid erosion of the topsoil and to enhance soil nutrients. Major soil groups at Houay Soup are mineral soils in which soil formation is conditioned by the climate, including vegetation in wet or moist tropical regime; Acrisols ("AC"), and two sub groups distinguished as Gleyic Acrisols and Haplic Acrisols as shown below.

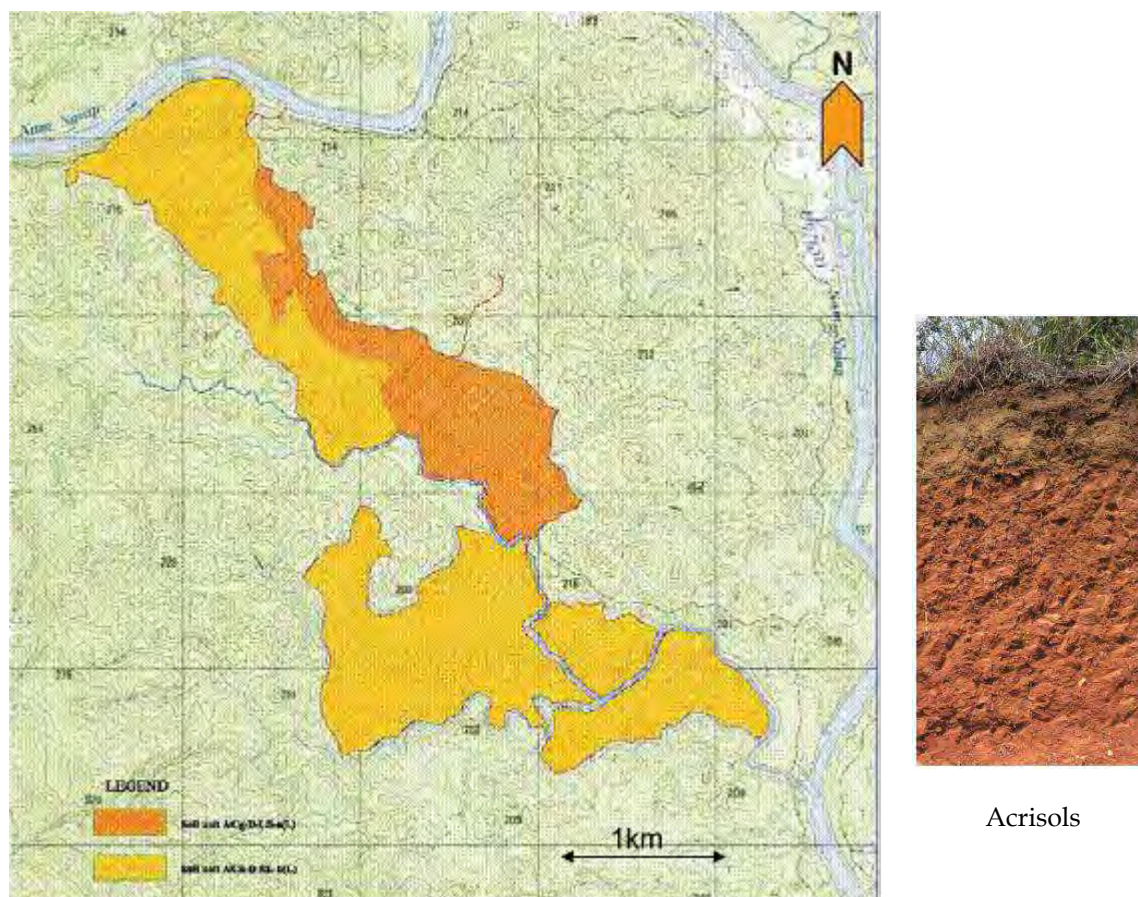


Figure 23: Soil units in Houay Soup

29. According to World Soil Resources Reports, Acrisols are soils that have a higher clay content in the subsoil than in the topsoil as a result of pedogenetic processes leading to an argic subsoil horizon. Acrisols have in certain depths a low base saturation and low activity clays. Acrisols are found in humid tropical, humid subtropical and warm temperate regions with typical features of high acidity, low CEC and base saturation, and high nutrient leaching

1.11 Soil Properties

30. Soil test and cropping analysis were implemented by NAFRI (Natural Agriculture and Forest Research Institute). They found the soils at Houay Soup to be Sandy Loam ("SL") or Loam ("L"), acidic with low potassium. When compared to the soil texture of 2LR, which is largely of Clay Loam, soils at Houay Soup have less clay. Accordingly, the amount of lime necessary to improve the acidic soil at Houay Soup is less than at the 2 LR.

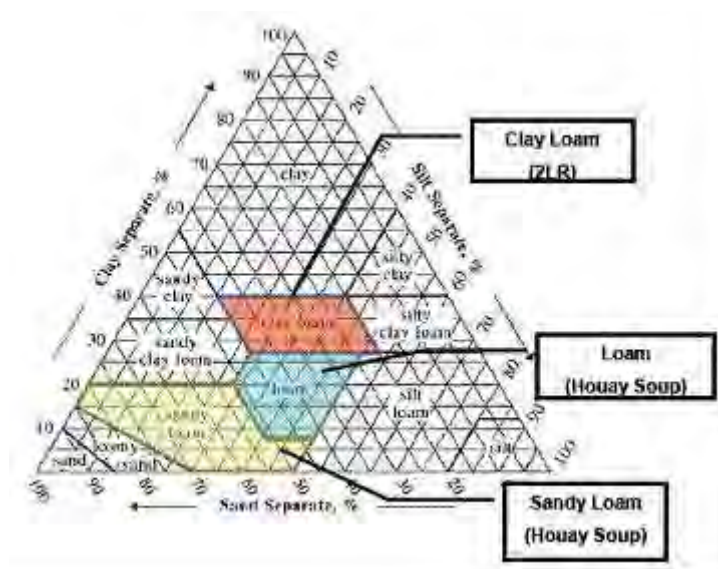


Figure 24: Soil texture

	Degree of humification		
	Light	Medium	Heavy
Sandy soil (S)	500	1,000	1,500-3,000
Sandy loam (SL)	500-1,000	1,000-1,500	2,000-3,000
Loam (L)	1,500	2,500	3,500
Clay loam (CL)	2,500	3,500	4,000
Clay (C)	3,000	4,000	4,500
Humus	4,000-8,000	-	-

Table 1: Arrhenius table

31. Additional surveys of the soils of in the Houay Soup (HY P01 ~ HY P06) were conducted and samples collected in July 2011 for analysis of soil fertility as shown below. Soils of the existing agricultural lands of the affected persons' villages of Ban Sopyouak (SG-1) and Ban Namyouak (SG-2) were also collected for comparison with Houay Soup as shown in .

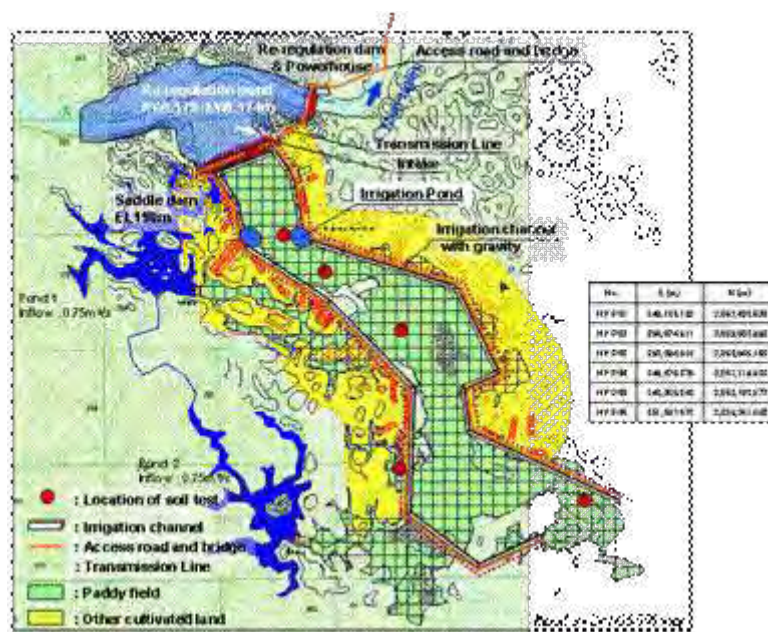


Figure 25: Sampling location at Houay Soup

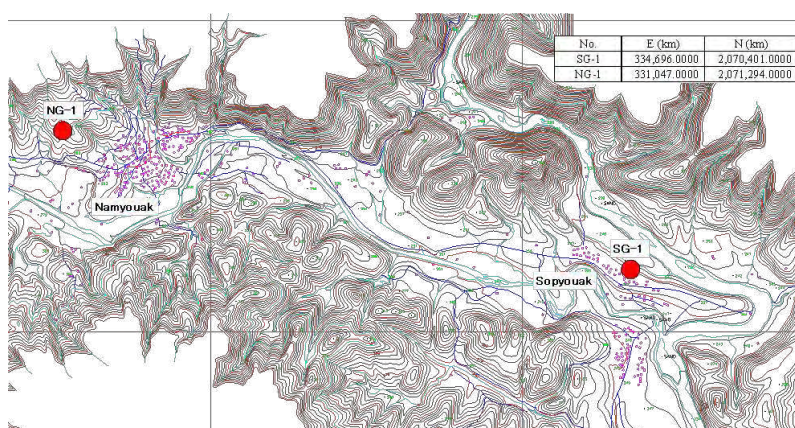


Figure 26: Sampling location at 2 LR

32. The field survey and soil physico-chemical analysis data of the Houay Soup area showed pH levels distributed. The most acidic lands are in the flat areas along the Houay Soup River, which has been left open and weathered. Lands under various types of vegetative cover are considerably less acidic.

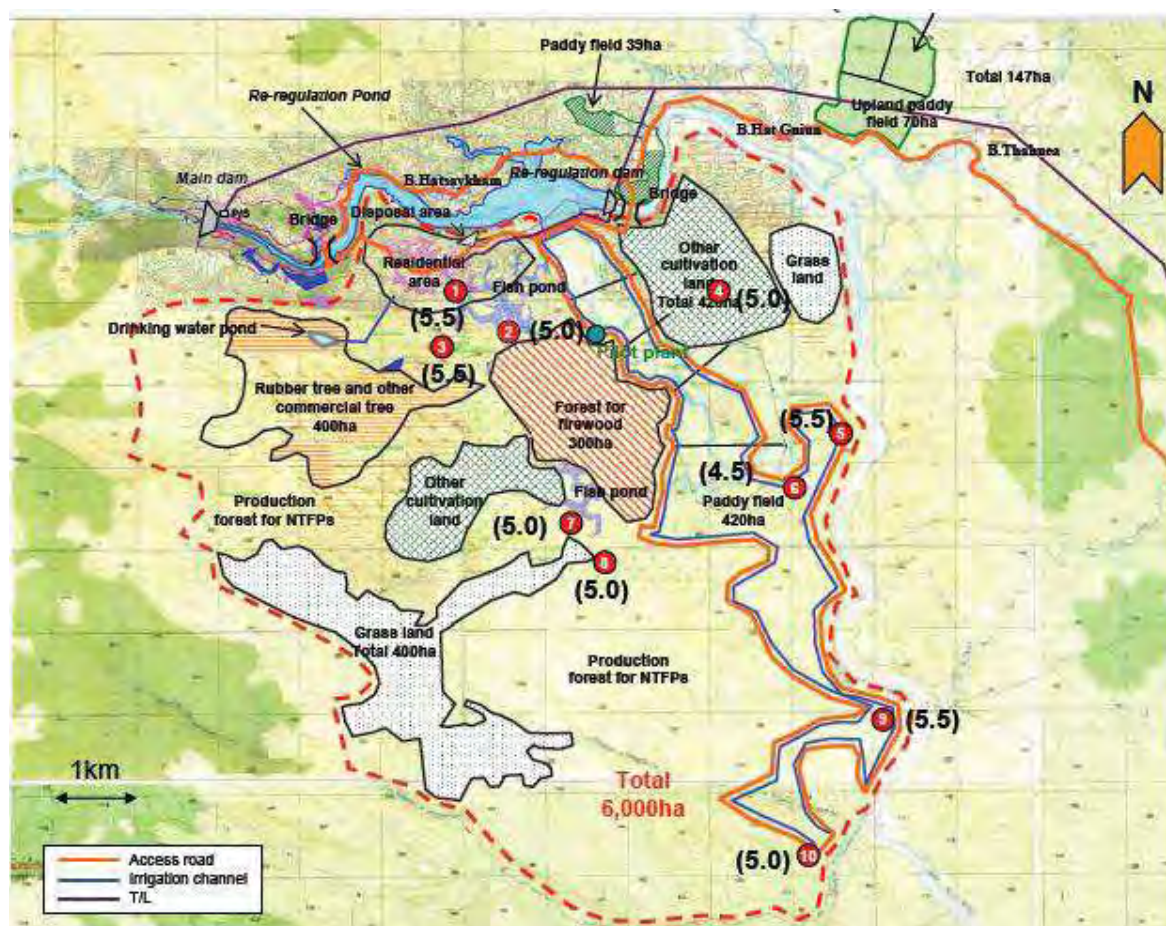


Figure 27: pH distribution at Houay Soup

33. In general, the acidic soil prevents phosphorus acid from working effectively owing to the activated alumina with adverse impact on growth of crop. In addition, the acidic soil affects adverse impact on the activity of useful microbes. According to Table 2, which shows the tolerability against acidic soil, paddy rice is rather tolerant to acid.

	Food crop	Vegetables	Industrial crops	Fertilizer	Fruit tree	Flower	Tree
Largely-tolerant (Required pH: more than 5.0)	Paddy rice, Dry land rice, Rye, Potato	Japanese white radish, Shallot	Rush, Tea	Timothy, Bush clover, Japanese clover	Citrus fruit, Chest nut		Cedar, Pine, Evergreen oak
Small-tolerant (Required pH: more than 5.5)	Oat, Chestnut, Mais, Buchwheat, Sweet potato, Wheat	Taro, Turnip, Ginger, Mustard, Long green onion, Watermelon, Strawberry, Lilly	Tabacco, Mulberry, Pepper mint, Flax	Orchard grass, Italian rye grass	Peach, Pear		
Especially small-tolerant (Required pH: more than 6.0)	Barley, Rye, Soy bean, Adzuki bean, Pea, Peanut	Carrot, Onion, Pumpkin, Cucumber, Melon, Tomato, Egg plant, Swiss chard, Celery, Spinach, Asparagus, Red pepper, Chinese cabbage, burdock, Rutabaga, Parsley	Sugar beet, Sugar cane, Hemp, Cotton, Rapeseed, Inspect powder plant	Chinese milk vetch, Red clover, White clover, Alfalfa	Grape	Rose, Dhalia	

Table 2: Tolerability against acid

34. The table below shows the results of the tests of the soil samples. Organic matter and total nitrogen are found at low to medium levels at all sites. The soil samples also contained low available phosphorus and very low to medium exchangeable potassium. The second table below shows the target values of soil improvement for each type of general land use.

Items	pH	OM (%)	NH ₄ (ppm)	NO ₃ (ppm)	P ₂ O ₅ (%)	CEC (cmol/kg)	Exchangeable cation (meq/100g)			BS (%)
							Ca ²⁺	Mg ²⁺	K ⁺	
Target	5.5~6.5	2≤	—	—	0.01~0.03	8≤	3.6~4.4	1.1~1.6	0.5~0.6	—
Houay Soup	4.36	1.55	15.43	7.76	0.03	8.27	0.38	1.47	0.07	28.15
B.Sopyouak	4.30	0.89	12.95	5.25	0.06	6.87	0.86	0.74	0.02	37.37
B.Namyouak	4.22	0.87	15.58	7.70	0.06	24.54	0.51	0.79	0.02	6.31

Table 3: Results of soil test

Item	Paddy field	Farm	Fruit farm
pH (H ₂ O)	5.5 – 6.0	6.0 – 6.5	5.5 – 6.0
pH (KCl)	5.0 – 5.5	5.5 – 6.0	5.0 – 5.5
Effective phosphoric acid (mg/100g)	More than 10	More than 20	More than 20
CaO (mg/100g)	More than 200	200 – 300	100 – 200
MgO (mg/100g)	More than 25	20 – 40	25
K ₂ O (mg/100g)	More than 15	15 – 30	15 – 25
CEC (me/100g)	More than 20	More than 20	More than 20
CaO/MgO	Less than 6	Less than 6	Less than 6
MgO/K ₂ O	More than 2	More than 2	More than 2
Base saturation (%)	60 – 80	80	40 – 60

Table 4: Target value of soil improvement

35. Like many soils in Lao PDR these yield over 1 and up to 3 ton/ha if rice without any additional inputs. Studies by NAFRI showed that application of bio-char at 200 kg/ha led to rice yields of more than 3 to over 5 ton/ha. For details of the planned soil improvement program, see Chapter 6.

1.12 Agricultural Potential in the Resettlement Sites

36. According to the chemical properties of soil samples, the chemical characteristic of soil is suitable for both paddy rice and fruit trees, but some factors must be considered such as land form and soil depth. Paddy rice fields need to be located in flat areas or on flat terraces, with either both low and high depth of soil, but fruit trees can be planted in any topography so long as the soil depth is greater than 75 cm and can be useful plot boundary markers at the same time. Soil improvements have been tested at the demonstration farm at Houay Soup, and will need to be implemented prior to resettlement, as discussed in Chapter 14.

Pilot Plant on Nam Ngiep 1 Hydropower Project



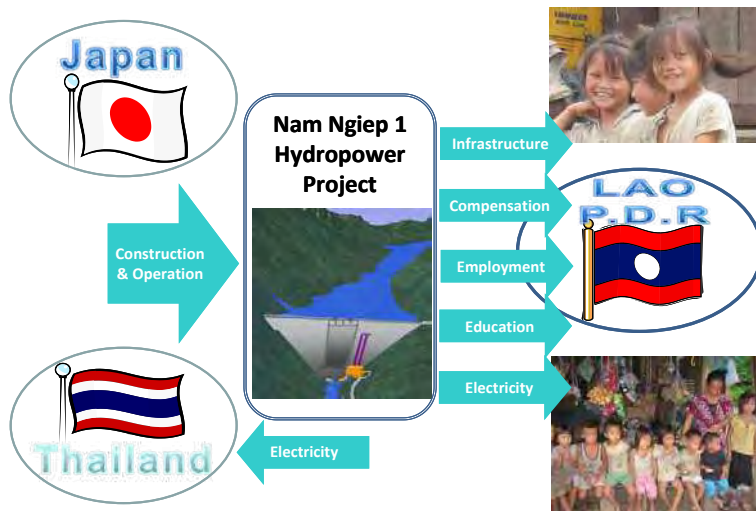
May 2012

Outline of NNP1 HPP

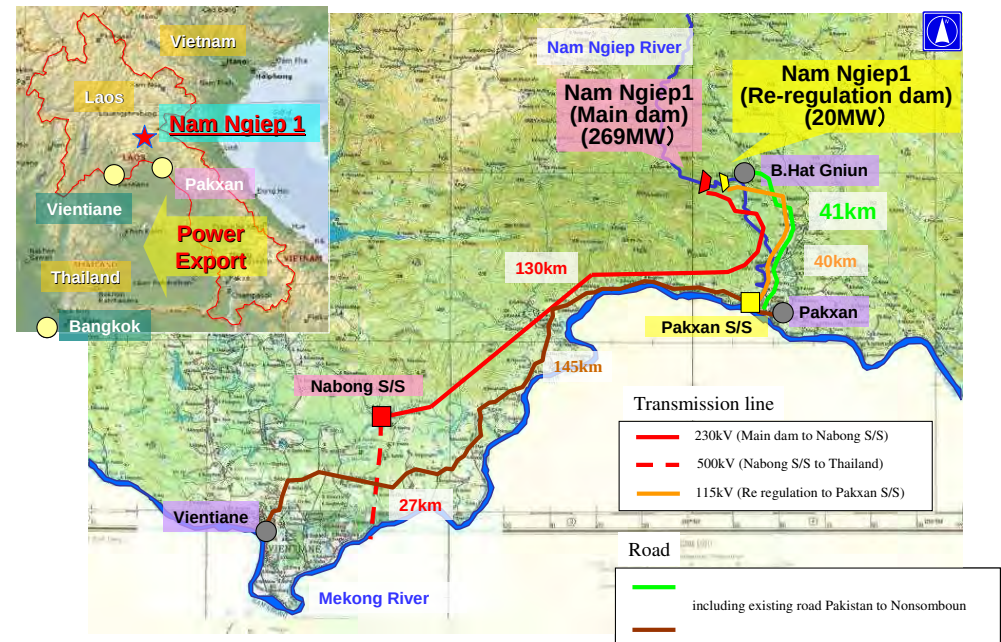
The Nam Ngiep 1 Hydropower Project (NNP1) is located on the Nam Ngiep River, a tributary of the Mekong River. The Nam Ngiep River originates in Xieng Khoung Province and runs for about 160 km through the part of Vientiane Province and Bolikhamxay Province before joining the Mekong River at Pakxan, a small city located about 130 km from Vientiane via the 13th south national road. The main dam is a 148.0 m high Roller Compacted Concrete (RCC) dam with a power station of 272 MW and annual power generation of 1,515 GWh generating capacity located in Bolikhamxay Province Lao PDR. The generated power will be exported to Thailand via a 230 kV transmission line from the project site to Nabong substation. And 6 km downstream from the main dam, a re-regulation dam will be constructed for flattening the peak operation of the main dam and power generation of 105 GWh capacities for domestic power supply to improve the rural electrification within Lao PDR.

NNP1 has three (3) main share holders: Kansai Electric Power Co., Inc. (KANSAI) of Japan, Electric Generating Authorities of Thailand International (EGATi) of Thailand and Lao Holding State Enterprise of Lao PDR (LHSE). Through the project three (3) countries will get each benefit and NNP1 aims to contribute Lao local population “Poverty Reduction”.

Benefit of Project



Project location



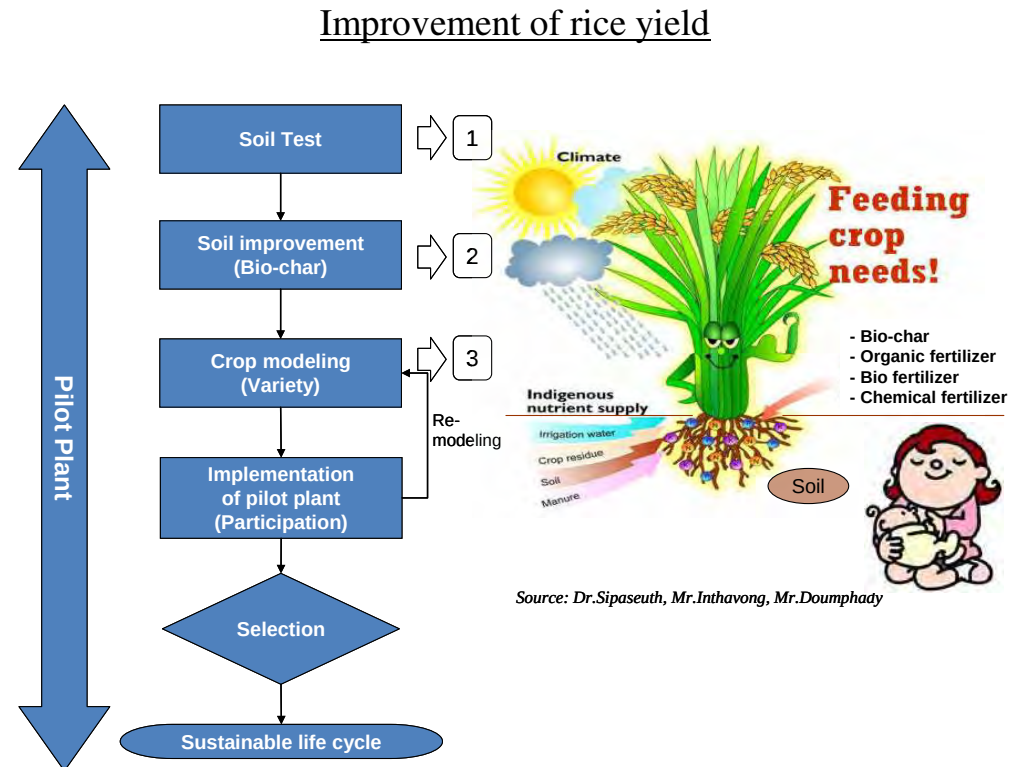
Purpose of Pilot Plant

Directly affected peoples by the NNP1 Reservoir amounts around 3,000, who are mostly Hmong and live in the mountainous area along the middle reach of the NNP1 River. They will resettle to the flat plain (Houay Soup), the opposite bank of Hat Guin village, Bolikan District, Bolikhamxay Province. Their life mostly consisting of high land paddy, shifting cultivation, gathering and hunting will be dramatically changed to that dominated by paddy field irrigated by the re-regulation dam of the NNP1.

Pilot plant is prepared at the resettlement site (Houay Soup), in order to demonstrate livelihood in the future such as rice planting, vegetables, kitchen garden, cash crop, fishery and livestock. Villagers are much concerned about soil quality and cropping rate, which is Acrisols (AC), sandy Loam (SL) or Loam (L), extremely acid. The possibility of soil improvement and increment of cropping rate will verified through the test by using lime, bio-char and bio-fertilizer and “Program” will be improved based on the practice and results.

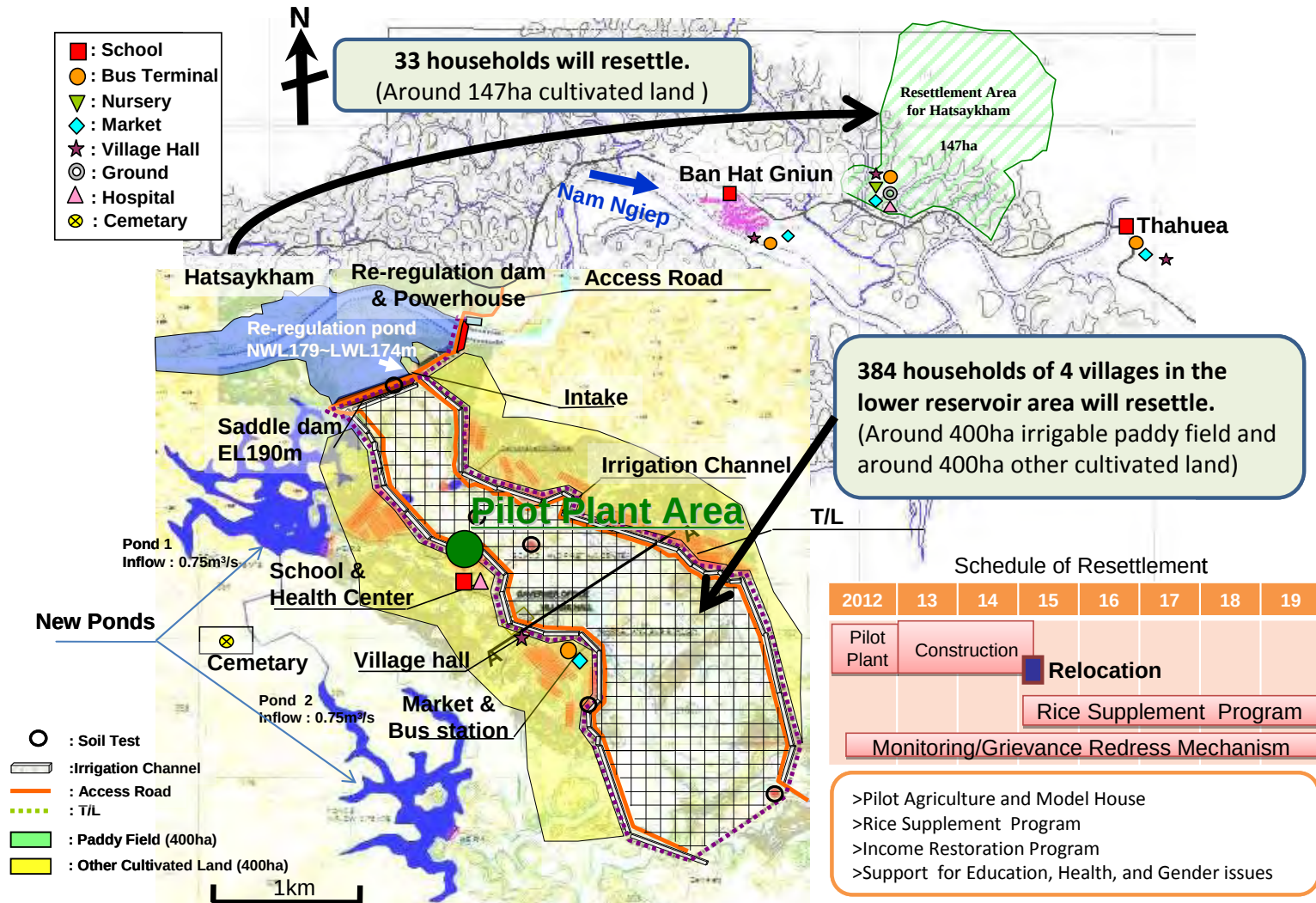
Data and information obtained through “Pilot Plant” will be analyzed and utilized to modify the Resettlement and Minority Action Plan (REMP). NNP1 would like to encourage villagers and provide them with the program to maintain their sustainable life.

The concept of “Pilot Plant” is “PVC”, which is to participate in practice, to have variety of options and to select by villagers.



Location of pilot plant

The place beside one of tributaries of the Houay Soup River is chosen as “Pilot plant” of around 10,000 m² to supply water to the site. The Pilot Plant is designed as shown in “Layout of Pilot Plant” And two (2) model houses are being built at the hill side.



Program of Pilot Plant

The Pilot plant has started from November 2011. Access road was improved and then equipment and materials were conveyed to the site (Houay Soup) by crossing the Nam Ngiep River at the proposed re-regulation dam site. During the demonstration, several male villagers (from each village) are invited to farming, fish/frog and livestock raising including site tour to laboratories, factories, and other production yards. And females villagers are invited to inspection to the resettlement site including site tour to laboratories factories and other production yards. Villagers will get the below training courses by local consultant of SSAFE guided by National Agriculture and Forest Research Institute (NAFRI). And monitoring results will be reflected into Resettlement and Ethnic Minority Action Plan by the developer.

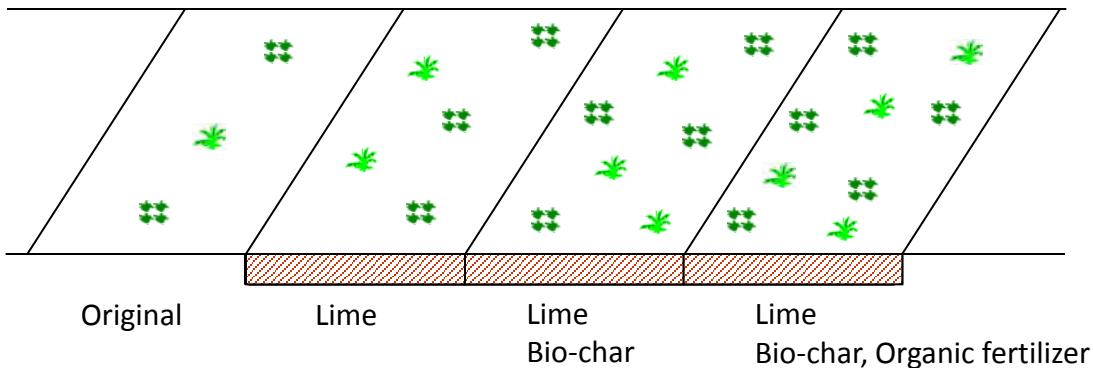
Training course

No	Course	Contents
1	Rice plantation	Sowing seeds, plantation, fertilizer application and harvest including irrigation management, pest management and soil test to improve cropping rate
2	Kitchen garden	Sowing seeds, plantation, fertilizer application and harvest
3	Cash crop	Seeding and plantation
4	Fruits trees	Seeding and plantation
5	Forage	
6	Fish raising	Construction of pond, fingerling release, feed and maintenance
7	Frog raising	Construction of pond, fingerling release, feed and maintenance
8	Livestock raising	Pen construction, feeding, vaccination and maintenance



Four (4) types of paddy field are prepared to verify the possibility of soil improvement and increment of cropping rate: without any treatment, with lime, with lime and bio-char, with lime and bio-char and organic fertilizer.

Test for soil / crop improvement



Bio-char by burning husk guided by NAFRI

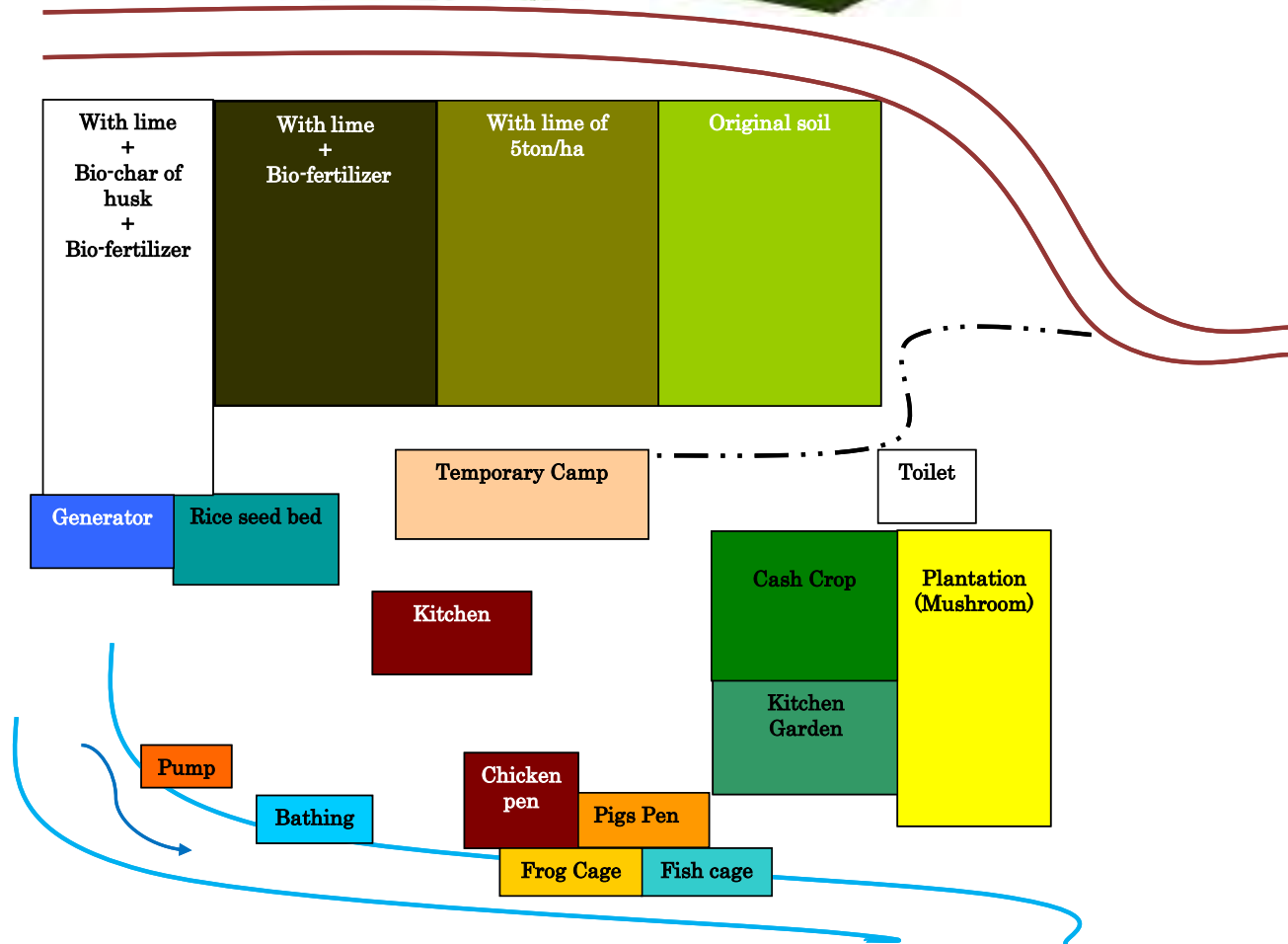


Bio-fertilizer
at Huay Say in Thailand
Royal Development Study Center

Schedule of pilot plant

2011	2012			
Dec	Jan	Feb	>>>	Dec
	Test for soil / crop improvement participated by villagers			
	Guidance by NAFRI specialists			
Construction of model house				

Layout of Pilot Plant



Progress of Pilot Plant

Land development started in November 2011 after improvement of access road to the site. First paddy field and base camp were started to be constructed since early December, and completed at the mid of December. And then seeding for rice was implemented. Rice planting was held early January 2012. Harvest is expected in the coming April.



Land development



Overview of site



Paddy field

Male villagers joined Pilot Plant early January 2012, and then seeding for vegetable and kitchen gardens were carried out.

Soil tests were implemented several times. Soil of PH 4.5 to 5 was improved to PH 7 by adding lime of 2 ton/ha.



Paddy field on 8 May 2012



Soil test on 17 Jan 2012



Vegetable and cash crop on 17 Jan 2012



Vegetable and cash crop on 7 Feb 2012

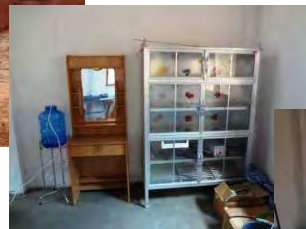
Plantation of mushroom has started in January 2012 and female villagers of the 2nd site tour enjoyed its taste and fried egg will be served to staff and villagers in April.



Mushroom on 15 Feb 2012



Chicken raising on 15 Jan 2012



Model house (Type 2) on 13 Mar 2012



Model house (Type 3) on 13 Mar 2012

Site tour by female villagers were conducted in January and February 2012. They visited the site (Houay Soup), EM fertilizer factory, bio-planting families, agricultural center, vegetable production families, fish and frog raising families.



Vegetable and cash crop at BanNong No on 20 Jan 2012



Mushroom production at Ban SenDin on 20 Jan 2012



Visit to frog and fish farm at Ban Nam Luek on 21 Jan 2012



Dinner party on 16 Mar 2012

Site tour by male villagers were conducted in 20 - 21 April 2012.
They visited the site (Houay Soup).
1st harvest : 21 Aril 2012



Inspection by representatives of APs (Male)



Vegetable and cash crop



1st harvest on 21 Apr 2012

Kind of Cultivation

No	Name	Area(m2)	Date of planted	Condition	Estimate harvest date
1	Paddy rice	1,202.65	5-8 Jan 12	Continues grow-up	1-May-12
2	Lemon glass	15.00	5-Feb-12	cultivationed	
3	Cucumber	4.80	31-Dec-11	cultivationed	13-Feb-12
4	Long bean	10.08	5-Feb-12	cultivationed	
5	White sweet corn	6.72	5-Feb-12	cultivationed	5-Apr-12
6	Super sweet corn	6.72	5-Feb-12	cultivationed	5-Apr-12
7	Egg plant	54.00	26-Jan-12	cultivationed	5-Apr-12
8	Tomato	15.00	26-Jan-12	cultivationed	5-Apr-12
9	Pea nut	45.00	5-Jan-12	cultivationed	5-Apr-12
10	Chili(1)	28.12	26-Jan-12	cultivationed	5-Apr-12
11	Chili(2)	18.6	26-Jan-12	cultivationed	5-Apr-12
12	Salad/Lettuce	10.08	26-Jan-12	cultivationed	23-Feb-12
13	Morning glory	10.08	1-Feb-12	cultivationed	23-Feb-12
14	Spinach	10.08	1-Feb-12	cultivationed	5-Mar-12
15	Garlic	10.08	31-Dec-11	cultivationed	
16	Shallot	6.40	31-Dec-11	cultivationed	
17	Spring onion	3.36	22-Dec-11	cultivationed	
18	Coriander	6.40	5-Jan-12	cultivationed	
19	Bualapha	6.08	17-Feb-12	cultivationed	
20	phakp heo	3.04	20-Feb-12	cultivationed	
21	hormpe	3.04	20-Feb-12	cultivationed	
22	Pumpkin	21.00	24-Feb-12	cultivationed	
23	Angled goud	24.00	31-Dec-11	cultivationed	23-Feb-12
24	Papaya	16.50	16-Jan-12	cultivationed	
25	Marigold	12.80	7-Feb-12	cultivationed	
26	Mush room	16.00	25-Jan-12	Continues grow-up	
27	Casava	180.00	26-Jan-12	cultivationed	1-Jan-13



1. Rice



12. Lettuce



13. Morning glory

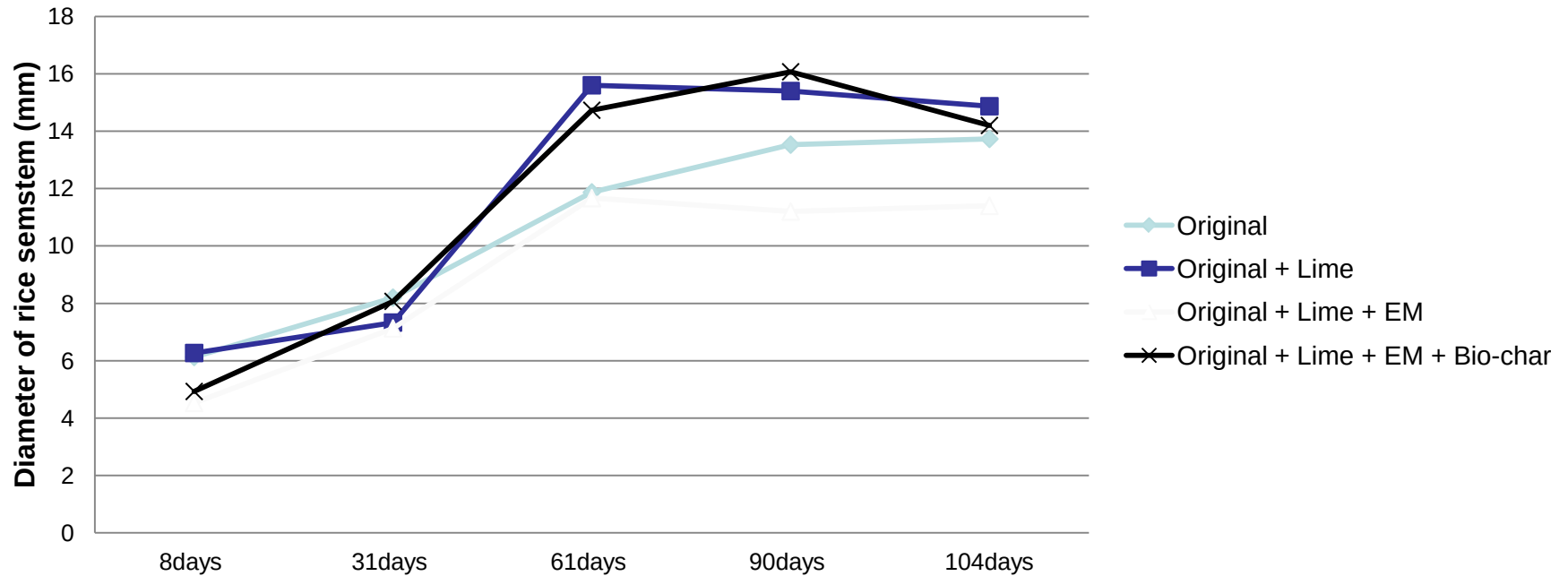


23. Mush room

Progress of Paddy field

(mm)

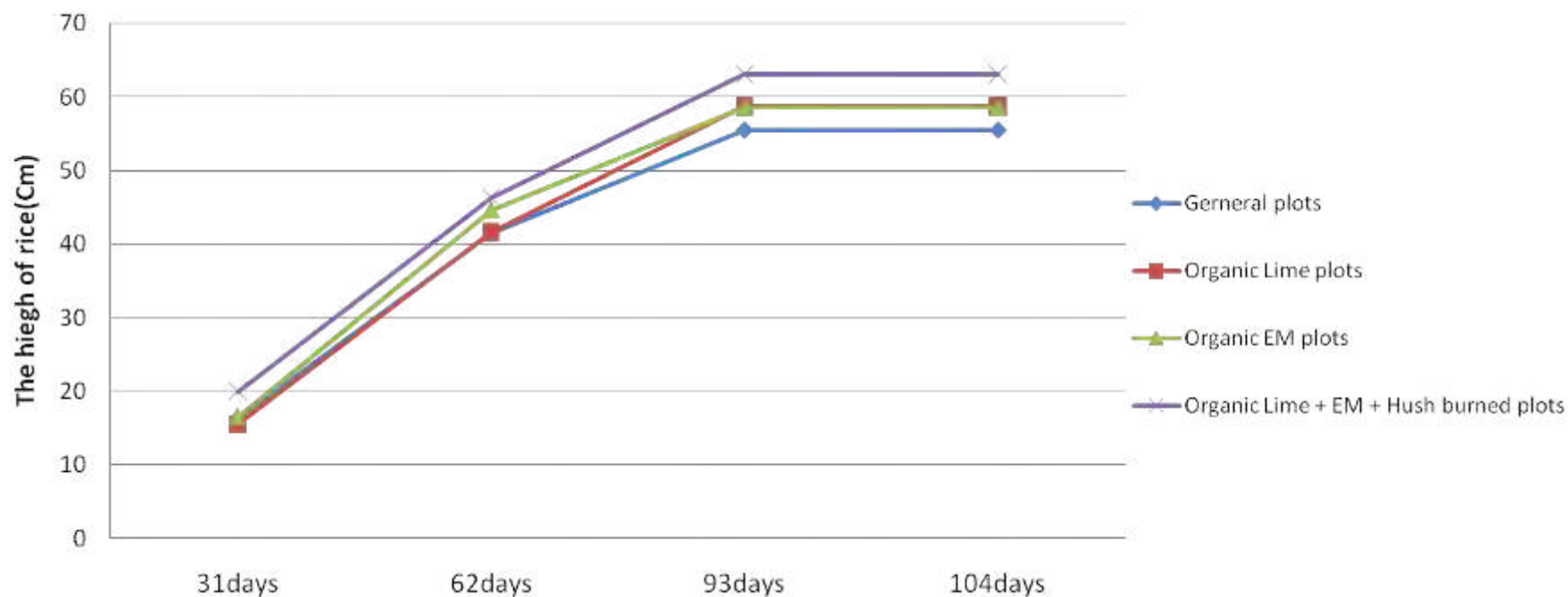
No	Soil type	8days	31days	62days	93days	104days
1	Original	6.13	8.2	11.87	13.53	13.73
2	Original + Lime	6.27	7.33	15.6	15.4	14.87
3	Original + Lime + EM	4.53	7.13	11.67	11.2	11.4
4	Original + Lime + EM + Bio-char	4.93	8.07	14.73	16.07	14.2



Progress of Paddy field

(cm)

No	Type of Demons Transplanted plots last	31days	62days	93days	104days
1	Gernal plots	16.33	41.47	55.53	55.53
2	Organic Lime plots	15.47	41.67	58.8	58.8
3	Organic EM plots	16.53	44.67	58.6	58.6
4	Organic Lime + EM + Hush burned plots	19.93	46.33	63.14	63.14

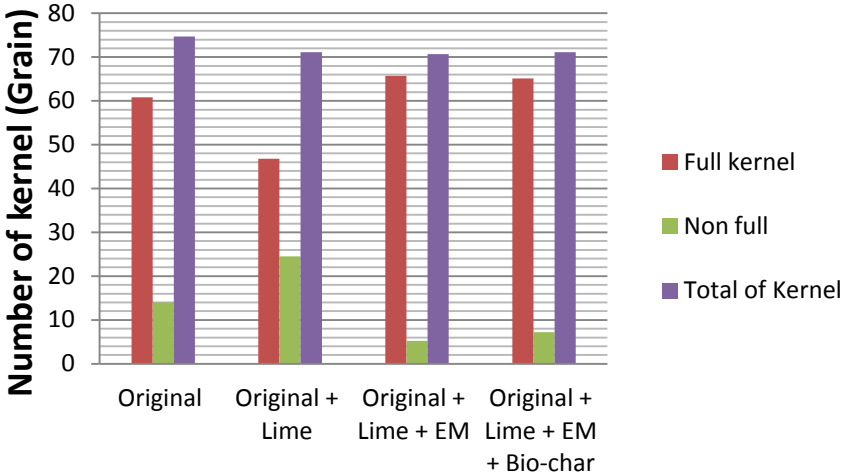
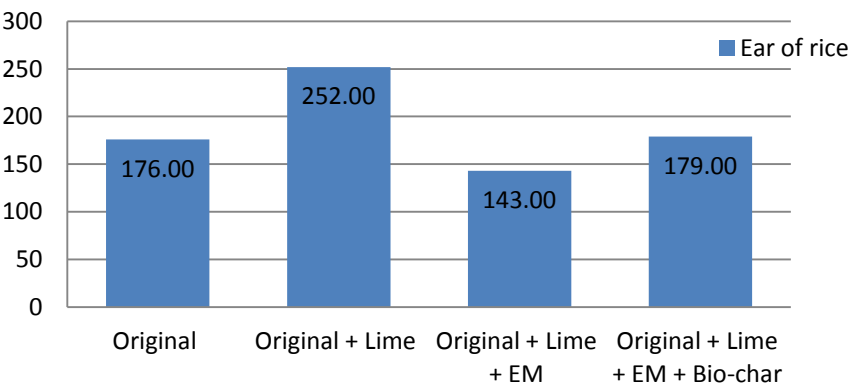


Summary of rice production by count Ear of rice and Kernel

No	Soil type	Ear of rice (Pc)	Total of Kernel (Grain)	Full kernel		Non full Kernel (Grain)
				(Grain)	(%)	
1	Original	176.00	74.68	60.83	81.45%	14.00
2	Original + Lime	252.00	71.09	46.78	65.80%	24.48
3	Original + Lime + EM	143.00	70.70	65.70	92.92%	5.20
4	Original + Lime + EM + Bio-char	179.00	71.10	65.13	91.60%	7.23



Number of Ear of rice (pcs)



3. Rice product counted on Pilot Plant

No	Soil type	Net surfaces (m ²)	Product (Kg)	Yield (Kg/ha)	Yield (Ton/ha)
1	Original	159.0	49.5	3,112.8	3.1
2	Original + Lime	272.9	132.5	4,855.4	4.8
3	Original + Lime + EM	228.1	114.2	5,005.9	5.0
4	Original + Lime + EM + Bio-char	273.2	142.5	5,216.3	5.2

Note: 1ha = 10,000 m²

4. Rice product counted on 2LR

Village	Paddy Cultivation (Ton/ha)			Swidden Field Cultivation (Ton/ha)		
Houaypamom	2.6	-	3.8	2.3	-	2.7
Sopphuane	2.4	-	3.7	2.1	-	2.7
Sopyouak	2.9	-	3.6	2.2	-	3.1
Namyouak	2.8	-	3.5	2.4	-	3.0
Average	2.7	-	3.7	2.3	-	2.9
Intermediate value	3.2			2.6		

Source : Field Survey, 2008



Income by Rice Production

Case 1 : Buy fertilizer

Item		Original	With lime	With lime+Bio-char	(Unit/ha) With lime+bio-cher+EM
Croping rate (prospect)		3.1	4.8	5.0	5.2
Expense for paddy field	Seed	300,000 kip/ha	300,000 kip/ha	300,000 kip/ha	300,000 kip/ha
	Lime	-	5,000,000 kip/ha	5,000,000 kip/ha	5,000,000 kip/ha
	Bio-cher	-	-	2,500,000 kip/ha	2,500,000 kip/ha
	EM	-	-	-	2,187,500 kip/ha
	Irrigation	0	0	0	0
1. Total		0.3Mkip/ha	5.3Mkip/ha	7.8M kip/ha	10.0 Mkip/ha
Consumption for family		700g × 9 person × 365 day 2.3 ton	2.3	2.3	2.3
Remaining		0.8	2.5	2.7	2.9
2. Selling price		0.8 ton × 4,000 kip/kg 3.2 Mkip	10.0 Mkip	10.8 Mkip	11.6 Mkip
Profile (2-1)		2.9 Mkip	4.7 Mkip	3.0 Mkip	1.6 Mkip
Option		Other cultivation(cash crop)			
		Double / triple cropping			

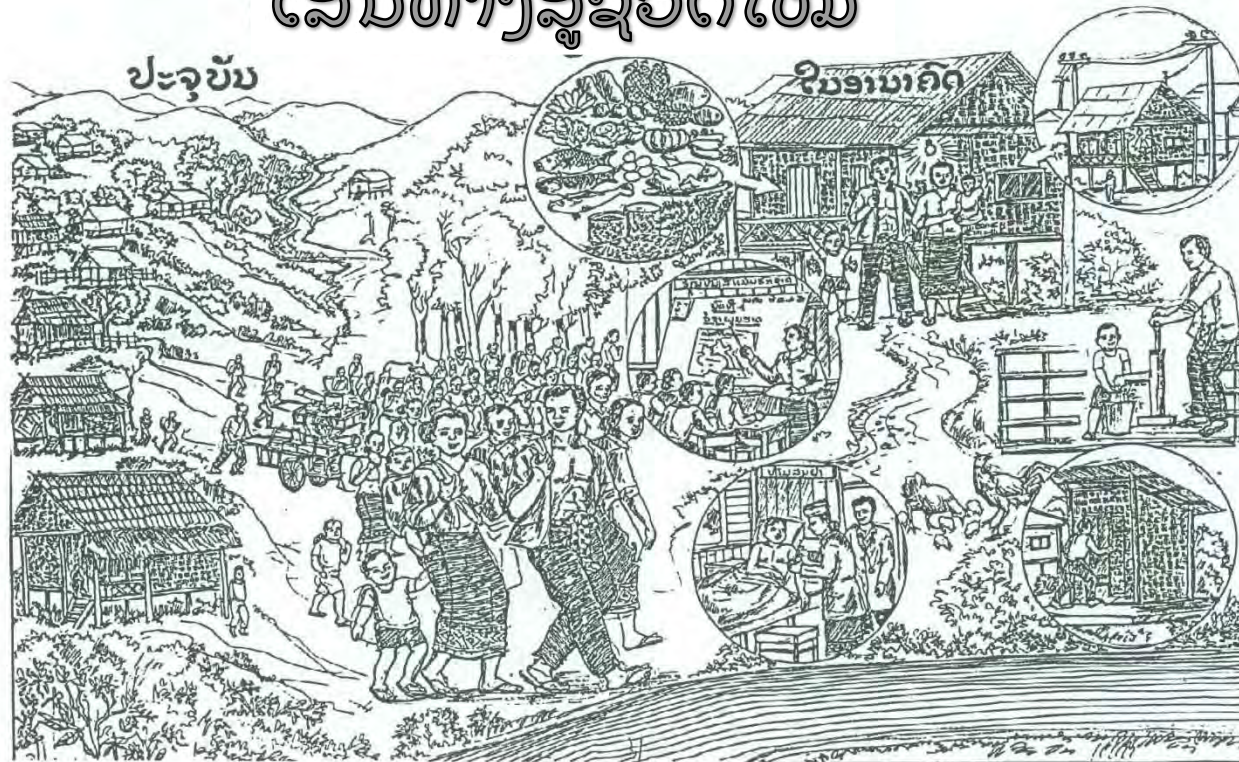
Case 2 : Make fertilizer by themselves

Item		Original	With lime	With lime+Bio-char	(Unit/ha) With lime+bio-cher+EM
Croping rate (prospect)		3.1	4.8	5.0	5.2
Expense for paddy field	Seed	300,000 kip/ha	300,000 kip/ha	300,000 kip/ha	300,000 kip/ha
	Lime	-	5,000,000 kip/ha	5,000,000 kip/ha	5,000,000 kip/ha
	Bio-cher	-	-	0	0
	EM	-	-	-	0
	Irrigation	0	0	0	0
1. Total		0.3Mkip/ha	5.3Mkip/ha	5.3M kip/ha	5.3 Mkip/ha
Consumption for family		700g × 9 person × 365 day 2.3 ton	2.3	2.3	2.3
Remaining		0.8	2.5	2.7	2.9
2. Selling price		0.8 ton × 4,000 kip/kg 3.2 Mkip	10.0 Mkip	10.8 Mkip	11.6 Mkip
Profile (2-1)		2.9 Mkip	4.7 Mkip	5.5 Mkip	6.3Mkip
Option		Other cultivation(cash crop)			
		Double / triple cropping			

Change

They can make fertilizer by themselves (Project cooperates in the education of how to make fertilizer)

ເສັ້ນທາງສູ່ຊີວິດໃໝ່



Pakxan Office of Environmental Social Management Office of Nam Ngiep 1 Hydropower Project
Route No. 43 House No. 279 Unit 30, Anousonxay Village Pakxan District, Bolikhamxay Province
Tel: 030-5703537

ສວນສາທິດຂອງ ໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ1

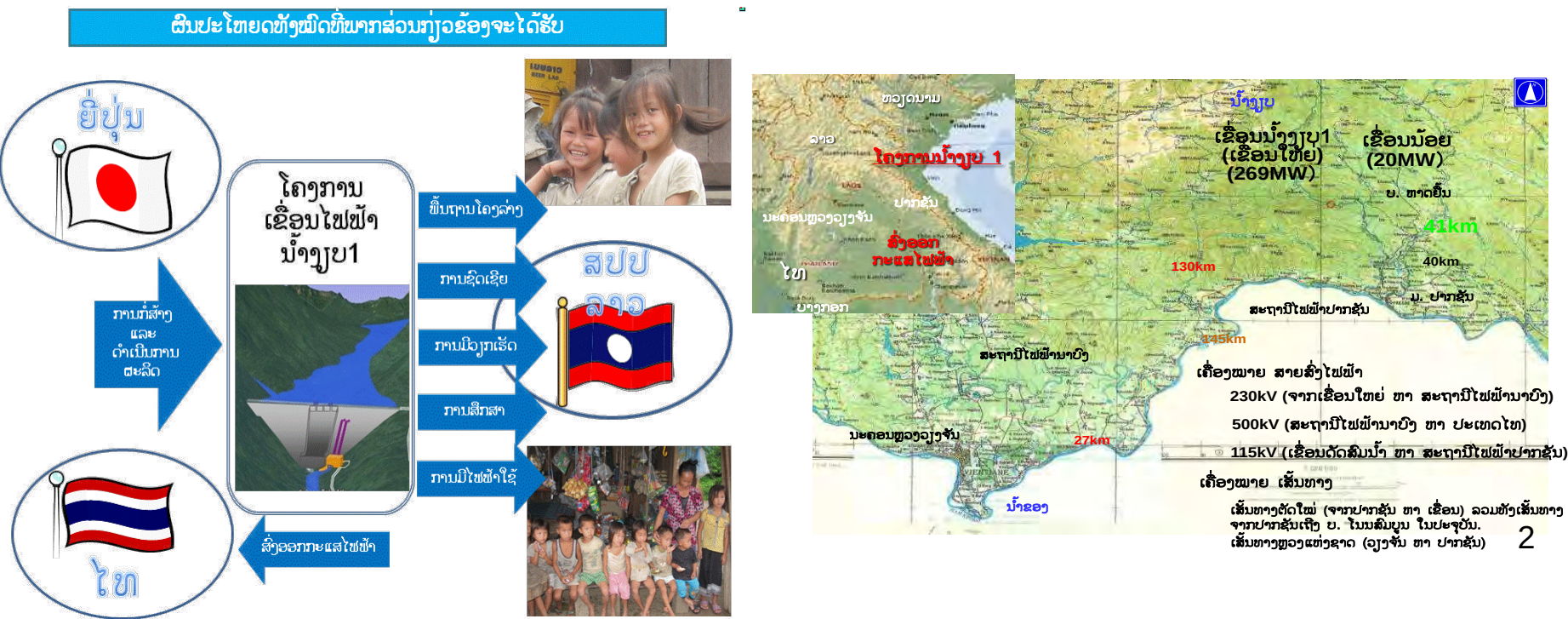


ພຶດສະພາ 2012

ໂຄງຮ່າງຂອງໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ1

ໂຄງການພະລັງງານເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ1 ແມ່ນຕັ້ງຢູ່ສາຍນ້ຳງຽບ ເຊິ່ງເປັນສາຂາຂອງແມ່ນ້ຳຂອງ, ນ້ຳງຽບມີຕົ້ນກຳເນີດມາຈາກແຂວງຊຽງຂວາງ ແລະ ໄດ້ໄຫຼຜ່ານແຂວງວຽງຈັນ ແລະ ແຂວງບໍລິຄຳໄຊ ມີຄວາມຍາວປະມານ 160 ກິໂລແມັດ, ແລ້ວໄຫຼລົງໃສ່ແມ່ນ້ຳຂອງທີ່ເມືອງປາກຊັນ ເຊິ່ງເປັນຕົວເມືອງນ້ອຍ, ເມືອງໜຶ່ງທີ່ຕັ້ງຢູ່ຫ່າງຈາກນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນປະມານ 145 ກິໂລແມັດ ລົງໄປທາງທິດໃຕ້ ໂດຍຜ່ານເສັ້ນທາງຫຼວງແຫ່ງຊາດ ເລກທີ13ໃຕ້. ເຂື່ອນໃຫຍ່ເປັນເຂື່ອນທີ່ຈະສ້າງຂຶ້ນດ້ວຍຄອນກຼີດບົດອັດແທ້ນ, ມີຄວາມສູງ148 ແມັດ ໂດຍມີກຳລັງຕິດຕັ້ງການຜະລິດໄຟຟ້າ 272MW ແລະ ໃນນັ້ນມີກຳລັງການຜະລິດປະຈຳປີແມ່ນ1,515 GWh ຊຶ່ງກຳລັງການຜະລິດດັ່ງກ່າວແມ່ນມີສະຖານທີ່ຕັ້ງຢູ່ແຂວງບໍລິຄຳໄຊ, ສປປ ລາວ. ພະລັງງານໄຟຟ້າທີ່ຜະລິດນີ້ແມ່ນຈະໄດ້ສົ່ງອອກໄປສູ່ປະເທດໄທໂດຍຜ່ານສາຍສົ່ງຂະໜາດ 230kV ຈາກເຂື່ອນໄປຫາສະຖານີແຈກຈ່າຍໄຟຟ້າທີ່ນາບົງ ແລະ ຫ່າງຈາກເຂື່ອນໃຫຍ່(ເຂື່ອນຫຼັກ)ລົງມາຕາມລຳນ້ຳ 6 ກິໂລແມັດ ແມ່ນເຂື່ອນດັດສິມ(ເຂື່ອນນ້ອຍ)ຊຶ່ງຈະຖືກສ້າງຂຶ້ນໃນສະຖານທີ່ຮາບພຽງ ຈາກຈຸດສູງສຸດຂອງເຂື່ອນໃຫຍ່ ແລະ ມີຄວາມສາມາດໃນການຜະລິດກະແສໄຟຟ້າໄດ້ 105 GWh ເພື່ອເປັນການຕອບສະໜອງ ແລະ ປັບປຸງທາງດ້ານພະລັງງານໄຟຟ້າຮັບໃຊ້ໃນຂອບເຂດຊົນນະບົດຂອງ ສປປ ລາວ.

ໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ1 ປະກອບມີຜູ້ຖືຮຸ້ນຫຼັກຢູ່ 3 ພາກສ່ວນຄື: ບໍລິສັດພະລັງງານໄຟຟ້າຄັນໄຊ, ປະເທດຍີ່ປຸ່ນ (KANSAI); ບໍລິສັດການໄຟຟ້າຝ່າຍຜະລິດແຫ່ງປະເທດໄທ (EGAT) ແລະ ລັດວິສາຫະກິດຖືຮຸ້ນລາວ (LHSE). ພາຍໃຕ້ໂຄງການດັ່ງກ່າວທັງ 3 ປະເທດລ້ວນແຕ່ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຕ່າງໆຮ່ວມກັນ ແລະ ພ້ອມດຽວກັນນີ້ໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1 ມີເປົ້າໝາຍແນໃສ່ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນຄວາມທຸກຍາກຂອງປະຊາຊົນລາວບັນດາເຜົ່າ.



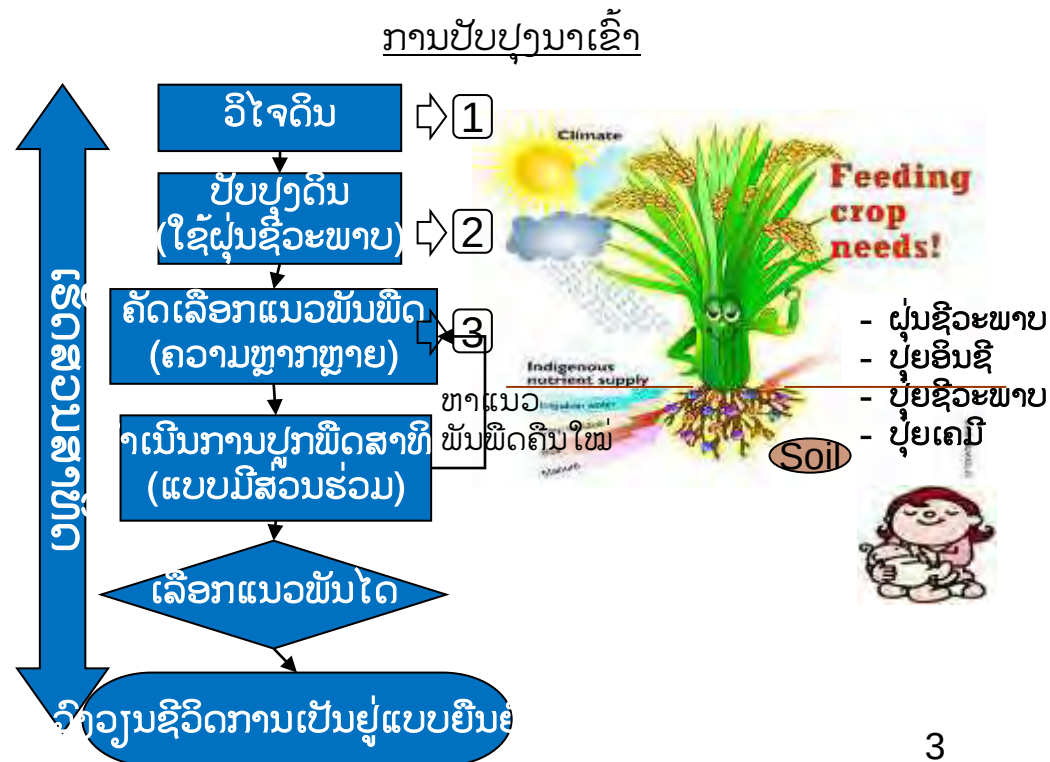
ຈຸດປະສົງຂອງສວນສາທິດ (ສວນທິດລອງ)

ປະຊາຊົນຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບໂດຍກົງຈາກອາກາດເກັບນໍ້າຂອງໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານໍ້າງຽບ1 ປະມານ 3000 ຄົນສ່ວນຫຼາຍແມ່ນຊົນເຜົ່າມົ້ງເຊິ່ງອາໄສຢູ່ຕາມເຂດພູສູງຢູ່ລະຫວ່າງກາງສາຍນໍ້າງຽບ ແລະ ສາຍພູ, ພວກເຂົາເຈົ້າຈະຖືກຍົກຍ້າຍໄປຢູ່ເຂດທົ່ງພຽງ(ຫ້ວຍສູບ), ຢູ່ອີກຝັ່ງນໍ້າໜຶ່ງກັນຂ້າມກັບບ້ານຫາດຍືນ,ເມືອງບໍລິຄັນ,ແຂວງບໍລິຄຳໄຊ. ຊີວິດຂອງເຂົາເຈົ້າສ່ວນຫຼາຍແມ່ນການເຮັດໄຮ່, ປູກພືດກະສິກໍາແບບເລື່ອນລອຍ ແລະ ລຸ່າສັດ. ພວກເຂົາເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບການປ່ຽນແປງຫຼາຍຢ່າງເພື່ອຈະທັນມາເຮັດນາທີ່ມີຊົນລະປະທານທີ່ມາຈາກເຂື່ອນດັດສິມຂອງໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານໍ້າງຽບ1.

ສວນສາທິດໄດ້ກະກຽມໄວ້ທີ່ເຂດຮອງຮັບການຍົກຍ້າຍ (ຫ້ວຍສູບ),ເພື່ອຈະສາທິດໃຫ້ເຫັນການປັບປຸງຊີວິດການເປັນຢູ່ໃນອະນາຄົດເຊັ່ນວ່າ: ການປູກເຂົ້າ, ພືດສວນຄົວ, ພືດເສດຖະກິດ, ການປະມົ້ງ ແລະ ການລ້ຽງສັດ. ຊາວບ້ານສ່ວນໃຫຍ່ມີຄວາມກັງວົນກ່ຽວກັບຄຸນນະພາບຂອງດິນ ແລະ ອັດຕາການຈະເລີນເຕີບໂຕຂອງພືດເຊິ່ງ Acrisols (AC), sandy Loam (SL) or Loam (L), extremely acid. ຄວາມເປັນໄປໄດ້ໃນການປັບປຸງດິນ ແລະ ເພີ່ມຜົນລະປູກຈະໄດ້ຮັບການທົດສອບໂດຍໃຊ້ປູນຂາວ,ຝຸ່ນຊີວະພາບ ແລະ ປຸຍຊີວະພາບ. ແຜນການປັບປຸງແມ່ນອີງຕາມການປະຕິບັດ,ທົດສອບຕົວຈິງ ແລະ ຜົນໄດ້ຮັບ

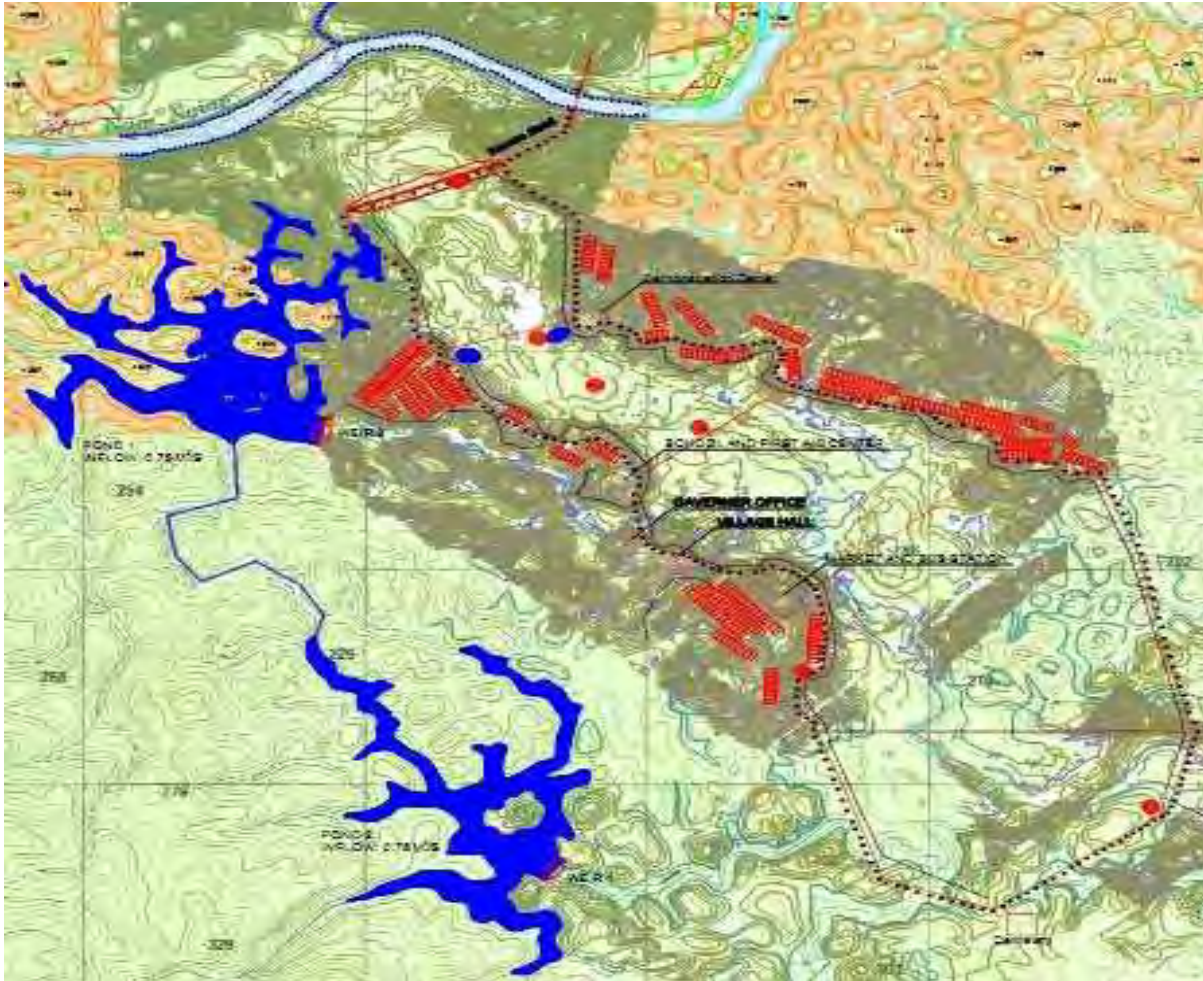
ຂໍ້ມູນ ແລະ ຜົນໄດ້ຮັບຈາກການປູກພືດທິດລອງຈະໄດ້ຮັບການວິເຄາະປັບແບບແຜນການຕັ້ງຖິ່ນຖານໃໝ່ ແລະ ຕິດຕາມແຜນການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ. ໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານໍ້າງຽບ1ຕ້ອງການທີ່ຈະສົ່ງເສີມໃຫ້ຊາວບ້ານມີຊີວິດທີ່ໜັ້ນຄົງ.

ແນວຄວາມຄິດຂອງສວນສາທິດແມ່ນໃນຮູບແບບ” PVC” ເຊິ່ງແມ່ນການມີສ່ວນຮ່ວມໃນການປະຕິບັດ,ເພື່ອໃຫ້ມີຄວາມຫຼາກຫຼາຍຂອງທາງເລືອກ ແລະ ໃຫ້ຊາວບ້ານໄດ້ເລືອກ.



ທີ່ຕັ້ງຂອງສວນສາທິດ (ສວນທົດລອງ)

ສະຖານທີ່ແມ່ນຕັ້ງຢູ່ທາງຂ້າງຂອງນ້ຳຫວຍສູບ, ເຊິ່ງໄດ້ຮັບເລືອກເປັນສວນສາທິດໂດຍມີເນື້ອທີ່ປະມານ 1000 m² ເພື່ອສົ່ງນ້ຳໄປຫາ ເຂດສວນສາທິດແມ່ນຖືກອອກແບບຄ້າຍຄືກັບແຜນຜັງທີ່ອອກແບບໄວ້ໃນສວນສາທິດ ແລະ ມີເຮືອນຕົວແບບ (ເຮືອນແບບຢ່າງ) 2 ຫຼັງ ເຊິ່ງຈະຖືກສ້າງຂຶ້ນຢູ່ທາງດ້ານເທິງ (ບ່ອນເນີນສູງ).



ແຜນງານຂອງສວນສາທິດ

ສວນສາທິດໄດ້ເລີ່ມຕົ້ນສ້າງຂຶ້ນຕັ້ງແຕ່ເດືອນພະຈິກ 2011, ເສັ້ນທາງທີ່ຈະເຂົ້າຫາໂຄງການແມ່ນໄດ້ຮັບການປັບປຸງແລ້ວ ແລະ ຫຼັງຈາກວັດສະດຸອຸປະກອນໄດ້ຮັບການນຳສົ່ງໄປຫາຫ້ວຍສູບໂດຍຊ້າມແມ່ນ້ຳງຽບຢູ່ທີ່ເຂື່ອນນ້ອຍ (ເຂື່ອນສຳຮອງ) ໃນລະຫວ່າງການສາທິດກໍມີຊາວບ້ານຜູ້ຊາຍຫຼາຍຄົນ (ຈາກແຕ່ລະໝູ່ບ້ານ) ໄດ້ຖືກເຊີນເຂົ້າຮ່ວມໃນການກະສິກຳເຊັ່ນການລ້ຽງປາ, ກົບ ແລະ ການລ້ຽງສັດອື່ນໆອີກ. ນອກຈາກນີ້ຍັງໄດ້ໄປທັດສະນະຢູ່ທີ່ ໂຮງງານ ຜະລິດຝຸ່ນຊີວະພາບ EM ແລະ ຄອບຄົວທີ່ປູກພືດໂດຍໃຊ້ຝຸ່ນຊີວະພາບ. ສ່ວນຊາວບ້ານຜູ້ຍິງແມ່ນໄດ້ຮັບເຊີນໄປທັດສະນະສຶກສາສະຖານທີ່ເຂດຍົກຍ້າຍຈັດສັນ (ຫ້ວຍສູບ) ເຊິ່ງໃນການທັດສະນະນັ້ນ ພວກເຂົາຍັງໄດ້ໄປເຂົ້າຊົມໂຮງງານ ຜະລິດຝຸ່ນຊີວະພາບ EM, ແລະ ຄອບຄົວທີ່ປູກພືດໂດຍໃຊ້ຝຸ່ນຊີວະພາບ. ຊາວບ້ານຈະໄດ້ຮັບການຝຶກອົບຮົມຫຼັກສູດລຸ່ມນີ້ໂດຍການໄດ້ຮັບທີ່ປຶກສາ (ການຖອດຖອນບົດຮຽນ) ຈາກ SSAFE (ໜ່ວຍງານສົ່ງເສີມກະສິກຳ) ເຊິ່ງໄດ້ຮັບການແນະນຳຈາກສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ແຫ່ງຊາດ (NAFIR) ແລະ ການຕິດຕາມຈະມີຜົນໄດ້ຮັບໃນເຂດຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ແຜນການປະຕິບັດກ່ຽວກັບຊົນເຜົ່າໂດຍຜູ້ພັດທະນາໂຄງການ.

ຫຼັກສູດການຝຶກອົບຮົມ

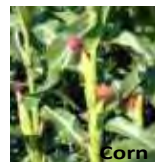
No	ຫຼັກສູດ	ສາລະບານ
1	ການປູກເຂົ້າ	ການຫວ່ານກ້າ, ການປູກ, ການໃສ່ປຸຍ ແລະ ການເກັບກ່ຽວລວມທັງການຈັດການຊົນລະປະທານ, ການກຳຈັດສັດຕູພືດ ແລະ ການທົດສອບດິນເພື່ອເພີ່ມອັດຕາຜົນລະປູກ.
2	ສວນຄົວ	ການກ້າເບ້ຍໄມ້, ການປູກ, ການໃສ່ປຸຍ ແລະ ການເກັບຜົນລະປູກ
3	ພືດເສດຖະກິດ	ການກ້າເບ້ຍໄມ້ ແລະ ການປູກ
4	ໄມ້ໃຫ້ໝາກ	ການກ້າເບ້ຍໄມ້ ແລະ ການປູກ
5	ອາຫານສັດ	
6	ການລ້ຽງປາ	ການກໍ່ສ້າງອ່າງລ້ຽງປາກະຊັງ, ການບຳລຸງຮັກສາ ແລະ ໃຫ້ອາຫານ
7	ການລ້ຽງກົບ	ການກໍ່ສ້າງອ່າງລ້ຽງກົບ, ການບຳລຸງຮັກສາ ແລະ ໃຫ້ອາຫານ
8	ການລ້ຽງສັດ	ການກໍ່ສ້າງຄອກສັດ, ການໃຫ້ອາຫານ, ການສັກຢາ ແລະ ການບຳລຸງຮັກສາ



Rice



Cassava



Corn

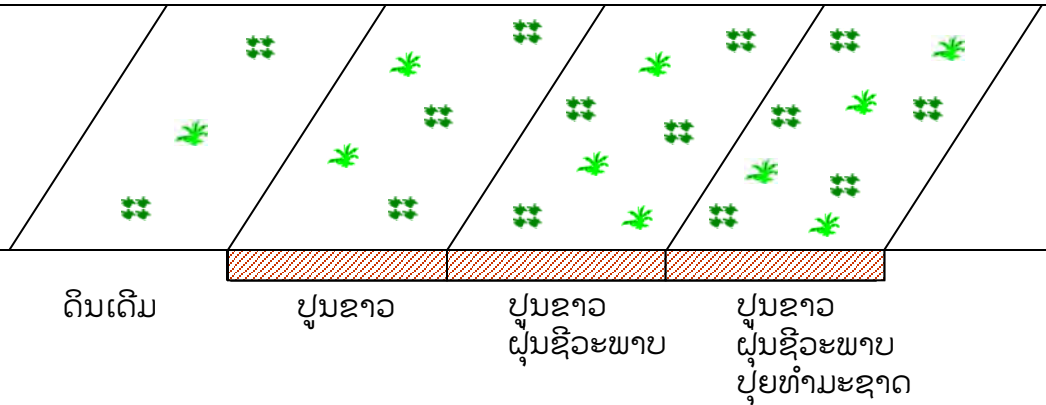


Fish



ນາ 4 ປະເພດສໍາລັບການກວດສອບຄວາມເປັນໄປໄດ້ຂອງການປັບປຸງດິນ ແລະ ການເພີ່ມຜົນລະບູກຂອງການປູກພືດໃນດິນທີ່ບໍ່ມີການບໍາລຸງຮັກສາ, ດິນໃສ່ປູນຂາວ, ດິນໃສ່ປູນຂາວ+ຝຸ່ນຊີວະພາບ ແລະ ດິນໃສ່ປູນຂາວ+ຝຸ່ນຊີວະພາບ+ປຸຍທຳມະຊາດ

ການທົດລອງດິນ / ການປັບປຸງພືດ



ຝຸ່ນຊີວະພາບແມ່ນຜະລິດມາຈາກການເຜົາຂີ້ແກ້ບ

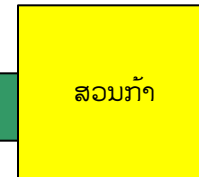
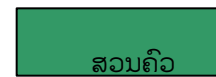
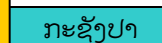
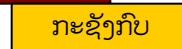
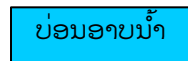
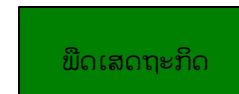
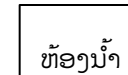
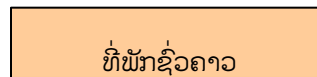
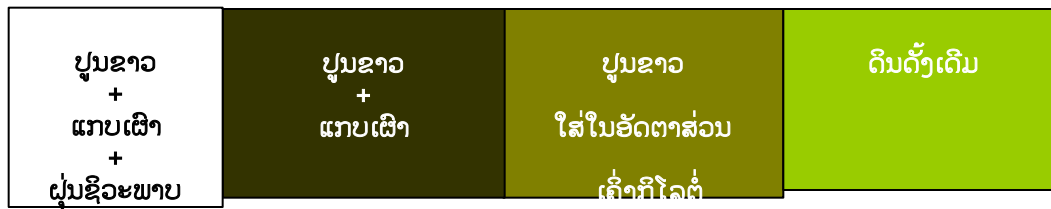


ປຸຍຊີວະພາບ
ສູນສຶກສາພັດທະນາ
ຫວຍຊາຍປະເທດໄທ

ກຳນົດການຂອງສວນສາທິດ

2011	2012			
ເດືອນທັນວາ	ມັງກອນ	ກຸມພາ	>>>	ເດືອນທັນວາ
	ທົດລອງດິນ / ປັບປຸງພືດ			
	ແນະນຳໂດຍຜູ້ຊ່ຽວຊານຈາກສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ແຫ່ງຊາດ			
ປູກສ້າງເຮືອນຕົວຢ່າງ				6

ແຜນຜັງຂອງສວນສາທິດ



ຄວາມຄືບໜ້າຂອງສວນສາທິດ

ການພັດທະນາດິນໄດ້ເລີ່ມຕົ້ນໃນເດືອນພະຈິກ 2011 ຫຼັງຈາກການປັບປຸງເສັ້ນທາງເຂົ້າຫາສວນສາທິດ. ການເຮັດນາຄັ້ງທຳອິດ ແລະ ທີ່ພັກໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນໃນຕົ້ນເດືອນທັນວາ, ການຫວ່ານແນວພັນກ້າໄດ້ດຳເນີນການ, ການປູກເຂົ້າໄດ້ປັກດຳໃນຕົ້ນເດືອນມັງກອນ 2012 ຄາດວ່າຈະໄດ້ເກັບກຽວເຂົ້າໃນເດືອນເມສາ 2012 ທີ່ຈະມາເຖິງນີ້.



ການພັດທະນາດິນ



ຮູບພາບໂດຍລວມ



ຊາວບ້ານຊາຍໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມການປູກພືດສວນ
ຄົວໃນຕົ້ນເດືອນ ມັງກອນ 2012, ການທົດ
ສອບດິນໄດ້ຖືກນຳມາໃຊ້ໃນການປັບປຸງດິນ
ຈາກຄວາມເຂັ້ມຂຸ້ນຂອງດິນ



ການປູກເຂົ້ານາແຂງ ວັນທີ 7 ກຸມພາ 2012



ການກວດສອບດິນ
ວັນທີ 17 ມັງກອນ 2012



ການປູກຜັກ ແລະ ພືດເສດຖະກິດ
ວັນທີ 17 ມັງກອນ 2012



ການປູກຜັກ ແລະ ພືດເສດຖະກິດ
ວັນທີ 7 ກຸມພາ 2012

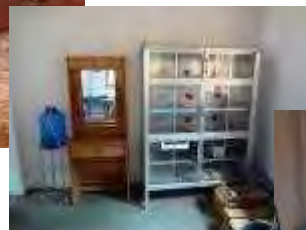
ການປູກເຫັດໄດ້ເລີ່ມຕົ້ນໃນ ເດືອນ ມັງກອນ 2012 ແລະ ການ
ທັດສະນະໂດຍຊາວບ້ານແມ່ຍິງຊຸດທີ2 ໄດ້ຮັບປະທານ, ມັກໃນ
ລົດຊາດຂອງເຫັດ ແລະ ຈະມີໄຂ່ໄວ້ຂົ້ວສຳລັບພະນັກງານ ແລະ
ຊາວບ້ານໃນເດືອນເມສາ



ການປູກເຫັດ ວັນທີ 15 ກຸມພາ 2012



ການລ້ຽງໄກ່ ວັນທີ 15 ມັງກອນ 2012



ເຮືອນ ແບບທີ 2, ວັນທີ 13 ມີນາ 2012



ເຮືອນ ແບບທີ 3, ວັນທີ 13 ມີນາ 2012

ການທັດສະນະໂດຍຊາວບ້ານແມ່ຍິງໄດ້ດຳເນີນການໃນ ເດືອນມັງກອນ ແລະ ເດືອນກຸມພາ 2012,ພວກເຂົາໄດ້ ເຂົ້າຢ້ຽມຢາມສວນສາທິດ (ຫ້ວຍສູບ), ໂຮງງານຜະລິດຝຸ່ນຊີວະພາບອີເອັມ, ຄອບຄົວປູກພືດໂດຍນຳໃຊ້ຝຸ່ນຊີວະ ພາບ, ສູນກະສິກຳ, ຄອບຄົວທີ່ປູກພືດເປັນສິນຄ້າ, ຄອບຄົວລ້ຽງປາ ແລະ ກົບ.



ການປູກຜັກ ແລະ ພຶດເສດຖະກິດບ້ານໜອງໂນ 20 ມັງກອນ 2012



ການປູກເຫັດບ້ານແສນດິນ 20 ມັງກອນ 2012



ຄອບຄົວລ້ຽງກົບ ແລະ ປາບ້ານນ້ຳເລິກ 21 ມັງກອນ2012



ງານລ້ຽງຮັບປະທານອາຫານຄຳ 16 ມີນາ 2012

ການທົດສະນະຂອງປະຊາວບ້ານເພດຊາຍທີ່ໄດ້ດຳເນີນການລະຫວ່າງວັນທີ 20 - 21 ເມສາ 2012. ເຊິ່ງພວກ
ເຂົາໄດ້ເຂົ້າຢ້ຽມຢາມສວນສາທິດ (ຫ້ວຍສູບ)
ແລະ ການເກັບກ່ຽວເຂົ້າຄັ້ງທຳອິດ ວັນທີ 21 ເມສາ ປີ 2012



ການລົງສຳຫຼວດຂອງບັນດາຕົວແທນຂອງປະຊາຊົນທີ່ຖືກຜົນ
ກະທົບ (ເພດຊາຍ)



ຜັກ ແລະ ພືດເສດຖະກິດ



ການກ່ຽວເຂົ້າຄັ້ງທຳອິດ ໃນວັນທີ 21 ເມສາ ປີ 2012

Kind of Cultivation

No	Name	Area(m2)	Date of planted	Condition	Estimate harvest date
1	Paddy rice	1,202.65	5-8 Jan 12	Continues grow-up	1-May-12
2	Lemon glass	15.00	5-Feb-12	cultivationed	
3	Cucumber	4.80	31-Dec-11	cultivationed	13-Feb-12
4	Long bean	10.08	5-Feb-12	cultivationed	
5	White sweet corn	6.72	5-Feb-12	cultivationed	5-Apr-12
6	Super sweet corn	6.72	5-Feb-12	cultivationed	5-Apr-12
7	Egg plant	54.00	26-Jan-12	cultivationed	5-Apr-12
8	Tomato	15.00	26-Jan-12	cultivationed	5-Apr-12
9	Pea nut	45.00	5-Jan-12	cultivationed	5-Apr-12
10	Chili(1)	28.12	26-Jan-12	cultivationed	5-Apr-12
11	Chili(2)	18.6	26-Jan-12	cultivationed	5-Apr-12
12	Salad/Lettuce	10.08	26-Jan-12	cultivationed	23-Feb-12
13	Morning glory	10.08	1-Feb-12	cultivationed	23-Feb-12
14	Spinach	10.08	1-Feb-12	cultivationed	5-Mar-12
15	Garlic	10.08	31-Dec-11	cultivationed	
16	Shallot	6.40	31-Dec-11	cultivationed	
17	Spring onion	3.36	22-Dec-11	cultivationed	
18	Coriander	6.40	5-Jan-12	cultivationed	
19	Bualapha	6.08	17-Feb-12	cultivationed	
20	phakpheo	3.04	20-Feb-12	cultivationed	
21	hormpe	3.04	20-Feb-12	cultivationed	
22	Pumpkin	21.00	24-Feb-12	cultivationed	
23	Angled goud	24.00	31-Dec-11	cultivationed	23-Feb-12
24	Papaya	16.50	16-Jan-12	cultivationed	
25	Marigold	12.80	7-Feb-12	cultivationed	
26	Mush room	16.00	25-Jan-12	Continues grow-up	
27	Casava	180.00	26-Jan-12	cultivationed	1-Jan-13



1. Rice



12. Lettuce



13. Morning glory

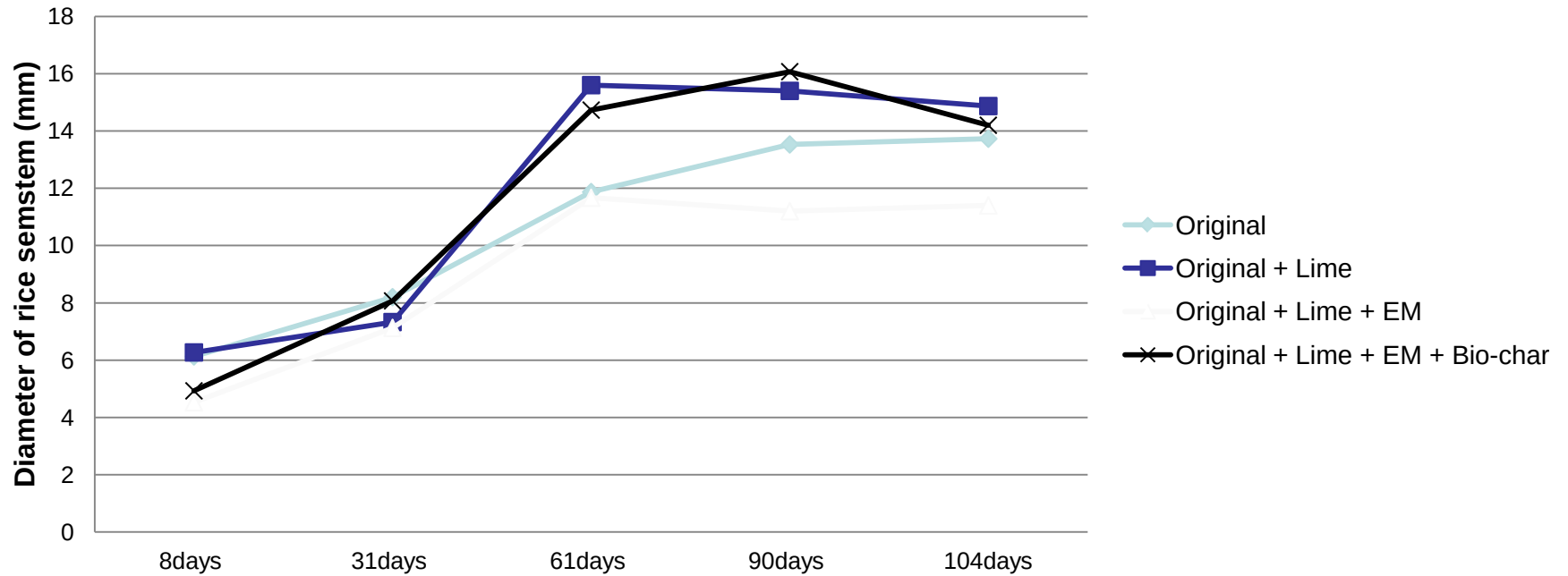


23. Mush room

Progress of Paddy field

(mm)

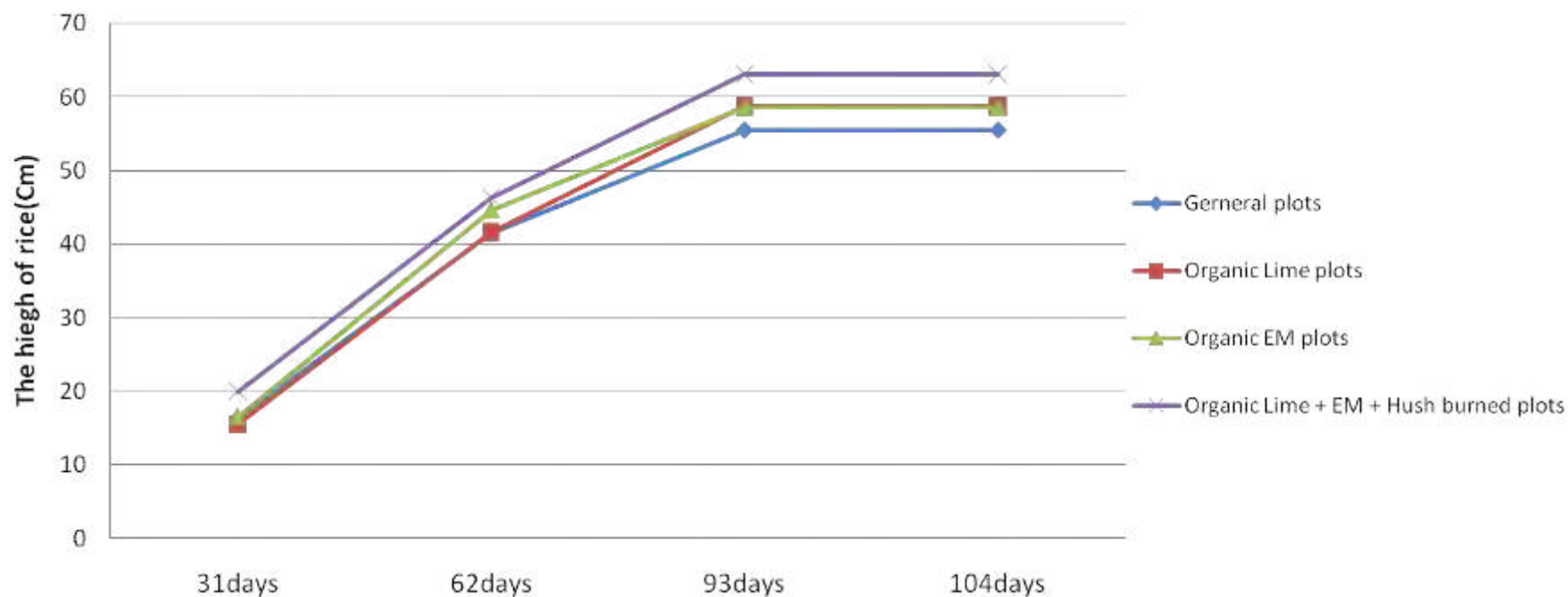
No	Soil type	8days	31days	62days	93days	104days
1	Original	6.13	8.2	11.87	13.53	13.73
2	Original + Lime	6.27	7.33	15.6	15.4	14.87
3	Original + Lime + EM	4.53	7.13	11.67	11.2	11.4
4	Original + Lime + EM + Bio-char	4.93	8.07	14.73	16.07	14.2



Progress of Paddy field

(cm)

No	Type of Demons Transplanted plots last	31days	62days	93days	104days
1	Gernalal plots	16.33	41.47	55.53	55.53
2	Organic Lime plots	15.47	41.67	58.8	58.8
3	Organic EM plots	16.53	44.67	58.6	58.6
4	Organic Lime + EM + Hush burned plots	19.93	46.33	63.14	63.14

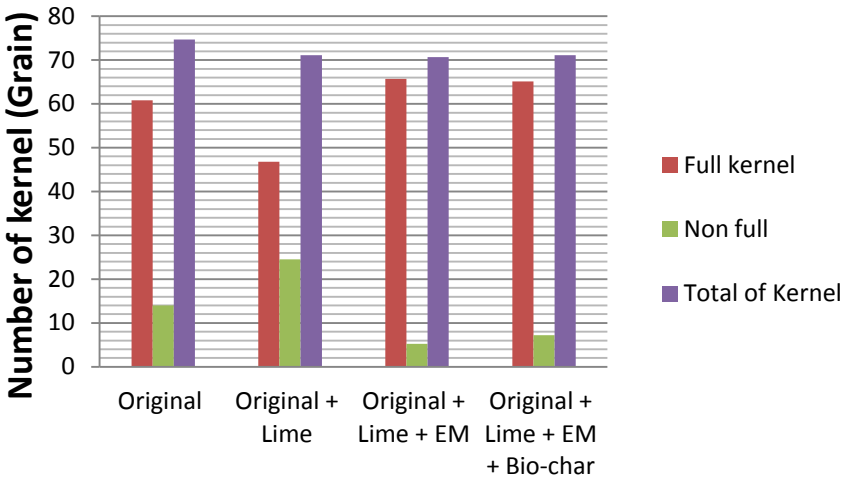
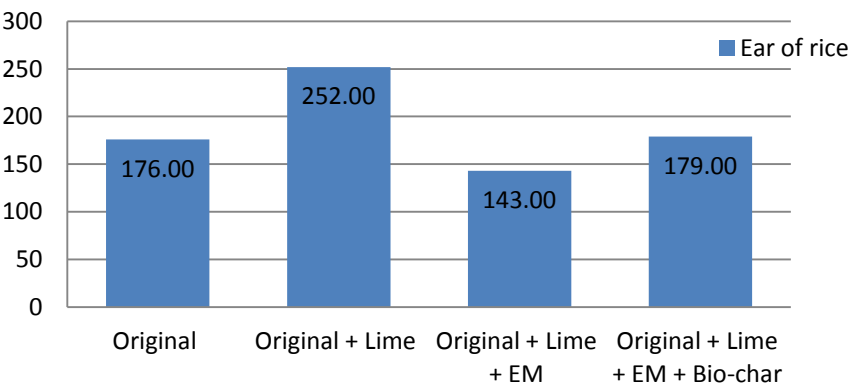


Summary of rice production by count Ear of rice and Kernel

No	Soil type	Ear of rice (Pc)	Total of Kernel (Grain)	Full kernel		Non full Kernel (Grain)
				(Grain)	(%)	
1	Original	176.00	74.68	60.83	81.45%	14.00
2	Original + Lime	252.00	71.09	46.78	65.80%	24.48
3	Original + Lime + EM	143.00	70.70	65.70	92.92%	5.20
4	Original + Lime + EM + Bio-char	179.00	71.10	65.13	91.60%	7.23



Number of Ear of rice (pcs)



3. Rice product counted on Pilot Plant

No	Soil type	Net surfaces (m ²)	Product (Kg)	Yield (Kg/ha)	Yield (Ton/ha)
1	Original	159.0	49.5	3,112.8	3.1
2	Original + Lime	272.9	132.5	4,855.4	4.8
3	Original + Lime + EM	228.1	114.2	5,005.9	5.0
4	Original + Lime + EM + Bio-char	273.2	142.5	5,216.3	5.2

Note: 1ha = 10,000 m²

4. Rice product counted on 2LR

Village	Paddy Cultivation (Ton/ha)			Swidden Field Cultivation (Ton/ha)		
Houaypamom	2.6	-	3.8	2.3	-	2.7
Sopphuane	2.4	-	3.7	2.1	-	2.7
Sopyouak	2.9	-	3.6	2.2	-	3.1
Namyouak	2.8	-	3.5	2.4	-	3.0
Average	2.7	-	3.7	2.3	-	2.9
Intermediate value	3.2			2.6		

Source : Field Survey, 2008



Income by Rice Production

Case 1 : Buy fertilizer

Item		Original	With lime	With lime+Bio-char	(Unit/ha) With lime+bio-cher+EM
Croping rate (prospect)		3.1	4.8	5.0	5.2
Expense for paddy field	Seed	300,000 kip/ha	300,000 kip/ha	300,000 kip/ha	300,000 kip/ha
	Lime	-	5,000,000 kip/ha	5,000,000 kip/ha	5,000,000 kip/ha
	Bio-cher	-	-	2,500,000 kip/ha	2,500,000 kip/ha
	EM	-	-	-	2,187,500 kip/ha
	Irrigation	0	0	0	0
1. Total		0.3Mkip/ha	5.3Mkip/ha	7.8M kip/ha	10.0 Mkip/ha
Consumption for family		700g × 9 person × 365 day 2.3 ton	2.3	2.3	2.3
Remaining		0.8	2.5	2.7	2.9
2. Selling price		0.8 ton × 4,000 kip/kg 3.2 Mkip	10.0 Mkip	10.8 Mkip	11.6 Mkip
Profile (2-1)		2.9 Mkip	4.7 Mkip	3.0 Mkip	1.6 Mkip
Option		Other cultivation(cash crop)			
		Double / triple cropping			

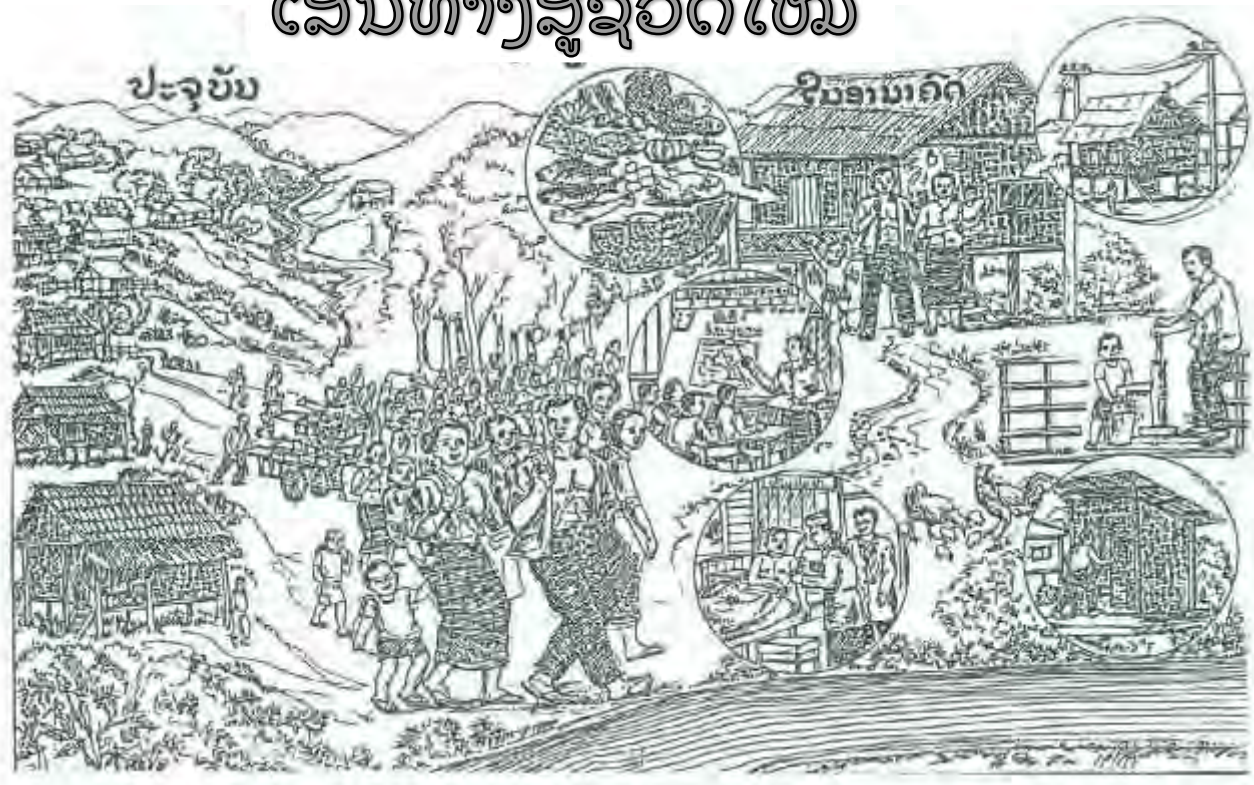
Case 2 : Make fertilizer by themselves

Item		Original	With lime	With lime+Bio-char	(Unit/ha) With lime+bio-cher+EM
Croping rate (prospect)		3.1	4.8	5.0	5.2
Expense for paddy field	Seed	300,000 kip/ha	300,000 kip/ha	300,000 kip/ha	300,000 kip/ha
	Lime	-	5,000,000 kip/ha	5,000,000 kip/ha	5,000,000 kip/ha
	Bio-cher	-	-	0	0
	EM	-	-	-	0
	Irrigation	0	0	0	0
1. Total		0.3Mkip/ha	5.3Mkip/ha	5.3M kip/ha	5.3 Mkip/ha
Consumption for family		700g × 9 person × 365 day 2.3 ton	2.3	2.3	2.3
Remaining		0.8	2.5	2.7	2.9
2. Selling price		0.8 ton × 4,000 kip/kg 3.2 Mkip	10.0 Mkip	10.8 Mkip	11.6 Mkip
Profile (2-1)		2.9 Mkip	4.7 Mkip	5.5 Mkip	6.3Mkip
Option		Other cultivation(cash crop)			
		Double / triple cropping			

Change

They can make fertilizer by themselves (Project cooperates in the education of how to make fertilizer)

ເສັ້ນທາງສູ່ຊີວິດໃໝ່



ຫ້ອງການປາກຊັນຂອງພະແນກສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳງຽບ 1 ,ຖະໜົນ 4 ບີ ,ເຮືອນເລກທີ 279
ໜ່ວຍ 30 ,ບ້ານອະນຸສອນໄຊ ເມືອງປາກຊັນ ແຂວງບໍລິຄຳໄຊ ໂທລະສັບ : 030-5703537

ANNEX H

QUESTIONNAIRE 2011

- 1. Household Questionnaire**
- 2. Household Questionnaire of the Potential Resettlers**
- 3. Questionnaire for the Head of Community**

1. Household Questionnaire

Date/.../.....

No

Code.....

Household Questionnaire

Name of answerer.....

Head of the Household Occupation.....

Address; House No.....Name of Village..... Group No.....

Sub - District.....District.....Province.....

Co – ordinates.....

Create by

Environmental Research Institute

Chulalongkorn University

Date/...../.....

No

Code

1. Information of the head of the household

- 1.1) sex ☐ male ☐ female
- 1.2) age ☐ 20-29 ☐ 30-39
☐ 40-49 ☐ 50-59
☐ 60 or more
- 1.3) nationality
- 1.4) citizenship
- 1.5) religion ☐ Buddhism ☐ Islam
☐ Christianity ☐ other – specified
- 1.6) education ☐ no school ☐ secondary school
☐ primary school ☐ university
☐ other – specify

2. Information of the household

2.1) Member of the family (Including the head of the household)

- ☐ More than 50 Male Female
- ☐ Age between 70 – 50 Male Female
- ☐ Age between 5 – 20 Male Female
- ☐ Age between 0 – 5 Male Female
- Total people

2.2) Total Income (Total income of all members of the household) Kips/yr

- ☐ Agriculture Kips/yr ☐ Fishery Kips/yr
- ☐ Animal husbandry Kips/yr ☐ Labor Kips/yr
- ☐ Others – Specify Kips/yr ☐ Civil Service Kips/yr

2.3) Total Spending Kips/yr

- ☐ Food Kips/yr ☐ Health Kips/yr
- ☐ Education Kips/yr ☐ Clothes Kips/yr
- ☐ Others – Specify Kips/yr

Date: / /

No.

Code

2.4) Debt of the household

() No () Yes. Due to

- ☐ Investment
- ☐ House renovation
- ☐ Illness
- ☐ Others Specify.....

3. Does the household own any land?

☐ 1. Yes Amount hectares

Type of use (the answer can be more than one)

- ☐ Housing hectares
- ☐ Agriculture hectares

Composed of

- Rice field.....hectares
- Orchard hectares
- Plantation (Cassava, Corn) hectares
- Others – Specify.....hectares

☐ Other use hectares

• What kind certificate of ownership? In case of owning a land.

- ☐ Title deed ☐ Right of use ☐ Others – Specify

☐ 2. No. Not own any land.

- ☐ Rent hectares
- ☐ Use free of charge hectares
- ☐ Use the reservation area hectares
- ☐ Others – Specify hectares

4. Average land price in the village.....Kip/hectares

Date: / /

No.

Code

5. Water Use Information

3.1) Water for consumption

- () Rain water () Underground water () Tap water
 () River – Nam Ngiep () Others – Specify

3.2) Water for drinking

- () Rain water () Underground water () Tap water
 () River – Nam Ngiep () Others – Specify

Water treatment before consumption

- ☐ No treatment ☐ Boil
☐ Filtration ☐ Others Specify

6. Occupation Information

- 6.1) Agriculture ☐ Do not practice (Skip to the next question)
☐ Practice (Answer below)

Type of Agriculture (Can be answer more than one choice)	Area (ha)	Yield (Kg)	Amount of consumption in the household	Amount for sale
() In season rice, Type of rice.....				
() Off season rice, Type of rice.....				
() Crops – Specify				
() Crops – Specify				
() Fruits – Specify				
() Fruits – Specify				
() Other – Specify				

Date/...../.....

No

Code

Ownership of agricultural land

() Own..... hectares

(Under mortgage ☐ No ☐ Yes hectares)

() Rent hectares

() Loan hectares

6.2) Animal Husbandry

☐ No (Skip to next question) ☐ Yes (Answer Below)

Type of farm animal Number (Unit)

() Cow

() Buffalo

() Pig

() Chicken

() Duck / Goose

() Goat

() Other Specify

6.3) Fishery

☐ No (Skip to next question) ☐ Yes (Answer Below)

- Fishery tools (Can be answer more than one question)

() Gun..... pieces () Poison

() Fish hook..... pieces () Fish net (Big) pieces

() Bamboo Fish Trap pieces () Fish net (Small) pieces

() Bamboo Fish Trap..... pieces () Dredge pieces

() Cast Net pieces () Harpoon pieces

() Other – Specify pieces

- Type of fishing boat

() Do not use

() Engine boat Unit

() No engine Unit

Time of fishing

() Daytime from to for hr

() Nighttime from to for hr

() Both times from to for hr

Date/...../.....

No

Code.....

Details of Fishing

Making catch during the month of to the month of
and the month of to the month of

Total months

Average Fishing per month times

Average Maximum catches per day Kilograms

Average Minimum catches per day.....Kilograms

- Do you sell fish? (Can be answered more than 1 choices)

() No : For household consumption only average Kg / day

() No : Process for household consumption average Kg / day

Type of process Type of aquatic animal

() No : Process for the market

Type of process Type of aquatic animal

() Sell : Daily Income Kips Frequency of sale a day

Average yearly income Kips

Type of fish currently catches (In order from more to less)

Type of fish that used to catch but no longer seen

Type of new found fish.....

6.4) Aquaculture☐ Do not practice (Skip to the next question)☐ Practice (Answer below)

Type of aquaculture	Area	amount (Kg)	batch / year
() (Fish).....			
()			
()			
() (Shrimp).....			
() Other - Specify			

Date: .../.../...

No:

Code:

6.5) Forest Products ☐ Do not practice ☐ Practice (answer below)

Type or product	Time spent (hr)	Tools	Amount for household usage	Amount for sell
Tree				
Bamboo				
Bamboo shoot				
Herb				
Wildlife - specify				
Wildlife - specify				
Other - specify				

7. Attitude toward the Nam Ngiep 1 Hydropower Project

7.1 Sources of your information and news (can be answered more than 1 choice)

- ☐ Public announcement ☐ poster
☐ meeting at the community center ☐ mobile public announcement
☐ participate in cultural / traditional activities ☐ direct visit to your house
☐ Head of the community ☐ fliers
☐ Government public relation ☐ audio tape / video tape
☐ TV/ radio / newspaper ☐ other – specify

7.2 Sources of your information regarding the project (can be answered more than 1 choice)

- ☐ Public announcement ☐ poster
☐ meeting at the community center ☐ mobile public announcement
☐ participate in cultural / traditional activities ☐ direct visit to your house
☐ Head of the community ☐ fliers
☐ Government public relation ☐ audio tape / video tape
☐ TV/ radio / newspaper ☐ other specify

7.3 What kind of information do you want to receive regarding the project?

(can be selected more than 1 choice)

- ☐ Location of the project
☐ The construction schedule of the project
☐ Negative effect of the project
☐ Compensation criteria for the affected people
☐ Positive effect of the project
☐ Other specify

Date: .../.../...

No:

Code:

7.4 Your opinion toward the Nam Ngiep 1 Hydropower Project

1) Opinion toward the national level

☐ Approve because;

☐ Help solving electricity shortage

☐ Will stimulate the economics

☐ Other – specify:

☐ Uncertain

☐ Do not approve because:

.....

.....

2) Opinion toward community level

☐ Approve because;

☐ Create local employment

☐ Increase income in the community

☐ Development of the community

☐ Other – specify:

☐ Uncertain

☐ Do not approve because:

.....

.....

3) Opinion toward household level

☐ Approve because;

☐ Change of employment in the household

☐ Increase of income in the household

☐ Development of the local community

☐ Uncertain

☐ Do not approve because:

.....

.....

7.5 What are the negative effects of the Project in your opinion?

7.5.1 Negative effect on to yourself and your household

.....

.....

Date No Code.....

7.5.2 Negative effect on to the community

.....

7.5.3 Negative effect on to the social in general.....

.....

8 By and large, do you approve the development of the project?

() Do not approve because.....

() Approve because

() Uncertain because

9. other suggestion

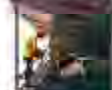
.....

Date

No

Code.....

Characteristic of the building

Building	Perspective	File Name	Picture
House	Front	H01.jpg	
House	Left	H02.jpg	
House	Right	H03.jpg	
House	Up	H04.jpg	
House	Inside View	H05.jpg	
Barn/ Grain House		H06.jpg	

Note – Outside view – Front/Left/Right/Up must be taken to cover the surrounding area

- Inside view – taken from front door left and right

Other building taken each one separately

Agricultural Land

Co - ordinates	Direction	Type of crop	Picture's name	Picture
123456E, 4565434N	N	Rice field	A001.jpg	
123456E, 4565434N	N E	Sunflower field	A002.jpg	

Date/...../.....

No

Code.....

IDENTIFICATION SHEET

Village	
Owner Name	
Family members	
House Photos/Plan	
Land size	
Farm Photos/Plan	
Farm size	
Plantation	

	Names	Signatures	Date
Owner			
Village representative			
Government representative			
Surveyor			

Date

No

Code

1. Information of the head of the household

- 1.1) sex ☐ male ☐ female
- 1.2) age ☐ 20-29 ☐ 30-39
☐ 40-49 ☐ 50-59
☐ 60 or more
- 1.3) nationality
- 1.4) citizenship
- 1.5) religion ☐ Buddhism ☐ Islam
☐ Christianity ☐ other – specified
- 1.6) education ☐ no school ☐ secondary school
☐ primary school ☐ university
☐ other – specify

2. Information of the household

- 2.1) Member of the family (including the head of the household)
- ☐ More than 50 Male Female
- ☐ Age between 20 – 50 Male Female
- ☐ Age between 5 – 20 Male Female
- ☐ Age between 0 – 5 Male Female
- Total people
- 2.2) Total Income (Total Income of all members of the household) Kips/yr
- ☐ Agriculture Kips/yr ☐ Fishery Kips/yr
- ☐ Animal husbandry Kips/yr ☐ Labor Kips/yr
- ☐ Others – Specify Kips/yr ☐ Civil Service Kips/yr
- 2.3) Total Spending Kips/yr
- ☐ Food Kips/yr ☐ Health Kips/yr
- ☐ Education Kips/yr ☐ Clothes.....Kips/yr
- ☐ Others – Specify Kips/yr
- 2.4) Debt of the household
- () No () Yes, Due to
- ☐ Investment
- ☐ House renovation
- ☐ Illness
- ☐ Others Specify.....

Date .../.../...

No

Code

3. Does the household own any land?

☐ 1. Yes Amount hectares

Type of use (the answer can be more than one)

☐ Housing hectares☐ Agriculture hectares

Composed of

Rice field.....hectares

Orchard hectares

Plantation (Cassava, Corn) hectares

Others Specify.....hectares

☐ Other use hectares

• What kind certificate of ownership? In case of owning a land.

☐ Title deed ☐ Right of use ☐ Others – Specify☐ 2. No. Not owning any land.☐ Rent hectares☐ Use free of charge hectares☐ Use the reservation area hectares☐ Others – Specify hectares

4. Average land price in the village.....Kips/hectare

5. Water Use Information

3.1) Water for consumption

☐ Rain water ☐ Underground water ☐ Tap water☐ River – Nam Ngiep ☐ Others – Specify

3.2) Water for drinking

☐ Rain water ☐ Underground water ☐ Tap water☐ River – Nam Ngiep ☐ Others – Specify

Water treatment before consumption

☐ No treatment ☐ Boil☐ Filtration ☐ Others – Specify

Date

No

Code

6. Occupation Information

6.1) Agriculture ☐ Do not practice (Skip to the next question)☐ Practice (Answer below)

Type of Agriculture (Can be answer more than one choice)	Area (Ha)	Yield (Kg)	Amount of consumption in the household	Amount for sale
() In season rice, Type of rice.....				
() Off season rice, Type of rice.....				
() Crops – Specify				
() Crops – Specify				
() Fruits – Specify				
() Fruits – Specify				
() Other – Specify				

Ownership of agricultural land

() Own..... hectares

(Under mortgage ☐ No ☐ Yes hectares)

() Rent hectares

() Loan hectares

Date / /

No

Code.....

6.2) Animal Husbandry

☐ No (Skip to next question) ☐ Yes (Answer below)

Type of farm animal	Number (Unit)
() Cow	
() Buffalo	
() Pig	
() Chicken	
() Duck / Goose	
() Goat	
() Other – Specify	

6.3) Fishery

☐ No (Skip to next question) ☐ Yes (Answer Below)

- Fishery tools (Can be answer more than one question)

() Gun..... pieces	() Poison pieces
() Fish hook..... pieces	() Fish net (Big) pieces
() Bamboo Fish Trap..... pieces	() Fish net (Small)..... pieces
() Bamboo Fish Trap..... pieces	() Bait pieces
() Cast Net..... pieces	() Harpoon..... pieces
() Other – Specify	pieces

- Type of fishing boat

() Do not use

() Engine boat Unit

() No engine Unit.....

- Time of fishing

() Daytime from to..... for hr

() Nighttime from to..... for hr

() Both times from to..... for hr

Details of Fishing

Making catches during the month of to the month of.....

and the month of to the month of

Total months

Average Fishing per month.....times

Average Maximum catches per day.....Kilograms

Average Minimum catches per day.....Kilograms

- Do you sale fish? (Can be answer more than 1 questions)

() No : For household consumption only average Kg / day

Date: / /

No.

Code

() No. : Process for household consumption average Kg / day

Type of process

Type of aquatic animal

() No. : Process for the market

Type of process

Type of aquatic animal

() Sale : Daily income

Kips Frequency of sale : a day

Average yearly income

Kips

Type of fish in current catches (In order from more to less)

.....

Type of fish that used to catch but no longer seen

.....

Type of now found fish

.....

6.4) Aquaculture

☐ Do not practice (Skip to the next question)

☐ Practice (Answer below)

Type of aquaculture	Area	amount (Kg)	batch / year
() (Fish).....			
()			
()			
() (Shrimp).....			
() Other - Specify			

6.5) Forest Products ☐ Do not practice ☐ Practice (answer below)

Type of product	Time spent (hr)	Tools	Amount for household usage	Amount for sell
Tree				
Bamboo				
Bamboo shoot				
Herb				
Wildlife specify				
Wildlife specify				
Other specify				

Date

No

Code.....

7. Attitude toward the Nam Ngiep 1 Hydropower Project

7.1 Sources of your information and news (can be answer more than 1 choice)

☐ Public announcement	☐ poster
☐ meeting at the community center	☐ mobile public announcement
☐ participate in cultural / traditional activities	☐ direct visit to your house
☐ Head of the community	☐ fliers
☐ Government public relation	☐ audio tape / video tape
☐ TV/ radio / newspaper	☐ other – specify

7.2 Sources of your information regarding the project (can be answer more than 1 choice)

☐ Public announcement	☐ poster
☐ meeting at the community center	☐ mobile public announcement
☐ participate in cultural / traditional activities	☐ direct visit to your house
☐ Head of the community	☐ fliers
☐ Government public relation	☐ audio tape / video tape
☐ TV/ radio / newspaper	☐ other – specify

7.3 What kind of information do you want to receive regarding the project?

(can be selected more than 1 choice)

- ☐ Location of the project
☐ The construction schedule of the project
☐ Negative effect of the project
☐ Compensation criteria for the affected people
☐ Positive effect of the project
☐ Other – specify

7.4 Your opinion toward the Nam Ngiep 1 Hydropower Project

1) Opinion toward the national level

- () Approve because;
 ☐ Help solving electricity shortage
 ☐ Will stimulate the economics
 ☐ Other – specify.....
 () Uncertain
 () Do not approve because;

.....

.....

2) Opinion toward community level

Date: / /

No.

Code

() Approve because:

☐ Create local employment

☐ Increase income in the community

☐ Development of the community

☐ Other – specify:

() Uncertain

() Do not approve because:

3) Opinion toward household level

() Approve because:

☐ Chance of employment in the household

☐ Increase of income in the household

☐ Development of the local community

() Uncertain

() Do not approve because:

7.5 What are the negative effects of the Project in your opinion?

7.5.1 Negative effect on to yourself and your household

7.5.2 Negative effect on to the community

7.5.3 Negative effect on to the social in general

Date .../.../...

No

Code.....

8. Incase of your household will need to be resettled because of the project.

8.1 Do you agree to be resettled?

- () No because
- () Yes because
- () Uncertain because

8.2 What kind of help do you need regarding the issue?

.....

.....

.....

8.3 After resettlement to the new place, what kind of help do you need?

.....

.....

.....

8.4 The livelihood restoration that you need

.....

.....

.....

8. What kind of compensation do you prefer?

- ☐ 1. Payment according to the standard appraisal and got a new resettlement site
- The amount of the compensation given to each household to able to self sustain should be hectares.
 - Components of the resettlement site should compose of; (able to select more than one choices)
 - ☐ Stay close to relatives
 - ☐ Safe and peaceful
 - ☐ Irrigation for agriculture
 - ☐ Community forest system; i.e. bamboo forest for general use.
 - ☐ Sufficient Infrastructure
 - ☐ Well design plan of the community
 - ☐ Other – specify

Date: / /

No:

Code:

☐ 2. Payment higher than the standard appraisal and find your own place to stay and make a living.

• Reason to select your own site

- ☐ Close to relatives
- ☐ Difficulty of movement
- ☐ Own a land
- ☐ Other – specify

☐ 3. No comment

☐ 4. Other – specify

10. Location of house and land

☐ If you want to pick your own, please specify

☐ Up to the responsible agency

11. Suggestion on method and how to compensate and relocation

.....

12. If and large, do you approve the development of the project?

() Do not approve because.....

() Approve because

() Uncertain because

13. Other suggestion

.....

Date

No

Code.....

Characteristic of the building

Building	Perspective	File Name	Picture
House	Front	H01.jpg	
House	Left	H02.jpg	
House	Right	H03.jpg	
House	Up	H04.jpg	
House	Inside View	H05.jpg	
Barn/ Grain House		H06.jpg	

Note – Outside view – Front/Left/Right/Up must be taken to cover the surrounding area

- Inside view – taken from front door left and right

Other building taken each one separately

Agricultural Land

Co - ordiates	Direction	Type of crop	Picture's name	Picture
123450E, 4565434N	N	Rice field	A001.jpg	
123450E, 4565434N	N-E	Sunflower field	A002.jpg	

Date / /

No

Code

IDENTIFICATION SHEET

Village	
Owner Name	
Family members	
House Photos/Plan	
Land size	
Farm Photos/Plan	
Farm size	
Plantation	

	Names	Signatures	Date
Owner			
Village representative			
Government representative			
Surveyor			

3. Questionnaire for the Head of Community

Date/...../.....

No

Questionnaire for the Head of Community

Answerer

Position

1. Name of Village Year established area hectares

Location Sub-district/District

2. Name of the Head of Community

3. Number of household

4. Population total Male Female

5. Community forest () Do not have

() Yes Name area hectares use for

Name area hectares use for

6. Leader of the community (Implicit leader)

Name

Responsibility in the community

.....

.....

7. Activity related to outsider or organizations () No () Yes; Those are;

☐ NGO Name Its involvement☐ NGO Name Its involvement☐ Government Agency Name Its involvement☐ Other - specify Its involvement

Date/...../.....

No

8. Relationship with other community

Specify not more than 4 villages.

Score 0 – 4 (i.e. 4 score = high relation 0 = no relation in that aspect)

Relationship Village name	(1) Kindred, Family	(2) Share the same religious place	(3) Was the same village	(4) share the same resources i.e. water, forest	(5) Other
1.					
2.					
3.					
4.					

9. Irrigation

() No () Yes, cover about% () Yes, cover the whole area

10. Infrastructure

10.1 Electricity	☐ No	☐ Yes
10.2 Tap water	☐ No	☐ Yes
10.3 Wells	☐ No	☐ Yes place(s)
10.4 Primary School	☐ No	☐ Yes place(s)
10.5 Secondary School	☐ No	☐ Yes place(s)
10.7 Health Station	☐ No	☐ Yes place(s)
10.8 Hospital	☐ No	☐ Yes place(s)
10.9 Buddhism Temple	☐ No	☐ Yes place(s)
10.10 Christian Temple	☐ No	☐ Yes place(s)
10.11 Mosque	☐ No	☐ Yes place(s)

11. Current environmental problem of the community

() No () Yes. Those are;

☐ Water	☐ Noise
☐ Dust	☐ Smelling
☐ Other - Specify	

Date: / /

No:

12. Attitude toward the Nam Ngiep 1 Hydropower Project

12.1 What is your opinion regarding the Nam Ngiep 1 Hydropower Project?

1) Impact at the national level

() Approve because:

☐ Solve electricity shortage in the country☐ Stimulate the economy☐ Other – specify

() Uncertain

() Do not approve because.....

.....
.....

2) Impact at the community level

() Approve because:

☐ Create employment in the community☐ Increase income of member of the community☐ Development of the community☐ Other – specify

() Uncertain

() Do not approve because.....

.....
.....

13. Suggestion upon the resettlement site

.....
.....

14. Other suggestion

.....

Date/...../.....

No

Description Of The Village¹

Co-ordinates (x,y)	Heading toward	Name of Picture	Picture ²
234300E, 1234500N	North - East	V001.jpg	
234300E, 1234500N	East	V002.jpg	

¹ Boundary of the village, the picture should be taken from bird eye view to cover the whole area of the village, houses and other significant subjects i.e. water resources, agricultural field, road etc.

² The resolution of the picture should be at least 2 million pixels

Date/...../.....

No

List of Public Properties

No	Type	Name	Co-ordinates (x,y)	Name of the Picture	Picture	Keeper
P001	School			P011.jpg		Aaaaa Bbbb
P002	Religious place			P012.jpg		Kkkkk Mmm
P003	Community forest			P013.jpg		
P004	Heath Center			P014.jpg		

*River, canal, creek**Main road, minor road, path to access the river**Public properties (With their respective no.)**Houses (With their respective no.)**Other buildings (With their respective no. and owners)*

Drawing of the Plan of the Village

Annex I – Terms of Reference for Independent Monitoring of Involuntary Resettlement and Other Social Dimensions

1 Background

1. The Nam Ngiep 1 Hydropower Project (NNP1, the Project) consists of a hydropower dam, a re-regulation dam, a power house, transmission lines, and supporting infrastructure including access roads, workers camps, quarries, spoil areas, etc. The Project construction site is located in Bolikhan district, Bolikhamxay province. Impacts from reservoir impoundment will be felt in Hom and Thathom districts, Xaysomboune province. The owners of the Nam Ngiep 1 Power Co. Ltd. (NNP1PC, the Client) are Kansai Electric Power Co. Inc. (Japan; 45%), EGAT International Co. Ltd. (Thailand; 30%), and Lao Holding State Enterprise (LHSE) on behalf of the Government of Lao PDR (GoL; 25%). EGAT is responsible for budget and implementation of environmental and social activities under the Project. Main construction activities are scheduled to start in August 2014. The NNP1 reservoir is planned to be filled during the rainy season of 2018. Electricity will be generated from Commercial Operation Date (COD) in January 2019 onwards over a concession period of 27 years.
2. The project has been classified as highly complex and sensitive (HCS) category A with respect to ADB Safeguards Policy Statement Safeguards Requirements 2 and 3 on Involuntary Resettlement (SR2) and on Indigenous Peoples (SR3). The updated Resettlement and Ethnic Development Plan (REDP) as of June 2014 indicates that it will potentially affect 46 villages in three districts and two provinces, with 10 of these villages experiencing moderate or severe impacts. A social development plan has been prepared to mitigate adverse impacts to directly and indirectly affected communities and in particular to maximize beneficial impacts to ethnic minority communities who meet the criteria to be considered as Indigenous Peoples as per ADB SPS SR3.

2 Objectives

3. In accordance with SR2 and SR3, an external monitor will be engaged by NNP1PC to (i) verify monitoring information and advise NNP1PC to ensure that the REDP and ADB's SR2 and SR3 are met, that measures to address impacts on affected people are implemented and have achieved the desired effect.
4. In addition to SPS requirements, there are other social aspects of the project including labour contributions and conditions, social assistance programs to Affected People (APs), neighbouring villages, and other concerns of adjacent communities that need to be covered and monitored by the external monitor to ensure that the Project meets ADB's social requirements covering gender and development, social protection, among other social dimensions covered in the SDP.

3 Scope of Work

3.1 General

5. The external monitor will undertake the following general tasks, among others:
 - i. Review and verify the progress in implementing the REDP and SDP through a sample survey and the monitoring information internally generated;
 - ii. Monitor the effectiveness and efficiency of NNP1PC and its implementing partners and the REDP and SDP implementation.
 - iii. Assess whether ADB policy requirements, social provisions in legal agreements and the concession agreements as well as the REDP and SDP objectives, particularly the restoration or enhancement of the livelihoods of all displaced persons and the living standards of the displaced poor, have been met.
 - iv. Assess significant social safeguard issues and, if required, draw on policy and international best practices to advise on a corrective action plan.

3.2 Specific

6. In particular, the external monitor will be requested to perform the following specific tasks:
 - i. Coordinate with the Project to ensure internal monitoring methodologies and content satisfactorily cover information needed to evaluate progress against the Project's Key Performance Indicators (KPIs)
 - ii. Review the quarterly reports submitted by NNP1PC to ADB in connection with involuntary resettlement, indigenous peoples and other social issues, along with other key E&S Project documents relevant to REDP and SDP implementation;
 - iii. Conduct semi-annual site visits to Vientiane and project impact zone. The evaluation targets for each site visit should flexibly respond to an evolving program that is expected to adapt in response to dynamic change in the study area affected and influenced by the NNP1PC project and E&S activities.
 - iv. Verify internal monitoring and reporting procedures as well as internal monitoring records so as to identify any areas of non-compliance, or recurrent problems;
 - v. Review the adequacy of the NNP1PC's management systems, resources and record-keeping for implementing the REDP and SDP;
 - vi. Review relevant NNP1PC E&S Project procedures, organizational structure, recording, and adequacy of resources to deliver REDP and SDP commitments;
 - vii. Review grievance management and conflict resolution management process and implementation;
 - viii. Interview affected people as necessary so as to ascertain compliance with ADB's social requirements;

- ix. Validate project impacts on women and vulnerable groups as well their needs and concerns and identify any additional potential assistance for women and vulnerable groups in affected villages, particularly those from affected Hmong villages
- x. Review NNP1PC's stakeholder engagement, and determine whether information dissemination, consultation and participation activities satisfy requirements for meaningful consultation and informed participation of affected Indigenous Peoples;
- xi. Determine whether (i) compensation has been provided in line with either replacement land or in cash prior to impacts and in conformity with entitlements outlined in the REDP, (ii) the livelihoods and standard of living of the APs have been restored (iii) planning and implementation of Project activities have satisfactorily accounted for cultural, social and traditional aspects of affected groups, and (iv) whether all activities implemented are in line with ADB's policy requirements. Based on the findings of the audit, the external monitor will prepare a Corrective Action Plan with estimated budget, timeline and implementation arrangements.
- xii. Validate the Project's internal reports on its contractors/subcontractors' compliance with the national labour standards, with the measures to comply with the international labour standards, and with the Project's Labour Management Plan. It will assess the adequacy of the Project's monitoring system on contractors/subcontractors', on labour laws as well as on the grievance procedures for workers' complaints. The external monitor will recommend corrective actions to improve the monitoring and grievance procedure and monitor implementation thereafter.
- xiii. The external monitor will monitor and validate progress of the Project's Social Development Plan (SDP) and the sub-plans contained therein, including the Gender Action Plan and Public Health Action Plan. It will propose possible measures on how to maximize potential benefits to affected peoples, whether NNP1PC has provided benefits to affected ethnic Hmong communities over and above what has been provided to other affected people;
- xiv. Determine whether the socio-economic status of vulnerable groups including poor people, women, and disabled have been improved to at least national minimum standards; and
- xv. Monitoring project developments for any potential unanticipated impacts and need to prepare additional social plans.

3.3 Deliverables

- 7. A Monitoring and Evaluation Plan, with detailed activities, budget and timetable to be presented to ADB and NNP1PC within one month of appointment.
- 8. The external monitor will prepare semi-annual reports during the REDP and SDP implementation period. Reports will be succinct (10-15 pages plus annexes) and will tabulate specific actions and recommendations in reference to the REDP and SDP and relevant involuntary resettlement and indigenous peoples issues to address any areas of non-compliance, weaknesses or such risks as may be identified during the course of each review.

A draft of each report will be submitted to the NNP1PC and ADB simultaneously for review.

9. The external monitor is expected to prepare and submit semi-annual reports simultaneously to NNP1PC and ADB during REDP and SDP implementation, covering the scope outlined in Attachment 1. The reports will cover monitoring on the REDP and its updates; the SDP and its subplans, the livelihood targets and other social commitments made in the concession agreements and the legal agreements signed with ADB and other relevant social aspects as required.
10. The external expert will submit an inception report as described above prior to actual impacts, and a Social Completion Audit Report two years after the completion of REDP and SDP implementation. Following completion of REDP, SDP and CAP implementation, prepare annual monitoring reports thereafter.
11. In the event that a Corrective Action Plan is prepared following the completion audit report, prepare a close out report upon completion of CAP implementation.

4 Attachment 1

4.1 Scope of External Monitoring & Evaluation:

12. In addition to internal M&E, projects require external (or independent) monitoring and evaluation to provide an objective and periodic assessment of resettlement implementation plans and their impacts. The proposed monitoring will be vital to verify internal M&E findings, and to suggest adjustment of delivery mechanisms and procedures. To function effectively, the external monitoring organization will be independent of the implementing agency. An important function of external agency will be verification of internal reports, which includes checking delivery of the following:
 - Payment of compensation and timing;
 - Land readjustment;
 - Preparation and adequacy of resettlement sites;
 - House construction;
 - Agricultural land preparation and allocation;
 - Provision of employment, adequacy and income levels;
 - Training;
 - Rehabilitation of vulnerable groups;
 - Infrastructure repair, relocation or replacement;
 - Enterprise relocation, compensation and its adequacy; and
 - Transition allowances.
13. The involvement of affected people and host population in monitoring will help resolve many problems that arise almost daily during the project implementation phase. APs will be associated at all stages of the M&E process, including determination of monitoring indicators (if desired).
14. **The Main Aims and Objectives of External Monitoring & Evaluation:** The main objectives of proposed external monitoring and evaluation is to review implementation and assess the achievement of resettlement objectives, the changes in living standards and livelihoods, restoration of the economic and social base of the affected people, the effectiveness, impact and sustainability of entitlements, the need for further mitigation measures if any, and to learn strategic lessons for future policy formulation and planning.
15. **Scope of Activities.** The scope of activities includes; but is not limited to: A comprehensive Monitoring and Evaluation Plan detailing monitoring mechanism including activities and deliverables will be prepared and submitted (Survey and Inventory, Demographically of the Following Persons Affected by the Project) 20% of persons who had property, assets, incomes and activities severely affected by Project works and had to relocate either to group resettlement sites or who chose to self-relocate, or whose agricultural income was severely affected.
16. **Verification of Internal Reports, by Field Check:**

- Payment of compensation including its levels and timing
 - Land availability and purchase
 - House construction
 - Provision of employment, its adequacy and income levels
 - Rehabilitation of vulnerable groups
 - Infrastructure repair, relocation or replacement
 - Enterprise relocation, compensation and its adequacy
 - Transition allowances
17. **Evaluation of Consultation and Grievance Procedures:** Identify, quantify and qualify the types of conflicts and grievances reported and resolved and the consultation and participation procedures. The Monitoring team would advise the Project, if additional public consultation and disclosure of information need to be undertaken. The Monitor will validate on ground that appropriate consultations and information disclosure took place and in a manner consistent with ethnic groups customs and practices.
18. **Evaluation of Delivery and Impacts of Entitlements:** External monitoring team will identify the categories of impacts and evaluation of the quality and timeliness of delivering entitlements (compensation and rehabilitation measures) for each category and how the entitlements were used and their impact and adequacy to meet the specified objectives of the REDP. The quality and timeliness of delivering entitlements, and the sufficiency of entitlements vis-à-vis the REDP will be verified. The pre-and post-project socio-economic conditions of the affected people will also be investigated and analysed. In case of facing any difficulty in acquiring APs accurate recollection of pre-project income and living standards, some quality checks will be developed to obtain necessary information from the APs. Such quality checks could include verification by neighbours and local village leaders. The methodology for assessment will be explicit, noting any qualifications.
19. **Declaration of Successful Implementation:** The External Monitor will provide a summation of whether involuntary resettlement was implemented (a) in accordance with the RP, and (b) in accordance with the objectives of the SPS.
20. **Required Actions:** The External Monitoring team will describe any outstanding actions that are required to bring the resettlement activities in line with ADB SPS and the REDP. Describe further mitigation measures needed to meet the needs of any affected person or families judged and/or perceiving themselves to be worse off as a result of the Project. Provide a timetable and define budget requirements for these supplementary mitigation measures and detail the process of compliance monitoring and final "signing off" for these APs.
21. **Lessons Learnt:** The External Monitoring Team will also describe any lessons learned that might be useful in developing the new national resettlement policy and legal/institutional framework for involuntary resettlement.
22. **Reporting & Database Management:**
- Provide a monitoring and evaluation report covering the following:
 - Whether resettlement activities have been completed as planned and budgeted

- The extent to which specific objectives and expected outcomes/results have been achieved and factors affecting their achievement or non-achievement
- The extent to which the overall objective of the Resettlement Plan and the desired impact of improving living standards, income earning capacity and production levels or at least restoring them to pre-project levels, have been achieved and the reasons for achievement/ non achievement.
- Major lessons learnt
- Key risk factors
- Recommendations for improvement

The database of the external monitor is not a substitute for the database maintained by the Project. The external monitor will maintain a database that is relevant for the purposes for the task assigned.

Baseline data may be obtained from the Project's database for utilization during the external monitoring phase.

4.2 Methodology and Approach to be adopted

23. The general approach to be used is to monitor activities and evaluate impacts ensuring participation of all stakeholders especially women and vulnerable groups. Monitoring tools could include both quantitative and qualitative methods:
 - Focused Group Discussions (FGD) which would allow the monitors to consult a range of stakeholders (local government, resettlement field staff, NGOs, community leaders, and, most importantly, APs):
 - Key informant interviews: Select local leaders, village workers or persons with special knowledge or experience about resettlement activities and implementation.
 - Community public meetings: Open public meetings at the affected villages to elicit information about performance of various resettlement activities.
 - Structured direct observations: Field observations on status of resettlement implementation, plus individual or group interviews for crosschecking purposes.
 - Informal surveys/interviews: Informal surveys of APs, workers, resettlement staff, and implementing agency personnel using non-sampled and participatory methods.
 - In the case of special issues, use in-depth case studies of APs from various social groups to assess the impact of resettlement.

4.3 Institutional Arrangements:

24. The External Monitoring team will assess the adequacy of institutional arrangements, specifically the capacity of the Social Management Office (SMO), the local authorities involved in the land acquisition and resettlement process and other organizations involved in implementing the REDP, ensure that the objectives of the REDP and the SPS SR2 and SR3 are achieved, and suggest necessary enhancement measures, if necessary

4.4 External Monitoring Team:

25. A dedicated monitoring team will be formed with adequate gender representation for field level data collection. The skill of team members plays a crucial role in effective monitoring. Hence, the team will have members on board who are trained and skilled in data base management, interview techniques, social and economic assessments and financial audit. Unless when resettlement is insignificant, effective monitoring cannot be undertaken by one person.
26. The monitoring team will comprise of: -
- A team leader
 - Social scientist / Hmong specialist
 - Gender specialist
 - Research and Statistical specialist
 - Accounts & Financial expert

4.5 Indicators to be used for External Monitoring and Evaluation

27. Basic information on AP households
- Location
 - Composition and structure, ages, educational and skill levels
 - Gender of household head
 - Ethnic group
 - Access to health, education, utilities and other social services
 - Housing type
 - Land and other resource owning and using patterns
 - Occupations and employment patterns
 - Income sources and levels
 - Agricultural production data (for rural households)
 - Participation in neighbourhood or community groups
 - Access to cultural sites and events
 - Value of all assets forming entitlements and resettlement entitlements
28. Restoration of living standards
- Have APs adopted the housing options developed?
 - Have community networks been restored?
 - Have APs achieved replacement of key social and cultural elements?
 - Restoration of Livelihoods (data to be disaggregated for APs moving to group resettlement sites, self-relocating APs, APs with enterprises affected)
 - Were compensation payments sufficient to replace lost assets?
 - Was sufficient replacement land available of suitable standard?
 - Did transfer and relocation payments cover these costs?
 - Did income substitution allow for re-establishment of enterprises and production?
 - Have enterprises affected received sufficient assistance to re-establish themselves?
 - Have vulnerable groups been provided income-earning opportunities?
 - Are these effective and sustainable?

29. Levels of AP Satisfaction

- How much do APs know about resettlement procedures and entitlements?
- Do APs know their entitlements? Do they know if these have been met?
- How do APs assess the extent to which their own living standards and livelihoods have been restored?
- How much do APs know about grievance procedures and conflict resolution procedures?
- Effectiveness of Resettlement Planning
- Were the APs and their assets correctly enumerated?
- Were any land speculators assisted?
- Was the time frame and budget sufficient to meet objectives?
- Were entitlements too generous?
- Were vulnerable groups identified and assisted?
- How did resettlement implementers deal with unforeseen problems?
- Compensation Payments and entitlements
- Was compensation as described in the RP paid on time?
- Were other entitlements distributed on time, relocation grants, loss of income support?
- Were there additional costs AP's had to bear?
- Were adequate funds available to meet the costs of resettlement?

30. Restoration of Livelihood

- Were income restoration activities appropriate to restore or improve living standards?
- How many AP's/households were impoverished as a consequence of resettlement?
- Were vulnerable groups adequately assisted to improve living standards?
- Are the livelihood schemes as described in the RP being implemented satisfactorily?
- Relocation Site Preparation
- Were resettlement sites ready with adequate infrastructure?
- Were AP's satisfied with sites and selection process?
- Were transport arrangements adequate?
- Were adequate public services available?

31. Financial Audit

- Conduct a financial sample audit to ensure AP's received their compensation and other financial assistance

32. Institutional arrangements

- Review and report on adequacy of staff and capacity

33. Other Impacts

- Were there unintended environmental impacts?
- Were there unintended impacts on employment or incomes?